

婁底方言詞典

現代漢語方言大詞典·分卷

江蘇教育出版社

婁底方言詞典

李 榮 主編
顏清徽 劉麗華 編纂

江蘇教育出版社

1 9 9 4

(蘇)新登字第 003 號

裏底方言詞典

李 榮 主編

顏清徽 劉巖華 編纂

責任編輯 陳鳳英

出版發行：江 蘇 教 育 出 版 社
(南京市中央路 165 號，郵政編碼：210009)

經 銷：江 蘇 省 新 華 書 店

照 排：南京理工大學激光照排公司

印 刷：江 蘇 華 星 印 刷 有 限 公 司
(南京市中央路 145 號 郵政編碼：210009)

開本 850×1168 毫米 1/32 印張 10.125 插頁 4 字數 356,000

1994 年 5 月第 1 版 1994 年 5 月第 1 次印刷

印數 1—1,000 冊

ISBN 7—5343 2095—X

Z · 53

定價：9.20 元

江蘇教育版圖書若有印刷裝訂錯誤，可向承印廠調換

《現代漢語方言大詞典》領導小組

召集人 李 榮 趙所生

成 員 (按姓氏筆名為序) 陳鳳英

李 榮 繆詠禾 王建邦

熊正輝 薛正興 楊敏之

葉祥苓 張振興 趙所生

《現代漢語方言大詞典》編纂委員會

主 編 李 榮

副主編 (按姓氏筆名為序) 繆詠禾

熊正輝 薛正興 葉祥苓

張振興 趙所生

分地方言詞典總序

李 榮

方言調查記錄語言的現狀，方言比較反映語言的歷史。方言詞典用分條列舉的形式，表達調查研究的初步成果。讀者可以用來查考方言詞語的意義。語言工作者可以據此從事專題研究。文史方面的學者，也可以取用其中的語料。

漢語方言的調查研究工作近年來有所進展。在這個背景下，我們計畫編一部以實地調查為主的，綜合的現代漢語方言詞典。這個計畫分兩步走。第一步是調查四十處方言，編四十冊分地方言詞典。第二步是在四十冊分地方言詞典的基礎上，補充一些其他方言資料，編一部綜合的漢語方言詞典。分地方言詞典與綜合的漢語方言詞典均由江蘇教育出版社出版。

方言詞典以方言調查為本。調查首先是物色發音合作人。發音合作人選擇老年中年，也不排斥青年。根據前者確定音系，記錄語料；參考後者補充詞語，同時說明音系與前者不同處。

調查表有字表與詞表兩種，前者採用公開出版的《方言調查字表》，後者是專為本計畫新編的《方言調查詞表》。這兩個表里所列的單字與詞語，凡是本方言能說的，都盡可能問清楚。這樣各地的語料才能對比異同。這些語料不過是分地詞典的最大公約數。各地的編者有充分的篇幅，可以廣泛收羅本方言的字音與語匯。

分地方言詞典的要求有兩項：一是為綜合的方言詞典準備條件，二是反映本方言的特色。

分地方言詞典的內容分為三部分：主體是詞典正文，前有引論，後有義類索引與條目首字筆畫索引。

引論大致包括以下八項：（壹）本地的沿革、地理與人口。（貳）本方言內部的地理差別與年齡差別，本詞典發音合作人的方言派別。（叁）本

方言的聲韻調，聲韻調的連讀變化。假如有變音，就說明變化的格式與功用。(肆)單字音表，就是反映字音構造的聲韻調拼合表。這種表可以檢驗所定音系是否周到，有沒有什麼音在表裏不好安排。老讀輕聲的字與超出一般語音系統之外的象聲詞，都可以在表前交代，不列入表內。注意[m n ŋ]自成音節時的用法。仔細詢問表裏空格所代表的音有什麼意義，把有音義而無通行寫法的字通通記下來。這是采集語料的一種有效方法。不會寫、不會說的字往往是口語裏常用的，可以補充單字與詞語調查之不足。(伍)本方言在語音、語匯、語法各方面的特點。特點指本方言區別於其他方言，尤其是區別於附近方言之處。(陸)凡例，說明本詞典出條、注音、釋義的方式，大小字區別，各種符號的用法，等等。(柒)詞典例句中常用字注釋。(捌)音節表。

詞典正文按字音排列，以本方言的韻母、聲母、聲調為序。為了查閱方便，正文之後有兩個索引。義類索引大致依據《方言調查詞表》的分類和次序。

方言詞典編寫時經常參考《現代漢語詞典》，有些條目並從中引用注文，不說出處。引用其他書刊時一般都說出處。

我們全體工作人員，雖說多少做過一些方言工作，在詞典方面還是初學乍練。本計畫在一九九一年春天起步，一九九二年秋天起，分地詞典先後交稿，陸續出版。趁此機會向讀者提個要求，希望對已經出版的各冊多提意見，幫助我們把以後的工作做得好一點兒。是為序。

一九九三年一月

引 論

壹 婁底市

婁底市位於湖南省中部湘江支流漣水中游，是湘黔和婁邵（婁底至邵陽）兩條鐵路交會之處。東與湘鄉市接壤，南與雙峰縣相鄰，西接漣源市，北界寧鄉縣，其境界南起北緯 27°41'，北至北緯 27°47'，長約 42.5 公里；西起東經 111°56'，東至東經 112°03'，寬約 24 公里。全市總面積 430 平方公里。

婁底市區以湘黔鐵路為自然界綫，分為南、北兩區。南區是 1978 年以後新建的政治、文化區，婁底人稱之為“新區”。北區是原婁底鎮所在地，是工商業集中的地方，婁底人稱之為“老區”或“老街”。本詞典記錄的是老區的婁底方言。

除市區外，郊區轄九個鄉，一個鎮：漣濱鄉，大科鄉，百畝鄉，石井鄉，萬寶鄉，茶園鄉，西陽鄉，小碧鄉，雙江鄉，杉山鎮。

根據 1990 年 6 月 30 日的人口普查，全市共 83,043 戶，301,300 人。漢族 299,521 人，占全市總人數的 99.6%。苗族、回族、滿族、壯族、瑤族等少數民族共 1779 人，絕大部分非土著，對外交際都說婁底話。

貳 婁底方言聲韻調

（一）聲母二十四個，包括零聲母在內。

p p' b m t t' d n l ts ts' dz s tɕ tɕ' dzɕ ɕ z k k' ŋ
x ɣ ʁ

（二）韻母四十個，包括自成音節的〔m n ŋ〕在內。

ɿ	a	ɛ	o	ɔ	ɤ	ɤu	ɔŋ	ɤŋ	ã	ẽ	õ	ɱ	
i	ia	ie	io	io	iɤ		in	ioŋ	ɤŋ		iõ	ĩ	o
u	ua	ue			ui		un	uoŋ	uã	ue		uĩ	ɰ
y	ye				yi		yn					yĩ	

(三)聲調五個，不包括輕聲。

陰平[˥]44 陽平[˧]13 上聲[˨˨˨]42 陰去[˥˥]35 陽去[˨˨˨]11

古全濁聲母上聲字今讀陽去，如“近柱是坐”；次濁聲母上聲字大多數讀上聲，少數讀陽平或陽去。

婁底方言沒有人聲。古清音聲母入聲字今大多讀陽平，如“八國聯”，少數讀陰去，如“路戰”。古濁音聲母入聲字今大多讀陰去，如“肉捏拔局”，少數讀陽平，如“抹蠟掘”。

婁底方言中還有一個輕聲[˥˥]調。輕聲出現的情況有三種：①作助詞或詞尾的音節。如：吃介哩吃過了 tɕ'io˥˥ • ka • li | 睏者躺者；睡者 k'un˥˥ • te | 老鼠子 lɤ˥˥ ɕio˥˥ • tsɿ。②疊音詞的第二個音節。如：花花花朵；圓圓 xɔ˥˥ • xɔ | 板板一兩；一堆 pã˥˥ • pã。③作詞嵌的音節。如：好多巴多很多很多 xɤ˥˥ to˥˥ • pa to˥˥ | 搖啊个搖搖呀搖的 iɤ˥˥ • a • kɤ iɤ˥˥。

婁底方言連讀時出現三個新的調：[˥˥]33，[˥˥]1，[˥˥]5。不論前後字，變調後讀低短的[˥˥]調或高短的[˥˥]調時，其聲母逢塞擦音[ts ts']變為[dz]，[tɕ tɕ']變為[dz]。但本詞典實際標音時，這一類因連讀變調而變化來的[dz]、[dz]仍然分別記為[ts ts']和[tɕ tɕ']。

叁 婁底方言單字音表

婁底方言單字音表見下文表一至表六。表中同一橫行聲母相同，同一豎行韻母、聲調相同。空格表示沒有聲韻調配合關係。圓圈表示象聲詞，圓圈數碼表示有意義而無適當字可寫的音節。象聲詞和無字可寫的音節都在表下加注。有些難字和可能引起誤會的字也在表下加注。[u]和[ɤu]兩韻互補。跟[p p' b k k' x ɣ ʈ]相拼的是[u]韻，跟[t t' d l ts ts' dz s]相拼的是[ɤu]韻。單字音表中這兩個韻排在同一欄。此外，[yi uoŋ]兩韻只有文讀音。

婁底方言單字音表之一

	1 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	i 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	u, yu 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	y 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	a 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	ia 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ
p p' b m		龜壁比閉 披劈痞屁 皮 被 眯眉米滅	補布 鋪不普破 浦 步		辦八擺 ⑤拔 排 敗 埋買賣邁	
t t' d n l		爹滴底帝 踢體替 提 地 ①疑你業義 ②犁理力利	都獨賭 突土兔 屠 度	愚女 語 ③ 呂律瀟	答打帶 塔 太 大 ⑧疵 拉捺乃辣奈	
ts ts' dz s	資 止志 痴 耻次 時 是 私 死四	唧脊擠祭 妻覲威 齊 西蓆洗細	租足祖做 租促楚醋 鋤 助 梳縮數素	④扭嘴味 趨 取翠 徐 聚 鬚戍 歲	眨 猜插 劍 柴 寨 篩殺篩薩	
tɕ tɕ' dz ɕ z		知急幾記 溪尺起去 池 倚 稀濕喜石 係		豬 主句 吹出杵去 除 住 書 水絮 垂 樹		甲 恰 孩 快
k k' ŋ x ɣ			鍋骨古過 枯哭苦褲 夫福虎伏 胡 父		衙夾解界 攤拍楷 挨鴨矮 齏 艾 哈瞎哈狹 鞋 蟹	
ø		衣移椅益異	烏木午屋務	淤魚雨玉豫	哎還 啊	厖

①niɿ 唱～～爛；以交涉為名
故意找岔子

②liɿ ～搨：欺負

③lyɿ 滾動：～盤

④tsyɿ 擁擠：～不落哩不下
了

⑤p'ny 掛物於木棒的一端用
肩扛着

⑥nay 給予之辭

跚 paɿ 足跛

櫛 lyɿ ～柴：用扒子聚攏柴
木。廣韵模韵落切：“斂也”。

壅 tsyɿ ～了：瓶塞。廣韵屋
韵側六切：“塞也”。

呬 tsyɿ 烏嘴。集韵遇韵宋戎
切：“呬也”。

覷 ts'ɿ 湊近看。集韵昔韵七
跡切：“覷也。”

篩 saɿ ～了

齏 qaɿ 叮；咬：蚊子～人，狗
～人。集韵卦韵，牛懈切：“可
齒。”

哈 xaɿ 张口呼氣

哈 xny 傻；～貨 傻蛋

婁底方言單字音表之二

	ua 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 2 1 1	e 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 2 1 1	ie 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 2 1 1	ue 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 2 1 1	ye 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 2 1 1	o 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 2 1 1
p p' b m		碑伯瘡荷 坯別②配 賠 背 楣抹每麥妹				波剝⑫⑬ 坡模頗破 婆 薄 ⑬模母木暮
t t' d n l		爹得者 貼 碟 臺 拿 ③ 耐 來 列內		堆莓 對 推脫腿退 代 雷舉捋內		多 躲 拖托妥⑬ 疙 舵 維鵠⑬落揣
ts ts' dz s	齋雞 債 蹀 ① 刷瀝	裁接恩再 拆采菜 才 在 ④色 發		⑬撮 催撮 絕 罪 衰雪傻碎		捉左佐 撈錯挫昨 坐 暖索鎖
tɕ tɕ' dʒ ɕ ʒ			者 歇 舌		決 缺 血	
k k' ŋ x ɣ	乖刮拐怪 塊快 發 割 懷 壞	③結 鋸 ④客 搭⑦ 喉額⑧ ○黑嘿核		該改改蓋 開闊 灰或海活 回 會		鍋角果過 料穀可課 鵠我鄂餓 喝蘆火學 河 禍
ʋ	歪挖 滑	吸⑨	爺也葉⑩	哀越葵月外		厨惡啊炆

(1) dzua 淋(雨); ~濕哩

(2) p'ev 斜着眼睛瞪視

(3) nev ~痛哩; 突出物頂住
肌膚產生痛感

(4) se 張開; ~起嘴巴笑

(5) ke 彎(腰)

(6) k'et ~苦; 使吃苦

(7) k'et 私下裏說; 暗中說

(8) nev 用力解出大便

(9) et 驚訝之辭

(10) ie 將粉末撒在表面; ~滴
藥粉子唧

(11) tsue 一症; 瘡痘

(12) pov ~落無能

(13) po 打~; 親嘴

(14) mo 愚笨

(15) t'oa 田間的小片平地

(16) lo 誘哄; ~者他莫哭

嘿 xev 聲色俱厲地訓斥

撮 ts'ue 量詞: ~ ~米

殿 tsue ~箕

葵 uev 圓的東西變扁了

疙 do 疙瘩; 集韵戈韵唐何
切: “病也。”炆 o: 爇。集韵過韵烏卧切:
“爇也。”

婁底方言單字音表之三

	io 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 5 4 1	o 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 5 4 1	io 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 5 4 1	y 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 5 4 1	iy 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 5 4 1	ui 陰陽上陰陽 平平聲去去 1 4 5 4 1
p p' b m t		巴伯把極 拍 怕 爬 稱 媽抹馬麥罵	壁 劈	包 保報 胖 跑泡 浮 抱 貓毛卯莫帽 刀 倒到	蹀 表 氣 票 氣 謀畝妙廟 雕 鳥吊	
t' d n l		他	踢	叨 討套 桃 道	偷 料挑 條 豆 ⑫桃鳥⑬尿 撩綴了 料	
ts ts' dz s	揪爵酒穀 秋 嚼 涸 就 修削 秀	渣摘紫榨 差拆 岔 茶 乍 沙②耍曬	嗟脊姐借 蓆 斜 謝 些錫寫瀉	糟 早罩 鈔 吵糙 槽 造 騷 嫂掃	焦 走奏 擣 悄俏 愁 搜 小笑	迨 最 炊
tɕ tɕ' dʒ ɕ ʒ	周竹久救 抽齋醜臭 求 舊 收學手勺 仇 受		家隻假架 車吃扯蹠 茄 屐 除⑧捨石 蛇 下		招 狗教 超 巧翹 橋 撓 燒 少茅 浮 紹	
k k' ŋ x ɣ		家格剛架 客 胯 丫牙瓦③ 蝦 ④化 華 下		交 攪教 敲 巧靠 嗽熬咬扶⑩ 蒿 好孝 噪 後		歸骨鬼貴 虧 跪愧 飛 匪肺 肥 櫃
ʊ	憂油有藥又	揸⑤⑥劃話	鴉爺也亞夜	兒耳⑪二	腰搖呂要鷄	威圍尾畏味

- ①lo 爬：～樹
②so 打：～介他一隻耳巴
了
③ɣo ～直：梗直且固執
④xo 撥拉使出
⑤o 不以爲然之辭
⑥o 應答之辭
⑦nio 粘貼
⑧ɕio ～火：點火
⑨ly 臘
⑩ɣyl 挖～上：夏季深耕早
土
⑪y 制止之辭

- ⑫niy 一～活：鮮活
⑬niy 一～嘴：噘嘴
溜lio 一滑很滑
溜ho 滑～：光滑；圓滑
設tsio 扭，集的寡韵居又
切：“說文，揉屈也。”
格ko 打。廣韵陌韵占伯切：
“繫也。”
攪o 以手掘取。集韵麻韵烏
瓜切：“手捉物。”
禽nio 交合
蹠tɕio 雙足亂踢：～被。廣

韵昔韵之石切：“楚人謂跳躍
曰～”。婁底讀送氣聲母。
胖p'y 尿～：膀胱。廣韵肴
韵匹交切：“腹中水府。”
扶ɣy 比量：～個節。集韵號
韵於到切：“量也。”
蹀piy 快速奔跑。廣韵宵韵
撫招切：“說文曰，輕行也。”
鳥tiy 一唧：鳥類通稱
鳥niy 一銃子：鳥槍
料tiy 對換

襄底方言單字音表之四

	yi 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄨ ㄣ ㄣ ㄣ	in 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄨ ㄣ ㄣ ㄣ	un 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄨ ㄣ ㄣ ㄣ	yn 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄨ ㄣ ㄣ ㄣ	əŋ 陰陽上孤陽 平平聲去去 ㄏ ㄨ ㄣ ㄣ ㄣ	iaŋ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄨ ㄣ ㄣ ㄣ
p p' b m		兵 餅奔 拼 品聘 平 病 蚊明敏閤命				
t t' d n l		丁 頂敬 爾 挺聽 停 定 陰零影印認	敦 剛頓 存 棍 臂 鈍 輪 嫩		當 擋檔 湯 燙揚 塘 沓 郎② 浪	良兩 亮
ts ts' dz s		精 井進 青 請侵 晴 淨 星 醒性	尊 怎俊 村 ①寸 存 孫 算遜		椿 壯 倉 創 床 撞 雙 爽喪	漿 漿醬 槍 搶躑 詳 匠 給 想相
tɕ tɕ' dz ɕ ʒ	吹	金 頸敬 輕 濛麼 成 陣 聲 蟾勝 行 幸		軍 準 存 蠢 裙 葦 燠 盾訓		張 掌脹 腔 闕唱 強 丈 香 享向 常 上
k k' ŋ x ɣ			滾棍 坤 捆 捆 分 粉冀 橫 順		江 講虹 康 慷炕 方 紡放 黃 上	
ø			溫文水髮問			秧陽養映漾

①ts'unv 訓斥

②noŋv 揮霍

濛 tɕ'inv 寒顛。廣韵寢韵渠
飲切：“玉篇云，寒極也。”
襄底讀上聲調，聲母送氣。

尊 dzyn：磨站

揚 t'ən 集韵公韵他浪切：
“推也”

江 kəŋ 用於地名：松～，石

獅～

躑 ts'iaŋ 行不正；偏斜。廣
韵漾韵七亮切：“踉～，行不
正貌。”

襄底方言單字音表之五

	uoŋ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	ɿŋ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	iɿŋ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	ā 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	uā 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	ē 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ
p p' b m		幫 綁棒 胖 捧胖 傍 蕩 忙網①望		班 板扮 攀 盼 辦 蠻滿慢慢		搬 絆 潘 判 盤 拌 明滿
t t' d n l		東 董凍 通 桶痛 同 動 整農擺被弄		單 膽旦 攤 坦探 潭 淡 拈南賴攪爛		登 等凳 吞 礎② 磨 鄧 燒能 ③
ts ts' dz s		宗 怎縱 葱 崇 訟 鬆 送送		簪 斬潑 參 產燥 殘 賺 山 傘汕	蹲 門	爭 甌 ④觀 屬 生 省贈
tɕ tɕ' dz ɕ ʒ			忠 腫衆 春 銃 蟲 仲 凶 嗅 雄			
k k' ŋ x ɣ		公 拱貢 空 孔控 風 哄諷 雄 鳳		奸 減澗 欺 嵌 顏眼晏雁 愁 賊 含 限	關 慣 龔 坎 翻 反販 還 飯	羹 哽更 砍看 恩 ⑤噁硬 哼 狠⑥ 莖 恨
β	翁忘網妄		雍濃桶囑用		彎頑晚玩萬	⑦ ⑧

①mɿŋ 多；很多

②tē 抬；比賽

③nē 唸叨

④ts'ē 按壓

⑤ŋē 否定之辭

⑥xē 擊；～介他幾棍子

⑦ē 猶豫之辭

⑧ē 驚訝之辭

華 bɿŋ 合哩；作物長得封了壘。廣韻董韻蒲嫁切：“草盛貌。”

披 nɿŋ 推；慫恿。廣韻用的農用切：“推也。”

哺 iɿŋ 帶～；作嘔。集的麗韻尹冰切：“唾～，欲吐。”

嫂 mā ～～；父之妹

欺 k'ā 器不滿。集的覃韻枯含切：“意不滿。”

雌 nē ～～；祖母

襄底方言單字音表之六

	uē 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	ũ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	iũ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	ĩ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	uĩ 陰陽上孤陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ	yĩ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄅ ㄆ ㄇ ㄌ
p p' b m		① ② ③④ ⑤	餅 平 病 明 命	邊 偏 虱 片 便 便 棉 勉 密 面		
t t' d n l	端 短 鍛 團 股 團 卵 亂	⑥	釘 釘 廟 挺 聽 提 定 零 影 ⑧	癩 點 店 天 舔 田 簪 枯 年 染 燕 練		
ts ts' dz s	鑽 撲 鑽 余 纂 酸 算	爭 撐 掌 生 省 ⑦	精 井 請 青 晴 淨 星 醒 性	尖 剪 薦 千 前 先 綫	淺 全 賤 鮮	
tɕ tɕ' dɕ ɕ ʒ			正 類 輕 慶 聲 ⑩ ⑪	肩 撿 見 牽 遣 欠 鉗 件 掀 閃 扇		磚 轉 穿 犬 勸 船 篆 軒
k k' ŋ x ɣ	官 稈 貫 寬 ㄣ 塢 歡 緩 漢 完 汗	羹 哽 筍 坑 咯 行		嫌 現	椽 縣	
ʊ	安 碗 暗 岸				冤 丸 還 怨 院	

① p'ũ 藏匿

② p'ũ 攤：～鷄

③ P'ũ 用力合攏：～合廟門
噠

④ p'ũ 量詞：一～鷄

⑤ mũ 蒙：蜘蛛～子

⑥ nũ ～～：像蜂腰一樣凹
進之處⑦ dzũ 割；刺：日頭窠～眼
珠

⑧ niũ 快速閃過

⑨ dzĩũ 愛惜；忌

⑩ ciũ 撞擊；挺

⑪ ɿũ 機杆

鑽 tsuē 跳：急得～起來

鑽 tsuē ～子

ㄣ k'uē 打～：播種時挖小
而淺的坑

筍 kũ 竹制的漁具

便 bĩ～宜

便 bĩ 方～

轉 tɕyĩ ～來

轉 tɕyĩ ～過身去

婁底方言單字音表之七

	ㄇ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ	ㄋ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ	ㄌ 陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ	陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ	陰陽上孤陽 平平聲去去 ㄏ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ	陰陽上陰陽 平平聲去去 ㄏ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ
p p' b m						
t t' d n l						
ts ts' dz s						
tɕ tɕ' dʒ ɕ ʒ						
k k' ŋ x ɣ						
ʂ	姆	那你那①	翁黃我雍望			

① ㄋ 然諾之辭

姆 ㄇ ㄌ ～媽：媽媽

那 ㄋ ㄆ 指稱較近的時間或空間

那 ㄋ ㄆ 指稱較遠的時間或空間

肆 婁底方言特點

婁底方言屬老湘語，跟長沙等地的湘方言明顯不同，其主要特點如下。

1. 古全濁聲母舒聲字今讀濁音聲母，如：傍 $b\gamma\eta\Delta$ | 頭 $d\dot{\gamma}\Delta$ | 茶 $dzo\Delta$ | 陣 $dzin\Delta$ | 坐 $dzo\Delta$ | 樹 $z\gamma\Delta$ | 船 $dzy\tilde{\Delta}$ | 件 $dz\tilde{\Delta}$ 。古全濁聲母入聲字今讀清音，逢今塞音、塞擦音聲母時，多數讀送氣聲母，個別字讀不送氣聲母，如：拔 $p'a\Delta$ | 磔 $t'e\Delta$ | 濁 $ts'o\Delta$ | 侄 $t\dot{c}i\Delta$ | 學 $xo\Delta$ | 舌 $\dot{c}ie\Delta$ 。

2. 古非敷母今讀 $[x]$ ，奉母字逢古舒聲讀 $[\gamma]$ ，逢古入聲也讀 $[x]$ ，跟古曉匣母的部份字同音。如：府 = 虎 $xu\Delta$ | 敷 = 呼 $xu\Delta$ | 父 = 戶 $\gamma u\Delta$ | 縛 = 貨 $xo\Delta$ 。因此，婁底沒有 $[f]$ 聲母。

3. 古泥來母逢今元音韻洪音不分，都讀 $[l]$ ，如：怒 = 路 $lyu\Delta$ | 奈 = 賴 $la\Delta$ | 腦 = 老 $ly\Delta$ ；逢今元音韻細音，古泥母讀 $[n]$ ，古來母讀 $[l]$ ，如：你 $ni\Delta$ ≠ 禮 $li\Delta$ | 女 $ny\Delta$ ≠ 旅 $ly\Delta$ | 扭 $nio\Delta$ ≠ 柳 $lio\Delta$ ；逢今鼻尾韻、鼻化韻也不分，都讀 $[n]$ ，如：嫩 = 論 $nun\Delta$ | 寧 = 鈴 $nin\Delta$ | 難 = 蘭 $nā\Delta$ 。婁底方言今讀 $[n]$ 聲母的，不限於古泥來母字。部份古日母、疑母、影雲以母今讀細音的字也讀 $[n]$ 聲母，如：惹 $nio\Delta$ | 迎 $nin\Delta$ | 牛 $nio\Delta$ | 閩 $nī\Delta$ | 炎 $nī\Delta$ | 簪 $nī\Delta$ 。

4. 古知、章、見三組的三等字，很多今有 $[t\ t'\ d]$ 和 $[t\dot{c}\ t\dot{c}'\ dz]$ 兩讀。如：珍 $t\dot{c}in\Delta \sim tin\Delta$ | 趁 $t\dot{c}'yin\Delta \sim tin\Delta$ | 陣 $d\dot{c}in\Delta \sim din\Delta$ | 專 $t\dot{c}yi\Delta \sim t'u\tilde{\Delta}$ | 穿 $t\dot{c}'y\tilde{\Delta} \sim t'u\tilde{\Delta}$ | 船 $dzy\tilde{\Delta} \sim du\tilde{\Delta}$ | 蒸 $t\dot{c}in\Delta \sim tin\Delta$ | 秤 $t\dot{c}'in\Delta \sim t'in\Delta$ | 捲 $t\dot{c}\tilde{\Delta} \sim tu\tilde{\Delta}$ | 勸 $t\dot{c}y\tilde{\Delta} \sim t'u\tilde{\Delta}$ | 拳 $dzy\tilde{\Delta} \sim du\tilde{\Delta}$ | 掘 $t\dot{c}ye\Delta \sim tue\Delta$ | 腔 $t\dot{c}'io\eta\Delta \sim t'o\eta\Delta$ | 中 $t\dot{c}i\gamma\eta\Delta \sim t\gamma\eta\Delta$ | 瓊 $dzy\eta\Delta \sim dun\Delta$ 。

5. 區分尖音和團音。以下幾對字，婁底方言不同音：酒 $tsio\Delta$ ≠ 久 $t\dot{c}io\Delta$ | 妻 $ts'i\Delta$ ≠ 欺 $t\dot{c}'i\Delta$ | 齊 $dzi\Delta$ ≠ 奇 $d\dot{c}i\Delta$ | 西 $si\Delta$ ≠ 希 $\dot{c}i\Delta$ | 小 $si\Delta$ ≠ 曉 $\dot{c}i\gamma\Delta$ 。

6. 婁底方言有文白異讀，主要出現在梗攝字和假攝開口二等見母字中。

① 梗攝開口三四等舒聲字的韻母白讀為 $[i\tilde{ɔ}]$ ，文讀為 $[in]$ 。例如，“病”：看 $k'e\Delta$ $bi\tilde{ɔ}$ ；治 \sim 救人 $dzin\Delta$ bin \neq $t\dot{c}io\Delta$ $nin\Delta$ | “命”：短 \sim 鬼 $tu\tilde{ɛn}$ $mi\tilde{ɔ}$ $ku\tilde{ɛn}$ ；革 \sim $ke\Delta$ $min\Delta$ | “井”：脚 \sim 眼脚印 $t\dot{c}io\Delta$ $tsi\tilde{ɔn}$ $\eta\tilde{ɛn}$ ； $\sim\sim$ 有條 $tsin\Delta$ $tsin\Delta$ $io\Delta$ $d\dot{\gamma}\Delta$ 。

② 梗攝開口二等舒聲字的韻母白讀為 $[ɔ]$ ，文讀為 $[\tilde{ɛ}]$ 。例如，“爭”： \sim 氣 $tsɔ\Delta$ 。

tɕ'iɿ; 戰 ~ tɕ'iɿ ts'ẽɱ | “生”: ~ 日 s'ẽɱ niɱɱ; ~ 產 s'ẽɱ ts'ãɱ | “省”: ~ 儉 s'ẽɱ dz'iɿɿ; 節 ~ tseɱ s'ẽɱɿ

③梗攝開口二等人聲字的韻母白讀爲[ɔ], 文讀爲[e]。例如, “擇”: ~ 菜 ts'ɔɱ ts'eɱ; 選 ~ suĩɱ ts'eɱɱ | “額”: ~ 角發條 ŋɔɱ koɱɱ; 定 ~ dinɿ ŋeɱɱ | “客”: 請 ~ ts'iɿɿ k'ɔɱ; ~ 居 k'eɱ tɕyɱɱ | “麥”: ~ 李子麥收時節成熟的李子 mɔɱ liɱɿ • tsɿ; 走 ~ 城 tsixɿɿ meɱ dzinɱɱ [~ dinɱɱ]。

④梗攝開口三四等人聲字的韻母白讀爲[iɔ], 文讀爲[i]。例如, “脊”: 背 ~ peɱ tsioɱɱ; ~ 髓 tsix ɕyɿɿ | “尺”: 量 ~ 寸 niɕŋɱɱ tɕ'iɿɱ ts'unɱɱ; 得寸進 ~ teɱ ts'unɱɱ tsinɱɱ tɕ'iɱ | “石”: 磨子 ~ 地名 moɿ • tsɿ ɕioɱɱ; 齊白 ~ 人名 dzia peɱɱ ɕiɱɱ。

⑤假攝開口二等見母字的聲母白讀爲舌根音, 文讀爲舌面前音。例如, “家”: ~ 私傢具 kɔɱ sɿɱɱ; 作 ~ tsoɱ tɕioɱɱ | “駕”: ~ 船 kɔɱ dzɿĩɱ [~ duĩɱ]; 賜 ~ 請光臨 sɿɱ tɕioɱ | “蝦”: ~ 米子曬干的小蝦 xɔɱ miɿɿ • tsɿ; ~ 兵蟹將 ɕioɱ pinɱɱ ɣaɿɿ tsioŋɱɱ | “下”: ~ 去 ɣɔɿ tɕ'iɱɱ; 上下其手 zioŋɿ zioɿɿ dziaɱ ɕioɱɱ。

7. 沒有人聲, 入聲併入舒聲。

8. 人稱代詞的寫法, 跟長沙一帶方言明顯不同, 比較於下:

	我	我們	你	你們	他	他們
婁底	ŋɿ	ŋɿ • ŋaɱɱ	ŋɿ	ŋɿ • nãɱɱ	t'ɔɱ	t'ɔɱ • nãɱɱ
長沙	ŋɔɱ	ŋɔɱ • mən	ŋiɱ	ŋiɱ • mən	t'aɱ	t'aɱ • mən

婁底表示復數的“們”, [ŋaɱɱ] 寫作“俺”, [nãɱɱ] 寫作“俺”。“你”的敬稱形式是“你倆家 ŋɿ • nãɱɱ • kaɱɱ”, “他”的敬稱形式是“他倆家 t'ɔɱ • nãɱɱ • kaɱɱ”。人稱代詞作定語是後加輕聲“箇 • ko”。

9. 常用的指示代詞是:

[這-]	已 iɿ / 咯 koɱ / 咯 koɱ	-個 -koɱ	-滴 tiɱ	-鄆 -naɱɿ	-號 -ɣɿɿ
[那-]	那 ŋɱ / 佸 loɿ / 那 ŋɱ	-個 koɱ	-滴 tiɱ	-鄆 naɱɿ	號 -ɣɿɿ
[哪-]	哪 laɱ	個 oɱ	-滴 tiɱ	-裏 liɱɿ	號 -ɣɿɿ

這裏“滴”相當於北京話的“些”, “鄆”是本地字, 相當於北京話的“裏”。相當於北京話“這、那”都有三種不同說法, 他們的差別是: “已 iɿ、咯 koɱ”和“那 ŋɱ、那 ŋɱ”可以兼指具體的時間和處所, 但“咯 koɱ”和“佸 loɿ”只能虛指處所, 不能指時間。

10. 婁底侬多迷信禁忌，因此口語中有不少避諱用語。如：

山貓子 sāi mɿɿɿ •tsɿ 老虎避“虎”之忌而改稱

貓頭 mɿɿɿ •diɿ 斧頭避“虎”之忌而改稱

貓乳豆腐 mɿɿɿ yɿɿ diɿɿɿ ɣuɿɿ 豆腐乳本稱“豬乳豆腐”，因“豬、虎”同音而改稱

南柯子 nāi k'uɿɿ •tsɿ 夢

打單 taɿɿ lāi 降霜因“霜、喪”同音而改稱

成 zaiɿ 姓氏，本讀 dzinɿ [~dinɿ]，與“沉”同音，行船時忌之，故改讀

富菜 xuɿ ts'eɿɿ 芹菜船ɿɿ因“芹、沉”同音而改稱

11. 有些詞語的意義和用法很特殊。如：

味 uiɿ 在口語裏經常單用，表示“喜悅、高興、有意思、有趣味”等意義，嚴格區別於表示菜肴滋味的“味道 uiɿ dɿɿɿ”和表示食納情況的“口味 k'ɿɿ uiɿɿ”。如：～死哩个～高興到了極點 | ～佬子幽默談諧的或可笑的人 | ～十三幽默談諧的人 | 出～哩識人異想天開或想入非非 | 出醜～；出卵～；出洋～與“出味哩”義同，但語氣更重。

感情 kuāɿ dzinɿ 領情

愛人 ueɿɿ ninɿ 令人高興

聲 ciɿɿ 在口語裏經常單用，表示“勸告、責備”。如：要聽～ | 你要～他一輪。

怕懼 p'ɿɿ dzyɿɿ、畏懼 uiɿ dzyɿɿ 不是動詞，而是名詞，意謂“使人懾服的手段”。如連不拿滴～唧拿賜還要得哩啊？

12. 口語裏處於主語、賓語、定語位置的名詞，前面通常都要帶相應的量詞。如：隻天怕要變哩咧 | 滴路還連有做得清場 | 去買隻鷄噠 | □sāɿ 抱哩床被來哩 | 隻學堂箇箇一個學校的老師 | 我俺是隻屋裏箇箇一個自然村的。

13. 形容詞中最常見的生動形式，由單音前綴加單音節形容詞構成，表示程度很深、很高。如：幫緊 []mɿɿɿ 多 | □kuaɿ 嫩 | 巴老。

14. 形容詞重疊式有三種構成方式，也表示程度很深，很高。例如：

①AABB式，熱熱鬧鬧 | 脫脫爽爽 | 干干淨淨

②ABB式，灰醜醜 | 熱燒燒 | 鬧咆咆

③鑲嵌式，單音前綴+單音形容詞+“巴·pa”+單音形容詞，好高巴高 | 好大巴大 | □mɿɿɿ 多巴多 | □maɿ 大巴大 | 清臭巴臭 | 滾壯巴壯

15. 有些表示位置的狀語可以放在動詞後面，如：我講頭先講，你講背後講。

16. 雙賓語句中，直接賓語有時可以放在間接賓語的前面。如：拿錢我呢 | 拿筆你啊？

17. “被”和“給”都用“拿賜 nɿɿ sɿɿɿ”表示。如：本書拿賜給他去哩 | 本書拿賜被他拿去哩 | 滴肉拿賜給隻狗吃去哩 | 滴肉拿賜被隻狗吃介哩被狗吃掉了。

伍 詞典凡例

①詞典條目按婁底方言的韻母、聲母、聲調次序排列(參看上文貳)。韻母相同者依聲母次序,聲韻相同者依聲調次序。輕聲字排在同聲韻字的末了。首字同音的條目,再按漢字筆劃多少排序,寫不出字的方框“□”,當筆劃最多的漢字看待。從第一個音節到最後一個音節均依此類推。

②形同音義不同的分立條目,在本條末了加“○”,注明“另見……”。如:

行頭 $\gamma\tilde{m} di\gamma\text{H}$ 不久以前:~他來過。○另見 $\gamma\tilde{m}\text{H} di\gamma\text{H}$

行頭 $\gamma\tilde{m}\text{H} di\gamma\text{H}$ 頭裏走;前面走:你~嚟,我慢唧就來哩。○另見 $\gamma\tilde{m} di\gamma\text{H}$ 音義相同而字形寫法不同的,採用其一為條目,也在條目末了加“○”,注明“也作……”。如:

吃烟 $t\phi'i\tilde{m}\text{H} n\tilde{i}\text{H}$ 抽烟 ○也作“呷烟”

③同義條目分別注音,首字相同者用等號“=”連接,最後總的加注,等號後的條目不另出條。如:

構毛子 $k\gamma\text{H} m\gamma\text{H} \cdot ts\eta$ = 構飛子 $\text{—} xui\text{H} \text{—}$ 凍雨

首字不同者分別用等號“=”和參見號“⇒”連接,注見參見號之後所出的條目。如:

服侍 $xu\text{H} dz\eta\text{H}$ = 打探 $ta\gamma\text{H} t'\tilde{a}\text{H}$ 侍候:好生滴好好兒的~你倆屋裏爺你父親吶嵌!

打探 $ta\gamma\text{H} t'\tilde{a}\text{H}$ ⇒ 服侍 $xu\text{H} dz\eta\text{H}$

④如果甲詞和乙詞只有某一義項相同,中間也用參見號“⇒”連接,後面注出相同義項的數碼。兩個詞首字音、形相同時,參見號後面的條目不注音;否則,後面的條目注音。如:

袋子 $due\text{H} \cdot ts\eta$ ①口袋⇒袋公②:米~ ②胎盤=胞衣 $py\text{H} i\text{H}$:他倆兩個是一隻~下來箇

袋公 $due\text{H} \cdot k\gamma\eta$ ①衣褲兜兒 ②⇒袋子①

胞衣 $py\text{H} i\text{H}$ ⇒ 袋子 $due\text{H} \cdot ts\eta$ ②

⑤條目用國際音標注音,用五度制標記調號。輕聲字前加輕聲點,無調號。輕不輕兩可時前加輕聲點,後加調號。如:桃子 $d\gamma\text{H} \cdot ts\eta$ | 西瓜籽 $si\text{H} k\phi\text{H} \cdot ts\eta\text{H}$

⑥多義詞的各個義項用圓圈數碼①②③……表示。凡詞形、詞義與《現代漢語

詞典》所收詞條完全相同者，本詞典一般不收，酌量收入的也不加注。有些條目裏底方言的義項與《現代漢語詞典》部份相同，部份不同，則以不致引起誤會為原則，或注或不注，視具體情況，斟酌處理。

⑦小字與各種符號。

小字，條目中的注與例句裏的注用小字。

⇒用以連接首字相同的同義條目。

⇒用以連接首字不同的同義條目。

～注與例子裏用“～”替代本條目，無論本條目有幾個字，都只用一個替代號。

()圓括號除平常用法外，在條目與注音裏表示其中的成份可有可無。

□方框表示有意義而無合適的字形。注和例子裏使用方框時，也要隨後注音釋義。如：

□ p'ɿ 攆；滴鷄在那鄢□ tsua˧ 豚食殼，你還不去～一下啊？

□ 字的右上角加兩短橫者，表示這個字為同音替代字。

[] 音標一般不加方括號。音標前加“<”再加方括號表示變音的本音。如：絕介種哩 ts'ue˧˥ ·ka tɕiɣŋ˧ ·ni [< ·li]。音標前加“～”再加方括號表示又音：本忠 pin˧ tɕiɣŋ˧ [～tɕiɣŋ˧]。| 初春頭 ts'yu˧ tɕ'yn˧ [～t'un˧] ·diɣ

○ 圓圈後注明“另見……”，表示多音條目另出條。注明“也作……”，表示本條目另有寫法。加“→”，表示本條目用於以下條目的中間或末了。

—— 例子裏的對話用破折號隔開。

： 注與例子之間用冒號。

| 例子之間用單豎綫隔開。

◇ 例前加菱形，表示例中用的是比喻義。

△ 例前加三角形，表示所引為熟語。

|| 本字考訂、語音變化等說明放在每一條的末尾，前加雙豎綫。

陸 例句常用字注釋

甌底方言裏有一些常用的方言字、詞，本詞典的例句裏經常用到，這裏作總的注釋，下文不再一一加注。人稱代詞、指示代詞參見上文肆⑧⑨兩條。

1. 子·tsɿ 相當於北京話的子尾。如：老人～老年人|老倌～老年男人|老姆～老年女人|滿崽～小兒子|麻雀～家雀|今年～|明年～|咯番～道回；這樣一來|螞蟻～|燥熱～悶

熟|乾冷～。

2. 唧·tsi ①相當於北京話的兒尾。如：佢～男孩|姝～女孩|滴～一點兒|慢～呆會兒|慢慢細細～慢慢兒的|細聲細氣～輕言細語的。②表示強調語氣。如：要多吃滴飯～，少吃滴烟～|冰冷～筒水|脚～翹起，手～□lɿ-抄起。

3. 哩 li～·ni ①相當於北京話的助詞“了[·lɿ]”。②相當於北京話的助詞“地[·tɿ]”。

4. 介·ka 在動詞之後表示動作的結果：吐～|吐～口痰|收～|收～滴碗。

5. 介哩·ka·li 表示動作的結果或某種變化的完成。如：行～|病～|好～。

6. 起·tɕi ①在動詞後表示持續狀態：房門開～|眼珠鼓瞪～|紅～塊面紅着臉|鬚～幾眉毛皺着眉頭②在單音節形容詞後，構成“A～A～”式，起強調作用：大～大～高高在上地|衰～衰～萎靡不振地。

7. 者·te ①在動詞後加強命令或囑咐的語氣。如：拿～本書|接～個情禮物|倚～站着|睏～②加在動詞後，使變成介詞。如：撒～沿着|惹～沿着(邊兒)。

8. 喀 taɿ ①才：咯大晏這麼晚～來啊？②表示“甚至”：我～不去哩，你還去麼子呢？

9. 个·kɿ 狀語的標誌：愛高興煞哩～愛|人一樣～做起裝出一副正人君子的模樣|罵啊～罵罵咧咧的|面～板起把臉孔板着|嘴巴～丫起把嘴張着。

10. 个哩·kɿ·li ①在句末，強調目的成原因：他不發狠努力，是有打得～沒有挨打的緣故|嗎亦～為什麼如此？②在補語後，表示強調：跳幾下～就死介哩|好幾日～又翻介哩。

11. 箇·ko 相當於北京話的結構助詞“的·tɿ”。

12. 個 koɿ 量詞，用法同北京話，但使用範圍較窄：一～人(月 禮拜)|笑一～。

13. 滴 tiɿ ①相當於北京話的“一點兒”，如：快～行|輕～放|重～打。其強調形式為“滴滴唧 tiɿ·tiɿr·tsi”或“滴芥唧 tiɿ kaɿr·tsi”。②相當於北京話的“些”：咯～這些|佢～那些。③在名詞前起指稱作用：|～路事下都堆到一起哩|～東西要搬開一下喀要得。④在疑問句末，與“嗎介怎麼”相呼應，表示疑問語氣：嗎介做～？|嗎介行～？

14. 隻 tɕioɿ 量詞，可以指人，也可以指事和物。如：那～佢唧是哪個屋裏誰家箇啊？|那～老姆子惡死哩个惡|～讀書箇路事講死火談定哩有啊？|～牛在那野打欄在圈裏亂騰亂跳|～桌子冇放穩|～魚要破介喀要得哩。

15. 冇 mɿɿ 本字不詳，俗也作“冒”，相當於北京話的“沒”。如：屋裏家裏～人|井裏～水|他昨日～來過|我～探閑事過問哩。

16. 冇得 mɿɿ·te 俗也作“冒得”，相當於北京話的“沒有”，常用於比較，表示“不及、不如、不到”。如：我～他咯高|他還～九歲|已野～十塊錢。

17. 下 ɣɔɿ ①表示時間短暫，相當於“一下子、一會兒”：～就病介哩|～又來哩，～又行介哩。②表示總括，義同“都、全部”：滴人～來哩。

18. 下唧 $\gamma\alpha\uparrow \cdot tsi$ 表示時間短暫，相當於“一會兒”，其強調形式爲“下下唧 $\gamma\alpha\uparrow \cdot \gamma\alpha\uparrow L \cdot tsi$ ”。如：～就回來哩 | 等讓他去耍～噠。

19. 連 $n\ddot{u}\downarrow$ ①在“不、冇、冇得”的前面，相當於“一點兒、壓根兒。”如：我～不曉得訊消息 | 他～冇來過 | ～冇得錢哩。②表示強調某一個詞或詞組，用法同北京話：～我簡話嗒不聽哩。

20. 崽唧 $tse\downarrow \cdot tsi$ 名詞後綴，表示小稱或暱稱。如：凳～小凳子 | 腳盆～小腳盆 | 伢唧～小男孩 妹唧～小女孩。

21. 吶嵌 $na \cdot \gamma a$ 在祈使句末尾，表示“千萬、務必”等意思：好生滴好好兒地讀書～ | 要快滴來～！

22. 屋裏 $u\downarrow \cdot li$ 家裏：你倆～ | 你家他倆～他家 | 我俺～我家。

23. 高裏 $ky\downarrow \cdot li$ 上面：桌子～ | 壁頭～ | 天～。

24. 聽 $t'in\downarrow$ 任憑：～他去講一陣噠 | ～麼子什麼路事嗒做得 | ～你(他)嗎介無論如何；無論怎樣。

25. (道)路 $(d\gamma\downarrow) l\gamma u\downarrow$ 事情；活計。

26. 拿者 $na\downarrow \cdot te$ ①把：～他打～餐～頓囉。②動不動：～就罵。

27. 拿賜 $na\downarrow s\gamma\downarrow r$ ①給：本書～我算哩。②被：～只狗齧咬介一口。

28. 嗎介 $m\alpha\downarrow \cdot ka$ 怎麼；怎麼樣：你～咯介這樣不聽人聲勸告呢？ | 你哪裏～呢？——冇哪裏～咧！

29. 麼子 $m\gamma\downarrow [\sim m\alpha\downarrow] \cdot ts\gamma\downarrow -u$ 什麼：連有得～路做得。

30. 咯介 $ku\downarrow \cdot ka$ 這麼；這麼樣：到滴大人子父母親面口面前～做要不得箇吶嵌！

31. 細把戲唧 $si\downarrow p\alpha\downarrow t\ c\ddot{i}\downarrow L \cdot tsi$ 小孩子們；小孩子家。

32. 嫚 $m\ddot{a}\downarrow$ 用於女性的名字常取其中的一個字或其排行之後構成暱稱，如：華～華姑娘 | 三～三姑娘。

柒 婁底方言音節表

(音節右邊的號碼指詞典正文的頁碼)

		mia	9	siɿ	15	p'u ɿ	25	nyɿ	34
	1	miɿ	9	sia	15	p'u ɿ	26	ly ɿ	34
		miɿ	9	siv	15	p'u ɿ	27	ly ɿ	34
tsɿɿ	1	tiɿ	9	sia	16	p'u ɿ	27	ly ɿ	35
tsɿv	1	tia	9	tɕiɿ	16	bu ɿ	27	ly ɿ	35
tsɿɿ	1	tiv	9	tɕia	17	bu ɿ	28	tsyɿ	35
•tsɿ	1	tiɿ	10	tɕiv	18	kuɿ	28	tsy ɿ	35
ts'ɿɿ	2	t'iv	10	tɕia	18	ku ɿ	28	tsy ɿ	35
ts'ɿv	2	t'ia	11	tɕ'ia	18	ku ɿ	28	tsy ɿ	35
ts'ɿɿ	2	dia	11	tɕ'iv	19	ku ɿ	29	tsy'ɿ	35
dzɿɿ	3	di ɿ	11	tɕ'ia	20	k'u ɿ	30	tsy'v	35
dzɿ ɿ	3	ni ɿ	11	•tɕ'i	21	k'u ɿ	30	tsy' ɿ	35
sɿɿ	4	nia	11	dziɿ	21	k'u ɿ	30	dzy ɿ	35
sɿv	5	ni ɿ	12	dzia	21	k'u ɿ	31	sy ɿ	35
sɿɿ	5	ni ɿ	12	dzi ɿ	21	xuɿ	31	sy ɿ	36
		liɿ	12	ɕiɿ	21	xu ɿ	31	sy ɿ	36
		lia	12	ɕia	21	xu ɿ	31	tɕyɿ	36
	i	liv	13	ɕiv	21	xu ɿ	31	tɕyv	36
		lia	13	ɕia	22	ɣu ɿ	32	tɕy ɿ	37
piɿ	6	li ɿ	14	iɿ	22	ɣu ɿ	32	tɕ'y ɿ	37
pia	6	•li	14	ia	22	u ɿ	32	tɕ'y ɿ	37
piv	7	tsiɿ	14	iv	25	u ɿ	32	tɕ'yv	38
piɿ	7	tsia	14	ia	25	u ɿ	33	tɕ'y ɿ	38
p'i ɿ	7	tsiv	14	i ɿ	25	u ɿ	33	dzy ɿ	38
p'iv	7	tsia	14			u ɿ	34	dzy ɿ	38
p'ia	7	ts'ia	14		u			ɕyɿ	39
bia	8	ts'ia	14			y		ɕyv	39
bi ɿ	8	ts'ia	15	puv	25			ɕy ɿ	40
miɿ	8	dzia	15	pu ɿ	25	ny ɿ	34	zy ɿ	40

yɿ	40	dʒaɿ	55	tsuaɿ	61	teɿ	68		
ya	40	saɿ	56	ts'uaɿ	61	*te	68	ie	
yɿ	41	sav	56	dzuaj	61	t'eɿ	68		
yɿ	41	kaɿ	56	suaɿ	61	t'eɿ	68		
yɿ	41	kaɿ	56	kuaɿ	62	deɿ	68	ɕieɿ	72
		kav	56	kuaɿ	62	neɿ	69	ɕieɿ	73
a		kaɿ	57	kuav	62	neɿ	69	ieɿ	73
		*ka	57	kuaɿ	62	neɿ	69	ieɿ	73
paɿ	42	k'aɿ	57	k'uaɿ	62	leɿ	69	ieɿ	73
paɿ	42	k'aɿ	58	k'uaɿ	62	leɿ	69		
paɿ	42	ɣaɿ	58	xuaɿ	62	leɿ	69	ue	
*pa	43	ɣaɿ	58	xuaɿ	64	*le	69		
p'av	43	ɣav	58	ɣuaɿ	64	tseɿ	69	tueɿ	73
p'aɿ	43	ɣaɿ	58	uaɿ	64	tseɿ	69	tueɿ	74
baɿ	43	ɣaɿ	59	uaɿ	64	tseɿ	70	t'ueɿ	74
baɿ	44	xaɿ	59	uav	64	tseɿ	70	t'ueɿ	75
maɿ	44	xaɿ	59	uaɿ	64	ts'eɿ	70	t'ueɿ	75
*ma	44	xav	59			ts'eɿ	70	dueɿ	75
taɿ	44	xaɿ	59		e	ts'eɿ	70	lueɿ	75
tav	45	ɣaɿ	59			dzeɿ	71	lueɿ	76
taɿ	51	ɣaɿ	59	peɿ	64	dzeɿ	71	lueɿ	76
*ta	51	aɿ	59	peɿ	65	seɿ	71	lueɿ	76
t'aɿ	51	aɿ	59	peɿ	65	seɿ	71	tsueɿ	76
t'aɿ	52	*a	59	peɿ	65	keɿ	71	tsueɿ	76
daɿ	52			p'eɿ	66	keɿ	71	ts'ueɿ	76
naɿ	54	ia		p'eɿ	66	keɿ	71	ts'ueɿ	76
naɿ	54			p'eɿ	66	k'eɿ	72	ts'ueɿ	76
laɿ	54	tɕiaɿ	60	p'eɿ	66	k'eɿ	72	sueɿ	77
laɿ	54	tɕ'iaɿ	60	beɿ	66	k'eɿ	72	sueɿ	77
lav	54	iaɿ	60	beɿ	66	k'eɿ	72	sueɿ	77
laɿ	54			meɿ	67	ɣeɿ	72	kueɿ	77
laɿ	55	ua		meɿ	67	ɣeɿ	72	kueɿ	77
ts'aɿ	55			meɿ	67	xɿ	72	kueɿ	77
ts'aɿ	55	tsuaɿ	60	meɿ	67	xɿ	72	kueɿ	77
ts'aɿ	55	tsuaɿ	60	meɿ	68			k'ueɿ	77

k'ueA	78	t'o 1	84	oA	92	*gio	99	so 1	106
xue 1	78	t'oA	84	oA	92	zioA	99	soA	106
xueA	79	t'oA	84			zio.1	99	soA	106
xueA	79	doA	84	io		ioA	99	soA	107
xueA	79	doA	84			ioA	100	ko 1	107
yueA	80	lo 1	85	tio 1	92	io 1	100	kaA	107
yueA	80	loA	85	nioA	92	ioA	101	kaA	107
ue 1	80	loA	85	nioA	92			kaA	108
ueA	80	lo 1	85	lio 1	93		o	k'o 1	108
ueA	80	loA	86	lioA	93			k'oA	108
ue 1	81	ts'oA	86	lioA	93	po 1	101	k'o 1	108
ueA	81	ts'oA	88	lioA	93	poA	101	ŋo 1	108
		ts'oA	88	tsio 1	93	poA	101	ŋoA	108
ye		ts'o 1	88	tsioA	93	poA	101	ŋoA	108
		ts'o 1	88	tsioA	93	p'oA	101	ŋoA	109
tɕyeA	82	dzoA	88	ts'io 1	94	p'oA	102	xo 1	109
tɕ'yeA	82	so 1	88	ts'io 1	94	boA	102	xoA	109
ɕyeA	82	soA	89	dzioA	94	boA	102	xoA	109
		soA	89	sio 1	94	moA	103	xoA	109
o		ko 1	89	sioA	94	moA	103	ɕoA	109
		koA	89	sio 1	94	moA	103	ɕoA	110
po 1	82	koA	89	tɕio 1	95	moA	104	ɕo 1	111
poA	82	ko 1	89	tɕioA	95	t'o 1	104	ɕoA	111
poA	82	*ko	89	tɕioA	96	no 1	104	ɕoA	111
po 1	82	k'o 1	89	tɕio 1	96	loA	104	ɕoA	111
p'o 1	82	k'oA	89	tɕ'io 1	96	*lo	105	ɕoA	111
p'oA	82	k'oA	89	tɕ'ioA	96	ts'o 1	105		
boA	82	ŋoA	90	tɕ'ioA	96	ts'oA	105	io	
boA	83	ŋoA	90	tɕ'io 1	96	ts'oA	105		
mo 1	83	xoA	90	dzioA	97	ts'oA	105	pioA	111
moA	83	xoA	90	dzioA	97	ts'oA	105	p'ioA	111
moA	83	xoA	91	ɕio 1	97	ts'oA	105	tioA	112
moA	83	ɕoA	91	ɕioA	97	ts'oA	105	t'ioA	112
to 1	84	ɕoA	91	ɕioA	98	dzoA	105	nioA	112
toA	84	o 1	91	ɕioA	98	dzoA	106	nioA	112

liɔɪ	112			ts'ɣɪ	129	tiɣɪ	135	iɣɪ	143
liɔɪ	112		ɣ	dzɣɪ	129	tiɣɪ	136	iɣɪ	143
liɔɪ	112			dzɣɪ	129	tiɣɪ	136	iɣɪ	143
tsiɔɪ	112	pɣɪ	119	sɣɪ	129	t'iɣɪ	137		
tsiɔɪ	112	pɣɪ	120	sɣɪ	130	t'iɣɪ	137	ɣu	
tsiɔɪ	112	pɣɪ	120	sɣɪ	130	t'iɣɪ	137		
ts'iɔɪ	112	p'ɣɪ	120	kɣɪ	130	diɣɪ	137	tɣuɪ	143
dzɔɪ	112	p'ɣɪ	120	kɣɪ	130	diɣɪ	138	tɣuɪ	143
dzɔɪ	113	p'ɣɪ	120	kɣɪ	130	niɣɪ	138	t'ɣuɪ	144
siɔɪ	113	bɣɪ	121	k'ɣɪ	131	niɣɪ	138	t'ɣuɪ	144
siɔɪ	113	bɣɪ	121	k'ɣɪ	131	niɣɪ	138	dɣuɪ	144
siɔɪ	113	mɣɪ	121	k'ɣɪ	131	niɣɪ	138	dɣuɪ	145
siɔɪ	113	mɣɪ	122	ŋɣɪ	131	liɣɪ	138	lɣuɪ	145
tɕiɔɪ	113	mɣɪ	122	ŋɣɪ	131	liɣɪ	138	lɣuɪ	145
tɕiɔɪ	113	mɣɪ	122	ŋɣɪ	131	liɣɪ	139	lɣuɪ	145
tɕiɔɪ	114	mɣɪ	123	ŋɣɪ	131	liɣɪ	139	lɣuɪ	146
tɕiɔɪ	114	tɣɪ	123	xɣɪ	132	tsiɣɪ	139	lɣuɪ	146
tɕ'iɔɪ	114	tɣɪ	124	xɣɪ	132	tsiɣɪ	139	tsɣuɪ	146
tɕ'iɔɪ	114	tɣɪ	124	xɣɪ	132	tsiɣɪ	140	tsɣuɪ	146
tɕ'iɔɪ	116	t'ɣɪ	124	ɣɣɪ	133	ts'iɣɪ	140	tsɣuɪ	146
tɕ'iɔɪ	117	t'ɣɪ	124	ɣɣɪ	133	ts'iɣɪ	140	tsɣuɪ	146
dzɔɪ	117	t'ɣɪ	125	ɣɪ	134	siɣɪ	140	ts'ɣuɪ	147
dzɔɪ	117	dɣɪ	125	ɣɪ	134	siɣɪ	140	ts'ɣuɪ	147
ɕiɔɪ	117	dɣɪ	125	ɣɪ	134	siɣɪ	140	dzɣuɪ	147
ɕiɔɪ	117	lɣɪ	125			tɕiɣɪ	140	dzɣuɪ	147
ɕiɔɪ	117	lɣɪ	126		iɣ	tɕiɣɪ	141	sɣuɪ	147
ɕiɔɪ	117	lɣɪ	126			tɕ'iɣɪ	141	sɣuɪ	148
ɕiɔɪ	118	lɣɪ	127	piɣɪ	134	dzɔɣɪ	141	sɣuɪ	148
ɕiɔɪ	118	lɣɪ	127	piɣɪ	135	dzɔɣɪ	142	sɣuɪ	148
ɔɪ	118	•lɣ	127	p'iɣɪ	135	ɕiɣɪ	142		
ɔɪ	118	tsɣɪ	127	p'iɣɪ	135	ɕiɣɪ	142	ui	
ɔɪ	118	tsɣɪ	128	p'iɣɪ	135	ɕiɣɪ	142		
ɔɪ	119	tsɣɪ	128	biɣɪ	135	ɕiɣɪ	142	kuiɪ	148
ɔɪ	119	ts'ɣɪ	128	miɣɪ	135	iɣɪ	142	kuiɪ	148
		ts'ɣɪ	128	miɣɪ	135	iɣɪ	143	kuiɪ	148

kui ㄞ	148	nun ㄞ	153	nun ㄞ	161	ㄞㄞ ㄞ	166	ts'ieŋ ㄞ	172
k'ui ㄞ	149	nun ㄞ	154	nun ㄞ	161	ㄞㄞ ㄞ	166	dzieŋ ㄞ	172
k'ui ㄞ	149	nin ㄞ	154	ts'un ㄞ	161	ㄞㄞ ㄞ	166	dzieŋ ㄞ	172
xui ㄞ	149	nin ㄞ	154	ts'un ㄞ	161	ㄞㄞ ㄞ	166	sieŋ ㄞ	173
xui ㄞ	149	tsin ㄞ	155	dzun ㄞ	161	ㄞㄞ ㄞ	167	sieŋ ㄞ	173
yu ㄞ	149	tsin ㄞ	155	sun ㄞ	161	ㄞㄞ ㄞ	167	sieŋ ㄞ	173
yu ㄞ	149	tsin ㄞ	155	sun ㄞ	161	ㄞㄞ ㄞ	167	ㄞㄞㄞ ㄞ	173
ui ㄞ	149	ts'in ㄞ	155	sun ㄞ	162	ㄞㄞㄞ ㄞ	167	ㄞㄞㄞ ㄞ	173
ui ㄞ	149	ts'in ㄞ	156	kun ㄞ	162	ㄞㄞㄞ ㄞ	167	ㄞㄞㄞ ㄞ	174
ui ㄞ	150	ts'in ㄞ	156	k'un ㄞ	162	ㄞ'ㄞㄞ ㄞ	167	ㄞ'ㄞㄞ ㄞ	174
ui ㄞ	150	dzin ㄞ	156	k'un ㄞ	162	ㄞㄞㄞ ㄞ	167	ㄞ'ㄞㄞ ㄞ	174
ui ㄞ	150	dzin ㄞ	156	xun ㄞ	162	ㄞㄞㄞ ㄞ	167	ㄞ'ㄞㄞ ㄞ	174
in		sin ㄞ	156	xun ㄞ	163	ㄞㄞ ㄞ	168	dzieŋ ㄞ	174
		sin ㄞ	157	xun ㄞ	163	ㄞㄞ ㄞ	168	dzieŋ ㄞ	175
		ㄞㄞin ㄞ	157	yun ㄞ	163	ㄞㄞ ㄞ	168	ㄞㄞ ㄞ	175
		ㄞㄞin ㄞ	158	yun ㄞ	163	ㄞㄞ ㄞ	168	ㄞㄞ ㄞ	175
pin ㄞ	150	ㄞㄞin ㄞ	158	un ㄞ	163	ㄞㄞ ㄞ	169	ㄞㄞ ㄞ	176
pin ㄞ	150	ㄞ'ㄞin ㄞ	159	un ㄞ	164	ㄞ'ㄞㄞ ㄞ	169	ㄞㄞ ㄞ	176
pin ㄞ	151	ㄞ'ㄞin ㄞ	159	un ㄞ	164	ㄞ'ㄞㄞ ㄞ	169	ㄞㄞ ㄞ	177
p'in ㄞ	151	ㄞ'ㄞin ㄞ	159	un ㄞ	164	ㄞㄞ ㄞ	169	ㄞㄞ ㄞ	177
p'in ㄞ	151	ㄞ'ㄞin ㄞ	159	un ㄞ	164	ㄞㄞ ㄞ	169	ㄞㄞ ㄞ	177
p'in ㄞ	151	dzin ㄞ	159	yn		ㄞㄞ ㄞ	169	ㄞㄞ ㄞ	177
bin ㄞ	151	dzin ㄞ	159			ㄞㄞ ㄞ	170		
bin ㄞ	151	ㄞin ㄞ	160	ㄞyn ㄞ	164	ㄞㄞ ㄞ	171	ㄞㄞ	
min ㄞ	151	ㄞin ㄞ	160	ㄞ'yn ㄞ	164				
min ㄞ	152	zin ㄞ	160	ㄞ'yn ㄞ	165	ieŋ		ㄞㄞ ㄞ	178
min ㄞ	152	zin ㄞ	161	dzyn ㄞ	165			ㄞㄞ ㄞ	178
min ㄞ	152			dzyn ㄞ	165	ㄞㄞ ㄞ	171	ㄞㄞ ㄞ	178
tin ㄞ	152	un		ㄞyn ㄞ	165	ㄞㄞ ㄞ	172	ㄞ'ㄞ ㄞ	178
tin ㄞ	152			ㄞyn ㄞ	165	ㄞㄞ ㄞ	172	ㄞ'ㄞ ㄞ	178
t'in ㄞ	152	tun ㄞ	161			ㄞㄞㄞ ㄞ	172	ㄞ'ㄞ ㄞ	178
t'in ㄞ	152	tun ㄞ	161	ㄞㄞ		ㄞㄞㄞ ㄞ	172	ㄞㄞ ㄞ	178
din ㄞ	152	t'un ㄞ	161			ㄞㄞㄞ ㄞ	172	ㄞㄞ ㄞ	179
din ㄞ	152	t'un ㄞ	161	ㄞㄞ ㄞ	165	ㄞ'ㄞㄞ ㄞ	172	ㄞㄞ ㄞ	179
nin ㄞ	152	dun ㄞ	161	ㄞㄞ ㄞ	165	ㄞ'ㄞㄞ ㄞ	172	ㄞㄞ ㄞ	179

mɔŋɩ	179		d̥aɩ	192	xuãɩ	198	k̥eɩ	203
mɔŋɩ	179	iɣŋ	n̄aɩ	192	xuãv	198	k̥eɩ	203
ɪɣŋɩ	179		n̄aɩ	192	xuɩɩ	199	k'eɩ	203
ɪɣŋv	179	tɕiɣŋɩ	naɩ	193	ɣuaɩ	199	k'eɩ	203
ɪɣŋɩ	179	tɕiɣŋv	n̄aɩ	193	ɣuãɩ	199	ŋeɩ	204
t'ɪɣŋɩ	180	tɕiɣŋɩ	ts̄aɩ	193	uãɩ	200	x̄eɩ	204
t'ɪɣŋv	180	tɕiɣŋv	ts̄av	193	uãv	200	x̄eɩ	204
t'ɪɣŋv	180	tɕiɣŋɩ	ts̄aɩ	193	uãɩ	200	ɣeɩ	204
t'ɪɣŋv	180	d̥ɪɣŋv	ts'aɩ	193	uaɩ	200	ɣeɩ	204
dɪɣŋv	180	d̥ɪɣŋɩ	ts'aɩ	194			ca	204
dɪɣŋɩ	180	ɕiɣŋɩ	ts'aɩ	194		ẽ	ca	204
naŋɩ	181	ɕiɣŋv	dzaɩ	194	p̄eɩ	200		
naŋv	181	ɬiɣŋv	dzaɩ	194	p̄eɩ	200	ue	
naŋv	181	iɣŋv	s̄aɩ	194	beɩ	201	tuéɩ	204
naŋv	181	ɪɣŋv	s̄av	196	beɩ	201	tuéɩ	204
tsɔŋɩ	181	iɣŋɩ	s̄aɩ	196	meɩ	201	tuéɩ	204
tsɔŋv	182		k̄aɩ	196	mev	201	duéɩ	204
tsɔŋɩ	182	ã	kaɩ	196	t̄eɩ	201	ducɩ	205
ts'ɪɣŋɩ	182	paɩ	k'aɩ	196	t̄eɩ	201	nucɩ	205
d̥ɪɣŋv	182	paɩ	k'aɩ	196	t̄eɩ	201	nucv	205
d̥ɪɣŋɩ	182	paɩ	ŋav	196	t̄eɩ	202	nucɩ	205
sɪŋɩ	182	paɩ	ŋaɩ	197	t'eɩ	202	tsuẽɩ	205
sɪŋv	183	p'aɩ	ŋaɩ	197	t'eɩ	202	tsuẽv	205
sɪŋɩ	183	p'aɩ	x̄aɩ	197	d̄eɩ	202	ts'ueɩ	206
kɪŋɩ	183	b̄aɩ	x̄av	197	d̄eɩ	202	ts'ueɩ	206
kɪŋv	183	m̄aɩ	ɣ̄aɩ	198	n̄eɩ	202	sueɩ	206
kɪŋɩ	183	maɩ	ɣ̄aɩ	198	n̄eɩ	202	suẽɩ	206
k'ɪɣŋɩ	183	m̄aɩ			neɩ	202	kuéɩ	206
k'ɪɣŋɩ	184	t̄aɩ	uã		neɩ	202	kuéɩ	207
xɪŋɩ	184	t̄av	tsuãɩ	198	ts̄eɩ	202	kuéɩ	208
xɪŋv	185	t̄aɩ	suãɩ	198	ts'ẽv	202	k'ueɩ	208
xɪŋɩ	185	t'̄aɩ	kuãɩ	198	ts'ẽɩ	202	xuẽɩ	208
ɣɪŋv	185	t'̄av	kuãɩ	198	d̥z̄eɩ	202	ɣuẽɩ	208
ɣɪŋɩ	186	t'̄aɩ	k'uãɩ	198	s̄eɩ	202		
		d̄aɩ						

ɣuẽ┘	208	ĩĩ	ɣiĩ	214	ts'ĩ	220	yĩ					
uẽ	209		ziĩ	214	dzĩ	220						
uẽ	209				sĩ	220						
uẽ	209		piĩ	211		sĩ						
uẽ┘	209		biĩ┘	211		sĩ						
ĩ		tiĩ	211	pĩ	215	tɕĩ	221	tɕyĩ	224			
		tiĩ	211	pĩ	215	tɕĩ	221	tɕyĩ	224			
		t'iĩ	212	pĩ	215	tɕĩ	221	tɕ'yĩ	224			
		t'iĩ	212	p'iĩ	215	tɕ'ĩ	222	tɕ'yĩ	224			
		t'iĩ	212	p'iĩ	215	tɕ'ĩ	222	tɕ'yĩ	224			
pĩ	209		diĩ	212	bĩ	215	dzĩ	222	ɱ			
p'iĩ	209		diĩ┘	212	bĩ┘	215	dzĩ┘	222				
p'iĩ	209		niĩ	212	mĩ	215	ɕĩ	222				
mĩ	209		niĩ	213	mĩ┘	215	ɕĩ	222		ɱ	225	
nĩ	209		niĩ┘	213	tĩ	216	ɣĩ	222		ŋ		
tsĩ	210		tsĩ	213	tĩ	216	ɣĩ┘	222				
ts'iĩ	210		ts'iĩ	213	t'iĩ	216	uĩ	ɲ	ɲ		225	
ts'iĩ	210		ts'iĩ	213	t'iĩ	217						
dzĩ	210		ts'iĩ	213	dĩ	217						
sĩ	210		dziĩ	213	dĩ┘	217				ts'uĩ		222
sĩ	210		dziĩ┘	213	nĩ	217				dzuiĩ		222
kĩ	211		siĩ	214	nĩ	218	dzuiĩ┘	223	ɳ	ɳ	225	
kĩ	211		siĩ	214	nĩ	219	suĩ	223				
k'iĩ	211		tɕiĩ	214	nĩ	219	ɣuiĩ	223				
k'iĩ	211		tɕiĩ	214	nĩ┘	219	uĩ	223				
ɣĩ	211		tɕ'iĩ	214	tsĩ	219	uĩ	223				
			dzĩ	214	tsĩ	220	uĩ	223	ɳ	226		
			ɕĩ	214	tsĩ	220	ui	224	ɳ	226		

總 目

引論	3—25
壹 婁底市	3
貳 婁底方言聲韻調	3
叁 婁底方言單字音表	4
肆 婁底方言特點	12
伍 詞典凡例	15
陸 例句常用字注釋	16
柒 婁底方言音節表	19
詞典正文	1—226
婁底方言義類索引	227
婁底方言條目首字筆畫索引	282
後記	291

j

姿勢 tsɿ1 tsɿ1 ① 身體呈現出的樣子：你坐箇～連有正端正 ② 有風度：她～[mē4 哩]很有風度

咨謨 tsɿ1 mō4 (事前)告誡：我～哩你箇咧，你莫去夾黑參與別人鬧事并欺人啲

子 tsɿ4 幼小的；嫩的：～鷄|～蒴

子 tsɿ4 地支的第一位：～時|～屬鼠|△～午不打時占課

子子 tsɿ4 tsɿ4 小而堅硬的塊狀物或粒狀物：棋～|石～|算盤～|炮～子彈

子口 tsɿ4 k'ɿ4 棺材的內蓋 || 參見“封子口”

子骨 tsɿ4 kui4 用豬的軟肋做成的食品

子孫 tsɿ4 sun4 = 後人 ɿɿ4 nin4 泛指後代；後裔

子 tsɿ4 ① 名詞後綴，用法同北京話，但使用範圍寬泛得多：麻雀～|泥鰱～|豺狗～|蚰蛄～|蚯蚓|眼珠～|嘴巴～|荒山～|乾田～|今年～|明年～|陰天～ ② 數量詞或指量詞後綴：咯番～|[diɿ4] 回～|一夥～ ③ 加在某些詞語之後：燠熱～|乾冷～|死吵～ ○另見 tsɿ4

止雨哩 tsɿ4 y4 li 雨停了；息風～

姊妹 tsɿ4 me4 姐妹 ○另見 tsɿ4

籽 tsɿ4 ① 植物的種子：西瓜～|向陽花～|苦瓜～|南瓜～ ② 作用像種子的東西：魚～ ③ 特指人的睪丸

指背皮 tsɿ4 pe4 bi4 (招人)非議：你要檢點咯脚，莫拿賜別個人去～

指脚指手 tsɿ4 tɕio4 tsɿ4 tɕio4 指手劃脚

指名道姓 tsɿ4 min4 dɿ4 sin4 直接說出姓名

梓樹 tsɿ4 zy4 葉子對生，稍有掌狀淺裂的落葉喬木，木材可以做器具

紫葯水 tsɿ4 io4 ɕy4 一種紫色的消毒消炎劑

紙煤子 tsɿ4 mi4 tsɿ4 引火用的很細的紙紮兒 || “煤”婁底方言韻母為 e，此處韻母特殊

紙槌子 tsɿ4 dzɿ4 tsɿ4 做冥鈔用的木槌

紙紮 tsɿ4 tsua4 [tsa4] 用各種顏色的紙糊成的冥器

紙葉子 tsɿ4 ie4 tsɿ4 紙牌

紙馬 tsɿ4 mɔ4 ② 紙紮的馬 ③ 從事紙紮業的工匠

紙馬鋪 tsɿ4 mɔ4 p'u4 經營紙紮業的店鋪

紙烟 tsɿ4 ni4 烟捲兒·香烟

只 tsɿ4 副詞。① 表示限於某個範圍：我～做介咯滴路這些事兒哪，餘外箇其他的我不探過問|～去我一個|你～去看一下噠|你～莫請哩噠|你～吃介飯噠 ② 儘管：有麼子路什麼～來喊我是箇|你～吃你箇，莫管我 ③ 只有；僅有：～你曉得做啊？

只載得 tsɿ4 tɕe4 te4 只能如此：～箇看得起哩箇|～箇次毛令人憎惡哩箇

只个 tsɿ4 kɿ ① = 只 ② 總是；老是：一直不停地：他～吵，我連睏不落覺—

點兒也睡不着|嚇得我心跳～跳

只(個)是個 tsɿɿ [·kɿ] dzɿɿɿ ·kɿ
頻繁地;不斷地:他～病|他～講|他～吵

至多 tsɿɿ toɿɿ = 儘多 tsinɿɿ toɿɿ 最
多:我～借二十塊錢(拿)賜給你|你～
半個月唧就硬要回來

至誠 tsɿɿ dzinɿɿ 循規蹈矩:他是隻個
～仔唧男孩|他是個～人|到別個屋裏別
人家裏里去做客要至至誠誠唧

制服 tsɿɿ xuɿɿ 軍人、學生、機關工作
者等穿戴的有規定樣式的服裝

制[] tsɿɿ d uɿɿ 舊指巫術驅邪:間房
裏要[]ɿɿɿ 經常有響動,使一定要請你～
下唧

[]帳子 tsɿɿ tɕianɿɿ · tsɿɿ 苧麻布做
的蚊帳

痣 tsɿɿ 皮膚上生的青色、紅色或黑褐
色斑痕或小疙瘩 另見 肉痣
niot tsɿɿɿ

棘 tsɿɿ 木本或草本植物上長的刺

棘柏樹 tsɿɿ pɕɿɿ zyɿɿ 樹幹上有棘
的柏樹

棘蓬 tsɿɿ bɿɿɿɿ 荆棘叢:隻鷄割簞到
～肚裏裏面去呵 那()隻～底裏裏面
有好多箇小簞子 || “蓬”按音系聲調應
為陽平,此處特殊

棘蕪子 tsɿɿ ɿɿɿɿɿ · tsɿɿ ① 一種帶
棘的草本植物所抽的莖,味甜可食 ②
比喻聰明俊秀、活潑可愛的小孩:你倆
屋裏你爹略根～唧實在愛煞人呢! ||
蕪,廣韵送韵胡貢切:“草菜心長”

棘[]糖 tsɿɿ ɿɿɿɿɿ · tsɿɿ ① 一種野
生的藤莖植物,其漿果表皮有很多短
而細的刺 ② 用這種藤莖植物的漿果

熬製的糖

□ 架子 tsɿɿ kɕɿɿ · tsɿɿ 用一根較粗
的竹枝插在小木墩上做成的絞麻器具

□ 斗桶 tsɿɿ tiɿɿɿɿ t'ɿɿɿɿ 絞麻用的
帶提手而且有蓋的木桶

吡 ts'ɿɿ 露(齒):你～起個牙齒笑囉,
默神當心滴是箇!

蚩 ts'ɿɿ 戲弄性地指指戳戳多用於兒童:
你莫去～別個別人|在處到處～起去哩|
～到他隻面高裏他的臉上去哩

蚩猥 ts'ɿɿ ueɿɿ ① ⇒ 蚩 ② 頑皮;輕
挑:已隻仔唧這個小男孩略介箇這樣地～
箇|嗎要略介箇為什麼要如此地～咧

蚩猥子 ts'ɿɿ ueɿɿ · tsɿɿ 頑皮而輕挑
的孩子

蚩脚動手 ts'ɿɿ tɕioɿɿ dzɿɿɿɿ tɕioɿɿ
動手動脚多指戲弄性的輕挑舉動:你講就
講,莫箇～吶漱!

痴呆 ts'ɿɿ [～tɕɿɿɿ] ueɿɿ 傻;愚笨

此外 ts'ɿɿ ueɿɿ 除此之外

此後 ts'ɿɿ ɿɿɿɿ ② 從今以後:～你莫
略介做哩!～你就要記首尾記取教訓哩!
～我斬介隻手指腦不來哩 ① 從此;從
那以後:他～就有來過哩|～我就有看
見過他

齒 ts'ɿɿ 搭理;理睬:不～不借搭理|你莫
～他是箇就是了|咯號人這種人有哪個～
得箇

次 ts'ɿɿ [～sɿɿɿ] 與“介”或“唧”配合
使用,嵌入兩個相同的單音節名詞 ①
表示時間的連續:日～日介要|年～年
介不寫封信唧回來 ② 表示逐一:下～
下介(唧)一下一下的打|句～句唧(介)一
句一句的講|步～步唧(介)一步一步地行

次嘴子 ts'ɿɿ tsyɿɿɿ · tsɿɿ 出言不遜,

搬弄是非的人

次害(哩) ts'ŋɿ ɣueɿɿ (·li) ① 東西

煮夾生半生半熟了;飯～|食豬蹄～ ② 慣

壞了;△～隻毛坯哩從小養成了壞的習慣

次麻戾 ts'ŋɿ mɔɿɿ pɿɿɿ 下流胚

次貨子 ts'ŋɿ xoɿɿ ·tsɿ 品格低劣令人厭惡的人

次慣哩 ts'ŋɿ kuāɿɿ ·ni[<·li] 指養成了(壞的)習慣;滴細把戲唧小孩了硬要莫～

次(卵)毛 ts'ŋɿɿ (nuēɿɿ) mɿɿɿ 令人憎惡;那隻把戲那商人～死哩箇|你莫到那野～哩噠

瓷器 dzɿɿ ts'ŋɿɿ 泛指各種陶瓷製品

瓷瓦□ dzɿɿ ɣɔɿɿ ts'ŋɿɿ 碎瓷片

時際 dzɿɿ tsɿɿɿ = 時界(唧) dzɿɿ kaɿɿ (·tsɿ) 時候;大光～挑曉時分|點燈～入夜時分|人關～夜定時分|起更～阿更時分 麼子～(什麼時候)

時辰日子 dzɿɿ ʒinɿɿ niɿɿ ·tsɿ (死亡的,得惡報的)日期;他箇～冇選得好|一冇到作惡者得惡報時時機未到

時反時覆 dzɿɿ xuāɿɿ dzɿɿɿ xuɿɿ 指病情反反覆覆,時好時壞

慈姑子 dzɿɿ kunɿɿ ·tsɿ 生在水田裏的多年生草本植物,其球形的地下莖可以吃;“姑”婁底方言聲調為陰平,上聲限於此

餐櫓 dzɿɿ tsɿɿɿ 餐櫓用糯米蒸熟燻後成或白或黑,“櫓”婁底讀音特殊

辭杯 dzɿɿ peɿɿ 主人起身餞酒,客人以左手拿卷住酒杯,并婉言辭謝 按婁底習俗,客人辭杯以後,主人即不再勸酒

辭客 dzɿɿ k'ɔɿɿ ③ 遇有喜慶時提前

辭謝可能前來道賀的客人多指親族以外的

① 閉門謝客大多出於迷信如驅邪、治病等

躲客 toɿɿ k'ɔɿɿ 他倆屋裏他家有個出麻子麻疹箇,咯隻幾日在那(04)野～

辭祖 dzɿɿɿ tsɿɿɿ 舊時女子出嫁前向祖宗靈位磕頭辭行并聽取父兄規誡

辭東 dzɿɿɿ tɿɿɿɿ ① 客人向東道主告辭 ② 舊時雇工在年終給東家送禮賀節

辭年 dzɿɿɿ mɿɿɿ 春節前夕,女婿到岳丈家問候并饋送禮物

士 dzɿɿɿ 象棋棋子的一種;△～選角

巳 dzɿɿɿ 地支的第六位;～時|～屬蛇

字紙 dzɿɿɿ tsɿɿɿ 寫了字的廢紙

字帖 dzɿɿɿ t'ɕɿɿɿ 學習書法的人臨摹的範本

柿子 dzɿɿɿ ·tsɿ 柿子樹的果實

柿餅 dzɿɿɿ piɿɿɿ 用柿子製成的餅狀食品

自家 dzɿɿɿ ·kaɿɿ 自己

自家屋裏箇 dzɿɿɿ ·kaɿɿ uɿɿ ·li ·ko

② 自己家裏的 ① 自己人;自家人 ③ 同姓的人;我俺兩們是～

自在 dzɿɿɿ dzeɿɿ ① 安閑舒適;△成人或場有用之人不～,～不成人 ② (情緒)安定;心里連不～ ③ 安靜;斟換個～滴唧箇檔伏地方去打講聊天天

(自來)水筆 (dzɿɿɿ leɿɿɿ) ɕyɿɿ piɿɿɿ 鋼筆的一種,筆杆內有貯存墨水的裝置

自个 dzɿɿɿ ·kɿ 自然而然地;他～曉得吃箇,你連不要挂及擔心他|我～曉得回來箇囉,你尋我麼子嘛?

自行車 dzɿɿɿ ʒinɿɿ ts'ŋɿɿɿ 單車

是 dzɿ 意義和用法均同北京話

是箇 dzɿ · ko ① 應對時表示肯定之辭 ② 用在句末表示肯定：你只儘管去～ ③ 用在句末表示提醒或警告：你站穩個椿作好準備～ | 你默清滴神當心一點～！

是非販子 dzɿ xui-ɬ xuāɿ · tsɿ = 訟棍 dzɿŋ kunɿ 包攬訴訟的人

是人 dzɿ minɿ 所有的人：你只想者～唔跟你一樣呢？

牯牛 dzɿ nioɿ 尚未產犢的母牛

痔瘡 dzɿ [～dzi] ts'ɔŋɿ 肛腸疾病，有內痔、外痔兩種

滯哩滯哩 dzɿ · li dzɿ · li 頭昏腦脹，感覺遲鈍：咯隻幾日他嗎介箇～咧？

滯土 dzɿ t'suɿ 泥沙淤積而成的土層

司禮 sɿ li 拘禮；講究禮讓；隨便夾滴唧咽者夾一點兒菜下酒，莫～

司機生 sɿ tɕi-ɬ sɕi-ɬ 駕駛員 || 中年以下的人已不用

伺早 sɿ tsɿɿ ① 趁早：你硬要是不想做哩就～ ② 請早一點兒：你倆家恁明日要～滴唧

私家 sɿ · kaɿ ① 屬於個人的（事物） ② 特指私下的積蓄

私家話 sɿ · kaɿ ɔɿ 不讓外人知道的話；知心話：我跟你講幾句～唧噠

私崽子 sɿ tseɿ · tsɿ 私生子，也稱“野崽子”

私章 sɿ tɕiɿ 個人的圖章

思得 sɿ · te ② 想（吃某種食物）：你～麼子個，只儘管話賜告訴我俺我們是箇就是了——我～點臍肉子瘦肉唧吃 ① 希望得到（不應得到的東西）：你還～官

做是不啊 | 他～小包車小汽車唧坐

思味 sɿ-ɬ uiɿ 譏人異相大開之辭：我拿賜給你送起去呀，你～咧 | 你莫～哩，她不得不來箇

師 sɿ 軍隊的編制單位：～長 | 一～人馬兵力

師父 sɿ yuɿ ① 師傅：△教熟徒弟打～ ② 對工匠的尊稱：匠人～泛稱各種工匠 | 木匠～ | 鐵匠～ | 篾匠～

師阿公 sɿ ɔɿ kɿɿ 師祖

師公（子） sɿ · kɿɿ (·tsɿ) 降神、娛神以驅邪鎮鬼、弭消災的迷信職業者

絲絲唧 sɿ · sɿ-ɬ · tsi 一丁點兒用於細微的東西：滴眼藥粉分一～賜給我噠

絲瓜 sɿ kɔɿ ② 一年生草本植物，果實長形，嫩時可供食用 ① 這種植物的果實

絲瓜[子] sɿ kɔɿ tunɿ · tsɿ 絲瓜成熟後形成的網狀纖維，常用作炊帚

絲草 sɿ ts'ɿɿ 水藻

絲光襪子 sɿ kɔŋɿ uaɿ · tsɿ 絲襪

絲綫 sɿ sɿɿ 綉花用的各種顏色的細絲綫

獅王爺爺 sɿ ŋɿ ieɿ · ie 俗指六畜之神

撕一塊掉一塊 sɿ iɿ k'uauɿ diɿ iɿ k'uauɿ (衣服) 破破爛爛且未加縫補：～個穿起，嗎介出門外出滴？

嘶喉嚨 sɿ ɿɿ nɿɿ 嗓音沙啞的人先天性的或因病所致的() 另見 sɿ ɿɿ nɿɿ

嘶喉嚨 sɿ ɿɿ nɿɿ 嗓音變沙啞了：你嗎介嘶介條喉嚨哩呢？() 另見 sɿ ɿɿ nɿɿ

□拉骨 sɿ laɿ kuiɿ 肋骨 || “拉”婁

底方言聲調爲陰平，此處特殊

死 sɿŋ ① 死去 ① 用在某些詞語前面，表示程度深：～不要臉|～愛面子|～記子|～瞪子

死哩 sɿŋL ·li = 煞哩 saɿɿ ·li 用在形容詞的後邊，表示程度最高：熱～|冷～|躁～|腦殼痛～|慍～傷心極了|味有趣～|愛高興～

死哩冇埋 sɿŋ ·li mɿŋL maɿ 死了沒埋，罵人猶“行尸走肉”：他是隻～箇傢伙

死記子 sɿŋ tɕiɿɿ ·tsɿ 機械地強記：～也拿賜被他記住哩

死契 sɿŋ tɕiɿɿ 出賣房地產時所立寫明不能贖回的契約

死血 sɿŋ ɕyeɿɿ ① 淤血 ① 比喻愚蠢的人：當真介箇真正的是砵～，筆咯箇數咯算不清哩 ② 比喻不識羞耻的人：砵咯箇～，打也打不變，罵也罵不變 ③ 另見 sɿŋL ɕyeɿɿ

死血 sɿŋL ɕyeɿɿ ① 因擠壓或碰撞而出現淤血 ② 比喻不識羞耻：個人要是如果死介血哩呀，聽嗎介無論怎樣咯有得變得哩箇 ③ 另見 sɿŋ ɕyeɿɿ

死血死臉 sɿŋ ɕyeɿɿ sɿŋL nɿŋL 比喻不識羞耻到了極點：咯介箇～箇|硬是個死哩血死哩臉箇把戲

死火 sɿŋL xoŋ ① (配合)嚴密：隻扇子連有～，拔嗒拔不進去 ② 確定不移：我俺我們明日動身，你跟隻船老闆講～哩有啊|咯隻路死得火啊死不得火啊? ③ 合適：他倆兩個他倆配～哩

死蛇(子) sɿŋ ziɿɿ (·tsɿ) 比喻沒有活力或沒有能力的人：到屋裏家裏就闔下一樣非常嚴厲，出去哩就～一條

死吵子 sɿŋ ts'ɿŋL ·tsɿ ① (小孩)吵鬧到了極點：滴細把戲唧小孩子，小傢伙在已鄧～，嗎介落覺睡着滴箇? ② 愛吵愛鬧的孩子：那箇隻把戲是個～，莫帶起他去 ③ 一個勁地胡攪蠻纏：他要是如果跟你～箇吵，你也有得辦法他

死鬼(子) sɿŋ kuɿŋL (·tsɿ) ① 詈語：那隻～不曉得做麼子去哩 ② 女子在人前稱丈夫，貌似瞋怒，實爲褒揚：我俺屋裏我家那(箇)隻～聽麼子嚟不會做，祇曉得教書

死證 sɿŋ tɕinɿɿ 絕證

死證子 sɿŋ tɕinɿɿ ·tsɿ 一口咬定多指誣陷：他～個證者分哩錢賜給我，我嗎介講得清滴?

死陽背氣 sɿŋ iəŋɿɿ beɿ tɕiɿɿ 沒精打采：莫做起隻箇～箇樣子模樣噠

死臉拐子 sɿŋ nɿŋL kuɿŋL ·tsɿ 恬不知耻的人

使 sɿŋ 唆使；慫恿：你～起他去囉|莫聽起別個別人～

使嘴 sɿŋL tsyŋ 唆使別人挑起爭端

使禍 sɿŋL ɣoɿ 慫恿別人去挑起禍端

使陰毒 sɿŋL ninɿɿ tɕuɿɿ 玩弄陰謀詭計

屎脹無解 sɿŋ tɕiəŋɿɿ uɿɿ kaŋ 比喻一點辦法都沒有：急得我～|實在拿者他～哩

四 sɿɿ 數目

四至 sɿɿ tsɿɿɿ 房子、墓地、耕地等四周的邊界

四皮四肉 sɿɿ biɿɿ sɿɿ nioɿɿ ① 指衣服僅僅裁出人體輪廓，尚未着手縫製 ② 比喻待辦的事情還茫無條緒

四季豆 sɿɿ tɕiɿɿ diɿŋL 豇豆

四季井 sɿɿ tɕiɿɿ tɕiɿɿ 長年有水的井

四十 sɿɿ ɕiɿɿ 數目

四十一 sɿɿ ɕiɿɿ iɿ 數目

四不配六 sɿɿ p'uɿɿ p'eɿɿ lyuɿ 搭
配得不恰當

四脚蛇 sɿɿ tɕioɿɿ ɕioɿɿ 蜥蜴

四方四正 sɿɿ xɔŋɿɿ sɿɿɿ tɕinɿɿ =
正方四正 tɕinɿɿ [~tinɿɿ] xɔŋɿɿ
sɿɿɿ tɕinɿɿ 四四方方;方方正正

四方桌子 sɿɿ xɔŋɿɿ tsoɿɿ •tsɿ 桌子

四眼婦人 sɿɿ ŋāɿɿ yuɿɿ minɿɿ 孕婦
諺稱

四點火 sɿɿ tĩɿɿ xɔɿ 漢字的偏旁之
一(“灬”)

試周 sɿɿɿ tɕioɿɿ 嬰兒滿周歲時,將書
本、文具、化妝品及各種玩具擺到他的
面前,令其隨意抓取,以試其將來的志
向

勢 sɿɿ xuāɿɿ 靈活;機靈;你要~滴
唧,莫個拽推一下動一下

賜 sɿɿ ①用在動詞的後面,表示給予,
義較虛泛:拿~拿給;被~話~說給|告~
告訴|講~講給|學~傳告給|教~教給 ②
用在動詞的直接賓語和間接賓語之
間,表示給予,義較實在:拿本書~你'
講隻路事~你聽|斟勺湯~我吃

賜駕 sɿɿɿ tɕioɿɿ = **拔步** p'āɿɿ buɿ
敬辭,請對方光臨或到某處代為說項:
明日硬一定要請你倆家您;您老人家~吶
嵌!

i

屙 piɿ = **麻脰** mɔɿ piɿɿ 女陰通稱||

屙,本地俗字。𪔐、廣韵質韵𪔐古切:
“牝肌”

屙芯子 piɿ sinɿɿ •tsɿ ①陰蒂 ②東
西;物件含貶義:拿者咯隻~[ɿɿɿɿɿɿɿ
出去噠 ③嘴舌稱:你罵啊箇罵罵呀罵的
囉,我撕破你隻~!

蓖麻 piɿ mɔɿɿ 一年生或多年生草本
植物,其種子榨的油可入藥,也可作工
業潤滑油

蓖麻籽 piɿ mɔɿɿ tsɿɿɿ 蓖麻的籽實

蓖麻油 piɿ mɔɿɿ ioɿɿ 蓖麻籽榨的油

雙子 piɿ •tsɿ 雙足殘廢的人||𪔐,廣韵
昔韵必益切:“跛~,……人不能行
也。”

逼絆 piɿ pēɿɿ [~pinɿɿ] (被人緊緊
地催促而感受到的)壓力

逼脚 piɿ tɕioɿɿ 穿上尺寸太小的鞋了
以後,脚上有一種逼仄的感覺

畢業 piɿ niɿɿ

畢業證 piɿ niɿɿ tɕinɿɿ [~tinɿɿ] =
文憑 unɿ binɿɿ

筆 piɿ ②寫字、畫圖的用具 ①筆劃:
“人”字只有兩~ ②舊時特指毛筆 ③
量詞:一~錢

筆記簿 piɿ tɕiɿɿ buɿɿ

筆墨鋪 piɿ meɿɿ p'uɿɿ 經營紙、筆、
墨、硯等文具的商店

筆架 piɿ kəɿɿ 擱毛筆的陶製或銅製
文具

筆帽 piɿ mɿɿɿ 鋼筆的筆套

筆杆子 piɿ kəɿɿ •tsɿ ②筆的手拿的
部份 ①指筆:△摸~箇從事寫作或文壇工
作的人 ③指能寫文章的人

筆杆枋 piɿ kəɿɿ xɔŋɿɿ 舊式窗框內
縱向的方木條

筆筒(牯) pi˧ dɿŋa˧ (•ku) 毛筆的筆套兒

筆筒公 pi˧ dɿŋa˧ kɿŋa˧ 舊時裝毛筆的竹筒|“公”婁底方言聲調爲陰平，在“一筒公”中聲調爲陰去，後同

□ pi˧ 用針等把一樣東西附着或固定在紙、布等物體上

□ 針 pi˧ tɕin ɱ [~tin ɱ] = **鑽針** pin˧ tɕi ɱ [~tin ɱ] 別針

比 pi˧ ① 比較；較量 ② 能夠相比；△長兄~父，老嫂~母 ③ 對着；向着；拿械枝槍~者他 ④ 做照；~者隻樣子裁是箇就足了 ⑤ 介詞，用以比較性狀和程度的差別；他~我祇高一眼屎唧

比至蛇 pi˧ tsɿ ɱ ʒiɔa˧ 傳說中見人就倒立起來似與人比高低的蛇

比際 pi˧ tɕi ɱ 當即；當時；我聽者個訊語~就趕起來哩

閉 pi˧ ① 闔；合；~者隻□□mi˧ •mi 嘴巴 ② 堵塞不通；扇門咯介關得鐵緊，連~起出不得氣哩

閉痧 pi˧ ɔa˧ 重度中暑或重感冒時，出現面色蒼白、四肢冰冷等證狀，也叫做“痧閉起哩”

閉眼 pi ɱ ɲa˧ ② 合上雙眼 ① 去世婉稱

滯 pi˧ 擋住滯滯或泡着的東西，把液體倒出；~湯|~藥|~酒|~米湯|~澤，廣韵質韵鄰密切：“去滓”

□ | pi˧ •pi 像哨子一樣的東西：麥~用麥秸做成的

疋頭 p'it dɿa˧ 布疋店；正昌和綢緞~舊時婁底的一家布疋店

批 p'it 量詞：一~貨

披 □ 賴 p'it sɿŋL p'a ɱ la ɱ 非常骯臟；在處到處是個~箇

披麻戴孝 p'it mɔa˧ la ɱ ɕiɿ ɱ 出兒女爲父母穿孝服

披廬 p'it sɔ ɱ 緊貼兩端垛子建造、滴水與垛子平行且只有一個斜面的房子||度，集韵網韵所駕切：“度，房屋也。”婁底聲調特殊，今讀陰平

痞子 p'in •tsɿ 作風卜流、舉止輕佻的人

痞裏痞氣 p'in li ɱ p'inL tɕi ɱ 作風卜流、舉止輕佻的模樣||婁底方言中“A裏AB”式形容詞中的“裏”，其聲調爲陰去。後同

痞話(子) p'in ɔ ɱ (•tsɿ) 骯髒話；卜流話

屁股 pia kuɿL ① 臀部 ① 泛指動物身體後端靠近肛門的部分 ② 借指物體末尾的部份：紙烟~|碗~

屁股刮子 pia kuɿL kuɿa˧ •tsɿ 用一兩根乾稻草折成幾段後纏緊而成的東西，舊時用以代替手紙

屁股丫子 pia kuɿL ŋa˧ ɱ tsɿ 屁股溝兒

屁股冇脫黃 p'it kuɿL mɿ ɱ t'uea˧ ɔa 雛禽剛剛脫離蛋殼，尾部還保留着蛋黃的殘餘，借來譏人少不更事之辭：你~，曉得幾個初一十五！

屁眼 p'it ŋaɿL 肛門

屁嚙火嚙 p'it loa˧ xɔɿL ɔa˧ 嚙嚙 嚙嚙多用於生氣、發怒的場合

屁彈琴 p'it dāa˧ dzin ɱ [~din ɱ] -

卵彈琴 nuēn dāa˧ dzin ɱ [~din ɱ] -

⑤ 玩笑話；不足信的話；禽~；扯~；講玩笑話；撒謊騙人|淨是滴~，連莫信他咯多這麼多 ② 嘻嘻哈哈的；玩世不恭的；他是個咯箇這樣的卵(屁)裏~箇人|他卵(屁)裏~慣哩箇，冇做過一隻件作古

正經正正包經箇路 ③ 荒唐的;毫無意義的;拿起拿右滴咯箇 一些這樣的～路來做| 滴麼子～路咯介個如此地急啊?

匹 bia 量詞,用於馬、騾等:一～馬(騾子)

皮 bia ① 人或生物體表面的一層組織:牛～|豬～|△揩□dɿɿ 鋤哩張人～|△人爲衣冠禽獸之辭|△人怕傷心,樹怕剝～|△人要臉,樹要皮 ② 稱東西時,把裝東西的容器等稱爲～:連～一十斤,要除個四斤半箇～ ③ 量詞,用於薄片狀的東西:一～樹葉子

皮袍子 bia bɿɿɿɿ ·tsɿ 裏層爲毛皮的長袍

皮尺 bia tɕ'iaɿɿ 可以捲起來的軟尺

皮刀 bia tɿɿɿɿ 切割皮革、鞋底等用的彎柄小刀

皮猴子 bia ɣɿɿɿɿ ·tsɿ 勞累到了極點謂之“累得隻個～一様哩”

皮蛋 bia daɿɿ 一種蛋製食品,用水混合石灰、黏土、食鹽、稻殼等包在鴨蛋或雞蛋的殼上使凝固變味而成 ○另見 biaɿɿ dāɿɿ

皮蛋 biaɿɿ dāɿɿ 製作皮蛋 ○另見 bia daɿɿ

皮匠 bia dziaŋɿɿ 補鞋匠;△三個臭～,抵個諸葛亮

枇杷子 bia bɕɿɿɿ ·tsɿ 枇杷樹的果實

枇杷樹 bia bɕɿɿɿ zyɿɿ 常綠喬木,果實可以吃,葉子和果核可入藥

脾 bia 人或高等動物的內臟之一

脾氣 bia tɕ'iaɿɿ

被 biɿ 被子;包～有被裏、被面的被子|袋～無被裏、被面,彈右從一側開口的被套以裝棉絮的被子

被鋪 biɿ p'uɿɿ 被褥

被鋪帳子 biɿ p'uɿɿ tɕɕɿɿɿɿ ·tsɿ 泛指床上用品

被窠 biɿ k'uɿɿ 指已經鋪好的被褥:快滴割麼到隻～肚里去

被殼子 biɿ k'oɿɿ ·tsɿ 被裏

被告 biɿ kɿɿɿɿ 在刑事和民事案件中被控告的人

(被)印心 (biɿ) ninɿɿ sinɿɿ 被面

鼻毛鬚 biɿ mɿɿɿɿ syɿɿ 鼻鬚

鼻頭 biɿ ·diɿɿɿɿ ① 鼻子;△指者～講問問切切實實地就事論事|△老實～空,屁股裏打燈籠貌似渾渾噩噩,實則心中有數 ② 鼻涕

鼻頭屎 biɿ ·diɿɿɿɿ sɿɿɿɿ 乾鼻涕

鼻頭玢子 biɿ ·diɿɿɿɿ kaɿɿ ·tsɿ 皮膚、衣服上留下的鼻涕乾燥後形成的薄片狀東西||玢,集韻點韻古八切:“垢也”

鼻頭間間 biɿ ·diɿɿɿɿ kãɿɿ ·kã 鼻梁
鼻子中間隆起的部份

鼻頭眼 biɿ ·diɿɿɿɿ ɣãɿɿ 鼻孔

鼻頭尖尖 biɿ ·diɿɿɿɿ tsɿɿɿɿ ·tsɿɿ 鼻尖
鼻子頂端

篦子 biɿ ·tsɿ 竹製的梳頭用具,中有梁,兩側有密齒

眯眼 miɿ ɣãɿɿɿɿ = 眯子 miɿɿ ·tsɿ 眼球小、眼瞼好像眯成一條縫的人

□ miɿɿ ② 用指甲掐:咯介個亂講亂說箇呀,你只～爛他隻嘴巴 ③ 孽:～花生|～豇豆子

□□唧 miɿ miɿɿɿ ·tsɿ = □死唧 miɿ sɿɿɿɿ ·tsɿ 極少一點兒:滴味精放一～就要得哩行

□沙 miɿ sɕɿɿɿ 極細的河沙

□**爛抹爛** mi: nãꞤL meɬ nãꞤL ①

撕爛并且弄碎：下都拿者滴紙～做麼子啊？②比喻絮絮叨叨：還在那(𠵿)野～唧筒講③比喻詳詳細細：條分縷析：你要～唧筒講賜他聽咯懂④比喻慢慢吞吞：不慌不忙：別個別人急蹠哩急得手忙脚亂在那(𠵿)野，他還是～唧筒做

迷魂湯 miɬ yunɬ t'əŋ 比喻迷惑人的語言或行爲

糜 miɬ 肉食、脂肪等因擱置時間長而變質

米 miɬ 稻米

米鋪子 miɬ p'uɬɬ tsɿ 米店

米達尺 miɬ taɬ tɕ'ioɬ 長度爲三十二公分的直尺，有公、市制兩種刻度，公制一側嵌有薄鐵皮

米酒(子) miɬ tsioɬɬ (tsɿ) 粳米釀的酒

米湯(子) miɬ t'əŋɬɬ (tsɿ) 煮米飯時滲出的汁液：～雞蛋～沖的雞蛋花|～瀰水泛指洗碗、拖鍋、淘米、洗菜等剩下来的水，可用以喂豬|△通不得～氣筒受到整楊就沾沾自喜的人|灌～比喻爲取悅於人而說些恭維、奉承的話

米湯飯 miɬ t'əŋɬɬ yuãꞤL 有米湯裏滲出的飯

米麵 miɬ mɿꞤL 將大米加水磨成漿後濾淨，再倒入籠中蒸熟成粉皮，吃時切成細條，拌以湯水、佐料

密 miɬ 事物之間的距離近，事物的部份之間空隙小跟“稀”相對

蜜糖 miɬ dənɬɬ = **蜂糖** xɿŋɬɬ dənɬɬ 蜂蜜

蜜蜂 miɬ xɿŋɬɬ

篾 miɬ 竹子劈成的薄片或細條：嫩竹

～以嫩竹條製而成的～，多用作舂糲的橋梁：板～薄片狀的～|絲～細條狀的～

篾皮子 miɬ biɬɬ tsɿ 篾塊子 miɬ

k'uaꞤL tsɿ 竹批兒竹片劈成的厚篾片，舊時學校常用作對學生實行體罰的工具

篾枝子 miɬ tɕiɬɬ tsɿ 篾片兒

篾刀 miɬ tɿɬɬ 篾匠劈竹子用的刀

篾匠 miɬ dʒiŋꞤL 用竹篾製造器物的工匠

篾子 miɬ siɬɬ tsɿ ①短而細的竹杆：手板心裏劍割哩根～②竹子劈成的細長條

□□ miɬ miɬ **龍龍** k'uaꞤɬ k'uaꞤɬ 嘴脣辭：打筒來哩，你還不閉者隻～囉！

低 tiɬ ②從下向上距離小：離地面近跟“高”相對③(頭)向下垂着：講盡哩筒～頭話|△別個屋簷下，不得不～頭

爹爹 tiɬ tiɬ [～teɬ teɬ; tɿɬɬ tɿɬ] 父親的**確** tiɬ k'oɬɬ = **確實** k'oɬ ciɬɬ 真實可靠：我講筒下是～筒|他～有到我已野來|他～不曉得你來哩

敵手 tiɬ ɕio = **對手** tucɬ ɕio

底 tiɬ ①物體的最下部份：鍋～|鞋～|機～②可做根據的多指草稿：張狀了要留個～③(年、月的)末尾：年～|月～||①、②均可加“子”尾

底子 tiɬ tsɿ ①底②基礎：他～太差哩，連趕課不上③=底④、⑤東西剩下的最後一部份：倉～|米桶～⑥花紋圖案的襯托面：盤～起滴個白花唧⑦身體素質：～虧介哩，要食幾劑固本個藥咯要得

底裏 tiɬ li ③裏面：枝筆放在隻屜子抽屜～②……之內：百塊錢～我還是搭哩口身資、出超出介咯個數我就不採不

咁哩

底襪 tɿn paŋ 長衣、上衣、襯衫等的最下面的部份

底下 tɿn ɣɔŋ = **抵下** tiɿ ɣɔŋ ① 位置較低的地方 ② 特指水流的下游：～還有好幾隻灘 ③ 指下級或基層

底下 tɿn ɣɔŋ = **抵下** tiɿ ɣɔŋ ② 用在一般名詞之後，表示在物體的下面：床～|桌子～|樓～|地～地面以下|海水～海水下面 ③ 用在地點名詞之後，表示該處位於說話人所在地的下方通常指河流的下游：新化裏底以西的一個縣高裏喊說“我們”做“ŋon · ni”，湘鄉裏底以東的一個市～就喊“ŋɿ · ŋa”

底洞 tɿn dɿŋɔŋ ① 止境；限度：他用起錢來連有得個～箇 ② 底細：連摸不清他箇～

抵 tɿn ① 抵銷：我俺兩個箇賬～介哩 ② 抵押：我拿坵田～賜給你 ③ 抵償：～命|～賬債 ④ 值(價)：已隻把戲這件東西～不得幾個錢|他咯介死法身如此死去實在不～ ⑤ 抵住：拿根槓了～者扇門 ⑥ 相當：他一個人要～兩個人用

抵嚕 tɿn dzɿɿ ① (臨時吃點東西)充饑：吃碗茶淘飯茶水泡的米飯抵者嚕噠 ② 經久耐饑：滴羹粥吃哩連不～

抵口 tɿn k'ɿn 反唇相譏：莫講滴箇過不得日曬雨[ɿ dzua] 淋箇話禁不起稽考或不能兌現的話拿賜別個別人來～

抵下 tiɿ ɣɔŋ = **底下** tɿn ɣɔŋ

抵公 tiɿ · kɿŋɿ 容器底部：碗～|罌餐鼎鍋～|鍋子～

蒂 tiɿ ① 花托：△瓜熟～落 ② 比喻根緣：緣由：起～|起禍起～|戳禍戳～

蒂婆 tiɿ · buɿ ① = **蒂** ① 類似花托的東西：碗～碗底部的托兒

蒂 tiɿ xuɿɿ 巫師書的符籙 () → 畫～

滴 tiɿ ① 相當於“一點兒”，作補語時可單獨使用：快～行|輕～放|重～打：作定語時必須與“唧·tsi”配合使用：吃～飯唧|忘～神唧|讀～書唧 ② 表示不定的數量，義同“些”：咯～這些|偌～那些 ③ 在名詞前起指稱作用相當於“這些”或“那些”：～路事情下堆到一起哩|～人行走介哩啊有啊？ ④ 用在疑問句末，與“嗎介怎么”相呼應表示疑問語氣：嗎介做～|嗎介行～？○另見 tiɿɿ

滴滴唧 tiɿ · ti · tsi = **滴芥唧** 強調量少，相當於“一點點兒”：你也拿～賜我吃哩囉

滴唧不得 tiɿ · tsi p'uɿɿ · teɿɿ = **丁唧不得** tiɿɿ · tsi p'uɿɿ · teɿɿ 不能有絲毫不合己意之事極言其人之不能容物，不善合群：他是個～箇，你要想介想介反覆思考噶講|你要通大體識大體；豁達人度滴，莫箇～

滴唧丁唧 tiɿ · tsi tiɿɿɿ · tsi 一點一滴；一絲一毫：～噶要講介～噶要拿回來

剔 tɿn ① 從骨頭上把肉刮下來：滴骨頭～介哩啊有啊？ ② 把多層次構成的東西分離開來：滴精肉子瘦肉～介下來啊有啊

體子 tɿn · tsɿ 身體

體 tɿn ① 鈔錄：篇作文還要～到隻簿子本子高裏|張狀子申訴狀要好生滴唧好好兒的～者 ② 鈔襲：他滴算術作業下是～者別個箇

剃毛刀 tiɿ mɿɿɿ · tɿɿɿ 殺豬時用來剃去毛茬的刀子

剃腦殼 ti¹ t¹ l¹ n¹ k'o¹ t¹ 理髮||“殼”裏底
方音聲調爲陽平,“腦殼”中“殼”字聲
調特殊,讀陰去。後同

剃頭鋪 t'ia¹ di¹ t¹ p'u¹ t¹ 理髮店||舊
詞

剃頭刀 t'ia¹ di¹ t¹ t¹ t¹ 理髮或刮臉
用的刀子

剃頭公 t'ia¹ di¹ t¹ k¹ t¹ ①理髮師傅
②舊指殺人如麻的官僚、軍閥||俚詞

剃鬚子 t'ia¹ t¹ t¹ ts¹ 刮鬚子

剃光腦殼 t'ia¹ t¹ k¹ t¹ l¹ n¹ k'o¹ t¹ ①
剃光頭 ②比喻比賽未得名次

屨子 t'ia¹ ts¹ 抽屨

替 t'ia¹ 代替

替死鬼 t'ia¹ s¹ t¹ k¹ t¹ 比喻代人受
過或受害的人

提子 di¹ ts¹ 舀酒兼量酒的器具用鐵皮
捲成圓筒,外壁焊以粗鐵絲爲柄,容量自一兩至半
斤不等

提才 di¹ dz¹ t¹ = **挑手** t'ia¹ t¹ t¹ 漢
字的偏旁之一(“才”)

蹄花 di¹ x¹ t¹ 做肉食用的豬腿的最
上部

蹄筋 di¹ t¹ t¹ t¹ [~t¹ t¹ t¹] 做肉食用的
豬、牛四肢中的筋

地 di¹ ①地球;地殼:大高~厚|天~
神明|~下|~底下 ②迷信指風水:一
觀~一處風水|存~|~牛

地底下 di¹ t¹ t¹ t¹ 地面以下

地基 di¹ t¹ t¹ t¹

地牯牛 di¹ k¹ t¹ nio¹ t¹ 橫放在靈柩
下面同大輿配合固定靈柩用的方木兩
個合

地[]婆 di¹ dz¹ t¹ t¹ 蜈蚣

地脉隆形 di¹ me¹ t¹ n¹ t¹ t¹ 迷

信指風水好壞△:厠屎不出怪~指把責任
妄加於人

地菜 di¹ ts'c¹ t¹ 薺菜。裏底人有農曆
三月初三日採食~以防治腰腿疼痛的
風俗

地播公 di¹ lue¹ t¹ k¹ t¹ 陀螺一種兒童
玩具

地下 di¹ t¹ t¹ ①地面上:口針刺掉落
到隻~去哩 ②用在某些名詞之後,指
環境或氛圍:日頭窩~|月光~|南柯
子夢~

地生 di¹ sē¹ t¹ 陰陽先生舊時以看風水爲
職業的人

地撐子 di¹ ts'ɕ¹ t¹ ts¹ 鍛煉腰肌的民
間體育活動,鍛煉者雙手握扁擔或木棍
斜撐於地,身體從手下鑽過去後恢復
原狀

地坪 di¹ bi¹ t¹ 屋場前面的平坦場地

地枋 di¹ x¹ t¹ 門檻

弟兄 di¹ t¹ t¹ = **兄弟** t¹ t¹ di¹ t¹
哥哥和弟弟

第 di¹ 用在整數的數詞的前面,表示
次序

捏禍 ni¹ t¹ t¹ 捏造事實使人無辜受
責

泥稀路爛 ni¹ t¹ t¹ l¹ n¹ t¹ 道路
泥濘不堪

泥鰍(子) ni¹ tsio¹ t¹ (ts¹) 泥鰍

泥脚 ni¹ t¹ t¹ 泥的深度:已坵田~
太深哩,下去不得牛

泥脚欄子 ni¹ t¹ t¹ p¹ t¹ ts¹ 紅
脚欄子 t¹ t¹ t¹ p¹ t¹ ts¹ 舊指
農民

泥鰍肚 ni¹ tsio¹ t¹ t¹ t¹ 手指肚處
長的惡瘡

泥巴 niā ·pəŋ 泥：爛～

泥巴籽 niā ·pə tsɿŋ 剛從地裏挖出來的花生

泥(巴)菩薩 niā (·pəŋ) p'uāŋ saŋ

① 泥人 ② Δ 比喻渾身沾滿泥水的人
多用於兒童

泥巴砵砵 niā ·pəŋ doŋ doŋ ③

泥團 ① 泥塑的偶像 殘稱

泥巴蘿蔔 niā ·pəŋ loŋ p'uāŋ 用
黏土加水調成的糊狀物抹在蘿蔔表
面，再經晾曬而成的蘿蔔乾

泥巴肚子 niā ·pəŋ dyuŋ ·tsɿ 小
腿肚子

泥鑊 niā ts'āŋ 泥水匠端泥漿用的木
板

疑心 niā sin 懷疑

□□ niā t'eŋ = 毛□ mɿŋ niŋ 做
肉食用的猪、牛等的脾臟

日子 niā ·tsɿ ① 日期 ② 特指結婚的
日期：看選擇～|定確定～ ③ 指生活：他
倆屋裏箇～唧噥就過得咧○另見 iā

日次日 niā ts'ŋŋ [~sɿ ŋŋ] niŋ ③
整天：他～介不落屋歸家 ④ 一天天：看
者他～唧箇變

日日 niā niŋ = 每日 meŋ niŋ 大
天；每天

日日夜裏 niā ·niŋ iəŋ ·li 每天晚上

日裏 niā ·ni[<·li] 白天

日裏夜裏 niā ·ni[·li] iəŋ ·li 日日
夜夜；白天和晚上

日裏雨□ niā sɔŋ yŋ dzuaŋ ①

日曬雨淋 ② 比喻眾人的批評；物議：
莫放蒂格洋腔說些不三不四的話出去～

日頭(窠) niā ·diŋŋ (·k'uŋ) ① 太
陽：紅火火紅的大～|送山～夕陽|～影子

半陰半晴天氣的太陽|～出山日出|～落土日
落|Δ～出一綫，三日不見面天陰或天雨 ②
陽光：～太大哩，快去躲下唧陰噠去陰涼
地兒休息一會兒

日頭(窠)地下 niā ·diŋŋ (·k'uŋ)
diŋŋ ȝɔŋ 太陽地兒：咯介熱燒燒哩
熱氣逼人，還坐到隻～啊？

日頭窠翻埧 niā ·diŋŋ ·k'uŋ
xuāŋ nunŋ 一種傳統的民間遊戲，
其法：一人蹲在地下，另一人從後面翻
跟斗越過其頭，落地後立即蹲下，先蹲
者隨即站起身來以同樣方式翻越過
去，如是循環往覆

日頭雨 niā ·diŋ yŋ = 太陽雨 t'āŋ
iəŋŋ yŋ 晴朗天氣突然出現的陣雨

日頭戴枷 niā ·diŋŋ taŋ kəŋ 日戴
熱鷄蛋 niā tɕiŋ dāŋ 剛剛下的鷄
蛋。聽到一點事就到處傳播，也叫做
“檢者隻格～一樣”

義學 niā ȝioŋ 舊時由宗族或縉紳舉
辦的免收學費的學堂；陶龕～民國時期著
名教育家辦翰重所辦陶龕學校的前身

穀 niā = □ ieŋ 把粉末狀的東西撒在
物體表面：～藥將藥粉撒在患處|Δ 燒灰～
路 咒人不得善終之辭||穀，集韻艷韻以贈
切：“以手散物”

□搨 liŋ t'aŋ 欺負多用於兒童：你嗎介
箇要～他咧？

梨(子) liā (·tsɿ) 梨樹的果實

犁 liā 翻土用的農具：四柱～有大犁把手
的～|鷄公～無大犁把手的～

犁壁 liā piŋ 安裝犁鏡的部件

犁底 liā tiŋ 犁下與地面接觸的方木

犁嘴 liā tsyŋ 安裝在犁的下端，用來
翻土的鐵器，略呈三角形

犁□子 liā tsuaŋ [~tsaŋ] ·tsɿ 犁

轅前端用以固定犁轆轳的兩個小橛子
犁坯 li4 p'e-ŋ ①犁上的一個零件，是安在犁嘴上方向一側傾斜的一塊彎板，用鑄鐵或銅製成，表面光滑，作用是把犁起的泥翻在一邊 ②用犁翻過來的泥塊

犁戥牯 li4 tsioŋ + ku 犁轆轳兩端的套繩結

犁老板田 li4 lɿŋ pāŋL dīŋ 犁稻茬田，即三犁四耙中的第一道犁田

犁轆轳 li4 uāŋL tɔŋŋ 挂在犁轅前端的小木杆，其兩端拴着套繩結以與牛軛相連接，供牽挽步犁之用||“轳”此處聲母特殊

犁田 li4 dīŋ 用犁耕田

犁箭 li4 tsīŋ 犁柱

犁轅 li4 uīŋ 犁的上部斫削成弧形的圓木，前端懸挂犁轆轳供牽引，後端與犁柱及犁把手相連以供扶持

理 li4 ①整理；使整齊而有條理 ②沿；循：～者那(ŋ)條小路行發者去走下去 ③負責供給：他賺者那(ŋ)隻幾個錢祇～得自家箇生活住

理路 li4 lyuŋL 有理之處：話要講在～上，□pāŋ不得蠻箇不能強辭奪理

理汗 liŋL yuēŋ 把衣服貼身穿着：已隻熱衣子襯衣隻理得汗哩|上好箇很好的衣衫你去拿者～啊？

理汗衣 li4 yuēŋL iŋŋ 貼身穿的衣服

裏脊 li4 tsiaŋ 牛、羊、豬脊椎骨內側的條狀嫩肉

裏手 li4 + gio ①懂行：寫狀子申訴狀我連不～ ②行家：講吃講穿，他是個～

裏頭 li4 + diŋŋ 裏面

鯉魚 li4 yŋŋ

鯉魚打挺 li4 yŋŋ taŋL t'iŋŋ 由仰身彈跳而起：他一個～就倚“站”起來哩

鯉魚斑 li4 yŋŋ pāŋŋ 魚鱗狀雲

禮伙子 li4 xuŋŋ + tsŋ 抬花轎的人

禮生 li4 sēŋŋ 舊指婚禮、祭禮上的司儀

禮帽 li4 mɿŋL 跟禮服相配的帽子

禮拜 li4 paŋŋ ①星期：過住個把～一周以後啣再來 ②跟“日、一、二、三、四、五、六”連用，表示一星期中間的某一天 ③禮拜日的簡稱：明日是個～

禮數 li4 syuŋŋ ①禮節；禮貌：他倆屋裏好多巴多箇～ ②特指某些約定俗成的謝儀：今日幫你倆屋裏上梁，怕也要興滴个～啣塔要得才行吧！

禮性 li4 sinŋŋ ①⇒禮數 ②講究禮讓：～□meŋ哩非常講究禮讓|△～陀子非常講究禮節的人

□者 li4 + te 沿着多指邊緣：你～條河勘行走是箇就是了|△～綫邊介啣去試探着去

立字據 li4 dzŋŋ tɕyŋŋ 寫出書面的憑據

立起箇脚尖子 li4 + tɕ'iŋL + ko tɕioŋ tsīŋŋ + tsŋ 踮起脚尖

立符立效 li4 yuŋŋ liŋŋ yŋŋL 立刻見效：他去講一句啣是～箇

立秋 li4ŋ ts'ioŋ 二十四節氣之一，是秋季的開始

立夏 li4ŋ yɔŋ [～zɔŋ] 二十四節氣之一，是夏季的開始

立家 li4ŋ tɕioŋ ②組織家庭；自立門戶 ③添置家產

立春 li4ŋ tɕ'ynŋ [～t'unŋ] 二十四節氣之一，是春季的開始

立冬 li4ŋ tɿŋŋ 二十四節氣之一，是

冬季的開始

粒 li ① 小圓珠形或小碎塊形的東西

① 量詞，用於粒狀物：一～米（穀 豆子 珍珠 糖 炮子 彈 砂子 飯）

粒粒 li · li ① 每一粒：咯滴花生啊，～

唧過得壁經得越壁開檢驗 ① 泛指花生、豆子等顆粒狀的食物用於幼兒：寶唧小寶寶要吃～啊，你快滴拿者來

粒粒帽子 li · li mɿ ① 無帽簷

但頂上有顆粒狀裝飾物的童帽 ① 舊指瓜皮帽

利刀 li ɿ ɿ 漢字的偏旁之一（“刂”）

利滾利 li ɿ kɿnɿ li ɿ 舊時高利貸的一種計息方法

哩 · li [～·ni] ① 與“介·ka”配合使用，表示動作或變化的完成：行走介～|吃介飯～|好介～|高介滴唧～| ① 直接用在形容詞之後表示比較：高～比預定的高|大～滴唧比預定的稍大| ① 與“噠 taɿ”配合使用，表示祈使語氣：吃～飯噠|翻～覺噠 ① 用在某些重疊式詞語之後：眼盼盼 p'ãɿ p'ãɿ 眼巴巴地望者他|眼鼓鼓～眼睜睜地相石者我|教室肚裏鬧咆咆～喧鬧不堪|講得他面澀澀～臉色十分難堪||在鼻化韻、鼻尾韻或以鼻音聲母開頭的音節之後音變為[·ni]

唧叫 tsɿɿ tɕiɿɿ 尖聲叫喊或哭喊：你莫祇是個～|打得他～箇

即便 tsia biɿ 即使

□指甲 tsia tsɿɿ kaɿ 手指甲||“指”婁底方言聲調為上聲，在“手～腦”“手～甲”中聲調特殊，讀為陰去

姊姊 tsɿɿ ·tsɿ 姐姐 tsɿɿɿ ;tsɿɿ 〇另見

tsɿɿ

祭盂蘭 tsɿɿ yɿ nãɿ = 中元大會 tɕiɿɿ [～ɿɿɿ] uiɿ daɿ yueɿ 農曆七月十五日為超度祖先亡靈所舉行的儀式

祭子 tsɿɿ ts'io ɿ ·tsɿ 祭幛；輓幛

祭祖 tsɿɿ tsɿun ① 在祖先的誕辰合族舉行祭祀 ① 特指冬至日合族祭祀歷代祖先

祭冬至 tsɿɿ ɿɿɿ tsɿɿ = 祭祖 ②

劑 tsia 量詞一～藥

妻侄 ts'ɿɿ tɕiɿɿ 內侄

妻侄女 ts'ɿɿ tɕiɿɿ nyɿ 內侄女

七 ts'ia 數目字

七七八八 ts'ia ·ts'ɿ paɿ ·pa 形形色色；各種各樣含貶義

七五斗桶 ts'ia uɿ tiɿɿ t'ɿɿɿ 謔稱矮胖的人

七……八…… ts'ia ……paɿ …… ② 嵌用相同的動詞，表示動作的隨意性其結果往往是出人意料的：～做～做拿賜被他做會哩|～學～學拿賜他學者哩|～講～講拿賜他講好哩 ① 嵌用互相關聯的名詞或動詞包括詞素，表示多或多而雜亂：～手～腳|～嘴～舌|～上～下

七老八十歲 ts'ia lɿɿ paɿ ɕiɿ syɿ 指年事已高：～箇人呷，莫去探過問那滴閑事，他又不是～哩，咯介个一動難安——動也不想動呀！

七寸(子) ts'ia ts'unɿ (·tsɿ) 蛇的頸部後面可以膨脹、收縮之處，是蛇的要害部位

七上八下 ts'ia ɿɿɿ [～ɿɿɿ] paɿ ɿɿɿ [～ɿɿɿ] ① 心神不安：△

「五隻吊桶打水——」 ② 猶豫不決：拿賜他倆一夥子 陣，一頓講起，我也～哩

七長十五短 ts'ia dzioŋ⁴¹ [~dɔŋ⁴¹] ci⁴¹ uŋ⁴¹ mēŋ⁴¹ 參差不齊

漆水 ts'ia cy⁴¹ 指油漆質量及工藝的好壞：滴家私家具手藝不錯，就是～差哩滴唧

漆瘡子 ts'ia ts'ɔŋ⁴¹ ·tsɿ 因接觸山漆而引起的過敏性皮炎

漆匠 ts'ia dzioŋ⁴¹

膝頭牯 ts'ia ·di⁴¹ ·ku 膝蓋

靚 ts'ia ① 湊近看：雙眼珠子咯～到隻書筒裏去哩 ② 偷看；窺視：你要～者他滴唧暗地裏睇他一點兒 ③ 說，集韻昔韵七迹切：“靚也”

二塊(子) ts'ia k'uani (·tsɿ) ① 蚌；也指蚌殼 ② 女陰諺稱

「塊油 ts'ia k'uani io⁴¹ 蛤蚧油

砌刀 ts'ia tɿ⁴¹ 泥水匠砌牆用的刀

砌匠 ts'ia dzioŋ⁴¹ 泥水匠

齊隊 dzia due⁴¹ 一同：我俺～去問他箇右字實問其虧理之處 ② 另見 dzia⁴¹ due⁴¹

齊隊 dzia⁴¹ due⁴¹ 聚集；集合：明日早晨唧在驛子坳婁底市郊的一處地名～ ② 另見 dzia due⁴¹

齊和一整 dzia yɔ⁴¹ iŋ⁴¹ tciŋ⁴¹ 整整齊齊：屋裏收拾得～唧！你檢拾打扮得～出去做麼子啊？ ② “一”聲調特殊

齊斬 dzia tsā⁴¹ 整齊：今日箇人來得～不過非是整齊哩

齊備 dzia bi⁴¹ ① 齊湊 dzia ts'ɿ⁴¹ 齊全多用於物：你箇傢私家具下都 lui⁴¹ 辦～哩吧？

齊湊 dzia ts'ɿ⁴¹ 齊全多用於人：等者滴人來～哩，我俺就架勢开始行

西瓜 si⁴¹ kɔ⁴¹

西裝 si⁴¹ tsɔŋ⁴¹ 西服

西洋鏡 si⁴¹ ioŋ⁴¹ tciŋ⁴¹ ② 民間文娛活動的一種裝置，若干幅畫片左右推動，周而復始，觀眾從透鏡中看放大的畫面。畫片多是西洋畫，故名 ③ 比喻罕見的事物：隻麼子～在那(ŋ⁴¹)野噠，逗起咯多箇人去看去哩呀？

西風雨 si⁴¹ xyŋ⁴¹ yŋ⁴¹ 伴隨西風而來的陣雨，有除蟲滅害的作用，是夏季蟲害猖獗時婁底農民最為盼望的雨

西邊 si⁴¹ pi⁴¹ ① 西面；西方：～那隻垛子山牆越歪，斜介哩 ② ……以西：石井婁底市西郊一個鄉～歸漣源管

「 si⁴¹ 指快速閃過或越過：條蛇一～就過去介哩

「礮子 si⁴¹ t'e⁴¹ ·tsɿ 打水飄兒

「桌子 si⁴¹ tso⁴¹ ·tsɿ 類似跳木馬以桌了代木馬的民間體育活動

席面 si⁴¹ m'i⁴¹ ② 宴會的規模：他俺屋裏他家請酒，隻好大箇～唧啊？——二四上桌唧 ③ 指筵席上的酒菜：你今日吃哩箇麼子～回來哩啊？

息風 si⁴¹ xyŋ⁴¹ 風停了

息錢 si⁴¹ dzɿ⁴¹ 利息

媳婦 si⁴¹ yu⁴¹ 兒媳了之妻

習帖 si⁴¹ t'e⁴¹ 臨帖；寫仿

習好 si⁴¹ xy⁴¹ 養成好的習慣

蟋蟀子 si⁴¹ so⁴¹ ·tsɿ 蟋蟀

洗屍雨 si⁴¹ sɿ⁴¹ yŋ⁴¹ 長時間的大雨

洗衣衫 si⁴¹ i⁴¹ sā⁴¹ 洗衣服

洗一□水 si⁴¹ i⁴¹ xyŋ⁴¹ cy⁴¹ = 下一

□水 yǎn jīn xī qī qī 衣服洗一次水：淨水洗一次

洗手 SHU GOU ① 用水洗滌手掌，除去污垢 ② 指飯後擦臉，擦嘴

洗澡 sìnl tsɿŋ

洗澡布 *sin tsɿŋVL puŋ* 洗澡手巾
sin tsɿŋVL qionu tɕm 洗澡用的手巾

洗頭[]水 $\text{sinL di} \gamma \text{A} \text{ x} \gamma \eta \# \text{ cy} \text{NL} =$
下頭[]水 $\gamma \text{ouL di} \gamma \text{A} \text{ x} \gamma \eta \# \text{ cy} \text{NL}$ 衣服
第一次下水洗滌

洗三朝 *shí sān sān tiān* 〔～日〕
嬰兒出生後第三天用艾葉煮水爲其洗澡。

洗冷[] sɪŋl mɒŋ ɹiŋ ❶ 洗冷水澡 ❷
游泳; 游水

洗面 *sivl mǐ* 洗臉

洗面水 *sin mĩꞤL* *GyVL* 洗臉水

洗面布 *sin miŋ puŋ* = 洗面手巾
sin miŋ ciŋŋ tciŋ 洗脸用的毛巾

細 si 1 ② 年齡小：他比我～三歲 ②
(輩份)低：班輩～

細時(界)唧 si 1 dzɿ 4+ (ka 1 ɿ) • tsɿ
 小時候;他~跳皮死哩箇

細啣 si4 · tsi 父母對小孩的暱稱，相當於北京話中的“小寶寶”

細媳婦 si4 si4+ xu4L 童養媳

細細風 51.1 4.21 88.9 4. 微風

細顧 si² ku² ① 仔細照料；對滴老人
子老人冢要～滴啲 ② 仔細；小心；他
隻病不愈，你倆要～滴啲

細雨 スエ ユメ 小雨

細恵 sl_1 usc_1 \Rightarrow 満恵 ma_1 usc_1 最
 小的兒子

細脚橐子 slug 10104- 10115 151 小眼

細把戲唧 si4 pɔŋl ɕlɛr •tsi= 細老〔

唧 si˩ ɿ ɿ ɿ ɿ ɿ ɿ ɿ ɿ ɿ ɿ 小孩驚稱：略隻
～逗撥啲皮死嚟

細人唧 si˥˩ nɪnɛ˥˩ •tsi=細箇唧 si˥˩
•ko˥˩ •tsi ① 小孩子：滴～吵死哩个吵吵
鬧到了極點 ② 特指年幼的子女：她帶起
箇～，嘅介讀書滴？

細心 sì qín sī qín-1

細心細意 si 1 si 1 11 si 11 11 1 **①** 小心；細心 **②** 耐心細緻：你要～啲講，賜給他聽。

細聲細氣 *si⁴ Gi¹¹ tɛ⁴ tɕi¹¹*

細粉 si² xun²L 蠶豆或豌豆做的粉絲
之字路 tci¹ dzɿ²L lyu²L “之”字形的彎路

枝 tci¹ 量詞，用於杆狀的東西：——筆
(蠟燭)

知事 tci 1+ dʒ 1 = 知實 tci 1+ ci 1 懂
得人情世故：懂事

知死活 (kɿ tɿ sɿ xuc ɿ 善於見機行事
多用於否定：略介个不～箇，冇者他塊
面一鑊就下來嗰陣時敗下了臉，還在那
(ㄍㄨ)講講|你也要～滴啲喇！

知脾味 tci + bia uil = 通 tci + uil +
bia 有自知之明：不～無自知之明；你要
～滴，莫个大咧咧哩別那樣灑不在乎

知單 tci t tɛ t tɛ 舊指通知被通知者接閱
後，即在日己的名字下畫一“知”字，改名

囍囍 [囍囍 tɕi t nɣŋat ɲa t nɣŋat ②
絮絮叨叨：我一回來你就～、～，你是
不要我回來啊不是啊？①（語言）含混
不清多指方言之間的隔閡：只聽見他在那
（nɔ）哪～、～，不曉得講滴麼子話

機子 [G] (•tsʅ) ❶ 機器; 機具 ❷ 特指縫紉機

機井 161 15154L 用水泵汲水的深水

井新詞

機匠 tci1 dzioŋ1 用土法織布的工匠

鷄 tci1

鷄屎糞 tci1 sɿŋ1 xun1 鷄糞

鷄鷄 tci1 · tci1 ① 赤子陰 ② 鷄雛用於兒童

鷄婆子 tci1 · bu1 · tsɿ 已經下蛋的母鷄

鷄婆棋 tci1 · bu1 dzɿ1 婁底民間流行的一種三人玩的棋

鷄婆蛇 tci1 · bu1 zio1 ① 蜥蜴 ② 比喻身材肥壯的人

鷄婆丞 tci1 · bu1 dɔŋ1 ① 拔秧時揪住秧苗中部甚至頂部硬拽，拔過後的秧田留下一個個深淺不一的小坑，這種小坑叫做～ ② 將穀物螺旋形地倒入斗桶時，最後在頂部形成一個小小的坑，這種小坑叫做～

鷄窠 tci1 k'u1 供鷄下蛋的地方

鷄窠秧 tci1 k'u1 ioŋ1 根部長短不齊的秧苗

鷄□袋 tci1 sy1 due1 鷄嗉囊

鷄雜 tci1 tsua1 [~tsa1] 做成肉食的鷄內臟

鷄啄米 tci1 tua1 [~tsa1] min1 ② 鷄啄食米粒 ③ 年青人之間的一種惡作劇，雙手從別人身後穿過其腋下，交叉置於對方後頸高處，然後迫令不斷點頭如鷄啄食之狀 ① 比喻坐着打盹兒入睡，取其形似

鷄崽唧 tci1 tsɿŋ1 tsi1 ① 鷄雛通稱 ② 赤子陰

鷄蟲子 tci1 so1 · tsɿ 寄生有鷄的毛羽中的一種昆蟲，吃羽毛，繁殖力強，能使鷄體重減輕，產卵減少

鷄血 tci1 cyɛ1

鷄腳爪爪 tci1 tciɔ1 tsyŋ1 · tsɿ 鷄爪

鷄巴 tci1 po1 男陰通稱

鷄擺子 tci1 po1 · tsɿ 做成肉食的鷄大腿

鷄毬出來箇 tci1 tciɔ1 tci'ɔ1 le1 · kɔ ② 字寫得糊塗潦草謂之～ ① 罵人為禽獸之辭

鷄毛掃子 tci1 my1 sy1 · tsɿ 鷄毛掸子

鷄毛眼 tci1 my1 ŋaŋ1 夜盲症

鷄□ tci1 tsy1 鷄棲息的地方

鷄肫子 tci1 dzyn1 · tsɿ 鷄胃□肫，廣韵諄韵章倫切：“鳥藏。”婁底今讀陰去

鷄蛋 tci1 dā1

鷄蛋糕 tci1 dā1 ky1

鷄眼 tci1 ŋaŋ1 皮膚病，腳掌或腳趾上角質層增生而形成的小圓硬塊，樣子像鷄的眼睛

(鷄)冠子 (tci1) kuē1 · tsɿ 鷄頭上高起的肉冠

鷄冠花 tci1 kuē1 xɔ1 一年生草本觀賞植物，其花形狀似鷄冠

鷄公子 tci1 · kyŋ1 · tsɿ 一雄鷄 ɣɣŋ1 [~ziŋ1] tci1 公鷄

鷄公有繫褲 tci1 · kyŋ1 my1 tci1 k'u1 比喻時間尚早：他～就起來起床哩

鷄燕子 tci1 ɣɣŋ1 · tsɿ 尚未開始下蛋的小母鷄

□成樓 tci1 sy1 liɣ1 樓板是用接榫的方法拼合鑲嵌而成的樓

侄媳婦 tci4 si1 yu1 侄兒之妻

侄女 tci4 ny1 兄、弟之女

侄兒子 tci4 y1 · tsɿ 兄、弟之子

侄郎 tci4 nɔŋ1 侄女婿

急 tci4 ① 着急：～不過唧 | ～得不得了 | ～死哩个 | ～得拘脚躁脚；跌足 ② 使着急：咯人晏哩這麼晚了，他還有趕者來，你看～人不～人！ ③ 急躁易怒：～性子 ④ 急迫；緊急：～病 | ～事 ⑤ 緊急嚴重的事情：救～

急騰哩 tci4 tci44r •li 急得手忙腳亂

急症 tci4 tci44r 突然發作且來勢凶猛的病症

急[哩] tci44r mɔ̃1 ni[<•li] 急得手足無措：你就～个急，他還有一□dzia4 事一樣若無其事一樣

急忙急火 tci4 mɔ̃44r tci44r xon4 急忙忙；急匆匆

蜘蛛(子) tci4 tci44r (•tsɿ) 蜘蛛

蜘蛛[口口] tci4 tci44r mɔ̃44r •mɔ̃ 蛛網

臘 tci4 ① 脂肪變質；滴油下～介哩 | 滴～油子吃不得箇 ② 膿：貫～ | 出～ | 拔～ | ～窠膿根 || 臘，廣韵職韵之翼切：“油敗”

己 tci4 大千的第六位

幾 tci4 ① 詢問數目估計數目不太大：～歲哩 | ～日哩？ ② 詢問序數：～月初～哩 | ～點鐘哩？ ③ 表示大於一而小於十的不定的數目：十～歲哩 | 二十好～哩 | ～千塊錢 ④ 形容詞前綴表示程度很高：～好 | ～多 | ～重 | ～熱鬧

幾幾乎乎 tci4 •tci4 yu44r •yu 幾乎；差一點兒：我～拿賜他害死哩

幾個 tci4 ko44r = 好多個數 xy4 to44r ko44r syu44r 多少個

幾個天光幾個夜 tci4 ko44r t' i44r ko44r tci44r ko44r ɔ̃1 多少個日日夜夜：我想哩～，聽你嗎介無論如何唔想不爛想不通

鹿子 tci4 •tsɿ 腿細而有力，善於跳躍，毛棕色，皮很柔軟的哺乳動物，是小型的鹿

既已經 tci4 tsɿ tci44r [~tci44r] 既然：～答□cyn4 答應哩別個別人，就莫吊散荒開玩笑

計較 tci4 kɿ44r 合計；盤算；計議

記 tci4 ① 把印象保持在腦子裏：～者～者 | ～得 ② 標誌：～號 | 暗～暗中的記號 ③ 記錄；登記；記載：～筆數一筆賬 | ～個遲到 一次遲到

記起來哩 tci4 tci44r le44r •li ① 記載下來了：咯筆數賬自我～ ② 想起來了：我～，偌年子我走從已野過過身經過，路過

記□哩 tci44r t'a4 •li 忘記了；遺忘了：你要放到心裏莫～

記首尾 tci44r cion uin4 記住(以往的)教訓：吃介隻咯人箇虧，咯番子唧從此以後就要～哩

記碼子 tci44r mɔ̃4 •tsɿ 記載數碼

記心 tci4 sin4 記憶力；記性

寄崽子 tci4 tse44r •tsɿ 寄名的兒子

寄爺子 tci4 iɔ44r •tsɿ 寄名的父親

寄娘子 tci4 niɔ44r •tsɿ 寄名的母親

繫 tci4 打結；扣：～鞋帶子 | ～褲帶繩 ○另見 zi4

乞茶 tci44r dzɔ4 迷信的人向神祇祈求用以驅病消災的靈茶 ○另見 tci44r dzɔ44r

乞茶 tci4 dzɔ44r 迷信的人向神祇祈求來的的用以驅病消災的靈茶 ○另見 tci44r dzɔ4

叱咄 tci4 tue44r = 禽□ niɔ4 nuẽ44r 責罵：賺～挨責罵；受責罵 | 拿賜我好好生

生跟跟地；結實地～介一餐一頓||咁，集韻木韻都括切：“叱也”

起 tɕ'in 量詞 ① 用於案件：一～案子 ② 用於成群的、分批的人或東西：分做兩～行|一～一～唧放者○另見·tɕ'i

起蒂 tɕ'inl ti ② (爭端)開始；開頭：你倆兩個箇路你倆的事是嗎介～箇啊？

① 帶頭(引起爭端)：他倆兩個他倆是哪個起箇蒂啊？

起鷄皮疙瘩 tɕ'inl tɕi biɛ naɪɾ (皮膚上)出現雞皮疙瘩

起去 tɕ'in tɕ'iɾ 起床：你還不～啊|你瞞者，我要～哩

起屋 tɕ'inl uɿ 建造(成棟的)房屋

起霧 tɕ'inl uɿ 降霧

起水 tɕ'inl ɕyɿ 將育秧用的稻殼從水裏撈出來稍加晾曬

起牌 tɕ'inl baɿ (玩牌時)第一個抓牌

起杯 tɕ'inl peɿ 主人起身篩酒時，客人舉杯相接以示謙敬

起得飛 tɕ'inl ·te xuiɿ ① (鳥兒)會飛了 ② 指本領大含貶義：哪怕他～呢，我也要跟他□piɿɿ 拼一下

起來 tɕ'in leɿ 由躺而坐或由坐而站，特指起床○另見·tɕ'inl ·le

起來 ·tɕ'inl ·le 用在動詞後，表示向上，也表示動作完成或達到目的：行行～|吃～|罵～|哭～|笑～

起堆 tɕ'inl tucɿ = **打堆** taɿl tucɿ (人或物)多得成堆：今年子箇花生～哩

起夥 tɕ'inl ·xovl 用在動詞或形容詞後面，表示動作或情況開始并且繼續：行～|講～|吃～，冷～，熱～

起禍起蒂 tɕ'in ɣovl tɕ'inl tiɾ = **戳**

揭戳蒂 ts'oɿ ɣovl ts'oɿɾ tiɿ 製造事端：別個別人得□ninɿ 本已要整他，你還去～做麼子啊？

起首 tɕ'inl ɕion = **起先** tɕ'inl sɿɿ -

起頭 tɕ'inl diɿɿ 帶頭發難：要打架就打，你只莫去～是箇就是了○另見tɕ'in ɕionl

起首 tɕ'in ɕionl = **起先** tɕ'in sɿɿɿ = **起頭** tɕ'in diɿɿɿ 開頭；當初：～我連聽到滴芥訊唧一無所知|你～嗎介不話賜我呢？○另見tɕ'inl ɕion

起碼 tɕ'in mɔvl 最低限度：你～要當個賠匠負賠償之責啱圓得功才能了結○另見tɕ'inl mɔv

起碼 tɕ'inl mɔv (從某一數字)開始記賬：幾十斤起箇碼呀？——一百斤～○另見tɕ'in mɔvl

起花 tɕ'inl xoɿ ① (底色上)出現花紋或圖案 ② (杆秤上)出現花紋刻度：咯條秤是幾斤～啊？——五斤～ ③ (鑼鼓點)出現變奏：我不會～，還是你來打鼓吧！ ④ (水稻脫粒時)出現一長一短或一長兩短的撞擊稻桶的聲音：我俺來打□ts'uēɿ 桶，起滴个花唧

起草稿 tɕ'inl ts'ɿɿ kɿɿl 起草稿

起高腔 tɕ'inl kɿɿ tɕ'ioŋɿ

[～t'ioŋɿ] ① 高聲大叫：你要～到別個那(ɿɿ)那別人那兒去起去 ② 爭吵：他倆兩個架勢唧開始要～哩

起號 tɕ'inl ɣɿɿ = **排號** baɿɿ ɣɿɿ 取名字：請你倆家幫我隻細箇唧小孩子排(起)個號噠

起上 tɕ'inl t'ɿvɿ 迷信的人用巫術治療毒蛇、瘋狗、蜈蚣咬傷等症

起上地屋 tɕ'inl t'ɿvɿ diɿ uɿɾ 仰身

叉腿而睡

起數 tɕ'iŋL sɿuŋ = **打時** taŋL dzɿŋ
根據年、月、日、時占課以推斷吉凶休咎

起敬 tɕ'iŋL tɕinŋ [~tɿŋŋ] 敬辭，請對方自便：你只儘管～吃飯是箇就足了

起身 tɕ'iŋL qinŋ 由坐而站：你備阿公你祖父來哩，快滴～

起興 tɕ'iŋL qinŋ ① 從某一點起：隻病是哪日起箇興啊？② 使開頭：篇作文你只幫我起個興噠！

起春 tɕ'iŋL tɕ'ynŋ [~tunŋ] ① 貓發情 ② 比喻行爲輕佻多用於女性：莫到那(ㄅㄨ)鄞～哩噠 ③ 又指東西多：面界現在箇自行車起介春哩

起眼 tɕ'iŋL qāŋ 引人注目多用於否定

起賊 tɕ'iŋL tsəŋŋ 把賊物弄出來

起娼 tɕ'iŋL tɕ'iaŋŋ 賣淫。又用於女性的詈辭：你去～去哩啊，咯大晏這麼晚啫回來！

起拱子 tɕ'iŋL kɿŋŋ •tsɿ 不服管束，意圖反抗：他架勢唧開始要～哩

起風 tɕ'iŋL xɿŋŋ = **發風** xuaŋŋ xɿŋŋ 刮風

起鋒 tɕ'iŋL xɿŋŋ (刀、剪等)磨出鋒刃：磨哩咯久還有～啊？

啟發 tɕ'iŋ xuaŋŋ 領悟別人意圖並見機而作的能力：咯介个有得～箇，喊幾道遍啫喊不動！你也要有滴～唧，莫拔推一下動一下

啟明星 tɕ'iŋ minŋŋ sinŋŋ 拂曉時分在東方出現的金星

去介哩 tɕ'iŋ •ka •li ① (到某處)去了：四叔喊他去，他去哩有啊？——～
② 去世了(婉稱)

汽油 tɕ'iŋ ioŋŋ

汽車子 tɕ'iŋ tɕ'ioŋŋ •tsɿ 汽車

汽車路 tɕ'iŋ tɕ'ioŋŋ lyuŋL 公路||新詞

直 tɕ'iŋ ① 挺直；使筆直：我～一下唧——會兒纔噠 ② 漢字的筆劃，從上一直向下，形狀是“丨”

直底公 tɕ'iŋ tɿŋL •kɿŋ 左、右腳可以混穿的布鞋

直快 tɕ'iŋ k'uaŋŋ ① 簡捷；直截了當：有麼子話就直直快快講 ② 副詞，乾脆：你鈔不對棺不合要求箇，～滴拿賜我去鈔去 ③ 直爽：他是個～人

直腸子 tɕ'iŋ dziaŋŋŋ •tsɿ 指性格直爽的人：= **直性子** ①

直性子 tɕ'iŋ sinŋŋ •tsɿ ① (性格)直爽：我是個～脾氣，有話就要講介 ② 性格直爽的人：他是個～，有得麼子花[]mɿŋŋ 利嘴 巧言佞色

契書 tɕ'iŋ qyŋŋ 買賣田土和房地產的文書，也是所有權的憑證

氣□□哩 tɕ'iŋ •ɿuŋL •ɿu •li 氣呼呼地：他～行走介哩

氣□ tɕ'iŋ xuaŋŋ = **運氣** unŋ tɕ'iŋŋ 命中注定的遭遇

氣色 tɕ'iŋ seŋŋ ① 人的精神和臉色 ② 指食物腐爛變質後的氣味：已隻魚[]kaŋŋ 一股好大箇～哩

氣□心 tɕ'iŋ moŋŋ sinŋŋ 凶門：兩歲多哩，隻～還有長合

氣疔 tɕ'iŋ doŋŋ 肉瘤

氣頭上 tɕ'iŋ •diŋŋŋ ziaŋŋL 生氣的當兒：下在隻～，哪個有句好話中聽的話講啊？

氣□□哩 tɕ'iŋŋ •lyuŋŋŋ •lyu •li 賭氣地：他～行走起來，對者我就是一火叉

劈面就入發雷霆

氣味 tɕ'i4 uil ㄊㄩˋ

氣燈 tɕ'i4 tɕ'ɪt 特指煤氣燈，用煤氣做燃料的一種產生高溫的裝置，多用於實驗室中

氣□哼天 tɕ'i4 mi.ɿɿL xɛɪ t'ɪt 氣喘吁吁

氣痛 tɕ'i4 t'ɪŋɪt 胃痛||舊詞

起 tɕ'i ① 放在動詞後面，表示狀態的持續：房門開～|床上攤～|紅～塊面|嘶～條喉嚨 ② 放在某些單音節形容詞之後，構成“A～A～”的格式：大～大～|衰～衰～|萎 wɪt～萎 uiɪt～ ③ 另見 tɕ'in

奇卵事 dziɪt nuɛɿL dziɿɿL 罕見的事物帶貶義：拿者隻个～一樣，落實其實連冇得麼子稀奇

棋子石 dziɪt tsɿ ɕiɪt 質地較軟而紋理緻密的岩石，可用以製作硯臺

旗袍 dziɪt bɪɪt 婦女穿的一種長袍

旗□旗傘 dziɪt nɪŋɪt dziɪt sɛɿL 出殯用的儀仗

騎壩水 dziɪt pɔɪt ɕyɿL 指淹沒灘頭、河壩，船隻可以越壩而過的洪水船上用語

治 dziɪ ① 管束；約束：你～得他住還是～不他住啊？ ② 懲罰；硬要～伏他點毛子毛病噠！

倚 dziɪ 站立：～者站着|～起來|～住下脚-會見噠||倚，廣韻，紙韻渠綺切：“立也”

倚倚挺挺 dziɪ dzi ɲɪɪt ɲɪɪt 磨磨蹭蹭：你莫到那(𠂇)𠂇～脹眼珠令人看不慣哩噠||也可以說“挺挺倚倚”

繫 dziɪ 畚箕、木桶等容器上供提或挑

的部份，多用嫩竹篾或柎木條燻製而成：筲箕～|穢桶～||此處聲母特殊○另見 tɕi4

稀 ɕiɪ ① 事物出現得少：～少|～罕|～客 ② 事物之間距離遠或內部空隙大跟“密”相對：禾莫插得太～哩|紅薯要～滴唧插者 ③ 用在某些形容詞之前，表示程度很深：～碎|～軟|～糟|～爛

稀碎 ɕiɪ sueɪt = 粉碎 xunɿ sueɪt 非常碎

稀奇 ɕiɪ dziɪt = 稀罕 ɕiɪ xɪɪt ① 稀少而新奇 ② 罕見的東西 ③ 羨慕；莫去～他滴東西

稀奇古怪 ɕiɪ dziɪt kuɿL kuɪɪt

稀不子唧 ɕiɪ p'ɪɪt tsɿ tsɪ 差一點兒；幾乎：他～死介哩|我～絆跌一交惹箇厲害的

稀拉介氣 ɕiɪ laɪt ka tɕ'iɪt 間或地；偶爾地：他～來一下又行走介哩|他～个講幾句唧

稀□ ɕiɪ lɪɪt ① (植物)焉了 ② (手足或身體)疲乏不堪

稀□ ɕiɪ iɔŋɪt (渾身)困倦不堪

失格 ɕiɪt keɪ = 丟格 tioɪt keɪ ① 有失身份 ② 丟人現眼

失枕 ɕiɪt tɕinɿ 落枕

□子 ɕiɪ tsɿ 模樣：他倆兩兄弟是一隻～

喜帖 ɕiɪ t'ɛɪt 結婚時男女雙方交換的庚帖

喜酒 ɕiɪ tsionɿ 為婚娶、生育等喜慶事兒舉辦的筵宴

喜歡 ɕiɪ xuɛɪt 特指男女之間相互愛慕

十 ɕiɪ 數目字

十幾日 ɕiɪ tɕiɿL niɪt 十多天

十來日 qí1 la1r ni1r ~ 挨邊十日

ga1 pi1r qí1r ni1r 將近十天 | “來”婁底方言讀 la1, 與“十”組合表約數時, 讀音特殊

十割子 qí1 kue1r ts1 用十根方木做成的棺材, 是棺材中規格最大的

十莫奈(其)何 qí1 mo1r i4 (dz1r) x01 無可奈何到了極點: 我是~哩, 不是箇不然也不得不會去求他

十輪卡 qí1 non1r ka1r 重型載貨汽車 || 新詞

十三 qí1r sã1 ① 數目 ② 胡弄一氣叫做“亂搞~”: 你莫咯介亂搞~吶嵌

十行紙 qí1 x01r ts1r 印有十道豎行的信箋

十冬臘月 qí1 tɕ1r la1r ue1r 泛指農曆十月至十二月天氣寒冷的季節

什 qí1 用在某些名詞或代詞之後, 表示多種的、雜樣的: 麼子~ | 果子~

石榴 qí1 li1r 石榴樹的果實 || “榴”讀音特殊, 限於“石~”

食 qí1 飼料, 特指魚餌

食事團 qí1 dz1r duē1r = 伙食團

x01 qí1r duē1r 指機關、學校等單位自主管理膳食事宜的機構 || 舊詞

實 qí1 ① 填塞: Δ有心~者隻田與月田騰上的水口, 反說別個是個偷水賊 ② 真實: 實在: Δ~話~講 | Δ~打~ Δ真心~意 Δ~心~意

實在 qí1 dze1r

實落 qí1 lo1r 實際上: 他講是講要送賜你, ~是逗弄起你箇

戲子 qí1 ts1 戲曲演員, 諺稱

戲臺 qí1 de1r

戲班(子) qí1 pã1r (ts1) 戲曲劇團 ||

舊稱

戲院子 qí1 uī1r ts1 劇院: 劇場 || 舊稱

衣褲 i1 k'u1r 衣服: 服裝

衣背心 i1 pe1r sin1r 後襟

衣角子 i1 ko1r ts1 衣服的邊、角

衣架子 i1 kə1r ts1 身材: 那(個)隻伢哪男孩~幾好哪多麼好

衣架飯囊 i1 kə1r xuā1r n01r 比喻一無所能的人

衣料 i1 li1r

衣衫 i1 sã1r ① 衣裳通稱: 連縫製~ | 新~ | 補疤~ | 打了補釘的衣服 | 花花~ 花衣服, 用於兒童 ② 特指上衣: 穿者我咯隻舊~去算哩

衣冠籠 i1 kue1r nɕ1r 農曆七月十五日中午節焚化給祖先亡靈的內裝紙製衣服等日用品的紙箱

衣領 i1 ni1r

衣面襟 i1 mī1r tɕim1r 前襟

伊啊死死 i1 a1r s1r ts1 ① 蟬的鳴聲 ② 蟬多用於兒童

依 i1 ① 依從; 同意: 要是如果便一定不~我箇, 我就不搭口過問哩 ② 按照: ~我箇想法, 他不來就算哩

依爺 i1 i01r = 姆媽 m1r ma1r 母親面稱、背稱通用

一是一, 二是二 i1 dz1r i4 r, x1 dz1r x1r ① (說話、做事) 實實在在: 不虛誇 ② (說話) 條理清楚; 不紊亂

一底一蓋 i1 tɕin1r i4r kue1r ① 指帶蓋兒的(容器等) ② 指剛增樓房: 隻屋起連連幾層樓啊? 一起個~哩

一百 i1r pe1r 數目字

一百一 *iā peā iā* 數目, 一百一十
一百一十一 *iā peā iā qīā iā* 數目, 一百十一

一百一十二 *iā peā iā qīā yā* 數目, 一百十二

一百五 *iā peā uā* 數目, 一百五十

一百二 *iā peā yā* 數目, 一百二十

一百三 *iā peā sā* 數目, 一百三十

一百錢 *iā peā dzīā* ① 舊指一百個制錢 ② 一陣; 一氣多含貶義; 聽任由他去講~噠|儘由他去做~去哩

一來二去 *iā leā yā tēiā* ① 指互相交往、接觸後產生某種情況: ~唧就熟介哩 ② 指維持一般的關繫: 莫捧者杯个油一樣別如此打得火熱, ~唧就要得哩行了

一退六二五 *iā t'ueā lyuā yā uā* ② 珠算斤兩法的口訣, 十六除一恰好是0.625 ③ 比喻(把責任)推卸乾淨: 你擔者咯肩擔子負起這個責任, 他就~哩

一代鷹婆一代鷄 *iā dueā t' nīā buā iā dueā tēiā* 比喻一代不如一代

一隊 *iā dueā* ① 一道; 一同: 你倆你們~行走囉 ② 一起; 一夥兒: 你倆幾個做~, 他倆幾個做~, 莫搞亂哩

一模一樣 *iā moā iā iōūā*

一坨 *iā doā* ① 一團; 一疙瘩: ~泥巴|~飯|~肉 ② 泛指某處和與之相連的地方; 但前面必須有定指代詞: 我俺下是己~唧箇|咯~下姓顏 ③ 一夥兒: 你跟他 去做~算哩

一桌酒 *iā tsoā tsiōā* = 一席酒 *iā siā tsiōā*

一個蘿蔔一個蒂 *iā koā loā p'ūā iā koā tiā* 比喻凡事都有前因後果

一個巴掌拍不响 *iā koā pā tēiōūā p'ōā p'ūā tēiōūā* 比喻爭吵雙方都有責任

一個釘子一個眼 *iā koā tiōā • tsā iā koā ŋā* 比喻一個人要當一個入用, 一分錢要派一分用場

一伙子 *iā xōūā • tsā* 用在動詞的前面, 表示動作、行爲的時間較長或規模較大: ~講起|~做起|~吃起|~打起|~罵起|~□□起

一下 *iā yōā* ① 用在動詞後面, 表示做一次或試着做: 你看~再講 ② 表示短暫的時間: 他看~就行走介哩

一尺打十寸 *iā tēiōā tāūā qīā ts'ūā* 一尺等於十寸, 比喻踏踏實實; 扎扎實實: 聽隨便做麼子路事要~唧, 莫个三尺不落底板虛誇; 不務實際

一□ *iā p'yā* 一陣: 要~|看~|講~

一毛錢 *iā [~iā] mēā dzīā* 一角錢

一刀兩斷 *iā yā nīnā duēā*

一套素齊 *iā t'yā syuā dzīā* 傢俱物件十分齊備: 他倆屋裏箇擺設當真箇真是~

一老一實 *iā lāū iā qīā* 老老實實

一路 *iā [~iā] lyūā* ① 同一類: △~尸公平師~鬼, ~菩薩~民與“物以類聚, 人以群分”同義 ② 一同; 一道: 我俺兩個~行算哩 ③ 一行: ~樹|~字 ④ 一座: ~橋 ⑤ 一趟: 行~|去~|來~|走~

一親房 iá ts'in ɬ ɣoŋɬ 嫡親兄弟之間互爲～

一心一意 iá sin ɬ iá i ɬ

一棍子打不出個屁來 iá kunɬ ɬ tsɿ
taɿ p'uɬ tɕ'yɬ koɬ p'iɿ leɬ
比喻一個人；語本訥

一板水 iá pán ɕynL (綑結成) 一
夥；他倆做～來害你，看你嗎介滴箇

一坦平陽 iá ts'ānL binɬ ioŋɬ 一馬
平川；“坦”音“ts'ān”限於此處

一反一覆 iá xuənL iá xuɬ ① (紙
張、書籍等) 一正一反 ② (數目、賬目
等) 一正一負；一增一減 ③ (病情) 時
好時壞

一萬 iá uanL 數目，十乘一千所得

一萬二 iá uānL ɣ ɿL 數目，一萬二千

一般 iá pɛɿ ② 一樣；同樣 ③ 普通；
平常

一半 iá pɛɿ 二分之一

一生一世 iá se ɬ iá sɿ ɬ 一輩子

一亘一蓋 iá kɛnL iá kueɬ 指容器
和他的蓋兒配合得恰到好處；已隻幾
隻碗下是～唧，蓋[ɿ] ɿ 分帶愛相令人
喜歡

一堂親 iá dɔŋɬ ts'in ɬ 一次婚姻；△
討壞～男子錯結一次婚，害煞九代人

一窺 iá soŋɿ ② 一段；一截：～路一段
路程|～磚 ③ 指陰謀多用於戲謔或爭吵；割
介他咯～，他就不得不會雄鷄公子一樣
哩[窺廣韵上聲養韵疎兩切：“半瓦也”]

一方二便 iá xoŋ ɿ ɣɿ biɿ ② 方
方便便；作到你那[ɿ] 鄞就～唧囉 ③
一舉兩得；咯介～箇路事你嗎介不討個
忙呢？

一向 iá ɕioŋɬ ② 過去的某一段時

期；前～早此時候|咯～近來 ③ 副詞，從
來；我～是隻咯箇脾氣 ④ 蓋房擇時，
除兩端的山牆以外，封建一堵隔牆即
謂之起～

一張票子 iá ɕioŋ ɿ [～tɔŋ ɿ] p'ɿɿ
ɬ tsɿ 一張鈔票

一樣 iá ioŋ ɿ ① 同樣；沒有差別 ②
一種；一件：～菜～東西

一動難安 iá dɿŋ ɿ nāɬ uɛɿ 因疲
乏或懶惰絲毫也不想動彈；做滴芥路事唧
就～哩啊，當真介箇真正變衰哩

一共 iá ɣɿŋ ɿ 副詞，表示合在一起；
我俺～來哩三個人

一年難打三斤霜 iá nīɬ nāɬ taɿL
sāɿ tɕin ɬ soŋ ɿ 婁底農民以農曆十
月、十一月和十二月的初一日降的霜
爲一斤，十五日降的霜爲半斤，其時降
霜最利耕作，故云

一千一 iá ts'īɬ iá 數目，一千一百

一千九 iá ts'īɬ tɕioŋ 數目，一千九
百

一轉 iá tɕy iá (圓形器具周圍) 一
圈；隻水缸子底～嗒漏水() 另見 iá

移柩 iá tɕioɿ 出殯前將靈柩移至靈
堂大門外

移[] iá tɕiɿ 入殮前將屍體移到臨時
架設的鋪有白布的門板上

姨唧 iá ɬ tsɿ 母之妹() 稱、背稱通用

姨夫 iá xu ɬ 連襟妻姐、妹的丈夫

姨妹 iá meɿ 妻之妹() 背稱

姨外甥 iá ueɿL sɛɬ [～sɔɿL] 妻
姐、妹之子

姨外甥女 iá ueɬ sɛɬ [～sɔɿɬ]
nyɿL 妻姐、妹之女

姨姐 iá tsɔɿL 妻之姐() 背稱

姨爺子 iɿ iɿɿɿ •tsɿ 母之妹夫

姨孃 iɿ nēɿ 父之姨母

已滴 iɿ tiɿɿ = 咯滴 kon tiɿɿ 這些：

～東西下拿賜你去算哩

已野 iɿ nanɿ = 咯野 kon nanɿ ① 這

裏；這兒：我俺屋裏我家在～|～有滴唧

痛 ② 最近；近來：～有個把月冇落雨

哩|他～會回來

已個 iɿ koɿɿ = 咯個 kon koɿɿ 這

個：～時界唧時候哩，莫去算哩他|～人

噠咧，講介講介又不算數哩箇

已個月 iɿ koɿɿ ueɿɿ = 咯個月 kon

koɿɿ ueɿɿ 這個月；本月

已經不已經 iɿ tɕinɿɿ p'uɿɿ iɿɿ

tɕinɿɿ 既已（如此）：～來哩，坐者再講

已陣 iɿ dɕinɿɿ [~dinɿɿ] 這會兒：～

咯有回來就不得不會回來哩箇

一交 iɿ kɿɿɿ ① 一個跟頭：絆跌～ ②

一場（爭吵）：[~]dɕɿɿ 吵介～○另見 iɿ

日蝕 iɿ ɕiɿɿ = 天狗吃日頭 t'ɿɿ

tɕiɿɿɿ tɕiɿɿɿ niɿ •diɿ Δ～百日晴

久旱，月蝕百日雨久雨○另見 niɿ

益 [~] iɿ lɿɿɿ 副詞，很；非常：他～和

氣|～愛人使人高興

賜 iɿ ① 熄滅：火～介哩|燈～介哩|△

人搬搬家三道火窮，火搬三道～ ② 使

熄滅：～燈熄燈|～介腔火噠把火塘里的火

熄滅掉||賜，集韻肯韻夷益切：“《說文》日

覆雲暫見也”

意思意思 iɿ sɿɿɿ iɿɿ sɿɿɿ 稍微表

示一點意思；聊表心意||新詞，用於口

語

醫子 iɿ •tsɿ 中醫指眼球角膜病變後

留下的疤痕，能影響視力

倚 iɿ 量詞，插秧時一行秧謂一～

肄業 iɿ niɿɿ 學習（課程），指沒有畢

業或尚未畢業

u

補禮 punɿ liɿ 喜事過後追送禮品或

遇到其他喜慶事兒時加倍送禮以彌補

失禮之處

補葫蘆 punɿ xuɿ lɿɿɿ 插秧時查漏

補缺通常由剛學插秧的孩子承擔

補疤 punɿ pɔɿɿ = 打補釘 taɿɿ punɿ

tinɿɿ ① 組補釘 tsãɿɿ punɿ tinɿɿ ②

在衣服的破損處進行縫補 ③ 修補：隻

鍋子底公補哩好幾個疤○另見 punɿ

pɔɿɿ

補疤 punɿ pɔɿɿ = 補釘 punɿ tinɿɿ 補

在破損的衣服或其他物件上的東西：

打～|～衣衫○另見 punɿ pɔɿɿ

補莠 punɿ tiɿɿ 從長勢較好的禾苗裏

分出幾株秧來在缺苗處補插

補明疤 punɿ minɿ pɔɿɿ 在破損處的

正面打補釘

補秤 punɿ tɕinɿɿ 補足所缺的重量

補暗疤 punɿ uɛɿ pɔɿɿ 在破損處的

反面打補釘

鴿鴿子 puɿ kuɿɿ •tsɿ = 鴿子 xuɿɿ

•tsɿ 家鴿

鋪 p'uɿ 設有被褥的床○另見 p'uɿ

鋪被 p'uɿ biɿ 鋪設被褥；鋪床：快去

～，我要瞓哩

鋪底下 p'uɿ tinɿɿ xuɿɿ 床下

鋪排 p'uɿ baɿɿ 安排：滴路下要我來

～|～哩你箇路就要去做|～得如式如

帖有條不紊唧

鋪石子 p'u + ɕiɑ + tsɿ = 打石子 ta + ɕiɑ + tsɿ 抓子兒兒童玩的一種遊戲

鋪莞公 p'u + uɣ + kɤŋ 無蚊帳架及

其他裝飾的床

鋪痘子 p'u + di + tsɿ 種牛痘

鋪板 p'u + pã + 墊在褥子下面的木板

○另見 p'u + pã +

鋪山雨 p'u + sã + y + 鋪大蓋地的大雨

鋪褥 p'u + kuē + 墊在床上的稻草

不 p'u + [-p'u +] 副詞 ① 用在動詞、形容詞和其他副詞前面表示否定：～去 | ～好 | ～太多 ② 用在句末表示疑問，跟反覆問句的作用相等：你還看～ | 他還去～ ③ 用在動補詞組中，表示不可能達到某種效果：看～沾 | 行～動 ④ 跟“就”搭用，表示選擇：他～是打牌就是下棋 ⑤ 在一個詞或詞組的第一個音節，“不”字讀陽平，在其他音節讀陰平。

不[]得 p'u + dzia + ko + te + ③ 不小心：隻碗拿場我～打介哩 | ～碰到隻壁頭高張腦子 ④ 不知不覺：～就是十年哩 | ～得謝～犯哩他

不[]毛 p'u + dzia + mɤ + ① 其貌不揚：人～，架了蠻大 ③ 不好；不受人歡迎：做過全～條路，連不受人喜歡

不……不…… p'u + …… p'u + …… ① 用在意思相同或相近的詞或詞素的前面，表示否定：～乾～淨 | ～痛～癢 | ～明～白 | ～聲～響 | ～搭～睬 ② 用在同類而意思相對的詞或詞素的前面，表示“既不……也不……”：～多～少 | ～大～小 | ～胖～瘦 | ～高～矮 | ～輕～重 | ～上～下 | ～死～活

不服 p'u + xu + 指訴訟的當事方不服從司法機關的判決

不出奇 p'u + te' + dzia + 不怎麼樣：樣子～，用還是好用

不得 p'u + te + 不可能（出現某種情況）：他～去尋路自殺吧？——～箇 | 他～扯哄撒謊吧？——～箇 ○另見 p'u + te +

不得了 p'u + [-p'u +] + te + li +

① 表示情況非常嚴重：咯隻路連～哩

② 特指心情非常不安或無可奈何：我心裏連～唧哩 | 他連～唧在那()哩，你連莫去惹他 ③ 用在形容詞詞組里

做“得”的補語：熱得～ | 冷得～ | 好得～

不落味 p'u + lo + u + 不足滋味：滴[]tsuc + 鹽猪子肉吃哩連不～，咯介个順來不順去()()扭的啊，送賜我吃哩咯～

不錯 p'u + ts' + [-ts' +] 不壞；好：手藝～ | 收成～ | 書教得～

不划算 p'u + ɣ + suē + 不合算

不話 p'u + o + 不止：他來尋我你～一回哩 | 滴花生連～咯多唧

不好過 p'u + xy + ku + 難受：～身()() | 日子～ | 心裏～

不透間 p'u + ti' + ka + 犁壠之間留下一些窄條未犁

不要 p'u + i' + 莫 mɤ + [-mɤ +] 表示禁止和勸阻

不味 p'u + u + ① 趣味不夠濃厚多用於性生話 ③ 不夠交情；不夠朋友：下你一個人拿者就～哩

不平 p'u + bi + 不公平：△路～，有人踩；事～，有人管 ○另見 p'u + bi +

不認得 p'ua+ nin┑ ·te+ 不認識：～字|～人|～路

不順風 p'ua+ xun┑L xɿŋ┑ 比喻耳背：你要大滴唧人聲點見講，他隻耳朵～

不孬 p'ua+ ts'ã┑ 有能力；有本領；他幾個崽女下還～|孬，集韵山韵錯山切：“弱也。”今婁底讀陰去

不|ㄣ p'ua+ nê┑ sê┑r 不習慣；怕是暴來個吡啊，連～得

不平 p'ua+ biã┑ 表面有凸凹 ①另見 p'ua+ bin┑

不惹腮 p'ua+ mã┑r suê┑ 不好；不受人歡迎；那(ㄋㄞ)隻把戲那個人是個連～筒傢伙|莫講滴個～筒話|莫做滴箇～筒路

不聲話 p'ua+ ciã┑r ə┑ 心存芥蒂，互不說話

不像 p'ua+ dziaŋ┑ ①不相似 ①不好意思；下是滴親戚第裏之哥，講起來咯～

不上算 p'ua+ ziaŋ┑L [～xəŋ┑┑┑] suə┑ ①不計算在內；排除在外；吃介筒肉～已鄧還有八十斤 ①用在動詞之後，表示除此以外，還有連類而及的事：吃呷～還要拿起行|估哩面子～還要講滴个氣人筒話

不前 p'ua+ dzia┑ 空間或時間的距離很大：街上還～到到城裏還有很遠一段路程|他箇還～到還要很久才能到達

不旺相 p'ua+ ə┑ siaŋ┑r ①迷信以為人的陽火正氣不高，便會為邪氣所乘，叫做～ ①不太健康婉辭：咯一向連～

潛 p'ua┑ ②液體沸騰溢出：滴米湯了卜～介出來哩 ②口含水噴出：塊衣料要～幾口水嗒髮得

不過 p'ua+ ku┑ 用在形容詞的後面，表示程度較重：好～|熱～|痛～|味有趣～

不得 p'ua+ ·te 用在動詞後面，表示不可以或不能夠：吃～|看～|講～|坐～|行～ ①另見 p'ua+ te+

破皮 p'ua+ bi┑ 傷及皮肉

破篾 p'ua+ mi┑ 將竹子劈成薄片或細條

破刀 p'ua+ tɿ+ 砍骨頭用的厚刃刀

破相 p'ua+ siaŋ┑ 指臉部由於受傷或其他原因而失去原來的相貌

破面 p'ua+ mĩ┑ 不歡情面，當場爭吵：翻臉：你莫去跟他～

鋪保 p'ua+ pɿ┑L ①舊時稱以商店名義所做的保證，在保單上蓋有商店的圖章 ①指蓋在保單上作為保證的商店圖章

鋪板 p'ua+ paŋ┑L 舊時商店用的活動門板 ①另見 p'ua+ pã┑

鋪面 p'ua+ mi┑L ①商店：他倆屋裏開哩好幾隻～ ①商店房屋沿街的部份：店面

匍 bua┑ ①把容器口朝下放著：滴碗要～者放者，總介滴水 ②臥：～者蜷俯身

婆子 bua+ tsɿ┑ 雌性動物：猪～|牛～|狗～|鷄～|鴨～

婆旦 bua+ ta┑r 湘劇中的角色之一，老旦

菩薩 bua+ sa┑ ①泛指為人們所崇拜的神 ①比喻心地慈善的人

蒲墩 bua+ tin┑r 蒲團|按婁底音系“墩”當讀“tun┑”，此處韻母特殊

蒲扇 bua+ ci┑r 蒲草編的扇子

蒲扇風 buɔ ɕiɛŋ xɿŋɛɛ 眼鏡蛇此蛇攻擊人，舊時，必昂首、扁腮、吐信、噴氣，似蒲扇之煽風，故名

步 buɔ ①地步；境地：哪個想得到他會落到咯一～呢！②跟踪；窺伺：他到底進學堂去冇，你只去～一下噠！～者他行介你再進去

部 buɔ 量詞②用於書籍：一～書|一～經 ①用於某些機器或車輛：一～機子（汽車子 火車 腳踏車）

姑爺子 kuɛ iɔɛɛ •tsɿ 父之妹夫

孤寡 kuɛ kɔŋɬ 泛指孤苦伶仃，無依無靠的人

箍 kuɛ ①用竹篾或金屬條捆緊；用帶子之類勒住 ②緊緊套在東西外面的圈：鐵～|篾～ ③緊緊抱住：你～者他隻腰咯！～得太緊哩，氣咯出不來

箍身子 kuɛ ɕinɛɛ •tsɿ 乳罩

箍井 kuɛɛ tsiɔŋ 用磚、石、三合土等砌井壁

箍桶 kuɛɛ t'ɿŋɬ 做木桶

鍋 kuɛ 量詞：一～飯（酒 菜 水）

鍋子 kuɛ •tsɿ 大鐵鍋

鍋子崽啣 kuɛ •tsɿ tseŋɬ •tsi 小鍋

鍋底灰 kuɛ tiɛɬ xueɛɛ 鍋烟子

𠵿 kuɛ tsuaɛɛ 面腮骨 mɿɬ sueɛɛ kuɛɛ 顴骨

鍋蓋 kuɛ kueɛɛ

鍋鏟 kuɛ ts'ãŋɬ 炒菜用的鐵鏟

𠵿介哩 kuɛ •ka •li 鐵器使用一段時間以後磨損了：隻鋤頭～，你只拿者去鋼 kɔŋɛɛ 火加 一下噠

骨牌 kuɛ haɛɛ 娛樂用具，舊時多用來賭博

骨灰 kuɛ xueɛɛ 新詞

骨粉 kuɛ xunɬ 用動物的骨頭磨成的粉，可做飼料或肥料 新詞

穀 kuɛ 稻實

穀雨 kuɛ yŋɬ 二十四節氣之一

穀酒 kuɛ tsionɬ 稻實釀造的酒，濃度比米酒高

古記 kuɛ tɕiɛɛ 祖上流傳下來的器物：咯副硯池是你倆爺用過箇，你留者做箇～吧！

古板 kuɛ pãɬ （思想、作風）固執、守舊，呆板而少變化

古董 kuɛ tɿŋɬ 糊塗多用於老年：△老～|越老越～

估 kuɛ 估計；揣測：你嗎介曉得箇？一我也是～者箇

咯箇 kuɛ [<kɔŋ] •ku [<•ko] 這樣的：隻～把戲也要咯多箇錢啊？

咯介 kuɛ [<kɔŋ] •ka 指示代詞，這麼；這樣：他要～翹起掣起彎彎扭扭，我有麼子法呢！已隻把戲這個人～個不聽人聲節告箇啊！

股 kuɛ ①繩、綫等的組成部份：滴毛繩子毛綫是三～恰起來箇 ②股份：摻～中途入股|搭～在股東的股份內佔成|佔～佔有股份|如數啣恰好分成三～！我三～一 ③量詞，用於成條的東西：一～綫（繩子）

澀 kuɛ 向外透；往上升：～水冒水|～水井泉眼在底部的井|～白泡子口吐白沫|～泡泡水面上冒小氣泡 澀，廣韵沒韵古忽切：“《說文》：水出貌”

鼓 kuɛ ①圓桶形或扁圓形、中空而兩面蒙着皮革的打擊樂器 ②凸起；脹大：～起雙眼珠望者他

鼓眼爆睛 kuɛ ŋãɬ pɿɛɛ tsinɛɛ ②

眼球特別突出：長得～，跟個凶死鬼一樣 ② 橫眉豎目：你～个望者我做麼子啊？

鼓眼泡 kuɿ ɣǎŋɿ p'ɿɿɿ 眼球特別突出的人

鼓凳 kuɿ tɛɿɿ 鼓形的圓凳

故意 kuɿ iɿɿ 有意識地：他是～害我箇|只要不是～箇就算哩他

故所以 kuɿ soŋɿ iɿɿ 所以：我有滴芥路哪去哩，～冇來

過 kuɿ 用在動詞前，表示採取某種方式或行動：～打|～罵|～講|～搶

過世 kuɿɿ sɿɿ 去世 詠稱，用於長輩

過哩 kuɿ ɿli 去世 詠稱，用於長輩或平輩

過細 kuɿ siɿɿ 仔細：要～介看咯看得清 ○另見 kuɿɿ siɿ

過細 kuɿɿ siɿ ① 對細微之處進行加工處理：她摘介箇茶茶樹你還要太過一道細|他踩介箇田過下細咯要得 ② 特指焅毛以後用剃毛刀將毛在剃去：焅介毛就快滴去～ ○另見 kuɿ siɿɿ

過繼 kuɿɿ iɿɿɿ = 出撫 tɕ'ɿɿɿ xuɿ 把孩子送給沒有生育的人作子女

過去 kuɿ tɕ'ɿɿɿ ① 離開或經過說話人(或敘述的對象)所在地向另一個地點去：你寬坐下哪稍坐 會兒，我～看 一下就來|[]iaɿ 那～|[]bɿɿ 跨～ ② 用在動詞後，表示反面對着自己：翻～ ③ 失去原來的、正常的狀態：死難厥介～哩

過不得想 kuɿ p'uɿɿ ɿtɛɿɿ siɿɿɿ = 想不爛 siɿɿɿ p'uɿɿ nǎɿɿ 禁不起回味：不堪回首：好生滴哪服侍你倆屋裏爺，莫背後子哪今後：往後～吶厥！

過住 kuɿ dzyɿɿ 經過某段時間之後：

～幾日哪再來箇我箇記|～個把月哪我就還賜你||“過”和～都可以表示經過某段時間之後，二者的區別是 ② “過”既可用在不定數之前，也可用在定數之前；～則只能用在不定數之前 ③ “過”比～語氣更爲肯定

過水 kuɿɿ ɕvɿɿ ① 使水流(從某處)經過 ② (東西)經過水洗或被水沾濕、浸泡過

過水田 kuɿ ɕyɿɿ dɿɿɿ 水流經常通過的農田

過得 kuɿ ɿtɕ ② (生活)沒有困難：他倆屋裏日子哪噠還是～ ③ (心裏)較爲好受：恰界哪剛才心裏連穩不住心悸十分厲害，而界現在～滴哪哩 ④ 能夠經受：～考|～問|～看！ ⑤ (道路、橋梁等)能夠通過：路橋修好哩，～車子哩

過得擺 kuɿɿ ɿtɛɿɿ pɿɿɿ ① (貨物)禁得起檢驗：我俺箇西瓜隻隻哪～ ② (事情)禁得起公衆評論：你要跟我過擺請公衆評論也要得，反正我是～箇

過得扶 kuɿɿ tɕɿɿ ɣvɿɿ ② 禁得起量度：我咯隻斗桶是～箇 ③ 比喻禁得起推敲：已張狀子隻隻字哪～||扶，朱韵號韵於鈞切：“量也”

過節風 kuɿ ɿsɕɿɿ xɿɿɿɿ 關節處長的惡瘡

過手香 kuɿ ɕioɿɿ ɕioɿɿɿ 留蘭香草名，有香氣，可提製留蘭香油

過白 kuɿɿ p'ɿɿɿ 將稻茬田曝曬到表層發白以除蟲滅草

過橋 kuɿɿ dzyɿɿ 生日 詠稱，用於小孩或同齡、同輩份的人

過渡 kuɿɿ dɿuɿɿ 坐渡船橫渡江河、湖泊、海峽

過圍 ku4 tɕ mɔ 過份; 出格; 略隻路他
做~咩滴唧! 我講你幾句也不算~噠
喇!

過門 ku4 tɕ min4 結婚; 成婚就女子面
言: 你個屋裏姐姐那日~啊?

過陰生 ku4 tɕ nɪn4 sɔ tɕ [~sɔ tɕ]
在死者的誕辰為死者舉行悼念活動

過身 ku4 tɕ qin4 經過; 走過; 屏面[~
嗒不進屏啊! 他恰界唧剛~走從已鄧~

過身雨 ku4 tɕ qin4 tɕ yn4 陣雨

過身路 ku4 tɕ qin4 tɕ lyu4 人行道

過生 ku4 tɕ sɔ4 慶賀生辰用於平輩或晚
輩: 你今年子~不過?

過堂 ku4 tɕ dɔŋ4 訴訟當事人到公堂
上受審問[舊詞, 已很少用]

過房 ku4 tɕ ɣɔŋ4 把孩子給沒有子嗣
的兄弟或堂兄弟做兒子; 沒有子嗣的
人以兄弟或堂兄弟的孩子為自己的兒
子

過想 ku4 tɕ siŋɣ 經過思考: 你講話要
~

過年 ku4 tɕ nia4 指過春節: Δ大人望
插田, 細人哪小孩子望~

過年渡水 ku4 tɕ nia4 dɣu4 tɕ qyn4 泛
指春節前後的一段時間

過年假 ku4 tɕ nia4 tɕɔɔ4 舊指寒假

顧 ku4 ①照管; 照料 ②關心; 看~|Δ
生~死~|生死不渝地關心

顧本 ku4 tɕ pin4 自己關心自己; 自己
照料自己: 他會个曉得~, 聽麼子好吃
箇自家吃哩噠

窠 k'ua ①鳥、獸的巢穴 ②棲身之所:
Δ金~銀~不如自家屋裏隻狗~ ③
量詞, 相當於“窩”: 一~鳥唧(老鼠子
雞 螞蟻子 蜂)

黏 k'ua 油料作物的籽實榨油後剩下
的渣餅, 常用作飼料或肥料等: 茶~:
菜~|花生~|棉~|黏, 集韻模韵空胡
切: “黏餅”

[] k'ua (食物)鬆脆

[] 雪 k'ua tɕ sue4 tɕ = 泡雪 p'ɣ4 tɕ sue4 tɕ
雪花; 鵝毛雪

[] 熟 k'ua tɕ ɕio4 tɕ ①(飯菜等)熟透了:
餐飯~哩 ②非常熟悉: 滴苦要讀得~
爛熟唧; 下足幾個~箇人

哭 k'ua

哭烏子 k'ua tɕ iɣyn4 tɕ tsɿ = 夜貓子 iɔɿ
mɣ tɕ tɕ tsɿ 貓頭鷹

哭臉疤 k'ua tɕ nɪn4 pɔ tɕ 愛哭的人用
哭兒語: Δ~, []ŋa4 咬油渣, []ŋa4 到菜
崗里吃黃瓜, 黃瓜有開花, 摘皮葉子唧
打湯吃

苦 k'ua 像膽汁或黃連的味道: ~膽|Δ
~水子

苦櫨籽 k'ua tɕ ɕy4 tɕ tɕ tsɿ yn4 苦櫨樹的
籽實, 含澱粉, 可做豆腐食用|參見“苦
櫨樹”

苦櫨樹 k'ua tɕ ɕy4 tɕ tɕ ɔɿ 一種常綠喬木,
葉子橢圓形, 果實扁圓形[諸聲調特殊]

苦水子 k'ua tɕ qyn4 tɕ tsɿ ①中藥湯 ②
比喻心中隱藏的痛苦: 一肚子箇~望
哪裏去坑箇倒啊? ③特指膽汁

苦瓜 k'ua tɕ kɔ tɕ ①果實長圓形或卵圓
形, 兩頭尖, 表面有許多瘤狀突起而味
略苦的一年生草本植物: ~秧子|~藤
②這種植物的果實, 可做蔬菜

苦瓜籽仇 k'ua tɕ kɔ tɕ tɕ tsɿ yn4 ɔɿ 刻
骨銘心、世代相傳的仇恨

苦膽 k'ua tɕ tɕ yn4 膽囊

苦鹹 k'ua tɕ ɣa4 tɕ = []鹹 si4 tɕ ɣa4 tɕ 非

常鹹

苦掙苦勸 k'uŋ tsɛ̃ŋ k'uŋ liŋ 艱
苦奮鬥

庫子 k'uŋ ·tsɿ 鋤頭、鉋頭等安裝木
柄的地方

褲 k'uŋ 褲子

褲帶繩 k'uŋ taŋ zinŋ 褲腰帶

褲腳 k'uŋ tɕioŋ 褲子最下端的部份

褲頭 k'uŋ diŋŋ 褲腰

夫妻 xuŋ ts'iŋ

呼龍鷄 xuŋ nyŋŋŋ tɕiŋ 領魂鷄出殯
時，唸足期在大輿前部的公鷄

麩子肉 xuŋ ·tsɿ miŋŋ 粉蒸肉；米粉
肉

麩子粉 xuŋ ·tsɿ xuŋŋ 做粉蒸肉用
的炒米粉

膚皮潦草 xuŋ biŋ liŋŋ ts'ɣŋŋ ①
敷衍塞責；～介做幾下就行走介哩 ②
不痛不癢；～个講幾句有麼子用啊？

敷子田塍 xuŋ tsɿŋ dīŋ zinŋ = 扯
(子)田塍 tɕ'iŋŋŋ (tsɿŋ) dīŋ zinŋ
- 扯坐水 tɕ'iŋŋŋ dzon ɕyŋŋ 爲防止
水滲漏出去，在田埂內側加修的另
一條田埂

敷藥 xuŋ tɕiŋ 將草藥敷在患處

復體 xuŋ t'iŋ 病愈後身體逐漸得到
恢復

複架 xuŋ tɕioŋ 重新打一架

覆水 xuŋ ɕyŋ = 討二堂親 ti'ɣŋŋ ɣŋ
donŋ ts'inŋ 男子再婚或續弦

覆反 xuŋ xuŋŋŋ 表示又一次：他
ŋaŋ 剛介介，～又來哩

虎牙 tɕiŋ ŋoŋ 犬齒

殆乳豆腐 xuŋ yŋŋ | ~ŋŋŋ | diŋŋŋ
ɣuŋŋ 豆腐乳；乳讀音特殊

撫崽子 xuŋ tsɕŋŋ ·tsɿ 過繼的兒子；
養子

撫謝 xuŋ dzɕŋŋ 慰勉并致歉意以平
息對方的不滿或愠怒

伏腦 xuŋ tɕiŋ 告饒；求饒：到隻爺面
口～也低哩你啊！喊他來伏介個腦就
算哩他

屏斗 xuŋ tɕiŋŋ 屏水的器具

服 xuŋ ① 服從；信服：△心～口～|△
～～貼貼| ② 使信服：他～得住人，只
講得～壓不～箇 ③ 適應：～水土 ④
量詞，用於若干味藥配合起來的中藥：
一～藥

服侍 xuŋ dzɿŋŋ 侍候；照料：到七老八
十歲箇時際哪個來～你呢！好生滴～
你倆娘，免得明日將來[]xuŋŋ 想後悔

服低 xuŋ tɕiŋ 自認遜人一等

服哩 xuŋ ·li 用在某些動詞或形容詞
之後，表示程度深：做～|打～|罵～|
累～|蹣勞累～|| ts'ucŋŋ ~

服氣 xuŋ tɕiŋ

服輸 xuŋ ɕyŋ = 認輸 ninŋ ɕyŋ 自
認輸人一等；承認失敗

服帖 xuŋ t'eŋŋ 馴順；順從：他咯番子
哪～介哩|| 多用其重疊形式“服服貼
貼”

服小 xuŋ siŋŋ 甘願放下架子，主動
與對手言和

副 xuŋ 量詞 ① 用於成套的東西：一
對子對聯(輓聯) 手套 眼鏡 什牌 麻將

② 用於面部表情：一～凶相(顰顰相)

幅 xuŋ 量詞，用於布帛、呢絨、畫等：
一～布(地氈)

斛子 xuŋ ·tsɿ 底大口小的斗桶

富菜 xuŋ ts'eŋŋ 片菜密時蔬的避諱用

蒸,“芹、沉”同音,有聯想之,故碼

富□婆 xuɑ nyŋ-u buɑ 無刺的青鱈魚

[子] xuɑ ·tsɿ = 卵胞 nuēɑ pɿ 陰囊

扶 yuɑ 攙扶;扶持

扶犁 yuɑ liɑ 掌犁

扶脚 yuɑ tɕioɑ ① 加固建築物的基脚 ② (在事業上)給予支持:爺老子簡路,崽記了不~哪個來~啊?

芙蓉花 yuɑ iɿŋɑt xɑ ① 木芙蓉的植株 ② 木芙蓉開的花

狐[氣] yuɑ lɿt [~lyuɑt] tɕ'iaŋ 狐臭;腋臭

胡椒 yuɑ tsɿɿ ① 開黃色的小花,其粒狀果實可以作調味品的常綠藤本植物 ② 這種植物的果實,可做調味品

胡椒軋子 yuɑ ·tsɿɿt ɕaɑt tsɿ 軋胡椒末兒的器具

浮皮 yuɑ bia 浮萍

符到符靈 yuɑ iɿt yuɑt minɑt 非常靈驗:你到他面口略介唧講者,保許你~箇

壹 yuɑ ② 陶瓷或金屬等製成的容器 ① 量詞:一~酒(茶水煙)

葫蘆 yuɑ lyuɑt 瓶子;鏡子~玻璃瓶|△不曉得哪個~肚裏賣藥玩弄什麼花樣|“蘆”婁底方言讀陽平,在“葫蘆”中讀陰去,後同

葫蘆草 yuɑ lyuɑt ts'ɿɿl 一種野生的水草,可作豬飼料

鬚子 yuɑ ·tsɿ ② 鬍鬚 ① 在男性的姓氏或名字後面,表示親暱和尊重 ③ 特指玉米鬚

附身 yuɑl ɕin- 神鬼附在脚馬迷信以為能降神并代神立言的人身上

南湯 yuɑ nɑɑt t'ɑŋt 用胡椒、炒花生仁、橘餅加芡粉等做的湯,是婁底宴會必備的湯菜

阿彌陀佛 uɑ minɑt dɿɑt xuɑt ①

佛教指西方極樂世界中最大的佛,信佛的人用做口頭念誦的佛號,表示祈禱或感謝神靈等意思 ② 可憐巴巴:他是箇~唧箇人|他講話嗒~唧|他~唧坐在已野

烏子黑天 uɑ ·tsɿ xɑt t'it 指社會一團漆黑:甯真介箇~哩,黃白大口搶到隻屋面口家門前來哩

烏漆墨黑 uɑ ts'iaŋ meɑt xɑt 烏黑;漆黑

烏嘴 uɑ tsyɿl ① 嘴巴周圍為純黑色的狗 ② 嘴巴周圍沾有鍋烟或飯菜的人用於小孩的譏辭

烏膠公 uɑ sueŋ ·kɿŋ ① 烏梢蛇 ② 陰莖諺稱

烏龜 uɑ kui ① 有硬甲,頭尾四肢能縮入殼內的爬行動物 ② 諷刺想法落後的人

烏龜車 uɑ kui tɕ'iaŋ 小轎車車身為流綫型的

烏龜尿 uɑ kui niɿɑ 精液諺稱

烏雲 uɑ un 黑雲

烏風陡暗 uɑ xɿŋ tɿɿɑ uēɑt 烏雲四合

搗 uɑ = □ ueɑ 遮蓋住或封閉起來:~者他隻嘴巴|~者莫做聲別聲張

禾 uɑ 水稻的植株

禾藿子 uɑ xoɑt ·tsɿ 混雜在穀粒中的稻葉、雜草、禾芒等

禾手子 uɑ ɕionl ·tsɿ 割倒以後按照一定方向和次序成把放置的稻棵:合

面～犁部相對地放置的～！送～割禾的人將～往粉桶方向擲動

禾老蟲 uA lɿŋL dɔiŋɿt [~dɿŋɿt]
螳螂

禾篙子 uA kɿt •tsɿ 挑稻草用的長杉篙

禾槍 uA ts'ioŋt 一端較粗而削為扁平，另一端較細而削為圓尖，用以挑柴草的長木棒

禾槍□子 uA ts'ioŋt p'eŋt •tsɿ 禾槍上靠近扁平一端的小栓子，用以固定所挑之柴草

禾銜子 uA nɿŋɿt •tsɿ 兩傍都是禾苗的田間小道

禾種穀 uA tɕiŋŋL [~tɿŋŋL] kuŋt 育秧用的稻實

禾鐮子 uA n'it •tsɿ 割水稻用的短柄而刃帶鋸齒的鐮刀

禾縷子 uA s'it •tsɿ 稻穗

無計設法 uA tɕiŋt ɕyeŋt xuŋŋt 千方百計想辦法；沒有辦法也要想辦法

無辜半業 uA kuŋt p'eŋt niŋt 無緣無故；他～不來哩

無奈 uŋt la ①無可奈何：躁生氣得～！痛得～ ②無法對付；實在是～他何

無數有道 uA sɿuŋt mɿŋL tɿŋt 反覆多次；我講你～，你還不聽聲聽從勸告啊？

無名腫毒 uA minŋt tɕiŋŋL t'ɿuŋt 中醫指既不象痘，又不象痈，也不象疔的毒瘡

無言自在 uA n'it dzɿŋL dzeŋL 不聲不響，安安靜靜

蝦夾蟲 uA kaŋt dɔiŋɿt [~dɿŋ]

蜈蚣

午 uŋ 地支的第七位：～時|～屬馬

五 uŋ 數目字

五子飛 uŋ ts'ŋL xui t 茶盤棋 dzɔŋ b'eŋt dziaŋt 婁底民間流行的一種棋類活動

五十 uŋ ɕiŋt 數目字

五十一 uŋ ɕiŋt iŋ 數目字

五十五 uŋ ɕiŋt uŋ 數目字

五步蛇 uŋ buŋL zioŋt 金環蛇

五穀雜糧 uŋ kuŋt tsuaŋt niŋŋt 泛指各種糧食作物

五服樓 uŋ xuŋt liŋt 祠堂的疏樓

五倍子酸 uŋ beŋL •tsɿ d'iŋL 舊時染坊以次充好的劣質染料

五惱七傷 uŋ lɿŋL ts'it ɕioŋt ①泛指身體虛弱多病 ②遍體鱗傷

五等子 uŋ t'eŋL •tsɿ 五短身材的人

五心不定 uŋ sin t p'uŋt [~p'uŋt] diŋ 猶豫不決，舉棋不定

五香粉 uŋ ɕioŋt xuŋL 用花椒、八角、桂皮、丁香花蕾、茴香籽五種調味香料磨製成的粉

五千 uŋ ts'it 數目字

件作 uŋ tsoŋt 舊時官府中檢驗命案尸體的人

件逆子 uŋ niŋt •tsɿ 不孝順父母的人

武小生 uŋ siŋŋL s'eŋt 湘劇中的武生

武旦 uŋ tāŋt 湘劇中飾演具有武藝的女角

物證 uA tɕinŋt 通過對證物分析研究而得出的有關案件事實的證據

物件 uA dz'iŋL 成件的東西通稱，用於人則為蔑稱：他提哩個麼子～來哩啊|他算個麼子～呀！

屋 uɿ 房屋成棟的；整座的

屋裏 uɿ ·li 家裏

屋裏箇 uɿ ·li·ko = 老婆 lɿɿ buɿ = 婆娘 boɿ niəŋɿ = 堂客 dɔŋɿ k'eɿ 妻背稱

屋背後 uɿ peɿɿ ɣɿɿ 屋後

屋脊 uɿ tsioɿɿ 兩個斜屋面相交形成的一條隆起的棱脊

屋漏水 uɿ liɿɿ ɕyɿɿ 屋頂漏下來的水

屋頂 uɿ tinɿɿ 房頂

屋場 uɿ dzioŋɿɿ [~dɔŋɿɿ] 很多房子聚集的地方；筒車~裏底近郊一個自然村的名稱

屋場地基 uɿ dzioŋɿɿ diɿɿ tɕiɿɿ 宅基地

屋檐 uɿ niɿɿ 屋頂伸出牆外的部份：
△~水，點點滴比喻不孝順父母的人，其子女必將步其後塵

戊 uɿ 天干的第五位

霧 uɿ

霧哩霧哩 uɿ ·li uɿɿ ·li 視線模糊不清：雙眼珠下就个~，連看不清東西

霧合哩 uɿ xueŋɿ ·li ① 指天低雲暗，天地像被濃霧所遮蔽；隻天下~一樣
② 視線極度模糊；雙眼珠子下拿賜麼个箇~

霧罩子 uɿ tsɿɿɿ ·tsɿ 彌天大霧

霧露雨 uɿ lyɿɿ yɿɿ 霧未散盡接着下雨

霧暗沉沉哩 uɿ u'eɿɿ ·dzinɿɿ dzinɿɿ ·ni[<·li] 指陰雲四合的天氣

y

愚 nyɿ 愚笨：只怪得人~哩|嘴巴子太~哩

女 nyɿ 女兒

女客 nyɿ kɔɿɿ 女賓

女人家 nyɿ ninɿɿ ·ka 女人

女工 nyɿ kɿŋɿɿ 女僕

□ **lyɿ** 滾動：~者隻猪到街上把猪捆在獨輪車上推到城裏去賣介算哩|△三百斤箇磨子在你隻腦殼高裏~全部壓力由你承擔

□ **-lyɿ-** 形容詞前綴，表示程度深：~圓圓|~胖胖|~壯壯肥

□ **子lyɿ ·tsɿ** ① 一種橢圓形簍子，腹大、口小、近口處有細腰 ② 比喻圈套：進介他隻~哩

□ **屁股蛋** lyɿ piɿɿ kuɿɿ dāɿɿ 舊俗，在嬰兒出生後第三天洗澡時，將煮熟的雞蛋在嬰兒臀部滾動幾下，然後送給左鄰右舍的孩子吃，這種雞蛋叫做~。據說送了這種蛋，可使嬰兒長大後與同伴們關係融洽

□ **鐵環** lyɿ tɕeɿ xuāɿ 滾鐵環一種兒童玩的遊戲

□ **車子** lyɿ tɕ'iɔɿɿ ·tsɿ 手推的獨輪車()另見 lyɿ tɕ'iɔɿɿ ·tsɿ

□ **車子** lyɿ tɕ'iɔɿɿ ·tsɿ 推獨輪車()另見 lyɿ tɕ'iɔɿɿ ·tsɿ

□ **盤** lyɿ bēɿɿ 手推獨輪車的輪子

旅 lyɿ 軍隊的編制單位，轄幾個團或幾個營：~長|一~人兵

旅館 lyɿ kuēɿɿ 營業性的供旅客住宿

的地方。

□ly¹ - □nɣŋ¹ 皮膚表面因抓撓、摩擦或鞭笞而降起的條狀血痕

律師 ly¹ sɿ¹ ㄣ

濾 ly¹ ① 過濾 ② 液體一滴一滴地落下：身衣衫快滴挂起來～乾滴水噠

濾瓢 ly¹ biɣ¹ ㄣ 筲簍

濾漿布 ly¹ tsioŋ¹ ㄣ pu¹ ㄣ 過濾豆漿用的土布

□ tsy¹ 擁擠：房子狹窄哩，只好～到一起住者|不怕～，你就搬過來一起住囉

□密 tsy¹ [～tsy¹] mɿ¹ ㄣ 非常稠密

埴 tsy¹ 塞：拿個紙砣砣紙團～者隻眼婆小洞噠|～到他隻嘴巴囉||埴，廣韵屋韵側六切：“塞也”

埴子 tsy¹ *tsɿ¹ 瓶塞

埴錢 tsy¹ dzɿ¹ 行賄：請他幫忙啊，不～是不行箇咧

嘴△ tsy¹ △ ① 口多指口腔的外部：△～上有毛，做事不牢 ② 指說話：多～|多～多舌 回～|強～強辯

嘴瓦 tsy¹ ŋɔŋ¹ 滴水瓦：一種中式的瓦，一端帶着下垂的邊兒，蓋房頂時放在檐口

嘴唇皮 tsy¹ zin¹ ㄣ bi¹ ㄣ = 嘴皮子 tsy¹ bi¹ ㄣ *tsɿ¹ 嘴唇：上～|下～|△打～官司口頭爭論

咪咪 tsy¹ *tsy¹ ① 烏嘴 ② 像烏嘴一樣的東西：楊柳樹尖子高裏長哩滴个～唧|奶婆～乳頭||咪，廣韵宥韵陟救切：“烏口”||也作“噶噶”

□ ts'y¹ (向受熱物體的表面)灑；澆(水)：～水|拿者把膛火～賜用水澆滅算哩|△～哩幾滴唧|分炎熱的大氣下了一陣微雨|△～一水給受旱的田澆一次水

蛆婆子 ts'y¹ bu¹ ㄣ *tsɿ¹ ① 蛆 ② 身

材臃腫的人多指女性

黢黑 ts'y¹ xe¹ ㄣ 很黑

趨熱踩澹 ts'y¹ ie¹ ㄣ ts'ua¹ ㄣ tsɿ¹ ㄣ 趨炎附勢，恃強凌弱：你莫去～|他是個～箇大王||澹，集韵笑韵子肖切：“《說文》：盡也”

趨老 ts'y¹ ㄣ lɣ¹ ㄣ = 催老 ts'ue¹ ㄣ lɣ¹ ㄣ 顯出老態：咯隻幾年近幾年下～下子就～哩|他益□lɣ¹ ㄣ 非常；很～咯介个操心箇，嗎得怎能不啊！

取保 ts'y¹ ㄣ pɣ¹ ㄣ ① 找保人 ② 替受到體罰的孩子討饒：莫打哩，我來取個保算哩|他搵爺在那靚下，重手介狠狠地打他，你還不去～啊？

□ ts'y¹ = 抹 mɔ¹ ㄣ ① 擦拭：～黑板|～桌子|～眼淚|～澡|～面

□桌布 ts'y¹ tso¹ ㄣ pu¹ ㄣ = 抹桌布 mɔ¹ tso¹ ㄣ pu¹ ㄣ ① 抹布 ② 比喻髒得很的衣服：已塊～穿起出去像像話啊？

□脚布 ts'y¹ tɕio¹ ㄣ pu¹ ㄣ 擦脚布

□汗布 ts'y¹ xu¹ ㄣ pu¹ ㄣ 汗巾

隨手 dzy¹ ㄣ ㄣ ㄣ = 順手 ɣun¹ ㄣ ㄣ ㄣ 順便：我幫你～帶來算哩|滴東西你莫～介□li¹ ㄣ ㄣ ㄣ

隨秤倒 dzy¹ tɕ'in¹ ㄣ ㄣ ㄣ 不增減所稱物品的份量即稱多少算多少，全部買下來 □ dzy¹ ㄣ ㄣ ㄣ (走路)跌跌撞撞：他行路輓～啊个～哩 ① 走𠵿𠵿：你～起去做麼子啊|你嗎介又～起來哩啊？

□死 dzy¹ ㄣ sɿ¹ ㄣ 罵人外出閑逛或不按時歸家之辭

□眼閉 dzy¹ ㄣ ㄣ ㄣ pi¹ ㄣ ㄣ = 眨眼閉 tsua¹ ㄣ ㄣ ㄣ pi¹ ㄣ ㄣ 打瞌睡；打盹兒：他上課淨～

鬚鬚 sy¹ *sy¹ ② 鬚子：麵麥小麥～①

繫在衣服上或器物上的穗狀飾物

鬚生 syɿ sēɿ 湘劇中的老生

鬚邊 syɿ pīɿ 衣服的邊緣處磨損：隻衣衫下鬚介邊哩○另見 syɿ pīɿ

鬚邊 syɿ pīɿ ① 未經縫縫的布料邊緣 ② 磨損了的衣服邊緣 ○ 另見 syɿ pīɿ

虛脚 syɿ tɕioɿ ① 走路時脚未踏到實處 ② 地基、牆基等出現較輕度的崩塌 ③ 比喻犯錯誤：你一～，他倆就會來看把戲||“虛”字聲母特殊

戌 syɿ 地支的第十一位：～時|～屬狗

歲數 syɿ syuɿ = 年紀 nīɿ tɕiɿ 年齡：好大～唧哩？|麼子～哩？|上介～哩年齡大了，冇老了

□ syɿ ① 蛙：隻樹輓～空哩 ② (老鼠)啃：滴花生下拿賜老鼠子～介哩

車 tɕyɿ 象棋的一種子兒：△～行直路

硃砂紅 tɕyɿ sɔɿ ʃʃɿ 朱紅比較鮮艷的紅色

拘呆見 tɕyɿ ɲeɿ tɕīɿ ① 抱成兒：你還在那叫靚對他～啊|莫儘者總是～哩，化減消除算哩他 ② 墨守成規，不知變通：他聽辦麼子路輓有滴唧～箇|他咯介个～，嗎介當箇官啊？

拘板 tɕyɿ pāɿ 呆板；不靈活：～夫子性格呆板的人|莫～哩，幫他辦介算哩

猪食 tɕyɿ ɕiɿ = 潯 syɿ 用泔水、野菜、米糠等煮成的猪飼料

猪食槽 tɕyɿ ɕiɿ dzɿɿ

猪婆子 tɕyɿ buɿ ·tsɿ 下過崽的母猪

猪婆菜 tɕyɿ buɿ ts'eɿ 莕蓬菜一種草本植物，葉子嫩時可做蔬菜

猪婆娘 tɕyɿ buɿ iəɿ [～niəɿ] 哺乳期間的母猪

猪婆蟲 tɕyɿ buɿ dziɿɿ

[～dɿɿ] 一種危害蔬菜的昆蟲

猪牯 tɕyɿ kuɿ = □牯 dzaɿ kuɿ 種猪

猪大腸 tɕyɿ daɿ dziəɿ 做成肉食的猪大腸

猪雜 tɕyɿ tsuaɿ 做成肉食的猪的内臟

猪崽唧 tɕyɿ tsɛɿ ·tsɿ 乳猪

猪舌子 tɕyɿ ɕieɿ ·tsɿ 做成肉食的猪舌頭

猪血 tɕyɿ ɕyeɿ △～潯者一樣箇指人滿臉胖紅

猪血丸子 tɕyɿ ɕyeɿ uɿ ·tsɿ 一種食品。將水豆腐拌以猪血、肥肉，加上鹽等佐料攪成糊狀，做成一個個拳頭大小的丸子，晾曬數日，稍乾後，再加燻烤而成，一般在立冬以後製作，是佐酒的佳肴

(猪)板油 (tɕyɿ) pāɿ iəɿ 猪的體腔內壁上呈板狀的脂肪

猪欄 tɕyɿ nāɿ 猪圈

猪肝 tɕyɿ kuēɿ 猪的肝臟

猪肝色 tɕyɿ kuēɿ sɔɿ 咖啡色

猪腸子 tɕyɿ dziəɿ ·tsɿ 指猪的大腸和小腸

主使 tɕyɿ sɿɿ 指使；唆使：你莫～他去做滴咯箇路

主得該得 tɕyɿ ·teɿ kueɿ ·te 該當(如此)：他～要倒楣哩|～要死哩箇

主張 tɕyɿ tɕiəɿ ① 對如何行動持有某種見解 ② 對如何行動所持有的見解

煮菜 tɕyɿ ts'eɿ 做菜

煮灰□飯 tɕyɿ xueɿ kuɿ ʃuāɿ

兒童摹倣做飯的遊戲

煮酒 tɕyɿɿ tɕiɿɿ 釀酒

煮飯 tɕyɿɿ ʒuɿɿ ① 做飯：肚嘈餓哩，快滴～ ② 操持家務：我俺堂客冇得工作，在屋裏～

舉手擺子 tɕyɿɿ ɕiɿɿ pɔɿɿ •tsɿ 舉手表決：我俺來～，看哪個多滴就哪個去

舉堂 tɕyɿɿ dɔɿɿ 禮堂 || 舊詞，已不常用

句 tɕyɿ ① 句子：斷～|造～ ② 量詞，用於語言：△三句好話，當不得一馬棒棒

蛙蟲 tɕyɿ dʒiɿɿɿɿ [~dɿɿɿɿɿ] 指咬樹幹、書籍、衣服、穀粒等的小蟲

橘子 tɕyɿ •tsɿ 橘子樹的果實：蜜～|金錢～

橘子樹 tɕyɿ •tsɿ ʒyɿɿ 常綠喬木，樹枝細，通常有刺，葉子長卵圓，其果實為重要水果之一

鮑 tɕyɿ 量詞：一～戲

□ tɕyɿ 掏：拿者隻袋公肚裏□袋裏箇錢～出來噠|滴錢下～賜你去哩

吹紙煤子 t'ɕyɿɿ tsɿɿ miɿɿ •tsɿ ① 將已有火種的紙煤兒吹燃 ② 用紙煤給人點烟：他倆屋裏明日做酒，我俺去～去

吹豬 t'ɕyɿɿ tɕyɿ 豬殺死以後，在豬的前蹄上割一個三角形的小口子，用挺杖沿背脊兩側和腹部捅幾下，使皮下脂肪和皮分開，再用力向內吹氣，使豬體鼓脹起來，以便燻毛

吹牛皮 t'ɕyɿɿ niɿɿ biɿɿ 吹牛

吹火筒 t'ɕyɿɿ xoɿɿ dɿɿɿ ① 吹火助燃的竹筒 ② 比喻 泄憤的對象：我又不

是你倆屋裏箇～，下對者我發脾氣做麼子啊！

吹泡泡 t'ɕyɿɿ bɿɿ •bɿ 吹肥皂泡

吹燈 t'ɕyɿɿ tēɿ = 噶燈 iɿɿ tēɿ 熄燈

祛風 t'ɕyɿɿ xɿɿɿ 中醫指用藥物祛除外感的風寒邪氣：～散寒

出□底 t'ɕyɿɿ biɿɿ tiɿɿ 用套珠子針法進三針退三針的針法縫制的鞋底

出謎子 t'ɕyɿɿ mɿɿ •tsɿ 出謎語：你～，我來猜囉 || “謎”聲調特殊

出去 t'ɕyɿ t'ɕiɿɿ

出氣 t'ɕyɿɿ t'ɕiɿ ① 呼吸：捂者他隻嘴巴莫等他～ ② 冒氣；冒汽：隻甌子要不得哩，在處整個甌子噶～ ③ 把心裏的怨憤發泄出來：連冇得地方～哩 | 他在外邊輸哩錢，到屋裏就拿者隻堂客來～

出氣不贏 t'ɕyɿɿ t'ɕiɿɿ puɿɿ niɿɿ 氣喘：已隻幾日我連～

出氣筒 t'ɕyɿɿ t'ɕiɿ dɿɿɿ 比喻無辜受氣的人

出撫 t'ɕyɿɿ xuɿɿ = 過繼 kuɿɿ t'ɕiɿ

出豁 t'ɕyɿɿ ʒuɿ ① 掙脫困境，有了美好前程：我早就講哩，他是要～箇 ② 出息；前途：冇得～箇把戲，還送麼子苦工什麼學呀！ ③ (東西)露面：偷者我箇去也出不得身，一～我就認得 || ④ = 出身 || “豁”讀音特殊

出水痘 t'ɕyɿɿ ɕyɿ diɿɿ 兒童患的一種急性傳染病

出八字 t'ɕyɿɿ paɿ dʒɿɿ 女方家長將寫有待嫁女兒出生年、月、日、時的大紅喜帖托媒人送給男方家長

出血 t'ɕyɿɿ ɕyeɿ ① 流血 ② 比喻掏

腰包：連不叫他出點血啲嗎介要怎麼行？

出酒 tɕ'yɛɪ tsion = 蒸酒 tɕimɪɪ tsion
將釀好的酒進行分釀

出醜 tɕ'yɛɪ tɕ'ion

出麻子 tɕ'yɛɪ mɔɔɪ •tsɿ 麻疹

出價 tɕ'yɛɪ tɕiɔɪɪ 銷售價格○另見
tɕ'yɛɪ tɕiɔɪ

出價 tɕ'yɛɪ tɕiɔɪ 顧客向賣主提出貨
物的銷售價格○另見 tɕ'yɛɪ tɕiɔɪɪ

出菹 tɕ'yɛɪ bɿɿ 母雞孵完小雞

出孝 tɕ'yɛɪ xɿɿ 除孝守孝期滿

出頭 tɕ'yɛɪ diɿɿ ①寫字的術語之
一，豎劃從橫劃中部冒出去：“屮”字～
就是個“申”字 ②帶頭：你叫別個去
～，自家莫～ ③打牌時第一個出牌 ④
指年齡比整十稍大只用於二十以上：二十
～|三十～|四十～

出頭鳥 tɕ'yɛɪ diɿɪɪ niɿɿɿɿ 比喻帶頭
的人：△銃槍打～||“鳥”婁底方言讀
niɿɿɿɿ，限於“出頭～”，“鳥槍”

出□ tɕ'yɛɪ lyuɿɿ 在房屋正棟的兩端
建造的屋頂為人字形但比正棟稍矮，
脊棟與正棟山牆平的房屋謂之～

出味哩 tɕ'yɛɪ uiɿɿ •li 謾人異想天開
之辭：你也想來吃 住我啊？當真介個～

出門 tɕ'yɛɪ minɿɿ ①外出(辦事)：我
今日要～，少陪你哩 ②特指出殯：你
倆倆屋裏個哪日～啊，我要來送下啲

出行 tɕ'yɛɪ ɿɿɿɿ 新年第一次出門走
親戚

出星 tɕ'yɛɪ siɿɿɪ 稱東西時，把秤鍾繩
放在稍微偏離規定刻度的地方，使所
稱之物略重於約定的重量

出缸 tɕ'yɛɪ kɔŋɿɿ = 扯缸 tɕ'iɔɿɿɿ kɔŋɿɿ

出賬 tɕ'yɛɪ tɕiɔŋɿɿ [～tɔŋɿɿɪ] 支出的
款項：已個是筆～

出工 tɕ'yɛɪ kɿɿɿɿ ||新詞

出冤氣 tɕ'yɛɪ uɿɿɪ tɕ'iɿɿɪ 出洋相；鬧
笑話：你莫到那(nɿɿɿ)鄢～哩噠|你倆屋
裏你家裏～哩咧，買滴咯箇把戲回來

杵 tɕ'yɿɿ 用細長的東西戳或捅

杵杵 tɕ'yɿɿ •tɕ'y 像杵一端粗一端細的圓木
棒一樣的東西：滴手指下□tsuaɿɿ 齊介
軋介去哩，只剩下個～哩！

去年(子) tɕ'yɼɿ nɿɿɪɪɪ (•tsɿɿ) 去年

處暑 tɕ'yɼɿ ɕyɿɿɿ 二十四節氣之一：△
～蕎麥白露菜

厨子 dzyɿɿ •tsɿɿ 廚師通稱

厨倌 dzyɿɿ kuɿɿɪɪ 廚師尊稱：△一年天
乾、餓不死個～

捶 dzyɿɿ ②打：拿錫我踏踏實實結結實
實～介一餐頓 ③用拳頭、錘子等敲打：
～門|～碎滴啲

捶背 dzyɿɿɪɪ pɕɿɿ 用拳頭輕輕地在背
部敲打

極灰 dzyɿɿɪɪ xueɿɿ 把經過焙燒的草坯
子用絞杵子連細碾碎

鍾(子) dzyɿɿɪɪ (•tsɿɿɿɿ)

槌頭(牯) dzyɿɿɪɪ diɿɿɪɪɪ (•kuɿɿ) 拳頭

芋麻 dzyɿɿɪɪ mɔɔɪɪɪ

具結 dzyɿɿɪɪ keɿɿ 舊時對官署提出負
責的文件

豎心 dzyɿɿɪɪ sinɿɪɪɪ 漢字的偏旁之一
（“忄”）||“豎”按婁底音系聲母為“z”

櫥(子) dzyɿɿɪɪ (•tsɿɿɿɿ) 櫃子

書 ɕyɿɿ ①書本 ②舊時向家族族長及
族眾投訴情由的文書：請你倆家幫我
寫封～啲|我昨日送哩封～到族上去
哩

書鋪 cy1 p'u4r 書店

書局 cy1 ct4r 舊時印書或藏書的機構，後多用做書店的名稱：四維～舊時最底的一家書店

書夾子 cy1 ka4r •tsɿ 竹片做的裝書的用具，可以開合

書呆子 cy1 ue4r •tsɿ = **書獃子** cy1 yue4r •tsɿ 不懂得聯系實際只知道死啃書本的人

書桌 cy1 tso4r 辦公桌

書桌排櫈 cy1 tso4r ba4r dzɿ4L 木器傢俱的統稱

書包 cy1 py4r

書包子 cy1 py4r •tsɿ 比喻讀書很多、學問很深的人

書套 cy1 t'x4r 書函

書鑽子 cy1 tsuē4r •tsɿ 比喻刻苦鑽研學問的人

書案 cy1 uē4r 長形的書桌

書蟲 cy1 dziɿŋ4r [~dxŋ4r] ① 蠹魚 一種昆蟲，常躲在黑暗的地方蛀食書、衣物等 ② 比喻刻苦用功、手不釋卷的人

書院 cy1 uī4r 舊時比經館高一級的教育機構，以八股舉業等為主要教學內容：連壁～清代湘鄉四大書院之一，位於今婁底老城區沿河西街南側

舒服 cy1 xu4r ① 身體或精神上感到輕鬆、愉快：今日～滴唧哩 | 莫過得太～哩 ② 能使身體或精神上感到輕鬆愉快

輸 cy1 在較量時失敗跟“贏”相對：認～ | 服～ | △～介是盤棋，扯爛是械張犁比喻事情微不足道

輸打贏要 cy1 ta4L mī54 iɿ4r ① 賭博時輸了就尋釁鬧事，贏了就分文必

爭，比喻橫蠻無理，恃強好勝：你到別個面口去～去，到我面口少來咯一食

水 cyv ① 精液⇒**卵水** nuōv cyvL ⇒**漿** tsiaŋ4r ② 輕佻；下流：少到我面口～滴咧

水籽 cyv tsɿ4L 挖出來以後經過水洗的花生籽兒

水師 cyv sɿ4r 長於用巫、醫結合的方法治療骨折、脫臼等外傷性疾病的人

水濕 cyv qi4r 中醫指風濕：你得□nin4 本已受哩～還去下冷水啊？

水穀 cyv ku4r 除掉了稻葉、禾芒等混雜物但僅僅晾乾了表面水份的稻實

水牯 cyv ku4L 水牛

水牌 cyv ba4r 臨時登記賬目或記事用的漆成白色或黑色的木板或薄鐵板：△～高裏箇字——劃介是箇就是了

水蠟燭 cyv la4r tɕio4r

水鴨子 cyv ŋa4r •tsɿ ① 野鴨 ② 比喻長於浮泳的人

水色 cyv se4r 膚色：已隻妹唧姑娘箇～當真箇好

水蘿蔔 cyv lo4r p'u4r ① 蘿蔔的一種 ② 整體已經成形但外殼尚未纖維化且無果仁的花生籽

水戩子 cyv tsio4r •tsɿ 漩渦：那鄢有個～，莫到隻過上去

水勺(子) cyv ɕio4r (•tsɿ) 用一小截竹筒做成的舀水器具

水油 cyv io4r = **花油** xo4r io4r = [] 油 mī54 io4r 粘在動物肉臟外表的呈網狀的脂肪

水架 cyv ko4r 洗臉架

水蛇子 cyv ziō4r •tsɿ 游蛇

水蛇子腦殼 cyv ziō4r •tsɿ lɿ4L

挂犁轆轤的橢圓形小鐵環，因其形狀頗類水蛇的頭，故名

水浮筒 ㄅㄧㄣˋ ㄅㄨˊ ㄊㄩㄥ ① 水馬，一種水生昆蟲 ② 刨削木料時用來固定板材的魚尾形器具 = **魚尾** ㄩㄢˋ ㄩㄢˋ

水老倌 ㄅㄧㄣˋ ㄌㄠˊ ㄍㄨㄢ 流氓 || 新詞，多用於口語

水豆腐 ㄅㄧㄣˋ ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ 新鮮豆腐：△～絆到隻灰肚裏——吹不得，打不得指小孩在父母面前敢硬不吃，使父母無可奈何

水肚裏 ㄅㄧㄣˋ ㄉㄨˊ ㄌㄧˊ 水裏面；滴衣衫要浸到隻～ | □□ 扔到隻～搵幾介算哩他

水性 ㄅㄧㄣˋ ㄙㄩㄥˋ 指游泳的本領：△沒死箇～好箇，絆死箇會□□ 爬樹箇個比喻本領越強越要小心謹慎，否則反被本領所累

水粉 ㄅㄧㄣˋ ㄒㄨㄣˋ 一種與胭脂配合使用的化妝品

水筧 ㄅㄧㄣˋ ㄎㄟˋ 引水用的竹筒或木槽

水影子 ㄅㄧㄣˋ ㄋㄧㄠˋ ㄗㄩˋ ② 倒影 ① 人的本來面目：你只去照下自家隻～嚟

水缸（子） ㄅㄧㄣˋ ㄎㄨㄥˋ ㄗㄩˋ 盛水的大缸

水港子 ㄅㄧㄣˋ ㄎㄨㄥˋ ㄗㄩˋ ① 小溪 ② 小水渠

水蔞蒲 ㄅㄧㄣˋ ㄊㄟˊ ㄅㄨˊ 蔞蒲。一種生在水邊的多年生植物，其地下根莖可入藥

水泱泱哩 ㄅㄧㄣˋ ㄌㄠˊ ㄌㄠˊ ㄌㄧˊ ② 水汪汪的：雙眼珠子生得～唧 ① 濕漉漉的：隻地下～，你要好滴行小心點兒走

水桶 ㄅㄧㄣˋ ㄊㄨˊ

水仙花 ㄅㄧㄣˋ ㄙㄩㄢˋ ㄏㄨㄚˊ

許寶燭 ㄅㄧㄣˋ ㄅㄨˊ ㄊㄟˊ 迷信的人對神佛有所祈求，許下豆腐、香燭等

許願（信） ㄅㄧㄣˋ ㄩㄢˋ ㄩㄢˋ ① 迷信的人對神佛有所祈求，許下某種酬謝通常許以三牲、錢紙、錢香 ② 指事前答應對方將來給予某種好處：對官～

暑假 ㄅㄧㄣˋ ㄊㄟˊ

絮被 ㄅㄧㄣˋ ㄅㄧˊ 棉被區別於“單被”

絮衣 ㄅㄧㄣˋ ㄩㄢˋ 棉衣

絮窠 ㄅㄧㄣˋ ㄎㄨˊ 老鼠營造洞穴

樹□枝 ㄕㄩˊ ㄎㄨㄢˋ ㄊㄟˊ 樹枝

樹葉子 ㄕㄩˊ ㄩㄝˋ ㄗㄩˋ 樹葉

樹莖公 ㄕㄩˊ ㄊㄩˊ ㄎㄨㄥˋ 樹根包括主根和鬚根

樹身 ㄕㄩˊ ㄕㄢˋ 樹幹

樹山 ㄕㄩˊ ㄙㄢˋ 樹林

樹根 ㄕㄩˊ ㄎㄟˋ 樹的鬚根

樹秧子 ㄕㄩˊ ㄩㄥˋ ㄗㄩˋ 樹苗

樹筒公 ㄕㄩˊ ㄉㄨㄥˋ ㄎㄨㄥˋ 成段的圓木

樹尖子 ㄕㄩˊ ㄕㄟˋ ㄗㄩˋ 樹梢

迂夫子 ㄩˊ ㄒㄨˊ ㄗㄩˋ 性格迂闊的人

淤 ㄩˊ 淤積：～泥地塘、水庫中沉積的泥沙

如斯抹就 ㄩˊ ㄙㄩˊ ㄇㄟˊ ㄉㄜㄣˋ ②

恰好；剛好：隻桌子不高不矮，～唧 | 身衣衫不大不細，～唧 | 我架勢準備要行起，你～唧來哩 ③ 確定不移：昨日嚟才跟他講得～唧哩箇，今日又反介口哩 ④ 合適；稱心：你只箇儘管放心，我要幫你做得～唧箇

如式 ㄩˊ ㄙㄩˊ 恰好；剛好：我正好要去尋他，他～來哩

如意 ㄩˊ ㄩˊ 稱心；滿意：咯介唧這樣地幫起你做，你還不～啊 | 咯番子唧這樣一來如介你箇意哩

如意糕 ㄩˊ ㄩˊ ㄎㄨˊ 婁底特產的一種食品

如法 ㄩˊ ㄒㄨㄚˊ 合乎標準；合乎要求：

滴傢私傢俱做得～不過唧

如貼 y4 [~y4] t'e4t 妥貼：如式～非常妥貼 | 那 (n4) 隻路～哩有啊 | 咯久巴久哩這麼久了還有檢拾得～啊

如□似水 y4 nin4t dzɿ4L cy4 (衣着、陳設) 整齊清潔

魚籽 y4 tsɿ4L 魚卵

魚科子 y4 ua4L · tsɿ 用罾捕魚時從罾內撈魚用的工具，其形狀為帶有長柄的網兜

魚腮 y4 sue4t

魚脬 y4 p'ɣ4t 魚腹內調節身體浮沉的白色的囊狀器官

魚口 y4 k'ɣ4L ① 魚的嘴：～裏箇食比喻被牢牢控制的人 ② 大腿根處長的惡瘡

魚骨頭 y4 kui4t · diɣ 魚刺

魚飛子 y4 xui4t · tsɿ 魚的背鰭

魚尾 y4 ui4L = 水浮筒 cy4 hɣ4t dɣ4t ②

魚鱗甲 y4 nin4t ka4t ① 魚鱗 ② 魚鱗狀雲：△天上起出現哩～，地上曬穀不要翻

魚眼珠雪 y4 ŋā4L tɕy4t sue4t 顆粒較大的霰

魚腥草 y4 si54t ts'ɣ4L 多年生草本植物，莖上有節，葉子互生，心臟形，花小而密，結蒴果。莖和葉有魚腥氣。全草入中藥，有散熱，消腫等作用。也叫蕺菜

魚秧子 y4 iɔŋ4t · tsɿ 魚苗

漁照子 y4 tɕiɣ4t · tsɿ 夜間捕魚的照明用具

儒祭 y4 tsia4t 舊時民間為死者舉行的融巫、釋、道、儒四教為一體的祭典，其宗奉的教主為宋代理學家朱熹

餘外 y4 ue4L 另外：你～還有麼子路啊 | 他～還講哩滴麼子箇什麼話啊 | ～連有得麼子箇什麼東西哩

雨 y4 △無～一邊亮，有～頂頭光

雨衣 y4 i4t ①新詞

雨水 y4 cy4L ① 由降雨而來的水 ② 二十四節氣之一

雨夾雪 y4 ka4t sue4t = 雪裏雨 sue4 ts'uē4t y4 雨雪交加

雨衙子 y4 nɣŋ4 · tsɿ 雨點之間的空檔 諺語：他不要打傘箇，走隻～裏行過去是箇

羽毛球 y4 mɣ4t dzio4t

與和一切 y4 ɣo4t i4t ts'e4t 所有的；全部的：～我不要哩 | ～我不管哩

人木 y4t mo4 (屍體) 人殮

玉米子 y4 mi4L · tsɿ4L 玉蜀黍

玉石 y4 qi4t

玉版紙 y4 pā4L tsɿ4L 一種用舊布亂麻作原料製成的，光潔勻厚的白棉紙供書畫或作簿籍用

玉皇大帝 y4 ɣoŋ4t da4L ti4t = 玉帝

老子 y4 ti4t lɣ4L · tsɿ 道教稱天上最高的神

餵 y4 ① 給動物東西吃：～豬！～雞 ②

把食物送到人嘴裏：～奶婆奶 | ～飯！～賜他吃 ③ 向磨子內添加磨料：～豆子

餵猪打狗 y4 tɕy4t ta4L tɕiɣ4t 泛指粗笨的家務勞動：他而今在哪裏做麼子啊？～還不是在屋裏～

穢害哩 y4 ɣue4L · li 褻瀆了神聖

穢桶 y4 t'ɣŋ4L = 尿桶 niɣ4 t'ɕŋ4L 裝人糞尿的木桶

芋子 y4 · tsɿ ① 芋艿的全株 ② 芋艿的塊莖芋頭

芋頭娘 y┒ •diŋ ʈɛ iŋŋ ʈɛ 作種用的芋頭

𢞏 y┒ 焯制：～筍箕爌 筍箕上供擠的東西

𢞏紗 y┒ sɔ ʈɛ 織布機上橫向的紗

a

𢞏子 pa ʈɛ •tsɿ 跛脚的人

𢞏啊(個)𢞏 pa ʈɛ •a ʈɛ (•kɿ) pa ʈɛ 走路一瘸一拐的

𢞏脚公 pa ʈɛ tɕio ʈɛ •kɿŋ ① 跛脚的人
② 比喻殘缺不全的桌子、凳子等：撈掇條～拿賜我嗎介坐滴個？③ 比喻學業成績有一兩門很差的：他書還是讀得，就是隻～——算術太差哩

𢞏脚瞎眼 pa ʈɛ tɕio ʈɛ xa ʈɛ ŋā ʈɛ 泛指各種殘疾和殘疾患者：他又有～，自家來不得要你來啊！他倆屋裏一屋箇～个～殘疾人

八 pa ʈɛ 數目字

八字 pa ʈɛ dzɿ ʈɛ 用天干地支表示人出生的年、月、日、時，合起來是八個字。迷信的人認為根據生辰八字可以推算出一個人的命運好壞

八字鬍子 pa ʈɛ dzɿ ʈɛ ɣu ʈɛ •tsɿ 有髭無鬚的“八”字形胡髭

八字有得一撇 pa ʈɛ dzɿ ʈɛ inŋ ʈɛ •tɕ ʈɛ pe' ʈɛ 比喻事情還沒有一點眉目：～，他就秧鷄子一樣在處到處唱起去哩

八字先生 pa ʈɛ dzɿ ʈɛ sɿ ʈɛ sɛ ʈɛ 為人算命的迷信職業者

八五四，五八四 pa ʈɛ u ʈɛ sɿ ʈɛ , u ʈɛ

pa ʈɛ sɿ ʈɛ 珠算的兩句乘法口訣，八乘以五等於四十，五乘以八也等於四十。比喻兩種事物形式不同而實質一樣多含貶意：你咯介做處置者還不是～！

八仙桌子 pa ʈɛ sɿ ʈɛ tso ʈɛ •tsɿ = 麻將桌子 mɔ ʈɛ tsiaŋ ʈɛ tso ʈɛ •tsɿ 有四塊方形桌面用鉸鏈固定在四邊的高方桌，平時供就餐用，將方形桌面支撐起來即可供玩麻將用

擺 pa ʈɛ ① 安放；排列：滴東西要～好，莫在處到處攤任意放置起 ② 炫耀：你做麼子～啊箇～啊？

擺子 pa ʈɛ •tsɿ 瘧疾：燒～高燒型瘧疾 | 漂～畏寒型瘧疾型 | 間(kā ʈɛ)～寒熱間作型瘧疾 | △就者～發漂趁機尋找借口

擺置 pa ʈɛ tsɿ ʈɛ ② 擺放；擺設：間房裏連有～得好 ③ 安置；安頓：嗎介～他滴？

擺格 pa ʈɛ ke ʈɛ ② 指自高自大，裝腔作勢⇒擺架子：你要～到別箇面口去擺，莫到我面口來擺 ③ 炫耀⇒擺看④：他拿者隻洋戲盒子附牌機在處擺起箇格去哩

擺設 pa ʈɛ ɕie ʈɛ 陳設：他倆屋裏幾好唧多麼好箇～啊！

擺酒 pa ʈɛ tsio ʈɛ 設宴(款待客人)

擺架子 pa ʈɛ ko ʈɛ •tsɿ ⇒擺格：△屋裏吃櫟子、外前外面～比喻打腫臉充胖子

擺攤子 pa ʈɛ tã ʈɛ •tsɿ 在路旁或市場中陳列貨物出售

擺攤子箇 pa ʈɛ tã ʈɛ •tsɿ •ko 攤販

擺飯 pa ʈɛ ɣuā ʈɛ 設便餐(招待客人)

擺看 pa ʈɛ kē ʈɛ ① 裝門面：滴東西是～啊？[p'e ʈɛ 觸摸；觸動喀] [p'e ʈɛ 不得②

≡擺格②

□ paŋ 漂洗：滴衣衫要拿到河裏去～介咯要得哩

巴 ·pa 與形容詞重疊式構成“好A～A”格式，極言程度之深：好多～多|好大～大|好高～高||“好”也可換為“□mɿŋɿ”

把 ·pa ②加在“百、千、萬”和“裏、丈、個、斤”等量詞後頭，表示數目近於這個單位數前頭不能再加數詞：百～個人|千～塊錢|萬～里路|里～路唧|丈～長唧|個～縣唧|斤～肉唧 ②加在量詞和數詞“兩”之間，表示約數：里～兩里路|丈～兩丈布|個～兩個人|斤～兩斤肉|畝～兩畝田|塊～兩塊土 ①加在“十、百、千、萬”和他們的二倍數之間，表示約數：十～二十日|百～兩百人|千～兩千裏路|萬～兩萬塊錢○另見 poŋ

□ p'aŋ = 廣 t'əŋɿ 量詞，兩手左右平伸後兩個中指指尖間的距離為“一～長”

□ p'aŋ 把重物挂在扁擔或棍棒的一端扛着：莫擔哩，～起行算哩

□□公 p'aŋ ·p'a ·kɿŋ 扁擔兩頭的重物不平衡，擔在肩上一端向上翹着，這樣的擔子叫做～

拔 p'aŋ ①扯；拉：鞋～了 ②吸出（毒氣等）：～毒|～膿 ③把新鮮蔬菜放在沸水裏稍微煮一下再放入涼水裏浸：滴芥菜子要～一下嚟吃得 ④穿（鞋子）：～草鞋

拔步 p'aŋ buŋ ⇒ 賜駕 sɿŋ tɕiɔŋ

拔河 p'aŋ ɣoŋ 一種傳統的體育運動

□賴 p'aŋ laŋ 髒；骯髒：滴～東西吃哩要不得不行|△～話髒話；卜流話

陂 baŋ 坡度較大，坡程較長的山坡：上～|下～|皂角～（底郊區的處地名）||婁底韵母特殊

陂土 baŋ t'ɿuŋ 坡地：滴～要是有人要就下分賜我算哩

排 baŋ ①軍隊的編制單位，連的下一級，班的上一級 ②量詞，用於成行列的東西：一～椅子|兩～牙齒 ③安置；安放：～位子座次|～號名字|～外號綽號

排菜 baŋ ts'eŋ 榨茶

排球 baŋ dzioŋ 球類名：叉～打排球|□t'eŋ ～排球比賽

排號 baŋ ɣɿŋ ⇒ 起號 tɕiŋ ɣɿŋ

排名 baŋ minŋ = 名堂 minŋ dɔŋŋ

①規矩多用於否定：到滴阿叔、伯伯面||咯介做，連有得～哩 ②道理：講不出滴芥～唧來 ③結果；成果：橫直搞不出麼子～來箇 ④花樣；手段：你要提防他要～啲嵌 ⑤毛病：淨是他箇～|不曉得哪裏有咯多箇～

排輪子 baŋ nunŋ ·tsɿ 排先後次序：下要搶起來去就只好～

排房箇 baŋ ɣoŋŋ ·ko = 叔伯箇 ɕioŋ peŋ ·ko 同宗而非嫡親的（親屬）：你倆兩個是親箇吧？——不是箇，是～

排房姊妹 baŋ ɣoŋŋ tsɿŋl meŋl = 叔伯姐妹 ɕioŋ peŋ tsɿŋl meŋl 堂姊妹

排房弟兄 baŋ ɣoŋŋ diŋ ɕynŋ = 叔伯弟兄 ɕioŋ peŋ diŋ ɕynŋ 堂兄弟

排房老弟 baŋ ɣoŋŋ lɿŋl liŋl = 叔伯老弟 ɕioŋ peŋ lɿŋl liŋl 堂弟

排房老兄 baŋ ɣoŋŋ lɿŋl ɕioŋŋ = 叔伯哥哥 ɕioŋ peŋ koŋ ·ko 堂兄 ||“兄”的韵母在“老～”、“哥～老弟”中

讀“ioŋ”其余讀“yn”

排山骨 baʌ sã-ɬt kɯɪɬt 作為食物的,豬的肋骨部份的肉

敗 baʌ ③ 衰落:個咯大箇家務家產兩三年就~光哩 ④ 使衰落:△興家好比針挑土,~家好比浪淘沙 ⑤ 搞壞(事情):咯隻路事~就~在他手裏

敗火 baʌL xoʌL 中醫指清熱、涼血、解毒等:生一身咯大箇沙痱子,還不去撿幾劑~箇吃一下啊?

敗家子 baʌ kɔ-ɬt ʔtsɿ 不務正業、揮霍家產的不肖子弟;不知艱苦,不懂得節儉的人:滴東西走到哪裏□ioʌ 扔到哪裏,當真是箇~

敗毒 baʌL tɕuʌ 去毒:隻黃連中藥名是個~箇

買賣 maʌ maɪɪ ③ 東西小稱:你隻籃子肚裏放哩滴麼子~啊? ④ 活計;事情:你在屋裏做麼子~啊? ⑤ 交易;生意:做~

買賄 maʌ xueʌ 賄路

買眼藥 maʌL ŋãʌ ioʌɪ ① 比喻偷看諺辭:你要提防他~呢! ② 捉弄;耍弄,使無從識破:咯滴東西拿賜他買介眼藥去哩

滿 maʌ (排行中)年齡最小:我是個大箇排行中最大的,他是個~箇|~叔|~舅|~孃哪叔母|~舅姆舅母○另見 mẽʌ

滿滿 maʌ ʔmaʌL 夫之妹未出嫁的背稱

滿崽 maʌ tseʌL = 細崽 siʌ tseʌL 小兒子

□飯 maʌ yuãʌL 午餐

嘛 ʔma 助詞,都用在句末:③ 表示疑問用於選擇問句:去不去~|吃不吃~|講不講~? ④ 表示祈使,懇求:快滴去~|

好好生生唧講~ ⑤ 表示感嘆:正式做得好~|他也還講得~!

搭 taʌ ① 支;架:~瓜蓬 ② 把柔軟的東西放在可以支架的東西上:塊洗面手巾要~起來 ③ 湊上;加上:還要~滴骨頭唧 ④ 捎:~信|~口信。⑤ 乘坐:~車|~船|~飛機

搭起 taʌ ʔtɕiʌL 理睬:有哪個~他箇|他要~我來講,我恰好講幾句

搭鋪 taʌ p'u 臨時向人借宿,同別人合睡一張床:我俺屋裏來哩個客,今夜裏到你倆屋裏搭個鋪噠

搭白 taʌ peʌ 過問:你箇路我不~哪個來~啊|懶搭得他箇白不想過問他的事|△ 搭空白閑操心;管閑事

搭□ taʌ baʌL 多虧:~幾個姐姐送你箇書送你上學

搭背 taʌ beʌL 受人之累;都怪;全怪:下是~你隻背時鬼不走運的人,我俺也有去得成|不是~你啊,我早幾百年老早就出去介哩

搭者 taʌ ʔte ① 附帶;順便:你~幫我做一下算哩|已隻幾本作文我~改介哩 ② 試探;摸索:咯隻路你只~~唧個問,總要問出來囉箇他~~唧個做也做會哩

搭白 taʌ ueʌ ③ 搭腔;應答:他咯介喊你,你嗎介不~呢|他不~就算哩 ④ 過問:他箇路你莫去~|你嗎介不搭句曰唧囉|搭空曰白費唇舌

搭把子 taʌ pɔʌL ʔtsɿ 繯夫斜挎在肩上用以連接繯繩的東西

搭話 taʌ ɔʌ (原來互不搭理的人)互相說話:他倆兩個早就~哩|我死人不管怎麼樣搭不會跟他~囉箇

搭口 taɿ k'ɿɿɿ 兩堵土牆連接的茬口

搭頭 taɿ ·diɿɿɿ ① 配搭的、次要的東西；一眼屎肉，嗎介搞起咯多囉箇～呀？② 口頭禪：他講話盡是滴～③ 比喻受輕視的人⇒零頭 niɿɿɿ ·diɿɿɿ

①：他是塊～，有他不多，冇他不少

答□ taɿ ɕynɿɿ = 接應 tseɿɿ ninɿɿ 應允：他滿口～哩箇，嗎介又反介口哩呢？

打 taɿ ① 打擊；毆打 ② 到達：～頂|～止 ③ 出現：～褪|～證 ④ 舊指武術、技擊 ⑤ 量詞，十二個叫“一～”：一～鉛筆(手巾)

打止 taɿɿ tsɿɿ ② 截止；終止多用於時間、進度等 ③ 到達端極⇒打頂④：下品格低劣就下到他身上～哩

打紙 taɿɿ tsɿɿ 製作錢紙冥鈔

打時 taɿɿ dzɿɿ ⇒ 起數 tɕ'ɿɿɿ syuɿɿ

打比 taɿɿ pin ② 打比方：我打個比賜你聽囉！③ 比較：你跟我打得比箇？

打屁 taɿɿ p'ɿɿ 放屁。比喻說話沒有根據或不合情理

打屁不惹腿 taɿɿ p'ɿɿɿ p'uɿɿ niɿɿɿɿ t'ueɿɿ ① 不着邊際：講滴格～箇話做麼子啊 ② (事物之間)沒有關聯：我跟他～，莫拿者我扯進去

打屁蟲 taɿɿ p'ɿɿɿ dziɿɿɿɿ [～dɿɿɿɿ]

九香蟲 Aspongopus chinensis Dallas。一種昆蟲，可入藥

打被 taɿɿ biɿ ① 加工棉絮 ② 睡覺時不好好蓋被：他喜歡～，你要幫我看看下唧

打米 taɿɿ min 量米：快滴～煮飯啊，我益□lɿɿ 十分肚嘈哩

打犁路 taɿɿ liɿɿ lyuɿɿ = 開犁路

k'ueɿɿ liɿɿ lyuɿɿ 犁田時，根據田塊的形狀和面積選擇適當位置挨着來回犁兩趟或四趟，以便轉變掉頭

打禮 taɿɿ liɿɿ 孝子、孝孫對前來吊唁、送葬的人磕頭答謝

打喜 taɿɿ ɕin 鄰裏鄉親隨外婆家為新生嬰兒賀喜

打一轉 taɿɿ iɿɿ tɕyɿɿɿɿ = 行一路

ɿɿɿ iɿɿ lyuɿɿ 走一趟；去一趟

打補釘 taɿɿ puɿɿ tinɿɿ = 組補釘

tsãɿɿ puɿɿ tinɿɿ 在破損處進行縫補

打破 taɿɿ p'uɿɿ 勸阻：他只依得自家箇，你去～做麼子啊！要個個人知心的人

搭來打你箇破咧

打禮子 taɿɿ paɿɿ ·tsɿɿ ⑤ 發瘡疾 ⑥

比喻磨蹭善辭：你到哪裏～去哩啊，咯大晏這麼晚搭來！

打雜 taɿɿ tsuaɿɿ ① 幹雜活 ② 隨便插嘴：聽者他講囉，莫只是箇～老是插嘴

打住 taɿɿ dzyɿɿ 在別人家裏或外地暫住

打水 taɿɿ ɕyɿɿ ② 汲水 ③ 舀水；端水

④ (鋼筆)吸墨水：嗎得了怎麼辦，今日枝鋼筆冇～呀！

打水雷公 taɿɿ ɕyɿɿ lueɿɿ ·kɿɿ 雙

手自左右兩側向中間擊水使發聲

打水罐 taɿɿ ɕyɿɿ kuẽɿɿ 拔水罐用於熱症

打魚 taɿɿ yɿɿ 泛指捕魚：～囉箇漁人

打介哩 taɿɿ ·kaɿɿ ·liɿɿ 槍斃了

打哈哈 taɿɿ xaɿɿɿ ·xaɿɿ 哈哈大笑：你就急得個該死，他還在側邊～

打發 taɿɿ xuaɿɿ ① 派遣：～他上街

去買點紙回來噠 ② 讓：～他行算哩

打發 taɿɿ xuaɿɿ ③ (給客人)饋贈禮品：要～他節布搭像才像樣 ④ 饋贈(給

客人)的禮品:你送他個好大啲筒～啊? ⑤ 特指陪嫁和嫁妝:～她幾十肩穀不如～她一肚子書滿腹學問

打發哩 taŋL xuaŋ ·li 避諱用語,在逢年過節、婚娶生育等喜慶日子或農曆每月初一、十五兩天打碎了東西,裏底人都說～

打□ taŋL pei 一種擲銅錢的遊戲,也可用來進行賭博

打背皮 taŋL pei biŋ 鞭背舊時對封建家族施行的一種體罰

打鐵鐵鑼 taŋL p'ei p'eiŋ loŋ 唱反調;鬧彗扭:你莫去跟他～

打鐵腳 taŋL p'ei tɕioŋ 從側後方踢人。比喻暗中設計害人

打墨疤 taŋL meŋ pəŋ 用毛筆塗抹文稿

打鐵箇 taŋL t'ei ·ko 鐵匠

打來回 taŋL lei yueŋ 往返一趟:到長沙去三日喀打不得來回

打節 taŋL tseŋ 量身材尺寸:還有拿賜你～,你莫行噠

打骰子 taŋL sei ·tsɿ 擲骰子

打劫 taŋL keŋ = **打搶** = **放搶** xoŋŋŋ ts'ioŋŋ 用暴力把別人的東西奪過來據為己有

打□□ taŋL k'eŋ ·k'e 竊竊私語:只看見他倆兩個～

打堆 taŋL tueŋ = **起堆** tɕ'iŋL tueŋ

打堆擦 taŋ tueŋ loŋ (人或物)極多:地坪裏個草打介堆擦哩

打對子牌 taŋL tueŋ ·tsɿ baŋ 紙牌的玩法之一

打胎 taŋL t'ueŋ 人工墮胎

打推子 taŋL t'ueŋ ·tsɿ 用粘性極強

的黃土和紋理緻密、質地堅硬的木片築築築米器具||參見“推子”t'ueŋ ·tsɿ

打雷 taŋL lueŋ 響雷:△七月七日～,蕎麥子有去有回有種無收

打開臺 taŋL k'ueŋ deŋ 戲曲演出開始

打開銷 taŋL k'ueŋ siŋŋ 支付(費用):連有得錢來～哩|咯滴錢啲你嗎介～滴箇

打灰印 taŋL xueŋ niŋŋ = **□灰印** doŋL xueŋ inŋ 在糧食堆上加蓋灰印||參見“灰印 xueŋ niŋŋ”

打灰縫 taŋL xueŋ s'iŋŋ ①(裁縫)用灰包劃出衣片的輪廓以便裁剪 ②在運動場地用石灰劃出跑道、球場邊界綫等

打回欄轉身 taŋL yueŋ nāŋ tɕy'iŋŋ ɕinŋŋ 剛剛走出去又返回來多因有所遺忘,迷信以為是事情不能順利成功的不吉之兆。

打會 taŋ yueŋ 結會一種民間經濟互助組織,入會的人按期平均交款,分期輪流使用

打□ taŋL poŋ 親嘴:△戴起草帽子～——還差一長瓠一大截

打□ taŋL loŋ 舌頭僵直,活動不靈便,比喻含糊其辭:你只倡明介明明白白地講是囉箇臭个舌子底下～!

打個轉身 taŋ koŋ tɕy'iŋL [～tɕy'iŋŋ] ɕinŋŋ (到……地方去)走一趟:別個請哩你,你就去～囉!

打餓肚 taŋ ŋoŋ dɕuŋ 挨餓

打火罐 taŋL xoŋ kuŋŋ 拔火罐用於寒癰

打伙 taŋ xoŋL 結伴;合伙:我倆兩個～吃介算哩

打和牌 taʋL ɣoʋ baɪ 不分勝負，互無輸贏的牌局，比喻互相和解：你倆兩個～算哩，莫□ŋaʋ 爭吵起拿賜別個看熊熱鬧

打流 taʋL lioʋ (外出)流浪：當真跟～一樣，兩年肚裏裏面搬介三道家！

打脚 taʋL tɕioʋ 因鞋不合適，走路腳發疼甚至磨破：新鞋子是有滴唧～箇

打球 taʋL dzioʋ

打手銃 taʋL ɕioʋ tɕ'iɣŋaɪ 手淫

打油伙 taʋL ioʋ xoʋL ①耍賴；放賴

②打秋風假借各種名目向他人索取財物

打藥 taʋ ioʋ ①墮胎的藥 ②治狂犬咬傷的藥

打巴掌 taʋL poʋ tɕioŋɣɿL [～tɕŋɿL]

拍桌子⇒**拍巴掌** p'oʋ poʋ tɕioŋɿL ③

打臥伏 taʋL boʋ xuɪ 匍匐：莫～瞞！他打個臥伏躲在隻床底下

打水浮沔 taʋL loʋ ɕyɿL bɣɿɪ dzioʋɪ 兩手支撐着身體在水裏爬，雙腳練習槳水，是對初學游泳者的一種訓練

打詐碼子 taʋL tsɔʋ mɔʋL •tsɿ 用假話試探，使對方吐露真情：他喜歡～不過唧噥，你要防着他是箇

打叉 taʋL ts'oʋ 把棉花等作物上沒有用的枝杈剔除掉

打門掃子 taʋL dzɔʋ sɣɿɪ •tsɿ 用竹枝紮成的長掃把清除穀物中的稻芒、碎莢等混雜物

打耍架子 taʋL soʋ tɕioʋɪɪ •tsɿ ①

打着玩兒②自由式摔跤區別於“戳抱箍子”

打卦 taʋL kɔʋ ①問卦；擲杯筊②比喻傳授某種秘訣，或使繼承某種傳統含貶義：你倆師父～賜你有啊？隻咯嚟箇牛

脾氣啊，當真是你倆爺打個卦賜你。

打牙祭 taʋL ŋɔʋ tɕiɪɪɪ 舊指每逢月初、月中吃一頓有葷菜的飯，泛指偶爾吃一頓豐盛的飯

打花 taʋL xoʋ 開花：滴南瓜架勢唧開始～哩

打□□ taʋL xoʋ ɕiɪɪɪ 打哈欠

打加官 taʋL tɕioʋ kuēɪɪ 舊時戲曲開場或在演出中遇到顯貴到場時加演的表示慶賀的舞蹈節目

打架 taʋL tɕioʋɪ 鬥毆；互相毆打

打赤膊 taʋL tɕioʋ poʋɪ 袒胸露臂；光着上身

打石子 taʋL ɕioʋ •tsɿ ⇒**鋪石子** pu'ɪɪ ɕioʋ •tsɿ

打石灰 taʋL ɕioʋ xueɪɪ 給農田撒石灰以殺蟲並中和土壤，促進肥效的發揮

打石灰疤 taʋL ɕioʋ xueɪɪ poʋɪɪ 將錯別字用毛筆塗抹後再撒上粉筆屑

打□□ taʋL ioʋ •ioʋɪɪ 應付性地到某地去一趟：他到那(ə)那打個～～就回去介哩

打野眼 taʋL ioʋ ŋaʋL 注意力不集中，老是東張西望

打夜工 taʋL loʋ kɣŋɪɪ 夜間幹活

打爆二 taʋL pɣɿ ɣɿɪ 打飽嗝其聲極似短促的“二”音，故名

打□□工 taʋL pɣɿ kɣŋɪɪɪ 無償地幫忙：要□iɣɿ 經常請你費緊～，實在不好意思

打跑和子 taʋL p'ɣɿ ɣoʋɪɪ •tsɿ 紙牌的玩法之一“和”在此處的讀音限於玩紙牌用：“～牌”

打泡 taʋL p'ɣɿ 手脚等處因摩擦而起

泡

打浮涸 taŋL bɿA dzioA+ 游泳;
△[ts'ẽv 按者石頭～。比喻做事腳踏
實地

打拖 taŋL bɿA 母雞進入孵卵期

打拖聲 taŋL bɿA qĩŋ+ 母雞打拖後
不斷發出特殊的叫聲

打倒屁 taŋL tɿ1 p'iaŋ 打飽嗝

打道 taŋL tɿA ②第二遍犁田和第三遍
三遍耙田 ③重複某種行爲;他讀書不
發狠,要[ɿɿ] 經常～留級 ④回頭叙
述或提問:他講起講起就～|盡他講介
噠,莫只是儘个～||“道”在婁底方言中
讀“tɿ1”,限於“打～”和作量詞時

打[] taŋL tɿ+ (用鼻子)辨別氣味本用
於獵犬,若用於人,則為謔辭;咯隻狗崽唧是
隻花舌子舌下有黑色斑紋,長大俾保苗會
～

打草稿 taŋL ts'ɿv kɿvL ⇒起草稿
tɕĩvL ts'ɿv kɿvL

打[] taŋL pɿ1 ts'ioŋ+ 吃飯;辭:
你做麼子箇去哩啊,還不來～

打豆腐 taŋL diɿA yuL 男女之間發
生非正當的肉體關係

打狗棍 taŋ tɕiɿvL kunA+ = 討米棍
t'ɿv minL kunA+ 乞丐挨門乞討用的
棍子

打轎 taŋL dzɿɿ = [轎] tɕiA dzɿɿ
抬轎子

打腰餐 taŋL iɿ1 ts'a+ 三頓之外另
行加餐

打要 taŋL tɿA 骨牌的玩法之一

打肚皮官司 taŋL dɿuA biA+ kue+
sɿ1 = 鬥完心火 tɿA+ yueA sin+
xɔŋL ②彼此心存芥蒂,却不公開說出

來,只在行動上顯得驚驚扭扭多用於夫妻
之間 ③勾心鬥角

打露水 taŋL lyuA qyŋL ②被露水沾
濕:清臨巴早大清早莫去～別冒著露水外出
③使沾露水:滴麥醬要打幾夜露水唧

打阻手 taŋL tsɿv - qioŋL 從中作
梗;你只放心大膽做是箇,冇哪個敢打
你箇阻手

打粗 taŋL ts'ɿu+ ②幹粗重活 ③對
飲食不挑挑揀揀

打飛脚 taŋL xui+ tɕioA+ 快步跑;快
滴～去趕先生講郎中|△路喀行走不穩
就想～哩

打跪 taŋL k'uiŋ 膝蓋無力,不由自主
地彎曲;你有吃飯啊是嗎介,只个是个
連續不斷地～?

打本 taŋL pinv 賺回成本;收回成本

打平講 taŋL binA kəŋL 聊天;話家
常;我俺兩個來打下唧--會平講噠

打門槌 taŋ minA dzɿA+ ①安在門
框上方的一對方形的木槌 ②比喻最
引人注意的(能力、才幹等);幾個字是
個～,你要[ts'ẽv 介好滴寫者

打鳴 taŋL minA (公雞)啼叫

打頂 taŋL tinA ②掐去烟草等作物的
頂尖,使不瘋長 ③到達端點⇒打止 ④

打清醮 taŋL ts'in+ tsɿɿA+ 舊時請道
士設壇念經做法事以求平安通常是若干
自然村落聯合舉辦的

打親家 taŋL ts'inA +ka 結為兒女親家

打筋斗 taŋL tɕin+ [~tin+] tɿɿvL =
翻筋斗 xuā+ tɕin+ [~tin+] tɿɿvL ②
翻跟頭 ③奔走求助;爲 uŋ 得略筆錢,
他在處去～去哩 ④比喻經受磨難:△
大河裏箇磨陀粘--打哩幾個筋斗箇

喻人的閱歷深，經驗足，不懼風浪

打墩 taŋL tunH 骨牌的玩法之一，正門、點子、幺三種牌不準混打叫做～

打褪 taŋL t'unV ①因疾病或別的緣故，發育受到影響：他出介身麻子患了麻疹。打介個好大箇褪 ②往後退；倒退：再要～降級，就莫拿起讀哩別讓他上學了！已隻懶牛子，揸起械張犁就～

打噴 [] taŋL xunH ts'ix ɿr 打噴嚏：△狗～大天晴，貓～有路行下雨之兆

打橫 taŋL yunH ①由豎向變為橫向：他瞓起瞓起就～|隻船打介橫哩 ②圍着方桌坐時，坐在末座叫～

打搵水浮沔 taŋL unH cyŋL bɿH dzioH 雙手着地，雙腳擊水，頭部沒入水中練習游泳，使受訓練者習慣水下生活

打春 taŋL tɕ'ynH [～t'unH] 立春

打光棍 taŋL koŋH kunH 男子過獨身生活

打班 taŋL pāH ②上班 ②降級：他讀書連不發狠，去年打介一班，今年又要～

打扮 taŋL pāH ①使容貌和衣飾好看 ②打扮出來的樣子；衣着穿戴：他是隻麼子～啊？——學生仔唧箇～

打單 taŋL tāH 降霜“喪”與“霜”同音，當地逢節日或喜慶日子降霜，都要避諱說成～

打單身 taŋL pāH cinH 過獨身生活

打探 taŋL t'āH ⇨ 服侍 xɿH dzɿH

打彈子 taŋL dāH tsɿ 彈珠兒 一種兒童玩的遊戲

打攔頭 taŋL nāH dɿH 攔阻：他要去抽死豬腸亂碰聽他去抽去，你不要去箇

打攔 taŋL nāH 豬、牛等在圍舍內不安靜

打站場 taŋL tsāH dzioŋH [～dɿŋH] (在某處)安身；立足：他連有得個地方～哩|你到咯隻檔地方是打不得站場哩箇

打山 taŋL sāH 打獵

打三朝 taŋL sāH tɕiɿH [～tiɿH] 外婆家為新生外孫賀喜

打眼 taŋL ŋāV ①引人注目；惹人注意：已隻檔這個地方太～哩 ②出現：我枝鋼筆一～我就認得箇

打翻身 taŋL xuāH cinH ①躺着轉動身體 ②把東西翻一個個兒：滴豆角子要～哩翻動一下

打盤坐 taŋL bēH dzoŋL 盤腿而坐

打磴 taŋL t'ēV 說話不流利，時斷時續：他講話要□iɿ□時不時地～

打□槌 taŋL dēH dzyH 幫人打架

打嗯磴 taŋL ŋēH t'ēV ①講話時而停頓；不流利：滴書下拿賜他牙翻倒背介哩，講起來連不～ ②答覆問題遲疑不決；不乾脆：他連有～就應者哩|你接應應允他算哩，莫～哩

打短 taŋL tuēV 穿短衣短褲：熱天裏～好不過

打鬥 taŋL t'suēH tiɿH 量穀物時，將穀物呈螺旋形地倒入斗桶內

打□桶 taŋL ts'uēH t'ɿŋH 水稻脫粒時，四個人共用一張槌桶脫粒用的大方桶，兩人一組穿插進行

打算 taŋL suēH 考慮；計劃：隻請客箇路，你叻介～滴算啊？

打官司 taŋL kueH sɿH

打～ taŋL k'uēV 點播莊稼時按照一

定的株、行距挖出一個個的小坑

打喀聲 taʋL k'ɔ̃ʋ ɕiɔ̃ʋ 故意咳出聲來以示警

打請水鑼 taʋL ts'iɔ̃ʋ ɕyʋL loʋʋ 舊俗請水為死者淨身時去井裏或河裏提水時，按照死者的年齡，一歲敲一聲鑼，同時磕一個頭，燒一夾錢紙冥鈔

打湯 taʋL t'ɔ̃ʋʋ 做湯：打碗精肉子湯
賜我吃一下噠

打霜 taʋL sɔ̃ʋʋ 降霜通稱

打講 taʋL kɔ̃ʋʋ ①聊天 ②商量：他是個好～ 箇！已隻路這件事好～

打鑼篩 taʋL k'ɔ̃ʋʋ saʋʋ ①用大吊篩篩米 ②比喻渾身顫抖諷刺：你做麼子个～呢？

打紉針 taʋL ɣɔ̃ʋʋ tɕinʋʋ 一種針法，縫綫大部份藏在裏層或夾層

打槳 taʋL tsiõʋʋ = **盪槳** t'ɔ̃ʋʋʋ tsiõʋʋ 搖槳||“盪”婁底方言聲調為上聲，此處聲調特殊

打掌子 taʋL tɕiãʋʋ [～tɔ̃ʋʋ] • tsɿ 在鞋底上加一塊橡膠、皮革等使耐磨禁穿

打向天浮沔 taʋL ɕiãʋʋ t'iʋʋ bɣʋʋ dzioʋʋ **蹺翻水** tɕ'iãʋʋ xuāʋ ɕyʋL 仰泳

打秧 taʋL iõʋʋ 插秧時，將一把把捆好的秧均勻地揀到待插的田裏成對地揀

打望 taʋL mɣʋʋ 給正在進行秘密活動的人觀察動靜：你到外前去～

打桐油 taʋL dɣʋʋ ioʋʋ 啼哭用於小孩的謔聲

打銅錢火罐 taʋL dɣʋʋ dziaʋʋ xoʋL kuēʋʋ 用一枚銅錢壓在相關的穴位上再拔火罐用於較重的寒痧

打通關 taʋL t'ɣʋʋ kuāʋʋ ①在比賽性的娛樂活動中單獨向所有的對手挑戰 ②把一門本應分成若干階段，由兩個以上教師分別執教的課程交給一位教師獨立教完

打供飯 taʋL kɣʋʋ ɣuāʋʋ 把飯供在神臺前：△裝香～泛指日常的敬奉神祇的迷信活動

打空心斗 taʋL k'ɣʋʋ sinʋʋ tiʋʋ 雙手不着地，憑空翻跟頭

打奉承 taʋL ɣɣʋʋ dzinʋʋ [～dinʋʋ] 幫助別人說好話（以玉成其事）：我不～也不打破勸阻；阻止

打中伙 taʋL tɕiʋʋ [～tɣʋʋ] xoʋL 吃午飯多指在外集體用餐

打棉花落 taʋL mĩʋʋ xoʋʋ loʋʋ 曲藝的一種，用竹板打節拍，每段常以“～，落棉花”一類的句子做襯腔或尾聲

打點 taʋ tĩʋʋ 送人錢財，請求照顧：他那(ㄅㄛ)哪你怕要去～一下哪！

打尖 taʋL tsĩʋʋ ①把烟草等作物上沒有用的枝條的幼芽擱去，使養份集中 ②吃點心

打圓場 taʋL uĩʋʋ dziõʋʋ [～dɔ̃ʋʋ] 調解糾紛，緩和僵局

打轉身 taʋL ɣueʋʋ tɕyĩʋʋ ①回頭走：他只行哩一甌唧一小段路就～哩 ②回家：他連去連回要幾日喀打得轉身(回轉)啊！你要快滴～(另見 taʋL tɕyĩʋʋ ɕinʋʋ)

打轉身 taʋL tɕyĩʋʋ ɕinʋʋ ①轉過身來：下拿賜滴東西堆滿哩，～箇地方喀有得哩 ②回家：你早滴唧去，早滴唧～(另見 taʋL tɕyĩʋʋ ɕinʋʋ)

打轉轉 taŋL tɕyɿŋ tɕyɿŋ 圍着某處轉來轉去

打拳 taŋL dzyɿŋ = **耍拳** sɔŋL dzyɿŋ 練習或表演拳術

帶次 taŋ ts'ɿŋ ① = **帶厭** ② 惡心欲嘔 ⇒ **帶[]** xueŋ ③ : 心裏只是 箇是: 老是~

帶師 taŋ sɿŋ 以之為榜樣或表率的人多含貶意: 媳婦不聽話, 只怪得你倆屋裏隻~不好

帶不過 taŋ p'uŋ kuŋ 因不服氣而攀比、計較: 我叫她少洗哩幾攤碗, 她倆就連~哩

帶者箇 taŋ •te•ko = **抱者箇** byŋ •te•ko 收養別人的即非親生的子女

帶[] taŋ xueŋ = **帶嘔** taŋ iŋŋ ① ⇒ **帶次** ②, ③ 令人作嘔||嘔, 集韻腫韻尹竦切: “唾嘔, 欲吐”

帶愛相 taŋ ueŋ siŋŋŋ 招人喜歡: 已隻仔粒男孩親樣 箇||常~ 箇

帶手介過 taŋ ɕioŋ •ka kuŋ ① 手下留情; 稍加擔待: 他已隻路事只請你倆家~得 ② 遷就: 滴細 箇唧小孩子莫太管緊哩, 帶箇~滴

帶灣 taŋ uāŋ 居中調停: 咯隻路你不去~哪個去~呀!

帶厭 taŋ nīŋ = **討嫌** t'ɿŋ yīŋ 令人厭惡 = **帶次** ②

咯 taŋ 副詞 ① 表示事情發生得晚或結束得晚: 昨日中飯時際落起 箇興開始下雨, 今日早晨唧~有落哩! 他要到半夜時際~行 ② 表示只有在某種條件下然後怎樣: 你要發狠介讀起~對得住爺娘! 你要從頭至尾唧講賜我聽, 我~好想法子 ③ 表示“已經”: 人~死介哩,

還有麼子講手有什麼講的必要啊? ④ 表示“甚至”: 我~不去哩, 你還去做麼子! 他~不上緊, 你上麼子緊啊? ⑤ 表示發生新情況, 本來並不如此: 他拿者封信賜我看介, 我~有起疑心哩不懷疑了

戴枷 taŋ koŋ 太陽和月亮周圍出現暈圈

戴花帽子 taŋ xoŋ mɿŋL •tsɿ 比喻授予一官半職: 他喜歡~, 你就拿個花帽子賜他戴一下囉

戴孝 taŋ xyŋ ① 為死者穿孝服以示悼念 ② 舊時算八字的人謂命中注定將有喪事

戴籠子 taŋ nyŋŋ •tsɿ 設圈套(算計人): 你莫~呐||新詞

噠 •ta 助詞, 用在句末, 表示陳述、祈使等語氣: 我拿者隻猪去賣介~ | 你去問一下他哪日動身~

搭 t'aŋ ① 塗; 搽: ~藥 ② 蘸: ~墨||搭廣韻合韻徒合切: “指搭”

搭筆 t'aŋ piŋ 用毛筆蘸墨後斜着在硯臺上理順筆毛或除去多餘的墨汁

搭膏藥 t'aŋ kyŋ ioŋ 搽藥膏

踏鞋子 t'aŋ ɣaŋ •tsɿ 把鞋後幫踩在腳跟下, 這樣穿着謂之~||踏, 集韻合韻蓬合切: “《說文》: 跋也”

[] t'aŋ 遺漏; 遺落: 你只想一下噠, 看~介麼子路事哩有

[]字 t'aŋ dzɿŋ 寫漏了字

[]譜 t'aŋ p'uŋ ① 該在家譜上予以記載的未予記載 ② 失傳: 八老人不翻古講述往事, 後生家年青人要~

[]眼 t'aŋ ŋaŋ 視線稍微離開一下注視的對象: 好生看者滴東西, 連莫~

[]場 t'aŋ dziaŋŋ 疏忽大意

太師椅 t'a: sɿ-ɿɿ inl 帶扶手的靠椅
 太唧 t'a: ·tsi ①曾祖父 ②指本姓始祖之神
 太婆 t'a: bu-ɿ 曾祖母
 太太唧 t'a: ·t'a:ɿ ·tsi 高祖父曾祖父之父
 太太婆 t'a: ·t'a:ɿ bu-ɿ 高祖母曾祖父之母
 太陽雨 t'a: iəŋ-ɿ ynl ⇒ 日頭雨 ni: ·di: ynl
 太陽膏藥 t'a: iəŋ-ɿ kɿ-ɿ iə-ɿ 專治傷風頭痛的膏藥
 太陽筋 t'a: iəŋ-ɿ tɕin-ɿ [~tin-ɿ] 鬢角耳朵旁邊長頭髮的部位; 拿賜我一槌一拳打到隻~高裏就打暈哩
 太公 t'a: ·kɿŋ-ɿ 本姓始祖之神
 榻凳 t'a: tē-ɿ 緊靠床脚, 放鞋子用的矮長凳
 踏水 t'a: ɕy-ɿ 用脚踏的龍骨水車汲水(灌田)
 踏碓 t'a: tue-ɿ = 春碓 tɕi'xŋ-ɿ tue-ɿ
 ①將脫去外殼的穀物用碓進一步加工
 ②比喻鬧矛盾; 鬧意見: 他倆兩公婆夫妻倆日日唧~ ③比喻坐着打瞌睡 踏新
 踏車 t'a: tɕi:ɿ-ɿ 用脚踏動的龍骨水車
 踏石 t'a: ɕiə-ɿ = 踩石 ts'ua-ɿ
 [~ts'a-ɿ] ɕiə-ɿ 將染色洗淨後的布搨平並上光的工具
 搨 t'a: 攤開然後按壓; 滴紙要~搨咯好寫|~鞋底
 □□豆豉 t'a: u-ɿ di:ɿ dzɿ-ɿ 五香豆豉
 大 da: 在體積、面積、數量、力量等方面超過一般或超過所比較對象, 跟

“小”相對。其他意義和用法同北京話
 ○另見 do

大時大節 da: dzɿ-ɿ da:ɿ tse-ɿ 泛指一年之中重要的節氣、節日

大字 da: dzɿ-ɿ 大楷

大字簿 da: dzɿ-ɿ bu:ɿ 大楷本

大私 da:ɿ sɿ-ɿ = 大家 da: ka-ɿ 代詞, 指一定範圍內所有的人; 吃是吃~箇, 又不是吃哪一個

大屁股坐者 da: p'i-ɿ ku-ɿ dzo-ɿ ·te 對挑釁、質問等大模大樣地置之不理: 他去告告狀是箇就是了, 我~|聽他倆去講去, 你~是箇

大底 da: ti-ɿ 最下層的鞋底

大起大起 da: ·tɕi-ɿ da:ɿ ·tɕi-ɿ 高高在上地: 莫箇~|他到我隻面口也~

大姨爺 da: i-ɿ iə-ɿ 母之姐夫

大姨娘 da: i-ɿ niəŋ-ɿ 母之姐

大水 da: ɕy-ɿ 洪水

大暑 da: ɕy-ɿ 二十四節氣之一

大篩子 da: sa-ɿ ·tsɿ = 糠篩 k'əŋ-ɿ sa-ɿ 篩去米糠用的一種篩子

大塊 da: k'u-ɿ 身材高大粗壯的人

大咧咧哩 da:ɿ ·le-ɿ ·le-ɿ ·li 滿不在乎地: 別個別人跟你講話, 莫箇~

大崽 da: tse-ɿ 長子; 大兒子

大舌子 da: ɕiə-ɿ ·tsɿ 口齒不清的人

大雪 da: sue-ɿ 二十四節氣之一

大茴香 da: yue-ɿ ɕiəŋ-ɿ 八角一種常用的調味香料

大月豪光 da: ue-ɿ y-ɿ kəŋ-ɿ 月色皎潔: 今夜裏~, 正好趕路

大桌子 da: tso-ɿ ·tsɿ 宴請賓客用的高方桌

大桌大凳 da: tso-ɿ da:ɿ tē-ɿ 高

方桌及與之配套的高長凳

大牛^二 da₁ nio⁺ 大與兩端同大與十字交叉的、可以任意變更角度的方木兩端各一

大牛^一扁擔 da₁ nio⁺ pĩ⁺ tã⁺ 與大牛^二十字交叉的短木杠,供人肩抬之用前後各二

大脚霸子 da₁ tɕio⁺ pə⁺ tsɿ ①

大腿 ①比喻有權勢的人:△抱～找靠山

大鏟頭 da₁ tɕio⁺ di⁺ 開荒、挖樹根用的厚刃鋤頭

大舅哥 da₁ dzio₁ ko⁺ 內兄背稱

大手指腦 da₁ ɕion⁺ tsɿ⁺ lɿ⁺ 大拇指

大□ da₁ p'ɿ⁺ 很多:～夥很多很多|地坪裏～夥箇人|今年子箇花生～

大腦殼 da₁ lɿ⁺ k'o⁺ 比喻職務、官階都很高的人

大木^二頭 da₁ mo⁺ di⁺ 湘戲中的大花臉

大後年 da₁ ɣɿ⁺ nĩ⁺

大後日 da₁ ɣɿ⁺ ni⁺ 大後天

大路 da₁ lɿ⁺ 比較寬而長的道路:△～向朝天,一個各人一邊

大露箇 da₁ lyu⁺ ko⁺ 顯而易見的:他箇意思～,要滴錢唧啊

大尾巴驢猪 da₁ ui⁺ pə⁺ ts'ɿ⁺ tɕy⁺ 比喻對人、對事都滿不在乎或毫無所謂的人

大門 da₁ min⁺ 房子的正門

大人子 da₁ nin⁺ tsɿ ①泛指長輩

①特指父親、母親:我要去問過我俺滴～嗟|～有～箇難處

大襟 da₁ tɕin⁺ [～tin⁺] 紐扣在一側的中裝的前面部份,通常從左至右

蓋住底襟

大襟衣衫 da₁ tɕin⁺ [～tin⁺] i⁺ sã⁺ 中式上衣

大糞 da₁ xun⁺ 經過自然發酵後可直接施用到農田裏去的人糞

大糞灰 da₁ xun⁺ xue⁺ 拌人便糞並經自然發酵後的草坯子灰

大凡 da₁ ɣuã⁺ (性格)隨和;不斤斤計較;爲人還是～滴唧好,莫滴唧丁唧下要算者算者

大半 da₁ pē⁺ = 多半 to⁺ pē⁺ ①過半數;大部分 ①副詞,表示較大的可能性:他～不會來哩

大半日 da₁ pē⁺ ni⁺ 多半天

大卵胞 da₁ nuē⁺ pɿ⁺ 疝氣患者

大寒 da₁ ɣuã⁺ 二十四節氣之一

大外後日 da₁ uē⁺ ɣɿ⁺ ni⁺ 大後年 ||“外”讀音特殊,限於此處,下同

大外後年 da₁ uē⁺ ɣɿ⁺ nĩ⁺ 大後年

大病 da₁ biã⁺ = 重病 dziɿ⁺ biã⁺

大頸領 da₁ tɕiã⁺ k'o⁺ ①大脖子 病甲狀腺腫大 ①甲狀腺功能亢進患者

大方 da₁ xəŋ⁺ ①慷慨好施;不吝嗇;不小氣 ①(舉止)自然;不拘束 ①(樣子、顏色等)不俗氣:你咯身衣衫～不過唧

大敞敞哩 da₁ tɕ'iaŋ⁺ tɕ'iaŋ⁺ li ①(房門)大開着 ②大模大樣地:你只～行過去是箇 ①公開地:有麼子話就～講

大腸 da₁ dziəŋ⁺ 腸的 一部分,上連小腸,下連肛門,比小腸短而粗

大襟子 da₁ iəŋ⁺ tsɿ 大體上:～唧過得去就要得哩

大風 da˩ xɿŋ ㄉㄞ˩ ㄒㄩㄥ

大紅袍 da˩ ɿŋŋɿ ㄉㄞ˩ ㄅㄛ˩ 炒花生仁菜
讀用語

大天大光 da˩ t'ɿɿ ㄉㄞ˩ ㄎㄨㄥ˩ =

大天亮 da˩ t'ɿɿ nɿŋŋ ㄉㄞ˩ ㄊㄩㄥ˩ 大大亮：～哩
還睏者不起來呀

大年夜裏 da˩ nɿɿ ㄉㄞ˩ ㄌㄞ˩ 三十

夜裏 sā˩ ɿŋŋ ㄌㄞ˩ ㄌㄞ˩ 特指農曆十二月
二十日晚上

大年三十 da˩ nɿɿ sā˩ ɿŋŋ 特指
農曆十二月二十日

大神初一 da˩ ʒɿŋ ㄉㄞ˩ ㄊɿ˩ ㄅㄞ˩ =

頭月初一 diŋ ueɿ ㄉㄞ˩ ㄊɿ˩ ㄅㄞ˩ 農曆
正月初一

大前日 da˩ dzɿɿ nɿɿ 大前天

大前(咯)年 da˩ dzɿɿ (•ko) nɿɿ
前年的前一年

大王 da˩ ŋɿɿ 慣於或長於某種事情的
人：吵死～最愛吵事的人|牛皮～|白屁～
慣於撒謊的人

[ㄌㄞ] na˩ 給予之辭含不屑或無可奈何之意：
～，拿賜你去算哩他|到個大人子面
口，莫箇～啊 箇～呢

痱子 na˩ •tsɿ 皮膚上的小疙瘩||痱，
廣韵點韵女點切：“瘡痛”

拉 la˩ ㉑ 拉攏 ㉒ 用在某些形容詞之
前，表示程度深：～澀|～粗

拉手 la˩ •ɿŋŋ 拉攏人的手段

拉偏架 la˩ p'ɿɿ tɿŋŋ 以勸架為名
拉住一方讓另一方有機可乘

孺子 la˩ •tsɿ 雙足殘廢的人通稱

擦 la˩ ㉑ 揪住並按壓：～著他隻頸花
皮膚子後面的肌肉 ㉒ 把東西壓住並放進
有空隙的地方 ㉓ 漢字的筆劃“、”

臘月 la˩ ueɿ 農曆十二月

臘肉 la˩ nɿŋŋ 冬天多在臘月腌製後風
乾或熏乾的肉

蠟燭 la˩ tɿŋŋ 用蠟或其他油脂做成
的供照明用的東西，多為圓柱形

[ㄌㄞ]屎病 la˩ sɿŋ ㄌㄞ˩ ㄅㄞ˩ ㉑ 痢疾 ㉒ 比
喻作風拖沓或令人厭惡的人

[ㄌㄞ]瘡 la˩ pɿŋ 十分瘡

哪滴 la˩ tɿŋ 哪些：還有～人有來啊|
～路 對你不住啊？

哪裏 la˩ •li 疑問代詞，什麼地方

哪個 la˩ kuɿ = 誰個 ɿŋŋ koɿ 代
詞，誰：△～做事～當

喇叭花 la˩ pɿŋ xɿɿ 牽牛花

[ㄌㄞ]把 la˩ pɿŋ 拖把船工用語

奶婆 la˩ buɿ ㉑ 乳房：～尖子乳頭 ㉒
乳汁：吃吮～|擠～斷乳

奶婆娘 la˩ buɿ nɿŋŋ 乳母；奶媽

烙 la˩ ㉑ 物體溫度高：滴水飛～ 筒十分
燙人，手嚙下去不得|身上是個滾燒大
～ 筒全身發高燒 ㉒ 溫度高的物體與皮膚
接觸使感覺疼痛：滴水太～人哩 ㉓ 利
用溫度高的物體使另一物體溫度升高
或發生其他變化：～毛將豬肉皮上的毛在用
烙鐵等燙掉|～背皮舊時的一種刑罰||“烙”婁
底方言韵母讀音特殊

烙鐵 la˩ t'ɿɿ 燒熱後可以燙平衣服
的鐵器

納底公 la˩ tɿŋ •kɿŋ 納鞋底

辣 la˩ ㉑ 像蒜、蒜、辣椒等有刺激性的
味道

辣椒 la˩ tsɿŋ 一種植物，其果實有
辣味、可食用：朝天～尖端朝上長的|魚形
～辣椒形的 南瓜～扁圓形的

辣椒粉 la˩ tsɿŋ ㄌㄞ˩ xunŋ = 辣椒灰
la˩ tsɿŋ ㄌㄞ˩ xueɿ 辣椒麵兒；辣椒末

兒

辣醬 la˧ tsiaŋ˧ 用辣椒、麥子、大豆等製成的醬

賴 la˧ 強加於人：～者他誑路他 | ～賜他
強予人物

賴子 la˧ ˧tsɿ 慣於耍無賴的人

癩子 la˧ ˧tsɿ 癩痢頭長黃癬的人

猜謎子 ts'a˧ ɱ mɿ˧ ˧tsɿ 猜謎語 || “謎”婁底方言聲調為陽平，此處特殊讀為陽去

差狗子 ts'a˧ tɕiɣ˧ ˧tsɿ ①衙役 ②湘劇中跑龍套的

礲子 ts'a˧ ˧tsɿ ①把瓜、蘿蔔等擦成絲兒的器具 ②舊時指衙役、警察等：△只要～擦得勻，不怕～擦死人

插皮 t'sa˧ bia˧ 篾匠用的編織工具

插直倚 ts'a˧ tɕi˧ iŋ˧ 插秧時，由一位插秧的能手在田的正中插四行秧作為標準

插梅花堯 ts'a˧ ɱ me˧ xɔ˧ ɱ tiɣ˧ ɱ 品字形的插秧方法

插雷旗 ts'a˧ ɱ hɛ˧ dʒi˧ 迷信以為雷神劈人以前，要在被劈者的背上插一面小旗作為標誌，以免誤劈無辜，這種小旗只有得道之士才能看見

插手 ts'a˧ ɱ ɕio˧ 參加(做事)：咯隻路你莫去～咧

插油麻堯 ts'a˧ ɱ io˧ ɱ dʒi˧ ɱ tiɣ˧ ɱ 插秧動作極快，像點播脂麻一樣一會兒一大片，謂之～

插個倚 ts'a˧ ɱ bɛ˧ iŋ˧ 在領頭插秧的人的右首以其所插的四行秧為標準插秧 || 參見“個 bɛ˧”

插紅薯 ts'a˧ ɱ xɣ˧ dʒy˧ 將紅薯秧子剪成帶有芽節的小段插入潮濕的

地裏，使長出新的植株

插縫水 ts'a˧ ɱ xɣ˧ ɱ ɕy˧ 船工指平河壩的洪水，此時船隻可以較為自由地穿壩而過

插田 ts'a˧ ɱ dɿ˧ 插秧

插田假 ts'a˧ ɱ dɿ˧ tɕio˧ 農忙假

燥 ts'a˧ 烹調方法，把食物放在煮沸的油裏弄熟

燥豆腐 ts'a˧ ɱ diɣ˧ ɱ yu˧ 油炸豆腐

鋼絲烟 ts'a˧ ɱ sɿ˧ ɱ nɿ˧ 切成細絲的旱烟，既可用於烟袋，也可用紙捲起來抽，是婁底的特產之一

鋼刀 ts'a˧ ɱ ty˧ 切草或切其他東西的刀具，在底槽上安刀，刀的一頭固定，一頭有把，可以上下活動

鋼草 ts'a˧ ɱ ts'ɣ˧ 用鋼刀切碎飼草

噉明 ts'a˧ ɱ min˧ = **噉破** ts'a˧ ɱ p'u˧ 說明(原委)；申述(理由)：我早就～哩箇，他箇路我不搭白箇間 | 我還要～幾句唧

柴 dza˧ 做燃料用的樹枝、松針、稻草等：引火～ | ～火

柴米 dza˧ ɱ miŋ˧ 做飯用的柴和米，泛指必需的生活資料

柴塊子 dza˧ ɱ k'ua˧ ˧tsɿ 木頭劈成的小木塊或小木條

柴煤 dza˧ ɱ me˧ 無烟煤

柴角裏 dza˧ ɱ ko˧ ˧li 火塘旁堆放柴禾的地方 || “角”此處聲調特殊

搓瓦 dza˧ ɱ ɱo˧ 表面有凹陷花紋、可以固定在大腿近膝蓋處用來搓麻線的陶器，其形似瓦而略大

察人家 dza˧ ɱ nin˧ ˧ka˧ = 看人家 k'ɛ˧ nin˧ ˧ka˧ 女方父母由媒人陪同考察男方家庭情況

□ 𢵿 dza˥ kuŋ˥ ⇒ 猪𢵿 tɕy˥ kuŋ˥

□ 魚 dza˥ y˥ 狗魚 一種淡水魚，嘴大，有利齒，尾巴發達，行動快捷

□ 菜子 dza˥ ts'e˥˥ • tsɿ 經過腌製的蘿蔔饅子

𢵿禾 sa˥˥ u˥ 割水稻|𢵿，廣韵銜韵所銜切：“刈草”，莫底今讀陽平也訓讀作“刈禾”

𢵿青 sa˥˥ ts'ɿ˥ 收割綠肥作物

𢵿草 sa˥˥ ts'ɿ˥ 割草

殺 sa˥ 宰殺：～鷄|～鴨|～猪|△～死 不過親兄弟，打死不忘父母恩

殺哩貓 sa˥˥ • li mɿ˥ 丟人現眼：出乖露醜：你個屋裏出滴咯 箇事情，前世～

殺黑 sa˥˥ xɔ˥ 敲詐勒索

殺刀 sa˥ tɿ˥ 宰殺猪牛用的長刃尖刀

殺眼肉 sa˥ ŋã˥˥ niɔ˥ 猪脖子上殺口周圍的肉，比喻令人厭惡的人

殺生 sa˥˥ sɛ˥ 舊指宰殺牲畜、家禽等生物

煞 sa˥ 迷信的人指凶神

煞哩 sa˥˥ • li ⇒ 死哩 sɿ˥˥ • li

煞懷唧(𢵿) sa˥˥ ɣa˥ tsi˥˥ (•ku) 在別人的脅下或頰下抓撓使發癢

𢵿茶 sa˥˥ [~sa˥˥] dzɔ˥ = 倒茶 tɿ˥˥ [~tɿ˥˥] dzɔ˥ 斟茶

佳^一婆 ka˥ bu˥˥ = 嬤嬤 nɛ˥˥ • nɛ˥˥ 祖母佳^一佳^一 ka˥ • ka˥˥ = 阿公 ɔ˥ kɿ˥˥ 祖父

街瞎子 ka˥ xa˥˥ • tsɿ 愛擺架子，即使與熟人相遇也故作視而不見的城裏人

街上 ka˥ zɿɔŋ˥˥ ① 街道；街市 ② 城

裏

街上箇 ka˥ zɿɔŋ˥ [~ɣɔŋ˥] • ko 城裏人

街衙子 ka˥ nɿɣɿ˥ • tsɿ 較窄的街道

街邊上 ka˥ pĩ˥ zɿɔŋ˥ 城外；城郊

階級 ka˥ tɕi˥˥ 官階：他而界現在是團長～哩

夾子 ka˥ • tsɿ ① 夾東西的器具 ② 螃蟹、蜈蚣等節肢動物的鉗狀或鈎狀的足

夾子□生 ka˥ • tsɿ lyu˥˥ sɛ˥˥ 亂七八糟多指飲食或言辭：～吃哩要不得|莫講滴个～ 箇話

夾食 ka˥˥ ɕi˥ 食物停滯在胃裏不消化

夾菜 ka˥˥ ts'e˥ 用筷子取菜

夾黑 ka˥˥ xɛ˥ 參與別人鬧事並趁機欺負人

夾正 ka˥ tɕin˥˥ = 規正 kui˥ tɕin˥˥ 規勸、幫助使走上正道

夾□ ka˥ dzɿn˥˥ = 鐵夾 t'e˥ ka˥˥ 火鉗

夾生 ka˥˥ sɛ˥˥ ① 仗勢欺人 ② 欺生

夾生子話 ka˥ sɛ˥˥ • tsɿ ɔ˥˥ ① 指桑罵槐的話 ② 口音不純的話：他講 箇不是婁底話，也不是普通話，是滴～

夾精夾肥 ka˥ tsiɿ˥˥ ka˥˥ ɣui˥˥ 半肥半瘦(的肉)

玠子 ka˥ • tsɿ 衣服或皮膚上的污垢|玠，廣韵黠韵古黠切：“垢玠”

痂子石 ka˥ • tsɿ ɕiɔ˥˥ 水成岩

痂公 ka˥ • kɿɣ 傷口或瘡口表面上由血小板和纖維蛋白凝結而成的塊狀物，愈合後即自行脫落

解書 ka˥˥ ɕy˥ 私塾的教學方法之一，逐字逐句地進行解釋，再闡發課文

內容○另見 kav

解大手 kavL daJ ɕionL 解大便婉稱

解甲 kavL tɕia- 分娩婉稱

解發 kav xua- 解開：～根繩子|～隻衣衫

解曰 kav ue- 原因：你咯介个不聽聲動，到底是隻麼子～啊？

解手 kavL ɕion 泛指解大、小便婉稱

解手紙 kav ɕionL tsɿL ⇒ 刮屁股紙
kua- p'ia- kuL tsɿL 手紙

解手解落 kav ɕionL kavL lo- 解大、小使用於老年人：人老介哩，～連不方便

解小手 kavL si- ɕionL 解小便婉稱

□ kav 量詞，用於水、氣體、氣味等：一～香氣(腥氣 □) | 一～臊：糊氣 氣味 活水) | 泄(腹瀉)介 一～

□ 白 kav p'ɔ- = □ 白 tsɔ- p'ɔ- (臉色)蒼白；嘴唇皮嗒～哩

戒箍子 kav ku- tsɿ 戒指

戒尺 ka- tɕio- ① 舊時法官審問案件時呵責犯人用的方木；驚堂木 ② 舊時塾師體罰生徒用的板子

芥菜 ka- ts'e- 一種草本植物，其種子黃色，有辣味，磨成粉末芥末，用做調味品

芥藍球 ka- nã- dzio- 芥藍的球莖

械 ka- 量詞，用於器械之類的東西：一～槍(犁 耙)

解 ka- ③ 押解 ④ 將整體的東西分成部份：～板子○另見 kavL

解木灰 ka- mo- xue- 鋸末

解匠 ka- dzio- L = 鋸匠 ke- dzio- L 專門鋸開木料的工匠

□ ka- ① 追趕：你快滴去～他 ② 跟隨：到哪裏～到哪裏 ③ 督促；約束：有哪個～他，他就不發狠哩

□ 魚 ka- y- 用拉網捕魚

□ 山 ka- sã- 幾個人帶着獵犬打獵

□ 山狗 ka- sã- tɕi- L [～ti- L] ① 獵狗 ② 諺稱老是跟在父母身邊不願離開的孩子

□ 網 ka- mɿ- L 拉網

介 ·ka ① 與“哩”配合使用，表示動作或變化狀態的完成：洗～澡哩|過～想哩|瘦～哩|冷～哩 ② 用在某些動詞之後，表示動作的結果，義同“掉”：坑～|吐～|收～；如果動詞帶有賓語，則賓語前面一定要有表示定指的量詞：坑～盆水|吐～口痰|收～本書 ③ 置於“咯 ku-、佬 lo-、嗎 mɔ-”之後，分別構成表示近指、遠指、疑問的代詞

家 ·ka 附加成份 ④ 用在某些名詞後面，表示屬於哪一類人：男人～|女人～|後生～ ⑤ 用在“父子”、“夫妻”、“兄弟”等之後，表示這些人之間的關係：夫妻～|娘崽～母子|娘女～母女|爺崽～父子|爺女～父女|祖孫～|叔伯姆～姊妹|姑嫂～姑嫂|婆媳～|兄弟～|姊妹～|叔侄～|師徒～|師生～|郎舅～ ⑥ 用在姓氏之後，表示屬於某一宗族：李～灣|李～祠堂|李～屋裏 箇

揩 k'a- 擦；抹

揩屁股 k'a- p'ia- kuL 比喻替人善後：你到外前亂搞什三胡鬧一氣，我就來幫你～呀？

揩油 k'a- io- ① 抹油 ② 比喻占公家或別人的便宜：私人簡路，你莫～哩

揩癢 k'a- io- ① 豬、牛等將脊背、

臀部在牆上摩擦以止癢①罵人到處亂寫亂畫的冒辭②用於女性的褻辭

拈 k'a ①用指甲按：快滴～者他隻仁筋入中②用拇指和另一個指頭使勁捏或截斷③用掐算的方法占課

拈不死啲 k'a p'uŋ sɿŋL ·tsi 極少的一點兒：滴癮否分一～拿賜我囉

-佢啲 -ŋa ①·tsi ②加要男性名字之後，用於晚輩為通稱，用於平輩為蔑稱③加在女性名字之後，多繫無子嗣者用

挨 ŋa ②靠近：～者我坐|～者他睷③順着（次序）；逐一：△～一次二|～者來

挨一次二 ŋa iŋ ts'ɿŋ ɿŋL 順着（次序）；逐一：～啲來|～啲講賜我聽|～啲寫發者去寫卜人

挨黑時際 ŋa xɛŋ dzɿŋ tsɿŋ 傍晚時分

挨頭 ŋa ·diŋŋ 床、櫃等的內側：睷到隻～濟

挨轎佢啲 ŋa dzɿŋ ŋa ·tsi 跟在花轎後面送新娘出閣的男孩，通常是新娘的胞弟或堂弟

挨門賊 ŋa minŋ ts'eŋ 入室行竊的小偷

挨身過 ŋa ɕinŋ kuŋ 田塊面積較大時，通常由兩個插秧能手領頭插秧，如果兩人技藝相當，而且有意一試對方身手，則在田的正中分別從兩端各插一排白秧，相鄰的兩行秧苗不但要求平行筆直，而且要間隔行、株距一致，這種插秧的方法叫做～

挨邊 ŋa pī = **攞邊** nɿŋ pī ②略有接觸：他倆屋裏箇路我連有～③

（水平或能力）相去不遠；較為接近多用於否定：講口才啊？你連莫到他面口去～

○另見 ŋa pīŋ

挨邊 ŋa pīŋ 將近；接近（若干數量）：～四十歲哩|還有～六十裏路○另見 ŋa pī

挨邊十日 ŋa pīŋ ɕiŋ niŋ 將近十天：他行介～哩

鴨 ŋa 禽類名，有野鴨、家鴨兩種，通常指家鴨

鴨婆 ŋa buŋ 母鴨

鴨崽啲 ŋa tseŋL ·tsi 小鴨

鴨蛋 ŋa dā 鴨子下的蛋

鴨公 ŋa ·kɿŋ 公鴨

捱 ŋa 拖延；延宕：好大晏哩，莫儘者～哩

捱歲錢 ŋa syŋ dzɿŋ 壓歲錢

閘合 ŋa xueŋ （門）半掩着

𠵿張 ŋa tɕiŋ[～dŋŋ] ②剛剛；剛才：我～跟你講介，你又不記得去哩③剛好：我手裏～十塊錢咯拿賜他借介去呵

矮 ŋa ②身材短：～子③高度小的：～凳子

矮子牯 ŋa ·tsɿ ·ko 矮子諺稱

矮脚早 ŋa tɕioŋ tsɿŋL 一種矮杆早熟的粳稻，防倒伏性能極好

𧈧 ŋa ①咬：拿賜隻狗～介一口②吵嘴：我跟他～介一交一場③誣陷：他硬～者我，我有麼了法子？④口吃：他講話有滴啲个～𧈧集韻卦韻牛懈切：“𧈧～，切齒”

𧈧子 ŋa ·tsɿ 口吃的人

𧈧皮 ŋa bi = **𧈧架** ŋa tɕiŋ = 吵架 ts'ɿŋ tɕiŋ 劇烈地爭吵：你倆莫

～哩

雌不爛 ɲa˧ p'u˧ɳ nā˧ 肉咬不碎，比喻對付不了；無奈其何：[] ɲa˧ 他不爛對他没有辦法

雌雌 ɲa˧ • ɲa˧ɳ 泛指各種小蟲兒

雌雌嚷嚷 ɲa˧ • ɲa˧ iəŋ˧ɳ • iəŋ 爭吵不休：你倆每日～做麼了呢？

雌舌 ɲa˧ɳ ɕie˧ ① 口吃 ② 信口胡說；搬弄是非

雌牙 ɲa˧ɳ ɲo˧ 決心努力：你要～呢，莫拿賜別個看死哩啲嵌！

雌牙[]事 ɲa˧ ɲo˧ɳ ɣe˧ɳ dzɿ˧ɳ 改弦易轍，發奮圖強：吃哩隻咯大筒虧，你還不～啊？

艾蒿 ɲa˧ xɣ˧ɳ 多年生草本植物，葉子有香味，可入藥，並供灸法上用

[] ɲa˧ 遇事借故拖延，等待別人去做：那隻把戲懶[] ts'iə˧ɳ 哩懶極了，問房唧啵要～者個姐回來掃

[] 隊 ɲa˧ɳ due˧ 遇事借故推諉攀比別人去做：洗攤碗也要[] ɲa˧ 個 隊啊！快滴做介好回去，莫～哩

哈 xa˧ 張口呼氣[] 另見 xa˧

瞎子 xa˧ • tsɿ 雙目失明的人

瞎螺頭 xa˧ lo˧ɳ • di˧ 雙目失明的人；瞎子帶稱

瞎眼狗崽唧 xa˧ ɲā˧ɳ iɕi˧ɳɳ tse˧ɳ • tsɿ 比喻忘恩負義的人

哈 xa˧ 傻：～裏～氣傻乎乎的樣子[] 另見 xa˧

哈子 xsa˧ • tsɿ 傻子；傻瓜

哈寶 xa˧ pɣ˧ɳ **哈聖** xa˧ ɕin˧ɳ 傻頭傻腦的人

匣 xa˧ 量詞：～豆腐

狹 xa˧ 窄：房子太～哩

层壩 xa˧ɳ pɔ˧ 將一塊塊的木板嵌入壩口兩側的右槽內以調節壩口的水位；层，集韵盍韵轄臘切：“閉也。”

鞋子 ɣa˧ • tsɿ

鞋底星 ɣa˧ ti˧ɳ si˧ɳ 一個形如鞋底的星座

鞋底公 ɣa˧ ti˧ɳ • kɣŋ 鞋底

鞋拔子 ɣa˧ p'a˧ɳ • tsɿ 穿鞋用具，穿較緊的鞋時，放在鞋後跟裏望上提，使鞋子易於穿上

鞋帶子 ɣa˧ ta˧ɳ • tsɿ 鞋帶

鞋夾子 ɣa˧ ka˧ɳ • tsɿ 納鞋底時夾持鞋底的工具

鞋幫子 ɣa˧ pɣŋ˧ɳ • tsɿ 鞋後跟

鞋面子 ɣa˧ mi˧ɳ • tsɿ 鞋幫

懷 ɣa˧ 藏（在懷裏或口袋裏）：滴盤纏拿賜你～在隻熱衣子襖衫袋公[] 袋裏[] 另見 ɣu˧ɳɳ

還 a˧ 副詞①表示現象繼續存在或動作繼續進行：他～連不趨老顯得老氣 ②表示在某種程度之上有所增加或在某個範圍內有所補充：今日比昨日～熱

還是 a˧ dzɿ˧ɳ

啊 a˧ 嘆詞，表示追問：～，你講麼子啊？[] 另見 •a

……啊（个）…… a˧ (•kɣ)…… 嵌在兩個相同的動詞之間，表示動作行為的隨意性，多含貶義：你指～指囉，默神當心滴是箇[] 行路要穩重滴，莫箇[] iə˧ɳ [] iə˧ɳ 舞足蹈貌

啊 •a 助詞①用在句末表示疑問的語氣 ②用在句中稍作停頓，讓人注意下面的話[] 另見 a˧

ia

甲 tɕiaA [~kaA] ① 大千第一位 ① 居第一位的: ~等

恰好 tɕ'iaA xYVL = 正好 tɕinA xYVL
剛好: 你來得~ | 我手裏~五塊錢

押 iaA [~ŋaA] ① 把財物交給對方作為保證: ~錢 | 坵田~賜你去算哩 ① 暫時把人扣留: 喊兩根槍叫兩個持槍的人拿者他~起來 ① 在公文、契約上簽字或畫符號: 畫~ ① 解送(犯人) ① 賭博時下注: ~寶 ① 詩詞歌賦中, 某些句子的末一字用韻母相同或相近的字: ~韻

押錢 iaA [~ŋaA] dzĩA 押金 ○ 另見 iaA [~ŋA] dzĩA

押錢 iaA [~ŋaA] dzĩA 放押金

壓鐵 iaA t'eA = 蓋錢 kueA t'eA 安裝鉋子時夾在鉋棒子和鉋鐵之間用以固定鉋鐵位置的小鐵板

ua

齋鋪子 tsuaA p'uA 點心店

齋婆 tsuaA buA 尼姑

齋油(子) tsuaA [~tsaA] ioA (•tsɿ)
食用的植物油

齋包子 tsuaA pɿA •tsɿ 用煮熟的米粉做成的不帶餡的圓餅, 信佛的人常用做供品

齋毛子 tsuaA mɿA •tsɿ 頭髮鬍鬚, 捋介他幾根~

齋□□哩 tsuaA [~tsaA] •lyuA lyuA •li (菜肴等)缺乏油脂: 滴白菜子~, 連不好吃

齋公 tsuaA [~tsaA] •kyŋA 和尚

扎衣衫 tsuaA [~tsaA] iA sãA = 踩衣衫 ts'uaVL [~ts'eVL] iA sãA
用縫紉機做衣服

眨 tsuaA [~tsaA] ① 眼睛閉上立刻又睜開: △眼~眉毛動 ① 小睡; 假寐: 一夜有~通宵未寐

眨眼閉 tsuaA ŋãV piA = □眼閉 dzɿA ŋãV piA

砸槌 tsuaA [~tsaA] dzɿA 長柄木槌槌灰肥或砸田塍用

砸牆牯子 tsuaA [~tsaA] lyV kuVL •tsɿ = □牆牯子 ɕiãVL lyV kuVL •tsɿ
① 以頭搶地(或牆壁): 急得~ ① 比喻奔走求告: 他在處到處去~去哩

砸□槌 tsuaA [~tsaA] nyŋA dzɿA 築牆時用來夯實牆上的木槌

砸田塍 tsuaA [~tsaA] dĩa zinA
用長柄木槌將田塍內側砸緊以防止滲漏

插咐 tsuaA [~tsaA] xuA = □咐 lyV xuA 鄭重其事地吩咐: 你要~他莫在處講起去哩

插脚絮褲 tsuaA [~tsaA] tɕioA ɕyA k'uA 嬰兒冬天穿的連脚棉褲

插脚捋手 tsuaA [~tsaA] tɕioA lueA ɕioVL 捲起褲管和衣袖: 你~做麼子啊, 想打一架啊嗎介? || 插, 廣韵洽韵側洽切: “略絮束兒”

雜屋 tsuaA [~tsaA] uA = 雜房

tsua˧ [ˊtsa˧] ʒoŋ˧ 住房以外的房間

雜碎 tsua˧ sue˧ 煮熟切碎供食用的牛羊等的內臟

雜貨鋪 tsua˧ [ˊtsa˧] xo˧ p'u˧ 銷售各種日用零星物品的商店

雜貨擔子 tsua˧ xo˧ tã˧ •tsɿ 貨郎擔, 比喻貌似知識淵博、實則無所專攻的人; 他聽麼子課嗒教, 當真是副~

雜貨攤子 tsua˧ [ˊtsa˧] xo˧ t'ã˧ •tsɿ 出售各種日用零星物品的攤子

雜糧子 tsua˧ niŋ˧ •tsɿ 雜糧

□子 tsua˧ •tsɿ ① 槲子 ② 一種用木片做成的、演奏湘劇音樂的樂器

□齊 tsua˧ dzi˧ = 崩齊 tsã˧ dzi˧ 整齊一致; 滴秧子~介長起來哩 | 手櫛子胳膊舉得~唧箇

□竈 tsua˧ tsɿ˧ 祭竈舊俗臘月二十三日夜裏送電神上天

債務官司 tsua˧ u˧ kué˧ sɿ˧ 債務糾紛

□ tsua˧ ① 啄(食); 滴穀下拿賜鷄~介哩 ② 叩擊; 拿者個烟菴公早烟袋~他幾下囉

□子 tsua˧ •tsɿ 抓泥鰱用的梳篦形鐵製漁具

□味 tsua˧ tsy˧ ② 鷄雛即將出殼時用嘴尖頂破蛋殼 ③ 提醒; 暗示; 要是冇麼子路事你就要[]tsua˧ 滴芥味唧賜我呢! || “味”, 也作“噯”

□□帽子 tsua˧ •tsua mɿ˧ •tsɿ 有帽簷的帽子通稱

□□腦殼 tsua˧ •tsua ly˧ k'o˧ 奔兒頭前額特別突出的腦袋

□木公 tsua˧ mo˧ •kyŋ 啄木鳥

□腦殼 tsua˧ k'o˧ 點頭; 他

[]tsua˧ 呷腔殼箇點了頭的, 你不要再怕

踩衣衫 ts'ua˧ i˧ sã˧ = 扎衣衫 (tsua˧ i˧ sã˧)

踩水 ts'ua˧ [ˊts'e˧] cy˧ 一種游泳方法, 人直立深水中, 兩腿交替上抬下踩, 身體保持不沉, 並可前進

踩板 ts'ua˧ [ˊts'e˧] pã˧ 舊式織布機的踏板

踩稈 ts'ua˧ [ˊts'e˧] kuẽ˧ 將乾稻草一層一層地踩緊堆放起來

踩青 ts'ua˧ ts'iõ˧ = 溫青 ʒy˧ ts'iõ˧ 漚製綠肥將綠肥作物踩入泥中, 令其發酵腐爛

踩痛腳趾腦 ts'ua˧ t'ɿŋ˧ tɕio˧ tsɿ˧ ly˧ = 戳血瘡 ts'o˧ ɕye˧ ts'oŋ˧ ① 揭短

踩邊 ts'ua˧ [ˊts'a˧] pĩ˧ = 倒邊 ty˧ pĩ˧ 偏袒; 你咯介~要得箇行嗎?

踩□索 ts'us˧ [ˊts'e˧] mĩ˧ so˧ 走鋼絲

踩田 ts'ua˧ dĩ˧ 耘田, 在農田裏除草並翻動禾苗周圍的泥巴; △栽秧莫怕淺, ~莫怕深 | △頭道第一遍~如磨墨, 二道~像捉賊

□ dzua˧ [ˊdza˧] 量詞, 用於雨、雪, 相當於“場”; 一~雨(雪)

□雨 dzua˧ y˧ 淋雨

刷 sua˧ 掉; 掉落; 枝鋼筆~介哩 | 滴錢要好滴[]ɿa˧ 揣者莫~介哩 | 塊小手巾手帕~到樓底下去哩

刷子 sua˧ •tsɿ 比喻本領、能力; 連冇得幾把~唧他何敢來啊!

刷幾滴唧 sua˧ tɕiŋ˧ tiõ˧ •tsi 稍微下了幾點雨

刷把(子) sua˧ pɔ˧ (&•tsɿ) 一種竹製

的涮洗鍋碗等的炊事用具

刷牙齒 suəʔ tɕʰɔʔ ts'ɣɿL 刷牙 | “齒”
韻母為 ɣ, 見於“牙齒”條, 後同

乖 [kuaɿ t'aɿ] 美麗出於少年兒童

刮子 kuaɿ tsɿ 千方百計搜刮財富的人

刮屁股紙 kuaɿ p'iɿr kuɿ tsɿɿL =
解手紙 kaɿ qiont tsɿɿL

刮痧 kuəʔ sɿ 用烤過的辣棟子草或
蘸了熱酒的紗布在四肢及背部反覆摩
擦向同一個方向以疏通經絡, 治療痧症 通
用於寒痧

刮鉋 kuaɿ byɿL 殺豬褪毛用的工具以
鐵板捲成, 其橫剖面為螺旋形

攞 kuaɿ 摔: ~傢私 | 抱起來 ~ | “攞”
婁底方言讀音特殊

攞抱箍子 kuəʔ byɿ kɣɿL tsɿ 蒙
古式摔跤 | “箍”婁底方言聲調為陰平,
此處特殊

關 kuaɿ 關涉: △ ~我箇屁事 | 不 ~你
箇事就少去搭滴過問 | “關”: 婁底方言
應讀 kuəʔ, 此處特殊

[] kuaɿ - 形容詞前加成份, 表示程度
加深: ~綠 | ~瘦 | ~渾 | ~鈍

[] **嫩** kuaɿ nunɿL = **菲嫩** xuiɿ
nunɿL 非常嫩, 比喻人顯得非常年青

拐子 kuəʔ tsɿ 拐賣小孩或拐騙錢財
的人

[] kuaɿ 沒有了用於幼兒: ~, 寶唧小寶寶
吃介哩!

塊 k'uaɿ ① 片狀的東西大小, 厚薄, 形狀不
論: 炭 ~ 子 | 石 ~ 子 ② 量詞, 用於錢幣:
~~錢 | ~錢一張 | 一圓一張 [] 另見 k'uaɿ

塊子肉 k'uaɿ tsɿ nioɿr 肉片

塊頭 k'uaɿ diɿɿt 指人的身材: 大 ~
身材魁梧的人

[] k'uaɿ 折: ~脫折(斷) | ~破做兩半邊 |
~若他隻手櫛子攞把胳膊抓住並向後彎

[] **花** k'uaɿL xɔɿ 折花枝

塊 k'uaɿ 量詞, 用於塊狀或片狀的東
西: 一 ~ 肉(豆腐 魚 小手巾 手帕 土 旱地
磚) | 兩 ~ 嘴脰皮 [] 另見 k'uaɿ

快插快長 k'uaɿ ts'aɿ t k'uaɿ r
tɕiont 布穀鳥

快活凳 k'uaɿ xueɿr tɕɿr 踏車用脚踏
動的龍竹木車上供人坐的木架: 坐 ~ 蹬踏車
汲水, 諺語

快毛快嘴 k'uaɿ mɿɿt k'uaɿr tsyɿL

① 說話毫無顧忌: 他 ~ 慣哩箇 ② 說話
毫無顧忌的人: 隻咯箇 ~ 啊, 幾個人下
拿賜他得謝冒犯, 開罪哩

快迅 k'uaɿ sinɿr ① 快要: 他 ~ 來哩 |
餐飯 ~ 熟哩 ② 速度快: 走路、做事等
費的時間短

筷子 k'uaɿ tsɿ 吃飯時用來夾飯菜的
用具

筷籠 k'uaɿ nɿɿt 盛筷子的器具

法嗎介 xuaɿ mɔɿt ka 勉為其難
地: 我是 ~ 在那野起掙扎着做 | ~ 嚟要
[] ts'ɕɿ 起頭打精神吃滴唧 | ~ 嚟請者來
箇 | ~ 是開你箇面看你的情份上

發 xuaɿ ① (原來已成一體的東西)散
開: 鞋子 ~ 解哩 | 隻衣衫 ~ 介幾條縫縫
哩 ② 灑; 淋: ~ 水 ③ 用在某些動詞之
後, 表示動作按原來方式持續進行: 做
~ 者大 | 行 ~ 者去 | 講 ~ 者去 | 吃 ~ 者
去 [] 也可以讀陰去聲調 xuaɿ

發筆 xuaɿ piɿ ① 將新買的毛筆用溫
水沾濕使筆毛散開 ② 按照筆順寫字:
滴字下發 [] dzɿ 錯哩筆弄錯了筆順 ③
新買的毛筆第一次寫字: 已枝筆還有

呷～ ④新年第一次寫字：△新正（正月初一）～，萬事大吉

發脾氣 xuaA tɕiA 發脾氣

發體 xuaA tɕiA （身體）長胖

發無明火 xuaA uA minA xonL 無緣無故地生氣

發物 xuaA uA 麵食、葷腥之類食物。中醫認為這些食物可以誘發或加劇某些疾病，故名

發書 xuaA ɕyA ④下請貼 ①向族長及族衆呈送投訴情由的文書

發書盒子 xuaA ɕyA xueA tsɿ 放請帖或投訴情由文書的紅漆木匣

發輪火 xuaA ɕyA xonL 遊戲或比賽失利時冒火

發水 xuaA ɕyA ①稍微淋一點水：滴辣椒秧子今日硬要～哩 ②噴水；灑水（以增加重量）：滴花生莫去～咧，慢唧等一會兒賣不脫賣不出去就麻煩哩

發（大）水 xuaA (da) ɕyA = 漲（大）水 tɕiA (da) ɕyA 發洪水

發插脚 xuaA ts'aA tɕiA 農耕時進行最後一道犁耙

發財 xuaA dzeA ①（個人或私人企業）獲得大量財物 ②進入別人家裏時的禮貌用語：～啊，到你倆屋裏借個東西用一下唧噠！ ③反語，表示不能容忍：爺娘咯治他不伏哩，～哩咧！咯介亂搞！三胡弄一氣咯有人管，～哩咧！

發黑眼量 xuaA xɛA ɕiA unA 頭暈目眩

發□ xuaA tsueA 牲畜染上急性傳染病

發火 xuaA xon ①生火 ②發脾氣：你莫拿者動不動就～

發脚 xuaA tɕiA 雇人挑擔子運送貨物或其他東西

發痧 xuaA sɔA 重度中暑或感冒

發嫁 xuaA kɔA ①發送妝奩 ②出嫁：你倆屋裏二姐哪日～啊？——定者是四月十二

發芽 xuaA ɕyA

發毛體 xuaA mɕA t'eA 將雜質較多的生鐵毛鐵燒紅後反覆錘鍛使純淨。比喻使勁地打指歸詞：又要發一下毛鐵咯要得哩！拿賜我～箇樣策打介一餐～頓

發□哩筆 xuaA dzɿ ɕiA piA 弄錯了筆順；寫字筆順不對

發表 xuaA piɿ 發汗：吃幾劑～藥就好哩箇

發票 xuaA p'iɿA 商店開給顧客的售貨單據

發莖 xuaA t'iɿA 稻秧在發育的時候，在幼苗靠近土壤的部分生出分枝

發燒 xuaA ɕiɿ 體溫增高

發訊 xuaA sinA ①把某種打算或情況提前告訴有關的人 ②特指報喪

發□ xuaA sunA 枝葉枯死或經過砍伐、芟刈的植株上長出新芽

發懶筋 xuaA nãA tɕinA [～tɕinA] 偷懶

發飯 xuaA ɕuãA 出飯率高：滴萬利袖一種良種水稻益□□非常～

發狠 xuaA xɛA = 忘神 ɕiA zinA 努力：你要～介讀起呢，再不～就對大人子不住哩

發歡喜心 xuaA xuɛA ɕiA sinA 原諒先輩的過失並高高興興地接受其饋贈

發汗 xua44- ɣuē4 ①(用藥物等)使身體出汗 ②將揉搓成團的茶葉堆好並加以覆蓋,使之發酵,是茶葉加工過程中的一道重要工序

發餅 xua44 piō44 烤餅

發榜 xua44- pɣŋ4 列榜公佈考試成績

發蒙 xua44- mɣŋ4 啓蒙;開始讀書

發夢 xua44- mɣŋ4 tɕ'iɣŋ4 做惡夢

發風 xua44- xɣŋ4 ⇒ **起風** tɕ'iŋ4 xɣŋ4
刮風:△夏至日~,十隻菜園九隻空|
發耳邊風比喻說一些無足輕重的話

發衝 xua44- tɕ'iɣŋ4 愠怒內心怨怒但不明言,只在神態上有反常表示

發癲 xua44- tī4 ①精神受到刺激而發生精神病症狀 ②做事出於常情之外:
愛高興得~|你莫到外前外面去~

發願 xua44- uī4 = **賭咒** tɣuŋ4 tɕio4
發誓

罰錢 xua44- dzĩ4

懷肚 ɣua44- dɣuŋ4 懷孕。比喻水稻打苞(○另見 ɣa4)

懷娠大 ɣua44 ɕin4- da4 tɕiŋ4 身懷六甲;身懷有孕

歪 ua44 dza44 ①骯髒;不乾淨 ②下流:~話|莫去做滴箇~路事

挖者 ua44- te 行船時順着水力推動的方向將舵往懷裏扳動船上用語

挖者攪者 ua44- te dzɿɣ4- te 指幹莊稼活:你咯隻幾年在那裏做麼子啊?——還不是在屋裏~!

挖草坯子 ua44- ts'ɣ4 p'e4- tsɿ 將草連根挖起成塊狀,然後翻曬若干時日,用以燒灰做肥料

挖窖 ua44- kɣ4 除夕之夜,將裝滿穀物的罌子預先放到房間外面,次日清晨

再讓晚輩們搬進房內,以示新年第一天就招財進寶

挖窖土 ua44- kɣ4 t'ɣuŋ4 入冬前將旱土深挖成大塊後令其閑置以除蟲滅草

挖 土 ua44- ŋɣ4 t'ɣuŋ4 夏天將旱土深挖成大塊後令其充份翻曬以除蟲滅草

挖耳子 ua44 ɣŋ4- tsɿ 耳挖子

挖耳屎 ua44- ɣŋ4 sɿŋ4 掏耳朵裏的髒東西

挖土 ua44- t'ɣuŋ4 ①掘地取土 ②早上深耕

挖眼 ua44- ŋǎŋ4 ①挖洞;挖孔 ②特指開挖墓穴

挖眼土地 ua44 [~ua44] ŋǎŋ4 t'ɣuŋ4 diŋ4 比喻眼窩深陷的人

挖眼尋蛇打 ua44 ŋǎŋ4 dzin4- zɿɿ4 taŋ4 比喻尋釁整人:他又有來惹你,你去~做麼子啊?

挖磴子 ua44- t'ēŋ4- tsɿ 挖臺階。比喻預留進言之路:隻讀書箇路事你要先幫我挖個磴子啣到那(ɕa4)野

襪(子) ua44- (tsɿ)

襪帶子 ua44- ta44- tsɿ 襪帶

刮 ua44 [~uǎŋ4] 用瓢、勺等取東西:~水|~湯|~米|~菜豆子|~一杯鹽||
刮,廣韵黠韵烏八切:“取物也”

猾背 ua44 pe44 比喻狡詐之徒

滑溜 ua44 lio4 光滑;圓滑

e

杯 pe4 量詞:一~水(酒 茶)

背犁 pei¹¹ li¹ ① (牛) 挽犁 ② 比喻生活困苦, 如牛負重: ~ 箇樣背哩咯隻幾年來哩, 而界現在要歇口氣喘一口氣, 稍事休息唧噥 () 另見 pei¹、be¹

背黑鍋 pei¹¹ xei¹ ku¹¹ 比喻受冤枉: 該認承認箇你就認者, 莫要別個去~

背籃 pei¹ nāi¹¹ 割草用的斜挎在肩膀上的竹籃

背飯陀 pei¹¹ yuā¹ do¹¹ 食量大、吃得又慢, 諺稱為~

背榜 pei¹¹ pɿ¹ ŋ¹ 考試成績最後一名

背紅榜 pei¹¹ ɣɿ¹ ŋ¹ pɿ¹ ŋ¹ 考試得第一名

背冤枉菟子 pei¹¹ u¹ i¹ ŋ¹ ɿ¹ li¹ y¹ ɿ¹ tsɿ¹
① 代人受過: 他是隻滑背滑頭菟崽起你去~ ② 遭到誣陷

背怨包 pei¹¹ u¹ i¹ pɿ¹ 招人埋怨: 出力箇是你, ~ 箇也是你

碑基 pei¹ tɕi¹¹ ① 石碑: 分路~ 豎在叉路口指示去向的小石碑 ② 特指墓碑

北邊 pei¹ p¹ i¹ ① 北面; 北方 ② 以北; 雙江婁底鄉區的一個鄉~ 歸寧鄉管

白喜事 pei¹ ɕi¹ dzɿ¹ 喪事

白菜 pei¹ ts'ei¹

白木耳 pei¹ mo¹ ɣ¹ 銀耳

白砂糖 pei¹ sɔ¹ do¹ 白糖

白焦 pei¹ tsɿ¹ 含硫量低, 表面呈銀灰色的優質焦炭

白露 pei¹ ly¹ 二十四節氣之一

白炭 pei¹ tɕi¹ 木炭

百步椿 pei¹ bu¹ tsɿ¹ 銀環蛇

百無禁忌 pei¹ u¹ i¹ tɕi¹ dzi¹ 沒有任何禁忌

百把個 pei¹ pa¹ ko¹ 將近一百個

百多個 pei¹ to¹ ko¹ 一百多個

百貨鋪 pei¹ xo¹ p'u¹ 小百貨店

百零五 pei¹ nin¹ u¹ 數目, 一百加五所得

百分 pei¹ xun¹¹ 滿分

百三粳 pei¹ sã¹ tɕi¹ 成熟期為一百三十天的晚熟粳稻

百草霜 pei¹ ts'ɿ¹ sɔ¹ 入藥的鍋底灰

鉢公 pei¹ kɿ¹ 陶製的器具, 形狀像盆而較小, 用來盛飯菜、茶水等: 蒸~ 煮米飯用的小~ | 狗食~ 餵狗用的破~

憋子憋氣 pei¹ tsɿ¹ pei¹ tɕi¹ ① 滿腹委屈而不能發泄: 吃飯箇時際莫去打滴細人唧小孩子, ~ 吃哩要不得 ② 驚驚扭扭、意在泄憤的(言行): 滴咯箇~ 箇話講賜哪箇聽啊?

撥 pei¹ 手脚或棍棒等橫着用力, 使東西移動

撥笠子 pei¹ yu¹ tsɿ¹ 繞棉紗的工具|| 笠, 廣韵暮韵胡誤切: “所以收絲”

撥火棍 pei¹ xo¹ kun¹ 比喻喜歡挑起事端的人

癩 pei¹ 凹下去; 扁下去: 還要咯介个跳皮啊, 我就要打~ 你 | ~ 起隻嘴巴做麼子啊?

癩穀子 pei¹ ku¹ tsɿ¹ = 糠穀子 lei¹ ku¹ tsɿ¹ 未曾灌漿或灌而不滿的稻粒

癩癩(公) pei¹ pe¹ [kɿ¹] 表面凹下去的(東西): 隻上好箇籃子拿賜他一腳踩個~

背 pei¹ 脊背: △看者隻~ 嗒怕介哩

背皮 pei¹ bi¹ 脊背用於自貶義的場合: 指~ | 囉~ | 打~ ○另見 pei¹、be¹

背褡子 pei¹ ta¹ tsɿ¹ 類似舊時的馬

褂,但有棉的和夾的兩種,且多穿在外衣裏面||褙,婁底方言聲調為陽平,此處特殊

背者 peɿ ·te = **背後** peɿ ɣɿɿ = **後頭** ɣɿɿ ·diɿɿɿ ① 後面:屋~|書~香的封底|~還寫哩幾句話箇 ② 後來:起首他硬是不擺場不沾邊;不過問~還是搭哩口參與了;過問了○另見 beɿ ·te

背花 peɿ xɔɿɿ 背痘

背脊 peɿ tsioɿɿ 脊梁

背心 peɿ sinɿɿ ① 背脊中央部份:△打哩~有良心,打哩肚子攏掏取完心心臟 ② 貼身穿的無袖無領的對襟短褂,前襟多用布帶繫合

背脊骨 peɿ tsioɿɿ kuiɿɿ = **背脊筋** pẽɿ tsioɿɿ tɕinɿɿ 脊梁骨:△屁眼不對~比喻前言不搭後語

褙 peɿ 粘合布或紙等片狀的東西:隻窗子眼要拿滴皮紙唧~起來

褙殼子 peɿ k'ɔɿɿ ·tsɿ 格褙用碎布或舊布加襯紙裱成的厚片,多用來製布鞋

坯子 p'eɿ ·tsɿ ① 指半成品 ② 比喻事物的基礎:細時界唧小時候次害哩隻~養成了壞習慣,聽你嗎介無論怎樣嗒教不變哩

坯三倒四 p'eɿ sāɿɿ tɿɿɿ sɿɿɿ 犁田時,本應犁四趟的面積只犁三趟以偷工省力

坯𠂔 p'eɿ us'ɿɿɿ 相當於北京口語“滾他媽的、去他媽的”:他叫你當賠匠承擔賠償之責啊?——~他哟

別個 p'eɿ kuɿɿ 別人:莫去亂拿~箇東西

別三哪個 p'eɿ [~p'eɿ] sāɿɿ laɿɿ kuɿɿ 別的什麼人;外人:已鄆有得~,

我就要劈你幾句直箇講你幾句直話

撇 p'eɿ 漢字的筆畫之一,向左斜下,形狀是“丿”

𠂔 p'eɿ ① 搨(風):~扇子 ② 撒潑多用於女性:你~麼子啊

𠂔 p'eɿ 一眼

𠂔眼 p'eɿ ŋāɿɿ 眼斜的人

𠂔眼𠂔嘴 p'eɿ ŋāɿɿ p'eɿɿ tsyɿɿ 鄙夷地斜視:你少到我面口個~呀|你~對者我是麼子意思嘛?

柿 p'eɿ 接觸;觸動:莫去~他|隻麼子稀罕啊?~嗒~不得||柿,廣韵末韵普活切:“推柿”

配符 p'eɿ ɣuɿɿ 夠得上;符合:他也~當隊長啊|我哪隻地方不~當老師呢?

陪客 beɿ k'ɔɿɿ 陪伴客人○另見 beɿ k'ɔɿɿ

陪客 beɿ k'ɔɿɿ 出席作陪的人○另見 beɿ k'ɔɿɿ

賠錢貨 beɿ dzɿɿɿ xoɿɿ ① 賠本的貨物 ② 舊時對女子的賤稱:他倆堂客他妻子又拿賜他生哩個~

背時 beɿ dzɿɿ = **倒楣** tɿɿɿ meɿɿ 遇事不利;遭遇不好 另見 peɿ, peɿ

背水 beɿ ɕyɿɿ 賄賂之物:送~行賄

背背風 beɿ peɿɿ xɿɿɿ 順風

背者 beɿ ·te = 𠂔者 p'ɔɿɿ ·te 偷偷兒的;悄悄兒的:~滴唧講|~他行介走掉○另見 peɿ ·te

背跳書 beɿ t'ɿɿɿ ɕyɿɿ 以句為單位跳躍式地背誦

背爺崽 beɿ iɔɿɿ tseɿɿ 遺腹子

背頭角落 beɿ ·diɿɿɿ koɿɿ laɿɿ 背地裏:他當者蠢着而不講,到哩隻~就屁囉火嗦滿腹牢騷地喋喋不休||“落”在“角落”中

韵母特殊,下同

背陰 be┒ nin┒ = 當陰 tɔŋ┒ nin┒ (某處)不直接受到陽光照射

背陰角落 be┒ nin┒ ko┒ la┒ = 陰檔 [] nin┒ tɔŋ┒ xo┒ [~ sɿ┒] 背陰地兒

背溫書 be┒ un┒ ɕy┒ 背誦前一大講過的書

背間書 be┒ kã┒ ɕy┒ 以節、段為單位跳躍式地背誦

背眼 be┒ ŋã┒ ① 避開(別人的)視線:他只要背哩我箇眼就成介精哩弄鬼弄怪了 ② 轉移(自己的)視線:滴東西要好生滴好好地看者,連背不得一下唧一會兒眼箇 ③ 眨眼之間:本書~就拿賜被別個偷介去哩 ④ 較為隱蔽的(地方):滴東西要放到隻~滴唧箇檔地方

背總書 be┒ tsɿŋ┒ ɕy┒ 整本書從頭到尾背誦

背峰肉 be┒ xɿŋ┒ nio┒ 豬、牛脊椎骨內側的條狀嫩肉,做肉食時稱為裏脊

抹落 me┒ lo┒ ① 勉強按捺住(心事):我是~箇心事唧在已野教你 ② 勸勉以息其不平之氣用於晚輩:你要去~他幾句唧

抹陽火 me┒ iɔŋ┒ xo┒ 手指按着前額向上移動,迷信的人以為這樣做可以避邪壯膽

楣落嘴嘿 me┒ lo┒ xo┒ ① 敗落;衰落:咯番子唧他倆屋裏就~哩 ② 可憐巴巴:看者隻~箇樣子咯有哩

煤球 me┒ dʒio┒ = 藕煤 ŋɿ┒ me┒ 蜂窩煤||新詞

煤站 me┒ tsã┒ 供應居民用煤的機構||新詞

煤礦 me┒ k'ɔŋ┒ ||青年人用語,年老的人稱之為炭山

媒人 me┒ nin┒

霉豆腐渣 me┒ diɿ┒ ɣu┒ tsɔ┒ 經過人工發酵後的豆腐渣,是婁底人愛吃的食品

□哩 -me┒ ni┒ [< ɿ] 用在某些形容詞之後,表示程度深:爛破爛~ | 氣生氣~ | 愛高興~

□哩□死 me┒ ni┒ [< li┒] t'ɿŋ┒ sɿ┒ ① 破爛不堪:滴衣衫下爛個~箇,嗎介穿滴? ② 一團糟;一場糊塗:屋裏家裏吵得個~,你還不快速滴快一點兒回去啊!

每日 me┒ ni┒ = 日日 ni┒ ni┒

末屁股 me┒ p'i┒ ku┒ 最後一名的蔑稱

末伏 me┒ xu┒ 三伏

末名 me┒ min┒ (學業成績方面的)最後一名

茉莉花 me┒ li┒ xo┒ 茉莉樹上的花,白色,可用來熏製茶葉

脉 me┒ ① 脉搏 ② 脉象:手~咯還好呢!

墨筆 me┒ pi┒ ① 寫字用的毛筆 ② 木工用的墨斗的上的筆刷

墨底 me┒ ti┒ 墨斗木工用來打直綫的工具

墨汁 me┒ tɕi┒ ||新詞

墨水 me┒ ɕy┒ ① 墨汁:熱衣子高裏襯衫上灑起好多箇~ ② 寫鋼筆字用的各種顏色的水:紅~ | 藍~ ③ 比喻學問或讀書識字的能力:吃哩一肚子箇~,幾句話咯寫不通

墨盒 me┒ xue┒ 文具,多用銅製,方形或圓形,像小盒子,內放絲棉,灌上墨汁,供毛筆蘸用

墨綠 me1 lɿu1ɾ 深綠

墨碗 me1 uɛ1ɿ 墨斗盛墨的部件

墨綫 me1 sɿ1ɿɾ ① 墨斗綫 ② 木料上用墨斗彈出來的直綫

默默無言 me1 ·me u1ɿ nɿ1ɿ 一聲不響

默神 me1ɾ ɿn1ɿ ① 仔細思索：默得清神思考得清楚 | ～不清思路紊亂了；想不清了
② 當心；留神多為提醒或警告之辭：你要～介小心謹慎地講 ③ 估計；估量：咯路趟生意你～賺得好多錢啲啊？

妹啲 me1 ·tsɿ ① 女孩通稱 ② 女兒：大～ | 二～ ③ 特指青年夫婦中的女方用於晚輩：有哩～有啊有了未婚妻沒有？ ④ 加在女名後表示賤稱

妹啲屋裏 me1 ·tsɿ u1ɾ ·li 婚姻關係中女方的家

妹夫 me1 xu1ɿ = **妹郎子** me1 naŋ1ɿ ·tsɿ

妹妹 me1 ·me

妹人細啲 me1 nin1ɿ sɿ1ɿɾ ·tsɿ 女孩小稱：你是個～，莫跟者滴呀人細啲男孩去秧田戲

得 te1 ① 得到：滴好處卜拿賜他～介去哩 | 我～不到手箇你也莫想～ ② (疼痛)減輕：今日痛得～滴啲哩 || ③ 中第一個“得”的讀音和用法均同北京話的“得·te” (另見·te)

得失 te1 ɿ1ɿ = **得謝** te1 dzio1ɿ 冒犯；使人不快或懷恨：不曉得麼子路～他哩 | 滴人卜拿賜他～到哩

得了 te1ɿ li1ɿ 表示情況非常嚴重多與“還”配合使用：咯介搞起伏做起來哩～啊 | 爺娘箇話喀不聽哩還～哩！

得□ te1 nin1ɿ 本已(存在某種令人不

堪的情況)：～喀有得錢用得，他又闖滴咯箇禍出來 | ～喀氣死哩个氣氣橫了，他還要來火上加油

得·te 除早期白話用法不見於婁底方言外，其他均同北京話 (另見 te1)

帖 t'e1 量詞，用於膏藥：一～膏藥

貼被 t'e1 bi1ɿ = **墊被** dɿ1 bi1ɿ 褥子

貼本 t'e1ɿ pin1ɿ 倒賠本錢

貼邊子 t'e1 pɿ1ɿ ·tsɿ 衣襟的貼邊

特外 t'e1 ue1ɿ = **特為** t'e1 ui1ɿ 特地：我是～趕起回來箇 | ～幫你買哩兩隻參人參回來

鐵 t'e1 黑色金屬之一

鐵水鑊子 t'e1 ɿyn1ɿ o1ɿ ·tsɿ 補鍋時用來熔化鐵水的小坩鍋 || 鑊，廣韵鐸韵胡郭切；“鼎鑊”婁底今讀零聲母

鐵夾 t'e1 ka1ɿ = **夾□** ka1 dzin1ɿ

鐵路 t'e1 lɿu1ɿ || 新詞

鐵軌 t'e1 ku1ɿ

鐵砧 t'e1 tin1ɿ ① 打鐵用的砧子 ② 比喻性格頑劣，不懼體罰的兒童

綫緊 t'e1 tɿn1ɿ [～tin1ɿ] = **幫緊** pɿŋ1 tɿn1ɿ 很緊：隻手□tɿɿɿ攪得～啲箇比喻分文不肯輕易予人 || “幫緊”多指人為的，“鐵緊”則多指自然形成的

鐵匠 t'e1 dzioŋ1ɿ 以打鐵為職業的工師

鐵綫爛 t'e1 sɿ1ɿɾ na1ɿ 蔓草

□ t'e1 轉讓；轉賣：隻衣衫我穿者不合身，～賜你去算哩他

□ t'e1 栽培(塊莖植物)：～蒜 | ～紅薯 | ～蔥頭 | ～芋子 | ～腳板薯

碟子 t'e1 ·tsɿ

疊介 t'e1 ·ka 仍舊；聲勸告哩他無數澆道很多次，～是隻現原來的樣子

臺 de1 量詞：一～戲

臺臺 de - de 泛指高出地面而面積不大的平坦之處，也指臺階

擡 de ① 共同用手或肩膀搬東西：～桌子 | ～轎子 ② 量詞：一～轎子

擡肩 de tɕi - 裁縫指小肩的寬度

檯子 de - tsɿ 桌子通稱

[] 膾 ne - tsɿ 很脆

[] ne 眼睛有異物入內或發炎充血(產生灼痛感)：雙眼珠～不過唧

[] 痛哩 ne t'ɣɿ - ni [< - li] 肌膚被凸狀物頂住而生痛感：行介一日箇山路子，脚板心咯～ | 憑倚：靠者條石壩囑介一覺，背心脊背咯～

耐煩 ne - ɣuā 耐心：耐得煩 | 他連不～哩

耐磨耐煩 ne - sɕɿ ne - ɣuā 不慌不忙耐心細緻：你要～唧个勸他，不要拿者動不動就發脾氣 || “磨”婁底讀音特殊

來去 le tɕi - 交際往來多用於親戚間，常用重疊形式“來來去去”

來神 le - zin 比喻(脾氣、病痛)突然發作：你莫去惹他吶嵌千萬別去惹他，慢唧待會兒來介神哩就不得了箇咧 | 昨日夜裏又來介幾道神發作了幾次，痛得他滾子聲大一個勁兒地打滾、喊叫

來往 le - ɣu = **往來** ɣu - le 交際往來通稱：你跟他還有～啊？

[] le 歪斜：滴字下寫～哩 | 衣衫穿～哩

趂皮帶子 le bi - taɿ - tsɿ 武裝帶：
[] kɔ - 佩帶～箇軍官

[] 掣掣 le - le tɕi - ɣu - tɕi = [] 起掣起 le - tɕi - ɣu - tɕi - ɣu ① 歪歪斜斜：隻架子做得～ ② 彎彎扭扭：

他倆兩個總是个～

[] 轉 le tɕy - ɿ [- tu - ɿ] (身體或頭部)扭過去：～個腦殼扭過頭去

內者 le - te 內部 || “內”婁底方言讀 iue - , 此處韻母特殊

咧 - le [- ne] 相當於北京話的“呢” [- ne], 主要用於疑問句和陳述句末尾。婁底也用於祈使句末：快滴吃起～，我要洗碗哩 || 在鼻化韻、鼻尾韻或以鼻音聲母開頭的音節之後，[- le] 讀 [- ne]，也寫作“呢”

栽樹 tse - zy -

栽鋤子 tse - dzɿ - ɿ [- ɿ - tsɿ] 移栽用的短柄窄刃小鋤頭

栽翻壩 tse - xua - dā - 倒立行走

栽天豎 tse - t'ɿ - zy - 倒立

[] tse - 搔：～癢 | 癢不過唧非常癢哩，快滴～起 | △貓爪子唧个～一樣迫不及待的樣了

則 tse ① 約略估計(事物的數量)：巴郢這兒(的東西)有好重多箇唧啊，你只～一下噠 ② 觀察；試探：椿路一件事就～介他箇人心出來哩

則水飯 tse - ɕy - ɣuā 所加水量適度、無米湯澤出的飯

接脉 tse - me = **摸脉** mo - me -

看脉 k'ɛ - me 切脉中醫診法之一

接者接者 tse - te tse - te = [] 者 []

者 do - te do - te = **連者連者** nɿ - te nɿ - te = **接接連連** tse - tse nɿ - nɿ 接二連三；連續不斷

接火 tse - xon ① 交戰雙方開始用槍炮互相射擊 ② 引火：到他倆屋裏去接個火來噠

接脚 tse - tɕio 繼承(父兄的事業)

接應 tse˥ nɿŋ˥ ⇨ 答[] ta˥ ɕyn˥

接親 tse˥ ts'ɿŋ 迎娶

接限 tse˥ ɣā˥ 請求延緩預定日期：我手裏連有得錢，借者你倆家箇怕恐怕要接幾日限哪

接生 tse˥ sē˥ 助產||新詞

接生員 tse˥ sē˥ uĩ˥ ||新詞

蚱蜢子 tse˥ mɿŋ˥L •tsɿ 蚱蜢||“蚱”韵母特殊

側邊 tse˥ pĩ˥ ⇨ 隔邊 ke˥ pĩ˥ 傍邊
節 tse˥ 量詞，用於分段的事物：一～蔗
梗子甘蔗杆(課布)

節食公 tse˥ ɕi˥ •kɿŋ 喉結

節疤 tse˥ pɔ˥ 樹節

節嵌 tse˥ k'ā˥ 預兆：討～根據預兆卜問休咎

鯽魚子 tse˥ yā˥ •tsɿ 鯽魚

鯽子 tse˥ •tsɿ 一種皮膚病，皮膚局部出現充血硬塊，化膿，紅腫，疼痛

崽 tse˥ 兒子

崽唧 tse˥ •tsi ①對兒女愛極或怒極之時的稱呼 ②在名詞之後，表示小稱⇨
崽崽：凳～|腳盆～|腳～|手板～|雞～|牛～|豬～|魚～|蛇～|伢唧～小
男孩；妹唧～小女孩

崽女 tse˥ ny˥ 子女已成年的

崽女細唧 tse˥ ny˥ si˥ •tsi 子女未成年的，他倆屋裏他家～一大路一大群

崽崽 tse˥ •tse ⇨ 崽唧②

再三再四 tse˥ sā˥ tse˥ sɿ˥ 反覆多次：～告誡哩你箇，你要記者咧

載 tse˥ ①裝載：～起拍滿滿一船箇人 ②記載：簿子裏頭本上拿賜他～哩
筆數一筆賬 ③年：一年半～|三年五～
④值得；應該：送個咯大箇情這麼厚的禮

物拿賜他～不～啊|你～不～打啊？

載得起 tse˥ •te˥ tɕ'i˥ ①能夠承受起(重量) ②懂得自愛：你要～滴，莫个輕腦殼一樣別如此輕挑

載道 tse˥ dɿ˥ 安份守己：是個～箇就連不要大人子講

策 ts'e˥ 抽打：拿把楠梢枝子竹枝來～他一餐頓囉|～介他一隻耳巴子耳光

測字 ts'e˥ dzɿ˥ 舊時盛行於城、鄉各地的一種占卜術，把漢字的偏傍筆畫拆開或合併，作出解說以占吉凶，○也作“拆字”

採辦 ts'e˥ bā˥L ①採購 ②負責採購的人

彩樓(子) ts'e˥ li˥ (•tsɿ) 有樓板、欄干及其他裝飾，供觀覽或休息用的吊樓

睬 ts'e˥ 理睬：不～|莫別～|～不得箇傢伙不能理睬的人

踩茶 ts'e˥L dzɔ˥ 將炒好或曬好的茶葉反覆踩壓使成細條

踩高腳 ts'e˥L kɿ˥ tɕio˥ 即踩高蹺，一種民間娛樂活動。表演者將兩根本棍接綁在腿上，化妝以後，在露天場地按鑼鼓節奏表演

[] 耙紅薯皮 ts'e˥ pɔ˥ ɣɿ˥ dzɿ˥ bi˥ 一種食品，將煮熟的紅薯搗爛成泥狀，加入佐料後攤成薄片曝曬使乾而成

菜籽 ts'e˥ •tsɿ˥L 油菜籽

菜勺 ts'e˥ ɕio˥ 炒菜的鍋鏟

菜油 ts'e˥ io˥ 菜籽油

菜刀 ts'e˥ tɿ˥ 切菜切肉用的刀

菜土 ts'e˥ t'ɿu˥L 菜地

菜蔬 ts'e˥ sɿu˥ 蔬菜作物

菜園 ts'eA uĩA = **土畚** t'yuA qio 種蔬菜的園子

賊牯子 ts'eA kuŋL • tsɿ 以行竊為生的人：陰～小偷

才 dzeA 副詞 ① 表示以前不久：你嗎介～來就要行呢？② 表示強調所說的事句尾常用“啊”字：我～不去求他咧！我～不信他咯多咧！

財神菩薩 dzeA zinA buA saA 比喻有大量財富的人

裁縫 dzeA ɣɣŋA 做衣服的人工人

隨 dzeA 隨便：～你哪個時界唧什麼時候來咯都要得！～他嗎介搞滴 || “隨”此處韻母特殊

在 dzeA [~deA] ① 存在生存：△留得青山～，哪怕有柴燒！你老人家，老姆親令尊、令堂下還～吧 ② 表示人或事物的位置：他恰好子唧恰巧～屋裏家裏 | 本書就～隻桌子高裏上面 ③ 介詞，表示處所、範圍等：你而今～哪裏做路啊？！你莫～他倆面前 □ pāA 大話說大話囉

在乎 dzeA ɣu + 在意；介意：不～拿不拿東西送不送禮物，～你來不來

在處 dzeA tɕ'yA 到處；處處

在生 dzeA sē + 活在世上；在世

在行 dzeA ɣoŋA (小孩)聽話；不吵鬧：已隻嫗嫗這個小姑娘～不過哩箇

在先 dzeA sĩ + 從前

□ se + ① 張開：翼翱翅膀～～就飛起行介哩飛走了！～起隻嘴巴張着嘴笑 ② 裂開：田塍高裏上面嗒～介縫哩 | 桌面子高裏～哩條好寬箇縫 ③ 說；講：他在處到處～起去哩 | 莫只是个老是如此～囉 | 少去～滴

□ 搨 se + ɣo = **裁禍** ts'oA ɣo 挑起

禍端：你莫去～ | 他是個～箇大王

色 seA p'inA 顏色；色調

塞 seA 把東西放進有空隙的地方：箱子放得拍滿箇滿滿的，衣衫～不進去哩

塞嘴巴 seA tsyA pōA 比喻向知情人行賄使勿泄露內情

塞月 □ seA ueA k'ɣA 把池塘、河堤或田塍上的缺口堵起來

蚤婆(子) seA buA (• tsɿ) 蚤子

□ 子 seA • tsɿ ① 垃圾 ② 特指飛入眼中的塵砂

□ ke + (使腰或頸)彎曲：腰嗒～痛哩 | 腰嗒捨不得～一下 | 莫～起個腦殼寫字

格局 keA tɕyA 整潔而有條理：屋裏檢拾收拾得格格局局唧，馬虎就馬虎滴唧，莫咯介个～哩

格外 keA ueA ① 副詞，表示超過尋常：你對他要～好滴 ② 額外；另外：幫你～做身衣衫一套衣服

結(紵) keA (doA) 條狀物打成的疙瘩：活～ | 死～

結子 keA • tsɿ 性格執拗的人

結痂子 keA kaA • tsɿ 傷口或瘡口愈合時表面凝結成塊狀物

結拜 keA pāA 指因為感情好或有共同目的而相約為兄弟姊妹

隔邊 keA pĩ + ⇨ **側邊** tseA pĩ +

摺被 keA biA 疊被子 || “摺”婁底方言聲母今讀舌根塞音

摺手巾 keA qioA tɕin + [~tin +] 用手帕代紙作摺紙遊戲

羯牯子 keA kuŋL • tsɿ ① 去勢的公羊 ② 比喻性格倔强的人多用於青少年

鋸 keA ① 鋸子 ② 用鋸拉：～樹 | ～板子

鋸子草 ke1 · tsɿ ts'ɿŋL 葉子邊緣呈鋸齒形的草

鋸介隻角 ke1 · ka tɕiɔŋ ke1 鋸掉一隻角，比喻去掉(某人)的毛病

鋸琴子 ke1 dzinɿ [~dinɿ] · tsɿ 拉胡琴

鋸匠 ke1 dzioŋL = 解匠 ka1 dzioŋL

[苦] k'ei k'uŋL 使吃苦：你莫太～他哩 | 咯介這樣～自家自己做麼子啊？

客車子 k'e1 tɕ'iɔŋ · tsɿ 客車

客人 k'e1 ninɿ ① 被邀請受招待的人

② 旅客 ③ 商業活動中的顧客

客棧 k'e1 dzäL 設備簡陋的旅館

[] k'e1 眼瞼的肌肉因緊張而跳動

搭 k'e1 ② 挾在胳膊下：～者他隻腦殼 | 解手 | 廁所搭～起本書止 ③ 夾住：隻手指腦指頭拿賜扇門～介一下 ④ 捉；抓：隻魚拿賜我～者哩 | 我手裏～哩他櫛柄遇櫛筒 || 搭，廣韻陌韻苦格切：“手把着也” | 另見 k'a1

搭搭 k'e1 · k'e 窄縫：石～石頭縫 | 他躲到哪隻～肚裏去哩啊？

[] k'e1 私下地說；暗中說：有話明打明哩講，莫到隻壁頭背兒裏个～

呆拘 ge1 tɕiɿ ① 呆板；不靈活 ② 一定：卜界唧卜午你～要來咧

呆定 ge1 dinL = 限拘 ɣäL tɕyɿ = 呆拘③

[] ge1 ① 用力排泄大便之辭用於兒童：快迅滴趕快一點兒～起，我還有好多箇路去 ② 說話習辭

[] 屎打屁 ge1 sɿŋL tanL p'iɿ 譏笑人口齒不流利

黑豆子 xe1 diɿ · tsɿ 子實表皮黑色的大豆

黑板 xe1 pāŋL 可以在上面用粉筆寫字的黑色平板

黑板布 xe1 pāŋL puɿ 擦黑板用的布

黑板擦子 xe1 pāŋL dzaŋ · tsɿ 板擦兒 擦黑板的用具

黑眼珠子 xe1 ŋäŋL tɕyɿ · tsɿ 瞳仁

黑眼雨 xe1 ŋäŋL yŋL 大暴雨：落介二日三夜～，洪水喀挨天門哩

嘿 xe1 聲色俱厲地訓斥

ie

歇 gie1 休息：～下唧一會兒噠，今夜裏到哪裏去～啊？

歇事人 gie1 dzɿL ninɿ 可有可無的人

歇氣 gie1 tɕ'iɿ 喘息；休息

歇亦 gie1 iɿ 假如；如果：～他又來哩咧 | ～他做不得不同意咧？

歇伙鋪 gie1 xoŋL p'uɿ 兼營住宿的飯館

歇脚 gie1 tɕioɿ 走路疲乏時停下休息

歇手 gie1 ɕioɿ 停手；住手

歇[] gie1 p'ɿɿ 工間休息

歇宿 gie1 sɿuɿ 住宿

歇陰 gie1 ninɿ = 躲陰 toŋL ninɿ 乘涼：咯大箇日頭窩，快去躲(歇)卜唧會兒陰噠 | 你倆還不來～啊？

歇班 gie1 pāɿ 休班

歇房 gie1 ɣoŋɿ 臥房

歇涼 gie1 niŋɿ ① 乘涼 ② 袖手旁觀：我[] ts'uē1 累死哩个[] ts'uē1，你就到隻側邊唧～咧

歇工 cie⁴ kɿŋ 停工休息
歇肩 cie⁴ tɕi¹ 放下擔子稍事休息
舌子 cie⁴ tsɿ 舌頭
舌苔 cie⁴ t'ue⁴
蝕介哩 cie⁴ ka⁴ li 虧損了:△褲子咯
~本錢賠光了
蝕耗 cie⁴ xɿ⁴ = 蝕損 cie⁴ sun⁴ 損
耗
蝕本 cie⁴ pin⁴ 虧本
蝕秤 cie⁴ tɕin⁴ [~t'in⁴] 比原來稱
定的重量少了
乙 ie⁴ 大千的第二位
而界 ie⁴ ka⁴ = 如今 y⁴ tɕin⁴ t⁴
[~tin⁴] 現在:~他在哪裏做麼子啊
|~我連有得空,你叫他等下啲一會兒再
來||“而”此處讀音特殊
噎 ie⁴ 因進食過快或情緒過於激動,胸
口及喉嚨有壓抑、堵塞之感,嚴重時可
致呼吸困難
熱哩 ie⁴ li⁴ = 受熱 zio⁴ ie⁴ 中暑
熱之鬧之 ie⁴ tɕi⁴ lɿ⁴ tɕi⁴ ①熱熱
鬧鬧 ②非常熱情:連不要略介个~箇,
隨便滴哩 好不遏
熱衣子 ie⁴ i⁴ tsɿ 襯衫
熱水 ie⁴ qy⁴ 較常溫略高的水以不燙手
為度
熱水瓶 ie⁴ qy⁴ bin⁴ 暖瓶||新詞
熱和 ie⁴ xo⁴ 暖和:~滴啲再到你耶
(~)野人
熱炆 ie⁴ q⁴ 熱情,話噯是講得~不過
啲,做起來麼了樣法就還不曉得咧!
熱痧 ie⁴ so⁴ 重度的急性中暑
熱鬧 ie⁴ lɿ⁴ = 鬧熱 lɿ⁴ [~lɿ⁴] ie⁴
熱孝 ie⁴ xɿ⁴ [~ɕi⁴] 祖父母、父
母或丈人去世不久身穿孝服,叫“~在

身”
熱燒燒哩 ie⁴ ci⁴ li⁴ 熱氣灼
人;炎熱難當
熱天(子) ie⁴ t'i⁴ (tsɿ) 夏天
穰□□ ie⁴ pi⁴ sɿ⁴ 花生仁不飽滿的
花生
穰穀子 ie⁴ ku⁴ tsɿ = 瘍穀子 pe⁴
ku⁴ tsɿ 秕穀未曾灌漿或灌而不滿的稻實||
穰,集韻葉韻益涉切:“穀不實”
□ ie⁴ 凹陷:肚子噯~介進去哩
□ ie⁴ 疑慮之辭:~,已隻路我怕辦不
好啲嵌!
葉 ie⁴ 量詞,舊指單面印刷的書本中的
一張紙,現在一般指兩面印刷的書本
中一張紙的一面
葉子 ie⁴ tsɿ 植物的營養器官之一:樹
~|竹~|菜~
葉子烟 ie⁴ tsɿ ni⁴ 撕成碎片或切成
細條的旱烟,只能在烟袋上抽
葉殼子 ie⁴ k'o⁴ tsɿ 書的封面
翼翔 ie⁴ ka⁴ 為翼;翅膀:△~尖子硬
介哩翅翳硬了||翔,廣韻麥韻古核切:“翅
也”
□ ie⁴ 驚訝中略帶喜意之辭:~,你也
跟我俺做一隊行結伴同行啊?
□ ie⁴ = 敲 ni⁴

ue

堆 tue⁴ ①堆積:東西~滿哩|隻倉~不
落哩|滴書~到隻桌子高裏算哩 ②量
詞,用於成堆的物或成堆的人:一~土
(灰 穀 花生 人)

堆鐸 tue1 lo1 中心處有冠狀凸起的大鐸

堆花酒 tue1 xo1 tsioŋL 質量最好的米酒

兌 tue1 (等值)交換: ~幾張散票子賜我用一下噠

兌錢 tue1 dzī 通過郵電局把錢寄給對方: 好幾月有~回去哩

兌現 tue1 xi 實踐諾言

碓 tue1 舂米用具, 其主體是一個重臂大於力臂的杆: 水~用水力帶動的|~齧碓窩|~腦殼安裝碓杵之處, 為碓的重點|~頸領自碓腦殼至碓肩脾的一段, 為碓的重臂|~舌子自碓肩脾至脚踏之處, 為碓的力臂|~肩脾碓的橫軸, 為杠杆的支點|~臼子安放碓肩脾的一對石臼

碓屋 tue1 u1 碓房

碓嘴 tue1 tsyŋL 碓杵, 鐵製者加工糯米用, 木製者加工糙米用

對 tue1 ①對待; 對付: ~事不~人 鐸對面的; 敵對的: 河~岸|作~ ②投合; 適合: 我俺兩個~脾氣|~症候所用藥物與病情相合 ③攪和(多指液體): ~水|~酒 ④平均分成兩份: ~半開|~半分成|~折 ⑤使兩個東西配合或接觸: ~對子 ⑥量詞, 雙: 一~鷄(花瓶 鏡屏 夫妻 猪狗 椅子) ⑦介詞, 引進對象或事物的關繫者: 你~我好, 我~你也好|我連有~你嗎介

對子 tue1 tsj 對聯

對時 tue1 dzj 整天是二十四小時

對者 tue1 te 朝着; 向着: 他只是个~我笑

對月 tue1 ue1 整月是三十天

對角棋 tue1 ko1 dzj = 成三棋

dzj [~dj] sã1 dzj 一種民間棋類遊戲

對火 tue1 xoŋ (抽烟時)借火

對手 tue1 cio = 敵手 ti1 cio

對口瘡 tue1 k'ŋL ts'oŋ 後頸窩處長的惡瘡

對頭 tue1 diŋ ①仇敵: 死~ ②對手: 已同他碰翻碰着箇~哩

對親 tue1 ts'in = 開親 k'ue1 ts'in 結為兒女親家

對槿 tue1 cin = 對路 tue1 ly ①合乎要求: 不曉得嗎介搞起箇怎麼弄的, 連做不~哩|咯番子唧這樣一來就做~哩 ②(性格)相投; (意見)一致: 他倆兩個脾氣不~|你跟他講得~還是講不~啊||槿, 集韻願韻呼願切, 婁底方言韻母今音特殊

對唇舌 tue1 zin1 cie1 是非糾紛的當事各方當面對證

對眼 tue1 ŋāŋL = [] 白眼 niō1 p'o1 ŋāŋL 鸚眼兒內斜視

對年 tue1 nī1 整年是十二個月

對穿對過 tue1 tɕ'yī1 tue1 ku1 穿過; 透過: 拿賜他咱者一槍打哩個~|我拿者他看哩個~|你既已經講得~哩, 還要我講麼子呢?

胎氣 t'ue1 tɕ'i1 婦女在懷孕期間的噁心、嘔吐以及下肢浮腫等現象

推 t'ue1 ①推拿: 腦殼痛不過, 幫我~下唧一會兒噠|在處身上各處賜我~動一下唧囉 ②(用礮、磨等)碾: ~穀|~粉米子

推子 t'ue1 tsj 舂去稻穀用的農具, 形狀象磨, 多用黃泥、竹木製成

推穀 t'ue1 ku1 用礮碾去稻殼

推牌九 t'ueɿ- baɿ tɕionɿ 用骨牌作賭具賭博

推土 t'ueɿ- t'yunɿ 做農用的黏性極強的黃土

推升 t'ueɿ- cinɿ 簍上倒入穀物之處

推匠 t'ueɿ- dzionɿ 做簍的工匠

推掌 t'ueɿ- tɕionɿ 拳或掌向前平推而出：拔推他一～|打介他一～

推籠 t'ueɿ- nyŋɿ 簍下儲穀之處

脫 t'ueɿ 斷折：隻脚橇子腿絆～哩

脫衣衫 t'ueɿ- iɿ sãɿ 脫衣服

脫鞋子 t'ueɿ- ɣaɿ tsɿ

脫法衣 t'ueɿ- xuaɿ iɿ 擺脫法律責任：我是來幫你～箇，你要知滴脾味有自知之明

脫□絞 t'ueɿ- lɿ- kɿɿ 從糾紛或麻煩事兒中解脫出來

脫頭髮 t'ueɿ- diɿ xɔɿ = **脫頭絲** t'ueɿ- diɿ sɿɿ 掉頭髮||婁底方言中“頭髮”的“髮”讀音特殊

脫俗 t'ueɿ- syuɿ 不沾染庸俗之氣

脫爽 t'ueɿ- soŋɿ ①整齊、清潔：屋裏收拾收拾得脫脫爽爽哪 ②乾脆俐落：他聽隨便做麼子路事～不過非常乾脆俐落哩哪箇|他是個～人

退日 t'ueɿ iɿ = **改日** kueɿ iɿ 表示另擇日期的禮貌用語：我～啣再來奉看去

退水 t'ueɿ- cyɿ 洪水回落

退步 t'ueɿ- buɿ 後路；退路：總要拿賜自家個～(另見 t'ueɿ- buɿ)

退步 t'ueɿ- buɿ 落後：同後退(另見 t'ueɿ- buɿ)

退煞 t'ueɿ- saɿ 迷信指用巫術驅趕凶神，比喻擺脫窘境，避免難堪：你咯介

□mɔɿ 頭□mɔɿ 面介劈者去說話如此不留情面，叫別個嗎介～滴|拿賜他講者咯隻幾句，我連不好～哩

退火 t'ueɿ- xoɿ 把燃着的柴從爐膛或火塘裏弄出來使火力減弱

退路 t'ueɿ- lɿuɿ 回旋的餘地：他講話連不留～箇

退堂房 t'ueɿ- doŋɿ- ɣoŋɿ 廳屋後面的小房間

退場 t'ueɿ- doŋɿ 將鋤起來的草連根帶土往後拉使離開原來生長的位置：滴草下有～，過兩日又□niɿ 活箇哩活過來了

煨毛 t'ueɿ- mɿɿ 將宰殺的豬、雞等用滾水燙過後去掉毛

待 dueɿ ①對待；招待：隻匠人師傅要好生蒂啣～者 ②原諒：已回這一次就～

待客 dueɿ k'ɔɿ [～k'eɿ] 招待客人 他個不知實不機事算哩

隊 dueɿ 同伴：我想到長沙去一路趟，連尋不到個～啊！

隊夥 dueɿ xoɿ 朋友

袋子 dueɿ tsɿ ①口袋⇒**袋公**①：米～ ②胞衣：他倆兩個是一隻～下來箇

袋公 dueɿ kɿŋ ①衣、褲兜兒 ②⇒**袋子**①

雷打介哩 lueɿ taɿtɿ kaɿ 雷劈了

雷打雪 lueɿ taɿtɿ sueɿ 下雪時打雷：△正月～，二月落不完久雨不停

雷打冬 lueɿ taɿtɿ tɿŋɿ 冬天打雷：△～，十隻牛欄九隻空

雷公 lueɿ kɿŋɿ ①迷信的人所說的雷神：公～先唱歌，有雨也不多 ②比喻性格嚴厲而又暴躁的人

雷公輩 lueɿ kɿŋɿ dzynɿ

[~dun¹li] 地衣多生於雷雨過後，故名

雷恨恨哩 lue4 · ɣẽ¹li ɣẽ¹li 雷聲低沉，連續不斷

雷公井 lue4 · kɣŋ¹ tɕi¹ŋ¹ 多雨季節才有泉水冒出的井

擻米羹 lue4 miŋ¹ kɔ̃¹ 用米磨成的粉做的糊狀食物，通常供嬰兒食用||羹，婁底方言今音韻母特殊

擻槌 lue4 dzɿ¹ 一頭粗一頭細的圓木棒，用來在擻鉢裏研磨米粉、米漿等或洗衣服時捶衣服：△～還有個頭大頭細 喻長幼尊卑之道不可廢！△～大箇事情微不道的事兒！△溝坑裏箇～ 一 要就撿者，不要哩就□iɔ¹ 扔介指對人極為輕視，取賤之詞，發心所欲

擻鉢 lue4 pe¹ŋ¹ 研磨米粉等用的陶器，形似鉢而略大，內壁有排列很密的斜紋

□捋拉子 lue4 pɔ¹ŋ¹ la¹ŋ¹ · tsɿ¹ ①木偶戲用的傀儡 ②舉止不莊重，被人瞧不起的人

□lue4 (拳頭)直衝而出：拿賜他～介一槌乎。△～槌桶伙捶拳擊人

捋 lue4 用手握住條狀物向一端滑動：～老疤 葉摘最後一蔴茶葉！△～介點屎出來冒群，指把人整治得服服貼貼

內手子 lue4 ɕiɔŋ¹ · tsɿ¹ 推磨碾穀的器具用的手柄

內架 lue4 kɔ¹ŋ¹ 架子床內側帶抽屜的裝飾性架子

烏龜 tsue4 u¹ kui¹ 相當於北京話“老不死的”

□猪子 tsue4 tɕy¹ · tsɿ¹ 染上急性傳染病的猪

□介哩 tsue4 · ka · li 牲畜因急性傳染

病而死亡

□症 tsue4 tɕin¹ŋ¹ ①牲畜的急性傳染病 ②比喻令人憎惡的人

撮 tsue4 ①用手指捏住細碎的東西拿起來：～滴鹽唧|～幾粒米唧 ②量詞：一～米(鹽辣椒粉末)○另見 ts'ue4

撻 tsue4 掐斷：滴魚崽唧要～介嗒要得才行哩|滴莧菜要～介滴根

推針子 ts'ue4 tɕin¹ · tsɿ¹ 順次縫的針法

推剪 ts'ue4 tsɿ¹ŋ¹ 理髮推子

催 ts'ue4 ①叫人趕快行動或做某事：已筆錢別個～哩幾道去哩 ②特指催肥：育肥：隻猪還要～個一二十天唧嗒殺得

催壺 ts'ue4 ɣu¹ 用陶土和沙燒成的壺，倒圓臺形，有提梁，可吊在火塘上燒開水

催老 ts'ue4 lɿ¹ = 趨老 ts'y¹ lɿ¹

撮 ts'ue4 ①用簸箕等把東西聚在一起～介滴灰垃圾|拿者把滴米～到隻灰籬肚裏 ②量詞：一～穀(米 灰垃圾)○另見 tsue4

撮箕 ts'ue4 tɕi¹ 簸箕

絕介哩 ts'ue4 · ka · li 絕嗣；絕後⇒絕介種哩 ②：他倆屋裏咯一蒐襠家族就是咯介唧～

絕介種哩 ts'ue4 · katɕiŋ¹ · ni[< · li] ①一點也沒有了：滴針下～啊，一口根咯尋不到哩|我俺屋裏箇鷄儂起儂起下～ ②特指絕嗣；絕後⇒絕介哩

絕滅火烟 ts'ue4 me¹ xɔŋ¹ n̄¹ 咒人絕嗣、滅種之語

絕滅冇良心 ts'ue4 me¹ mɿ¹ niŋ¹ sin¹ 喪盡天良 粵語：你咯隻～箇，去哩就不要回來呀！

絕代子 ts'ue4 due¹ · tsɿ¹ 絕嗣的人

辭

衰起衰起 sue1 tɕ'iŋL sue1H - tɕ'iŋL 倦
息少力、羸弱不堪貌

腮巴子 sue1 po1H - tsɿ 腮幫

雪 sue1 △脚冷~, 手冷暗

雪雹子 sue1 p'ɣ1H - tsɿ 冰雹

雪毛子 sue1 mɣ1H - tsɿ 小雪花

雪砂子 sue1 sɔ1H - tsɿ 霰空中降落的白色
不透明的冰粒

雪裏雨 sue1 ts'uē1H y1 ⇒ 雨夾雪 y1
ka1H sue1

雪上加霜 sue1 ziŋŋ [~ɣŋŋ] tɕio1H
sɔŋ1 雪後出現霜凍, 比喻一再遭受災
難

帥 sue1 象棋的一種子兒

碎嘴子 sue1 tsy1H - tsɿ 愛絮絮叨叨的
人

碎肚子嘍 sue1 dɣu1H - tsɿ - tsi 低聲地
絮絮叨叨: 有麼子話就直直快快坦坦率
率講出來, 莫到那(ㄣ)鄂~

該 kue1 ①應當: 咯番子嘍現在~我講
哩|~我來哩 ②欠: 我還~你好多錢嘍
啊? ③表示根據情理或經驗推測必然
的或可能的結果: 他也~來哩

恰不得 kue1 p'u1H - te1H 關係不融洽

恰得 kue1 - te1H 關係融洽: 他倆兩公婆
夫妻結~不過嘍

恰者箇 kue1 - te - ko 指姘居的男女

恰隊 kue1H - due1 合群跟大家合得來

恰隊夥 kue1H - due1 xos1 結為朋友

恰同年 kue1H - dɣŋ1 nī1H 同年出生的
人結為兄弟

恰綫 kue1H - sī1 把兩股或多股棉紗擰
在一起使成綫

割 kue1 給家畜去勢

割頸 kue1H - tɕiŋ1 自刎

國藥店 kue1 iŋ1H tī1H = 藥鋪 io1
p'u1H 中藥店

改日 kue1 iŋ1H [~ni1H] ⇒ 退日 t'ue1
iŋ1H [~mi1H]

蓋被 kue1 bi1H 睡覺時蓋在身上的被
子○另見 kue1H bi1H

蓋被 kue1H - bi1H 蓋上被子: 你夜裏要~
嘍!○另見 kue1H bi1H

蓋水 kue1H - cɣ1H 日出之時給秧田灌一
層薄薄的水, 將尚未長出葉子的秧苗
蓋住, 使不受烈日曝曬

蓋鐵 kue1H - t'e1H ⇒ 壓鐵 ia1H - t'e1H

蓋瓦 kue1H - ŋɔ1H 用瓦把屋頂蓋起來: 明
日請個蓋瓦師傅來蓋介滴瓦算哩|隻
屋个要~哩○另見 kue1H ŋɔ1H

蓋瓦 kue1H ŋɔ1H 屋頂上凸面朝上的瓦
○另見 kue1H - ŋɔ1H

蓋頭 kue1H - di1H 漢字的偏旁之一, 寶
蓋兒(“宀”)

蓋口 kue1H - k'uē1H 用土覆蓋播有種子
的澆坑

蓋碗 kue1H - uē1H 帶蓋的瓷碗

蓋匠 kue1H - dziŋŋ1 專門修蓋屋頂的工
匠

隨犁路 kue1H - li1H lyu1H ⇒ 打犁路
ta1H li1H lyu1H

開汽燈 k'ue1H - tɕi1H tē1H 點煤汽燈

開鋪子 k'ue1H - p'u1H - tsɿ 開設商店: 面
界現在他苦有教哩, 在街上~

開水 k'ue1H - cɣ1H = 滾水 kun1H - cɣ1H 煮
沸過的水

開財門 k'ue1H - dzu1H min1H 大年初一
早上打開大門

開雪顏 k'ue1H - sue1H ŋā1H 出現下雪的

徵兆

開外 k'uei uei ① 旁邊較遠處：滴東西放到隻～滴，莫到已野估檔地方 ② (置諸)度外：救命要緊，滴路下放到隻～嚟

開白坼 k'uei p'ɔŋ dzɔŋ 久旱之後，田地發白並裂開大縫

開坼 k'uei dzɔŋ = 爆坼 pɔŋ dzɔŋ 裂開：田裏下開(爆)介坼哩|隻桌面子開(爆)咩條好大箇坼

開價 k'uei tɕiɔŋ (貨主)說出貨物的售價

開夜車 k'uei ɔŋ tɕiɔŋ 比喻爲了趕時間，在夜間繼續學習或工作

開走 k'uei tsɿŋ = 開溜 kuei liɔ 逃；溜：你還不快退滴～啊|他在屋裏安不得身，只開得走哩

開銷 k'uei siŋ 支付的費用：他倆屋裏進手收入多，～也大

開路 k'uei iŋ = 摘子 tsɔŋ tsɿŋ 按照一定的次序和方向撥動鋸齒，使整個鋸條形成一條“鋸路”

開蚊子縫 k'uei min tsɿŋ ① 初旱之時，田地裂開細縫

開庭 k'uei diŋ 法庭對當事人及其他有關的人進行審訊|新詞

開親 k'uei ts'in = 對親 tuei ts'in

開身 k'uei ɕin ② 離洲：他恰界唧唧兩聲～ ③ 去世：開介身個把時辰哩

開身子 k'uei ɕu tsɿŋ 中式對襟上衣

開番 k'uei ɕu = 過堂 kuɿ dɔŋ

開樺 k'uei suŋ ① 木製器具的樺頭和軸 ② 比喻受過傷的關節氣候驟變時隱隱作痛

開春 k'uei tɕ'yn [～(ɕun)] 進入春

季

開單子 k'uei tã tsɿŋ ① 開具清單 ② 開藥方用於中醫

開山子 k'uei sã tsɿŋ 木匠用的大斧頭

開眼 k'uei ŋã ① 睜開眼睛：△天老爺有～怨天不公之辭 ② 開挖墓穴

開燈 k'uei tɕi 開電燈|新詞

開晴 k'uei dziɔŋ 連陰轉晴

開光 k'uei kɔŋ 泛指理髮、刮臉：你也[ɿxu]竟然捨得～哩啊|你在哪裏開箇光啊？

開張 k'uei tɕiɔŋ [～tɔŋ] ② 商店開業：～生意商店開業的第一筆交易 ③ 當初：已隻路你～要莫接應答應就好哩

開蒙 k'uei mɿŋ = 發蒙 xua mɿŋ

開邊 k'uei pĩ 傍邊較遠：你到隻～滴去坐者

開面 k'uei mĩ 用細綫爲新娘紋去臉上的寒毛

開天 k'uei t'ĩ 久雨轉晴

開皸 k'uei tɕyĩ [～tɕĩ] 皮膚因寒冷乾燥而裂開

闊 k'uei (面積)寬；廣闊：他倆屋裏好～唧箇房子啊！

灰 xuei ① 塵土(=灰塵)：路高裏好大箇～！到哪箇巴新築起一身咯大箇～回來哩啊？ ② 用草坯子燒成的灰肥：堆～要種下咯要得哩 ③ 像木柴灰的顏色，介於白色和黑色之間

灰麤哩 xuei p'ũŋ p'ũŋ 灰不溜丟的(顏色)：咯隻布～，連不好看|黠，集洶屋的普木切：“色咯”

灰胡胡哩 xuei ɣu ɣu 灰蒙蒙的：塊天喀下～箇

灰屋 xuei uɿ = 灰房 xuei ɣɔŋ 有

放土肥的房間

灰白 xue1 pe1 淺灰色

灰撮箕 xue1 ts'ue1 tci1 = 灰鏟

xue1 ts'an1 盛垃圾用的器具木製，半截開口，有提手

(灰)簾 (xue1) lo1 籬筐||單稱用“灰籬”，跟其他詞連用稱“籬”，如“籬崽唧 小籬筐|絲篾籬細篾線編的”

灰脚子 xue1 tci'o1 ts1 (烟、茶等的) 碎末

灰包 xue1 pɿ1 裁縫劃綫的用具

灰噴噴哩 xue1 p'in1 p'in1 ni1 [< li]

塵土飛揚貌：房子肚裏～，莫進來

灰印 xue1 nin1 鈐封穀堆或糧倉用的器具，其外形爲一帶提手的小木匣，內裝石灰，墊以棧片，底部鏤以堂號或個人名字

灰塵 xue1 dzin1 [~ din1] = 灰①

灰塵雨 xue1 dzin1 [~ din1] y1 炎夏季節僅能沾濕灰塵的微雨

灰孫子 xue1 sun1 ts1 罵對方爲輩份極低的人

灰麵粉 xue1 mĩ1 xun1 麵粉

合式 xue1 s1 ①合適：你看咯介唧講者～不啊？②稱心：咯番子唧合介你箇式哩吧！③舒適：憑倚：靠到我隻身上滴唧不啊④特指病情好轉：你倆家您，您老個人割合介式哩吧？——今日比昨日～得滴唧哩⑤要好；相好：他倆是對～人|滴麼子～大話講得咯久呢？

合式話 xue1 [~ xue1] s1 ɿ1 ①知心話②套近乎的話：我懶得跟他去講～③和解或求饒的話：恰界唧兩兩搭打得血花流水鮮血淋漓，下唧一會兒又去講～去哩

合八字 xue1 pa1 dz1 舊時請算命的人查看議婚的男女雙方命中有無犯尅之處

合菜 xue1 ts'e1 用筍片、粉絲、豬肉等做的菜，是婁底農村宴客必備的一道菜

合面鋪 xue1 mĩ1 p'u1 面對面地平行放置的兩張設有被褥的床

合面酒 xue1 mĩ1 tsio1 = 交杯酒 kɿ1 pe1 tsio1 合卺酒

鴿子 xue1 ts1 = 鴿鴿子 pu1 ko1 ts1

海 xue1 ①大洋靠近陸地的部份②漏斗

海帶 xue1 ta1

海味 xue1 ui1 ①海洋裏出產的食品多指珍貴的②各種味道的食品：看哩箇好世界世面，吃哩箇好～

海雲 xue1 un1 波浪狀雲；△早晨起出現～，風雨定時辰

海參 xue1 sɛ1

海碗 xue1 uē1 大碗

□xue1 嘔吐：吃者滴東西唧下～介出來哩|掙腸掙肚介～傾腸倒肚地嘔吐

□死哩 xue1 s1 ɿ1 li 東西質量差或外觀不雅：他穿著那(ㄅㄛ)身西裝～个□xue1 |送一眼屎一點兒東西，莫～噠！

□奶婆 xue1 la1 bu1 小孩吐奶

活甕 xue1 ti1 插下的秧苗返青成活

活靈活現 xue1 nin1 xue1 ɿ1 極其逼真地顯現：他講得～，實落其實連有隻个路根本没有這樣的事

活泛 xue1 xuā1 ②靈活：聽做麼子箇要～滴唧|他連不～①(經濟)寬裕 = 鬆泛①：咯隻這個幾年手裏～滴唧

哩

活井 xue1 tsɿŋŋ 泉源未竭的井

活像 xue1 dziŋ ㄟ = 親像 ts'in 1 dziŋ ㄟ 極其相似：他倆兩兄弟～箇 | 他～他倆爺

盒 xue1 ① 盛東西的器物 ② 量詞，用於盒裝的東西：一～洋火火柴（紙烟 月餅 萬金油）

回 xue1 ② 特指回贈（禮物）：～個好大唧箇情禮物賜他 | 咯隻情就莫～哩 ③ 量詞，指事情動作的次數：頭～生，二～～熟

回子 xue1 tsɿ 棺材的兩端

回事 xue1 dzi ㄟ 回贈的禮物：滴～下放在隻桌子高裏 | 快滴[ui] 辦準備～

回禮 xue1 li ① 回訪：他前箇日前天到咯裏這裏，我要去～喀要得 ② 回送禮物：要回他個禮 | 不～不行

回咁 xue1 xu1 ① 回答；答覆：你去不去要快滴～別個囉 ② 頂撞，特指對長輩、上級進行反駁：聽他講幾句算哩，你莫～是箇

回嘴 xue1 tsy 受到指責時進行辯駁；挨罵時反過來罵對方

回來哩 xue1 le1 li ① 轉來了：他恰界唧剛才嗒行介又～哩 ② 回家了

回草 xue1 ts'ɿ (牛、羊等)反芻

回餿氣子 xue1 si 1 tɕ'ɿ1 tsɿ 胃內滯積之物的酸腐氣味通過食道逸出

回門 xue1 min 新婚三天後，妻子偕丈夫回娘家看望父兄

回訊 xue1 sin 回絕答覆對方，表示拒絕：隻借錢箇路麼了樣哩啊？——回介訊哩 | 你要是不去就要早滴～

回潤 xue1 un 爆炒過的食物因攪置

太久變得不脆了：滴炕花生昨日還[ne] 脆很脆唧箇，下就～哩

回生 xue1 se 1 死後復活：起死～() 另見 xue1 si 1

回生 xue1 sɿ ① 米飯、麵點等因攪置較久而變乾變硬 ② 對已經學會的東西又感到生疏 () 另見 xue1 se 1

恹子 xue1 tsɿ = 呆子 ue1 tsɿ 腦筋不靈敏，反應遲鈍的人 || 恹，集韻灰韻胡隈切：“昏亂貌”

恹裏 恹氣 xue1 li1 xue1 tɕ'ɿ1 呆頭呆腦

迴水 xue1 cy 迴旋的水流，常出現在有壩的河灣處

亥 xue1 地支的第十二位：～時 | ～屬猪

害 xue1 ① 禍害：那(na)隻把戲孩了咯介個不聽話個，當真介个是砑活～咧 ② 使受損害：他～哩我一世

會隊 xue1 due ① 會面：我俺兩個怕有十來年有～哩 ② 集合：下到南陽墩地名去～

會錢 xue1 dzi1 入會民間：種小規模經濟互助組織的人按期平均交納的款項 || 參見“打會 ta1 xue1”

衰場 ue1 dziŋ ㄟ [～dɔŋ ㄟ] 靈堂唱喪歌時的稱呼

煨炭子 ue1 t'a1 tsɿ 質量較差的木炭

[石砣牯 ue1 ɕiɔ1 do1 tsɿ] ② 扔石頭 ① 比喻預先打招呼（使放在心上）：隻戶口箇路我先[ue] 個石砣牯唧到你心裏曉

[ue1 tsɿ] 搗

呆子 ue1 tsɿ → 恹子 xue1 tsɿ

葵 ue1 由圓的變扁的：隻洋瓷面盆搪瓷洗臉盆拿賜他絆～哩 | 莫到那(na)鄢～

起隻嘴巴笑吶嵌！

葵葵(公) ueŋ ·ueŋt (·kəŋ) ② 不圓的(東西):隻洋鐵皮桶子拿賜他絆隻咯箇~,嗎介用滴箇 ③ 糟糕的(局面):本來是隻好路,拿賜他搞隻咯箇~,嗎介收水收場滴?

蹠 ueŋ 手、脚因猛戳另一物體而受傷

月底 ueŋ tɿŋL

月蝕 ueŋ ɕiŋ = **天狗吃月** t'ɿŋ tɕiŋŋL tɕiŋŋt ueŋt

月婆子 ueŋ buŋt ·tsɿ 坐月子的婦女

月大 ueŋt daŋ 大盡

月月 ueŋ ·ue 每月

月桌 ueŋ tsəŋt = **圓桌子** nuēŋ tsəŋt ·tsɿ 圓桌

月小 ueŋt siŋŋ 小盡

月份 ueŋ ɣunŋL 月:你幾~回來?|他只比我細小滴~啲

月半 ueŋ pēŋt ② 每月十五日前後 ③ 特指農曆七月十五口

月凳 ueŋ tēŋt 三條腿的高圓凳

月圓圓 ueŋ duēŋt uĩŋ 滿月:△十五、十六~

月餅 ueŋ piŋŋL

月光 ueŋ kəŋt ② 月亮通稱 ③ 月色

月光地下 ueŋ kəŋt diŋt ɣəŋt 月亮地兒

月光戴枷 ueŋ kəŋt taŋt kəŋt 月暈

月光光 ueŋ kəŋt kəŋt 月亮用於兒童

月工 ueŋ kəŋt 短工

捌 ueŋ 把整的東西分解開來:要吃就要吃隻團鵝鵝,莫~捌啲|到心裏餅子高裏~一塊啲賜我嘛|捌,廣韵月的魚厥切:“折也”

爰 ueŋ ① 喜愛:吃|~餐|老人家就

~個細人啲小孩了 ② 高興:~煞人:~死人令人高興極了|~癲哩个~啲啲可以

爰人 ueŋt ninŋ 招人喜歡:令人羨慕:他倆屋裏三個崽[]tsuaŋ 齊~齊介考起大學,當真~呢!

爰星小 ueŋt siŋŋt siŋŋL ② 貪小便宜 ③ 小偷小摸:她有滴啲~,你倆要招呼滴東西咧

爰墨水 ueŋ meŋt ɕyŋL 比喻倍受老師器重的學生

區腮 ueŋt sueŋ 聲嘶力竭地叫喊 || 區,廣韵曷韵烏葛切:“大呼用力”

區爛皮 ueŋ nāŋL biŋt 愛尖聲叫喊的人

[]子 ueŋ ·tsɿ 豁脖子嘴唇有豁口的人

月-口 ueŋ k'ɣŋL 泛指田腔、塘壩、河堤上的進、出水口

外婆 ueŋ buŋt ② 外祖母 ③ 比喻而善心慈、沒有嚴格觀念的人

外婆屋裏 ueŋ buŋt uŋt ·li 外祖母家

外婆路 ueŋ buŋt lɣuŋL 通往外祖母家的路,比喻非常熟悉的道路

外太唧 ueŋ t'aŋt ·tsi 母之祖父

外太婆 ueŋ t'aŋt buŋt 母之祖母

外快 ueŋ k'uaŋt = **外水** ueŋ ɕyŋL 指正常收入以外的收入

外國佬 ueŋ kueŋt lɣŋL 外國人 含貶義

外祖人家 ueŋ tsɣuŋt ninŋt ·kaŋt 泛指與外祖父同宗的人

外前 ueŋ dzinŋt = **外頭** ueŋ t'ɿŋŋt 外面:門~|人門~|窗了眼~窗外|車上~|他倆屋裏幾個兄弟|右~上作|“前”此處韵母特殊

外前房 ueŋ dzinŋt ɣəŋŋt 外間:你到爰~裏坐下啲|會兒噠!滴東西放到我

～裏是箇

外孫 ue┑ sun┑┐ 女之子

外孫女 ue┑ sun┑┐ ny┑┐

外甥 ue┑ sō┑┐ 姐、妹之子

外甥女 ue┑ sō┑┐ ny┑┐ 姐、妹之女

外鄉人 ue┑ ɕiəŋ┑┐ nin┑┐ 外地人

外公 ue┑ kɤŋ┑┐ 外祖父

外邊 ue┑ pi┑┐ 外面較遠：他倆屋裏幾兄弟下在～做事

ye

趯 tɕye┑ [～tue┑] = 鑽 tsuē┑┐ 跳：還連冇嗎介他就～起好高來哩！痛得我太陽筋𦍋角个～|| 趯，廣韵月韵居月切：“跳趯”

蕨□毛 tɕye┑ nyŋ┑┐ mɤ┑┐ 蕨草

缺扒屎 tɕ'ye┑ [～t'ue┑] p'ō┑┐ 'sɿ┑┐ 豁牙子用於兒童的潔穢

血 ɕye┑

血糊漚帶 ɕye┑ ɣu┑┐ liŋ┑┐ taŋ┑┐ 渾身血污之貌：你到哪裏去搞得～回來哩啊！咯箇～箇東西嗎介吃滴箇

血塊子 ɕye┑ k'u┑┐ 'tsɿ┑┐ 凝固的血，比喻愚笨、不識羞耻的人

血花流水 ɕye┑ xō┑┐ liō┑┐ ɕy┑┐ 鮮血淋漓：跟哪個打架打得～回來哩啊？

血性(大)話 ɕye┑ sin┑┐ (da┑┐) ɔ┑┐ 披肝瀝膽的話

血紅 ɕye┑ ɣɤŋ┑┐ 鮮紅

○

□po┑ 數人輪流吸(一枝烟或一袋烟)：我也來～-□唧噥

菠菜 po┑┐ ts'e┑┐ 一種蔬菜

駁理 po┑┐ li┑┐ 論理；據理力爭：我去跟他倆～

駁嘴 po┑┐ tsy┑┐ = □嘴 t'e┑┐ tsy┑┐ 爭嘴 tsō┑┐ tsy┑┐ = 撐嘴 ts'ō┑┐ tsy┑┐ 爭辯：他倆兩個到一起就～

駁錢 po┑┐ dzī┑┐ 借錢借期較短，不計利息：你有個錢唧就賭介哩，哪個還敢～賜你啊？

駁錢子 po┑┐ dzī┑┐ 'tsɿ┑┐ 不計利息的短期借款

駁落 po┑┐ lo┑┐ 無能自謙之辭：你既已經看得我咯隻這個當～老兄箇起，我還是攞哩場過問你的事！只怪得當老兄箇～哩|| “駁”岷底方言聲母讀陽平，此處特殊
簸-籬 po┑┐ lo┑┐ 尺骨下端隆起之處：隻～撞碎哩

□拉 p'o┑┐ [～p'ɤ┑┐] la┑┐ ① 多餘的；富餘的：節布裁介隻衣衫恰好子唧，一點～箇搭冇得② 很多：他倆屋裏～箇錢

破身 p'o┑┐ ɕin┑┐ 女子第一次交合多用於非正當的關繫

薄 p'o┑┐ ① 扁平物上下兩面之間的距離小跟“厚”相對：床被打加工得太～哩② 少：衣衫穿得太～哩 ○另見 bo┑┐

婆娘 bo┑┐ iəŋ┑┐ = 老婆 lɤ┑┐ bu┑┐ = 堂客 dəŋ┑┐ k'e┑┐ = 屋裏箇 u┑┐ li┑┐ ko

薄荷糖 bo ɣo ɬ dɔŋ ɬ 一種加有薄荷提煉物的果糖 ①另見 p'o ɬ

□mo ɬ 笨拙：～死哩个～笨拙到了極點！有隻个～法子唧笨拙到了一定程度

□裏□氣 mo ɬ li ɬ mo ɬ tɕ'i ɬ 笨頭笨腦的樣子

□砣 mo ɬ do ɬ 笨頭笨腦的人

摩托車 mo ɬ t'o ɬ tɕiɔ ɬ 新詞

磨墨 mo ɬ me ɬ 研墨：你寫字，我來幫你～①另見 mo ɬ

磨砣砣 mo ɬ do ɬ •ku ① 鵝卵石 ① 比喻飽經憂患，飽受磨礪的人：他是大河裏箇～，打哩幾個滾來箇

磨肚皮 mo ɬ dɣu ɬ [～tɣu ɬ] bi ɬ 交媾淫稱

磨恨 mo ɬ ɣē ɬ 惱恨：你好好□□sā ɬ •sā 好好地唧回來，莫叫我～呢！我磨介恨哩箇，再不理他哩

魔芋 mo ɬ y ɬ ① 多年生草本植物，其地下莖可製澱粉 ① 這種植物的地下莖：～豆腐～的地下莖磨製澱粉後加工成的食品

饅饅 mo ɬ •mo 饅頭[新詞]

木 mo ɬ ① 木頭；木料：杉～|樟～ ① 用木料做成的：～器|～貨 ① 特指棺材未裝尸體的

木樨湯 mo ɬ sɛ ɬ t'oŋ ɬ 桂花湯 kui ɬ xɔ ɬ t'oŋ ɬ 雞蛋湯

木魚腦殼 mo ɬ y ɬ lɣ ɬ k'o ɬ 小孩頑劣，不聽勸導，不怕打罵，父母往往罵之為～：隻略箇～啊，一打賺幾餐打唔不曉得面懼怕

木貨 mo ɬ xɔ ɬ 由木器傢具

木馬 mo ɬ mo ɬ 木上固定則木用的二脚架

木腦殼戲 mo ɬ lɣ ɬ k'o ɬ ci ɬ 木偶戲：唱～演木偶戲

木匠 mo ɬ dziŋ ɬ 製造或修理木器、製造或安裝房屋木制構件的工人

木踏 mo ɬ sē ɬ 做事動作遲緩：早曉得他略介个～箇，我就不請他哩！莫到那(ɳ ɬ)鄢木木踏踏个脹眼珠令人生氣哩噠||“踏”，婁底方言讀音特殊

摸 mo ɬ ① 撫摩用于輕輕按着來回移動：觸摸：幫我在處身上各處～一下唧！你只～下隻額頭噠，好像有滴芥唧發燒呀！① 用手採取：～魚|小偷小～ ① 摸索：拿賜他～啊个～摸索着做也～會哩 ① (順手)拿；操：他～起凳面子就劈迎面勸|～起棍子就打

摸十點半 mo ɬ ci ɬ tɿ ɬ pē ɬ 用紙牌作為賭具進行賭博，抓到的三張的點數之和恰為十點半者獲勝

摸嘴 mo ɬ tsy ɬ 偷嘴 tɿ ɬ tsy ɬ 趁便偷偷摸摸地吃東西

摸脉 mo ɬ me ɬ 接脉 tse ɬ me ɬ

摸夜路 mo ɬ iɔ ɬ lɣ ɬ 行夜路 ɣɔ ɬ iɔ ɬ lɣ ɬ 夜晚在認不清的道路上行走

摸腦殼 mo ɬ lɣ ɬ k'o ɬ ① 無可奈何地抓耳撓腮 ① 譏人束手無策之辭：咯番子唧他就～哩！

摸風 mo ɬ xɣ ɬ ① (對所學或所見、所聞)茫然無知：作文還馬馬虎虎哪，算術就～哩！你講得略介快，叫別個人～去啊！咯隻把戲我連風摩摸不到 ② (所學、所見)無法(與人)比較高下：要講肚算干刷，你到飽面口人～吧

彈掉 mo ɬ da ɬ tɕ'm ɬ 大腮

墓 mo ɬ 墳墓

磨房 moŋ xɑŋɥɛ 麵粉作坊

多 to ① 數量大 ① 超出原有或應有的數目；比原來的數目有所增加：錢拿～哩 | 人～出來哩 ③ 過份的；不必要的：～心 | ～嘴～舌

多個腦殼 10-11 kə-11 184 k'ə-11 相互
關係極好：他倆兩個只～哩

多半 to-ɪ pčɛɾ ⇨ 大半 da-ɪ pčɛɾ

垛(子) tɔŋ (·tsɿ) 房屋兩端的牆通常爲南北向,與前後牆垂直。山字一砌成“山”字形的

躲 toɥ 躲避;躲藏:~介哩~起來了

躲□角 toŋL keɿ koɬ = 躲□ toŋL pɕɿ
藏貓兒一種兒童遊戲

躲客 tɔŋt k'ɔɬ 閉門謝客⇒辭客 dzɿɬ
k'ɔɬ ❶

躲陰 toŋL nin-1 ⇒ 歇陰 ciek-1 nin-1

躲春 1041 167yn1 婁底風俗，立春這一天，要睡到交節的時間過後才起床

拖鞋 t'ɔ | ɣa 41-

拖把 t'o + poVL 擦地板的 L 具, 用許多布條或纜繩等捆繫在木棒的一端

拖頭 *to-t diyat* 旁系親屬戴的孝布，其長由頭頂直拖到地面。

拖尾巴蛆 t'o 1 uinL • pɔŋ ts'y ɪ ①

長着長尾的蛆 ① 比喻老是跟在大人身後不肯離開的孩子 諺稱

拖板 t'o l paŋl 木底拖鞋

拖船子 t'o : tɕy iat [-du iat | -ts] 用
 斫削成弧形的木板鑲合而成、專供水
 田運載泥巴之用的農具

托大 t'ɔ44- da1 - 做大 tsɿu44- da1 自
高自大：你莫到別個面口去一嘅，他一
托(做)到我隻面口來哩

托兒所 トイロ 844 SONL | 新詞

〔〕 t'o4 山谷間的平地：茶～茶園 | △陰
毛～女性陰部，諺稱 | △～～裏山谷深處

ㄘ'əʌ ① 壓：拿床被～到他隻身上|缸蓋高裏要～滴東西唧|隻脚～者我箇胸脯哩 ② 比喻強加於人；誣陷：尋隻麼了罪名～者他是箇

砵 do⁴ 量詞，相當於“團”；一～泥巴（土
肉飯）

砵子肉 do˥ ˥tsɿ̌ nio˥r 肉 [

陀□□味 do˩ sɿŋl laɪr ui˩l 譏人愛
其所不當愛、惜其所不當惜之辭：隻咯
筒把戲也拿者～一樣做麼子啊|他聽
麼子咯～，你莫去借他筒|△想得个～
哩 畀想大開

砵砵 do˩ do˩ ① 成團的;團狀的(東西);泥巴~|糯米~ ② 指人;那(個),隻~走逃到哪裏去哩啊|走介隻~就不得了箇哪!

疔 do1 疙瘩：卵～陰囊及睪丸 | 腦殼高裏
撞哩好大個～

花粉 do4 xun4L 紅薯磨製的澱粉

馱肚 do⁴ t¹ d¹ y u¹ = 馱毛毛 do⁴ t¹ m¹ y¹ t¹
m¹ y¹ t¹ 指懷孕後期

驮肚婆 doŋ dɣuŋl buaŋ 孕婦通常指產前三個月的孕婦

駝子 doA ·tsɿ = 駝背(公) doA peŋ
(·kɿŋɿ) 駝背的人

大唧 *daŋ · tsi* 父之姐 (另見 *daŋ*)

大阿公 doŋ ɔt kɛŋt 祖父之祖父

大爺 dos 1944 父之姐夫

大嬸 doŋ neŋ 祖父之姐

舵 *du* 船、飛機等控制方向的裝置

二 | do | ① 登置：滴青莫在處攤起別處亂
扔，要～合放者 | 滴碗要～穩，莫打介哩
② 積壓：滴路車下～起哩，扯破把一個

落箸 lóu- dzɿ¹ 先吃完的人平舉筷子

招呼同桌的人“慢吃”以表示歉意，尚未吃完的人即答以～，表示禮讓，意謂“請自便放下筷子”

落水 lo˩ tɕy˩ 煮飯時，淨去米湯以後，即停止加溫，讓米粒充份吸收水份

落雨 lo˩ tɕy˩ 下雨：明日怕恐怕要～哩咧

落雨焦濕 lo˩ y˩ tɕi˩ tɕi˩ 下雨路濕：～箇，你莫息別去得哩

落歇 lo˩ ɕie˩ (在客店)住宿；過夜：今日夜界唧晚上到哪隻檔地方去～呢？

落雪 lo˩ sue˩ 下雪

落月 lo˩ ue˩ 臨盆：你倆屋裏箇你妻子～哩啊有啊！哪個時際落箇月啊？——轉去幾日唧幾天以前

落妥 lo˩ t'o˩ 使(事情)落實：那隻路～哩啊有啊！你要拿者那(n˩)隻路落介妥嗒行呢？

落座 lo˩ dzo˩ ① 就座：你去請大私大家～囉，我馬下立即就來 ② 停留：他連有～就行走介哩

落□ lo˩ k'o˩ ① 漫不經心：他做事～哩滴唧 ② 沒落；衰落：隻咯箇～場夥場面哪個來啊？

落脚 lo˩ tɕio˩ ① 休息；停留：已隻幾日他連有興實行～箇 ② 安身；藏身：你咯介走跑，逃出去，到哪裏去～啊！總要尋箇～箇檔地方嗒要得才行 ③ 置足：擠起咯多巴多這麼許多箇人，連隻～箇地方嗒有得哩

落白哩 lo˩ p'o˩ 暴雨中的水霧連成白茫茫一片

落□ lo˩ so˩ 穀粒灌漿已滿，稻穀開始變黃，稻穗逐漸低垂，謂之～，這是水稻成熟，即將收割的標志

落菹 lo˩ bɿ˩ 母雞孵蛋

落套 lo˩ t'ɿ˩ 落入前人或世俗的窠臼

落覺 lo˩ kɿ˩ 睡着；入睡：快滴～！瞌～哩！還有～

落露水 lo˩ lyu˩ ɕy˩ 下露水：夜半三深，落起咯大箇露水，你還瞌到隻地坪裏啊？

落心 lo˩ sin˩ 放心：咯番子唧這樣一來我就～哩！～落意放放心心

落難 lo˩ t'ã˩ 瓜、果等結完最後一茬

落難(子)貨 lo˩ t'ã˩ (+tsɿ) xo˩ ① 最後一茬瓜果 ② 比喻能力最差的人：他是個～ ③ 比喻質量最差的東西：滴咯箇～也拿起來賣呀！

落定 lo˩ di˩ 定婚就友了而言：你倆屋裏三嫂～哩有啊？——落介定哩

落黃沙 lo˩ ɕa˩ so˩ 小麥將熟未熟的季節，北方的黃塵隨風刮來瀰漫天宇，婁底人謂之～

佬滴 lo˩ ni˩ 那些：那(n˩)滴布太花花俏哩，那(n˩)滴布太老哩顏色太深了，只有～布穿者合身滴

佬鄢 lo˩ na˩ 那裏；那兒：到那(n˩)鄢讀隔離屋裏太近哩，那(n˩)鄢呢有得個好先生，還是到～去讀吧！

佬個 lo˩ ko˩ 那個所指的對象離說話人較遠：那(n˩)個矮得滴唧，那(n˩)個太高哩，～恰好子唧剛好合適

佬陣 lo˩ dzin˩ [～din˩] 那會兒

作孽 tso˩ ni˩ (兒童、少年等)頑皮好動：聽到哪隻檔那兒嗒要作下唧啦！嗒介咯介个如此地～箇咧！

作惜 tso˩ si˩ 可惜：～哩隻好什唧孩子！～哩把好腳一個人材！咯箇好箇筆拿賜他去畫桃符亂寫亂畫，莫～哩咧

作揖 tsoʌ iʌ = **唱喏** t'ɔŋʌ

[~tɕ'iaŋʌ ʃiə] 拱手雙手各握半拳，肘微屈，上舉至眼，鼻之間致意，為婁底人見面時常行之禮

作對 tsoʌ tɕʌ 對立；對抗：聽他倆兩個去～去

作古正經 tsoʌ kuŋ tɕinʌ [~tinʌ] tɕin ʌ [~tinʌ] 一本正經的；嚴肅面認真的：他是個～箇人，講話一句是一句 | 聽麼子路，不做就莫做，做就要～介做

作雷打 tsoʌ luʌ tɕʌ 遭雷劈：～箇遭雷劈的人 | 你前世不做好事，對 diʌ 世下世：第二世要～箇

作客 tsoʌ k'ɔʌ [~k'eʌ] 做客：到別個屋裏去～要大大方方啲

作口乾 tsoʌ k'ɣʌ kuēʌ 口渴：吃起咯多箇浸菜泡菜囉，慢啲待會兒要～箇

作數 tsoʌ sɣʌ = **當數** tɕŋʌ sɣʌ ① (把財、物)當作一回事兒：滴錢到哩他倆手裏連不～箇 | 拿者把公家箇東西不～箇 ② (把說過的話)作為憑據 = **算數** suēʌ sɣʌ ③ ；他向來講話不～箇，連莫信他咯多

作成 tsoʌ dzinʌ 謝謝；感謝：／～哩接受平輩饋贈時道謝的禮貌用語 | ～你送咯多箇東西賜我，實在頂當不起 | ～你讚哩咯多箇發財話說了這麼多吉利話，背(peʌ)者滴啲晚一點兒再來叩謝去

作興 tsoʌ ɕinʌ ① (人的衣飾或其他事物)合乎時宜：而今不～穿長袍子，～穿西裝 | 滴後生家青年人～留長頭髮 ② 主張；贊成 ③ 也許：他明日～要到咯鄢來 | 他～行介哩嚟有限定

作文紙 tsoʌ unʌ tsɿʌ 方格紙

作文簿 tsoʌ unʌ buʌ

作凶死 tsoʌ ɕiʌ sɿʌ 咒人不得好死

作乾 tsoʌ kuēʌ (莊稼)受旱：田裏、土裏下作介乾哩 | 硬要莫～就好哩

作癰 tsoʌ kuēʌ (患處)發炎化膿：滴發物麵食、葷腥等食品要莫去吃，防者防止隻肚裏～

作田 tsoʌ dīʌ 種田：～箇農民 | ～作土種莊稼 | 你而介現在在哪裏做麼子啲啊？～還不是在屋裏～

作田箇 tsoʌ dīʌ ʌ ko 農民

捉 tsoʌ ① 逮捕：明日公安局要來～人 ② 握；抓：枝筆要好生滴～者 | 我～者咯一頭，你～者那(ŋʌ)一頭 | △～鷄不卜苞強人之所不願是達不到目的的

捉者捉者 tsoʌ ʌ tɕ tsoʌ ʌ tɕ 拘束；不自然：滴字个～，連不好看 | 你只放手介做囉，莫个～

捉摸子 tsoʌ moʌ ʌ tsɿ 捉迷藏

捉麻雀 tsoʌ moʌ ts'eʌ ① 捕捉麻雀 ② 紙牌的玩法之一 || “雀”婁底方言讀音特殊

捉羊 tsoʌ iɔŋʌ 一種兒童遊戲

桌 tsoʌ 量詞：～酒(客碗 筷子)

桌子 tsoʌ ʌ tsɿ

桌子高裏 tsoʌ ʌ tsɿ kɣ ʌ ʌ li 桌子上：～要擺盆花啲

琢傘鋪 tsoʌ sɿʌ p'uʌ 製作並經營雨傘的店鋪

□ tsoʌ 反覆捏弄、揉搓：～泥巴 | 滴粉子那些米粉～熟哩 | 隻魚咯拿賜他～熟哩

□ tsoʌ 辨別(方向 聲音等)：隻耳朵連～不清聲音哩

左手 tsɔŋ [~tsɔŋ] ɕioŋ

左鄰右舍 tsɔŋ nɪŋɬ ɔŋ ɕieŋ 泛指左右鄰居

左堂 tsɔŋ dɔŋɬ 湘劇中的樂師

左起左起 tsɔŋ · tɕiŋ tsɔŋ · tɕiŋ
(雙方)意見不合, 彎彎扭扭 || 本條及以下條目的“左”字, 婁底均讀陰去調

左撇子 tsɔŋ pʰeŋ · tsɿ 慣用左手使筆、筷、刀、剪等器物的人

左手邊 tsɔŋ ɕioŋ pɪŋ 左邊: 你坐到他隻~ | 滴東西放在你隻~ | 他倆屋裏就住在我隻~

佐 tsɔŋ 挪借少量的: ~幾塊錢賜我用個兩三日唧噥

搓板 ts'ɔŋ pāŋ 洗衣板

搓錢筒子 ts'ɔŋ dzɪŋ dɤŋɬ · tsɿ 任意揮霍的人: 出者略隻~就有介哩夠了

昨日 ts'ɔŋ nɪŋ 昨天

柞樹 ts'ɔŋ ʒyŋ 樹名, 葉子長橢圓形, 可飼柞蠶, 木材可做家具

簪直 ts'ɔŋ tɕiŋ (說話)不留情面: ~鬍子說話不留情面的人 | 你講話略介个~箇, 嗎介去辦得事成器成功呢? || 簪, 集韻鬱韵測角切: “刺取龜蜃也”, 婁底用引伸義

戩血瘡 ts'ɔŋ ɕyeŋ ts'əŋɬ ① 揭短 ⇒ 踩痛腳趾腦 ts'uanɪ t'ɤŋ tɕioŋ tsɿŋ lɤŋ ② 道破別人的心病

戩手棍 ts'ɔŋ ɕioŋ kunɬ 杖頭彎曲的拐杖

戩禍戩蒂 ts'ɔŋ ɣoŋ ts'ɔŋ ɪɪɬ ⇒ 起禍起蒂 tɕiŋ ɣoŋ tɕiŋ tɕiŋ

鑿(了) ts'ɔŋ (·tsɿ) 挖槽或打眼用的工具

鑿方眼 ts'ɔŋ xəŋ ɣāŋ ① 用鑿子

打方形的小眼 ② 比喻處理糾紛時斡旋不夠, 不能使當事各方都感到滿意

鑿圓眼 ts'ɔŋ nuəŋ ɣāŋ ① 用鑿子打圓形的小眼 ② 比喻處理糾紛時百般斡旋, 結果使當事各方都心悅誠服

坐席 dzoŋ siŋ 正式客人入席: 你倆屋裏去幾個~箇啊? ——下是自家屋裏幾個人, 莫去~哩喇

坐月子 dzoŋ ueŋ · tsɿ 婦女生孩子和產後一個月內調養身體

坐馬 dzoŋ mənɬ 木匠鋸木頭時用以固定圓木的三腳架

坐夜 dzoŋ ɔŋ 夜間守極

坐牢 dzoŋ lɤŋ = **坐班房** dzoŋ pāŋ ɣoŋɬ 關在監獄裏

坐頭名 dzoŋ diŋ minɬ 考試時經常得第一名

坐堂 dzoŋ dɔŋɬ 指主審官升堂 || 舊詞

坐房 dzoŋ ɣoŋɬ ① 客廳: 陪者你倆丈人公到~裏去坐下唧噥 ② 客房: 略間房騰者做~算哩

坐桶 dzoŋ t'ɤŋɬ 鼓形的高凳, 除供人坐外, 還可貯放針、錢等雜物, 冬天則可安放手爐以取暖

坐板瘡 dzoŋ pāŋ ts'əŋɬ 北京話叫粉刺, 一種皮膚病, 多生在青年人的面部, 也生在其他部位, 通常是圓錐形的小紅疙瘩, 有的有黑頭

座脚 dzoŋ tɕioŋ 木 [稱門框下方的橫木, 整扇門安好以後叫做“地枋”] 或兒

梭子 soŋ · tsɿ 織布時牽引緯紗的工具, 兩頭尖, 中間粗, 形如梨核

暖 soŋ 斜着眼睛看: 你游暗唧~者他, 看他望哪裏行囉 | 你只是个~箇勁地~他做麼了啊 || 暖, 集韻穆韵祖峻切:

“視也”，與婁底音不合，這裏只用其義
 睨眉眼 so ɬ m̩iɐ ɲāNL - 扯眉眼
 tɕiāNL m̩iɐ ɲāNL ① 眉目傳情 ①
 擠眉弄眼
 嗽 so ɬ 吸：已個是滴鏡面酒很鹹的米酒，
 你只～一口啣噠
 嗽鼻頭 so ɬ biɐ •diɐɬ 吸溜鼻涕
 嗽螺 so ɬ loɬ 連殼煮熟的螺螄||新詞
 蓑衣 so ɬ iɐɐ 用草或棕編成的、披在身
 上的雨具||“蓑衣”的“衣”婁底讀陰去
 「」 so ɬ ① 快速下滑 ① 快速地：他聽
 者個訊消息，一～就去介哩
 索子 so ɬ •tsɿ 粗繩子：梭～|麻～|繩～
 索性 so ɬ sinɐɐ 副詞，表示直截了當，
 乾脆：我～不要哩|你～乾乾全部講賜
 他聽
 索綫子雨 so ɬ s̩iɐɐ •tsɿ yNL 連陰雨：
 落起箇～，門喀出不得
 噴呐 son naɐɐ 喇叭：吹～
 鎖 son ① 作名詞：將軍～ 一種舊式鐵鎖|
 暗～ ① 作動詞：～門|～籠子 ① 形
 狀像鎖的東西：長命～
 鎖服 son xuɐɐ 船艙的盖板
 鎖匙(子) son dzoɐɐ (•tsɿ) 鎖鑰：△一
 把～開一把鎖||“匙”婁底讀音特殊，限
 於此條目
 哥哥 ko ɬ •ko
 哥兄老弟 ko ɬ ɕiəŋɬ lɐNL diɐNL 泛指
 兄弟
 角「」 ko ɬ ɲaɐɐ = 角落 ko ɬ laɐɐ ① 角
 落：門～裏|壁頭～裏 ① 地方；地點：
 本書拿賜他「」liəɐ 扔到哪隻～裏去哩啊
 ；你到哪隻～裏去啊?||“落”，韻母特
 殊，限於“角落”
 角尺 ko ɬ tɕiəɐɐ 曲尺

果子 kon •tsɿ 水果
 果子什 kon •tsɿ ɕiɐɐ 水果大小不一 種：
 快去買滴～啣回來噠|思得想滴～啣吃
 咯 kon ① 指示處所，相當於北京話
 “這”所指較近，較為確定：～個|～隻|～野
 |～回 ① 指示方式，相當於北京話“這
 麼”：～高|～大|～長|～多
 咯滴 kon tiɐɐ 相當於北京話“這些”：
 ～路少去管滴|～東西下「」liəɐ 扔介算
 哩
 咯個 kon koɐɐ ⇒ 已個 in koɐɐ
 裹頭 kon diɐɐ 死者親戚戴的孝布，長
 僅及腰
 個 ko ɬ 量詞，用法同北京話，但使用範
 圍較窄：一～人(月 老師 學生)
 個把兩個 ko ɬ •pa ninNL ko ɬ 一兩
 個：～人|～時辰|～西瓜
 過錯 ko ɬ ts'oɐɐ 過失；錯誤
 個半 ko ɬ pēɐɐ = 隻半 tɕiəɐ pēɐɐ 一
 個半
 個半咯多 ko ɬ pēɐɐ kon to ɬ 一倍
 半：你箇「」資有我～相當於我的一倍半|還
 剩下～啣餘下的部份是已完成部份的一倍半
 箇 •ko 相當於北京話結構助詞“的 •te”
 科派 k'o ɬ p'āɐɐ ① 強求：他是個阿彌
 陀佛啣可憐巴巴箇人，你莫去～他哩 ①
 強加於人的條件：你夫求者他哩咧，他
 就要講起好多箇～
 確實 k'o ɬ ɕiɐɐ ⇒ 的確 tiɐ k'o ɬ
 推 k'o ɬ 叩擊：～「」ŋoɐ 名粒用指關節叩擊
 頭部：～他一烟莞公旱烟竊兒||推，廣韻覺
 韵苦角切：“擊也”
 「」 k'o ɬ ① 蹲 ① 比喻呆着：你～到那
 (ɲɐ) 野連莫動是箇就足了|已隻幾年
 了他～在屋裏冇出去

蛾眉月 ηοΑ miAT ueAT 上弦月;△初三
初四～

鵝 ηοΑ 一種家禽

鵝飛水靜 ηοΑ xuiAT ɕyAT dzinJL 比
喻(事態)完全平靜下來

鵝蛋 ηοΑ d̪aJL ① 鵝下的蛋 ② 繞成
疙瘩的麻、綫等

□子 ηοΑ •tsɿ 嘴言稱

□喉 ηοΑ ɣAT 扁桃腺炎

□名粒 ηοΑ minAT liAT 手指第二關節
屈曲後形成的隆起處

餓過身哩 ηοJ kuAT ɕinAT •ni[<•li]因
過份饑餓而喪失了饑餓的感覺

餓螞蟥 ηοJ mɔAT ɣAT 比喻因有求
於對方而軟纏硬磨的人:咯番子唧巴
起條～哩||“蟥”讀音特殊,限於“螞蟥”

餓□鬼 ηοJ ɿAT kuiAT 飲食不知飽
厭,不講禮讓的人 畧語

餓翻哩 ηοJ xuāAT •ni[<•li]餓着了;
早飯冇吃行介幾十里,實在～

餓飯 ηοJ xuāJ ② 沒有飯吃:咯番子
唧要～哩 ① 忌食

蠶 xοΑ ② 一些體表長有細毛的昆蟲與
人體接觸後,使人產生騷癢、刺痛或灼
痛的感覺:拿賜滴毛蟲～哩就起一身
咯大箇疖子小疙瘩 ③ 某些物質刺激皮
膚或粘膜,使產生微痛:滴麥鬚子麥芒
咯介个～箇啊||蠶,集韻鐸韻黑各切:
“《說文》:螫也”

蠶絲 xοΑ sɿAT 蠶疖子所吐細絲經醋泡
後作成的釣魚絲||參見“蠶疖子”

蠶疖子 xοΑ naAT •tsɿ 一種渾身長滿小
疙瘩、體表細毛觸及人體可引起刺痛、
騷癢感的昆蟲,所吐細絲經醋浸泡後
可作釣魚絲,叫做“蠶絲”

火柴 xοV dzaAT ||新詞

火筷子 xοV k'uaAT •tsɿ 手爐專用的鐵
筷

火把 xοV pɔAT 用來照明的東西:芋麻
～芋麻梗紮的|杉木皮～

火車 xοV tɕ'ioAT

火車路 xοV tɕ'ioAT ɿuJ 鐵路

火車站 xοV tɕ'ioAT tsāAT

火石子 xοV ɕioAT •tsɿ ① 火成岩 ②
打火用的石塊;火石

火毛蟲 xοV mɿAT dzɿŋAT [~dɿŋAT]

① 松毛蟲 ② 比喻遇事刁難,不好對
付的人

火頭軍 xοV diAT tɕynAT 炊事員 諺稱,
多用於士兵:你在部隊裏當麼子兵
啊?——當哩三年～

火傍 xοV bɿŋAT 漢字的偏旁之一
 (“火”)

火□毛 xοV t'āAT mɿAT 傷寒病

火眼子 xοV ŋāAT •tsɿ 角膜炎

火影 xοV niŋAT 尾巴為紅色的流星,迷
信以為火災的警兆

火面子 xοV mɿAT •tsɿ 火焰:～只个射
zɿJ

火鑪 xοV nɿAT 舊時取火的用具,用鋼
製成,形狀像鐮刀,打在火石上,迸出
火尾,點着火絨

火叉 xοV ts'ɔAT ① 柴竈用的撥火助
燃的器具,鐵製,前端開叉,後端安木
柄 ② 比喻突然爆發的怒火:我還連冇
開口,他對者我就是一～

伙食 xοV ɕiAT 集體或群體的膳食:辦管
理～

伙食團 xοV ɕiAT duēAT ⇨ 食事團 ɕiAT
dzɿJL duēAT ||新詞

伙鋪子 xON p'uAŋ ·tsɿ 飯鋪; 飯館

伙夫 xON xu-ŋ 炊事員 || 舊稱

伙桌子 xON tsoAŋ ·tsɿ 平時用餐兼烤火的小方桌, 桌面由兩塊可以分合的木板鑲嵌而成

夥計 xON tɕiAŋ ① 舊時指店員或僱工: 你請哩幾個~啊?——兩個~ ② 合作的人多用於經商: 你倆一共有幾~啊?——三~ ③ 關係較為親近的人; 也指朋友: 他們是兩~ | 下是滴~家, 有麼子話慢慢講

貨車子 xON tɕ'ioŋ ·tsɿ 載貨車

費累 xON lue 費力; 勞駕: 請你~幫個忙噠 | 費介累哩 | △不要~哩完蛋了 || “費”韻母特殊, 限於此條

縛子 xON ·tsɿ 將柴草、藤蔓等捆紮成束用的草棒成細草繩; 秧田~捆秧用的製葉 | 秤~捆稻草用的縛子

學打 xON taŋ 學武術

學舌 xON ɕieA ① 嘴不嚴緊, 把聽到的話告訴別人: 講麼子什麼話要背 be 者他滴唧, 他只載得个喜歡~哩箇 ② 告發用於兒童: 他到你倆爺那(ON)有~去哩 | 我有~, 是他學箇舌

學舌婆 xON ɕieAŋ buAŋ 嘴不嚴, 喜歡把聽到的話傳給別人的女人

學堂 xON [~ɕioA] dɔŋAŋ 學校 || 多見於老年人口語

何首烏 xON ɕioŋL u-ŋ 多年生草本植物, 其塊根可入藥

河 xON △小~無水大~乾, 小~漲水大~寬

河裏 xON ·li △塘裏箇魚不望~[p'ɔŋ] 撐, 民謠, 胳膊肘兒不往外彎

河塍 xON k'uēAŋ 河岸: ~高裏 | 大水

平介~哩

和事佬 xON dzɿŋL lɿŋL ① 善於調解爭端和糾紛的人: 請他到中間當個~算哩 ② 一味折衷調和的人: 他只會當~

和尚棋 xON ziɔŋL dziAŋ 一種流行於民間的棋類活動

哭棒 xON bɿŋL 哭喪棒, 棒上纏有白紙 || “哭”: 讀音特殊, 限於此條

荷葉 xON ieAŋ 蓮葉: △一皮片~——包圍指示擔全部責任, 負責到底

荷花 xON xo-ŋ = 蓮花 nīA xo-ŋ 長在淺水中的多年生植物, 地下莖叫藕, 種子叫蓮子, 可食

荷包 xON pɿ-ŋ 隨身攜帶、裝零錢和零星東西的小包

荷包蛋 xON pɿ-ŋ dāL 開水煮熟的去殼的雞蛋, 其蛋白有如荷葉包裹着蛋黃, 故名

賀 xON 逗笑取樂: 莫个~起來 | 今夜裏到你 倆屋裏去~下唧噠

賀生 xONL sɔŋ 給平輩或晚輩慶賀生辰

禍影 xON niɔŋL ① 尾巴為綠色的流星, 迷信以為禍患的警兆 ② 比喻給人帶來災禍的人: 他硬是個~, 到哪隻屋裏哪家屋倒楣

禍根 xON kē-ŋ = 禍胎 xON t'ue-ŋ 禍事的根源, 引起禍端的人或事物

屙屎 ON sɿŋ 解大便: △~橫[pāA] 蠻橫蠻不講道理

屙稀稀 ON ɕi-ŋ ·ɕi 拉尿用於兒童

屙血 ON ɕyeA 便血

屙屙屙 ON pɔŋ ·pɔ 解大便用於兒童

屙尿 ON niŋL = 射尿 ɕioAŋ niŋL 解小便

萬笋 o1 sun1 普通蔬菜，葉子和莖均可食

惡𦍋 o1 pi1 比喻凶惡的人多指女性

惡老蟲 o1 lɿ1 dzi1 比喻凶惡的人多指男性

𦍋 o1 ① 物體溫度高：滴水太～哩 ② 利用溫度高之物體使另一物體溫度升高或發生其他變化：滴冷飯子吃哩要不得不行，淘滴湯唧～熱嗒吃||𦍋，集韻過韵鳥卧切：“煖也。”

𦍋 o1 高聲叫喊：肩起條喉嚨放開嗓門～幾句

𦍋 o1 ɣo1 長嘯高呼之聲：打～長嘯高呼|～喧天

𦍋 o1 ɣo1 幸災樂禍之辭：～，騰鴨婆也拿賜隻鷄子||tsua1 啄一||唧噥慣於逞強的人被弱者欺侮了一頓|～，你也絆跌一跤唧噥

𦍋 o1 ɣo1 無可奈何之辭：～，本書帶||ʔa1 退縮哩|～，枝筆刷失落介哩

io

丟格 tio1 ke1 丟格 **失格** ɣi1 ke1

牛脾氣 nio1 bi1 tɕi1 倔犟的性格

牛婆子 nio1 bu1 tsɿ1 已產犢的母牛

(牛)嘴籠子 (nio1) tsy1 nɿ1 牛籠嘴

牛𦍋 nio1 ua1 牛軛牛拉東西時架在脖子上的器具

牛崽唧 nio1 tse1 tsi1 牛犢：他倆屋裏隻牛婆子||t'oŋ1 哩隻～ 母牛生了一隻小牛

牛舌子 nio1 ɕie1 tsɿ1 牛舌頭

牛角棋 nio1 ko1 dzi1 婁底民間流行的一種棋

牛角桶 nio1 ko1 t'ɿ1 = 菱角桶
nina1 ko1 t'ɿ1 將一個角放在肩扛着的挺桶 水稻脫粒用的大方桶

牛綳 nio1 dɿ1 牛繃繩

牛肚子 nio1 tɿ1 tsɿ1 ① 牛胃，做成菜肴稱為～ ② 比喻暴飲暴食的人

牛筋 nio1 tɕin1 [～tin1] ① 做成肉食的牛的陰莖 ② 牛的肌腱或骨頭上的韌帶

牛欄 nio1 nã1 牛圈：～枋牛圈裏圈牛用的橫木，兩至三根，可以插、取，一端有栓子固定|～栓子在牛欄枋一端的小孔內使之固定的小栓子|打～牛在圈裏亂踢、亂跳、亂頂

牛欄蚊 nio1 nã1 min1 牛虻

牛三 [nio1 sā1 pi1 牛蜢

牛眼珠瘡 nio1 ŋã1 tɕy1 ts'oŋ1 腳掌心長的惡瘡

牛坊 nio1 ɣoŋ1 進行耕牛交易的場所
(牛)衆 (nio1) tɕy1 牛鼻泰兒

肉 nio1 ① 人或動物體內接近皮的部份的柔韌的物質。某些動物的肉可以吃：雞～|鴨～|蛇～|牛～|狗～。② 特指豬肉：肥～|精～瘦肉|五花～軟肋以後的肉|槽頭～豬頭部的～|腹排～

肉痣 nio1 tsɿ1 瘰子：耳朵眼邊上長哩一個～

肉絲 nio1 sɿ1 切成細絲的肉：～麵以～為臊子的麵條

肉皮 nio1 bi1 通常指豬肉的皮

肉鋪子 nio1 p'u1 tsɿ1 肉店

肉絮被 nio1 ɕy1 bi1 棉花胎

肉案子 nio1 uẽ1 tsɿ1 賣肉的長條桌

流子 liou 1 - stɿ 流氓：你莫跟者滴～去做一路伙|你少跟者那(ㄍㄨㄣˊ)隻～去打隊一道(胡混)||新詞，“流”聲調特殊，限於此條○另見 liou 4

溜滑 liou 1 - ua 4ɿ 十分光滑：路高裏～箇，莫絆翻哩|桌面子鉋得～唧箇

留步 liou 4 - bu ㊶ 別遠送了客人對主人說的客氣話 ㊶ 請對方稍停一會的禮貌用語：請你備家留(一)步嚟，我有隻路要請教

留退步 liou 4 - t'ue 4 - bu ㊶ 留餘地：話莫講死哩，要留個退步|連不曉得拿賜自家自己～

留首尾 liou 4 - qio 4 - uin ㊶ 作標誌：那(ㄍㄨㄣˊ)鄺你留哩點個首尾唧有？ ㊶ 迷信以為泥瓦匠、木匠等手藝人有招攷禍祟的法術，如果主人招待不周或有人暗中唆使，往往在建築物快要完工時選一重要部位留下某種符籙或其他記號，使主人由此避禍，謂之～

流產 liou 4 - ts'ian 人工墮胎||新詞

硫胺 liou 4 - ue 4ɿ 硫酸銨

瘤子 liou 4 - tsɿ 腫大的甲狀腺

劉海 liou 4 - xue 4ɿ 婦女或兒童垂在前額的整齊的短髮

「」 liou 很快地看一下：～一眼就背得哩能背誦了|△～眼介唧看者

「」 liou 量詞，用於長而寬的物體：裁一～紙拿賜我打張揮子寫一張便條嚟|一張紙裁做四～唧|稱一～二齣寬箇腊肉子瘦肉唧

揪 tsio 1 ㊶ 緊緊地抓住：你只催盡管～者他莫放是箇就是了 ㊶ 拉拽：你幫我去～者他回來囉|～介他兩根毛頭髮嚟 ㊶ 掐住拉起：～痧

揪痧 tsio 1 - so 1 - ㊶ 扯痧 tɕ'io 4ɿ - so 1 在脖子、肘彎等處的相關穴位一下一下地揪，使出現鞭痕狀隆起以減輕或治療痧症

「圖四轉」 tsio 1 - nu 4ɿ - sɿ 4ɿ - tɕy 1 4ɿ

㊶ (形狀)很圓：已隻「ly 1」盤這個輪子還～唧|滴碟子下～唧 ㊶ 四面八方：～箇人下來哩 ㊶ 周圍：隻底隻～哪個不認得他啊！

酒坯子 tsio 4 - p'c 4ɿ - tsɿ 尚未分餾的酒和糟的混合物

酒尾子 tsio 4 - uin ㊶ tsɿ 蒸酒時最後分餾出來的酒，其味薄而微苦

酒罈子 tsio 4 - dā 4ɿ - tsɿ ㊶ 盛酒的陶器 ㊶ ㊶ 酒量過人或經常酗酒的人

酒壺 tsio 4 - tsā 4ɿ 酒器的通稱

酒甌 tsio 4 - tsē 4ɿ 蒸酒用的甌子略像木桶，有身子而無底

酒筧 tsio 4 - kē 4ɿ 引酒出甌分餾用的蒸餾用的竹筒

酒盅 tsio 4 - dō 4ɿ 酒窩：已隻妹唧這個姑娘一笑就兩個好深箇～

酒缸 tsio 4 - kō 4ɿ 釀酒、盛酒的大缸

酒釀 tsio 4 - io 4ɿ 膠糟汁

酒盅 tsio 4 - tɕi 4ɿ - [～tɕi 4ɿ] - 酒杯 tsio 4 - pe 4ɿ 喝酒的小杯子

殼 tsio 1 ㊶ 擰：滴衣衫連有～得乾|～者他隻手擰了胳膊 ㊶ 比喻因胃酸不足而引起的胃內空虛、翻動之感：心裏～不過唧 ㊶ 比喻胡攪蠻纏；強辭奪理：莫跟我死～子嚟||殼，集韻肴韵居又切：“揉屈也”

殼(牛)筋 tsio 1ɿ (nio 4) tɕin 4ɿ = 嚼(牛)筋 ts'io 1ɿ (nio 4) tɕin 4ɿ ㊶ 強辭奪理，胡攪蠻纏：那(ㄍㄨㄣˊ)隻把戲那個人只

載得个～哩箇胡攪纏綰到了無以復加的程度

② 性格倔強執拗

殷殷風 tsio4 · tsio · xyŋ 𠂔 = 妖風子

iy 1 xyŋ 𠂔 · tsɿ = 鬼殷子風 kuiv

tsio4ŋ · tsɿ xyŋ 𠂔 = 羊角風 ioŋ4

kɔ4 𠂔 xyŋ 𠂔 旋風

殷扁擔 tsio4ŋ pīv tãŋ 兩人各握住扁擔的一端向不同的方向擲以比賽臂力

秋收 ts'io4 ɕio4 𠂔

秋老虎 ts'io4 lyv xɔ4 立秋以後天氣最熱的一段時間，婁底約二十四天，故有“二十四隻～”之稱：△六月日頭不要躲，七月還有～；～也不要怕，八月日頭[]ka4 追起曬||“虎”韵母特殊，限於此條

秋分 ts'io4 xun 𠂔 二十四節氣之一

秋天 ts'io4 t'ĩ 𠂔

[]世 ts'io4 sɿ4ŋ 一年四季：～是個病殷子病人

[]面[]嘴 ts'io4 mĩ4L ts'io4 𠂔 tsy4L

① 五官不端正 ② 因惱怒而面目不舒展：隻麼子路得謝胃犯哩你呢，到我面口面前个～啊？

嚼 ts'io4 ① 上下牙齒磨碎食物：牙齒連～不動哩|請你費累～口藥唧賜我囉② 磨嘴；喋喋不休地爭辯：我去跟他～一下噠

嚼不動 ts'io4ŋ p'u4ŋ dɿŋ (食物)咬不爛

嚼(牛)筋 ts'io4 (nio4) tɕin 𠂔 ⇒ 殷(牛)筋 tsio4ŋ (nio4) tɕin 𠂔

嚼草 ts'io4 ts'ɿv ① 牲畜嚼食草料 ② 罵人爲牲畜之辭：你是～長大箇啊|他傭屋裏滴爺娘嚼哩草，養出滴咯箇有

大有小不知尊敬長輩箇傢伙來

就 dzio4 ① 遷就 = 就者①：要她來～你，你不要去～她 ② 副詞，用法同北京話

就至 dzio4 tsɿ4ŋ 才；剛才：他～嚟行介|我也是～來箇

就是 dzio4 dzɿ4L 副詞，表示堅決：～不去問他箇題目|～要問他箇右字質問他|～要卸介他箇役撤掉他的職務

就勢 dzio4L sɿ4 順利 = 就手①：隻讀書箇路也還～不囉？

就布 dzio4L pu4 充份利用布料

就者 dzio4 · te ① ⇒ 就①，② 順便 ⇒ 就手①：封信你～帶起去發介噠 ③ 趁着：△～擺子發漂比喻趁着機會找岔子|△～絆一跤比喻趁機推卸責任

就手 dzio4L ɕio4 ② ⇒ 就者②，① ⇒ 就勢

就路 dzio4L lyv 順路：～就去一下，不～就算哩他

修德 sio4 𠂔 te4 積德：個人要多修滴德，莫去喪別個箇良心做有損他人的虧心事|你～做好事箇樣囉，發狠滴努力地讀幾句書

修面 sio4 𠂔 mĩ4 刮掉臉上的鬍鬚和寒毛

粟米豆 sio4 min4 di4L 黃豆

綉球 sio4 dzio4 𠂔 用綢子結成的球形裝飾物

綉花 sio4 xɔ4 ② 在絲綢、棉布等織物上做成花紋、圖案或文字：～鞋 ① 比喻做事耐心細致：她聽隨便做麼子箇～唧個樣 ② 比喻做事磨磨蹭蹭：快滴做起，莫到那鄆～哩噠！

綉花枕腦 sio4 xɔ4 𠂔 tɕin4L [~tin4L]

lyɿɿ ① 綉了花的枕頭 ② 比喻金玉其表而敗絮其中的人

購致 tɕioɿ tsɿɿɿ 以物相謝：他幫哩你隻咯大箇忙這樣人的忙，怕要去～一下唧喀要得才行啊||購，廣韵尤韵職流切：“贍也”

竹皮子 tɕioɿ biɿɿ •tsɿ 竹子的內膜

竹鷄 tɕioɿ tɕiɿɿ 一種經常生活在竹林中的鳥

竹葉子 tɕioɿ ieɿɿ •tsɿ 竹葉

竹馬根 tɕioɿ mɔɿɿ kēɿɿ = 馬鞭 mɔɿ pɿɿ 竹子的根莖

竹毛子 tɕioɿ mɿɿɿ •tsɿ 用篾刀刮下來的竹子表皮，常用來洗滌餐具

竹篙 tɕioɿ kɿɿɿ 竹竿

竹篙鬼 tɕioɿ kɿɿɿ kuɿɿ 瘦高個兒諧稱

竹頭 tɕioɿ diɿɿɿ 漢字的偏旁之一 (“𦰩”)

脚 tɕioɿ

脚趾甲 tɕioɿ tsɿɿɿ kaɿɿ ||“趾”讀陰去，限於“脚趾甲”、“脚趾腦”

脚趾腦 tɕioɿ tsɿɿɿ lyɿɿ 脚趾頭

脚子 tɕioɿ •tsɿ 容器底部帶有沉澱物的少量液體：茶～油～

脚底 tɕioɿ tiɿɿ (山、建築物等)靠近平地處：山～山麓|塢～

脚力錢 tɕioɿ liɿɿ dzɿɿɿ 舊時指付給搬運東西的人的工錢

脚伋 tɕioɿ xuɿɿ 搬運伋俗稱

脚魚 tɕioɿ yɿɿ 鱉，又名團魚||新詞

脚帶子 tɕioɿ taɿɿ •tsɿ 舊時婦女裹脚用的長布帶

脚踏車 tɕioɿ t'aɿɿ t'ioɿɿ 自行車

脚背 tɕioɿ peɿɿ 脚掌朝上的一面

脚(色) tɕioɿ (seɿɿ) 有能力、有作為的人：他要到我俺我們已野來稱～啊，還要過幾年唧|在我俺婁底一帶他算得把～||前有量詞“把 pɔɿ”，才能單稱“脚”。“色”聲調為陰去

脚葉子 tɕioɿ ieɿɿ •tsɿ 靠近根部的烟葉：滴～要摻起用介

脚模手印 tɕioɿ moɿɿ ɕioɿɿ ninɿɿ 按在契約、證件等上面的指紋

脚擺子 tɕioɿ pɔɿɿ •tsɿ 腿

脚扣子 tɕioɿ k'ɿɿɿ •tsɿ 脚鐐

脚骹子 tɕioɿ ŋɿɿɿ •tsɿ 脚腕||骹，廣韵又寫作跖，肴韵口交切：“脛骨近足細處”這裏用的是訓讀音

脚路 tɕioɿ lyɿɿɿ 達到個人目的的途徑：你在縣裏連有得點～唧啊？

脚盆 tɕioɿ biɿɿɿ 洗澡、洗脚用的木盆：人～洗澡盆|～崽唧洗脚盆|反駁～盆沿有反邊的

脚門 tɕioɿ minɿɿ 圍牆傍門

脚印 tɕioɿ ninɿɿ 脚踩出來的印迹較淺的

脚勁 tɕioɿ tɕinɿɿ [～tinɿɿ] 兩腿的力氣：你有～走就發狠加勁，努力介走起囉

脚臀公 tɕioɿ dunɿɿ •kɿɿɿ 脚後跟

脚板 tɕioɿ pɔɿɿ 脚掌

脚(板)底下 tɕioɿ (pɔɿɿ) tiɿɿ [～tiɿɿ] ɕɔɿɿ 腳底下：踩到隻～|Δ～揩油——開溜

脚板薯 tɕioɿ pɔɿɿ dzɿɿɿ 毛薯，其塊莖供食用

脚板心 tɕioɿ pɔɿɿ sinɿɿ 脚掌的中央部份

脚井眼 tɕioɿ tsɿɿɿ ŋɔɿɿ 較深的脚

印

脚邊子 tɕioŋ piŋ + tsɿ 下襪的貼邊

脚尖 tɕioŋ tsin

酌茶 tɕioŋ dzəŋ 倒茶

着力 tɕioŋ ɬɿ ①用力；你也要～咯
要得才行；淨光了光；俾俾我～是隻空筒
白搭 ②努力；你要～介讀起；～[kaŋ
出]趕上去

菊花 tɕioŋ xɔŋ

燭臺 tɕioŋ deŋ 插蠟燭的器具，多用
銅、錫等金屬製成

築脊 tɕioŋ tsioŋ 在屋脊上用平放的
磚或豎置的瓦砌的裝飾性線條

𠂔 tɕioŋ 量詞，相當於“把”：一～秧杆

九 tɕioŋ ①數目了 ②從冬至起每九天
為一個“九”，從“一九”數起，一直數到
“九九”為止

九九十足 tɕioŋ tɕioŋ ɕiŋ tsyŋ ①
(處事)不留餘地；好走極端：他對我做
哩個～箇|聽對哪個咯不要做個～箇|
△做哩個九九就不要做個十足哩比喻凡
事要適可而止 ②十全十美；盡善盡美；聽
麼子路無論什之事，有得個～箇

九九歸一 tɕioŋ tɕioŋ kuiŋ iŋ 轉來
轉去最後又回到原來的出發點

韭菜 tɕioŋ ts'eŋ 一種普通蔬菜，葉子
細長而扁，花白色

斫樹 tɕioŋ ʒyŋ 砍單棵的樹

斫柴 tɕioŋ dzaŋ 砍柴

斫者𦵏 tɕioŋ +te k'unŋ 側着睡

斫腦殼 tɕioŋ ɬyŋ k'oŋ 殺頭；斬首

斫凳 tɕioŋ t'eŋ 木匠用來斫削木料的
長凳，其凳面既長且厚

救 tɕioŋ ①援助使脫離災難或危險：～
命|～人要緊 ②保存；只要～者個性命

就要得哩行[了]丁裏總要～幾個錢咯要
得才行|～得個人在，聽麼子咯不要哩

𠂔日𠂔夜 tɕioŋ niŋ tɕioŋ ioŋ 整
天熬夜

抽條 tɕioŋ diŋ ①樹木的幼芽長成
枝條 ②兒童發育到一定年齡身材開
始長高：架勢唧開始要～哩

抽箭 tɕioŋ tsin 水稻打苞時長出葉
子

抽籤 tɕioŋ ts'ŋ 從許多做了標誌的
籤中抽出一根或若干根，多用於決定
先後次序

畜生 tɕioŋ s'eŋ 禽獸的總稱：△早死
早超生，莫到凡間變～史底人殺雞時唸的禱
辭|扁毛～禽類的專稱|兩脚～言人爲牲口
之辭

蠅蟻(子) tɕioŋ ɣiŋ (+tsɿ) 蚯蚓

丑 tɕioŋ 地支的第二位

醜 tɕioŋ ①醜陋；不好看 ②叫人厭惡
或瞧不起的：出～|～人 ③害羞；怕～

醜死鬼 tɕioŋ s'ŋl kuŋl 醜陋不堪的
人

醜話 tɕioŋ ŋɿ ①粗野的話，髒話多用
於男女之間 ②不順耳的話多用以提醒對方
注意：你硬要咯介做我也有辦法，只不
過～講在頭前，到時際時候莫怪我不搭
白通問

臭 tɕioŋ (氣味)難聞，跟“香”相對：△
坐屎不知～做了不光彩的事還假裝不知其可
恥

臭嘴子 tɕioŋ tsyŋl +tsɿ 說話不招人
歡喜的人

臭豬肝 tɕioŋ tɕyŋ ku'eŋ 發臭變味
的豬肝，比喻令人憎惡的人

臭蟲 tɕioŋ dzɣŋŋŋ [+~dzɣŋŋŋ] 吸人
畜血液的一種昆蟲

□ 遺失: 本房拿賜他~介哩 弄大
了! 隻衫褲那件! 衣足路高裏~介箇

□ 病 tɕio˧ ɕiã 害病

□ 夢 tɕio˧ mɿŋ 做梦

求及 dzio˧ tɕiã 央求: 我連不要~哪
一個

求雨 dzio˧ yŋ 祈雨舊時大旱進行一種迷
信活動

求籤 dzio˧ ts'ĩ 迷信的人在神佛面
前抽籤來占吉凶

球鞋 dzio ɣa˧

桐樹 dzio˧ zyŋ 一種常綠喬木, 其木
質堅硬, 紋理緻密

舅外公 dzio˧ ueŋ kɿŋ 父之舅父

舅舅 dzio˧ dzio 母之兄弟

舅母 dzio˧ mɿŋ 母親的弟兄之妻 ||
“母”在“舅~”“親家~”等詞中的母特
殊

舊年(子) dzio˧ nĩ˧ (tsɿ) 往年

收屎狗 ɕio˧ [~ɕio˧] sɿŋ tɕiŋŋ
[~ uŋŋ] ① 家狗 ② 比喻容易受人
慫恿的人: 他是隻~, 你只 jniŋ 一下
嘴利加唔示或慫恿就去哩箇

收媳婦 ɕio˧ siã ɣuŋ 娶兒媳

收拾 ɕio˧ ɕiã ① 整頓: 整理: 屋裏~
得齊和 jniŋ 後脚 | 間房裏怕也要~一
下咯像像品: 像樣嘅! ② 梳妝打扮: 我俺
要行起伙呢, 你還有~啊? ③ 善於整
理、保管的習慣: 聽麼子東西亂 | 亂 扔
連有得~箇 ④ 爲了管束、懲罰等使吃
苦頭: ~得他 jniŋ 服水服服服貼貼

收霧 ɕio˧ uŋ 散霧: 晏滴脚嚟行, 等隻
霧收介哇

收水 ɕio˧ ɕyŋ ① 結束: 收場多指停止糾
紛、爭吵 ② ⇒ 收篷

收麥子 ɕio˧ mɔ˧ tsɿ 收割小麥、大
麥

收條 ɕio˧ dɿŋ 收據: 打~

收糞 ɕio˧ xun˧ 拾糞: ~鋤頭拾糞用的
四齒小鐵鋤

收攤子 ɕio˧ t'āŋ tsɿ ① 攤販停止營
業 ② ⇒ 收水 ①

收生 ɕio˧ sɛŋ 助產; 接生: ~婆 || 舊詞

收生婆 ɕio˧ sɛŋ 接生婆

收驚 ɕio˧ tɕiŋ 用巫術爲受了驚嚇的
孩子叫魂治病

收荒貨 ɕio˧ xɔŋ xɔŋ ① 撿破爛 ②
收購廢舊物資

收篷 ɕio˧ bɿŋ ① 收帆 ② ⇒ 收攤子
①

叔嘢 ɕio˧ tsi 叔父: 滿~

叔伯姊妹 ɕio˧ peŋ tsɿŋŋ meŋ ⇒
排房姊妹 baŋ ɣɔŋ tsɿŋŋ meŋ

叔伯弟兄 ɕio˧ peŋ diŋ ɕyŋ ⇒ 排
房弟兄 baŋ ɣɔŋ diŋ ɕyŋ

叔伯妹妹 ɕio˧ peŋ meŋ meŋ 堂妹

叔伯哥哥 ɕio˧ peŋ koŋ koŋ ⇒ 排
房老兄 baŋ ɣɔŋ lɿŋŋ ɕiŋŋ

叔伯箇 ɕio˧ peŋ koŋ ⇒ 排房箇 baŋ
ɣɔŋ koŋ

叔伯姐姐 ɕio˧ peŋ tsionŋ tsionŋ 堂姐

叔伯老弟 ɕio˧ peŋ lɿŋŋ lɿŋŋ ⇒ 排行
老弟 baŋ ɣɔŋ lɿŋŋ lɿŋŋ

學校 ɕio˧ zɿŋ || 青年人用語

學費 ɕio˧ xuiŋ || 新詞

學生 ɕio˧ sɕ ɕiŋ ~ 佬脚男學生 ~ 妹脚女
學生

學生裝 ɕio˧ sɕŋ tsɔŋ 學生穿的制
服

學錢 ɕio˧ [~xɔŋ] dzɿŋ ① 交給學

校的學費②舊時送給私塾先生的薪金

手 qion ①人體上肢前端能拿東西的部份：△～板～背都是肉|△好～難提四兩|△～長衫袖短力不從心 ②量詞，用於技能、本領：做得一～好木貨木器|寫得一～好字|正式真的有兩～ ③擅長某種技能的人：多面～多才多藝的人○另見·qio

手子 qion ·tsɿ 紡車、手搖水車等的搖手

手指腦 qion tsɿŋŋ lɿŋŋ 手指：△十隻～不一樣長|大～拇指|二～食指

手指縫 qion tsɿŋŋ ɣɣŋŋ 手指之間交叉的地方

手藝 qion nɿŋŋ ①手工勞動：做～ ②手工勞動者的技術：他反正讀不得書不會讀書，去學門～算哩

手裏 qion ·li ①手內：他～□tɕion 擲：握哩把刀子|我隻～有幾根香榛子錢香燃的小竹棍，你猜囉 ②手頭：我有好幾本書在他～|你滴錢有放在我～|我～有得幾個錢哩

手□牯 qion ts'aŋŋ ·ku 胳膊肘兒：□ts'aŋ 撞他一～嚙

手背 qion peŋŋ 手掌的反面：△翻介隻个～一樣反口；翻臉

手摺手 qion keŋŋ ·tsɿ 用紙折疊而成的小冊子，封面和底多用厚紙製作，有的還加硬套

手脚 qion tɕioŋŋ ①指舉動或動作：他聽做麼子路～風快很快箇 ②爲了實現某種企圖而暗中採取的行動：拿賜他做介～去哩|連做不成～

手擺子 qion pɔŋŋ ·tsɿ 胳膊

手車子 qion tɕ'ioŋŋ ·tsɿ 手搖的龍骨水

車

手套子 qion t'ɣŋŋ ·tsɿ 手套

手扣子 qion k'ɣŋŋ ·tsɿ 手鐲

手印 qion ninŋŋ ①手留下的痕迹 ②特指按在契約、證件等上面的指紋：□ts'ɛŋ 按壓～

手板 qion pāŋŋ 手掌：△～手背下是肉 比喻對兒女一視同仁

手(板)心 qion (pāŋŋ) sin ɰ 手掌的中央

手板心裏 qion pāŋŋ sin ɰ ·ni[<·li]

①手掌之內：他隻～□tɕion 握哩麼子箇啊？ ②掌握之中：他隻命嗒□tɕion 在我隻～

手圈子 qion tɕ'yĩŋŋ [~t'uĩŋŋ] ·tsɿ 手鐲：金～|銀～|玉石～

手腕(子) qion uāŋŋ (·tsɿ) ②手和臂相接的部份 ③手段：耍～|辦事連有得滴～唧不行呢！

手工錢 qion kɣŋŋ dzĩŋŋ 做零活的報酬：做身衣衫要好多～唧啊？

守者 qion ·te ①守候；等候：你要～他背介滴書嗒行 ②看守：好生滴～塊地坪，莫等讓滴鷄進去蹺介滴穀啄食穀粒哩 ③糾纏住：你去～他 tsioŋ 講歪理囉|是个總是～我講麼子嘛！

守歲 qionL syŋ 除夕之夜，全家圍坐在火塘邊辭別舊歲，迎候新年

守孝 qionL xyŋ 舊俗，尊親死後，在服滿以前停止娛樂和交際以示哀悼

□ qion 指愛出風頭：你少到我而口～滴咧

□裏□氣 qion liŋŋ qionL tɕ'iaŋŋ 愛出風頭的樣子

□惠 qion tsɛŋŋ 愛出風頭的人

勾 cio1 量詞：一～水(湯)

勾欄腦殼 cio1 pɔŋ ɿɿŋ k'oŋ 男
陰謀稱

熟米 cio1 miŋ 舂碾過的米

熟[]哩 cioŋ k'uŋ ·li 熟透了

熟腳 cio1 tɕioŋ 熟知內情的人

熟手 cio1 cioŋ 手藝嫺熟的人

熟油 cio1 ioŋ ① 經過熬煎去掉了渣
子的豬油 ② 加熱至沸騰狀態的植物
油

熟人熟事 cio1 miŋ ɿɿŋ cioŋ dzɿŋ ①
指熟悉的人：下是滴～，帶手介過寬容；
寬貸算呷他 ② 指熟悉的工作環境：到
那裏去下是滴～，你怕麼子箇啊？

識 cio1 ① 騙：你莫聽他～|他～起你去
你就去呀|～屎狗比喻容易上當受騙的人 ②
愚蠢；呆頭呆腦：他怕有滴個～氣感蠢味
兒唧|他有隻箇～法哪愚蠢到了 一定程度||
識，廣韻樂韻之若切：“欺也。”婁底方
言今讀擦音聲母

[] cio1 差；次：吃根～烟子質量低劣的烟捲
噠|我滴烟～得滴唧

手 ·cio 加在動詞之後，表示動作、行為
的必要或可能多用於否定：有得做～不能
(不值得)做|有得講～不能(不值得)講○另
見 cioŋ

仇介哩 zioŋ ·ka ·li (雙方)斷絕來往

仇家子 zioŋ kɔŋ ·tsɿ 仇人；仇家

受熱 zioŋ ieŋ = 熱哩 ieŋ ·li

受活罪 zioŋ xueŋ dzueŋ ① 抱怨所
處的環境和遭遇不好：到他隻手下做
路咯是～哩 ② 罵人力不勝任之辭：讀
哩三四年箇大學，隻咯把戲咯不曉得
寫，你在學校裏～啊

受話 zioŋ ɔŋ 受到責備

受寒 zioŋ xuŋ 寒哩 xuŋ ·ni

[<·li] 傷風較重的

受涼 zioŋ miŋ 着涼：傷風較輕的

壽器 zioŋ tɕiŋ = 長生 dzioŋ

[～dɔŋ] sɛŋ 生前預製的棺材：割製
有～

壽坨 zioŋ dɔŋ 壽星用於平輩或晚輩的諱
稱

壽桃 zioŋ dɿŋ 祝壽用的糰粿，具橫
剖面為桃形

壽星老倌 zioŋ sin ɿɿŋ kuŋ 壽
星用於長輩

由 ioŋ ① 順從；聽從：已隻路這件事只～
得我，～不得你|你也要～者個大人了
滴唧 ② 介詞，任憑：～他去哭去，莫管
他|～他鬧一陣噠 ③ 介詞，(某事)歸
(某人去做)：～我去喊人|吃箇～我來
[]ui 辦準備，置辦

油 ioŋ 油膩：滴菜太～哩|肥肉了～人，
我不吃

油子樹 ioŋ ·tsɿ ɔyŋ 烏柏

油紙扇 ioŋ tsɿŋ ɕiŋ 摺扇

油皮子 ioŋ biŋ ·tsɿ 表皮：針刺破滴
～唧

油[]子 ioŋ ts'yŋ ·tsɿ ② 木工給鋸
條、鉋刃等抹油的器具 ③ 比喻穿得很
髒、沾滿油膩的衣服 ④ 比喻衣着邋沓
的人

油[] ioŋ maŋ 積在人的皮膚上的髒
東西

油爆鼓 ioŋ ts'aŋ kuŋ 鼓形的油炸
餛飩

油鞋 ioŋ ɿaŋ = 釘鞋 tiŋ ɿaŋ 舊時
鄉村用的雨鞋，鞋面用豬血浸過曬乾
后再塗上桐油，鞋底釘有圓釘以防滑

油抹水光 io4 me4r cy4l kaŋ ɿ ①

(皮膚)細膩光滑 ② 比喻(說話、做事)八面玲瓏,巧於應付:幾句話噠就講得~唧咧|他是個~唧箇人||“抹”爲陰去,限於此條

油菜蕪子 io4 ts'ɔ4r ɣɣŋɿ •tsɿ 油菜苔

油糍 io4 doŋ 油炸饅子,一種食品。用糯米粉漿做成圓形,放入油中炸熟,呈金黃色,外焦內軟,香甜可口

油麻籽 io4 mo4r •tsɿɿ ① 脂麻的植株:△~開花節節高 ② 脂麻的實:白~|黑~

油榨 io4 tsɔ4r ① 油坊:他倆屋裏開哩隻~ ② 教學秩序混亂、教學質量極差:那(ɳ4)隻學堂太~哩

油[1]皮 io4 ɿɿ bi4r 油炸的小圓薄餅

油條 io4 diɣ4r 油炸的長條形麵食

油骨子 io4 kɔi4r •tsɿ 含松樹油較多的松木片,舊時鄉村用以照明||“骨”聲新爲陰去,限於此條

油傘 io4 sɿɿ 皮紙蒙的遮雨的傘

油星子 io4 si5 ɿ •tsɿ 浮在菜湯表面的油花點兒

油腥 io4 sɿɿ 韋腥食物;忌~下是滴~東西,連(ɳ4)得根(ɳ4)菜一點兒蔬菜唧吃得

油將 io4 tsɿŋ4r 下象棋時用同 着子反覆將對方的軍

油鹽鋪 io4 ɿɿ p'u4r 舊時經營油、鹽、醬、醋等調味品的商店

油鹽蟲 io4 nɿɿ dɿɿŋ4r [~dɿŋ4r] 蟑螂

蚰蜒蟲 io4 nɿɿ dɿɿŋ4r [~dɿŋ4r]

蚰蜒節肢動物,像蜈蚣而略小,多活在陰濕的地方

游魚子 io4 y4r •tsɿ 泛指灘頭、塘邊嬉水小魚

游馬路 io4r mɔŋ ɿɿɿ ② 逛馬路 ② 特指男女戀愛||新詞

游團 io4r du4r 游街示衆

揉茶 io4r dɿɿ 將炒好或曝曬好的鮮茶葉反覆搏弄揉搓使成細條:~機代替人揉揉的機械

[1]喜 io4 ci4l [~ci4l] 趕快;快一點兒:~走起啊,不是箇不然||ka4 趕不到哩!~吃介幾粒飯算哩

有哩 io4 •li ① 有了 ② (數量上)可以滿足需要;夠了:你還吃滴飯唧不啊?——~,不吃哩 ③ 比喻厭煩;不喜歡:看見他咯~|看者滴油腥菜飯咯~

有鬼刷 io4l kuɿ suɿ 比喻鬼主意很多

酉 io4 地支的第十位:~時|~屬雞

幼兒園 io4 y4r uɿɿ ||新詞

趙 io4 ① 扭動:他行起路來~啊個~。扭扭的,跟個堂客們女人一樣 ② 將衣物在清水中稍加擺動漂洗:滴衣衫拿到河裏人~幾下碰||趙,唐韵寫趙九救切:“《说文》:走也”

藥子 io4 •tsɿ 酒麴

藥鋪 io4 p'u4r ⇨ **國藥店** kue4 io4r ɿɿɿ

藥鑊子 io4 ue4r •tsɿ ② 煎藥用的砂罐:他一年四季提者隻~ ③ 比喻經常害病、藥不離口的人

藥末子 io4 me4r •tsɿ 中藥鋪檢藥後剩下的碎末

藥膏子 io1 kɿ1ɱ •tsɿ 膏狀的外敷藥

藥引子 io1 ninɿɿ •tsɿ 中藥藥劑中另加的一些藥物，能加強藥劑的效力

藥粉子 io1 xunɿɿ •tsɿ 藥麵兒

簍子 io1 •tsɿ 繞紗的工具||簍，廣韵藥韵王縛切：“《说文》：收丝者也”

簍心 io1 sin1ɱ 磨磨兒

右手 io1 ɕionɿ

右手邊 io1 ɕionɿ pɿ1ɱ 右首 io1 ɕionɿ 右邊

○

巴 pɔ1 ① 粘住；粘染：～哩一身筒灰|～哩身痞子瘡疥瘡回來|～起他隻紅綫眼砂眼哩 ② 背(小孩)：我來～者他行 ③ 用於某些形容詞的前面，表示程度深：～老|～癢|～濃 ○另見 pɔ1 •pɔ

巴不得 pɔ1 p'ɔ1ɱ nɛɿ •w 巴不得

巴茅 pɔ1 mɿɱɱ 白茅

芭蕉 pɔ1 tsɿɱɱ

疤 pɔ1 瘡口或傷口長好後留下的痕迹

疤面公 pɔ1 mɿɿɿ •kɿɱ ① 臉上滿是疤痕的人 ② 比喻不給別人留面子、敢于直言不諱的人；隻好就拿賜他討者，隻～就拿賜你做者，你當真度日有滴哈後氣咧

鬚鬚腦 pɔ1 pɔ ɿɱɿɿ 髮髻

伯啣 pɔ1 •tsɿ 伯母

伯伯 pɔ1 pɔ1ɱ 伯父

伯爺子 pɔ1 io1ɱ •tsɿ 丈之兄背稱

喇喇啣 pɔ1 pɔ1ɱ •tsɿ 八哥||喇，廣韵點韵博拔切：“喇喇，鳥聲”

巴背 pɔ1ɿ pe1 牲畜交配||“巴”讀上音限於此條○另見 pɔ1 •pɔ

把 pɔ1 ① 使對方得到某些東西：已這个卦～你算哩！滴筆錢我～賜他人哩 ② 用在動詞之後，表示交與；付出：板筆我送～你哩 ③ 量詞，用於有把手的器具：一～刀(傘 扇子 鋤頭 小把長斧) ○另見 •pa

把式 pɔ1 sɿ1ɱ 精通武術的人

把細 pɔ1 si1ɱ ① 節省(開支)：省細 sɔ1 si1ɱ：你用錢要～滴啣 ② 小心：你做路要～滴啣咧

把戲 •pɔ1ɿ ɕi1ɱ = 老[] • ɿɱɿɿ sɿ1ɱ ① 泛指各種具體或抽象的事物：你在那(哪)野做麼子～|你手裏拿滴麼子～ ② 特指人或動物多含有厭惡或喜愛的情感：已隻細～啣小孩了這人愛不過啣很招人喜愛|咯隻～連不聽話簡

巴巴 pɔ1 •pɔ 肉食兒背用語：吃～肉～猪肉|雞～鴨肉|魚～○另見 pɔ1 •pɔ1

把缸子 pɔ1 kɔɱɱ •tsɿ 帶把的搪瓷杯

擺柄 pɔ1 pinɿɿ = 柄擺 pinɿɿ pɔ1ɱ 根據：你拿者個～莫鬆手|拿到他箇～哩

扒子手 p'ɔ1 •tsɿ ɕionɿ 扒手

扒公 p'ɔ1 •kɿɱ 絕手搜掠草率的製器具

扒火老倌 p'ɔ1 xonɿɿ •ɿɱɿɿ kue1ɱ 對兒媳有猥褻行為者

拍 p'ɔ1 ① 用手掌打：我幫你～介身！滴灰噠|～桌子|～巴掌 ② 用在某些形容詞之前，表示程度深：～滿|～實|～飽

拍桌打椅 p'ɔ1 tsɔ1ɱ tan ɿɿɿ 拍打著桌椅、板凳，以表示強烈的憤怒

拍酒 p'ɔ1ɱ tsion 釀酒、煮酒

拍手板心 p'ɔ1ɱ ɕion pɔ1ɿ sin1ɱ 鼓

掌

拍巴掌 p'əɬ pəɬ tɕioŋɬ [~təŋɬ]

① 拍桌子⇒打巴掌 tənɬ pəɬ tɕioŋɬ

② 兩手對拍與人對罵時的一種輔助動作，多出於女性

拍馬屁 p'əɬ məɬ p'iɛŋ = 捧馬屁

p'ɣŋɬ məɬ p'iɛŋ 指諂媚奉承

白 p'əɬ 顏色名

白皮子 p'əɬ biɛɬ ·tsɿ 頭屑

白屁 p'əɬ p'iɛŋ ① 經常撒謊的人⇒白舌子；莫信隻～箇 ② 謊話

白蟻 p'əɬ niɬ 昆蟲名，形狀像螞蟻，群居，吃木材

白[] p'əɬ laɬ ·la 褪了色的；洗得發白的（衣服）；穿起隻咯個～出去嗎介像像樣；像話呢|那隻～只[]iəɬ 扔介得哩

白坭泥 p'əɬ kaɬ niɛɬ 白色的油土

白舌子 p'əɬ ɕieɛɬ ·tsɿ ⇒ 白屁 ①

白膀 p'əɬ poɛɬ 鷺鷥

白瓜 p'əɬ kəɬ 瓠子

白話 p'əɬ əɬ 故事；講～

白毛佬 p'əɬ mɣɛɬ ·lɣɬ 少白頭

白笋子 p'əɬ sunɬ ·tsɿ 白鱗魚

白眼珠子 p'əɬ ŋǎɬ tɕyɛɬ ·tsɿ 眼白

白飯 p'əɬ ɣuaɬ = 光飯 kəŋɿ ɣuaɬ 沒有菜肴的飯

白湯 p'əɬ t'əŋɛɬ 白水湯

白綾子 p'əɬ siɛɬ ·tsɿ 穀粒米灌漿或灌而不滿的稻穗

白鱔 p'əɬ ɣiɬ 鰻鱺，魚名

怕 p'əɬ ① 害怕；畏懼；△要想做成隻路一件事，就～不得狗[]ŋɣɬ 吠 ② 表示耽心：我～你太累哩就有哩喊你哩 ③ 表示估計；也許：明日～有滴雨唧落啊

怕懼 p'əɬ dzyɬ = 畏懼 uiɛɬ dzyɬ 使

之懾服的手段：要拿個～賜他嚟要得才行哩|連有得滴～唧還要得哩啊！

怕懶得 p'əɬ nǎɬ ·leɛɬ 對事物抱着無所謂的態度：你讀不讀書關他個屁事與他毫無關係，他～咧

怕生 p'əɬ sɔɬ 剛到新的環境或初次接觸外人有些害怕和不自然：你到學堂裏去要大方滴，不要～個

怕光 p'əɬ kəŋɿ 羞明眼睛怕見光

怕臉 p'əɬ niɬ = 怕醜 p'əɬ tɕioɬ 害羞；軀腆

划 bəɬ 撥水前進：～船|～水||“割”聲母為雙唇濁塞音用於此條及以下兩條

划乾龍船 bəɬ kuēɬ nɣŋɛɬ dzyiɛɬ 競走。輔之以雙手摹仿劃龍船的動作

划龍船 bəɬ nɣŋɛɬ dzyiɛɬ 龍舟競渡

耙 bəɬ 平整水田用的農具：抄～鐵齒耙；釘耙|浪～寬齒木耙，插秧前最後一道整地用

耙田 bəɬ dīɬ 用耙平整水田

鉅頭 bəɬ ·diɣ 釘鉅：大～挖土用的四齒鉅把|翻糞～挖厩肥用的扁齒釘鉅|花生～挖花生用的短柄四齒小釘鉅

[]子 bəɬ xuēɬ ·tsɿ 百合

泔 bəɬ 被深泥陷住；隻牛～進去哩陷入深泥之中了||泔，廣韵鑑韵蒲鑑切：“深泥也”

泔泥 bəɬ niɛɬ = 深脚泥 ɕinɿ tɕioɛɬ niɛɬ 能使人、畜陷落的深泥：～田

泔眼公 bəɬ ŋǎɬ ·kɣŋ 泥脚極深的地方：那()那有個～，你要粘個心留點兒神呢！

稗子 bəɬ ·tsɿ 一種稻田害草，葉子像稻，果實像黍米

[] bəɬ ① 跨越幅度較大：隻好寬個出填月|那個很寬的進水口我～不過去 ② 兩腿叉開：～開雙脚

□匍 bəɯ buɬ 俯身：～絆一跤|～睏者

□啊個□ bəɯ aɿɿ ·kɿ bəɯL 似鴨子走路狀

□鋤 bəɯ dzyuɬ 板鋤

馬糊 mən yuɬ 草率；敷衍；粗心大意||“馬”聲調讀陰平限於此條

嗎亦=個哩 mən iɿɿ ·kɿ ·li 疑問代詞，相當於北京話“為什麼這樣”：你～不聽話，咯番如今來賺打討打

嗎介 mən ·ka 疑問代詞。相當於北京話“怎麼、怎麼樣”①詢問原因：他講哩要來個，～冇來呢|你～不話賜告訴我呢|②詢問方式，通常用“滴”、“滴唧”、“滴箇”與之配合：～拿滴怎麼拿|～搞滴箇怎麼辦|～做滴唧箇怎麼做|～吃滴怎麼吃 ③泛指性質狀態：你哪裏～怎麼？|你拿者我～滴怎麼樣|我連冇～你我没把你怎麼樣

嗎介滴(箇) mən ·ka tiɿɿ (·ko) 疑問代詞，相當於北京話“怎麼辦”：她要是尋介路哩尋了短見，我看你～|筆錢我用介哩，你拿者我～|我想要～就～

嗎得个哩 mən ·teɬ ·kɿ ·li 表示情有可原：他還只有咯大唧，～不吵調皮；吵鬧咧

嗎得了 mən teɬ liɿɿ 怎麼得了；如何是好：～啊，你打介咯多個碗盞呀|麼子～嗎不了，你只□ui□辦準備當賠匠承擔賠償之責是箇咧

抹 mən ①擦⇒□ ts'yɿɿ：～黑板|～桌子 ②除去；勾掉；不計算在內：隻尾子尾數～介算哩

抹桌布 mən tsoɬ puɿɿ ⇒□桌布 ts'yɿɿ tsoɬ puɿɿ

麻子 mən ·tsɿ ①人出天花後留下的疤痕 ②臉上有麻子的人

麻胚 mən piɿɿ ⇒屎 piɿɿ

麻粒□公 mən liɿɿ k'eɯL ·kɿɿ ①滿臉麻子的人 ②物體表面有很多斑點

麻鷄婆竹 mən tɕiɿɿ buɬ tɕioɬ 表皮有斑點的竹子||“鷄”聲調為陰去，限於此條

麻雀梗 mən ts'eɿɿ tɕiɿɿ 梗稻名，外殼有淺棕色斑點，早熟

麻雀子 mən ts'ioɿɿ [～ ts'eɿɿ] ·tsɿ 家雀；△～嫁女女孩子聚在一起吱吱喳喳地說個不停|△一兩～四兩參人參

麻□客 mən sɔɬ k'eɬ 經常賴賬的人：今日夜裏唧我俺打牌，硬要一定莫等讓那(ㄍㄨ)隻～曉得

麻花 mən xɔɬ 食品，把兩三股條狀的麵未經發酵的擰在一起用油炸熟||新詞

麻石子 mən ɕioɿɿ ·tsɿ 花崗石

麻將 mən tsioŋɿɿ 牌類娛樂用具

麻將桌子 mən tsioŋɿɿ toɬɬ ·tsɿ ⇒八仙桌子 paɿ siɿɿ tsoɬɬ ·tsɿ

麻油 mən ioɬ 脂麻油

麻梗子 mən kɔɯL ·tsɿ 剝去外皮以後的芋秆

蟆拐(子) mən kuɿɿ (·tsɿ) ①青蛙：△滿塘～叫比喻到處都是流言蜚語 ②肱二頭肌：抓下你隻～噠用手指突然抓一下肱二頭肌，使之突起

蟻蟻唧 mən mənɿɿ ·tsi 蝌蚪

□頭□面 mən diɿɿ mənɿɿ m'iɿɿ 劈頭蓋腦：拿賜他～介講介一餐|進來就～介罵

馬 mən ○另見 mən

馬齒莧 mən sɿɿɿ ɣāɿɿ 一種野菜，莖葉可食，也可入藥||“齒”聲母讀舌尖擦音限於此條

馬屁精 mən p'iɿɿ tsɿn ɸ 慣於吹牛拍馬的人

馬伕 mən xu ɸ 飼養馬的人||舊詞

馬葉子 mən ie ɿɿ •tsɿ 馬刀;大刀

馬下 mən ɹiəɿɿ 立刻:他~就來哩,你寬坐一下稍等 會兒噠!吃介飯~動身

馬褂子 mən kəɿɿ •tsɿ 馬褂

馬路 mən lyu ɿɿ ⇒ 汽車路 tɕ'iɿ tɕ'iəɿ lyu ɿɿ

馬桶 mən t'ɿŋɿɿ 大、小使用的有蓋的木桶

馬鞭 mən pi ɸ ⇒ 竹馬根 tɕioɿ mənɿ kē ɸ

碼子 mən •tsɿ = 暗機 uɕɿ tsĩ ɸ 安鋤頭柄時卡在鋤頭庫口上的帶一小槽的鐵塊

碼堆 mənɿ tuc ɸ 堆疊到一塊兒

碼號 mən ɣɿɿɿ 煤油燈上安放燈泡和燈芯的鐵皮部件

碼頭 mən diɿɿ 在江河沿岸及港灣內,供停船時裝卸貨物和乘客上下的建築

螞蟻(子) mən niɿɿ (•tsɿ) 螞蟻

螞蟻瘡 mən niɿɿ tɿ ɸ 一種皮膚病,常發於腰至臍帶之間的部位,俗傳係蟻毒所致,故名

螞蟻 mən ɣɿɿɿ 水蛭

罵起身娘 mənɿ tɕ'iɿ ɕm ɸ niəɿɿ 輸了理却不甘心,在爭執結束時色厲內荏地謾罵以期挽回體面

罵娘 mənɿ niəɿɿ 辱罵

麥子 mən •tsɿ 麵~指小麥|大~|野~燕麥|穀~油麥|和尚麥無芒的小麥|鬍子麥有芒的小麥

麥李子 mən liɿɿ •tsɿ 麥熟時節成熟

的李子

麥鬚子 mən sy ɸ •tsɿ 麥芒

麥梗子 mən kəɿɿ •tsɿ 麥楷

麥醬 mən tsiaŋɿɿ 將煮熟的麥粒經過發酵後曬乾磨碎,加水攪拌成糊狀,再放入辣椒、生姜、食鹽等佐料,然後曝曬若干時日即成

□直 mən [~ŋɿɿ] tɕ'iɿɿ 直爽:我喜歡講~話|莫太~哩

□面風 mən mĩɿɿ xɿŋɿɿ = 當面風 təŋɿ mĩɿɿ xɿŋɿɿ 頂風

他 t'əɿ 單數第三人稱代詞,有時也用於虛指:算哩~|怕~懶得;怕懶得~

他倆 t'əɿ •nāɿɿ 復數第三人稱代詞“他們”

他倆家 t'əɿ •nāɿɿ •ka ɸ 他老人家

他倆爺 t'əɿ ɸ •nāɿɿ iəɿ 丈夫面稱:~啊,你只來一下噠

他倆兩個 t'əɿ nāɿɿ niŋɿɿ ko.ɿɿ 他們倆:~配到一起死介火哩到家了,恰到好處了

他倆娘 t'əɿ ɸ •nāɿɿ niəŋɿ [~iəŋɿ] 妻面稱:~啊,滴猪食怕大概要得可以哩吧!

拿 nənɿ [另見 ləɿ]

拿賜 nənɿ sɿɿɿ ① 給:滴錢~你算哩他|本書~我算哩他|滴東西下~他去哩箇 ② 被:~隻狗□p'əɿ 咬介一口~條蛇又咬介一口

拿者 nənɿ •tɕ ① 拿着:把刀~哩啊有啊|滴東西~回來哩 ② 介詞,把:~他打一餐頓囉|下全,都~滴家私□kuəɿ 拌介哩

拿鉤 ləɿ tɕiɿɿ [~tiɿɿ] 用來把去毛以後的豬吊起來靠着門扇或樓梯以便開膛的一種鐵鉤○另見 nənɿ

「爬」lɔɐ 爬：～樹|～樓梯|在處倒處～起去哩|△～到哩隻老蟲老虎背高裏騎虎難下

「錢手」lɔɐ dzɪɐt ɕioɐL 善於掙錢的人：△外前要個～，屋裏要個聚寶盆善於持家、理財的女性

「錢爪」lɔɐ dzɪɐt tsɿɐL 除夕吃年飯時特意留下來的雞爪子，正月初一早飯時敬給父親或家庭生活的主要負擔者，以象徵新年財源茂盛

囉·lɔ [～·nɔ] 助詞，用在句末表示祈使語氣：吃介飯噠～|明日再行走～||在鼻化韻、鼻尾韻或以鼻韻聲母開頭的韻節之後(1)音變為(n)

抓藥 tsɔɐ tɐ - ioɐ = 檢藥 tɕɪɐL ioɐ 按照處方買中藥

摘子 tsɔɐ ·tsɿ 采茶用的工具

摘奶婆 tsɔɐ laɐ buɐt 讓嬰兒斷乳

摘茶 tsɔɐt dzɔɐ 採茶

摘花 tsɔɐt xɔɐ 採花不帶枝的

摘·子 tsɔɐt tsɿɐ = 開路 k'ueɐ - lɿuɐ

紫 tsɔɐ ①捆；束：滴東西要～紫滴 ①量詞，用於成束的東西：～～豆角了

炸肉 tsɔɐ nioɐt 醃肉。

「白」tsɔɐ p'ɔɐt = 「白」kaɐ p'ɔɐt

炸雷 tsɔɐ lueɐt 震山撼嶽的雷聲

詐訛 tsɔɐ ɲoɐL 訛詐

榨 tsɔɐ ①壓出物體裏的汁液：～油 ②

用重物壓：莫～哩他|厘豆腐還要～下唧一會兒|～介他點屎出來晉人之辭 ③誣陷：硬拿個賊粘子盜竊犯箇罪名～者我

榨尺 tsɔɐ tɕɪɐt 鎮紙

叉 ts'ɔɐ ①(鴨、鵝)吃食 ②(蛇)咬：拿

賜條蛇～介 ③

叉子 ts'ɔɐ ·tsɿ 手指、足趾分叉處長的

惡瘡

差 ts'ɔɐ ①不相同；不相合：～得大遠很遠|～滴介唧差一點兒 ②缺少：還～你好多錢唧|還～好幾個人 ③不好；不夠標準：貨太～哩|手藝技術太～哩

差事 ts'ɔɐ tɐ dzɿɐ 比不上從前了：已隻年把近一年來雙眼珠子下差介事哩()另見 ts'ɔɐ dzɿɐL

差事 ts'ɔɐ dzɿɐL 派遣去做的事()另見 ts'ɔɐ tɐ dzɿɐL

差不多 ts'ɔɐ tɐ p'uɐt toɐ

拆發 ts'ɐ xuɐt 解開

岔氣 ts'ɔɐt tɕɪɐ 扭傷：隻手腕子，噶介岔哩下氣

岔話 ts'ɔɐt ɔɐ 插嘴：莫～，叫他講者隻菟公根源賜你聽囉

擇 ts'ɔɐ 挑選：聽買麼子東西啱要|～下唧|△鷄蛋肚裏～骨頭比喻挖空心思找岔了。|～食豬因病獻食

茶 dzɔɐ ①茶葉：頭春～；頭擲～開春後第一次採的茶|雨前～穀雨節前採的茶|穀雨～穀雨節前後數日採的茶|白露～白露節後採的茶|細～嫩茶|粗～老茶葉做的茶 ②沏好的茶：吃～

茶籽 dzɔɐ ·tsɿɐL 油茶樹或茶葉樹的籽實

茶時際 dzɔɐ dzɿɐt tsɪɐt 指上午十點左右的一段時間

茶食 dzɔɐ ɕɪɐt 就茶的點心

茶食盒子 dzɔɐ ɕɪɐt xuɐt ·tsɿ 用來裝點心的盒子||老年人用語

茶壺 dzɔɐ ɣuɐt

茶水 dzɔɐ ɕyɐL 泛指沏好的茶或開水、熱水

茶樹 dzɔɐ zyɐL

茶絡子 dzɔɐ loɐɐ •tsɿ 圓形的簡易竹提籃

茶油 dzɔɐ ioɐɐ 茶籽榨的油

茶蕪 dzɔɐ p'ɣɐɐ = 山茶羊耳朵 sãɐ dzɔɐɐ ioŋɐɐ ɣɐɐɐ tɣɐɐ 油茶樹上結的漿果，顆大有如鵝鵝蛋，色青白，味酸甜

茶到水到 dzɔɐ tɣɐɐ ɕyɐɐ tɣɐɐ (關心或照顧得)非常細致、周到：服侍得你～，還有哪裏要不得不行呀？

茶淘飯 dzɔɐ dɣɐɐ ɣuãɐɐ 用茶水泡着飯吃

茶號 dzɔɐ ɣɣɐɐ 經營大宗茶葉生意的商號

茶飯 dzɔɐ ɣuãɐɐ 泛指飲食起居：△～無心

茶盤 dzɔɐ bẽɐɐ 端茶用的盤子

茶盤棋 dzɔɐ bẽɐɐ dzɐɐɐ = 五子飛 uɐ tsɿɐɐ xuiɐɐ

茶廊房 dzɔɐ nɔŋɐɐ ɣɔŋɐɐ 廚房有火塘而無爐的

茶錢子 dzɔɐ dzɿɐɐ •tsɿ 送給別人的路費。自謙之辭，意謂“權充茶水之資”；眼屎个意思啲一點兒錢，拿賜你做～

□掃子 dzɔɐ sɣɐɐ •tsɿ 竹枝紮的掃帚

杉樹 sɔɐ zyɐɐ

杉篙子 sɔɐ kɣɐɐ •tsɿ 杉篙

沙洲 sɔɐ tɕioɐɐ 水中或水邊由沙子淤積而成的陸地

砂癩子 sɔɐ xoɐɐ •tsɿ 癩子||“癩”讀音特殊限於此條

砂子 sɔɐ •tsɿ

砂壺 sɔɐ ɣuɐɐ 用陶土和沙燒成的酒壺腹大口小，近口處有蜂腰

砂鑊子 sɔɐ ueɐɐ •tsɿ ①沙鑊腹大口小，

近口處稍微凹進且有提手的小罐：△一肩擔～絆到隻地下——有一隻好箇②⇒砂鑊餐②

砂土 sɔɐ t'yunɐɐ

砂鑊餐 sɔɐ lyuɐɐ ts'ãɐɐ ②沙鑊②比喻腦袋昏聩，取其形似⇒砂鑊子②：打爛他隻～||鑊，廣韵模韵落胡切：“飯器”

紗路 sɔɐ lyuɐɐ ②布的紋理：隻熱衣子親衣穿得看不見～哩，還不拿者去洗一下啊？②比喻規矩；準則：那(ㄋㄞ)隻伢啲咯介跛跳皮箇連有得～哩

紗滾腦 sɔɐ kunɐɐ lyɐɐ = 羊頭 ioŋɐɐ diɣɐɐ 織布機上繞經紗的工具

□欄門 sɔɐ nãɐɐ minɐɐ 廂房門外向外開的有雕飾的雙扇半截門

□sɔɐ ②橫擊：～者就是一耳巴子②劈：隻樹筒公圓木頭連～不破哩

□子 sɔɐ •tsɿ 安放在舂桶水稻脫粒用的大方桶內供脫粒用的農具，其框架的中心部份鑲以竹片，凸起成新月形，舂禾脫粒水稻時將禾手子成把的稻子用力摔在其上，稻粒即一一脫下

殺樺 sɔɐ sunɐɐ 鋸樺頭、樺眼

殺板子 sɔɐ pãɐɐ •tsɿ 鋸木板

耍獅子 sɔɐɐ sɿɐɐ •tsɿ 舞獅子

耍書子 sɔɐ ɕyɐɐ tsɿ 泛指教科書以外的，供人消遣的書：他淨光去看～去哩

耍妹啲 sɔɐɐ meɐɐ •tsɿ 玩弄女性

耍把戲 sɔɐ pɔɐɐ ɕiɐɐ 泛指玩具 ○另見 sɔɐɐ pɔɐɐ ɕiɐɐ

耍把戲 sɔɐɐ pɔɐɐ ɕiɐɐ ②玩魔術；變戲法②比喻愚弄；玩弄手段：你莫拿者他～哩|他聽麼子路喀耍耍滴把戲啲○另見 sɔɐɐ pɔɐɐ ɕiɐɐ

耍刀 sɔŋL tɿ- 舞刀

耍猴戲 sɔŋL ɣɿɿ ɕiɿ 讓猴子穿衣服,戴假面,摹倣人的某些動作進行表演

耍心 sɔŋ sin- 貪玩之心;你~莫太重哩

耍橫獅子 sɔŋL ɣunɿ sɿ- tsɿ 比喻在工作上采取不合作的態度,故意唱反調或設置障礙

耍奸 sɔŋL kã- = **卸奸** siɿ- kã- 玩弄手段使自己省力或免負責任

耍燈 sɔŋL lē- 玩燈,春節期間一種傳統的娛樂活動

耍槍 sɔŋL ts'ioŋ- 舞槍

曬籽 sɔɿ tsɿŋL 經過水洗以後晾曬乾的花生籽兒

曬日頭 sɔɿ niɿ diɿ- 曬太陽

曬穀坪 sɔɿ kuɿ biɿ- 翻曬穀物的場地

曬毛蓋穀 sɔɿ mɿ xɔɿ kuɿ 晾曬,剛剛脫粒的稻穀,并藉以去除摻雜在稻穀內的稻葉,雜草等

曬篙 sɔɿ kɿ- 曬衣物用的竹篙

曬盤 sɔɿ bēɿ 底部編有很多小孔的竹製大圓盤,常用以翻曬棉花,既可透氣,又可使蟲子從小孔漏下

曬乾穀 sɔɿ kuē- kuɿ 將經過晾曬的稻穀進一步曝曬,使穀粒乾燥以便入倉收藏

曬簾 sɔɿ dɿŋL 用粗篾編成,專供翻曬穀物的大竹簾

瓜籽 kɔɿ tsɿŋL ① 瓜仁兒;南~|苦~|冬~ ② 特指西瓜仁兒

瓜瓢 kɔɿ biɿ- 冠狀的木勺,多用於舀水

瓜蓬 kɔɿ bɿŋL 瓜棚

家 kɔɿ 鳥禽等飼養後馴服;隻唸唸唧八哥鳥拿賜他餵~哩

家私 kɔɿ sɿ- 傢俱

家爺 kɔɿ iɿ- 夫之父背稱

家爺老子 kɔɿ iɿ- lɿŋL tsɿ 夫之父尊稱

家娘 kɔɿ ioŋɿ [~niɿɿ] 夫之母通稱;△醜媳婦總要見~箇面

家娘屋裏 kɔɿ ioŋɿ uɿ- li 婆家

家娘老子 kɔɿ ioŋɿ lɿŋL tsɿ 夫之母暱稱

□得住 kɔɿ te dzyŋL ① 能夠承擔或承受;叫你~口肚裏三天之內趕回來,你~不啊?~我~ ② 欺壓得了;制伏得了;你是~我个做咧!

格 kɔɿ ① 用巴掌打;~介他幾隻耳巴了 ② 用片狀物打;~介他一凳面子||格,廣韻陌韻古伯切:“擊也”

剛 kɔŋ ① 使皮肉分離:條蛇還有~皮|拿者滴麻甥子青蚌去~介皮算哩 ② 使葉片和枝梗或葉肉和葉脉分離;~介滴烟葉子曬者|滴筋葉脉嗒有~介,嗎介剝滴箇? ③ 脫(衣服)晉辭:咯介個熱死哩還穿起咯多巴多這樣多,嗎不為什麼不~介滴啊|有得錢還得就~他個衣衫是箇

剛皮 kɔŋL biɿ 剝皮;還不起錢就剛你個皮

寡裏寡氣 kɔŋ liɿ kɔŋL tɕɿɿ 洋不洋、土不土的

寡婦 kɔŋ ɣuŋL

寡絮被 kɔŋ ɕyɿ biŋL 既無被裏被面,又無被套的棉被

寡介哩 kɔŋ ka li (禽蛋等)變質了

寡酒 kəŋ tsioŋ ① 喝酒時只有酒，沒有下酒菜 ② 謙稱自己的酒淡而寡味

寡蛋 kəŋ dāŋ 變質的、孵不出小雞的蛋

卦 kəŋ 杯揆占問吉凶的迷信用具

架子猪 kəŋ tsɿ tɕyŋ 追肥期的猪

架势 kəŋ [~tɕiəŋ] sɿ ① 作準備：明日匠人師傅進屋來家(幹活)，滴板子木板要早滴唧~ ② 開始：我俺~吃起，你要快滴唧來啊

挂及 kəŋ tɕiəŋ ① 挂念 ② 體貼；關懷：她連不~個男人丈夫筒

挂坡土 kəŋ baŋ t'ɕyŋ 較高的坡地

挂錶 kəŋ piŋ 懷錶

挂鉤 kəŋ tɕiŋ [~tiŋ] 解匠鋸木頭時用來撐開鋸縫的彎鉤() 另見 kəŋ tɕiŋ

挂鉤 kəŋ tɕiŋ [~tiŋ] 聯系：你想到海南去做路事掛，跟那()邊挂起鉤唧有啊？(另見 kəŋ tɕiŋ)

挂青 kəŋ ts'iŋ 清明掃墓時在墳頭插紙幡

挂數 kəŋ sɿŋ 登記賒欠的賬目

挂相 kəŋ siŋ (相貌)相似：他倆兩兄弟益()非()~|兩爺崽父子無連不~

挂紅 kəŋ ɣɿŋ ① 給洗三朝的孩子送禮 ② 新年給客人饋贈用紅紙包的錢 ③ 剃刀傷及皮膚使流血

挂麵 kəŋ mīŋ 乾麵條

嫁女 kəŋ nyŋ 為女兒辦婚事

嫁二嫁 kəŋ ɣɿ kəŋ 婦女再婚

嫁人 kəŋ nɿŋ 女子出嫁

嫁妝 kəŋ tsɿŋ 女方陪嫁的禮物

搭 k'əŋ 用手的虎口緊緊按住：~者他

條頸筋脖子|~者隻魚() 另見 k'eŋ

客 k'əŋ 客人

膀兄 k'əŋ laŋ 膀下

丫 ŋəŋ 講；說(貶義)：你莫去亂~

丫杈 ŋəŋ ts'əŋ ① 枝杈 ② 擠對逼迫使屈從

丫口 ŋəŋ k'ɿ ① 張開嘴巴：△茶來伸手，飯來~ ② 開口(告貸)：那()隻把戲那個人是個小相鬼()，你莫去~

丫襠褲 ŋəŋ tɕŋ k'uŋ 開襠褲

阿叔 ŋəŋ ɕioŋ ① 叔父()稱 ② 夫之弟()從子()面稱

牙屎 ŋəŋ sɿŋ 牙垢

牙猪 ŋəŋ tɕyŋ 哺乳期的仔猪

牙齒 ŋəŋ ts'ɿŋ

牙群肉 ŋəŋ dzyn ɿ [~dun ɿ] nioŋ 牙床

牙翻倒背 ŋəŋ xuāŋ tɿŋ beŋ 倒誦如流

伢唧 ŋəŋ tsɿ ① 男孩()稱：他倆屋裏有幾隻~啊？ ② 特指青年夫婦中的男方用於長輩稱呼晚輩：你隻~屋裏是哪裏唧個啊？——街上城裏個 ③ 兒子：人~

伢唧屋裏 ŋəŋ tsɿ uŋ li 婚姻關係中男方的家

伢粒 ŋəŋ liŋ 男孩()稱：已隻~至至誠誠唧

伢人細唧 ŋəŋ nɿŋ siŋ tsɿ 男孩()稱

呀蟲 ŋəŋ dzɿŋŋ [~dɿŋŋ]

瓦皮 ŋəŋ biŋ 整塊的瓦

瓦磧子 ŋəŋ ts'iŋ tsɿ 碎瓦片()磧，廣韻昔韻七迹切：“砂磧”

瓦塊雲 ŋəŋ k'uŋ unŋ 瓦狀雲：△~，曬死人

瓦籠子 ŋəŋ nyŋŋ tsɿ 做瓦的模子

啞巴 ɣɔɣ pɔɣɿ 由于生理缺陷或疾病而不能說話的人

額角 ɣɔɣ kɔɣɿ 額的兩旁

額頭 ɣɔɣ ɿdɿɣɿ 前額

花鼓 xɔɿ kuɿɿ 當地流行的一種民間舞蹈，一般由男女兩人對舞，邊舞邊唱；打～

花鬚子 xɔɿ syɿɿ ɿtsɿ 花鬚

花乖乖 xɔɿ kuaɿɿ ɿkua 花衣衫 兒童語：寶寶快來穿～啊

花鬚水 xɔɿ k'ueɿɿ ɿyɿɿ 未沸透的水

花花 xɔɿ ɿxɔɿ ①花朵 兒童語 ②蕩兒 兒童語

花花雲 xɔɿ ɿxɔɿ ɿmɿɿɿ 無規則的點狀雲：△今夜～，明日曬煞人

花苞子 xɔɿ pyɿɿ ɿtsɿ 花骨朵兒：倍帶

花□利嘴 xɔɿ mɿɿɿ ɿlɿɿ ɿsyɿɿ ①甜言蜜語：他只曉得～，討好賣乖 ②慣於以甜言蜜語取悅於人的人

花椒 xɔɿ tsɿɿɿ 用來調味的一種香料

花轎子 xɔɿ dzɿɿɿɿ ɿtsɿ = 新人轎 sinɿ ninɿɿ dzɿɿɿɿ 喜轎

花心 xɔɿ sinɿɿ 屋脊正中用瓦砌成的梅花形裝飾

花心子 xɔɿ sinɿɿ ɿtsɿ 沒有恒心的人

花蝦子 xɔɿ bāɿɿ ɿtsɿ 花瓣兒

花旦 xɔɿ tāɿɿ 湘劇中以做旦兒長的一種旦角

花生 xɔɿ sɛɿɿ

花生皮 xɔɿ sɛɿɿ biɿɿ 花生仁的外皮

花生殼公 xɔɿ sɛɿɿ k'ɔɿɿ kɿɿɿɿ 花生殼“公”作名詞後綴，其聲調讀陰去

花生肉 xɔɿ sɛɿɿ niɿɿɿ 花生仁

花生油 xɔɿ sɛɿɿ iɿɿɿɿ 花生仁榨的油

花生糖 xɔɿ sɛɿɿ dɔɿɿɿɿ 用炒花生仁拌以糖稀粘合，再切成小方塊的點心

花頭烏龜 xɔɿ tɕiɿɿɿɿ uɿɿ kuiɿɿ ①

比喻做事半途而廢：咯介送他個書送他上學，送個～出身了事 ②比喻做事不能善始善終的人：他是隻～，麼子路咯做不成器成功

花腸子 xɔɿ dzɿɿɿɿ [ɿdɔɿɿɿ] ɿtsɿ 人的小腸

花邊 xɔɿ pɿɿɿ ①編織或刺繡成各種花樣的帶子、常用來做衣服的鑲邊 ②銀圓 俗稱：一魔～

蝦米子 xɔɿ mɿɿɿ ɿtsɿ 曬乾的小蝦

蝦公子 xɔɿ ɿkɿɿɿ ɿtsɿ 活的蝦

蝦手 xɔɿ ɿɿɿɿ 兒童的一種遊戲

蝦繩子 xɔɿ zɿɿɿ ɿtsɿ 把繩子甩成圓圈：幾條兩側跳指跳繩，你倆兩個～

雷閃 xɔɿ ɿɿɿ = 上水 ɿɿɿɿɿ ɿyɿɿ 閃電：打雷～雷電受作

□ xɔɿ 把飯菜往別的容器裏撥：～介滴唧撥出去一點兒 | ～到隻筲箕肚裏囉

□ **起塊面** xɔɿ ɿɿɿɿ k'uaɿɿ miɿɿ 拉長者臉：莫个～呢！

化濕 xɔɿ ɿɿɿ 祛濕

化食 xɔɿ ɿɿɿ 消食

化食皮 xɔɿ ɿɿɿ biɿɿ 雞胃內的粘膜，入藥名：“雞內金”或“內金”

化雪 xɔɿ sueɿɿ = 融雪 ɿyɿɿɿ sueɿɿ 雪融化了

化肥 xɔɿ ɿuiɿɿ 化學肥料的簡稱 || 新詞

化滅 xɔɿ kɿɿɿ 消除（成見）：你倆兩個有麼子意見要～，下不要見責在成見

划子 ɿɿɿ ɿtsɿ 用漿撥水行駛的小船：漁～多指聚眾圍捕魚的漁船

划水 ɿɿɿ ɿyɿɿ （以手）撥水：他還不曉得～，噶介去洗冷□uiɿɿ 游泳滴箇

划得來 ɿɿɿ ɿteɿɿ leɿɿ 合算；上算；跟

咯號種人做一路一伙,你~划不來啊?

划算 𠵿𠵿 suɛ ɪ = 划[] 𠵿𠵿 ueɪ 計

劃;打算:聽做麼子箇什麼事嚟要有個~

下 𠵿𠵿 ① 全部;都:~拿賜你去哩!~嚟

只有咯多,你受𠵿者算哩!他備~來哩!

滴路~講賜我聽哩 ② 副詞,表示“已

經”:滴飯菜~冷介哩! 另見 ziaɪ

下地 𠵿𠵿 diɪ (事情)收場;了結⇒下

得地 ①:隻路無辜半業無緣無故鬧起咯

人,咯番子唧看你有嗎介~滴箇!用個麼

子自把塊錢唧下得地啊下不得地啊?

下泥 𠵿𠵿 nia 將經過催芽後的稻種撒

入秧田中育秧:△清明下種,穀雨~

下禮 𠵿𠵿 liɪ 吊喪的人在靈前向死者

磕頭致哀

下基脚 𠵿𠵿 tɕiɪ tɕioɪ 砌房屋的基礎

下棋 𠵿𠵿 dziaɪ -- 動棋 dɿɿɿ dziaɪ

下一[]水 𠵿𠵿 iɪɪ xɿɿɿ ɕyɪɪ ⇒ 洗一

[]水 siɪ iɪɪ xɿɿɿ ɕyɪɪ

下不得席 𠵿𠵿 p'uɪɪ tɕe ts'iaɪ = 下不

得地 𠵿𠵿 p'uɪɪ tɕe diɪ (事情)無法

收場

下雨脚 𠵿𠵿 yɪ tɕioɪ 出現下雨的

徵兆

下界(唧) 𠵿𠵿 kaɪɪ (tɕsiɪ)下午:半日

~半下午

下得地 𠵿𠵿 tɕoɪ diɪ ① ⇒ 下地 ② 無

法估量極言數量之多:他備屋裏箇錢~啊

!長沙街上箇人~啊! ③ 用在驚訝、詰

問或責備等語氣的句子末尾,表示情

況嚴重,無法收拾:到滴大人子𠵿𠵿面

口咯介做起,~啊!

下落 𠵿𠵿 loɪɪ 尋找中的人或物所在的

地方:影子嚟有看見他個,哪裏去尋他

箇~咧

下個月 𠵿𠵿 koɪɪ ueɪɪ 下月

下課 𠵿𠵿 k'oɪɪ 上課時間結束

下鎖 𠵿𠵿 k'oɪɪ 下巴

下頭 𠵿𠵿 tɕiɪɪ ① 位置較低的地方,

特指筵席的末座 ② 指下級

下頭[]水 𠵿𠵿 diɪɪ xɿɿɿ ɕyɪɪ ⇒

洗頭[]水 siɪ diɪɪ xɿɿɿ ɕyɪɪ

下數 𠵿𠵿 sɿuɪɪ ① 主意;辦法:他聽做

麼子路心裏有滴~唧箇 ② 大致的估

計:他要講滴麼子話,我心裏有個~箇

;他手裏有好多錢唧,我心裏有個~箇

下請帖 𠵿𠵿 ts'inɪɪ t'eɪɪ 發請帖

下身 𠵿𠵿 ɕunɪɪ ① 下裝 ② 男女的陰

部

下春頭 𠵿𠵿 tɕ'ynɪɪ [~tunɪɪ] tɕiɪɪ

晚春時節

下班 𠵿𠵿 pāɪɪ

下飯菜 𠵿𠵿 ɕuāɪɪ ts'eɪɪ ① 下飯的

菜 ② 比喻軟弱受欺的人:她嚟是他箇

~呢!

下半夜 𠵿𠵿 pēɪɪ iəɪ = 後半夜 𠵿𠵿

pēɪɪ iəɪ

下半年 𠵿𠵿 pēɪɪ nīɪɪ ~ 後半年 𠵿𠵿

pēɪɪ nīɪɪ

下館子 𠵿𠵿 kuēɪɪ tɕɿɪ 幾個人一道去

館子吃飯各自結賬付款

下堂 𠵿𠵿 dɔŋɪɪ 女子離婚

下倉 𠵿𠵿 [~ziaɪɪ] ts'oŋɪɪ 宰殺後的

牲畜的肚子、腸子

下種 𠵿𠵿 tɕiɪɪɪ [~tɿɪɪɪ] 把稻種

放入水中浸泡:△清明~,穀雨下泥

夏至 𠵿𠵿 tsɿɪɪɪ 二十四節氣之一:△~

點點搨棉花,費力也枉然

畫知字 𠵿𠵿 tɕiɪɪ dzɿɪɪɪ 當事人在通

知單上簽“知”字

畫水 yɔːL qyː 向神祇乞求治病的“仙水”

畫挨背圖 yɔːL qaː peːŋ dɣuːt 預言別人爽約或失敗：還有架勢開始，別個就在那野～哩，你要默滴神留神唧喇

畫押 yɔːL qaː 在公文、契約或供詞上畫花押或寫“押”字等，表示認可

畫桃符 yɔːL dɣː yuːt ①（道士）畫符錄 ②比喻字寫得很壞；塗鴉：你莫判那(qaː)野～哩，教者保存我滴紙唧噠

阿鶻子 ɔː ts'ioːŋ tsɿ 喜鶻

阿舅子 ɔː dzioː tsɿ 內弟背稱

阿嫂(家) ɔː sɣːL (kaːt) 對已婚女子的敬稱，若用於未婚女子，則有輕薄、嘲弄之意

阿公 ɔː kɣŋː - 公公 kɣŋː kɣŋː - 佳佳 kaː kaː 祖父

掟 ɔː ①以手掘取；掏取：～泥巴|～泥鰍子 ②掘；挖：～眼孔；洞～||掟，集韻麻韵烏瓜切：“手捉物”

掟苦 ɔː k'uːt ①尖酸刻薄：莫講得太～哩 ②挖苦：你莫去～他

掟肚副 ɔːt dɣuː xuːŋ 從豬的體腔內把腸、肚等臟器弄出來

掟酸 ɔː suēːt = 清酸 ts'inː suēːt 非常酸

□ ɔː 否定之辭：咯介我就行走介哩喇！——～，要行我俺兩個打隊一道兒行

□ ɔː 應答之辭：吃飯哩啊——～，就來哩

啊 ɔː 助詞 ①表示明白過來：～，我曉得哩 ②表示驚訝：～，你也在已野教書呀？

劃 ɔː 用尖銳的東西把別的東西分開或在表面上劃過去、擦過去：手橈子高裏

胳膊上～哩條□nyŋː 血痕|亂～一陣亂寫亂畫 氣

劃破個眼 ɔː p'uːŋ koːŋ qāː 皮膚上劃了一個小口子

話 ɔː ①說出來的能夠表達思想的聲音，或者把這種聲音記錄下來的文字 ②勸說；勸告：好好生生哪好言好辭地～他一輪次|好□dziaː 好意哪好心好意地～他一輪|你不敢～他，我去～他

話事份 ɔː dzɿːL yunːL 過問和參與某些事務的權力多用於家庭、宗族：連有得滴大人子箇～哩，還下得地哩喇那還了得呀！

話賜 ɔː sɿːŋ = 告賜 kɣː sɿːŋ 告訴：哪個～你箇啊|你要～我隻麼子路啊|你暫時莫～他噠

話霸 ɔː pɔːŋ ①話柄被人拿來作談笑資料的言論或行爲：你莫留滴一些～拿賜他來抵口反唇相譏況 ②口頭禪：他～做報告就下是滴～ ③說話粗野謂之“講話帶槓”

io

□ piaː 粘貼

壁櫪 piaː dzyːL ⇒ 排櫪 baː dzyːL

壁頭 piaː diː 牆壁：一扇～一堵牆

壁頭高裏 piaː diː kɣːt li 牆上：到～釘幾個□tsuaː 子小櫃子噠|莫到隻～亂劃

劈 p'iaː ①用刀斧等由縱面破開：～柴塊子|～樹筒公 ②正對着別人的頭、臉、胸部等處打：拿賜我～介他兩隻耳巴子耳光|～他一脚囉|～介他一凳面

子用凳碰了他一下 ③ 敗落或譏斥：你要好生滴～他一頓|我只曉得～青箇不留情面地在說|拿賜他～介幾句硬個

劈頓 p'ioʔ tun.ɿ -- **劈陡** p'ioʔ uɿɿ

① 陡峻：那(ㄍ)隻山是個～箇 ③ 比喻(晚輩回答長輩的言辭)激烈：你咯介～介回咐回答得個爺箇啊？

滴 tioʔ ③ 液體一點一點地向下落 ① 量詞，用於滴下的液體的數量：～～汁(血、水、藥、雨)(○)另見 tiɿ

滴水 tioʔ cyɿɿ ③ 房屋和毗鄰的建築物之間爲了渲泄雨水而留下的隙地 ③ 瓦背向下的滴水瓦的瓦頭，呈三角形

踢 t'ioʔ ～他一脚

惹 nioʔ ① 招引：～事|～禍|～不得|～不起 ② 貼(身)：熱衣子親衣要～肉介穿|△打屁不～腿(無親極搭的意思) ③ 沿：～者隻河壩河岸邊上行走起去是箇

惹鬼惹怪 nioʔ kuɿɿ nioʔ kuɿɿ = 搞鬼 kɿɿ kuɿɿ 暗中玩弄詭計：你少到那(ㄍ)鄢～|隻路有做得成器成功，下是他在那(ㄍ)鄢～

尙 nioʔ 交合

尙下哩 nioʔ ziɿɿ .li 罵人品格低劣

尙娘 niɿɿ nioʔ .li -- **撻娘** t'ɿɿ nioʔ 罵人話：你倘還不來幫忙，我就要～哩|他躁得無奈無可奈何，在那(ㄍ)鄢～哩

嗲裏嗲氣 liɿɿ liɿɿ liɿɿ tɕiɿɿ 嬌聲嬌氣

荔 liɿɿ 向下傾斜：～介下去哩||荔，集韻馬韵呂下切：“～礎，不中貌”

荔陂 liɿɿ baɿɿ 斜坡

荔陂土 liɿɿ baɿɿ t'ɿɿɿ 微斜的坡地

荔舌 liɿɿ ɕiɿɿ 伸出舌頭，表示驚訝或贊嘆

荔秤 liɿɿ tɕiɿɿ 稱物品時份量不足，秤尾向下傾斜

荔荔形 liɿɿ .liɿɿ 傾斜的樣子：條石勘要砌隻個～唧

荔荔公 liɿɿ liɿɿ .kɿɿ 傾斜的樣子含貶義：隻桌子放隻咯個～嗎介要得怎麼行？

荔肩(膊) liɿɿ tɕiɿɿ (kaɿɿ) 比喻推卸責任(○)另見 liɿɿ tɕiɿɿ (kaɿɿ)

荔肩(膊) liɿɿ tɕiɿɿ (kaɿɿ) 溜肩膀(○)另見 liɿɿ tɕiɿɿ (kaɿɿ)

標籽 liɿɿ .tsɿɿɿ 標樹的籽兒：～豆腐標樹實磨成漿作的豆腐|△屋裏吃～，外頭擺架子(民諺，與“打腫臉充胖子”同義)|△剝開粒個～一樣對於曾經承諾的事矢口否認

標柴夥計 liɿɿ dzaɿɿ xoɿɿ tɕiɿɿ 郎舅倆互稱

蹀 liɿɿ 勞累(對方)禮貌用語：～哩你|下～得你傭家||蹀，廣韵錫韵郎擊切：“動也”

□ **苦** liɿɿ k'ɿɿɿ 味道很苦

瘠 .tsioʔ ① (數量)極少：～～唧|～～唧|想起來有～～味沒有絲毫價值 ③ 用於形容詞之前，表示程度較深：～淡|～細

績[] tsioʔ .tsɿɿ 績麻

姐夫 tsioʔ xuɿɿ

姐姐 tsioʔ .tsioʔ ⇨ **姊妹** tsioʔ .tsi

借動 tsioʔ dɿɿɿ 送還東西時道謝之辭

席子 ts'ioʔ .tsɿɿ 涼席：和合～單人、雙人兩用的席了

[] ts'ioʔ 用在某些形容詞之後，表示程度深：懶～哩|老～哩

邪 dzioʔ 指邪惡的人或事

邪裏邪派 dzioʔ liɿɿ dzioʔ p'āɿɿ 舉止輕浮

隻 tɕioɿ 量詞，廣泛用於各種事物：一～
鵝(麻雀子 猪 牛 禾老蟲 螳螂 蜂 鯽魚
子 耳朵 手指腦 腳桶子 樹南瓜 山 井
路屋)

隻半 tɕioɿ pɕaŋ ⇨ **個半** koɿ pɕaŋ

□ **攥** tɕioɿ ① 攥；握：～起筒槌頭 粘攥着拳
頭|△手嗒～出油來哩 拳頭緊攥着，恨不得
一下掣出去|△～在我隻手板心裏 緊緊地控
制在手裏 ② 量詞：略同於“撮”：一～米
(花生)

□ **筆** tɕioɿ piɿ 握筆；持筆：讀四冊二
年二期哩，還不曉得～

□ **筷子** tɕioɿ k'uaɿ •tsɿ 使筷子

□ **手** tɕioɿ ɕioɿ 握手

恰 tɕioɿ 剛；咯大晏哩，你～來啊！

恰界(唧) tɕioɿ kaɿŋ (•tsi) = **恰唧**
tɕioɿ •tsi 剛剛；剛才：你麼子時際來
箇？——～來箇|他～嗒來，冇趕得上

恰好 tɕioɿ xɿɿɿ 剛好；正好：我身上～
還有五塊錢

架 tɕioɿ 量詞：一～飛機

照 tɕioɿ ① 依照；做效：你～(者)他個做
囉|～(者)本帖一筆一劃唧寫|要～樣
就要～好樣，莫～壞樣子 ② 跟隨：你
莫～我去|你～(者)他行是箇 ③ 沿：
～(者)咯條路筆直介行|～老路回去
是箇

蔗梗子 tɕioɿ kɕɿɿ •tsɿ ① 甘蔗的植株
② 收割後的甘蔗杆兒

車子背者 tɕioɿ •tsɿ peɿŋ •te 車後

車子頭前 tɕioɿ •tsɿ diɿɿ dzinɿ 車前

車水 tɕioɿ ɕyɿ 用水車子車或踏車汲水
(灌田)

車葉子 tɕioɿ ieɿ •tsɿ 龍骨水車的葉片

車繩 tɕioɿ zinɿ 手搖紡車上用以綑

緊車輪的繩子

車滾腦 tɕioɿ kunɿɿ lɿɿɿ 龍骨水車
上帶動葉片轉動的滾輪

車栓 tɕioɿ suāɿ 龍骨水車上固定葉
片位置的小楔子

車上無水 tɕioɿ xɕɿɿ uɿɿ ɕyɿ 比喻
經濟上沒有來源：他～，你逼也是空箇

車扁擔 tɕioɿ piɿɿ tãɿŋ 拴在獨輪手
推車柄手上的短扁擔，推車者借此以
肩膀負荷全車載重

車前草 tɕioɿ dzɿɿɿ ts'ɿɿɿ 多年生草
本植物，葉子長卵形，花序穗狀，葉和
籽均可入藥

尺□(子) tɕioɿ biɿɿ •tsɿ 裁縫用的直尺

赤腳(板) tɕioɿ tɕioɿŋ (pãɿɿ) 光着
的脚||脚；按婁底音系讀 tɕioɿ，此處聲
調特殊

赤膊針 tɕioɿ pɕaŋ tɕinɿ 未穿綫的
針

吃 tɕioɿ ① 吃：～飯|～糖 ② 喝：～茶
|～湯 ③ 吸，抽：～烟○俗也作“呷”

吃哩秤砣 tɕioɿ •li tɕ'inɿŋ doɿɿ 比喻
鐵了心；拿穩了主意

吃出箇 tɕioɿ dzyɿɿ ko 吃剩下的東西

吃住 tɕioɿ dzyɿɿ 壓制；欺負：拿賜他
～哩|他吃我不住 欺負不了我

吃□飯 tɕioɿ maɿ yuāɿ = **吃中飯**
tɕioɿ tɕiɿŋɿ [~tɿŋɿ] yuāɿ 吃午
飯

吃奶婆 tɕioɿ laɿ buɿɿ 吃奶

吃鴨蛋 tɕioɿ ŋaɿ dāɿɿ 比喻考試得
零分

吃挨貢 tɕioɿ ŋaɿ kɿŋɿŋ 沾人之光
而受到招待

吃齋 tɕioɿ tsuaɿ [~tsaɿ] 吃素

吃得住[] tɕ'ioʔ · tɕ'ɛt dzɿŋl ɕyn ①

能夠勝任：叫你去管賬，你～不啊？②

能夠壓倒（對方）：你只吃得住我個[]ɕyn

吃回頭草 tɕ'ioʔt ɣueʔ tɕ'ɛt ts'ɿŋl

比喻女子再醮

吃箇 tɕ'ioʔ · ko 吃的東西

吃和合茶 tɕ'ioʔt ɣoʔ xueʔ dzɔʔt

① 雙方和解：你倆莫齟齬吵哩，～算哩

② 矛盾調解以後，當事各方共同宴請
居間調停的人

吃酒 tɕ'ioʔt lɿŋɔŋ 喝酒

吃手 tɕ'ioʔ · ɕioʔt 食量大、胃口好的人：

他是把～|豬吃得，對食物不挑挑揀揀，也說“～好”，口語還說“有得～”，表示由於某種原因，不能吃了：晏介哩，有得～哩|太貴哩有得～

吃挂紅杯 tɕ'ioʔt kɔŋ ɣɿŋɛt peʔt

新年請初次來訪的客人喝酒

吃茶 tɕ'ioʔt dzɔʔ 喝茶

吃嚇 tɕ'ioʔt xɔʔ 吃驚；受驚

吃野食 tɕ'ioʔt iɔŋ ɕiɛt ① 禽畜在外

覓食 ② 比喻有外遇多用於男子

吃夜飯 tɕ'ioʔt iɔŋ ɣuāŋl 吃晚飯

吃癆藥 tɕ'ioʔt lɿŋ iɔɛt 服毒（自盡）

吃早飯 tɕ'ioʔt tsɿŋ ɣuāŋl 吃早飯

吃偷飯 tɕ'ioʔt t'ɿŋ i ɣuāŋl 諺稱老
而未死

吃獨食 tɕ'ioʔt t'ɿŋ i ɕiɛt 有東西一

個人吃，不給別人，比喻獨占共同成
果：你想～啊，怕有得个味沒那麼舒服

吃醋 tɕ'ioʔt ts'ɿŋ i 比喻產生妬意多指
在男女關係上

吃虧空 tɕ'ioʔt k'ui i k'ɿŋɛt 食污

吃兩杯茶 tɕ'ioʔt nɿŋ peʔt dzɔʔt 與

矛盾雙方保持同樣的關係，不冷淡任
何一方

吃新 tɕ'ioʔt sin i 舊俗開鑣收割以前，
將下少量的稻實加工成米，用新米做
成的飯供奉神祇後全家聚餐

吃輪供 tɕ'ioʔt nunɛ tɕ'ɿŋɛt 父母接
受子女的輪流贍養

吃分家飯 tɕ'ioʔt xun i kɔʔt ɣuāŋl

分家的契約寫好以後，全家在一起聚
餐：△好女不穿嫁時衣，好男不～

吃飯 tɕ'ioʔt ɣuāŋl 吃飯

吃[] tɕ'ioʔt ts'uɛʔ 因忙碌而產生一種
逼迫感

吃生 tɕ'ioʔt sɿŋ ② 怕生 ② 對所學技
藝還不太熟習：他恰剛出師，手還有滴
唧～ ③ 敗生：哪個地方個人不～咧

吃零嘴 tɕ'ioʔt niŋ tsynl 吃零食

吃糧 tɕ'ioʔt niŋɛt 從軍；當兵：△打打
的軍號響，～去；炮子響槍聲響，行回去回
家去||舊詞

吃糧箇 tɕ'ioʔt niŋɛt · ko 當兵的||舊
詞

吃長飯 tɕ'ioʔt tɕ'ioŋ ɣuāŋl 指青少
年處於發育階段：正是～餓時際，一眼
屎飯噏及怎麼有哩夠了囉

吃空飯 tɕ'ioʔt k'ɿŋɛt ɣuāŋl 白吃飯不
干活，在屋裏～|～個太多哩

吃紅雞蛋 tɕ'ioʔt ɣɿŋɛ tɕ'ɛt dāŋl
生孩子的人家向親友分送外殼染成紅
色的熟雞蛋

吃用 tɕ'ioʔt iɿŋɛt 指伙食開支：咯多這
麼多箇人吃茶飯，一年子箇～咯探不得
多得

吃頑哩 tɕ'ioʔt uāŋ · ni[< · li] 吃厭了

吃烟 tɕ'ioʔt nɿŋ 吸烟

吃冤枉 tɕ'ion tɕ'ion uɪ tɕ'ion ① 貪污 ② 責人辦事不力之辭：你是～箇啊，隻咯箇路咯辦不成器成功？

扯 tɕ'ion ① 拔：～草 | ～藥 | ～花 | ② 揪：～耳朵 | ～嘴巴 | ～痧 | 在處～子處～動下唧 ③ 牽扯：你倆箇路裏～到我身上來 ④ 沾：沾到隻石棧高裏，～滴濕氣，到身上要不得

扯(子)毬 tɕ'ion (tsɿ) dī tɕ'ion zī tɕ'ion
～扯坐水 tɕ'ion dzɔ tɕ'ion ⇒ 敷子毬 tɕ'ion xɪ tɕ'ion dī tɕ'ion zī tɕ'ion

扯皮 tɕ'ion bi 無原則地爭論：爭吵

扯眉眼 tɕ'ion mī ǧǧ tɕ'ion ⇒ 眯眉眼 sɔ tɕ'ion ǧǧ

扯起扯起 tɕ'ion tɕ'ion tɕ'ion
～扯起 扯斜：不方正：隻桌子做得个～，還不好看

扯直莫來 tɕ'ion tɕ'ion mɪ tɕ'ion lɛ (財物)互相抵銷，不另找補

扯[]子筒公 tɕ'ion yu tɕ'ion tsɿ dɪ ǧǧ kɪ ǧǧ 類似抖空竹的遊戲

扯[] tɕ'ion lɛ tɕ'ion 鬧彊：咯介箇～，嗎介打隊共爭滴箇？

扯鋸 tɕ'ion kɛ ① 拉鋸 ② 比喻鬧矛盾：你倆兩個來來扯還要～鋸，下冇得面子使在佔得箇

扯脫 tɕ'ion tɕ'ion ① 拉斷：根繩子拿賜被他～哩 ② 斷絕來往：斷絕關係：娘屋裏個人下～哩，我俺～好幾年哩

扯火 tɕ'ion xɛ ① 煽、戲、通風好，惹火吐 ② 煽惑，紙煤等容易點着 ③ 關係融洽，配合默契多用於夫婦：他倆兩個連不一，左右要調開一個咯費得

扯手 tɕ'ion tɕ'ion 門、窗、抽屜等的拉手

扯白 tɕ'ion p'ɔ = 扯哄 tɕ'ion xɪ ǧǧ

撒謊：整淨光子淨～，冇得一句落實話哪箇

扯麻[] tɕ'ion mɔ sɔ tɕ'ion ① 賴賬不還 ② 糾纏：我跟他去～去

扯馬 tɕ'ion mɔ tɕ'ion 螞蟻釘有兩條腿的釘子

扯痧 tɕ'ion sɔ tɕ'ion ⇒ 揪痧 tsio tɕ'ion sɔ tɕ'ion

扯扯[] tɕ'ion tɕ'ion lɛ tɕ'ion lɛ tɕ'ion ① 歪歪扭扭 ② 彎彎扭扭：他倆兩個他倆～搞哩隻幾年哩

扯扯(公) tɕ'ion tɕ'ion (-kɪ ǧǧ) 歪歪斜斜的：隻架子搭做個个～去哩，塊面了嗎介安得正滴？

扯夜秧 tɕ'ion iɔ iɔ tɕ'ion 夜間拔秧

扯草 tɕ'ion ts'ɪ tɕ'ion = 薅草 xɪ tɕ'ion ts'ɪ
拔草多指水田和旱土的中耕除草

扯構 tɕ'ion kɪ 結冰

扯爐 tɕ'ion lɪ ① 拉風箱 ② 謔稱哮喘

扯唇拉舌 tɕ'ion zī tɕ'ion lɛ tɕ'ion ǧǧ 比喻搬弄是非：他是個～箇大王，你聽麼子話咯莫跟他講

扯圳 tɕ'ion tun 在田間開挖臨時用的小水渠

扯扳膊 tɕ'ion pɛ sɪ 領頭拉絳：～箇凶險危險大滴，你去扯搭把子算哩

扯談 tɕ'ion dɛ ① 閑聊：我俺兩個咱倆扯下唧談閑聊～會兒咯，你倆到那箇邊去～去 ② 撒謊：你莫跟我～咧，已隻路這件扯不得談箇咧

扯根菜 tɕ'ion kɛ ts'ɛ 小葉菠菜連根食用的

扯鑽 tɕ'ion tsuɛ 用鑽子鑽孔

扯鑽 tɕ'ion tsuɛ 拉鑽區別於挖鑽，另見 tɕ'ion tsuɛ

扯虹 tɕ'ion kɔ ① 出虹 tɕ'ion kɔ

扯秧 tɕ'ioŋɿ iəŋɿ 拔秧

扯篷 tɕ'ioŋɿ byŋɿ 揚帆

扯情風 tɕ'ioŋɿ mɿŋɿ xyŋɿ 癡癩發作

扯風 tɕ'ioŋɿ xyŋɿ 抽風;抽搐

躑 tɕ'ioŋɿ ① 雙足亂踢、亂蹬:~被小孩在
被高裏亂踢亂蹬 ② (鷄)以足刨地:~食
將成堆的東西分散開來:~糞|堆穀要
~開滴咯曬得乾||躑,廣韵昔韵之石
切:“足履踐也;楚人謂跳躍曰躑”婁底
今讀送氣聲母

躑翻水 tɕ'ioŋɿ xuŋɿ ɕyŋɿ ⇨打向天浮

涸 taŋɿ ɕioŋɿ t'iŋɿ byŋɿ dzioŋɿ

茄子 dzioŋɿ tsɿ 蔬菜名,一種普通蔬
菜:~樹茄了的植株|△過介楊梅洲,思得
~吃民謠,坐失良機,追悔莫及

茄蟲子 dzioŋɿ seŋɿ tsɿ 瓢蟲

癩 dzioŋɿ ① 手脚殘廢:△~脚~手 ②
肢體麻痺,感覺遲鈍:雙手喀凍~哩|
起長:牛一身咯大個風癩子中醫指風濕性皮
炎,雙脚喀下~介哩

癩子 dzioŋɿ tsɿ 癩癧的人

炸 dzioŋɿ ① 大拇指和中指(或食指)張
開的長度為“一~” ② 指量:隻桌面子
大致有好寬啲,你只~一下噠

展子 dzioŋɿ tsɿ 雨天時可連鞋套穿的
雨具,以木板為底,下面釘有三個或四
個頭扁且厚的粗鐵釘,上有橡製或革
製的鞋臉但無鞋幫

𠵿 dzioŋɿ ① 跨越:條地枋門檻太高哩,我
~不過去 ② 步量:到我巴鄆有幾步
遠,你只~一下噠

畚土 ɕioŋɿ t'yɿuŋɿ 畚土

畚賬 ɕioŋɿ tɕioŋɿ 把買賣的貨款記在
賬上延期支付

畚賬 ɕioŋɿ tɕioŋɿ 延期支付的貨款(

另見 ɕioŋɿ tɕioŋɿ

□刀 ɕioŋɿ tɕɿŋɿ 砍樹用的刀

□火 ɕioŋɿ xɔŋɿ 用紙煤兒引火

□烟 ɕioŋɿ ŋiŋɿ 用紙煤兒點烟

捨 ɕioŋɿ 捨弃:~得|~不得|△~性命吃
河豚魚比喻冒極大的風險

石筆 ɕioŋɿ piŋɿ 用滑石做成的筆,用來
在石板上寫字

石坯子 ɕioŋɿ p'eŋɿ tsɿ 石塊較小的||
“坯”讀上聲限於此條

石灰 ɕioŋɿ xueŋɿ

石灰牙齒 ɕioŋɿ xueŋɿ ɕoŋɿ ts'ɿɿɿɿ 砧
瑯質鬆脆的牙齒

石灰罈子 ɕioŋɿ xueŋɿ daŋɿ tsɿ 罈底
放有生石灰能防潮、防霉的罈子

(石)磨子 (ɕioŋɿ) moŋɿ tsɿ 把糧食弄
碎的工具,通常是兩個圓石盤做成的

石砣牯 ɕioŋɿ doŋɿ kuŋɿ 石頭

石冰糖 ɕioŋɿ pinŋɿ daŋɿ 冰糖

石滾腦 ɕioŋɿ kunŋɿ lɿŋɿ 石滾子

石板 ɕioŋɿ p'áŋɿ ① 片狀的石頭:多用
為建築材料:~路 ② 文具,用薄的方
形板岩製成,周圍鑲木框,用石筆在上
面寫字

石炭子 ɕioŋɿ t'áŋɿ tsɿ 塊狀的無烟煤

石蒜 ɕioŋɿ suŋɿ 多年生草本植物,根
和鱗莖均可入藥

石匠 ɕioŋɿ dzioŋɿ 開採石料或用石料
製作器物的工匠

石菖蒲 ɕioŋɿ tɕ'ioŋɿ buŋɿ 多年生草
本植物,供觀賞,又可入藥,有大濕、解
毒等作用

石柳 ɕioŋɿ p'ɿŋɿ ② 泥蛙常棲息於山石間,
鳴聲宏亮 ③ 比喻外感風寒而久咳不止
且咳嗽聲很響的人

射 zio ① 液體受到壓力通過小孔迅速擠出：△～屎撒尿 ② 形容動作極快：只要喊有吃箇，他一～就去介哩○另見 zio

射湧子 zio ɬ mi ɿ tsɿ 潛水||湧，集韻質韻莫筆切：“潛藏也”

射起哩 zio tɕiɳL ɿ li 稱物品時秤尾抬起來了：條秤咯～，你還要好多啊？

射尿 zio ɬ niɿ ɿ 屙尿 o ɬ niɿ

蜚 zio 炸以毒刺傷人或動物：拿賜隻十太蜂馬蜂～哩一口惡狠個

蛇 zio

蛇服水服 zio u ɿ ɕyɳL xu ɿ 非常服貼：拿賜我整得～哩

蛇蕪 zio p'ɿ ɬ 蛇莓，多年生草本植物的果實，這種植物的莖葉可用來治療瘡、蛇咬的傷口等

蛇尾鵲 zio uiɳ ts'e ɿ 長尾鵲||“鵲”音 ts'io，此處讀音特殊

下 zio ① (品格)低劣：那(ə)隻把戲這個人只載得个～哩箇品格低劣到了無以復加的地步了 ② 表示屬於一定範圍：已筆數賬記到我箇名～○另見 ɣo

下婦 zio ɣuɳ 品格低劣的女人

下物諸天 zio u ɿ tɕy ɬ t'i ɬ 無惡不作的：他是隻～箇家伙，連有哪個惹箇

下嘴子 zio tsyɳL ɿ tsɿ 言談粗魯、愛亂講亂說的人

下水 zio [～ɣo] ɕyɳL ① 水流的下游：我在隻～洗菜，你就到隻上水洗澡，哪裏有隻咯箇理啊！ ② 順流航行：你是隻～船，我是隻上水船，你嗎介要等者橋有隻日子航道啊？ ③ 宰殺後的牲畜的內臟

下貨子 zio xo ɿ tsɿ 品格低劣的人
射 zio (火焰)迸濺：火面子火焰只个～○另見 zio

畫眉子 zio mi ɿ tsɿ 畫眉鳥||“畫 zio”該讀音只限於“畫眉子”

□介 io ɿ ka 把文章中的不妥之處閣掉

□合 io xue ɿ 繞起來

□□ io ɿ io 圓圈：你怕大概是比塊天咯要大個～啊，我連開不得口不能賣備哩

爺一代崽一世 io i ɿ dueɳL tseɳL i ɿ sɿ ɿ 世世代代：你想者咯隻草帽子大個官就～哪個當起下去哩咧！

爺老信 io lɿɳL ku'e ɬ ɿ **爺老子** 父親背稱||口語裏也可單說“爺 io”；△崽打～，天開坼|△崽大～難做，父大兄難為

也 io 副詞，用法同北京話

也 □ io xu ɿ 副詞，表示有點出乎意料比“也”語氣稍微委婉：他～會教書啊

野鷄 io tɕi ɬ 雉的通稱

野物 io u ɿ 野獸的通稱

野猪 io tɕy ɬ △三百斤箇～——只有一把寡嘴比喻光說不做

野崽子 io tseɳL ɿ tsɿ ɿ **私崽子** sɿ ɿ tseɳL ɿ tsɿ

野花 io xo ɬ 不是人工培植的花，比喻婚外戀中的女方

野茄子 io dzio ɬ tsɿ 象耳，中藥名

野貓子 io nɔ ɬ tsɿ 狸貓

野老婆 io lɿɳL bu ɬ 姘婦

野味 io uiɳ 做肉食的鳥獸

野男人 io nā ɬ nin ɬ 姘大

野豌豆 io uā ɬ diɿɳL 巢菜草本植物，嫩莖和葉可做蔬菜，種子可以吃

嚙 iəŋ 助詞，表示輕微的驚異：～，你隻鼻頭嗎介出血哩呢？

□ iəŋ ① 扔：投；擲：隻爛子破碗拿賜我～介哩 | ～手榴彈 ② (手) 甩動：他行起路來嗒～啊個～

□ 不大 □ 散 iəŋ p'uət daŋ ɕiət sāt ① (辦事) 半途而廢：做個咯箇～箇個功結束，要你嗒好意思 ② (人員) 四分五散：滴人嗒下～哩，還開麼子會囉！

□ 落 iəŋ loŋ 扔下：～咯隻路，偌那隻路來哩 | 你有滴麼子心事 □ iəŋ 不落

夜次夜介 iəŋ ts'ɿət [～sɿət] iəŋt ·ka 整夜整夜地：他～不瞓咯做得箇可以的 | 他在屋裏～打牌

夜壺 iəŋ ɣuət 便器；便壺

夜界 iəŋ kaŋ = 夜裏 iəŋ ·li 晚上：快迅～哪哩，你還不快滴行啊？

夜歌子 iəŋ koŋ ·tsɿ 喪歌，其內容和形式類似招魂歌

夜貓子 iəŋ mɿŋt ·tsɿ ① 貓頭鷹 ⇨ 哭鳥子 k'uɿ tiɿŋt ·tsɿ ② 比喻愛在夜間活動的人

夜飯 iəŋ ɣuāt 晚飯

夜半三深 iəŋ pēt sāt ɕinŋt = 半夜三深 pēt iəŋt sāt ɕinŋt 半夜三更

𠂔

包 pɿŋ 指中元節農曆七月十五日焚化給亡靈用的一小包一小包的冥鈔 = 包財

包子 pɿŋ ·tsɿ 帶餡的麵製食品：菜～ |

肉～ | 糖～

包袱 pɿŋ xuət 用布包起來的包兒

包袱皮子 pɿŋ xuət biət ·tsɿ 包衣服等東西用的布 || 舊詞

包袱瘡 pɿŋ xuət ts'ɿŋt 一種皮膚病，常發於胸、背，自肩至腰呈對角綫帶狀分佈，似人之斜垮包袱，故名

包壺 pɿŋ ɣuŋt 較大的陶製茶壺

包來回 pɿŋt leŋ ɣueŋt (商品) 保證質量，包換包退：走從我咯鄧買者去個東西下～

包菜 pɿŋ ts'ət 結球甘藍，可做蔬菜。

包財 pɿŋ dzeŋt ⇨ 包 pɿŋ

包伙 pɿŋt xoŋ 雙方約定，一方按月付伙食費，另一方供給飯食

包伙 pɿŋt xoŋt 按月支付固定費用的飯食：吃～ () 另見 pɿŋt xoŋ

包脚布 pɿŋ tɕioŋt puŋt 舊時男性裹脚防寒用的布巾

包腦布 pɿŋ lɿŋt puŋt ① 纏在頭上禦寒的長布帶通常為黑色或藍色，如為白色，則表示熱孝在身 ② 比喻擔保人；後臺：你是他箇～啊？

包頭 pɿŋ diŋt 承包工程的廠商或工頭：他是當～箇 | 他是大～，我是二～ || 轉手承包的工頭 || 新詞

包心白 pɿŋ sinŋt peŋt = 蓮花白 nīt xoŋt peŋt 結球白菜。普通蔬菜，葉子層層重疊成球狀，花黃色

包粉箇 pɿŋ xunŋt ·ko 指食物澱粉含量很高

包公 pɿŋ ·kɿŋt = 封子 xɿŋt ·tsɿ 包成小包的點心、糖果；通常在外面加一紅紙條

包封 pɿŋ xɿŋt ① 用紅紙包起來的

錢,送禮用 ② 泛指禮品、禮物:他倆屋裏明日收媳婦,你打算送一個好大唧筒~啊?

胞衣 p'ɿ 1 1 胎盤

保息 p'ɿ 1 1 保養將息:你要好生滴~自家自己

保許 p'ɿ 1 1 保險保證;擔保

保授 p'ɿ 1 1 保佑:~他逢凶化吉

保本 p'ɿ 1 1 做生意時保住本錢,不賠不賺

保姆 p'ɿ 1 1 新詞

飽 p'ɿ 1 ① 滿足了食量跟“餓”相對 ② 足;充分:細時界唧小時候拿賜他打~哩箇 ③ 表示厭惡之意:看見他喀~哩

飽學夫子 p'ɿ 1 1 學識淵博的人

飽厭 p'ɿ 1 1 滿足:他聽吃麼子喀有得個~箇

釣水 p'ɿ 1 1 向外透;望上升多指地下水從山麓、河道兩側等處冒出:~眼公有地下水冒出的孔穴!~井

豹子 p'ɿ 1 1 像虎而較小,身上有很多斑點或花紋的猛獸

報數 p'ɿ 1 1 排隊時每人依次報一個數目,以便查點人數

報應 p'ɿ 1 1 ① 種惡因得惡果 ② 指丟人現眼的人:你倆屋裏前世殺哩貓做了惡事呢,出者你隻咯箇~

報名 p'ɿ 1 1 報名

爆糧穀子 p'ɿ 1 1 未曾灌漿或灌而不滿的穀粒被炙烤時爆裂作響 ② 因病或害怕而心跳得厲害謂之“心裏~隔樣”

爆竹子 p'ɿ 1 1 爆竹

爆圪 p'ɿ 1 1 開圪 k'ue 1 1 炸

爆花糖 p'ɿ 1 1 將爆米花用糖稀粘合起來後切成方塊的一種糕點

爆腦殼神仙 p'ɿ 1 1 愛傳播小道消息的人

齙牙齒 p'ɿ 1 1 ① 突出唇外的牙齒 ② 牙齒突出唇外的人

泡 p'ɿ 1 ① 將新鮮蔬菜切成細絲後加入適量食鹽稍加浸漬:~萬筍|~黃瓜 ② 在規定的份量之外另加一點兒:還要~滴唧,條秤還要~起滴唧()另見 p'ɿ 1

泡子 p'ɿ 1 1 燈泡;電燈~|手電~ ② 煤油燈罩()另見 by 1 1

泡皮 p'ɿ 1 1 燈籠 1 1 以板篾或絲篾編成框架,外糊皮紙或樹皮造的紙再刷上桐油曝曬令乾,然後插入蠟燭即可點燃照明的用具:△外甥打~一照舅(舊)

泡雪 p'ɿ 1 1 雪 k'ue 1 1 雪

拋光大水 p'ɿ 1 1 船工用語。指淹沒河道內所有障礙物、船隻可以隨意航行的洪水

蔗 p'ɿ 1 ① 一種蔓生植物,一莖三葉,葉面青,背淡白而微有毛,開小白花,其果實呈硃紅、紫紅或深紫色,有的可食,味酸甜 ② 這種植物的果實||蔗,廣韵豪韵皆袍切:“醋莓,可食”

跑 p'ɿ 1 ① 顛簸:條咯箇爛路子,坐到隻車子高裏人喀~死 ② (內心)狂跳不已:心裏只個總是:老足~起來||跑,集韵爻韵蒲交切:“蹶也”婁底讀上聲

胞江湖箇 p'ɿ 1 1 走江湖的

跑鞋 p'ɿ 1 1 運動鞋

泡 p'ɿ 1 1 虛而鬆軟;不堅硬:滴桐子樹

貓兒 mɿt niɿt ① 貓 ② 加在人名之後構成諺稱：鐵柱～兒，讀音特殊，限於“貓兒”

貓兒眼 mɿt niɿt ŋaŋt 牆脚下供貓出人的小洞

貓婆子 mɿt buɿt • tsɿ 母貓

貓乳豆腐 mɿt yɿt diɿt ɣuɿt 豆腐
乳本稱“貓乳豆腐”，因“貓”與“虎”同音，貓與虎淵源極深，故改讀以避忌||“乳”雙底聲調爲上聲，此處聲調特殊

貓□子 mɿt tseɿt • tsɿ 貓爪子

貓頭 mɿt • diɿ 斧頭“斧”與“虎”同音，故避忌而改稱

貓公 mɿt kɿŋt 公貓

貓公□ mɿt kɿŋt tsɿt 稻穗成熟以後下垂，稻梗自然變曲如蹲坐之貓的形狀

毛子 mɿt • tsɿ 比喻令人不順眼之處：硬要整服他點～噠

毛□ mɿt niɿt ⇒ □□ niɿt t'eɿt 豬脾

毛栗子 mɿt liɿt • tsɿ 野生的栗子

毛坯 mɿt p'eɿt ① 半成品 ② 比喻事物的大體輪廓：隻路還只講哩個个～唧，還有講得死火完全講妥 ③ 比喻事物的基礎：次害哩隻～關頭就沒有把基礎打好

毛蕞穀 mɿt xoɿt kuɿt 剛從田裏收割回來的含有大量稻葉、禾芒等混雜物的稻實

毛手板 mɿt ɕioŋt pãŋt 毛錢或皮革手套

毛毛(唧) mɿt mɿtɿt (• tsɿ) ① 嬰兒 ② 用在人名之後表諺稱：正農～

毛毛雨 mɿt • mɿt yɿt ⇒ 毛雨子 = 毛□□ mɿt xɿŋtɿt xɿŋtɿt 微雨：△起頭開頭～冇得落，後頭～冇得晴

毛糙 mɿt ts'ɿtɿt 粗糙；不細緻

毛稿 mɿt kɿŋt 略加修改但尚未改定的文稿

毛病 mɿt biɿt ② 小災小病 ③ 缺點；壞習慣

毛叢叢哩 mɿt • dzɿŋtɿt dzɿŋtɿt • ni [< • li] (禽，畜)體毛未翹淨；略介～要隻冇你嗒吃得下

毛烘烘哩 mɿt • xɿŋtɿt xɿŋtɿt • ni [< • li] 毛茸茸的

毛蟲 mɿt dzɿŋtɿt [~ dzɿŋtɿt] ① 某些鱗翅目昆蟲的幼蟲 ② 戲稱女陰

毛邊紙 mɿt p'iɿt tsɿŋt 用竹纖維做成的紙，淡黃色，適合用毛筆書寫，也可以用來印書

茅廁 mɿt sɿtɿt 廁所

茅屋子 mɿt uɿt • tsɿ 茅屋

茅柴 mɿt dzaɿt 松針、樹葉等草柴

茅鑿子 mɿt niɿt • tsɿ 割草、砍茅柴用的刃無鋸齒的鐮刀

卯 mɿt 地支第四位

麼子 mɿt [~ mɿt] tsɿt 疑問代詞，相當於北京話“什麼？”：～路 | ～檔地方 | ～日子 | ～年紀 | 做～ | 講～ | 笑～ | 哭～

麼子什 mɿt [~ mɿt] tsɿt ɕiɿt 表示疑問，相當於北京話“什麼東西？”：他拿介滴～去哩啊 |

莫 mɿt [~ mɿt] = 不要 p'uɿt iɿt 表示禁止和勸阻之辭：～去哩 | ～講哩 | ～哭 | ～笑 | ～俏

莫息 mɿt siɿt 不要；別比“莫”語氣委婉：落咯大雨，你～去得哩 || 與“莫”義同，但語氣較委婉

莫客氣 mɿt k'eɿt tɕ'iɿt 別客氣；下是

自家屋裏幾個人，～囉！

有 mɿ 表示否定，相當於北京話“沒有”：① 不具有：～錢用 | ～飯吃 | ～道理 ② 不存在：屋裏～人 | 井裏～水 ③ 未然：還～天光天亮 | ～現面露面 ④ 未曾：～來過 | ～講過 ⑤ 用在“人”；“哪個”等前面，表示“全都不”：～哪個講過他 | ～人探閑事 ⑥ 也作“冒” ⑦ ⑧ ⑨ 三項的“有”也可以說“有得”

有是 mɿ dzɿ 相當於北京話“不是”：是他話賜告訴你箇吧？——～箇

有一件事 mɿ iɿ dzioɿ dzɿ 根本沒有什麼事：～呢，你只儘管行走是箇就是了

有大有小 mɿ daɿ mɿ siɿ 沒大沒小，晚輩不尊重長輩或長輩不知自尊的意思

有得 mɿ • teɿ ② ⇒ “有” ① ② ③，④ 特指（家庭）貧困：他脩屋裏連～ | 你又不是個～箇 ⑤ 用於比較，表示不及，不如：他～你咯高 | 我～他个有錢

有（得）意思 mɿ (• te) iɿ sɿɿ ② 沒有趣味 ⇒ **有（得）味** ③：打骨牌連～ ② 不夠交情；不夠朋友 = **有（得）味** ③：你咯介講就～嘿 ③（心裏）不是滋味：他對我咯介唧箇這個樣子，想起來實在～

有（得）口味 mɿ (• te) k'ɿ uiɿ ② 食物味道不好 = **有（得）味** ①，① 嘴沒味兒

有（得）味 mɿ (• te) uiɿ ① ⇒ **有（得）口味** ①，② ⇒ **有（得）意思** ③ ① ②

有得陽氣 mɿ • teɿ ioɿ tɕ'ɿ 體表溫度低，中醫認為是身體虧虛的表現

有得用 mɿ • te iɿɿ ② 沒用處；不頂

用：買者滴東西回來下～ | 他講話～箇 | 你去問他～ ③ 沒有出息：長大哩也是個～箇東西

有□起 mɿ ɿ sueɿ iɕ'ɿ = **有□起** mɿ ɿ ɿ iɕ'ɿ （對人或事）毫不在意：聽他告到哪裏去，我～他

有爇發 mɿ ɿ ɿ xuaɿ xuaɿ （肉）沒有煮爛：滴肉～，連齏咬不爛

有醒來 mɿ ɿ siɿ leɿ 尚未睡醒，比喻糊塗：弟兄家兄弟之間也搞滴咯箇名堂不正當的做法，你～咧！

有聲有響 mɿ ɿ ɿ mɿ ɿ ɿ = **有聲有氣** 不聲不響：他～唧在那（ɿɿ）野做就要得哩！

有變全 mɿ ɿ p'ɿɿ dzuɿ ① 禽、畜在胎盤中尚未成形 ② 罵人少不更事謂之“人喀～”：你咯隻把戲東西人喀～就淨是滴名堂毛病

有年紀 mɿ ɿ nɿ tɕ'ɿ 年輕：爛～非常年輕

有遠送 mɿ ɿ uɿ sɿɿɿ 不送了主人送別客人時說的客氣話。

帽（子） mɿ (• tsɿ) ② 帽子。前加其他名詞時不帶“子”尾：絮～ | 絨～ | 風～ | 禮～ | 草～ ① 罩或套在器物上頭，作用或形狀象帽子的東西：筆～ ① 比喻某種罪名或壞名義

帽□子 mɿ tsuaɿ • tsɿ 帽簷兒

刀 tɿ ① 切、割、削、砍、剝的工具 ② 量詞，計算紙張的單位，一～紙通常為一白張

刀數藥 tɿ xuɿ ioɿ 治療刀傷的藥物

刀楔子 tɿ tsyɿ • tsɿ （殺豬的人）用來塞刀眼刀子插入之處的錐形楔子

刀口 tɿɿ k'ɿɿ ① 刀刃：△好鋼要用到
～高裏 ② 刀切入皮肉的地方

刀豆 tɿɿ diɿɿ ① 一年生纏繞草質藤
本植物，莢果大而扁，被伏生短細毛，
邊緣有隆脊，先端變曲成鈎狀 ② 這種
植物的莢果

刀斬斧齊 tɿɿ tsɿɿ xunɿ dziɿɿ 比喻
說話語氣生硬

刀陷子 tɿɿ ɿɿɿ • tsɿ 廚房裏放菜刀
的器具

倒 tɿɿ ① (人或堅立的東西)橫躺下來：
絆～；風吹得～|～屋 ② (事業)失敗；
受挫：～臺 ③ 特指商店倒閉：他開個
鋪子，一介哩 ④ 反轉或傾斜容器使裏
面的東西出來：傾倒：～水 ⑤ 表示跟
意料相反：你還有麼子鬼手段，陰謀要取
A，我～要看一下曉||⑥ 也可以讀陰去
聲 tɿɿ ⑦ 另見 tɿɿ

倒茶 tɿɿ [～tɿɿ] dzɿɿ ⇒ 篩茶 sɿɿ
[～sɿɿ] dzɿɿ

倒竈 tɿɿ tsɿɿ 垮臺；敗落

倒威 tɿɿ uiɿ 失去往日的威風；不再
趾高氣揚：八虎死不一

倒板 tɿɿ paɿɿ 按照順序成片地(做)：
～介鋤發者去是腐爛下去就是

倒楣 tɿɿ meɿ ⇒ 背時 beɿɿ dzɿɿ

倒邊 tɿɿ piɿ ⇒ 踩邊 ts'ɿɿɿ
[～ts'ɿɿ] piɿ

到 tɿɿ ① 到達；達到 ② 往：我～街上去
一路～起啦 ③ 用作動詞的補語，表示
動作的結果：[ɿɿɿ] 扔～隻河裏去哩

到底 tɿɿ tiɿɿ 副詞，用法與北京話相
同：你～去不去？～是個後生家，比滴
老人子禁得磨濟|已隻路～拿賜我辦
成哩

到堂 tɿɿɿ dɿɿɿ 達到應有的程度；禮性
禮節有～|功夫有～

倒 tɿɿ ② 上下顛倒或前後顛倒：～數頭
名|～起放者|～頭 ③ 相反：～找錢|～
打一耙|～貼 ④ 反轉或傾斜容器使裏
面的東西出來：～茶|～水|～灰垃圾||⑤
也可以讀上聲 tɿɿ ⑥ 另見 tɿɿ

倒子爺 tɿɿ • tsɿɿɿ 譏人對兒女管束
不嚴致使兒女忤逆不孝之辭：他倆屋
裏出哩個～

倒戗 tɿɿ syɿɿ 魚鉤、魚叉等尖端的小
鉤

倒划子 tɿɿ bɿɿɿ • tsɿ 無船頭、船尾之
分的小船

倒上樹 tɿɿ ziɿɿɿ ɿɿɿ 晚輩凌駕於長
輩之上：你情娘咯有做聲哩，你還要做
個～啊！

道 tɿɿ 量詞 ① 相當於“遍”：△話講二
～不好聽 ② 相當於“次”：△人搬二～
窮，火搬一～喝煙滅||③ 另見 dɿɿ

道子 tɿɿ • tsɿ 第二遍：滴藥要三個～；你
還要打個～喀收得水收得場是不啊？

道子話 tɿɿ • tsɿɿ 重複的話

叨擾 tɿɿ tiɿɿ 受到款待後向主人道謝
的禮貌用語

討米 t'ɿɿ minɿ 行乞

討米袋 t'ɿɿ minɿ dueɿɿ 乞丐背的布
袋

討米叫化 t'ɿɿ minɿ kɿɿɿ xɿɿɿ 挨門
乞討的乞丐

討米棍 t'ɿɿ minɿ kunɿɿ ⇒ 打狗棍 tɿɿ
tɿɿɿ kunɿɿ

討好賣乖 t'ɿɿ xɿɿɿ maɿɿ kuaɿɿ 迎合
別人，取得別人的歡心或稱讚

討二堂親 t'ɿɿɿ ɿɿ dɿɿɿ ts'ɿɿɿ ⇒ 覆

水 xuɿɸ ɕyɿ

討親 t'ɕyɿɿ ts'inɿ = 討堂客 t'ɕyɿɿ dɔŋɿ
k'eɿɸ 男子娶親

討帳 t'ɕyɿɿ tɕiɔŋɿ [~tɔŋɿ] ① 索取拖欠的款項 ② 迷信稱夭折的孩子為“~箇”

討上路食 t'ɕyɿɿ ɬiɔŋɿ lyuɿɿ ɕiɿɸ ① 迷信說人死以前要飽餐一頓以便到冥間去不致挨餓 ② 比喻貪吃冒辭

討嫌 t'ɕyɿɿ ɣiɿɸ = 帶厭 taɿɸ niɿɸ ⇒ 帶次 taɿɸ ts'ɿɿɸ

套 t'ɕyɿɿ ① 罩在外面: ~熱衣子襪衣穿 | ~褲子衣毛襪衣穿 ② 摹仿: ~者他箇做 | ~者他, 那箇篇文章寫起去 ③ 引出(真情實話): 你去~一下唧 他箇口氣噠 ④ 配合: 他倆兩個箇話~得起不合得起來嗎? ⑤ 量詞, 用於成組的事物: ~ ~被鋪被褥(手腕)

套珠子 t'ɕyɿɿ tɕyɿɸ • tsɿɿ 進二針退二針的縫紉方法, 常用於縫鞋底邊緣

套鞋 t'ɕyɿɿ ɣaɿɸ 雨鞋上高腰的

套襪 t'ɕyɿɿ uaɿɸ ① 統襪舊時不論男女, 以長襪穿於上套穿一雙短襪為時髦, 故名

逃學 dɿɿɸ ɕiɔɿɸ [~xoɿɸ] 學生無故不上學

桃子 dɿɿɸ • tsɿɿ 桃樹的果實

桃紅花色 dɿɿɸ ɣɿɿɿɸ xoɿɸ seɿɸ (膚色) 白裏透紅

淘米 dɿɿɸ miɿɸ 米在器物中加水攪動, 或放在水裏簸動, 使除去雜質

淘盆 dɿɿɸ biɿɸ 淘米、洗碗焗酌的木盆

淘井 dɿɿɸ tsɿɿɿɸ 清理井底的污泥

綯 dɿɿɸ ① 繩索: 半~整半的繩索 ② 用繩索捆: 拿者他~起來噠 | 隻牛~者哩啊有啊? ③ 把長條形的東西盤繞起來打

成結: ~扣裝了中式扣扣的扣結

□ dɿɿɸ 用銼刀對金屬、木料、皮革等物進行表面加工: 條鋸子要~一下噠要得呬

□ 銼 dɿɿɸ ts'oɿɸ 銼刀

道士 dɿɿɸ dzɿɿɸ (另見 tɿɿɸ)

(道)路 (dɿɿɸ) lyuɿɸ ① 事情: 隻麼子~个發火 | 話賜你格~噠 ② 專指體力勞動: 你要發狠努力做~ | 你而今在~裏做麼子? ~還不是在屋裏做~

道場 dɿɿɸ dzɿɿɿɸ [~dɔŋɸ] ① 指僧、道做法事: △南嶽山箇~——各做各箇比喻人心不齊, 步調不一致 ② 特指為超度死者做的法事: 他倆屋裏爺死介連~咯有做

膠 lyɿɸ ① (綫、繩等) 糾結在一起: 滴毛繩子下~到一起去呬 ② 特指手或腳交叉地放着: ~起箇手, 右手 | ~起箇腳 ③ 鬆鬆地綁着 || 膠, 集韻爻韻力交切: “足相交也。”

膠起箇脚 lyɿɸ • tɕiɿɿɿɸ • kotɕiɔɿɸ 蹣着二郎腿

膠絞 lyɿɸ kɿɿɿɸ 糾葛: 講清滴~

□ lyɿɸ 形容詞前綴, 表示程度較深: ~輕 | ~鬆 | ~寬 | ~枯 |

□ 皮 lyɿɸ biɿɸ ① 鍋巴: 黃~ | 燒~燒焦了的鍋巴 ② 用在人名之後表示諛稱: 健文~ | 織文~

□ 氣 lyɿɸ tɕ'iɿɸ ① 糊味: 餐飯好大箇~呬 ② 醇味: 滴羊肉咯大箇~ ③ 氣焰: 權勢: 草帽子大箇官職務帶低段官, 益~ lyɿɿɸ 却好大箇~

□ 介哩 lyɿɸ • ka • li 飯糊子程度極重

□ 螞蟻 lyɿɸ mɔɿɿɸ niɿɸ 山蟻

□ 炭子 lyɿɸ t'äɿɸ • tsɿɿɸ 歡喜炭 xuēɿ

qɿŋl t'äŋ 質量較好的木炭

[] 輕莫 [] lɿ tɕ'iŋ - mɿŋ nɿŋ 輕輕地; ~ 唧个講 | ~ 唧行 | ~ 唧聲批評他幾句

[] 鬆大泛 lɿ sɿŋ - daŋl xuäŋ ① 非常鬆散; 肚裏裏面 ~ 個, 起碼還坐得上幾個人 ② 非常輕鬆; 咯一眼屎東西, 擔者 ~ 箇 ③ 一點也不要緊; 隻 ~ 箇路, 你急點哩 ~ 得子足無稍做麼子啊?

[] 空 lɿ k'ɿŋ - ① 很空; 空蕩蕩; 房裏搬得個 ~ 箇哩 ② (心情) 輕鬆; 只要那(女)的(肉)指丈夫或兒女回來哩, 我心裏就 ~ 唧哩 ③ (心眼) 靈活; 咯隻仔粒男孩完心心眼 ~ 唧箇, 你只要 [] tsä 動稍加提示他一下就要得哩

牢 lɿ ② 堅固; 結實; 隻桌子連不大不怎麼 ~ 哩 ③ 穩當; 滴碗有放 ~ | △嘴巴有毛, 做事不 ~

牢靠 lɿ k'ɿŋ

癆病 lɿ biäŋ 肺結核

[] lɿ ① 貪吃; 嘴饞 ② 薦

老 lɿ ① 年歲大 ② 很久以前就存在的; ~ 夥計 | ~ 房子 | ~ 地方 ③ 過了火候; 過了某種限度; 煮 ~ 哩 | 作豆腐打 ~ 哩指加入的石膏過量了 ④ (瓜果等) 成熟; 那(女)隻南瓜 ~ 介哩

老子 lɿ tsɿ ① 本金; 本錢; 只好有得息, ~ 唧總要還賜我 | 有得息還不上算不用說, ~ 嗒收不回來哩 ② 加在“爺、娘”等後面, 表示尊稱: 爺 ~ | 娘 ~ | 家爺 ~ | 家娘 ~ | 雷公 ~ | 閻王 ~ ③ 自稱, 表示傲慢、侮辱對方; ~ 哪個嗒不怕

老師 lɿ sɿŋ

老弟 lɿ liŋ 弟弟 || 口語用詞, “弟”聲

母爲1, 限於此條

老弟嫂 lɿ liŋ sɿŋ 弟婦

老實不客氣 lɿ qɿŋ puŋ k'eŋ tɕ'iŋ 毫不客氣

老不死箇 lɿ p'uŋ sɿŋl • ko - 老貨 lɿ xoŋ 老頭兒; 老東西 ② 義

老古板 lɿ kuŋ pāŋ 思想守舊、性格固執的老人

老古板手裏 lɿ kuŋ pāŋ qioŋ • li 很久很久以前; 我俺 ~ 就住在隻底

老古板話 lɿ kuŋ pāŋ ŋŋl ① 傳統的說法 ② 指格言、熟語等; 滴 ~ 還是要信滴唧

老婆 lɿ buŋ - 婆娘 bō niŋŋ

老書先生 lɿ cyŋ sɿŋ s'et 舊時設帳或開館授徒的教師

老書夫子 lɿ cyŋ xuŋ • tsɿ 熟讀經史、對傳統文化頗有研究的人

老嫗姨 lɿ māŋ iŋŋŋ 老姑娘

老鴿(子) lɿ uaŋ (• tsɿ) ① 烏鴉 ③ 用於人名之後表示諛稱; 盛當 ~

老來 lɿ leŋ - 路來 lɿuŋ leŋ 歷來; 我 ~ 是咯介講箇 | 他 ~ 是隻个下脾氣不好的性格 | 咯塊地基宅華地 ~ 是我箇

老貨 lɿ xoŋ 指老年人 ② 義

老鼠子 lɿ qioŋ • tsɿ 老鼠

老鼠子鑽洞 lɿ qioŋ • tsɿ tsuēŋ dɿŋŋ 肛門傍長的惡瘡

老芭葉 lɿ pōŋ ieŋ ③ 最後一茬茶葉 ④ 用最後一茬茶葉加工成的茶; ~ 水用這種茶沏的茶水

老家 lɿ tɕiŋŋ 家鄉; 原籍

老毛毛 lɿ mɿŋŋ mɿŋŋ 童心未退的老頭

老姆(子) lɿ mɿŋŋ (• tsɿ) ① 老年女

性 ② 老妻：已這個是我俺屋裏～我的妻
f|～，拿者本書賜我噠

老姆親 lɿŋ mɿŋ ts'in- 令堂尊稱對方
母親

老到 lɿŋ tɿŋ ① (辦事)老練周到：聽
做麼子路要～滴唧 ② 再三囑咐：我～
哩你箇，叫你莫講出去

老賓主 lɿŋ pin- tɿŋ 舊指老關係的
店東和顧客或東家和雇工

老本 lɿŋ pin 最初的本錢：～喀蝕介
哩

老人子 lɿŋ nin- tsɿ 老年人通稱

老人家 lɿŋ nin- ka- ① 老頭兒尊
稱 ② 令尊尊稱對方父親：～人好吧身體健康
吧——難為感謝你挂及挂念，還好咧

老班 lɿŋ pā- 舊時戲班的班主

老闊 lɿŋ pān

老闆娘(子) lɿŋ pān iŋŋ- (• tsɿ)

老藍 lɿŋ nā- 深藍色

老倌 lɿŋ kuē- 指象棋中的將、帥

老倌子 lɿŋ kuē- tsɿ ① 老年男性 ②
丈夫背稱，原用於中老年人，現在也用來稱年輕
丈夫

老光子 lɿŋ kŋŋ- tsɿ 老花眼鏡

老光眼 lɿŋ kŋŋ- ŋān 老花眼

老兄 lɿŋ ŋiŋŋ- 哥哥 ko- • ko

老紅 lɿŋ ŋŋŋ- 深紅色

老蟲 lɿŋ dzɿŋŋ- [~dɿŋŋ-] = 山貓
子 sān mɿŋ- tsɿ 老虎：△先生借書，
～借猪指有借無還！△騎到隻～背高裏呷
勢成騎虎，左右為難

壩 lɿŋ 小山頭：鬥牛～世城郊區的一處地名

惱火 lɿŋ xŋŋ ① 生氣 ② 令人難受；使
人為難：今日個日頭有滴唧个～吶嵌！
已隻路有點～咧

膾 lɿŋ 量詞：～頭絲(鬍子牙齒)

腦殼 lɿŋ k'oŋ ① 腦袋 ② 物體的頂端
或木梢：烟～！鋤頭～

腦殼頂 lɿŋ k'oŋ tɿŋŋ 頭頂

腦殼暈 lɿŋ k'oŋ xun [~un] 頭暈

腦殼痛 lɿŋ k'oŋ t'ŋŋŋ 頭痛，比喻作
難；犯難：咯隻路實在叫我～

□咐 lɿŋ xu- ➡ 搵咐 tsua [~tsa]
xu

撈 lɿŋ ② 索取謙辭：到你那(• tsɿ) 鄞～兩
張紙唧寫下噠！我是來～飯吃箇 ③ 特
指乞丐行乞：你只出去～得飯哩

瘡子瘡 lɿŋ tsɿ ts'ŋŋ- 疥瘡

癩魚 lɿŋ y- 用投放毒餌的方法捕魚

癩藥 lɿŋ iŋŋ 毒藥：放～殺殺毒物！吃～
服毒自殺

癩人 lɿŋ nin (藥物)使人中毒：△犯
法箇不做，～箇不吃

鬧(新)房 lɿŋ (sin) ŋŋŋŋ 新婚之
夜，親友們在洞房裏同新婚夫婦說笑
逗樂

鬧喪 lɿŋ sŋŋ ② 鳴鑼、擊鼓、奏樂、號
哭，為喪事製造氣氛 ③ 大呼小叫，喧
鬧不已：你箇是～啊麼介啊，咯介
个鬧箇呀！

老□ • lɿ sɿ = 把戲 pŋŋŋŋ 泛指
各種具體的和抽象的事物，也可以指
人表示蔑稱

老表 • lɿ piŋ ① 表兄弟 ② 特指江西
人：他是哪裏人？——是個～

老幾 • lɿ tɿŋ ① 排行第幾 ② 用於
反問，表示在某個範圍內數不上、不夠
格多用於自謙或輕視別人

遭 tsɿ 承當；承受：等讓我来～者咯
□t'ŋŋ 場人命算哩

膾 tsɿ 脆：滴花生要炕～滴唧||膾，集

的豪音:賊費切:“電”

膊鼓子 ts'ɿ ɿ kɒɿɿ • tsɿ 手持的小鼓,鼓聲輕脆,故名

膊健 ts'ɿ ɿ dzɿɿ **健棒** dzɿɿ pɿɿɿɿ 健康

譴 ts'ɿ ɿ 埋怨;指責:他只~者我不幫他個忙~譴,集約豪的賊費切:飽~,聲亂”

早米子 ts'ɿɿ mɿɿɿɿ • tsɿ 早稻加上的米

早禾子 ts'ɿɿ ɿɿɿɿ • tsɿ 早稻

早秋子 ts'ɿɿ ts'io ɿɿ • tsɿ 早秋作物

早飯 ts'ɿɿ ɿuɿɿɿ

澡盆 ts'ɿɿ bɿɿɿɿ 猪宰殺後鬃毛用的大木盆

爪 ts'ɿɿ 量詞:一~花一枝花

罩子 ts'ɿ ɿ • tsɿ ② 燈罩③ 較濃的霧

罩子吃霜 ts'ɿ ɿ • tsɿ ts'ioɿɿ sɒɿɿ 降霜的早上同時降霧:△~,乾斷長江

罩子燈 ts'ɿ ɿ • tsɿ tɕɿɿ 煤油燈

罩衣 ts'ɿ ɿ ɿɿ 穿在襯衣或短襖外面的單褂

趨 ts'ɿ • 跳躍多用於動物||趨,集約效的陟教切:“行不止也”

趨角子 ts'ɿ ɿ kɒɿɿ • tsɿ 較大的蜻蜓

臊子 ts'ɿ ɿ • tsɿ 經過烹調加在別的食物中的肉末或肉丁

躁 ts'ɿ ɿ 急躁:脾氣太~哩要不得呢(另見 ts'ɿɿ)

竈 ts'ɿ ɿ 用磚、坯等砌成的生火、做飯的設備:柴~燒米飯的|炭~燒煤的|地~取暖用的燒煤的‘孔明~

竈司公公 ts'ɿɿ sɿ ɿ kɿɿɿɿ • kɿɿ 竈神

竈鷄子 ts'ɿɿ tɕɿ ɿɿ • tsɿ 竈蟋蟀

鈔 ts'ɿ ɿ ① 謄寫:~書|~報紙 ② 鈔襲

操 ts'ɿ ɿ 練習:滴字還要好生滴~一下

略要得才行|正月間便一定要好生滴~

一下武藝了武術噠

操心 ts'ɿɿ sɿɿ ɿ ① 費心考慮和料理 ②

用心:他讀書連不~

操坪 ts'ɿ ɿ bɿɿɿ 操場

「」ts'ɿ ɿ 鐮:大~鉞|一副~

吵事 ts'ɿɿɿ dzɿɿ 惹是生非:莫到外前去~哪!|你要提防他來~咧

吵死 ts'ɿɿɿ sɿɿ 無休止地吵鬧爭辯:莫到那(𠵿)野~囉

吵死鬼 ts'ɿɿ sɿɿɿ kɿɿɿ ① 愛吵愛鬧的人多用於兒童、少年 ② 慣於挑起是非的人

吵架 ts'ɿɿɿ tɕɿɿ = 𪗇皮 ɿɿɿ bɿɿ

吵寶 ts'ɿɿ pɿɿɿ 愛吵愛鬧的孩子無時令句之中帶有幾分親暱的稱呼

吵人命 ts'ɿɿɿ nɿɿɿ mɿɿɿɿ [~mɿɿɿɿ] 以人命案件為由聚眾鬧事

吵煩 ts'ɿɿ ɿuɿɿɿ 受到招待後向主人道擾之辭:在咯野~哩幾日,我要回去哩

吵場伙 ts'ɿɿɿ dzɿɿɿ xɒɿɿ 聚眾鬧事

吵落「」ts'ɿɿɿ loɿ k'ɒɿɿ 乘人之隙借故鬧事:有話喊者他出來明打明哩講,莫到別個屋裏去~!

炒骨 ts'ɿɿ kɿɿɿ 油炸排骨

炒現飯 ts'ɿɿɿ ɿɿ ɿuɿɿɿ 把現飯炒熟,比喻(學生)留級

草蓆 ts'ɿɿ sɿɿɿ 蒲草編織的蓆子

草魚 ts'ɿɿ ɿɿ 淡水魚名,身體圓筒形,微綠色,吃水草

草鞋 ts'ɿɿ ɿɿɿ 用稻草、莽穀葉或細麻繩等編成的鞋

草坯子灰 ts'ɿɿ p'ɿɿɿ • tsɿ xue ɿ 草坯丁經過焙燒,捶碎後做成的灰肥

草臺子 ts'ɿɿ deɿɿ • tsɿ 臨時搭起的戲

臺
 草木灰水 ts'ɿɿ moɿɿ xueɿɿ ɕyɿɿ 草木灰經浸泡、濾清後所得溶液，舊時用以洗滌衣物
 草帽子 ts'ɿɿ mɿɿɿɿ · tsɿɿ 用麥稈編的遮陽用的帽子
 草稿 ts'ɿɿ kɿɿɿɿ 初步寫出的詩文、畫出的畫稿等
 草頭 ts'ɿɿ diɿɿɿ 漢字的偏旁之一(艹)
 草綠 ts'ɿɿ lɿɿɿɿ 像青草一樣綠而略黃的顏色
 草鋤子 ts'ɿɿ dzɿɿɿɿ · tsɿɿ 除草用的鋤頭
 草蓆籃子 ts'ɿɿ sɿɿɿɿ nãɿɿ · tsɿɿ 蒲草織的提籃
 騾猪 ts'ɿɿ tɕyɿɿ 未曾產仔豬的母猪
 騾狗 ts'ɿɿ tɕiɿɿɿ 未曾產小狗的母狗
 槽 ts'ɿɿ 攪動使翻個兒：～猪食用木棒翻動猪食||槽，廣韵號韵在到切：“手攪也”要底讀陰去
 槽田 ts'ɿɿ diɿɿ 泛指第二道犁田和第三、四道耙田
 糙米(子) ts'ɿɿ mɿɿɿɿ (· tsɿɿ) 未舂過的米
 躁 ts'ɿɿ 煩躁：～不過唧||～死哩个～煩躁到了極點||～得無奈()另見 tsɿɿɿ
 嘈人害 dzɿɿ nɿɿɿɿ ɣueɿɿ 嘈雜得使人心煩
 槽瓦 dzɿɿ ɳɿɿɿ 屋頂上凹面朝上的瓦
 槽門 dzɿɿ mɿɿɿɿ 圍牆正門
 槽坊 dzɿɿ ɣɕɳɿɿ 屠宰兼營豆腐製作及養猪業的作坊
 皂角子 dzɿɿ koɿɿ · tsɿɿ 皂莢||“角”聲調讀陰去，限於“一角”式名詞，如“豆～”、“牛～”、“皂～”
 皂角樹 dzɿɿ koɿɿ zyɿɿ 落葉喬木，枝

上有刺，羽狀復葉，開淡黃色的花。結莢果，扁平，褐色，可以用來洗衣物
 造孽 dzɿɿɿɿ nɿɿɿ [～nɿɿɿ] 可憐：有娘崽失去了母親的孩子太～哩
 濯 dzɿɿɿ 沖洗：滴碗是乾淨箇。～一下就吃得能用來吃飯
 濯水坑 dzɿɿɿ ɕyɿɿ k'ɕɿɿ 流水溝通常指坡度較大的
 □ dzɿɿ 錯：認～哩||講～哩||做～哩||下～介哩
 □處 dzɿɿɿ tɕ'yɿɿɿ 不是之處；錯處
 □路 dzɿɿɿ lɿɿɿɿ 迷路
 筲箕 sɿɿɿ tɕiɿɿ ① 淘米、洗菜用的竹器 ② 指紋的一類
 艄婆艄 sɿɿɿ buɿɿ ts'ɕɳɿɿ 船上的舵艄
 騷 sɿɿɿ 指舉止輕佻，作風下流
 騷疵子 sɿɿɿ nãɿɿɿ · tsɿɿ 粉刺諷刺
 臊皮 sɿɿɿ biɿɿ 當眾取笑或揭短使人難堪
 掃墓 sɿɿɿ moɿɿ 清明節前後一天到墓地去祭掃
 掃子 sɿɿɿ · tsɿɿ 掃帚
 掃帚星 sɿɿɿ tɕiɿɿɿɿ sɿɿɿɿ ① 彗星 ② 比喻給家庭或群體帶來災禍的人
 滌 sɿɿɿ ⇨ 猪食 tɕyɿɿ ɕiɿɿɿ
 滌水 sɿɿɿ ɕyɿɿɿ 泔水
 滌(水)桶 sɿɿɿ (ɕyɿɿɿ) t'ɿɿɿɿɿ 盛泔水的木桶
 懇辣 sɿɿɿ laɿɿɿ 潑辣多用於女性：～死哩，她做事～不過唧非常俐落||懇，廣韵號韵先到切：“情性疎貌”
 懇辣貨 sɿɿɿ laɿɿɿ xoɿɿɿ 凶悍而不講理的女性
 交杯酒 kɿɿɿ peɿɿ tsioɿɿɿ ⇨ 合面酒 xueɿɿ mɿɿ tsioɿɿɿ

麥筴 kɿ1 sunɿ 茭白

高 kɿ1 ① 離地面遠跟“矮”相對 ② 高度：
△倚起一般～，坐者一般大

高裏 kɿ1 · liɿ = 高頭 ① 在一般名詞
之後，相當於“在……上”：桌子～|塢
頭～|書～|報紙～|會～ ② 用在地點
名詞之後，表示該處位於說話人所在
地的上方通常指河流的上游：我俺已郢城
“他 tɿ1”，藍田婁底以西的一處地名～就
喊“架 kiɿ”，|我俺講“要 sɿ1”，新化婁
底以西的一個縣～就講“□xɿ1”

高脚白 kɿ1 tɕioɿ peɿ 大白菜

高帽子 kɿ1 mɿ1 · tsɿ ① 圓錐形的高
頂紙帽游街示眾用 ② 比喻恭維的言辭：
拿賜他戴點个～唧囉，他就做得同意；允
許哩箇

高高低低箇 kɿ1 · kɿ tiɿ · ti · ko 普普
通通的：～人跟他講不上話

高度酒 kɿ1 dɿuɿ tsioɿ 含酒精濃度
高的酒一般指商店出售的瓶裝酒||新詞

高親大人 kɿ1 ts'inɿ daɿ ninɿ 喜
筵上對前來送親的新娘父母或其他長
輩的尊稱

高陞 kɿ1 qinɿ ① 陞官 ② 敬辭，請客
人在上首就座

高粱 kɿ1 niəɿ

高粱梗公 kɿ1 niəɿ kɿɿ · kɿɿ 高
粱秸

溝瓦 kɿ1 ŋəɿ 接合房屋正棟和□
lɿuɿ 頭房用的瓦||參見“□lɿuɿ 頭房”

溝坑 kɿ1 k'ɿɿ 房前屋後的小水溝

膏藥 kɿ1 ioɿ 中藥做成的藥膏

篙子 kɿ1 · tsɿ 撐船用的長竹竿

絞絲 kɿ1 sɿɿ 漢字的偏旁之一(“纟”)

絞杵子 kɿ1 tɕ'yɿ · tsɿ 脫粒用的農

具，由一個長柄和一截方木條構成，用
來拍打穀物，使籽粒掉下來

絞腸痧 kɿ1 dzioɿ sɿɿ 中醫指腹部
劇痛，不吐不瀉的霍亂

搞鬼 kɿ1 kuɿ = 惹鬼惹怪 niəɿ
kuɿ niəɿ kuaɿ

稿子 kɿ1 · tsɿ ① 詩文、圖書等的草稿
② 寫成的詩文

餃子 kɿ1 [~tɕiɿ] · tsɿ 半圓形有餡
的麵食||新詞

攪 kɿ1 ① 用筷子、棍等在溶液或糊狀
物裏轉動 ② 交媾

攪屎棍 kɿ1 sɿɿ kunɿ 比喻經常搬弄
是非的人

告示 kɿ1 dzɿɿ 布告：壁頭高裏牆上出
哩張～

告賜 kɿ1 sɿɿ = 話賜 oɿ sɿɿ

告狀 kɿ1 dzəɿ 向司法機關投訴：△
惡人先～

教書匠 kɿ1 cyɿ dzioɿ 教師含貶義

教書先生 kɿ1 cyɿ s'ɿɿ s'ɿɿ 教師背
稱

窖水 kɿ1 cyɿ 舊時巫者給人治病時，
先倒一碗水，並作勢向碗中書符籙，然
後將這碗水放在神臺面前，直至病人
痊愈才撤去

窖(眼) kɿ1 (ŋəɿ) 地窖：紅薯～|菜～

窖灰 kɿ1 xueɿ 將人糞尿拌入草坯子
燒成的灰內，然後歸堆發酵使成灰肥

構子 kɿ1 · tsɿ 湯汁等凝結成的半固
體：魚～|肉～

構起哩 kɿ1 tɕ'iɿ · li ① 結冰了 ② 凝
固了

構毛子 kɿ1 mɿɿ · tsɿ = 構飛子 凍雨

構梭子 kɿ1 niəɿ · tsɿ ① 冰塊 ② 冰

錐兒

箴子 k'ɿ · tsɿ 織布機梭子裏的綫軸

箴子筒公 k'ɿ · tsɿ dɿŋɿ kɿŋɿ 織布機梭子裏繞綫的小竹棍

□ k'ɿ ① 口腔 ② 量詞：一～酒 | 𧄢(咬吃叮咬吻噉)一～

□水 k'ɿ ɕyɿ 涎水

□味 k'ɿ uiɿ ② 食物的滋味 ① 各人對於味道的愛好 ③ 食慾：連有得滴芥～唧

□供 k'ɿ kɿŋɿ 受審者口頭陳述的與案情有關的話

□公 k'ɿ · kɿŋɿ 漢字的偏旁之一(“口”)

□邊子 k'ɿ pɿɿ · tsɿ 袖口、褲口的貼邊

考 k'ɿ 考試：段～期中考試 | 期～期末考試 | 會～ | 中～ | 主～ | 監～

考試教室 k'ɿ sɿɿ tɕiɿɿ ɕiɿ 考場

考試卷子 k'ɿ sɿɿ tɕyɿɿ · tsɿ 考卷；試卷

□子 k'ɿ · tsɿ = 卵子 nuẽ · tsɿ 舉丸

叩謝 k'ɿ dzioɿ 登門道謝

叩頭 k'ɿ diɿ 一種禮節，跪在地上，兩手扶地，頭近地或着地

扣子 k'ɿ · tsɿ 鈕扣兒

扣婆子 k'ɿ buɿ · tsɿ 中式布鈕扣的扣結

扣肉 k'ɿ nioɿ 將白肉炸至皮呈金黃色後切成片狀，皮朝下裝碗，用文火蒸至糜爛即成，吃時翻扣在盤中

扣襪子 k'ɿ p'âɿ · tsɿ 中式扣紐兒

扣眼 k'ɿ ŋâɿ 扣鼻兒

靠 k'ɿ ① 依靠 ② 信賴：～得住 | ～不住 ③ 幸虧；多虧：～者你來幫我一下，

不是個不然下不得地收不了場

靠得實 k'ɿ · tɕɿ ɕiɿ 很可能：～是偷哩別個筒東西囉 | ～是兩公婆夫妻倆吵架哩

熬糟 ŋɿ tsɿ ① 心裏不舒暢；煩悶：～話 | ～日子 ② 無根據的埋怨：他備下～者我，你就一句話唧 噉不講啊？

柳魚 ŋɿ yɿ 飛檐處懸挂的魚形裝飾物

撒手 ŋɿ ɕioɿ 搖手表示阻止或否定

撒腦殼 ŋɿ lɿ k'oɿ 搖頭：你接應應許算哩 他，莫～哩！||撒，集韻號韻魚到切：“動也”婁底今讀陽平調

撒撒顛顛 ŋɿ · ŋɿ tɕiɿ · tɕiɿ 搖搖晃晃：路座橋～筒，我筒完心心麻噉提到喉嚨眼裏來哩 || 也可以說“顛顛撒撒”“撒”婁底今讀陽平調

猶 ŋɿ 狗吠 || 猶，廣韻陷韻於陷切：“犬吠也”婁底今讀上聲(ɿ)韻

膜 ŋɿ ① 將新鮮魚、肉撒上適量食鹽稍加浸漬：隻魚要快滴破介～者，莫走介膽哩變味了 | 滴肉要～兩口唧噉炕得 ② (汗水、皂液等)浸漬：滴衣衫咯介拿賜汗水子～者要不得不行 ③ (有刺激性的東西)浸漬(皮膚)使灼痛：剛爛他身皮用竹枝、羊牯腦棘等鞭背再放滴鹽唧～者囉 || 膜，廣韻皓韻烏皓切：“藏肉”

襖子 ŋɿ · tsɿ 棉襖加罩衫的

膜煤 ŋɿ meɿ ⇒ 煤球 meɿ dzioɿ || 新詞

扶 ŋɿ 量(體積、長度)：拿隻筒公畝米的竹筒～一下米桶肚裏裏面箇米噉 || 扶，集韻號韻於到切：“量也”

坳 ŋɿ 山坡或坡道的頂端：驛子～、草子～；蠟樹～婁底近郊的三處地名 | 翻過隻～下介條陂就到哩

拗 𠵿𠵿 = 悞 tṣx̣ŋ (性格)執拗; ~脾氣執拗的性格 | 他~死哩个~箇執拗到了極點 || 悞, 集韻東韵祖叢切: “困~, 刻賊不通也”

拗起哩 𠵿𠵿 · tɕʰiŋl · li = 悞起哩 tṣx̣ŋ tɕʰiŋl li (雙方)僵持不下: 下~, 哪個嚟講不進去油鹽講不通

悞 𠵿𠵿 生悶氣; ~不過唧非常生氣 | ~死哩个~生氣到了極點 | ~他不爛氣他不過

𠵿青 𠵿𠵿 tṣʰiŋ ⇒ 𠵿青 tṣʰuŋl tṣʰiŋ

𠵿糞 𠵿𠵿 xun 把垃圾、青草、樹葉等放在坑內, 加水浸泡, 使發酵成肥料

𠵿 𠵿𠵿 密閉; 使不透氣; 滴衣衫洗介就要拿者 [tʰoŋ] 睜開, 莫~到那野 | 條尿褲子尿濕的褲子要拿賜他換介, ~到身上要不得 | 隻紅薯還要~一下唧嚟熟得

𠵿熱子 𠵿𠵿 ieŋ · tṣ (天氣)悶熱: 咯介~嗎介行滴?

𠵿子 𠵿𠵿 · tṣ ① 關節 ② 剪刀、鉗子等的接合處

𠵿子 x̣x̣ · tṣ 通常指花小、葉子作羽狀分裂、有某種特殊氣味的草本植物

𠵿草 x̣x̣ tṣʰx̣ ⇒ 𠵿草 tɕʰiŋl tṣʰx̣

𠵿鋤 x̣x̣ dẓỵuŋ 水田中除草用的鋤頭 [] x̣x̣ 撕扯; 隻柴穀子書的封面拿賜他~欄哩

好 x̣x̣ ① 優點多的; 使人滿意的: 做哩~好事冇討得~沒有得到使人滿意的結果 ② 使得到好處: 他爭怕生怕~哩個老弟 ③ 用在形容詞、動詞前面, 表示程度深並帶有感嘆語氣: ~冷! ~快 ④ 用在形容詞前面問數量: 長沙到北京~遠 () 另見 x̣x̣

好滴唧哩 x̣x̣ tiŋ · tṣ · li (病情)好轉了

(好)日子 (x̣x̣) niŋ · tṣ ① 黃道吉日 ② 特指結婚日期; 喜期: 哪日箇~呢?

好[]好意 x̣x̣ dziŋ x̣x̣ liŋ ① 好言好語 ② 好心好意

好幾個 x̣x̣ tɕiŋl koŋ

好意思 x̣x̣ iŋ ṣiŋ 不害羞; 不怕難為 情多用在反詰句中: 你~去, 我不~去

好大晏哩 x̣x̣ daŋl ŋaŋ · ni [< · li] 很晚了: ~, 你還不起來啊?

好說 x̣x̣ ɕyeŋ ① 客套話, 相當於“過獎了”= 好話哩: 你倆家看病確實看得好: 一~哩 ② 好商量: 我俺兩個箇路~

好說好話 x̣x̣ ɕyeŋ x̣x̣ ŋaŋ ① 好好地說: 你~, 我就好商量 ② 指可以商量: 已隻路~囉

好多 x̣x̣ loŋ ① 多少問數量, 後面通常用“唧”與之呼應: 你還有~錢唧 | 你倆來哩~人唧 | 還有~人唧有吃飯? ② 很多: 外前來哩~箇人

好醜 x̣x̣ tɕʰiŋl 好歹; 不曉得~ | 他分不出來~箇 | ~是你箇阿叔

好耍 x̣x̣ ṣoŋ ② 好玩: 街上城裏幾~唧多麼好玩 ③ 貪玩: 只~, 不讀書

好話哩 x̣x̣ ŋaŋ · li ⇒ 好說 ①

好當不當 x̣x̣ taŋ · p̣ʰuŋ taŋ 指言論、行動有失長輩身份: 該講箇就要講, 莫个~

好 x̣x̣ 愛好: ~吃 | ~吃懶做 | ~酒食杯 () 另見 x̣x̣

好酒食杯 x̣x̣ tsioŋl ṭʰaŋ peŋ 酗酒: 莫到外前去~

好吃公 x̣x̣ tɕʰoŋ · ḳx̣ŋ 貪吃的人
孝子 x̣x̣ · tṣ 父母死後居喪的人

孝服 xɿ1 xu1ɿ ① 孝衣，也包括鞋帽、
哀杖 ② 算八字的人稱命中注定遭逢
的喪事

孝套子 xɿ1 t'ɿ1ɿ • tsɿ 女婿穿的半截
短袖孝衣

孝腦殼 xɿ1 lɿɿL k'o1ɿ 子為父母守孝
期間留的髮

孝孫 xɿ1 sun1ɿ 孝子的兒女 || 參看“孝
子”

孝影 xɿ1 ni1ɿL 尾巴為白色的流星，迷
信以為大喪的警兆

孝堂 xɿ1 dɔŋ1ɿ 靈堂

殺 ɿɿ1 搗：～漿搗漿糊 | ～菜搗動稀飯 || 殺，
集韻豪韻乎刀切：“雜亂也”

喉上減食 ɿɿ1 ɿɔŋ1ɿL [～ɿɔŋ1ɿL]
k'ɿ1L ɕi1ɿ 比喻極其節儉：你讀書箇錢
是爺娘～省出來箇

喉嚨 ɿɿ1 nɿɿ1ɿ

猴子 ɿɿ1 • tsɿ ① 動物名 ② 比喻機靈
好動且愛惡作劇的人多用於兒童、少年 ③
在人名後表示賤稱多以排行代替名字

猴子定 ɿɿ1 • tsɿ di1ɿL 使籬笆繩挂到
扁擔上打的一種活扣

號喪 ɿɿ1ɿ sɔŋ1ɿ ① 哭喪 ② 比喻小孩
不停地哭鬧 || 另見 ɿɿ1

豪猪 ɿɿ1 tɕɿ1ɿ 一種動物，全身黑色，
身上長着許多長而硬的刺

豪光閃亮 ɿɿ1 kɔŋ1ɿ ɕi1ɿL ni1ɿL 非
常光潔明亮

噉春 ɿɿ1ɿ tɕɿyn1ɿ [～t'un1ɿ] ① 貓發情
時噉叫 ② 女性在大庭廣眾之中大聲
說笑被譴為～

擦 ɿɿ1 對付；做用於較難應付的事：已隻路
我來～

擦名堂 ɿɿ1ɿ min1ɿ dɔŋ1ɿ = 擦路子

ɿɿ1ɿ lɿɿ1 • tsɿ 用不正當的手段對付
人或算計人

睺心 ɿɿ1 sin1ɿ ① 貪婪之心：他好大箇
～，隻想者多沾滴唧 || 睺，集韻候韻下
邁切：“博雅：貪財貌”婁底今讀陽平，
後同

睺噪 ɿɿ1 sɔŋ1ɿL 貪婪的人：那(64)隻把
戲那個人是個～，你要防者他滴唧

後日 ɿɿ1 ni1ɿ 後天

後□疤 ɿɿ1 p'a1ɿL dɔ1ɿ 後腦勺子

後生家 ɿɿ1 sa1ɿ • ka1ɿ 年青人；小伙
子 || “生”讀音特殊

後背 ɿɿ1 pe1ɿ ① 背部 ② 後來 = 後背
者 ③ ～他又來哩

(後)背者(ɿɿ1)pe1ɿ • te ② 後面：我就
倚在你隻～你啫冇看見 | 儘～最後面 | 你
隻～還有個人 ③ ⇒ 後背 ④

後來爺 ɿɿ1 le1ɿ iɔ1ɿ 繼父背稱

後來娘 ɿɿ1 le1ɿ iɔŋ1ɿ 繼母背稱：△有
個个～就有個个後來爺

後頭 ɿɿ1 • di1ɿ ⇒ 背後 pe1ɿ ɿɿ1ɿ

後門 ɿɿ1 min1ɿ 房子或院子後面的門，
比喻通融、舞弊的途徑：開～

後襟 ɿɿ1 p'a1ɿ 擔土用的畚箕後部的小
襟子

後半夜 ɿɿ1 pe1ɿ iɔ1ɿ ⇒ 下半夜 ɿɔ1ɿ
pe1ɿ iɔ1ɿ

後半年 ɿɿ1 pe1ɿ ni1ɿ ⇒ 下半年 ɿɔ1ɿ
pe1ɿ ni1ɿ

後年 ɿɿ1 ni1ɿ

厚 ɿɿ1 ① 扁平物上下兩面之間的距離
大 ② 厚度：塊面臉有一尺～

厚道 ɿɿ1 dɿ1ɿ 待人誠懇，能寬容，不刻
薄

號 ɿɿ1 ① 名字：起～ | ～麼子叫什麼名字

㊟類：那(ㄋㄚˋ)～人再不要惹哩箇○另見
ㄚˋ ˊ ㄏ

兒戲 ㄚˋ ㄑㄩˋ 兒童遊戲，比喻辦事輕率，
不謹慎

兒孫滿眼 ㄚˋ ㄙㄨㄣˊ ㄏ ㄇㄣˊ ㄋㄩㄣˊ 兒孫滿
堂

□ㄚˋ 否定之辭，相當於“不”：咯本書拿
賜我去看幾日唧噥——～，我還有看
完呢！

耳子 ㄚˋ ˊ ㄗㄩˋ ㊟器物兩旁供人端的部分 ㊟木耳

耳珠 ㄚˋ ㄊㄟˊ ㄏ 耳垂

耳巴子 ㄚˋ ㄆㄚˊ ㄏ ˊ ㄗㄩˋ 耳光：△寧可打
個死，不可打隻一記～

耳報神 ㄚˋ ㄆㄚˊ ㄏ ㄗㄩㄣˊ ㄏ 愛傳播小道消
息的人

耳朵 ㄚˋ ㄊㄚˊ ㄏ

耳(朵)屎 ㄚˋ (ㄌㄚˊ ㄏ) ㄕㄩㄣˊ 耳垢

耳朵格子 ㄚˋ ㄊㄚˊ ㄏ ㄑㄩㄣˊ ˊ ㄗㄩˋ 耳輪：～
軟輕信人言，胸無主見|～硬有主見，不輕信人言

耳朵眼 ㄚˋ ㄊㄚˊ ㄏ ㄋㄩㄣˊ 耳孔

耳環 ㄚˋ ㄎㄨㄢˊ 戴在耳垂上的一種裝飾品

耳房 ㄚˋ ㄎㄨㄢˊ 廂房兩旁的小屋

二 ㄚˋ 數目字

二十 ㄚˋ ㄑㄩˋ 數目字

二十一 ㄚˋ ㄑㄩˋ ㄌㄚˊ 數目字

二十邊介 ㄚˋ ㄑㄩˋ ㄆㄩㄣˊ ˊ ㄑㄚˊ 二十日前
後

二一添作五 ㄚˋ ㄧˋ ㄏ ㄊㄩˋ ㄏ ㄊㄙㄨㄢˊ ㄏ ㄌㄚˊ ㊟

珠算除法的一句口訣，是一除以二等
於零點五的意思 ㊟比喻雙方平分：賺
者箇錢我俺兩個～

二不過三 ㄚˋ ㄆㄩˋ ㄏ ㄑㄩㄣˊ ㄕㄨㄢˊ 迷信的人
以為不管任何事情如果有再，則必將
有三

二伏 ㄚˋ ㄒㄨˋ ㄏ 中伏

二挖鋤 ㄚˋ ㄨㄚˊ ㄏ ㄉㄗㄩㄣˊ ㄏ 既可用於鋤草
又可用於挖土的鋤頭

二百五 ㄚˋ ㄆㄨˋ ㄏ ㄨˋ ㊟數目，二百五十
㊟傻頭傻腦，做事莽撞的人

二木=頭 ㄚˋ ㄇㄨˋ ㄏ ˊ ㄉㄩˋ ㄏ 湘戲中的二
花臉

二流子 ㄚˋ ㄌㄩˋ ㄏ ˊ ㄗㄩˋ 游手好閑不務正
業的人||“流”婁底方言聲調為陽平，讀
陰去限於此條

二手指腦 ㄚˋ ㄑㄩㄣˊ ㄗㄩˋ ㄏ ㄌㄩˋ ㄎㄨㄢˊ 食指||
“指”婁底方言聲調為上聲，“手指”中
讀為陰去，後同

二話 ㄚˋ ㄉㄩˋ ㄏ 別的話；不同的意見指後悔、
抱怨、講條件等，多用於否定句：搬我箇家私我
有得～講得，救留者個人就要得哩

二毫 ㄚˋ ㄎㄨㄢˊ 從風車後面的撮箕漏下
來的半實的穀物

二門樺 ㄚˋ ㄊㄩˋ ㄏ ㄙㄨㄣˊ = 二門四 ㄚˋ
ㄊㄩˋ ㄏ ㄕㄩˋ 比喻(事情)剛剛有點眉目

二房 ㄚˋ ㄎㄨㄢˊ ㊟舊時家庭中排行第二
的一支 ㊟妾

二黃葉子 ㄚˋ ㄎㄨㄢˊ ㄧㄝˊ ㄏ ˊ ㄗㄩˋ 烟草植
株中間部分的葉子

ix

蹊 piˋ ˊ 指速度極快：已隻黃牯黃4擠者
械張犁～走箇|他接者封信愛癡哩个愛
高興得發狂，一～就回去哩||蹊，廣韵宵韵
撫招切：“《說文》曰，輕行也。”

爆 piˋ ˊ 迸濺：腦殼撞到隻尖角子石頭
高裏，撞得血只个～

子 piɿ 1 璋子

表姊表妹 piɿ ɿ tsɿ ɿ piɿ ɿ me ɿ 表姊妹

表姊 piɿ ɿ me ɿ

表姐 piɿ ɿ tsuɿ ɿ

表老弟 piɿ ɿ · lɿ ɿ i ɿ 表弟

表老兄 piɿ ɿ · lɿ ɿ ɿ ɿ 表兄

表嫂 piɿ ɿ sɿ ɿ

表兄弟 piɿ ɿ ɿ ɿ ɿ di ɿ

婊子 piɿ ɿ · tsɿ = 娼婦 tɕiɿ ɿ ɿ ɿ 妓女

飄雨(子) p'iɿ 1 y ɿ (· tsɿ) 較小的斜雨

剽 p'iɿ ɿ 竊取(別人的技藝或知識)

瞞 p'iɿ ɿ 斜着眼睛偷看:你只是个總是~者她做麼子啊|他要[ɿ ɿ]時而~她一眼

票子 p'iɿ ɿ · tsɿ 鈔票

票夾子 p'iɿ ɿ ka ɿ · tsɿ 錢包

漂 p'iɿ 1 輕佻:△長沙裏手湘潭~舊說長沙人愛允內行,湘潭人性格輕佻,湘鄉 qɿ ɿ ga ɿ “我們”做象牛叫||廣韵笑韵匹妙切:“漂狡輕迅。”

漂腔 p'iɿ 1 tɕiɿ ɿ [~tɕiɿ ɿ] 油嘴滑舌的腔調

漂亮 p'iɿ 1 niɿ ɿ [~iɿ ɿ]

□ p'iɿ 1 吊樓從房屋的前後牆伸出的半截小樓上承放樓板的圓木

臘 biɿ ɿ 皮膚微腫:眼皮子有滴唧~||廣韵宵韵撫抬切:“臘脾,腫欲潰也”

飄 biɿ ɿ 量詞,用於非固態的東西:一~水(湯)

飄蕩 biɿ ɿ kɛ ɿ = 調蕩 diɿ ɿ kɛ ɿ 瓷質羹匙||“羹”聲調特殊

媒子 miɿ ɿ · tsɿ 捕野雞用的烏媒經過訓練用以引誘他鳥前來,伺機捕捉的活鳥||“媒”婊

底讀音韵母爲 iɿ,限於此條

謀 miɿ ɿ 謀取:~者哩|拿賜他~介去哩|起~心

謀事 miɿ ɿ dzɿ ɿ 舊時設法尋找一份職業或差事

矛子 miɿ ɿ · tsɿ 梭標||婊底讀音特殊,下同

矛公 miɿ ɿ · kyɿ ① 漢字的偏旁之一:“△”② 修改文稿用的記號,加“△”之處表示恢復原稿的文字③ 教師批改作文用的記號。加“△”之處表示文字精彩

畝把兩畝 miɿ ɿ · pa ni ɿ miɿ ɿ 一兩畝地

逗 tiɿ 1 ① 引逗:~起你箇,你莫當真② 招引:~人嫌厭惡|~人愛喜歡|~人疼疼愛③ 戲弄:~妹唧 玩弄女性

逗猴 tiɿ ɿ ue ɿ 玩皮:你莫到那野去~啲啲!

逗狗猪 tiɿ ɿ tɕiɿ ɿ ɿ ɿ ① 逗弄狗使狂吠不已② 比喻遭人誹謗:自家自己裝滴心唧注意一點,莫去~

兜屍被 tiɿ ɿ sɿ ɿ bi ɿ 攤在門板上的白布,人殮時由四人拽住四角,將屍體移入棺內

兜屍蓋被 tiɿ ɿ sɿ ɿ kue ɿ bi ɿ 人殮後蓋在遺體上的單被,通常爲五至七層,男用紅,女用綠

兜肚 tiɿ ɿ tɿ ɿ 肚兜兒

兜檔 tiɿ ɿ tɕiɿ ɿ 家族:他倆不是一個~箇吧|你倆是哪一~箇啊?——是懷書公箇

莧 tiɿ 1 量詞,相當於“棵”或“叢”:一~禾(麥子 樹花 花生 南瓜)

莧公 tiɿ ɿ · kyɿ ① 指某些植物的根和

靠近根的莖：禾～|麥子～ ② 比喻事情的原委：你要原原本本啲講者隻～拿賜我聽，我嗒好去管得

斗 tiɿɿ 舊時的容積單位，十升為一～，十～為一石

斗笠 tiɿɿ liɿɿ 遮陽、禦雨的帽子，周邊很寬，中為圓錐形，用竹篾夾油紙或竹葉等做成

斗笠擰鬚子 tiɿɿ liɿɿ paɿɿ ɣuaɿɿ • tsɿ 絡腮鬚子

斗桶 tiɿɿ t'ɿɿɿɿɿ 舊時量穀物器具，十斗即為一石

拘 tiɿɿ ① 踢：～他一腳 ② 蹠：頓：～腳～手|急得～腳|廣韵 篠韵 都了切：“拘擊。”

陡 uɿɿ ② 發病急，病情險：隻病來得太～哩 ③ 話說得很直，令人沒有回旋餘地：話不要去得太～哩

烏啲 tiɿɿ • tsɿɿɿ 烏類的通稱

烏啲窠 uɿɿ • tsɿɿɿ k'uɿɿ 烏巢

吊紙 tiɿɿ tsɿɿ 吊喪

吊 uɿɿ ① 懸掛 ② 批量買賣貨物：滴西瓜卜～賜你去算哩！

吊氣 tiɿɿ tɿɿɿ ② 用藥物或其他方法延長癱留時間 ③ 維持生命：苟延殘喘 ④ 吊：你拿者我箇去～啊？

吊葫蘆 tiɿɿ ɣuaɿɿ lyuɿɿ 葫蘆瓜|“蘆” 粵底方言聲調為陽平，讀陰去限“葫蘆”

吊水 tiɿɿ ɕyɿɿ ① 汲水 ② 魚在有落差的水頭嬉水

吊牌 tiɿɿ baɿɿ 瓦工、木工用的吊錢錐

吊挂 tiɿɿ kɔɿɿ ① (居處)僻遠：人家女子未來的夫家是家好人家，就是～哩滴啲 ② 相互照應不便多指家庭成員之間 ③ 挂

念

吊價 tiɿɿ tɿɿɿɿɿ 批量發賣的價格用於按重量論價的貨物

吊樓(子) tiɿɿ liɿɿɿɿ (• tsɿ) 從房屋的前、後牆外側伸出的半截小樓無樓板，無欄杆，僅有樓枕，供堆放稻草、紅薯藤及其他雜物用

吊筋 tiɿɿ tɿɿɿɿ [~tɿɿɿ] 胡攪蠻纏用於兒童

吊散荒 tiɿɿ tɿɿ sɿɿ xɔɿɿ 開玩笑：他～吊慣哩

吊眼皮 tiɿɿ ɿɿɿɿɿɿɿ 眼皮上有疤痕的人諺稱

吊井子 tiɿɿ tsɿɿɿɿɿ • tsɿ 人工開鑿的深水井

吊頸 tiɿɿ tɿɿɿɿ = 吊頸 diɿɿ tɿɿɿɿ 懸梁自盡

吊噪 uɿɿ sɔɿɿɿ = 吊氣 ①

吊桶 tiɿɿ t'ɿɿɿɿɿ 汲井水用的木桶

吊風扇 tiɿɿ xɿɿɿɿɿ ɕɿɿɿ 舊時一種搨風裝置，用一根長約三尺的竹棍穿一截兩尺左右的厚布，然後吊在房梁或樓枕上，再在竹棍中央拴一根繩子，大熱時，扯動繩子即有清風徐來

吊邊 tiɿɿ piɿɿ 在袖口、褲口或底擺加縫貼邊使之合體

吊綫 tiɿɿ sɿɿ 瓦工、木工工作時，用綫吊重物形成重綫，借以取直

釣 tiɿɿ ② 用釣竿捉魚或其他水生動物 ③ 釣魚的鉤：順手幫我買幾口～回來噠！

釣魚 tiɿɿ yɿɿ

釣竿 tiɿɿ kɔɿɿ

鬥法 tiɿɿ xuɿɿ 僧、道等比賽法力、神通，比喻明爭暗鬥

鬥霸 tɿx˧ ɸɔ˧ ① 鬧彊扭：你莫跟他去～吶嵌！② 惡作劇：你做麼子去鬥滴咯箇霸咧？

鬥牆 tɿx˧ ɿɿ = **鬥架** 牛鬥架

鬥牆殼鋪 tɿx˧ ɿɿɿ k'o˧ɿ ɸ'u˧ 井 首尾相接地放置的兩張床鋪

鬥數 tɿx˧ ɿɿu˧ 合賬

鬥樺 tɿx˧ ɿɿu˧ ① 拼接樺頭、樺眼 ② 比喻（意見）相合用於否定：他倆兩個連不～

鬥完心火 tɿx˧ ɿɿu˧ sɿn˧ ɸ xon˧ = **打肚皮官司** ta˧ɿ dɿu˧ ɸi˧ ɸ kué˧ ɿɿ ɿɿ

鬥黃牯 tɿx˧ ɿɿu˧ ku˧ɿ ② 未經去勢的雄性黃牛 ③ 比喻逞強好鬥的人

挑子 tɿx˧ ɿɿ tsɿ 金屬筭匙||新詞

挑手 tɿx˧ ɿɿon˧ = **提才** di˧ dɿon˧

偷嘴 tɿx˧ ɿɿ tsɿ = **摸嘴** mo˧ ɿ tsɿ

偷雞子狗 tɿx˧ ɿɿa˧ ɿ tsɿ tɿɿɿɿ 偷着咬人的惡狗，比喻慣於暗中陷害別人的人

偷盯棘 tɿx˧ ɿɿn˧ ɿ tsɿ 眼病，通稱針眼。習俗以為這種病是由偷看異性私處引起的，故名

偷人婆 tɿx˧ ɿɿn˧ bu˧ 有外遇的婦女
斟 tɿx˧ ① 改換：要一個日子斟要得才行 ② 交換：我跟你一個位子坐算哩||廣韵厚韵大口切：“斟斟，兵奪人物。”婁底用引伸義

斟頭 tɿx˧ di˧ ① （車、船等）轉成相反的方向 ② 躺著的人掉過頭來

透綻 tɿx˧ tsan˧ 心眼靈活：你也要～滴唧，莫咯介个死板

跳子棋 tɿx˧ ɿ tsɿ dɿi˧ 跳棋

跳皮 tɿx˧ ɸi˧ ① 頑皮 ② 聰明機警多

用於青少年：他是個个～腳色唧

跳級 tɿx˧ ɿ tɿi˧ = **跳班** tɿx˧ ɸā˧ 學生越級升班

跳舞 tɿx˧ ɿ u˧

跳謊皮 tɿx˧ ɿ ɿio˧ ɸi˧ 借端生事，無理取鬧

跳槽子 tɿx˧ dɿɿɿ ɿ tsɿ 安裝在河壩上的捕魚器具

跳高 tɿx˧ ɿ ky˧ 田徑運動項目之一

跳繩 tɿx˧ ɿ zin˧ 一種體育活動或兒童遊戲

跳房子 tɿx˧ ɿ ɿon˧ ɿ tsɿ 兒童玩的一種遊戲

跳秧歌 tɿx˧ ɿ iɿɿi˧ ko˧ 扭秧歌

跳遠 tɿx˧ ɿ u˧ 田徑運動項目之一

投考 di˧ k'ɿɿ 報考（學校）

投人 di˧ ɸn˧ 向有關的人投訴情由

條 di˧ 量詞 ① 用於細長的東西：一～黃瓜（苦瓜 絲瓜）② 用於以固定數量合成的某些長條形的東西：一～烟

條條雲 di˧ ɿ di˧ un˧ 條狀雲；△天上，～，地下曬死人

調羹 di˧ k'ɿɿ = **瓢羹** ɸi˧ k'ɿɿ

頭絲 di˧ ɿ 頭髮

頭幾年 di˧ tɿɿɿ n̄i˧ 開頭幾年

頭伏 di˧ xu˧ 初伏

頭胎 di˧ t'ue˧ 頭生兒

頭月初一 di˧ ue˧ ts'ɿu˧ ɿ ɿ ɿ 大年初一 da˧ n̄i˧ ts'ɿu˧ ɿ ɿ ɿ

頭挂 di˧ ko˧ 新娘的面紗

頭毫 di˧ ɿ ɿ 從風車前而的撮箕漏下來的壯實的穀物

頭名（生） di˧ min˧ sē˧ 第一名

頭前 di˧ dɿin˧ ② 前面：我行到～等你 ① 不久以前：～唧他到過巴野

頭生 diɿɿ sɛɿ 女子第一次分娩

頭 diɿɿ 名詞、方位詞後綴，用法同北京話

豆豉 diɿɿ dzɿɿɿ 食品，把黃豆或黑豆泡透煮熟或者煮熟，經過發酵而成

豆豉辣椒 diɿɿ dzɿɿɿ laɿɿ tsɿɿɿ 用煮熟後經過發酵的黃豆拌以切碎的新鮮紅辣椒和鹽、料酒等做成的食品，一般要裝罐密封收藏二十天左右才能食用

豆角子 diɿɿ kuɿɿ • tsɿ 豆莢多指鮮嫩可食的“角”音“kuɿɿ”限於“豆角”

豆角藤 diɿɿ kuɿɿ dɛɿɿ 豆秸

豆腐皮子 diɿɿ ɣuɿɿɿ biaɿɿ • tsɿ 煮熟的豆漿表面上結的薄皮，揭下晾乾後供食用

豆腐 diɿɿ ɣuɿɿɿ 食品

豆腐匣子 diɿɿ ɣuɿɿɿ xaɿɿ • tsɿ 作豆腐的器具

豆腐渣餅 diɿɿ ɣuɿɿɿ tsɔɿɿ piɿɿɿ 將豆漿過濾後所得渣滓經人工發酵後加入食鹽、辣椒粉等佐料裝罐密封腌製而成的食品

豆腐腦子 diɿɿ ɣuɿɿɿ liɿɿɿ • tsɿ = 懶豆腐 nān diɿɿɿ ɣuɿɿɿɿ 食品，豆腐煮開後，加入石膏而凝結成的半固體

豆腐坊 diɿɿ ɣuɿɿɿ ɣɔŋɿɿ 製作並經營豆腐的商店

豆筍 diɿɿ sunɿɿ 腐竹

豆漿 diɿɿ tsɔŋɿɿ

掉 diɿɿ ① 搖動；擺動：饅熟隻狗還會～尾巴，帶人你就有一寸用毫無用處 ② 下垂；乍拉：～起個尾巴|～起個腦殼頭；腦袋|掉，集韻彼韻徒了切：“搖動也。”

□ diɿɿ 第二：～回|～番|～日|～個

□日 diɿɿ niɿɿ 第二天；次日：先箇日前一天行走介，～又回來哩

□回 diɿɿ ɣueɿɿ = □番 diɿɿ xuɿɿɿ 下次；下回：～還是咯介唧就要賺□ ts'umɿ 受到訓斥哩

□嘴 niɿɿɿ [～niɿɿɿ] tsyɿɿ ① 嘴唇向前翹起 ② 示意；暗示：聽他自家去摸機索一陣噠，你連莫去～ ③ 唆使；慫恿：他要吵事聽他去吵去，你不要去～是箇

□活 niɿɿ : xueɿɿ ① 活蹦亂跳：隻魚還～箇 ② 非常靈活：他聽做麼子噶～唧箇

□生 niɿɿ : sɔɿɿ ① (飯菜)一點未煮熟：餐飯還是個～箇 ② (對人或事物)一點也不熟悉：滴人下是箇～箇

機子 niɿɿ [～iɿɿ] • tsɿ 劃龍船用的短槳

鳥銃(子) niɿɿ tɕ'iɿɿɿɿɿɿ (• tsɿ) 打鳥用的火槍

藕 niɿɿ 荷花的地下莖

尿水子 niɿɿ ɕyɿɿɿ • tsɿ 稀釋的人尿，作肥料用

尿勺 niɿɿ ɕioɿɿ 舀污水和人糞尿的長柄勺子

尿脬 niɿɿ p'ɿɿɿ 膀胱

尿素 niɿɿ sɿuɿɿ 一種化學肥料

尿桶 niɿɿ t'ɿɿɿɿ = 機桶 yɿɿ t'ɿɿɿɿ

撩 liɿɿ 向上踢：～他一脚

撩屁股風 liɿɿ : p'iɿɿ kuɿɿ xɿɿɿ = □ 屁股風 p'ɔɿ p'iɿɿ kuɿɿ xɿɿɿ 吹人欲倒的順風

撩食 liɿɿɿ ɕiɿɿ 猪因饑餓而不停地拱動食槽

撩 liɿɿ 撩撥：～事惹事|～禍催禍|～是生非|△～你倆娘舅語

撩禍 liy ʰo 挑釁

撩剪 liy tsɿŋ 理髮用的剪子區別於“推剪”

燎 liy 把新鮮蔬菜或切成細條、薄片的新鮮紅薯放在沸水裏稍煮一會兒

繚 liy 縫紉方法，用針斜着縫

樓底下 liy tin ʰo 樓下

樓高裏 liy kɿ 樓上

樓□ liy dzin 樓梯可以搬動的；△過河打渡子，上樹擡～比喻忘恩負義

樓枕 liy tɕin 〔～tin〕承放樓板的圓木

樓□ liy ʒu 懸挂猪體以便分脊，破腔用的鐵鉤

樓房 liy ʒoŋ ①兩層或兩層以上的房屋 ②專指樓上的房間

了 liy ①了結；結束：壘塞點錢～介咯椿路算哩 ②（生活上）使滿足：他自家～者自家就要得哩

了得 liy ˌ te ①了結：那隻路用個千把塊錢唧～了不得啊？ ②不尋常，相當於北京話“了不得”：咯番子唧她愛高興得～ ③用在驚訝，反詰或責備等語氣的句子末尾，表示情況嚴重，沒法收拾多跟在“還”的後面：咯多箇人咯治他不服還～啊！

□ liy 攪拌；滴禾種穀莫～一起去哩

料 liy ①棺材：一副～ ②預料；料想：哪個～得到會割鑿出隻咯箇路來囉！

料定 liy din 推測斷定：我～他今日要回來箇，嗎介還有回來呢

料想 liy siŋ 諒想 niŋ siŋ 猜測未來的事；預料

撈 liy 扔；丟：拿賜我一下就～出去丈把遠

焦躁 tsiy ˌ ts'ɿ 焦急而且煩躁

焦濕 tsiy ɕi 透濕：身衣衫淋個～箇哩

焦乾 tsiy kuē 乾透了：～根藤指身體枯瘦如柴

□面大王 tsiy mɿ da 道教迷信中吞噬惡鬼的神

走 tsiy ①跑：△不會行就要學者～哩 | 他昨日夜界唧晚上就～介哩 ②介詞，從；通過：～後門進來

走之 tsiy tɕi 漢字的偏旁之一，之字旁（“乚”）

走氣 tsiy tɕ'i 氣體、氣味等逸出：隻籃球膽走介氣哩 | 莫等滴酒走介氣哩

走得起 tsiy ˌ te 走運；走紅：咯隻幾年他益□ 很；非常～

走脚 tsiy tɕio 串門兒

走脚婆 tsiy tɕio 愛串門的女性

走油 tsiy io 油炸食品因擱置太久油脂滲出

走家 tsiy kɔ 死亡用於小孩子

走草 tsiy ts'ɿ 牲畜發情

走高壇 tsiy kɿ dā 幸免：佬回子唧那次拿賜他走介高壇哩，咯番還想～呀，怕恐怕有得个容易哩

走調 tsiy tiy 唱戲、唱歌、演奏樂器不合調子

走味 tsiy ui 失去原有的滋味、氣味

走運 tsiy un 運氣好

走膽 tsiy tɕā 鮮魚放置時間過長，膽囊破裂，膽汁四溢

走通知 tsiy t'ɿ tɕi 送通知

走動 tsiy dɿ ①散步＝行動 ʒā dɿ ②跑堂的；堂倌＝行動 ʒā

dxŋɿɿ ⑤：明日你去幫者當～

走風 tsɿɿɿɿ xɿŋɿɿ = 走水 走漏消息

漚朋友 tsɿɿɿɿ bɿŋɿɿɿ iŋɿɿ 潦倒的朋友

諷辭：我就是個个～唧咧||漚，廣韵笑韵子肖切：“霽也”

糰粿 tsɿɿɿɿ pɔɿɿɿ 用米粉或麵粉做成的糕點||“糰”底讀音特殊

糰粿印子 tsɿɿɿɿ pɔɿɿɿ ninɿɿɿ • tsɿɿ 做糰粿用的木模子多為成對的

皺眉毛 tsɿɿɿɿɿ mɿɿɿ mɿɿɿɿ 皺眉頭

擱 tsɿɿɿɿ ① 拉：～者他做一隊一同；一道去 ② 從器具的一端或一側用力使之翻倒：隻桌子拿賜他～翻哩 ③ 搬；移：～凳|～桌子

擱屎 tsɿɿɿɿɿ sɿɿɿɿ = 擱厝厝 把小孩抱起來托住其大腿根部讓其拉屎

擱尿 tsɿɿɿɿɿ niɿɿɿɿ = 擱稀稀 把小孩抱起來托住其大腿根部讓其撒尿

湊底 tsɿɿɿɿɿ tiɿɿɿɿ 徹底：隻倉硬要～介翻一下咯要得哩|要講就～介講出來

驟雨 tsɿɿɿɿɿ yɿɿɿɿ 暴雨

驟者 tsɿɿɿɿɿ • te 急促地咳嗽以致喘不過氣

餽 siɿɿɿ 飯、菜等變質而發出酸臭味

小 siɿɿɿ ① 跟“大”相對 ② 妾：討婆～

小字 siɿɿɿɿ dzɿɿɿɿɿ = 小楷 siɿɿɿɿ k'əɿɿɿɿ 手寫的小的楷體漢字

小犁把手 siɿɿɿɿ liɿɿɿɿ pɔɿɿɿɿ 犁的把手

小衣 siɿɿɿɿ iɿɿɿɿ 婦女貼身穿的短褲

小暑 siɿɿɿɿ ɕyɿɿɿɿ 二十四節氣之一

小糞 siɿɿɿɿ yɿɿɿɿ 經過自然發酵可作肥料施用的人尿||“糞”音“yɿɿɿ”限於“小～”、“～桶”、“淨糞”

小菜 siɿɿɿɿ ts'eɿɿɿɿ 宴席上除主菜以外的

菜肴統稱為～

小雪 siɿɿɿɿ sueɿɿɿɿ 二十四節氣之一

小酒 siɿɿɿɿ tsionɿɿɿɿ 醋

小叔子 siɿɿɿɿ ɕionɿɿɿɿ • tsɿɿ 夫之弟背稱

小手巾 siɿɿɿɿ ɕionɿɿɿɿ tɕinɿɿɿɿ 手帕

小包車 siɿɿɿɿ pɿɿɿɿ tɕ'ioɿɿɿɿ 小汽車

小肚子 siɿɿɿɿ tɕyɿɿɿɿɿ • tsɿɿ 小腹

小路 siɿɿɿɿ lyɿɿɿɿɿ 便路

小鬼拉子 siɿɿɿɿ kuiɿɿɿɿ laɿɿɿɿ • tsɿɿ ③ 小孩子 ③ 對言行不莊重的成年人的蔑稱

小襟 siɿɿɿɿ tɕinɿɿɿɿ [～tinɿɿɿɿ] 中式服裝的底襟，即掩在大襟下面的部分

小產 siɿɿɿɿ ts'əɿɿɿɿ ① 不足月分娩 ③ 自然流產

小篩子 siɿɿɿɿ sãɿɿɿɿ • tsɿɿ 篩孔較大的一種篩子，用來篩除未曾脫殼的穀粒

小滿 siɿɿɿɿ mēɿɿɿɿ 二十四節氣之一

小生 siɿɿɿɿ sēɿɿɿɿ 戲曲中生角的一種，扮演青年男子

小寒 siɿɿɿɿ yuēɿɿɿɿ 二十四節氣之一

小量 siɿɿɿɿ niəɿɿɿɿɿ ③ 器量小；胸襟狹隘：咯介個如此地～個，嗎氣怎麼做成得路羅 ④ 吝嗇：用錢莫太～哩

小相 siɿɿɿɿ siəɿɿɿɿɿ 小氣；吝嗇

小相鬼 siɿɿɿɿ siəɿɿɿɿɿ kuiɿɿɿɿ 吝嗇鬼

小腸 siɿɿɿɿ dziaɿɿɿɿɿ = 花驢子 xəɿɿɿ dziaɿɿɿɿɿ • tsɿɿɿ

小年 siɿɿɿɿ nĩɿɿɿɿɿ 臘月二十四日

笑擺 siɿɿɿɿ pɔɿɿɿɿɿ 笑柄；笑料

笑面堂皇 siɿɿɿɿ mēɿɿɿɿ dəɿɿɿɿɿ yəɿɿɿɿɿ 笑容滿面

招 tɕiɿɿɿɿ [～tiɿɿɿɿɿ] 罪犯承認犯罪事實；供認⇒認 ninɿɿɿɿ ②

招牌 tɕiɿɿɿɿ baɿɿɿɿɿ 挂在商店門前寫明商

店名稱或經營範圍、品種的牌子，作為商店的標誌

招呼 tɕiɿ xu- ① 用語言或動作表示問候：你看見熟人要打～咧 ② 吩咐；關照：你要～他一下，莫太跳皮哩 ③ 照管，照料：你來幫我～一下，滴細箇唧小孩子噠 ④ 招待：你去～滴客囉 ⑤ 留神；提防：你要～他惹鬼惹怪玩弄陰謀詭計咧

鈎鈎雲 tɕiɿ · tɕiɿ- uŋ- 鈎狀雲：△天上～，地下雨淋淋

鈎公 tɕiɿ · kɿŋ ① 懸挂東西或採取東西的鈎子 ② 漢字的筆畫之一，附在橫、豎等筆畫的末端，成鈎狀

狗 tɕiɿ

狗子 tɕiɿ tsɿ- 跳蚤

狗屎糞 tɕiɿ sɿ- xun- 野外的牲畜糞便

狗不吃屎 tɕiɿ p'u- tɕiɿ- sɿ- 比喻違背常理，令人難以置信：你要是算個老實人啊，狗嚙不吃屎哩

狗婆子 tɕiɿ bu- tsɿ 已經生過小狗的母狗

狗婆蛇 tɕiɿ bu- zio- ⇨ **鷓婆蛇** tɕi bu- zio-

狗窠 tɕiɿ k'u- 狗窩兒：△金窠，銀窠，當不得比不上自家屋裏隻～

狗崽唧 tɕiɿ tse- tsɿ 小狗兒

狗脚禾 tɕiɿ tɕio- u- 插入泥裏後根部互不黏連而向四面八方分開的秧苗。剛學插秧的人往往以五指抓往秧苗塞入泥裏，結果插成～

狗牙霜 tɕiɿ ŋo- soŋ- 像犬牙一樣的霜凌

狗尾巴草 tɕiɿ u- pɔ- ts'ɿ- 草名

狗公子 tɕiɿ kɿŋ- tsɿ 公狗

狡 tɕiɿ xua- = **勢** sɿ xua-

靈活：他是個～脚色 | 他做別麼子箇別的什麼事～不過唧非常靈活，[] tɕio- 捉，持者枝筆就不行哩

絞花圈 tɕiɿ xo- tɕ'y- [~t'u-] 籬索挂到扁擔上時綯的一種活結

縐 tɕiɿ 縫紉方法，做衣服邊兒或帶子時把布邊往裏頭卷進去，然後藏着針脚縫：隻衣衫還要～兩針嚙穿得

縐合 tɕiɿ xu- 縫合

講夥 tɕiɿ- xon- 合伙兒：我跟你～做生意經商 || 講，集韻筱韻古了切：“糾也”

叫子 tɕiɿ tsɿ 口哨：吹～

叫鷄公 tɕiɿ tɕi- kɿŋ- ① 公鷄 ② 比喻愛大喊大叫的人用於男性

叫化(子) tɕiɿ [~kɿ-] xo- (· tsɿ) 乞丐

叫化婆 tɕiɿ [~kɿ-] xo- bu- 女乞丐

叫咆哩 tɕiɿ bɿ- li- ② 大聲地叫喊：你莫到已郢～噠 ① 人聲鼎沸：外前外面～，你還不出去看一下啊？

教室 tɕiɿ ɕi-

教腦殼 tɕiɿ lɿ- k'o- 武術教師

照蛋 tɕiɿ dā- 母鷄孵到一定時候，每天晚上將蛋取出來放在燈光下逐一照驗，檢查有無寡蛋未受精的蛋

[] tɕiɿ 形容詞前加成分，表示程度較深：～清 | ～青

翹面翹嘴 tɕiɿ m- tɕiɿ tsɿ- 板着臉噘着嘴

朝霜雨 dʒiɿ soŋ- y- 降霜的早晨下雨

蕎麥(子) dʒiɿ mɔ- (· tsɿ)

兆十萬 dzix ɕiɿr uāɿ 比喻財大氣粗的人含貶義

燒 dzix 把棍、棒或刀、錐等的一端插入縫中或孔中，用力扳（或壓）另一端：～門|～鎖|～屜子抽屜

燒者 dzix ˧ te 逆着水力推動的方向將舵頂住

燒口不開 dzix k'ɣɿɿ p'uɿr k'ueɿ 緘口不言：你就口水唾液嚥講乾，他反正是～

莖頭 dzix ˧ diɿɿ ① 多年生草本植物，地下有鱗莖，葉細長，花紫色，傘形花序。鱗莖可以吃 ② 這種植物的鱗莖

轎子背者箇 dzix ˧ tsɿ peɿr ˧ te ˧ ko 婦女再醮時帶的兒女

轎夫 dzix xu 抬轎的人

轎籃子 dzix nāɿ ˧ tsɿ 嬰兒用具，外為四周裝有欄干的木架，頂上用兩塊可開合的木板拼成，中有圓孔供放入嬰兒用，內有半圓形帶靠背的小凳，嬰兒置身其中可坐可站

燒紙 qix ɿ tsɿɿ 焚化冥鈔

燒紙 qix ɿ tsɿɿɿ 土法製造的草紙，表面極粗糙 ① 另見 qix ɿ tsɿɿ

燒起身盤錢 qix ɿ tɕ'ɿɿ zin ɿ bēɿ dzɿɿ 按迷信習慣，人咽氣以後，立即將預先準備好的三斤六兩冥鈔焚化，供死者進入冥間上下使用，免受各種刁難和虐待

燒介哩 qix ɿ ˧ ka ˧ li ② 燒掉了 ③ 飯糊了程度較重

燒灰 qix ɿ xueɿ 將曬乾的草坯子堆成圓錐形，中心豎以稻草，內塞茅柴，然後焙燒

燒火 qix ɿ xov ① 使柴、煤等燃燒多指

炊事：～煮飯 ② 比喻增加憤怒者的怒火，使事態進一步擴大或更趨嚴重

燒酒 qix ɿ tsioɿɿ 白酒

燒酒 qix ɿ tsioɿ 溫酒；快滴去燒杯酒 唧噥！ ① 另見 qix ɿ tsioɿɿ

燒包 qix ɿ pyɿ 焚化封成包的冥鈔

燒兩頭火 qix ɿ ninɿ diɿɿ xovɿ 比喻兩邊進行挑撥：△燒起箇兩頭火，炙死中間人

燒天香 qix ɿ t'ɿɿ ɕioŋ ɿ 比喻時來運轉；否極泰來

燒年猪 qix ɿ nɿɿ tɕyɿ 除夕之夜，將夏天預先挖回曬乾的大樹根放在火塘裏燒，一則慶賀豐衣足食，二則預祝人畜興旺

少 qix ① 數量少 ② 缺少

少禮 qixɿ lin 失禮自謙禮節不周到之辭

曉得 qix ˧ teɿ 知道；懂得

少高親 qix ɿ kyɿ ts'inɿ 喜筵上對參加送親的新娘的兄弟或堂兄弟的尊稱

瘦 qix ɿ [˧ siɿ ɿ] ① 脂肪少；肉少跟“胖”、“壯”、“肥”相對 ② 變瘦：你嗎介下咯介～介哩咧|隻猪几日不吃食，下～介幾十斤哩，只快滴殺介算哩 ③（衣服鞋襪等）窄小

瘦格子 qix ɿ [˧ siɿ ɿ] keɿ ˧ tsɿ 瘦子

浮躁 zix ɿ ts'ɿɿ 輕浮急躁

浮泥 zix ɿ niɿ 河流、湖沼、池塘中沉積的泥沙

么 iɿ 骨牌麻將術語

妖風子 iɿ ɿ xyŋ ɿ ˧ tsɿ = 羊角風 iɕŋ ɿ koɿ xyŋ ɿ = 鬼般子風 kuɿɿ tsioɿ ˧ tsɿ xyŋ ɿ = 般般風 tsioɿ ˧ tsio

xyŋ ɿ

腰子 iɿ ˧ tsɿ 腎臟

腰花 iɿ ɿ xɔŋ ɿ ① 腰部長的惡瘡 ② 做成肉食的豬腎

腰身 iɿ ɿ ɕin ɿ ② 人體腰部的粗細 ① 特指上衣等腰部的尺寸

腰籃子 iɿ ɿ nãŋ ɿ • tsɿ 腰形提籃

腰餐 iɿ ɿ ts'ãŋ ɿ 餐以外的餐食

腰筒公 iɿ ɿ dɿŋŋ ɿ kɿŋŋ ɿ 腰部||“公”音“kɿŋŋ ɿ”，做名詞後綴用時，聲調爲陰去

腰中間 iɿ ɿ tɕiɿŋ ɿ [~tɿŋŋ ɿ] kãŋ ɿ

① 物體的中部 ② (事情進行到)一半的程度⇒半路高裏 pɛŋ ɿ xɿuŋ ɿ kɿ ɿ • li ① 他做到隻~唧就扳盤子白高身價哩

窩 iɿ ɿ 量詞，用於磚瓦陶瓷等：一~磚(瓦碗石灰白炭)

窩末子 iɿ ɿ mɛŋ ɿ • tsɿ 木炭末

窩鬼子 iɿ ɿ kuŋ ɿ • tsɿ 煤礦工人||舊詞

窩山 iɿ ɿ sãŋ ɿ = 炭山 t'ãŋ ɿ sãŋ ɿ 煤礦||老年人用語

窩碗子 iɿ ɿ uɛŋ ɿ • tsɿ = 土碗子 t'ɿuŋ ɿ uɛŋ ɿ • tsɿ 陶碗

窩歌子 iɿ ɿ kɔŋ ɿ • tsɿ 諷刺性歌謠

罈子 iɿ ɿ • tsɿ 罈酒的器具

罈米 iɿ ɿ mɿŋ ɿ = 斛米 uãŋ ɿ mɿŋ ɿ

罈湯 iɿ ɿ t'ɔŋ ɿ 盛湯；斛湯

嘸 iɿ ɿ 嘆詞，表示驚訝：~，你滴題目下做□dzɿŋ 錯哩咧

繞臺 iɿ ɿ dɛŋ ɿ 耍完燈後，舞獅人舞着獅子繞廳堂一周向主人致謝並辭行

繞棺 iɿ ɿ kuŋ ɿ 移柩時，子女圍靈柩繞行三圈

要死 iɿ ɿ sɿŋ ɿ = 要命 iɿ ɿ miŋ ɿ 用在形容詞性詞組後面，作“得”的補語，表示程度最高：好得~|熱得~|冷得~|

躁得~|腦殼痛得~|愜得~|糟心極了|

味得~|有趣極了|愛得~|高興極了|難得~|要得 iɿ ɿ • tɛŋ ɿ 表示許諾，贊同：你看咯介唧個如此地講者去~不?—~|拿賜我算哩~不?—~嘛，你拿者去

要價 iɿ ɿ tɕiɔŋ ɿ 顧客指責貨主索價太高：你要莫跟我~呢——我連有哩~|有向你~吧?——咯高箇價錢還有啊，要你嗒好意思開口呢!~

要價 iɿ ɿ tɕiɔŋ ɿ 貨主向顧客提出的售價：隻咯箇~唧不算高吧?—~還要少滴唧()另見 iɿ ɿ tɕiɔŋ ɿ

要□ iɿ ɿ iɿ ɿ ~ 要有 iɿ ɿ mɿŋ ɿ 時不時地；經常：他~到已鄧遠兒來看下唧我

要緊 iɿ ɿ tɕin ɿ = 緊要 tɕin ɿ iɿ ɿ 重要

鷄子 iɿ ɿ • tsɿ 鷄鷹

鷄子翻身 iɿ ɿ • tsɿ xuãŋ ɿ ɕin ɿ (像鷄子一樣)以極快的速度轉過身來：一個~就策打介他隻耳巴子耳光

YU

獨獨 tɿuŋ ɿ • tɿuŋ ɿ 唯獨：人私大家下來哩，~他不來，是麼子意思啊?()另見 t'ɿuŋ ɿ

肚子 tɿuŋ ɿ • tsɿ 腹部：~痛|瀉~腹痛()另見 dɿuŋ ɿ

肚子泄 tɿuŋ ɿ • tsɿ sɛŋ ɿ = 瀉肚 siɔŋ ɿ dɿuŋ ɿ

肚子痛 tɿuŋ ɿ • tsɿ t'ɿŋŋ ɿ = 肚痛 dɿuŋ ɿ t'ɿŋŋ ɿ 腹痛

肚才 tɿuŋ ɿ dzeŋ ɿ 指內秀：他看起來不□dzɿŋ 毛其貌不揚，倒益□lɿŋ 很有幾

分～咧

肚嘈 tɕyʊŋ [~dɕyʊŋ ɿ] dzɿʌ 肚子餓

肚盤 tɕyʊŋ bēŋ 較大的盤箕翻曬穀物用的圓形竹器

睹面 tɕyʊŋ ɿ mǐ 會面⇒會隊 ɿ ueŋ ɿ dueŋ ①

賭咒 tɕyʊŋ ɿ tɕioŋ ⇒發願 xuaŋ ɿ uĩ

賭緡錢寶 tɕyʊŋ ɿ min ɿ dzĩŋ ɿ pɿŋ 以緡錢中心有方孔的銅幣為賭具賭寶

賭單雙寶 tɕyʊŋ ɿ tāŋ ɿ sɔŋ ɿ pɿŋ 以兩顆骰子為賭具賭寶

賭間子寶 tɕyʊŋ ɿ kãŋ ɿ tsɿ pɿŋ 賭寶通稱

土 t'ɕyʊŋ ① 旱地與田相對：紅薯～紅薯地 | 菜～菜地 | 茶～茶園 ② 灰座：身上淨是滴～渾身全是灰塵 ③ 當地的：～生～長 | ～產品 ④ 不合潮流：～裏～氣 ⑤ 土壤：泥土：黃～ | 大眼黃～黏性極重的黃土 | 豆粉～湖粉結構極好的土 | 滯～淤泥乾枯以後形成的土層 | 油～黑土

土𧈧 t'ɕyʊŋ ɿ piŋ ɿ sɿŋ 蝮蛇一種毒蛇

土地魚 t'ɕyʊŋ ɿ diŋ ɿ yŋ 穿山甲

土地廟 t'ɕyʊŋ ɿ diŋ ɿ muŋ 供奉土地社神的地方

土茯苓 t'ɕyʊŋ ɿ xuŋ ɿ linŋ 茯苓

土大蜂 t'ɕyʊŋ ɿ daŋ ɿ xɿŋ 馬蜂

土𧈧 t'ɕyʊŋ ɿ p'ɛŋ 地盤蟲

土堆公 t'ɕyʊŋ ɿ tɕueŋ ɿ kɿŋ 小土堆

土灰子 t'ɕyʊŋ ɿ xueŋ ɿ tsɿ 灰肥

土蟻蚓 t'ɕyʊŋ ɿ mɔŋ ɿ kuŋ ① 蟾蜍 ② 比喻不合潮流或未見過世面的人

土茶籽 t'ɕyʊŋ ɿ dzɔŋ ɿ tsɿŋ 茶葉樹的籽實

土番 t'ɕyʊŋ ɿ ɕioŋ ⇒菜園 ts'eŋ ɿ uĩŋ

土匪 t'ɕyʊŋ ɿ xuiŋ = 強盜 dzɔŋ ɿ dɿŋ

土郎中 t'ɕyʊŋ ɿ nɔŋ ɿ tɕiŋ ɿ [~tɿŋ] 專以草藥治病的民間醫生

土方子 t'ɕyʊŋ ɿ xɔŋ ɿ tsɿ 民間驗方

土紅 t'ɕyʊŋ ɿ ɿŋŋ ① 赭石 一種礦物，一般呈暗棕色，也有土黃色或紅色的 ② 像赭石一樣的颜色

土磚 t'ɕyʊŋ ɿ ɕyĩŋ [~tuĩŋ] 將黏土拌以稻草加水充份攪合以後用磚匣子做磚的模子做成的磚，其體積約為普通青磚（或紅磚）的八倍，經曬乾後即用以砌牆

吐血 t'ɕyʊŋ ɿ ɕyɛŋ

兔子 t'ɕyʊŋ ɿ tsɿ 野～ | 家～ | △～不吃棄邊草

毒 t'ɕyʊŋ ① 能使人受到毒害的：熱天裏夏天筒鷄肉莫過夜，提防蜈蚣蟲放～，已條三角公蛇頭部呈三角形的蛇有～ ② 不明原因的膿腫：手櫛子胳膊高裏生哩個～ ③ 比喻給人帶來麻煩使人無可奈何的人：那（nɔŋ）隻把戲這個孩子書也不讀，道路事情，活計也不做，當真介箇是箇～呢！

獨=龍 t'ɕyʊŋ ɿ nɿŋŋ 大輿抬靈柩用的大木柱：土～將人輿捆扎在靈柩上 | ～索子捆扎大輿用的粗麻繩 ② 另見 tɕyʊŋ

讀書 t'ɕyʊŋ ɿ ɕyɿ

讀書人 t'ɕyʊŋ ɿ ɕyŋ ɿ nĩŋ

讀白眼子書 t'ɕyʊŋ ɿ p'ɔŋ ɿ ɱãŋ ɿ tsɿ ɕyŋ 眼睛不盯着書本瞎念

讀老書 t'ɕyʊŋ ɿ lɿŋ ɕyŋ 讀私塾：他是個～出身箇

徒弟 dɿŋ ɿ diŋ 跟從師父學習的人：△～△，三年奴婢 | △講話箇～，聽話箇師父比喻言者無心，聽者有意

屠戶 dɿŋ ɿ xuŋ 操屠宰業的人

屠坊 dɿuɿ ɣəŋɿ 屠宰作坊

屠桌 dɿuɿ tsoɿɿ 肉案

肚 dɿuɿ 對長輩的批評不滿，而只敢低聲地頂嘴或抱怨：有話就講介，不要碎～子唧個～○另見 tɿuɿ

肚裏 dɿuɿ ·li = 裏頭 liɿ ·diɿɿ ①裏而跟“外前、外頭”相對：嘴巴～口腔裏面 | 肚子～腹內 | 眼珠子～眼裏 | 儘～最裏面 ②……以內：三日～你務必趕起來 | 百把塊錢～箇生意

肚裏房 dɿuɿ ·li ɣəŋɿ - 內者房 lɿɿ ·te ɣəŋɿ 裏間相對丁“外間”，我俺兩個到隻～裏去打講聊天 | ～裏有幾隻鋪兜公啊？

肚臍眼 dɿuɿ ·tɕyɿɿ ŋəɿɿ 肚臍 || “臍”裏底讀音特殊，限於此條

肚雜 dɿuɿ ts'aɿɿ 家禽及魚類的內臟 || “雜”讀音特殊，限此條

肚□□ dɿuɿ lɿuɿɿ kuɿɿ lɿuɿɿ 低聲嘟囔

肚算子 dɿuɿ suɿɿɿ ·tsɿ 心算：他箇～在我俺已鄆是數一數二箇

肚痛 dɿuɿ t'ɣŋɿɿ = 肚子痛 (ɿuɿ ·tsɿ t'ɣŋɿɿ

度種 dɿuɿɿ tɕ iɿŋɿɿ [～tɣŋɿɿ] 牲畜繁殖用於人則為醫藥

渡子 dɿuɿ ·tsɿ 擺渡的人：△過河打～，上樹搗樓梯

渡船 dɿuɿ dzɿɿɿ [～duɿɿɿ]

搥 lɿuɿ 斂：～合箇柴再行 | ～起隻衣衫賜他看一下維 || 搥，廣韵模韵落胡切：“搥斂。”

搥柴 lɿuɿ dzɿɿɿ 用耙子收拾松針、枯葉等

搥扒子 lɿuɿ p'əɿɿ ·tsɿ 翻曬穀物時用

於清除不葉、雜草的耙子

鹽 lɿuɿ ①鐵銹：起～生銹 ②(鐵器)生銹：隻鋤頭～介呷 || 鹽，廣韵模韵落胡切：“黑也”

爐子灰 lɿuɿ ·tsɿ xueɿɿ 火塘室內地上挖成的小坑，四周疊磚石，中間生火取暖的灰

爐頭架子 lɿuɿ diɿɿɿ kəɿɿ ·tsɿ 火塘前方挂日用雜物及烘烤鞋襪用的木架

爐盆 lɿuɿ binɿɿ 火盆

爐棒子 lɿuɿ siɿɿ ·tsɿ 鐵匠用的搥條

蘆茅 lɿuɿ mɿɿɿ 蘆荻

鑊餐 lɿuɿ ts'aɿɿ 外形略似鼎，有耳無足，鐵或陶製的炊具 || 鑊，廣韵模韵落胡切：“飯器”

鰻鰻 lɿuɿ dzɿɿɿ ①魚腐 ②比喻頸項細長的人戲語

□ lɿuɿ 狗向人撲咬，比喻氣勢汹汹地爭辯：你～到我面前來羅，打介你點姦氣再講

□氣 lɿuɿɿ tɕ'iɿɿ 負氣：咯介熱燒燒哩太氣這樣炎熱，你去跟他～做麼子啊 | 她□ lɿuɿ 負起箇氣行介哩 | 聽由她去～去

□注 lɿuɿ uəɿɿ 大腿根

□ lɿuɿ 用鐵水焊補鐵鍋：～一灶火

□ lɿuɿ 沾取：滴數子肉粉爨肉～者粉哩有啊？ | 到哪裏去～哩一身泥巴回來哩啊

□嘴 lɿuɿɿ tsɿɿɿ = □生活 lɿuɿɿ sɕiɿɿ xueɿɿ 勉強維持生計

□大夫 lɿuɿ daɿɿ xuɿɿ 不修邊幅的人

□肉 lɿuɿ niəɿɿ 眼角處長的疣子

□頭房 lɿuɿ ·diɿɿɿ ɣəŋɿɿ 位於正棟兩端、屋頂為人字形但比正棟稍矮且脊檁與正棟山牆平行的房子

□碗 lɿuɿɿ uēɿɿ 把飯倒入菜碗內拌着

吃在人家作客時，這樣做是失禮的

補鍋匠 lɿuŋ dzioŋɿ 補鍋匠

六 lɿuŋ 數目字

六十 lɿuŋ ɕiŋɿ 數目字

六十一 lɿuŋɿ ɕiŋɿ iŋ 數目字

六十早 lɿuŋ ɕiŋɿ tsɿuŋɿ 一種早熟粳稻，插秧以後六十天左右即可收割

六切紙 lɿuŋ ts'ɕɐɿ tsɿɿɿ 舊指十六開紙

六手指腦 lɿuŋ ɕionɿ tsɿɿɿ lɿɿɿ 六指兒

六親不認 lɿuŋ ts'inɿɿ p'uŋɿ ninɿ 比喻不講私交、不徇私情

綠豆 lɿuŋ diŋɿɿ 綠豆的植株和籽實

綠 lɿuŋ 綠顏色

綠 lɿuŋ 從水中撈取||綠，廣韻屋韻盧谷切：“捕魚具也。”

綠魚 lɿuŋɿ yŋ 用筍捕魚

路 lɿuŋ ① 道路：山～子山間小道|田塍～田間小道|棘蓬～布滿荆棘的羊腸小道|石板～青石板鋪成的路|石子～用鵝卵石和三合土鋪成的路|泥巴～泥濘小道|盡頭～絕路② 事情；活計⇒道路 dyŋ lɿuŋɿ ③ 量詞，用於成行的東西：一～樹（大橋）

路祭 lɿuŋ tsɿɿɿ 舊俗出殯時親友在路傍祭奠

路來 lɿuŋ leŋɿ 一向來 ɕiŋŋɿ leŋɿ 從來；我～是隻咯筒脾氣性格

路高裏 lɿuŋ kɿɿɿ •li 路上：～灰噴噴哩座|飛揚|～好大箇|很多灰塵|～要細顧細心滴唧

路條 lɿuŋ diŋɿɿ 通行證

糯米 lɿuŋ minɿ

糯米朥朥 lɿuŋ [～loŋ] minɿɿ doŋɿ •doŋɿ 比喻性格懦弱的人

糯米醬 lɿuŋ minɿɿ tsioŋɿɿ 糯米做的醬

露水 lɿuŋ ɕyŋɿ

露口風 lɿuŋɿ k'ɿɿ xɿŋɿɿ 口頭上透露一點消息

露秧 lɿuŋɿ ioŋɿ 傍晚將秧田的水放乾

租 tsɿuŋ 舊指地租

卒(子) tsɿuŋ (•tsɿ) 棋子名

足 tsɿuŋ ① 以言語相激：你莫去～他哩 ② 被言語所激：我是～起[ŋ]kaŋ 股氣憋着，一股氣在已郢做

足球 tsɿuŋ dzioŋɿ 球類名

祖蘇 tsɿuŋ sɿuŋɿ 紫蘇 一種草本植物，嫩葉可以吃，葉子和種子可入藥

做事 tsɿuŋɿ dzɿɿ 舊指從事非體力的工作

做細人唧 tsɿuŋɿ siŋɿ ninɿɿ •tsi 在人前低三下四；你發狠介讀起努力讀書囉，免得我去～

做不得 tsɿuŋ p'uŋɿ teŋɿ ① 不能幹；吃得能吃不 ② 不答應：我要他回來，他～

做主 tsɿuŋɿ lɕyŋ 對某項事情負完全責任而作出決定

做大 tsɿuŋɿ daŋ ⇒ 托大 t'oŋɿ daŋ

做媒 tsɿuŋɿ meŋ

做得 tsɿuŋ •teŋɿ ① 能幹：他吃也吃得，做也～ ② 許諾；行：我想向他借兩個錢用一下，不曉得他～做不得

做賊 tsɿuŋɿ ts'ɕɐɿ 行竊

做個唧箇 tsɿuŋ koŋɿ •tsi•ko 假裝地；裝模作樣地：你～不曉得|～病介哩|～要行走|～發火

做酒 tsɿuŋɿ tsioŋ = 辦酒 bāŋɿ tsioŋ 設筵席待客

做手 tsɿuŋ •ɕionɿ ① 能幹的人：要請兩把～來打幾個夜工嗒趕得出來哩 ②

(有、無)做的必要或可能;已隻路這件工作還有滴箇~唧|他倆屋裏箇零工子有得~

做手藝箇 ts'yu⁴ tɕioŋ ni⁴l •ko 手藝人 通稱

做客 ts'yu⁴ k'o⁴ ① 作客 ② 講客氣: 大私莫~咧

做到哩 ts'yu⁴ tɕi⁴ •li (事情)辦成了: 那(個)隻路費累勞焉~還有啊?

做到哩 ts'yu⁴ tɕi⁴ •li (事情)做絕了: 我拿賜他~箇|聽對哪個要莫做得太到哩○另見 ts'yu⁴ tɕi⁴ •li

做(道)路 ts'yu⁴ (dɕi⁴) lɕu⁴ 做事;幹活

做人不起 ts'yu⁴ niŋ⁴ p'u⁴ tɕ'iŋ⁴ = **做不起人身** ts'yu⁴ p'u⁴ tɕ'iŋ⁴ niŋ⁴ tɕ'iŋ⁴ 因為有短處或過失不能挺起腰杆為人

做南柯子 ts'yu⁴ nā⁴ k'u⁴ •tsɿ 做夢 避“夢”之忌而改稱||“柯”讀音特殊,限於此

做生意 ts'yu⁴ sɛi iŋ⁴ = **做買賣** 經商

做生意箇 ts'yu⁴ sɛi iŋ⁴ •ko = **做買賣箇** 商人

做行路生意 ts'yu⁴ ɣō⁴ lɕu⁴ sɛi iŋ⁴ 跑單幫:你莫去~,還是我俺兩個講伙伙做靠得住

做聲 ts'yu⁴ tɕiō⁴ 吭氣:不~|莫別~| 做不得聲不能吭氣,不敢吭氣

做工夫 ts'yu⁴ kɿŋ⁴ xu⁴ 幹莊稼活

做中 ts'yu⁴ tɕiɿŋ⁴ [~tɿŋ⁴] = **爲中** ui⁴ tɕiɿŋ⁴ [~tɿŋ⁴] 爲買賣雙方撮合

做中箇 ts'yu⁴ tɕi ŋ⁴ [~tɿŋ⁴] •ko = **中人** tɕi ŋ⁴ [~tɿŋ⁴] niŋ⁴ 爲買賣雙方撮合從中取得傭金的人

初 ts'yu⁴ 第一個:~旬農曆每月的第一個十天|~一農曆每月的第一天|~十農曆每月的第十天

初十邊介 ts'yu⁴ tɕi⁴ p'i⁴ •ka 農曆初十前後:已筆錢~唧你硬要還賜我

初一十五 ts'yu⁴ i⁴ tɕi⁴ uŋ⁴ ① 農曆每月初一和十五兩天,婁底人頗多禁忌 ② 比喻閱歷:你曉得幾個~啊?

初頭 ts'yu⁴ di⁴ 月初:你到下個月~唧來問訊囉!

初春頭 ts'yu⁴ tɕ'yn⁴ •di⁴ = **上春頭** ɣōŋ⁴ tɕ'yn⁴ •di⁴ 春初

粗 ts'yu⁴

粗皮子 ts'yu⁴ bi⁴ •tsɿ 表皮;紮破滴~唧蹭破皮兒

族大人 ts'yu⁴ da⁴ niŋ⁴ = **族臺** ts'yu⁴ de⁴ 尊稱同宗的長輩

族學 ts'yu⁴ tɕio⁴ 舊時宗族舉辦的義學

鋤草 dzɿu⁴ ts'ɿ

鋤頭 dzɿu⁴ •di⁴ 鬆土和鋤草用的鐵製農具:摸~橈幹農活

□ dzɿu⁴ 撓;搔(癢)動作較快,較重:快滴幫我~下一下身風癩子過敏性皮炎噠!

□ **起哩** dzɿu⁴ •tɕ'iŋ⁴ •li 想不起來了:(突然)忘記了:你叫個麼子大號名字去哩啊,我下~

助工 dzɿu⁴ kɿŋ⁴ = **幫工**

pɿŋ⁴ •kɿŋ⁴ 在人力方面提供贊助:他倆屋裏起屋修建房屋,你倆兩兄弟噶要去~啲嵌!

梳 syu⁴ ① 梳子 ② 梳理

梳鋤殼 syu⁴ lɿŋ⁴ k'o⁴ 梳頭

梳腦油 syu⁴ lɿŋ⁴ io⁴ 頭油

梳辮子 syu⁴ bi⁴ •tsɿ

疏樓 syu1 liɿ4+ 從廳堂大門的上方向內側伸出的半截樓無樓板、欄杆，供放置農具、穀倉及其他大件雜物用

蔬菜 syu1 ts'ɿ4

甯臨清靜 syu1 nin4+ ts'in4+ dzin1L 甯靜：隻老龜那個敢罵的人一來就～唧哩，不是箇不然的話跟麻雀子嫁女一樣吱吱喳喳沒有個完

縮絲帶 syu1 sɿ4+ ta1 用寬約一指，各色彩相間的鬆緊帶做成的襪帶，舊時爲女性裝飾品之一

縮頸烏龜 syu1 tɕiɿ4L u4+ k ui4+ 頭部縮進殼內的烏龜，比喻舉止不大方的人

數一數二 syu1 i4+ syu1L ɿ1L 突出的：在我俺己鄆，他是個～箇脚色有本領的人

數屋架子 syu1L u4 kɔ4+ •tsɿ 人死後無棺人殮，不得已停屍於床

數法 syu1L xu4 舊指施巫術

數錢 syu1L dzɿ4 ①點錢 ②付賬

素來 syu1 le4+ ⇒ 路來 lyu1L le4+

ui

規 kui4 管束管教：他每日咯介要，你也不～者他讀幾句書唧啊！他又去打牌去哩，你快去～者他回來噠！你倆屋裏滴細把戲唧小孩子也要～下唧咯要得

規正 kui4 tɕin4+ ⇒ 夾正 ka4 tɕin4+

歸 kui4 ①屬於：滴浸冬田～你，乾田子～我！已滴路～你管 ②前後用相同的名詞或動詞，組成 N～N、V～V 格式，

連用兩個這樣的格式，表示所說的幾樁事物互不相干，互不混淆：貨～貨，錢～錢，話要講明咯要得才行！打～打，罵～罵，路還是要做

歸堆 kui4+ tue4 把東西分別堆放起來

歸中 kui4+ tɕiɿ4 [～tɿ4] = 逢中 ɿɿ4+ tɕiɿ4 [～tɿ4] 對着正中位置：副棺材還冇大个不十分～，還要望往左手邊擺滴芥唧

龜尾 kui4 ui1L 尾骨

骨頭 kui4 •diɿ△鷄蛋肚裏擇～指故意打岔子

鬼 kui4 ①鬼魂 ②機靈：～死哩个～十分機靈

鬼捉起 kui4 tso4+ •tɕi4L 被鬼捉弄冒辭：～哩呀，隻咯箇數咯算[ɿdzɿ] 錯哩

鬼般子風 kui4 tsio4+ •tsɿ ɿɿ4+ = 妖風子 iɿ ɿɿ4+ •tsɿ = 羊角風 iɿ4+ ko4+ ɿɿ4+ ⇒ 般般風 tsio4 •tsio ɿɿ4+

鬼畫桃符 kui4 ɿɿ4L dɿ4 xu4+ 比喻字寫得七歪八扭

鬼扯脚 kui4 tɕiɿ4L tɕio4 不可思議（的舉動；事情）：你莫去做滴个～箇路（鬼）眼老子（kui4）ɿ4L iɿ4L •tsɿ ①鬼鬼祟祟的人 ②非常機靈的人

詭計百多 kui4 tɕi4+ pe4+ to4+ 詭計多端：他是個～箇人，你莫跟他做一舵共事

葵 kui4 天下的第十位

桂花 kui4 xo4+ 月桂樹和這種樹開的花

桂花湯 kui4 xo4+ t'ɔŋ4+ ⇒ 木樨湯 mo4 si4 t'ɔŋ4+

桂圓 kui4 ui1L ⇒ 泡圓 p'ɿ4 ui1L

貴 kui⁴ 價格高；價值大跟“便宜”相對
貴處 kui⁴ tɕ'y⁴ 敬辭，問人籍貫
貴姓 kui⁴ sin⁴ 敬辭，問人姓氏
鰕魚 kui⁴ y⁴ 一種淡水魚，口大鱗細，背部黃綠色，全身有黑色斑點
虧負 k'ui¹ ɣu¹ 辜負；虧待：我連有哩～他箇
虧得 k'ui¹ te⁴ 幸虧
虧本 k'ui¹ pin⁴ ⇒ **蝕本** cɛ⁴ pin⁴
虧空 k'ui¹ k'ɣ⁴ ① 支出超過收入，因而欠人財物 ② 指虛報冒領的實物、錢財等：他當屆保長，吃者咯滴～唧喀探不得哩很多子；足夠了 ③ 缺點；錯誤：我有得麼子～拿賜他講得
跪 k'ui¹
跪瓷瓦貴 k'ui¹ dzɿ⁴ ŋɔ¹ ts'ɣ¹ 一種體罰方式，讓受罰者裸露膝蓋跪在鋪有碎瓷片的地面上
飛 xui¹ 形容詞前綴，表示程度深：～靈特別靈驗 | ～炆；～烙非常燙 | ～快；～快迅很快
飛□子 xui¹ mo⁴ tsɿ¹ ① 蝴蝶 ② 蛾子
飛炆 xui¹ o⁴ = **滾烙** kun⁴ la⁴ 人體或物體溫度很高：身上～箇 | ～唧箇水
飛走 xui¹ tsɿ⁴ 跑得十分快
飛歸 xui¹ kui⁴ 一種珠算的速除法
飛相 xui¹ siŋ⁴ 象棋中“相”子移動
飛天□公 xui¹ t'ɿ⁴ ŋo⁴ kɣ⁴ 比喻非常厲害的人含貶義：他就是隻～我也要剪介他兩皮翼翹兩片翅膀
非 xui¹ 形容詞前加成份，表示程度深：～嫩非常嫩 | ～薄非常薄
菲嫩 xui¹ nu¹ ⇒ **纖** kua⁴ nu¹
揮子 xui¹ tsɿ¹ 便條多指欠據、借據等：打～

寫便條

緋紅 xui¹ ɣɣ⁴ 鮮紅**肺炎** xui¹ nɿ⁴ 因高燒而引起的肺部感染 || 新詞**費心** xui⁴ sin¹ 請你～幫我寫張狀子唧囉！

肥 ɣui⁴ ① 含脂肪多用於人以外的動物：～肉子 | 夾腓夾～半瘦半肥 ② 肥大：衫袖子～得滴唧 | 褲頭褲腰還要～一眼屎唧一點兒

肥皂 ɣui⁴ dzɣ¹**肥頭大胖** ɣui⁴ di⁴ da¹ p'ɣ⁴ 形容身體肥胖**肥田粉** ɣui⁴ dɿ⁴ xun¹ ⇒ **硫酸** lio⁴ uẽ⁴**誰個** ɣui⁴ ko⁴ 誰；哪一個用於較莊重的場合：～有咯大箇膽到你倆屋裏去吵事啊？**櫃臺** ɣui¹ de⁴ 營業用的器具，形狀像櫃而較長，有木製或玻璃板製成的

威之武之 ui¹ tsɿ⁴ u¹ tsɿ⁴ 威武狀
萎起萎起 ui¹ tɕ'i¹ ui¹ tɕ'i¹ 精神萎靡

爲題 ui⁴ dia⁴ 說話算數：你上回子唧講話咯有～，咯番連有哪個信你哩箇 | 已句話爲得題啊爲不得題啊？() 另見 ui¹**爲之** ui⁴ tɕi⁴ 叫做：滴水流到那() 野不動哩～“滾起□kan¹ 水哩” | 爺娘父母～“大人子”**爲頭** ui⁴ di⁴ 帶頭：～箇帶頭的人 | 哪個爲箇頭誰帶的頭？**爲東** ui⁴ tɣ⁴ 作東道主；請客用於好友之間的玩笑場合：你今日穿哩新衣衫，要爲箇東咯要得才行**爲中** ui⁴ tɕi⁴ [～tɣ⁴] ⇒ **做中**

tsɿuɿt tɕiɿŋ [~tɿŋ]

桅子 uia •tsɿ 船上的桅杆

桅柱子 uia dzyɿ •tsɿ 桅杆下面的木墩

唯勉 uia mĩɿ 希望;巴不得;我連不得害你,只~你好

圍桌布 uia tsoɿt puɿt 婚喪或祭祀時懸挂在桌子前面的帷子,用布或綢緞做成

圍腰 uia iɿt 長僅及膝的圍裙

圍巾 uia tɕinɿ [~tɿnɿ] 圍在脖子上保暖用的長條形針織品或紡織品

圍身 uia ɕinɿ 長及腳踝的圍裙 粗布做成,可禦寒

圍圍 uia •ui 用泥、土等堆成或用樹枝、荊棘等圍成的圓圈:挖滴泥巴唧圍個~圍者

尾子 ui ɿ •tsɿ ③ 事物的最後一部份:酒~|布~|② 特指結算賬目中入數目之外剩下的小數目

尾欠 uiɿ tɕ'ɿɿt 沒有償還或交納的一小部分

沫 uia 淹:放到隻水肚裏去~介算哩他||沫,集韻隊韻呼內切:“《說文》:灑面也。”埤底今讀零聲母

沫濕 uia ɕiɿt 潑水令濕:△莫~碗米哩明知無望的事趁早莫做

胃 uia

胃病 uia biɿɿ

畏懼 uia dzyɿɿ ⇒ 怕懼 p'ɔɿ dzyɿɿ

畏寒 uiaɿ yuēɿ = 畏冷 發冷

欄 uia ③ 果核 ③ 比喻內疚之處:他完心裏有個~||欄,集韻沒韻胡骨切:“果中實。”

未 uiɿ 地支的第八位:~時|~屬羊

味 uiɿ ① 味道;氣味 ③ 趣味:有一齣點

~ ③ (心情)愉快;高興:~死哩个~|

~不過唧 ③ 量詞,中藥配方,藥物的一種叫“一~”

味十三 uiɿ ɕiɿt sāɿt 幽默詼諧的人⇒味疖子 ③

味疖子 uiɿ doɿt •tsɿ ③ ⇒ 味卜三 ③ 可笑的人;他也想當官啊,當真介箇是個~

爲(得) uiɿ (•te) 爲了:他倆~麼子路个辭爭吵|你咯介个□[ts'uēɿ 者□[ts'uēɿ 者勞累是~麼子啊?○另見 uia

爲辦 uiɿ bāɿɿ 預備;準備;滴東西下~好哩有?

in

兵 pinɿ ④ 軍人;軍隊:△秀才碰者~,有理講不清 ③ 軍隊中最基層的成員:他去哩三年哩,還是個~

兵馬大路 pinɿ mǎɿɿ daɿɿ lɿuɿɿ 鄉村主幹道

冰水冷淡 pinɿ ɕyɿɿ niɿɿɿ dāɿɿ ③ 冷清清:他倆屋裏跟隻廟一樣,~箇 ③ 冷冷淡淡:他對我~箇

冰凜 pinɿ ts'ɿɿɿɿ (水)極冷:~箇水|滴水~箇,去不得手 不能將手放入其中||凜,集韻稭韻七刃切:“《博雅》:寒也”

檳角子 pinɿ koɿt •tsɿ 薜荔,一種莖蔓生植物,果實球形,婁底用作清涼飲料的原料

鎖針 pinɿ tɕinɿɿ [~tɿnɿɿ] ⇒ □針 piɿ tɕinɿɿ [~tɿnɿɿ]

丙 pinɿ 天干的第三位

本 pin˥ 量詞，用於書籍簿冊：一～書（簿子）

本地人 pin˥ di˩˩˩ min˥ 本鄉本土生長的人

本家 pin˥ tɕio˥ ① 家門 tɕio˥ min˥

本經 pin˥ tin˥ 舊時學藝，師徒之間口耳授受，其有關訣竅、行業隱語及制度禁忌等，都記錄在一個小本子上，師父停業或謝世時，才將它交給學藝最精、最誠實可靠的徒弟，這種代代相傳的小本子就叫做～

本份 pin˥ ɣun˩ ② 自己應得的一份：各人拿者各人箇～噠 ② 自己應做的事：服侍人人子父，則親是崽女兒女箇～ ② 老實：爲人要莫太～哩 | 他是個～人

本房頭 pin˥ ɣoŋ˥ ˥ di˩˩˩ 親房 ts'in˩˩˩ ɣoŋ˥ 同族中同支的人

本忠 pin˥ tɕiɣŋ˥ 安份守己，誠實可靠

本錢 pin˥ dzɿ˥ ② 用來營利、生息、賭博等的錢財 ③ 比喻可以憑借的資歷、能力

柄欄 pin˥ pəŋ˥ ① 桶柄 pəŋ˥ pin˥

稟帖 pin˥ t'ɕɛ˥ ① 狀子 dzəŋ˥ ˥ tsɿ

奔 pin˥ 投奔：千山路遠千裏迢迢～起來，你總要找點麼子事拿賜他做嘛

奔[]奔裏 pin˥ sã˥ pin˥ li˩˩˩ 四處奔波

奔喪 pin˥ səŋ˥

乒乓球 p'in˥ p'ɣŋ˥ dzio˥

拼盤 p'in˥ bɛ˥ 涼拌菜的通稱

□腔 p'in˥ tɕioŋ˥ 氣勢洶洶，企圖先聲奪人的話：打～；淨是滴～ | 莫信他那㗎滴那㗎～ | 你跟哪個打～啊？

屏風 p'in˥ xɣŋ˥ 影壁

品 p'in˥ ① 抵擋：我來～者他 | 一個～

一個 ② 抵銷：我俺兩個滴賬～介算哩

噴香箇 p'in˥ ɕioŋ˥ ˥ ˥ ko 香噴噴的

平起平坐 bin˥ tɕ'in˥ bin˥ dzo˥

平水尺 bin˥ ɕyn˥ tɕ'io˥ 泥水匠用的水平尺氣泡水準

平輩 bin˥ pe˥ 輩份相同的人

平常生 bin˥ zioŋ˥ sɔ˥ 非整十的壽辰

平陽 bin˥ ioŋ˥ 地勢平坦的地方

瓶子 bin˥ ˥ tsɿ

瓶子酒 bin˥ ˥ tsɿ tsion˥ 商店出售的瓶裝酒 || 新詞

盆 bin˥ ① 盛東西或洗東西用的器具 ② 量詞：一～水(花)

貧薄 bin˥ p'o˥ 貧窮

溢 bin˥ (液體)從容器裏溢出：滴湯下～介出來哩 || 溢，廣韵魂韵蒲奔切：“水涌也。”

蘋果 bin˥ ko˥ 水果名

並排 bin˥ ba˥ 排在一條綫上不分先後：～唧坐者 | 莫～行

病傍 bin˥ bɣŋ˥ 漢字的偏旁之一 (“ㄟ”)

蚊子 min˥ ˥ tsɿ 蚊、蠅的通稱

民事案子 min˥ dzɿ˥ uɕ˥ ˥ tsɿ

名堂 min˥ dɔŋ˥ ① 排名 ba˥ min˥

明擺擺哩 min˥ ˥ pa˥ pa˥ ˥ li ② 明明白白：我跟你講得～，你還疑神疑鬼做麼子啊？ ③ 公開：隻～箇路，□pəŋ˥ 者背者人做麼子啊？

明打明 min˥ ta˥ min˥ ① 明明白白：有麼子什麼話只个儘管～哩講是箇就足了 ② 公開：聽麼子路，～介來 || “明打明”與“明擺擺哩”義同，但“明打明”不能作補語

門 min 量詞：一～手藝手上技術(親事婚事：課)

門底子 min tɿl •tsɿ 樞臼

門倚子 min dzil •tsɿ 門框兩側的方木，比喻乞丐謂其倚門乞討之狀

門槌門 min dzɿt suāt 插在門廊柱內側用以固定打門槌的楔子

門背者 min peɪ •te 門後

門葉子 min iet •tsɿ 門板

門角落裏 min kot laɪ •li 門後的牆角||“落”此處韻母特殊

門巴婆 min pəɪ •buɪ 屈戌兒

門高裏 min kɿ •li 門上：我俺隻～貼哩只存牛欄

門榔樹 min noŋat ɬyɿ 安打門槌的方木

門面 min mɿl ①商店房屋沿街的部分 ②表面：～話言不由衷之辭|～上唧要過得去

緡錢 min dzit 制錢

棍子 min •tsɿ 抹子泥瓦所用具

閂車 min tɕ'ioɪ = 量車 xun tɕ'ioɪ

閂船 min dzɿt [~duɪt] = 量船 xun dzɿt [~duɪt]

┐ min 極少量地飲(酒、湯藥等)：滴藥要一┐吃介，莫个～啊个～|滴酒只一┐唧

面口 min k'ɿɿl = 面前 min dzit ①附近：下屋～幾個人，略介厲害做麼子啊？②跟前：他就倚在你隻～，你喀有看見啊？

丁 tin 大丁的第四位

砧板 tin pɿɿl 切菜用的木板

墩牙 tin ɬat 自齒

頂當不起 tin tɕ'it p'uɪt tɕ'in 謙辭，表示承當不起(對方的招待、誇獎等)

訂婚 tin xun 男女訂立婚約||新詞

鋌杖 tin dzioŋɿl [~dɕŋɿl] 殺豬腿毛用的鐵棍||鋌，集韻迥韻待鼎切：“銅鐵樸也”

聽 tin 任憑：～他去罵一陣噠|～對哪個嗒是一樣箇|要打要罵～你

聽是 tin dzɿɿl 隨便：你去不去啊？——我～|做麼子路要～滴唧，莫太拘板哩太固執了

聽你嗎介 tin ɬɿl mɔɪ •ka 無論怎樣：無論如何：～講滴嗒不聽!～嗒去不得

停 din 總數分成幾份，其中一份叫一～；△二～去介兩～哩三分已去其二，比喻事情已經無望

停當 din toŋat ①齊備：滴東西下爲辦準備～哩 ②妥貼：隻路做～哩啊有啊？

定盤星 din bēɪt siŋt 杆秤上的起始刻度零刻度，比喻一定的主張；準主意：我心裏有個～哩

姻緣 nin uɪt 婚姻的緣份

陰 nin ①不見陽光的地方；躲～ ②背地裏；偷偷地：他只曉得～者講|我是～者來个，你連莫做聲

陰司鬼 nin sɿt kuɪɿl 比喻愛搞陰謀詭計的人

陰搭陽 nin taɪt ioŋat 築上牆時，每一版牆的兩端上下錯開，以便接合時留有茬口，不致形成直縫

陰夾子 nin kaɪt •tsɿ 比喻性格陰沉、城府很深的人

陰[]子 nin- tsua-ɿ •tsɿ 比喻慣於暗中占人便宜的人

陰賊牯子 nin- ts'e-ɿ ku-ɿ •tsɿ ①專門在房前屋後偷東西的人 ②鬼鬼祟祟的人

陰卦 nin- kə-ɿ 兩片均為內側朝下的杯琰謂之~,是大吉大利之兆

陰卦路 nin- kə-ɿ lɿu-ɿ 犁坯從左右兩邊倒向中間形成的犁路

陰毛[] nin- mɿ-ɿ t'o-ɿ 女子陰部諷稱

陰毒 nin- t'ɿu-ɿ 陰險狠毒的人

陰凜 nin- ts'in-ɿ ①陰涼:那(ㄍㄨ)隻地方~不過唧 ②迷信指邪氣重的地方

陰乾 nin- kue-ɿ 把東西放在通風或陰涼的地方,使乾燥

陰檔[] nin- ɿŋ-ɿ •xo[~•sɿ]⇒**背陰角落** be-ɿ nin-ɿ ko-ɿ •la-ɿ

陰天子 nin- t'ɿ-ɿ •tsɿ 陰天

鷹鴨婆 nin- ŋa-ɿ •bu-ɿ = **鴨鷹婆** ŋa-ɿ nin-ɿ •bu-ɿ

[]米(子) nin- mi-ɿ (•tsɿ) 爆米花

[]打精光 nin- ta-ɿ tsin-ɿ kəŋ-ɿ 一無所有;一點不剩:你硬要拿者屋裏幾坵田賭個~喀歇子停手,ㄑ子還是嗎介||也可以單用“精光”,但語意較輕

人力車 nin- li-ɿ tɕ'ɿɿ-ɿ 載人的脚踏三輪車

人戲 nin- gi-ɿ 由演員直接表演的戲曲區別於木偶戲||舊詞

人個 nin- ko-ɿ 每人;人人:~有個良心箇|~要帶崽女撫育子女箇

人客 nin- k'o-ɿ [~k'e-ɿ] 泛指常通往來的親朋好友:他倆屋裏日日~不斷|我俺屋裏箇~太多哩

人毛 nin- mɿ-ɿ 指家庭人口極少詈辭:

下喀只有三雙六根~,你還雷公一樣比喻如此艱厲做麼子啊|你還要戳禍囉,掃拔介你倆屋裏幾根~

人情 nin- dzin-ɿ 禮物;禮品⇒**情** dzin-ɿ ①:送個咯大箇~去啊?

人情南北 nin- dzin-ɿ nã-ɿ pɕ-ɿ 泛指各種應酬往來的開支

人情面子 nin- dzin-ɿ m'i-ɿ •tsɿ 情面⇒**情** dzin-ɿ ①:那(ㄍㄨ)隻路請不得~箇咧!

人證 nin- tɕin-ɿ [~tin-ɿ]

人蟲 nin- dzɿŋ-ɿ [~dɿŋ-ɿ] 蚊蟲

仁筋 nin- tɕin-ɿ 人中穴俗名

仁丹鬚子 nin- tā-ɿ ɣu-ɿ •tsɿ 日本式鬚子

壬 nin- 天干的第九位

寅 nin- 地支的第三位

淋 nin- 澆:~水|~大糞|~小穢|~秧子水給蔬菜的幼苗澆水|~辣椒水給辣椒苗澆水

菱角子 nin- ko-ɿ •tsɿ 菱角

菱角桶 nin- ko-ɿ t'ɿŋ-ɿ = **牛角桶** niə-ɿ ko-ɿ t'ɿŋ-ɿ

零坨 nin- do-ɿ 零分

銀子 nin- •tsɿ 白銀

銀菩薩 nin- bu-ɿ sa-ɿ 綴在小孩風帽上的銀製小佛像

銀櫥 nin- dzɿ-ɿ 放置貴重物品的小櫃

銀灰 nin- xue-ɿ 銀灰色

銀角子 nin- ko-ɿ •tsɿ- **銀毫子** nin- ɣɿ-ɿ •tsɿ 銀質的錢幣

銀匠 nin- dzɿŋ-ɿ 首飾匠

鄰居地舍 nin- tɕy-ɿ di-ɿ ɕiə-ɿ 鄰居;鄰里

靈屋子 nin- u-ɿ •tsɿ 焚化給死者的紙

房

靈柩 nin⁴ tɕio⁴ 死者已經入殮的棺材

兩 nin⁴ ① 數目，一個加一個是～個 ⇒ 二 ɿ⁴ ② 用在“父子、夫妻、兄弟”等的前面，表示“一對、兩個”的意思：～公婆夫妻倆 | ～娘崽母親和兒子倆 | ～娘女母親和女兒倆 | ～爺崽父親和兒子倆 | ～爺女父親和女兒倆 | ～公係祖父和孫子(女)倆 | ～叔伯姆姆倆 | ～姑嫂姑嫂倆 | ～家娘婆媳倆 | ～家爺翁媳倆 | ～兄弟兄弟倆 | ～姊妹姐妹倆 | ～兄妹兄妹倆 | ～舅甥舅甥倆 | ～姑侄姑侄倆 | ～叔侄叔侄倆 | ～師徒師徒倆 | ～師生師生倆 | ～郎舅郎舅倆 | ～姨夫連襟 | ～同年老友 | ～老表表兄弟倆 | ～伙計伙計倆 (另見 niəŋ⁴)

兩世人身 nin⁴ sɿ⁴ ɿ⁴ nin⁴ ɕin⁴ 迷信指人死後再次投胎為人，比喻死裏逃生

兩釐 nin⁴ li⁴**兩里** nin⁴ li⁴**兩個旋** nin⁴ ko⁴ ɿ⁴ dzu⁴ 雙旋兒**兩脚規** nin⁴ tɕio⁴ ku⁴ 圓規**兩尺** nin⁴ tɕ'io⁴**兩畝** nin⁴ mi⁴ ɿ⁴**兩斗** nin⁴ ti⁴ ɿ⁴**兩頭兩檔** nin⁴ di⁴ ɿ⁴ nin⁴ taŋ⁴ =

兩頭兩腦 nin⁴ di⁴ ɿ⁴ nin⁴ lɿ⁴ 兩端：條扁擔～冇鋸齊

兩斤 nin⁴ tɕin⁴**兩升** nin⁴ ɕin⁴**兩寸** nin⁴ ts'un⁴**兩分** nin⁴ xun⁴**兩擔** nin⁴ tã⁴**兩半** nin⁴ pē⁴ 兩個二分之一**兩兩** nin⁴ niəŋ⁴ 二兩**兩丈** nin⁴ dziəŋ⁴ [～dəŋ⁴]

兩點水 nin⁴ tɿ⁴ ɿ⁴ ɕy⁴ 漢字的偏旁之一(“冫”)

兩錢 nin⁴ dzi⁴

引子 nin⁴ ɿ⁴ tsɿ⁴ 供苦瓜、絲瓜、豆角等藤蔓植物攀援的乾樹枝

引火 nin⁴ xon⁴ = **點火** tɿ⁴ xon⁴

引路錢 nin⁴ lɿ⁴ dzu⁴ 出殯時沿途撒的冥鈔其形外圓內方，中有菱形小孔。撒時按死者年齡，一歲一枚，從住處一直撒到墳地

影子戲 nin⁴ ɿ⁴ ɕi⁴ 皮影戲

影劇院 nin⁴ tɕy⁴ u⁴ 可供放映電影和演出的場所 || 新詞

印陀子 nin⁴ do⁴ ɿ⁴ tsɿ⁴ 個人的圖章、多用于老年人的口語

印欄子 nin⁴ pə⁴ ɿ⁴ tsɿ⁴ 印章**映山紅** nin⁴ sã⁴ ɿ⁴ ɿ⁴ 杜鵑花

棱光 nin⁴ koŋ⁴ ① 光滑：鋤頭桶都摸得～唧哩 | 滴傢私家具下都漆得～唧 ② 一無所有；一點不剩：手裏是個～唧筒 | 我是～雙手板空着手來筒 | 嗎介要～個腦殼頭 | 不戴帽子或笠去曬醬一樣呢 | 做麼子要剃個～筒腦殼呢 | 嗎介要脫得～筒眼呢? || “棱”作形容詞前綴，聲調讀陰去

棱光三十 nin⁴ koŋ⁴ sã⁴ ɿ⁴ = **棱光** ①

棱尖 nin⁴ tsɿ⁴ 很尖：棍棍了～筒，莫 [dzã⁴] 割哩隻眼珠

□踢子 nin⁴ t'ɿ⁴ ɿ⁴ tsɿ⁴ 毬了

認 nin⁴ ① 認識；分辨 ② 表示同意；承認 ③ 特指招供 ⇒ **招** tɕi⁴

認字 nin⁴ dzɿ⁴ 識字

認事 nin⁴ dzɿ⁴ 別人在茫無目的地謾罵，自己却因心虛或懷疑對方意有所指而主動站出來搭腔謂之～：我在罵

那(nA)滴那些嚟爛舌子箇畜生,哪個叫你出來~啊|哪隻嚟哩草箇來~我就罵哪個

認得 nin┑ ·te┑ 認識

認生 nin┑L sɔ┑ (小孩)怕見生人

喂 tsin + ①吮:~奶婆吃奶|~介滴死血子 ②吻:我~你一口唧噠

精 tsin + ①機靈心細:已隻佢唧男孩比他嬸爺他父親還~滴 ②妖精 ③用在某些形容詞前面,表示“全部”、“完全”等意思:~光

精精緻緻 tsin + ·tsin + tsɿ + ·tsɿ┑ 非常精巧細緻

精匿箇 tsin + ue┑ ·ke 尖聲叫喊

精□精喊 tsin + o┑ tsin + xǎn┑ 尖聲叫喊(由於疼痛)

儘 tsin + ①力求達到最大限度:~我箇力氣來使用自己最大限度的力量 ②讓某些人或事物盡先:房子實是要賣,要~介滴親房本房的人噠 ③任憑;由:~他去鬧一陣噠 ④置於方位詞前面,跟“最”相同:~底下|~高裏

箇者 tsin + ·te ①一個勁兒地:你不去催他啊,他~捱拖延得箇 ②過份地;過多:我也不好~者聲責備他

儘多 tsin + to + ⇒ **至多** tsɿ + to +

儘興 tsin + qin┑ 指按照(說話人的)主觀願望多用於生氣或不順心的場合:我~要行起,法嗎介實在:無可奈何是看你箇面子咯留在已鄧這兒|儘得我箇興啊,搞爛那(qA)一百錢 把事情弄到不可收拾的地步算哩

浸 tsin + ①泡:~豆角|~莖頭|~蒜|拿者滴衣衫~者 ②淹:~死哩淹死了|~介哩田被水淹了 ○另見 ts'in +

浸菜 tsin + ts'e┑ 泡菜

浸冬田 tsin + tɿŋ + dī┑ 秋收以後即行滯水浸泡的田

浸罌子 tsin + dā┑ ·tsɿ 泡菜罌子

浸禾種 tsin + u┑ tɕi xŋ┑L [~tɿxŋ┑L] ⇒ **下種** xɔ┑L tɕi xŋ┑ [~tɿxŋ┑]

進伏 tsin + xu┑ 入伏

進夾 tsin + ka┑ 趁機找碴兒:咯多人守青園古他在那(qA)野鬧吵,你就莫去~哩

進學堂 tsin + qio┑ [~xo┑] dɔŋ┑ 去學校上課:我俺打隊結伴:一道~去

進價 tsin + tɕio┑ 貨主購進貨物的價格

進深 tsin + qin + 房間的深度

進賬 tsin + tɕioŋ┑ 收取別人的欠款

進賬 tsin + tɕioŋ┑ [~tɕioŋ┑] 登記收人的賬 ○另見 tsin + tɕioŋ┑

進□ tsin + nɿŋ┑ 農曆九月上旬,婁底開始出現□nɿŋ┑天,陰霾天氣,謂之~

青木香 ts'in + mo┑ qioŋ + 廣木香,中藥名

清 ts'in + 形容詞前加成份表示程度深:~瘦|~甜|~酸

清熱 ts'in + ie┑ ⇒ **敗火** ba┑L xon

清早 ts'in + tsɿx┑L = **清凌巴早** ts'in + nin┑ ·pa tsɿx┑ 清晨

清明 ts'in + min┑ 二十四節氣之一:△~下種,穀雨下泥,立夏插田

清淡 ts'in + dā┑L ①(食物)含油脂少 ②營業數額少;生意~ ③節儉:他箇日子過得~不過唧

清減 ts'in + kān┑ 身體消瘦的婉辭:你嬸屋裏大少爺~不過唧

清閑 ts'in + xǎ┑

清官 ts'in + kuē┑

清 ts'in + yu ①清楚：滴數那些賬目下～哩有啊|咯介唧講過你聽就～介哩吧？②有條不紊：房裏收拾得～不過唧

清場 ts'in + dzioŋ [～dɔŋ] ②清理或整理(場所或東西)：你行頭先走，我拿者已野清下場囉 ③清楚：已滴路這此事我連搞不～，你講也是空箇

親事 ts'in + dzɿ 婚事

親戚 ts'in + ts'iaŋ = **親戚第里** ts'in + ts'iaŋ di 親戚

親酒 ts'in + tsioŋ 結婚酒筵

親生石 ts'in + se + ciɔŋ 未經開采的，岩石

親房 ts'in + yɔŋ = **本房頭** pin yɔŋ 本房

親像 ts'in + dzioŋ = **活像** xue dzioŋ 活像

親上加親 ts'in + dzioŋ tɕioŋ ts'in + 請帖 ts'in + t'ɛŋ

請假 ts'in + tɕioŋ

請轉 ts'in + tɕyɿ 請回去，別送了客人 請請主人不再遠送的客氣話

顚 ts'in 低(頭)：～起隻腦殼低在頭～下唧腦殼微微顚在顚，集對寢荷草待切：“頭俯貌”髮底今讀送氣替母

浸 ts'in 液體慢慢地透過或滲出：～水滴紙下～濕哩|滴墨下一過來哩，另見 tsin

親家 ts'in + ka 子之岳父或女之公公

親家姆 ts'in + ka + my 子之岳母或女之婆婆

墟盡乾枯 ts'in + dzin + kue + k'u (財物等)蕩然無存：個咯大箇家務家拿賜他搞個～

情 dzin ①⇒**人情** nin + dzin ②感情：反眼無～|無～無義③⇒**人情面子** nin + dzin + my 人情

尋 dzin 找：～者哩|～者來哩找到這兒來了：～起去哩跟着去了|～到屋裏哩找上門來了|～事的是非|～起滴个皮來齷找頭兒爭吵

尋路 dzin + lyu = **尋短** 自殺

尋機開縫 dzin + tsɿ + ŋa + y yɿ 千方百计地(找門路、岔子等)

淨穢 dzin + y 舊時僧、道做法事前，把一塊燒得很熱的鵝卵石夾到房裏，再向上淋一點醋以驅除穢氣 ||“穢”婁底讀音特殊

淨身 dzin + zin 入殮前為死者擦洗身子

淨年 dzin + nɿ 臘月二十九日

盡道 dzin + dɿ 盡責任：送他讀咯多年數箇書，我實在盡介道哩

盡頭子話 dzin + di + tsɿ ɔ = **老末哩箇話** ly + meŋ + ni + ko 末

心子 sin + tsɿ ①物體中心的部份：白菜～|箇車～ ②特指包子、餃子的餡兒

心事 sin + dzɿ ③心裏盤算的事 ④心思：他連有得～做得路哩

心裏 sin + ni [＜li] 心內，內心

心術 sin + cy 居心：心地：他～連不正箇，你跟他做一路一箇工作要提防小心齷唧|～好箇人有得沒有好吃得箇

心口 sin + k'ɿ 胸口

心口痛 sin + k'ɿ + t'ɿŋ 胸口痛

心肺 sin + xu 做成肉食的豬的心臟和肺臟

心臧滿意 sin + tsɔŋ + meŋ iŋ 非常

滿意：做到隻咯箇子我就～哩

辛 sin + 天干的第八位

星宿 sin + sɿu + 星座

新書 sin + ɕy + ① 新的書 ② 特指曆書

新嫚映 sin + man + iəŋ + = 新嫚映新娘

新客 sin + k'ɔ + ① 新郎 ② 婚後初次去岳家拜年的女婿

新人轎 sin + nin + dzɿ + ㄟ 花轎子
xɔ + dzɿ + ㄟ + tsɿ

新新 sin + •sin + ① 新鮮的(食物、空氣等)：～魚|～飯|② 新鮮、罕見的(事物)：～把戲東西|他吵得个～|只有你想得个～滴③ (頭腦)清醒多用於否定：瞞一陣起來，連不～哩

新(人)房 sin + (nin +) ɣəŋ + 洞房

新郎公 sin + nəŋ + •kɿŋ 新郎

新樣 sin + iəŋ + 不同一般的；格外的；他對人～个好箇：他想得出好多～箇名堂方法：點了來

新年大節 sin + niə + da + ㄟ tse + 指農曆正月初一至十五日這段時間

薪水 sin + ɕy + ㄟ 工資：你一個月好多箇～唧啊？

性躁 sin + ts'ɿ + = 性急 sin + ㄟ tɕi + 有忙；着急：你莫～囉，總有法子想箇

信 sin + ① 相信：～得過你|我～你箇 ② 信奉(宗教)：～神|～教 ③ 書信：寫～ ④ 信息：你要拿個～賜我

信實 sin + ɕi + ㄟ 信用

信估 sin + ku + ㄟ 糊塗：你想請他幫忙啊，～咧 ② 大致估計含貶義：你用介好多錢唧要寫個數，不要～

信服 sin + xu + ㄟ 佩服；心悅誠服

信套 sin + t'ɿ + ㄟ 信封

今日 tɕin + [~tin +] ni + ㄟ 今天

今年(子) tɕin + [~tin +] ni + ㄟ (•tsɿ)
今年

京戲 tɕin + ɕi + ㄟ 京劇

金子 tɕin + [~tin +] •tsɿ 黃金

金葉子 tɕin + [~tin +] ie + ㄟ •tsɿ 金箔

金銀首飾 tɕin + nin + ㄟ ɕio + ㄟ ɕi + ㄟ

金針 tɕin + [~tin +] tɕin + ㄟ [~tin + ㄟ]

黃花 ɣəŋ + xɔ + ㄟ 黃花菜

金井眼 tɕin + tsi + ㄟ ŋə + ㄟ 墓穴

金磚 tɕin + [~tin +] tɕy + ㄟ [~tu + ㄟ]

體積為一立方寸的長方形金錠

針鼻頭 tɕin + [~tin +] bi + ㄟ •di + ㄟ 針鼻兒針錢的孔

針抵子 tɕin + [~tin +] tin + ㄟ •tsɿ 頂針

針脚 tɕin + [~tin +] tɕio + ㄟ 針距：～稀哩滴唧(～密滴唧連縫者)

針鑽 tɕin + [~tin +] tsuē + ㄟ 錐子

針尖 tɕin + [~tin +] ts + ㄟ 針的頂尖的部分

禁雨 tɕin + [~tin +] y + ㄟ 耐雨淋

禁久 tɕin + [~tin +] tɕio + ㄟ 耐久

禁乾 tɕin + [~tin +] kue + ㄟ 耐乾旱

禁用 tɕin + [~tin +] i + ㄟ ŋ + ㄟ 耐用

筋 tɕin + [~tin +] ① 肌腱或骨頭上的韌帶 ② 可以看見的皮下靜脈管：他下急得青～爆爆哩鼓鼓的 ③ 象筋的東西：銅～|滴豆角子要撕介滴～ ④ 葉脉：滴菠菜葉子拿錫被滴蟲吃得只剩出刺：留卜幾根～哩

經管 tɕin + kue + ㄟ ① 經手管理 ② 經手管理的人

經館 tɕin + kuē + ㄟ 舊時比蒙館高一級的私塾，以講授經傳為主要教學內容

蒸雞蛋 tɕin + tɕi + ㄟ dā + ㄟ 雞蛋去殼後加水調勻蒸成的蛋羹

蒸酒 tɕin1+ tsion1 ⇒ 出酒 tɕ'yn1 tsion1

驚蟄 tɕin1 tɕi1+ 二十四節氣之一：△
～寒，秧打團 | △～有打雷，四十八日
雲不開

□牆 tɕin1 [～tin1] dzion1+ 房屋的前
後牆通常為東西向

枕套 tɕin1 [～tin1] t'ɣ1+

枕腦 tɕin1 [～tin1] lɣ1+ 枕頭

枕腦鬼 tɕin1 [～tin1] lɣ1+ kuin1 比
喻愛干預丈夫事務的女性蔑稱

枕芯 tɕin1 [～tin1] sin1+

緊把 tɕin1 pa1+ ①緊湊：滴字要寫得
～滴唧嗒好看 ②指他人不易發現的
(地方)：滴錢要放到隻～檔地方 ③指
外人不易進入的(房屋)：安起咯多箇
門，連不～哩 ||“把”韻母特殊，限於“緊
～”“陣～”

緊要 tɕin1 iɣ1+ ⇒ 要緊 iɣ1+ tɕin1

緊真 tɕin1 tɕin1+ ①緊急；重要：已個
是隻～路，連兒戲不得開不得玩笑 ②緊
張：過介立夏，～功夫屋活就來哩

緊身子 tɕin1 ɕin1+ •tsɿ1 = 錢□子 dzɿ1
tɕi1+ •tsɿ1 二、三月間穿的內衣

警察 tɕin1 ts'a1+

正 tɕin1 [～tin1] 意義和用法均同北京
話

正式 tɕin1 sɿ1+ ①真正的名牌(產
品)：～箇益陽皮蛋 | ～箇西杞子寧夏出
產的枸杞 ②真正；純粹：～箇婁底話 ③
確實；果然含始料不及之意：～是個好妹哪
一個好姑娘

正屋 tɕin1 [～tin1] u1+ 品字形院落
裏位置在正面的房屋，通常是座北朝
南的

正順□明 tɕin1 ku1+ nin1+ min1+ 恰

如其份：不要太好哩，也不要太差哩，
吃個～唧

正好 tɕin1 xɣ1+ ⇒ 恰好 tɕio1 xɣ1+

正門 tɕin1 min1+ ①房屋正中的大門
②骨牌用語，指大牌、地牌、人牌、和
牌、梅十、長生、板凳七種牌

正旦 tɕin1 tā1+ ①正月初一僅用於書面
②湘劇中以唱工見長的旦脚

正方四正 tɕin1 [～tin1] xɔŋ1+ sɿ1+
tɕin1+ = 四方四正 sɿ1+ xɔŋ1+ sɿ1+
tɕin1+ [～tin1]

正房 tɕin1 [～tin1] xɔŋ1+ 住人的房
間區別於“雜房”

勁夥子 tɕin1 xo1+ •tsɿ1 ①力量；力氣：
他好大很大箇～ ②積極的情緒：我學
手藝益[ɿ1ɣ1] 很有～ ③力大的人

敬酒 tɕio1+ tsion1 勸酒

敬夏至阿公 tɕin1+ xɔ1+ tsɿ1+ ɔ1+
•kɣŋ1+ 婁底舊俗，夏至日擲錢紙、燒
香、三牲魚、肉、鷄至田頭祭祀五穀之神
以求五穀豐登

敬神 tɕin1+ zin1+ 供奉神祇

敬烟 tɕin1+ n1+ 遞烟捲兒 ⇒ 裝烟
tsɔŋ1+ n1+ ①

禁 tɕin1 留：～者滴鬍子 | 你滴頭髮～
起咯深巴深，嗎介不去剃介咧？

禁忌 tɕin1 dzɿ1 應當回避和忌諱的言
語、行動：初一十五硬一定要信滴～唧 |
只有隻船駕長那些駕船的人箇～多滴

證人 tɕin1 [～tin1] nin1+

鏡子 tɕin1 [～tin1] •tsɿ1 玻璃鏡

鏡子葫蘆 tɕin1 [～tin1] •tsɿ1 xu1+
lyu1+ 玻璃瓶

鏡臺 tɕin1 de1+ 梳妝臺

鏡屏 tɕin1 bin1+ ①鑲有玻璃的雕花

屏風 ② 裝有獎狀或字畫等的鏡框

鏡燈 tɕin˧ [~tin˧] tē˧ 帶玻璃方框、
可以避風雨的油燈

鏡箱(子) tɕin˧ siŋ˧˥ (•tsɿ) 梳妝匣
子

鏡面酒 tɕin˧ mi˧˥ tɕion˧ 質量最好的
米酒

揸遞 tɕin˧ di˧˥ 揸搨 tɕin˧ t'a˧˥ ②
(衣服、布料等)沒有皺褶:身衣衫穿到
他隻身上連不~ ② (臉色)開朗:你面
上要~滴唧,莫个絆面絆嘴翹着臉 ②
(整治得)服服貼貼:硬要整得他揸揸
遞遞唧

揸手 tɕin˧ tɕion˧ ② 伸出手,比喻向別
人或組織要(東西、榮譽等):拿賜你就
接者,不拿賜你就莫~ ② 動手;他~
就打人

揸腰 tɕin˧ i˧˥ 伸腰;挺直腰杆,比喻
經濟上擺脫困境:背犁挽犁筒樣背哩幾
年,咯番子唧揸介腰哩

揸懶腰 tɕin˧ nā˧˥ i˧˥ 人疲乏時伸
展腰肢

稱起 tɕin˧ tɕin˧ 稱足份量

稱狠 tɕin˧ xē˧˥ = 講狠 kəŋ˧˥ xē˧˥ ②
自我吹噓:他只曉得~,實落其實屁咯
不懂 ② 自矜其能:你莫到別個面口別
人面前去~囉!

輕鐵鍋子 tɕin˧ t'e˧˥ ku˧˥ •tsɿ 鋁鍋||
舊稱

滯 tɕin˧ 寒顛;顛栗:~起好高|嚇得只
个~||滯,廣韵寢韵渠飲切:“《玉篇》雲
寒極也。”婁底今讀陰上調

揸 tɕin˧ = □ ts'ē˧˥ 用手按、壓:△~者
石頭打浮涸,比喻腳踏實地做事

揸者 tɕin˧ •te 沿着:~咯條路簡直介

行上去是箇

秤 tɕin˧ ② 測定物體重量的器具通稱 ②
特指杆秤

秤砣 tɕin˧ dɔ˧˥ ② 秤錘 ② 比喻絲毫
不會游泳的人

秤毫 tɕin˧ ɣ ɣ˧˥ 杆秤上手提的部份,
條狀物,多用繩子或皮條做成

秤鈎 tɕin˧ tɕi˧˥ 杆秤上的金屬鈎子

秤盤子 tɕin˧ bē˧˥ •tsɿ 秤盤

秤杆子 tɕin˧ kō˧˥ •tsɿ 秤杆

成 dʒin˧ [~din˧] ① 完成;成功 ② 十
分之一,叫“一~” ③ 姓||也讀 zɿ˧˥

成器 dʒin˧ tɕi˧ 成功,比喻成為有用
的人材

成三棋 dʒin˧ [~din˧] sã˧˥ dʒi˧˥ =
對角棋 tue˧˥ kɔ˧˥ dʒi˧˥

城裏 dʒin˧ [~din˧] •ni[<•li] = 街上
ka˧˥ zioŋ˧˥

城門 dʒin˧ min˧˥

城隍廟 dʒin˧ [~din˧] ɣoŋ˧˥ mi˧˥
供奉城隍的廟宇

城隍土地 dʒin˧ [~din˧] ɣoŋ˧˥
t'ɣu˧˥ di˧˥ 城隍菩薩

城牆 dʒin˧ dʒioŋ˧˥

芹菜 dʒin˧ ts'e˧˥ 一種普通蔬菜

勤密 dʒin˧ mi˧˥ 頻繁:他還有找到路
事做箇時際來得~不過非常頻繁哩

勤□ dʒin˧ nã˧˥ 勤快;勤勞:已隻佢粒
小男孩~不過哩,聽麼子路嗒幫他倆娘
做介哩

錫糖 dʒin˧ dɔŋ˧˥ 麥芽糖||錫,廣韵清
韵徐盈切:“飴也”婁底聲母今讀舌面
濁塞擦音

近處 dʒin˧ tɕ'y˧˥ 附近

陣 dʒin˧ [~din˧] 量詞,表示事情或

動作經過的段落：一～風。

陣啲 dzin [~din] •tsi 一會兒

陣把 dzin [~din] •pa 不長時間；短時間：過個～就來哩

澄子 dzin [~din] •tsɿ 使罾一種用木棍和竹竿做支架的漁網下沉的鉛塊

澄魚 dzin [~din] •y 用罾捕魚|| 參見“澄罾子”

澄罾(子) dzin [~din] •tsɿ (•tsɿ) 可以隨時移動的小罾

升子 cin •tsɿ 舊時量米的量具，十升為一斗

申 cin 地支的第九位

身 cin 量詞，用於衣服等：一～衣衫（本指軍服）

身坯 cin •p'e 身材多指料壯與否

深 cin ① 深度：河裏只有眼尿一點兒～哩 ② 深奧：你講得太～哩，他倆聽不懂 ③ 距離開始的時間很久：夜～哩

深灰 cin •xue 深灰色

深脚泥 cin •tɕo ɳi ɳi ɳi 泥 ⇒ **澁泥** bɔɳi ɳi ɳi

興 cin ② 盛行；流行：不～送錢，～送金戒指子金戒指 ③ 准許：你～不～不保留地講賜我聽囉，不～講假話吶啱！

審官司 cin •kue •sɿ ɳi ɳi 審案子 cin •uɕɿ •tsɿ = **問案子** un •uɕɿ •tsɿ

嬌啲 cin •tsɿ 叔母

勝 cin ① 與別的人或物相比較好：還要想個麼子～滴啲箇法子方法咯要得 ② 超過：你也要～過他滴啲咯像隻路像一回事！你～得過他不囉？

勝如 cin •y 猶如：～有做箇樣|～有

得個崽箇樣

勝得 cin •te 助詞，用於句首以引起解釋性的下文：你聽我講囉，～是隻咯箇路……

勝 [] cin •pāɳ ɳi ɳi 試；試一試：你～打我一下看看囉|你跟他去講一下～囉

焮 cin 把冷了的食品重新熱一下：～飯|～菜|～湯|| 焮，廣韻焮韻香靳切：“火氣”

焮籠子 cin •nɳɳɳɳ •tsɿ 木製方形手爐
聖卦 cin •kɔɳ 一俯一仰的杯筊，迷信的人認為占兆

刑事案子 zin •dzɿ ɳi ɳi ɳi •tsɿ

辰 zin 地支的第五位

神思 zin •sɿ ɳi 精神；精力：救保有者我滴～噠|我連有得～喊得你哩

神主 zin •tɕyɳ 舊時寫着死人名字的狹長的小木牌，是供奉和祭祀的對象

神臺 zin •de 舊時家庭安放神祇偶像和祖先靈位的地方

神明菩薩 zin •min •bu •sa 泛指一切神祇

神龕 zin •k'ua 安放歷代祖宗靈位的地方

神燈 zin •te 神像前的齋油燈

神仙 zin •sɿ 神話傳說中有超人能力的人物，比喻能預料或猜透事情的人：他硬是個活～，聽麼子路咯曉得

繩瓦 zin •ɳɳɳɳ ⇒ **搓瓦** dzɳɳɳɳ

繩子 zin •tsɿ ① 用兩股以上的麻、棕等擰成的條狀物 ② 特指毛綫：細～粗～毛綫|粗～

「靠 zin •k'ɳɳ ② 全靠：已隻路這件事～者你幫忙 ① ⇒ **反正** xuān tɕin

幸喜 zin┑ ɕin┑ 幸虧：你～走介哩逃跑了，不是箇不然有得命哩

甚麼 zin┑ ˧mo ⇨ **麼子** mɿ┑ [˧mɔ┑] tsɿ┑ ㄗ

剩飯 zin┑ yuā┑ 正在吃的飯剩下來

剩飯 zin┑ yuā┑ 吃剩下的飯：還有好多巴多箇很多很多的～|餐餐唧吃～○另見 zin┑ yuā┑

un

撇 tun┑ 撇(過來)：拿者他一下就～過來

撇抻 tun┑ tɕ'in┑ [˧t'in┑] 兩頭同時用力或一頭固定而另一頭用力，把繩、綫、衣服等物拉直、拉平：～滴毛繩子毛綫要～滴曬者

墩牯子 tun┑ ˧ku ˧tsɿ 五短身材的人

墩凳 tun┑ tɛ┑ 高方凳

咧 tun┑ 小水溝：扯～開～

咧港子 tun┑ kəŋ┑ ˧tsɿ 水溝||深圳的圳字是咧字的異體字

頓 tun┑ ① 舉起后再望下砸：△～介他點尿出來|滴土要～緊滴唧 ② 顛簸：坐到隻車子高裏完心心驚咯～介出來 ③ 豎立：～個椿子|～起綫眉毛橫眉豎目貌 ④ 站立堅韌：△倚站起死，～起埋比喻固執：剛強|你還～到那野不動啊！

頓土 tun┑ tɿ┑ 提土，漢字的偏旁之一(“土”)

春蕎子 t'un┑ [˧tɕ'yn┑] dzɿ┑ ˧tsɿ 春季種植的蕎麥：△～，不要糞，只要三日三夜乾床曬曬，春季種植蕎麥，最要緊的

是種下以后過十幾個好晴大

褪 t'un┑ ① 脫下：隻衣衫穿哩咯久哩，還不～下來洗介啊，② 使空：太私大家擠一下唧，～個地方拿賜他坐者

褪皮 t'un┑ bi┑ 表皮脫落

褪動 t'un┑ dɿŋ┑ ① (日期)推後：隻日子要～一下咯要得才行 ② 靈活變通：滴錢就你去～一下算哩

臂板骨 dun┑ pā┑ kui┑ 坐骨

掄 nun┑ 坡度較小、距離較長的山坡：花山～婁底老街的所在地

輪 nun┑ ① 掐算：他要哪日咯回來得，請你幫我～一下噠 ② 動量詞：將貴備一～|話勸告一～

嫩綠 nun┑ lɿ┑ 淺綠

嫩紅 nun┑ ɿ┑ 淺紅

嫩藍 nun┑ nā┑ 淺藍

村口辣嘴 ts'un┑ k'ɿ┑ la┑ tsy┑ 說話粗野，沒有禮貌：還在那(ㄍ)鄢那兒～

村言辣語 ts'un┑ nī┑ la┑ ny┑ 粗野的話；不乾不淨的話：一開口就是～|嗎介咯多箇這麼多的～

□ ts'un┑ 斥責：拿賜他～介一輪一頓

存錢 dzun┑ dzɿ┑ ⇨ **存款** dzun┑ k'ue┑ 把錢存着，特指存入銀行

孫 sun┑ 子之子

孫婿 sun┑ si┑ ⇨ **孫郎公** sun┑ nəŋ┑ ˧kɿŋ 係女婿

孫媳婦 sun┑ si┑ yu┑ 孫之妻

孫女子 sun┑ ny┑ ˧tsɿ 子之女

□子 sun┑ ˧tsɿ 枝葉枯死或經過砍伐，芟刈的植株上長出的新芽

笋 sun┑ 竹的嫩芽：春～|冬～|閏～乾的|小～從竹鞭上長出的|麻鷄婆～一種較粗

非的小笋

笋殼葉 sun ʎ k'ɔɬ iɕɬ 笋皮簾

笋殼斑 sun ʎ k'ɔɬ pãɬ 雀斑

揸 sun ʎ 竹、木、石製的器物或構件上利用凹凸方式相接之處：魚尾～|燕尾～|公～棉頭|婆～揸眼|殺～鋸揸頭、揸眼|門～接合揸頭、揸眼

𨮒白 sun ʎ p'ɔɬ ① (皮膚)白淨 ② 潔白

𨮒花白 𨮒 sun ʎ xɔɬ p'ɔɬ dziɔɬ 皮膚細嫩且白裏透紅

滾 kun ʎ 形容詞前加成份，表示程度很深：～壯|～胖|～熱|～開|～燒

滾子 kun ʎ ʔtsɿ ② 二道販子 ③ 研船的研盤

滾子聲天 kun ʎ ʔtsɿ ɕiɔɬ t'ɿɬ 一邊在地上打滾，一邊大聲哭喊

滾水 kun ʎ ɕyɬ ⇒ 開水 k'ueɬ ɕyɬ

滾烙 kun ʎ laɬ ⇒ 飛烙 xui ʎ ɔɬ

滾燒大烙 kun ʎ ɕiɬ daɬ laɬ 發高燒

揸 k'un ʎ ① 用繩子等把東西纏繞緊了打結：拿者他～起來再講 ② 量詞：一～柴(草行李)

揸曬簾 k'un ʎ sɔɬ d'iɬ 將人捲到曬簾翻曬用的大竹席裏投入河中淹死，是舊時封建家族施行的一種刑罰

𨮒 k'un ʎ ① 睡：～覺|佯～子唧半睡半醒的 ② 躺：～者看書

𨮒椅 k'un ʎ iɬ 一 個椅 bēɬ iɬ 躺椅 𨮒，集韻隱韻步鄧切：“輔也”

𨮒不得 k'un ʎ p'uɬ ʔteɬ 睡不着；睡眠少

𨮒不落覺 k'un ʎ p'uɬ loɬ kɬ 因情緒激動或環境不好而睡不着；想起

他就～

𨮒櫥 k'un ʎ dzyɬ 一種低而長的櫃子，鋪上褥子即可當臨時床使用

𨮒毛蟲 k'un ʎ mɬɬ dziɬɬɬ [～dɬɬɬɬ] = 眼閉蟲 ɣãɬ piɬ dziɬɬɬɬ [～dɬɬɬɬɬ] 比喻貪睡的人

𨮒𨮒禾 k'un ʎ ʔk'un uɬ 插得東倒西歪的秧

𨮒懶覺 k'un ʎ nãɬ kɬɬ 睡午覺

𨮒晏覺 k'un ʎ ɣãɬ kɬɬ 睡懶覺

分彼此 xun ʎ piɬ ts'ɿɬ ② 界畫分明多指財物：我俺箇東西路來歷來是共者用箇，連有哩分過彼此 ③ (待人)薄厚不一：下是摘朋友三四朋友之間，連莫去～

分叉路 xun ʎ ts'ɔɬ lɬuɬ 岔路

分脊 xun ʎ tsiaɬ 將已經屠宰燂毛的豬沿背破開

分路碑基 xun ʎ lɬuɬ peɬ tɕiɬ 豎在岔路口指示去向的小石碑

分針 xun ʎ tɕinɬ 人殮時擺正遺體或入穴後擺正棺材的方法：把一根穿了細針的綫拴在棺材或墓穴的兩端，拉直綁緊，再移動遺體或棺材，使死者的鼻子或棺材的中心綫對準針尖

分廂 xun ʎ siɔɬ 把將要成熟的水稻分隔成小塊，以利通風並防倒伏

分秧 xun ʎ iɔɬ = 揷秧 nēɬ iɔɬ 插秧時，左手拇指與中指配合，將秧苗均勻地分離出來

分紅 xun ʎ ɣɬɬ 分配紅利企業分給股東的額外利潤或分給職工的額外報酬

分關 xun ʎ kuãɬ 分家的契約

渾水子 xun ʎ ɕyɬ ʔtsɿ 渾濁的水

葷菜 xun ʎ ts'eɬ 用鵝鴨魚肉等做的

菜

昏車 xun- tɕ'io- = 悶車 min- tɕ'io-

昏船 xun- dzɿŋ [~duŋ] = 悶船 min- dzɿŋ [~duŋ]

粉 xun- ① 粉末: 辣椒~ ② 特指化妝用的粉末: 打粉~ ③ 特指粉條或粉絲: 南~|細~ ④ 粉刷: 刷壁頭牆要~一下 ⑤ (食品) 澱粉含量高: 包~唧筒

粉筆(條子) xun- pi- (diŋ- tsɿ) 教師用來在黑板上寫字的條狀物

粉皮子 xun- bi- tsɿ 用綠豆、白薯等的澱粉做成的片狀食品

粉碎 xun- sue- ⇨ 稀碎 ci- sue-

粉壁 xun- pi- 粉刷過的牆壁

粉壁(頭) xun- pi- (diŋ-) 刷牆

粉紅 xun- ɣɿŋ- 紅和白合成的顏色

粉石子 xun- ci- tsɿ 質地較軟的岩石

粉光子唧 xun- kəŋ- tsɿ-tsi ⇨ 毛光子唧 mɿ- kəŋ- tsɿ-tsi

糞膿 xun- ts'oŋ- 直腸||“糞”讀上聲限於此條

糞水子 xun- ɕy- tsɿ 可作肥料的污水

糞池 xun- doŋ- 糞池, 其底部及內壁常用三合土抹就

糞坑 xun- k'o- 存貯人糞尿的小溝

攸藥 ɣun- io- 煎藥

攸二道 ɣun- ɣ- tɿ- = 攸道子 ɣun- tɿ- tsɿ 煎第二遍藥

攸頭道 ɣun- di- tɿ- 煎頭遍藥

橫 xun- ① 蠻橫: 他新樣格外个~筒 ② 漢字的筆劃, 形狀是“一”

橫一眼 ɣun- i- ŋ- 斜着瞪一眼

橫直 ɣun- tɕ'io- ① 總是; 老是多與“是个”連用: ~是个罵|~是个講|~是个扯哄撒謊|~是个強嘴頂嘴 ② = 反正

xuā- tɕin- : 他~要來个|個人~要死一道箇

橫雨 ɣun- y- 較大的斜雨

橫脫 ɣun- t'ue- 從中間折斷

橫叉子 ɣun- ts'o- tsɿ 狗魚

橫身 ɣun- ɕin- ① 指人體的寬度 ② 指房間的寬度

墳 ɣun- 無墓碑、墓道的墳

墳山 ɣun- sã- 墳地: Δ~貫氣迷信指風水好, 子孫得益

鯁鮓 ɣun- tun- 麵食, 用薄麵皮包肉餡, 煮熟后帶湯吃

鰓子 ɣun- tsɿ 鵪鶉

鰓猪 ɣun- tɕy- 公猪||鰓, 廣韵文韵符分切: “豕也”

順來不順去 ɣun- le- p'ue- ɣun- tɕio- 對長輩的吩咐不敢反駁, 却在行動上表現出憤怒: 你聽囉, 要她去煮滴飯唧就隻罐餐鼎鍋噶頓爛哩, 咯介~箇啊!

順手 ɣun- ɕio- 順利: 連做不~在那(个)鄞

順手 ɣun- ɕio- ⇨ 隨手 dzy- ɕio- ① 另見 ɣun- ɕio-

順就 ɣun- dzio- 順利

頭順 ɣun- di- 坐渡船過河時, 人到岸邊, 正逢渡船迎面駛來, 預兆辦事順利 Δ 渡船~, 萬事不愁

溫熱水 un- ie- ɕy- ⇨ 毛熱水 mɿ- ie- ɕy- ① 另見 un-

溫溫雷 un- un- lue- 斷斷續續的雷聲

瘟症 un | tɕ'in 4ɾ [~tin 4] ⇒ [] 症
tsue 4 tɕ'in 4ɾ

暈頭轉向 un | [~xun |] diɣ 4 tɕ'yī 4ɾ
ɕiəŋ 4ɾ 形容頭腦昏亂, 迷失方向

暈暈倒倒 un | un 4ɾ tɕ'yn 4ɾ tɕ'yn 4ɾ 昏昏
沉沉, 步履不穩; 行路嗒个~哩

暈臭 un | tɕ'io 4ɾ = **清臭** ts'iō 4
tɕ'io 4ɾ = **胖臭** p'ɣŋ 4 tɕ'io 4ɾ 很臭 ||
暈, 集韵没韵烏没切: “臭氣”, 婁底今
讀如平聲

文明戲 un 4 min 4ɾ ɕi 4ɾ 話劇

文明棍 un 4 min 4ɾ kun 4ɾ 西式手杖

文憑 un 4 bin 4ɾ ⇒ **畢業證** pi 4 ni 4ɾ
tɕ'in 4ɾ

勻稱 un 4 tɕ'in 4ɾ [~t'in 4ɾ] 均勻: 滴
秧連有插得~

勻盤 un 4 bē 4ɾ 加工棉絮時用的厚圓
盤, 用它在棉絮上來回揉壓, 可使表面
的棉絮與綢綫結為一體

雲 un 4 Δ~射南日光透過雲層射向南方, 有
雨晴不難; Δ早起清早日戴~太陽被雲隔
遮住, 無雨也天陰

雲刀 un 4 tɕ'yn 4ɾ 幾近劈篋用的刀

雲交雲 un 4 tɕiɣ 4ɾ un 4ɾ 層疊狀雲:
Δ~, 雨淋淋

聞 un 4 用鼻子辨別氣味

營 un 4 軍隊的編制單位: ~長 | ~人

搵 un 4 淹沒: ~介哩 | ~死哩 || 搵, 集韵
園韵烏困切: “《說文》: 沒也

溫罐 un 4 dā 4ɾ 安在火塘或爐子一角
溫水的鐵罐 ○另見 un 4

頭 un 4 包含: 有麼子話就明打明哩講
出來, 莫~到心裏

熨衣衫 un 4 i 4 sā 4ɾ 用烙鐵或熨斗
將衣服燙平

熨斗 un 4 tiɣ 4ɾ 用來熨平衣服的金屬
器具

熨頭髮 un 4ɾ diɣ 4 xɔ 4ɾ 髮髮 || “髮”
在“頭髮”中讀音特殊, 后同

問 un | 向(某方面或某人要東西): 你
去~他借本書賜我噠 | 講好哩箇, 你只
只管~他去要是箇就是了

問起做 un | tɕ'in 4ɾ tsɣu 4ɾ 主動要
求做(某件事): 是你~箇, 有哪個請你
來做

問卦 un | tɕ' 4ɾ kə 4ɾ 擲杯筊問吉凶

問案子 un | tɕ' 4ɾ tsɿ 4ɾ ⇒ **审案子** ɕin 4ɾ
uē 4ɾ tsɿ 4ɾ ⇒ **审官司** ɕin 4ɾ kuē 4ɾ sɿ 4ɾ

閏月 un | ue 4ɾ 農曆三年一閏, 五年
兩閏, 十九年七閏, 每逢閏年所加的一
個月叫~

潤 un | 有點濕, 不夠乾: 滴穀有曬膾,
還~得滴唧

運氣 un | tɕ'ia 4ɾ ⇒ **氣** [] tɕ'ia xua 4ɾ

運動 un | dɣŋ 4ɾ 為求達到某種目的
而奔走鑽營

yn

軍裝 tɕyn | [~tun |] tsəŋ 4ɾ 軍隊的
制服

春二三月 tɕ'yn | [~t'un |] ɣ 4ɾ sã 4ɾ
ue 4ɾ 二三月間 ○另見 t'un |

春分 tɕ'yn | [~t'un |] xun 4ɾ 二十四
節氣之一

春瘟 tɕ'yn | [~t'un |] un 4ɾ 流行性
腦脊髓膜炎

春凳 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] tɕ'ɛŋ 高長凳
 春耕 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] k'eŋ
 春上 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] zɔŋɿ 春天；
 春季
 椿 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] 香椿樹的嫩芽，可
 食
 椿樹 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] zyɿ 香椿
 椿鴨蛋 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] ŋaɿ dāɿ
 用椿樹的嫩芽煎炒的鴨蛋
 蠢裏蠢氣 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] li ɿ
 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] tɕ'ɛŋ 愚蠢的樣子
 蠢氣 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] tɕ'ɛŋ 愚蠢的
 念頭或言行；那(ㄨ)隻把戲這個人是有點
 ~|打介他點~
 蠢貨子 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] xoɿ •tsɿ
 = 蠢賁 tɕ'yn ɿ [~t'un ɿ] pɿɿ 愚蠢
 的人
 蠢笨 tɕ'yn ɿ pinɿ 愚蠢而又笨拙
 裙(子) dzyn ɿ [~dun ɿ] (•tsɿ) 一種
 圍在腰部以下的服裝
 裙邊子 dzyn ɿ [~dun ɿ] pɿɿ •tsɿ
 圍魚背的邊緣
 葷子 dzyn ɿ [~dun ɿ] •tsɿ 蘑菇○也
 作“菌子”
 葷子欄公 dzyn ɿ [~dun ɿ] •tsɿ pɿɿ
 •kɿŋ ❶ 草柄 ❷ 比喻男陰虛弱
 兄弟 gyn ɿ diɿ ⇨ 弟兄 diɿ gyn ɿ
 燠烟 gyn ɿ nɿɿ 不停地抽烟
 檀子 gyn ɿ •tsɿ 鞋楦
 髒 gyn ɿ [~ɕɿɿ] (淋巴結)腫大：~
 起個好大箇癆子淋巴結|髒，廣韵證韵許
 應切：“腫起”

ɔŋ

當 tɔŋ ɿ 應當：~用則用，不~用箇莫
 亂用|~講則講，不~講箇不講○另見
 tɔŋ ɿ
 當西曬 tɔŋ ɿ si ɿ sɔɿ 建築物或山坡
 的某一面正對着西方，午后直接受到
 陽光照射
 當賠匠 tɔŋ ɿ beɿ dziŋɿ 承擔賠償
 責任：你只準備~是箇囉！
 當者 tɔŋ ɿ •te 當着：有麼子話就~講
 介，莫存到心裏
 當崽當孫 tɔŋ ɿ tseɿ tɔŋ ɿ sun ɿ
 比喻低三下四；到我面口面前略介稱大
 稱狠趾高氣揚，到別個面口就~
 當差 tɔŋ ɿ ts'ɔɿ 奉派任職或辦事
 當家人 tɔŋ ɿ kɔɿ nin ɿ 主持家務的
 人；家主
 當小 tɔŋ ɿ siɿ 作妾
 當陰 tɔŋ ɿ nin ɿ ⇨ 背陰 beɿ nin ɿ
 當生 tɔŋ ɿ sɛɿ 即將分娩
 當面 tɔŋ ɿ mɿɿ 面對面
 當面牙齒 tɔŋ ɿ mɿɿ ŋɔɿ ts'ɿɿ 門
 牙
 當面骨頭 tɔŋ ɿ mɿɿ kuiɿ •diɿ 脛
 骨
 當面風 tɔŋ ɿ mɿɿ xɿŋ ɿ ⇨ 面風
 mɔɿ mɿɿ xɿŋ ɿ
 襠 tɔŋ ɿ 兩條褲腿相連的部分
 當 tɔŋ ɿ ❶ 抵得上：一個人~兩個人用
 ❷ 典當：~賜你算哩○另見 tɔŋ ɿ
 當舖 tɔŋ ɿ p'uɿ 舊時專門收取抵押

品，放高利貸的店鋪

當數 tɔŋɬ syuɬ ⇒ 作數 tsɔɬ syuɬɾ

當真 tɔŋ tɕinɬ 真的：你講箇是～箇
啊？|已隻路是～箇哩

當真 tɔŋɬ tɕiɬ 認真：我是講起耍箇
開玩笑的，你莫～|他跟我當介真哩 ○
另見 tɔŋ tɕinɬ

檔（伙） tɔŋɬ (·xoɿɿ) = 檔 □
tɔŋɬ sɿɿɿ 地方；地點：本書放在哪隻
～？|已野叫做麼子～？

檔頭 tɔŋɬ diɿɬ 物體的端部：床～床
的兩端|桌子～桌了的兩端|東～東端|南～
南端|西～西端|北～北端

湯婆子 t'ɔŋɬ buɬɬ ·tsɿ = 燙壺 ①
t'ɔŋɬ yuɬɬ 湯壺盛熱水後放在被窩裏取暖
用的器具

湯鍋 t'ɔŋɬ ueɬɬ 炖肉用的砂罐

湯淘飯 t'ɔŋɬ dɿɬɬ yuāɿɿ 用湯汁泡
着吃的飯

湯麵 t'ɔŋɬ mɿɿɿ 清湯的麵條

□ t'ɔŋɬ 把衣物挂在通風或者陰涼的
地方，使乾燥：滴衣衫洗介就要拿者去
～乾

□ t'ɔŋɬ ① 禁受；痛得連～不住哩，
快去喊先生醫師來啊|～得住滴唧哩 ②
承受；承當：等我來～者已 □ t'ɔŋɬ 禍囉
讓我來對付這個家伙，即使闖出禍來也在所不懼|
已 □ t'ɔŋɬ 禍我～得起

盪 t'ɔŋɿ ① 把水放在器物裏面搖動，
把器物沖洗乾淨 ② 液體在容器內晃
動：滴湯下～介出來哩 ③ 晃動：奶婆乳
房只个～ ○另見 t'ɔŋɿ

盪口 t'ɔŋɿ k'ɿɿ 漱口

唱喏 t'ɔŋɿɾ [～tɕ'ɔŋɿɬ] iɿɿ ⇒ 作褶
tsɔɬɬ iɿɿ

趟 t'ɔŋɬ 獸類生養仔獸：△猪～者箇屬

人為牲畜的話

躺底 t'ɔŋɬ tɿɿɿ 鞋底上面一層加了棉
花的襯底

度 t'ɔŋɬ 量詞，成人兩臂左右平伸時兩
手中指尖之間的距離，約合五市尺

搗子 t'ɔŋɬ ·tsɿ ① 平斗斛用的丁字形
器具 ② 泥工鍍灰牆用的工具 || 搗，集
韵宕韵他浪切：“推也”

搗扒子 t'ɔŋɬ p'ɔɬɬ ·tsɿ 翻曬穀物用
的丁字形農具

搗穀 t'ɔŋɬ kuɬ 用搗扒子翻動穀層，
使用均勻受到曝曬

搗禾 t'ɔŋɬ uɬ 稻穗灌漿完畢以後，
因穗長粒滿，又時值多露季節，禾苗容
易倒伏，故每天清早要用禾搗子一種丁
字形農具將禾苗朝一個方向輕輕推壓一
下，讓露水落下來以免倒伏

燙毛 t'ɔŋɬ mɿɿ 把吹脹起來的豬體
放入盛滿開水的大盆內燙至表皮脫落
為止

燙壺 t'ɔŋɬ yuɬɬ ① 湯婆子 ② 專門
用來暖酒的器具

盪漿 t'ɔŋɬ tsɔŋɿ ⇒ 扳漿 pāɬɬ
tsɔŋɿ ○另見 t'ɔŋɿ

堂 dɔŋɬ 量詞：一～官司訴訟

堂客 dɔŋɬ k'ɔɬɬ = 婆娘 boɬ niŋɬɬ
= 老婆 lɿɿ buɬɬ = 屋裏個 uɬ ·li·ko

堂客們 dɔŋɬ k'ɔɬɬ ·min 已婚女子背
稱：那(个)個是隻～，不是個黃花女處子|
你嗎介也跟個鄉裏～鄉村婦女一樣呢？

塘 dɔŋɬ 水塘

塘泥 dɔŋɬ niɬɬ 池塘裏的淤泥，施於農
田，既可作肥料，又可改良土質

塘欄月 = dɔŋɬ pɔɬɾ ueɬɾ 塘堤上的
水口

糖粒子 daŋ⁴ li⁴ •tsɿ 水果糖通稱

𧄸 daŋ¹ ① 小坑；溝坑～房前屋后的小水坑|糞～堆積人、畜糞尿的小坑 ② 表面微凹之處：酒～酒窩

𧄸刀布 daŋ¹ tɕ⁴ ɬ⁴ pu⁴ 理髮匠用的
鬚刀布

郎 naŋ⁴ ① 女婿通稱：△一～半崽女婿有半子之責 ② 女性所鍾情的人：△只要～心合姐心，哪怕鐵水淋房門

郎姑子 naŋ⁴ •ku •tsɿ 女婿暱稱

郎欄公 naŋ⁴ pəŋ⁴ •kyŋ 女婿暱稱

郎中(先生) naŋ⁴ tɕiɣŋ⁴ ɬ⁴ [～tɕŋ⁴ ɬ⁴] (sɿ⁴ ɬ⁴ sɛ⁴ ɬ⁴) 中醫師

狼心 naŋ⁴ sin⁴ ɬ⁴ ① 下狠心：他狠介心
𧄸 ② 努力：你要～介讀書嗒逗人喜歡

浪 naŋ¹ ① 恣意揮霍：咯人個家務家庫
拿賜他～光哩 ② 盪：～鞦韆

浪婦 naŋ¹ ɣu¹ ɿ = 浪貨子 naŋ¹ xo⁴ ɱ⁴ •tsɿ 放蕩的女性

晾衣衫 naŋ¹ ɿ sã⁴ ɬ⁴ 把衣服挂在陽
光下曬到半乾的程度

妝裹 tsəŋ¹ kaŋ¹ ① 給死人穿衣服 ②
給死人穿的衣服

妝嫁 tsəŋ¹ ɬ⁴ ka⁴ 女方親友給新娘送
禮

裝心 tsəŋ¹ ɬ⁴ sin⁴ ② 當心：他是個陰
夾子貨暗中搗鬼的人，你跟他打隊共事就
要～滴咧！ ③ 專心 = 粘心 tɕi⁴ ɬ⁴ sin⁴ ②：
你上課要～介聽，莫到那(𧄸)野
[ɿts'y⁴ ɬ⁴ 眼閉打瞌睡

裝香 tsəŋ¹ ɬ⁴ ɕiəŋ¹ 在神像前焚錢香供
神：△～摸屁股——搞慣哩雙手小偷小摸
成性|△～拔椎翻個土地開口說話就冒犯人

裝烟 tsəŋ¹ ɬ⁴ nĩ¹ ① 把烟絲裝入烟鍋
兒內 ② 遞烟捲兒 = 敬烟 tɕin⁴ ɬ⁴ nĩ¹

樁 tsəŋ¹ ① 樁子 端或全部埋在土中的柱形
物，多用於建築或做分界的標誌，打～ ② 量
詞，件用於事情：一～路事情(案子案件)

樁是 tsəŋ¹ dzɿ¹ ɿ ② 每一樁；每一件：
他～箇咯要管者 ③ 各種各樣：他倆屋
裏～箇有，連不要你挂及

壯 tsəŋ¹ ② 胖：你已隻幾個月～介哩
① 肥；長膘：隻豬要餵～滴唧噠|牛餵
～哩 ③ 加強：使壯大：你去幫他～～
膽 ④ (衣服、鞋子等)寬大 = 肥 ɣui ①

壯丁 tsəŋ¹ tin⁴ ɬ⁴ ① 舊指達到當兵年
齡的男子 ② 兵丁：當介三年～

倉 ts'əŋ¹ 貯藏大批糧食的建築物或器
具

窗臺 ts'əŋ¹ de⁴ ɬ⁴ 托着窗框的平面部
分

窗子眼 ts'əŋ¹ •tsɿ ŋã¹ ɿ = 窗櫺

窗葉子 ts'əŋ¹ ie⁴ ɱ⁴ •tsɿ 窗門

艙 ts'əŋ¹ 船上分隔開來載人或裝東西
的部份

床 dzəŋ¹ ① 供睡覺的傢具 ② 量詞：一
～被(𧄸算 蓆子)

床底下 dzəŋ¹ tin¹ [～ti⁴ ɱ⁴] ɣə¹ ɿ 床
下面

床几 dzəŋ¹ tɕi¹ ɿ 放在榻凳兩端，與
床框面子等高的小几

床欄面子 dzəŋ¹ tɕi'ə⁴ ɱ⁴ ɿ •tsɿ
床框上縱向的厚木板內、外側各一，是安
床脚、床架和床梁的地方

床檔子 dzəŋ¹ tɕŋ⁴ ɱ⁴ •tsɿ 床兩端的
框架

狀子 dzəŋ¹ tsɿ = 稟帖 pin⁴ t'ɕ⁴ ɱ⁴ 向
司法機關投訴情由的文書|舊時說法

撞 dzəŋ¹ ① 碰撞：拿賜條汽車子～翻哩
|△做日和尚～日鐘 ② 碰見；遇見：你

到半路高裏去～他囉 ③ 莽撞地行動
△橫衝直～

撞哩 dzəŋ - ni [< .li] 碰傷了; 額頭
高裏嗎介個咯人箇這麼大的疙疙瘩
呢? ～

撞者 dzəŋ - te = 碰者 p'ɿŋ - te 有
時; 有時候; 他～又到已鄢來一下个哩
| 我～在屋裏, ～到學堂裏去哩

桑葉樹 sən - ieŋ - zyŋ 桑樹

桑葉蓆 sən - ieŋ - p'ɿŋ 桑蓆

霜 sən - Δ 雪上加～, 久晴無妨

霜降 sən - tɕiəŋ - 二十四節氣之一

雙 sən - 量詞, 用於成對的東西: 一～
鞋子(手 脚 襪子 毛手板毛錢或皮革手套)

雙倚人 sən - dzɿŋ - min - 漢字的偏
旁之一(“彳”)

雙合門 sən - xueŋ - min - 裝在大門
上向外開的雙扇半截門

雙抱耳 sən - byŋ - ieŋ - 指漢字的兩
種偏旁, 阜旁(左“阝”)和邑旁(右“阝”)
|| “耳”此處讀音特殊

雙料貨 sən - liŋ - xoŋ ③ 所用材料
比通常的同類物品加倍而製成的物品
② 比喻犯有雙重罪行或有多種惡行的人

雙走之 sən - tsɿŋ - tɕiŋ - 漢字的偏
旁之一(“辵”)

雙身人 sən - ɕin - min - ③ 孕婦 ②
懷孕; 她～哩

雙眼皮 sən - ɕən - biŋ - 沿着下緣有
一條褶兒的上眼皮

雙生 sən - sē - 孿生子

雙搶 sən - ts'ieŋ - 搶收(早稻)搶插
(晚稻)|| 新詞

礅墩 sən - tun - 柱下石

瓊 sən - 量詞, 相當於“段”或“截”: 一～
磚 | 還有好長一～路 | 蝕虧損介一長～||
瓊廣韵食韵疏兩切: “半瓦”

江 kəŋ - 用於地名: 松～; 石獅～; 對～
○另見 tɕiəŋ -

光 kəŋ - ③ 光滑: 鋤頭櫛子喀拿賜他摸
得梭～唧復光滑哩 ③ 一點不剩; 全沒
有了: 吃～ | 穿～ | 用～ | 滴鷄下死～哩
③ 只; 單: ～吃菜, 不嚙飯 | Δ～打雷, 不
落雨

光子 kəŋ - tsɿ - 指銅錢或緞錢上沒有
花紋的一面

光腦殼 kəŋ - lyŋ - k'oŋ - ③ 光頭: 剃
隻～算哩 ② 禿子

光尾巴嘴 kəŋ - uin - p'oŋ - tsyŋ - 只
吃菜(不吃飯); 你莫箇～箇吃

光棍 kəŋ - kun - 過獨身生活的男子

光眼瞎子 kəŋ - ɕən - ɕaŋ - tsɿ - 不
識字的人, 文盲

光敞 kəŋ - t'oŋ - ② 光滑 ② (說話)圓
滑 ② (光錢)明亮

光洋 kəŋ - iəŋ - 銀圓

光飯 kəŋ - ɕuāŋ - ⇒ 白飯 p'oŋ - ɕuāŋ -

缸 kəŋ - ③ 盛東西的器物, 水～ | 酒～ |
金魚～ ② 量詞: 一～水(酒 米 金魚)

豇豆(子) kəŋ - diŋ - (tsɿ) ③ 一年
生草本植物, 莖直立, 葉子互生, 花黃
色。種子一般暗紅色, 可以吃 ③ 這種
植物的種子

鋼筆 kəŋ - piŋ - ⇒ (自來)水筆 (dzɿ -
leŋ - ɕyŋ - piŋ -) ○另見 kəŋ -

鋼繩 kəŋ - zin - 串聯網墜的繩

講 kəŋ - 說(話)

講義夾 kəŋ - niŋ - kaŋ - 一種文具用
品

講字眼 kəŋɿ dzɿŋ ŋāɿ 說話咬文嚼字

講起講起 kəŋɿ ·tɕʰinɿ kəŋɿ ·tɕʰinɿ
說着說着;他~就發火哩

講古 kəŋɿ kuɿ = **翻古** xuāɿ kuɿ 講述往事

講書 kəŋɿ cyɿ 串講課文大意

講擺設 kəŋɿ paɿ seɿ 講究或追求室內的陳設和裝飾

講介哩 kəŋɿ ·ka ·li 和解了;和好了

講臺 kəŋɿ deɿ 在教室或會場的一端建造的高出地面的臺子,供講課或演講的人站在上面

講桌講凳 kəŋɿ tsoɿ kəŋɿ tɕʰɿ 課桌課凳學生用的

講手 kəŋɿ ·ɕioɿ ①能說會道、能言善辯的人:你要站個勢作點呢,他倆來哩幾個~箇 ②(有、無)講的必要或可能:咯樣箇課有得~沒有講授的價值|已隻路這件事跟他還有滴~哪有有無商討或說明的餘地|人喀提介去哩,還有麼子~?

講白話 kəŋɿ pʰɔɿ ɔɿ 講故事

講話不起 kəŋɿ ɔɿ pʰuɿ tɕʰinɿ = **講不起話**不能理直氣壯地說話

講價 kəŋɿ tɕʰioɿ ②買賣雙方討價還價:我俺兩個來講下-下價嘅 ③賣方故意擡高價格:你跟我做生意就要莫~呢!

講擺 kəŋɿ dzɿŋ paɿ 講排場

講虧空 kəŋɿ kʰuɿ kʰəŋɿ 指責或議論(別人的短處、過失);好生滴哪好馬克做者,莫惹起毋他來~|他咯介个喜歡講別個箇虧空箇嘅!

講情 kəŋɿ dzɿŋ 代人請求寬恕;給別人說情

講狠 kəŋɿ xɐɿ ⇒ **稱狠** tɕʰinɿ [~tʰinɿ] xɐɿ

講夢話 kəŋɿ mɿŋɿ ɔɿ 說夢話

杠伕 kəŋɿ xuɿ 擡靈柩的人

杠門枋 kəŋɿ minɿ xəŋɿ 頂門手用木杠

杠手 kəŋɿ ɕioɿ 手推獨輪車的把手

鋼 kəŋɿ 將磨損到一定程度的鐵器回爐加工○另見 kəŋɿ

□ kəŋɿ (瘡、癰等)化膿致使皮膚紅腫

糠篩 kʰəŋɿ saɿ ⇒ **大篩子** daɿ saɿ ·tsɿ

糠油 kʰəŋɿ ioɿ 從米糠中提煉出來的油

糠頭 kʰəŋɿ ·diɿ 從米中篩出來的穀粒大部分是破了殼的

炕籠 kʰəŋɿ nɿŋɿ 烘烤衣物用的竹編器具,頂部及周圍均有五角形小孔,中空,可置炭火於其內

方貨擔子 xəŋɿ xəɿ tãɿ ·tsɿ 貨郎擔

枋 xəŋɿ ①方木區別於“樹筒公” ②木器框架上的橫向的木條

枋 □ xəŋɿ tɕʰioɿ 木器框架上縱向的木條

枋子筒公 xəŋɿ ·tsɿ dɿŋɿ kɿŋɿ 做棺材的圓木

荒山子 xəŋɿ sãɿ ·tsɿ 沒有樹木的山

慌脚慌手 xəŋɿ tɕʰioɿ xəŋɿ ɕioɿ (因情急)手忙腳亂

慌張 xəŋɿ tɕʰioɿ [~(tɕʰoɿ)] 心裏不沉着,動作忙亂

訪人家 xəŋɿ nɿŋɿ ·kɿɿ 姑女兒找婆家

放 xəŋɿ ①使處於一定的位置 ①施

用：～肥 | ～灰灰肥

放肆 xəŋ4 sɿ4ŋ ① 儘量；儘可能：～介吃，吃哩就～介做 | 你～介辦，辦不到不怪你 ② 不拘禮節；不拘客套：你只～介講是箇！～介吃起 連莫講客氣

放肆 xəŋ4ŋ sɿ4 (言行)輕率任意，毫無顧忌：你到大人子父母面口莫太～哩 | 你是咯介个如此地～箇啊 ○另見 xəŋ4 sɿ4ŋ

放□筒 xəŋ4ŋ si4 dʒŋ4ŋ 放花爆

放食 xəŋ4ŋ ɕi4 撒放魚餌

放鋪山火 xəŋ4ŋ p'u4 sã4ŋ xəŋ4ŋ = **放□火** ① 放火燒荒 ② 比喻到處煽風點火以挑起事端：他倆兩大姓得□nin4 本來就要打不過唧哩，你還去～啊！

放不落 xəŋ4 p'u4ŋ lo4ŋ 放不下：間房太細哩，滴東西～

放水 xəŋ4ŋ ɕy4 ① 灌水：△秧針寸長要～，晴天南風夜露芽 ② 排水：△翹脚倒秧莫性慌，～露田救得秧

放樹 xəŋ4ŋ ʒy4 伐樹

放賴 xəŋ4ŋ la4 使用無賴手段：～放到他倆屋裏大哩

放快 xəŋ4ŋ k'uã4 說犯忌的或不吉利的話：清早起來莫～咧 | 到別個隻船高裏講“陳”就是～ | 你放哩快就要唸一句“清臨巴早，赦罪天尊”哪

放得落 xəŋ4 tɕã4 lo4ŋ 放得下：滴東西～不啊？

放對 xəŋ4ŋ tue4 對練(武術、摔跤等)

放落 xəŋ4 lo4ŋ 放下：～咯隻路莫做哩，～肩擔子歇下唧噠

放窩子食 xəŋ4ŋ o4 tɕɿ4 ɕi4ŋ 在魚群經常出沒的地方撒放魚餌

放河燈 xəŋ4ŋ ʒo4 tɕi4ŋ 打醮時送瘟

神

放手 xəŋ4 ɕioŋ4 解除顧慮：滴路你只～介去做，錯介哩冇要緊

放手 xəŋ4ŋ ɕioŋ4 = **鬆手** sɿŋ4ŋ ɕioŋ4 ① 鬆開握住物體的手 ② 作罷；罷休：你要不去講句低頭子話唧啊，他連不得～箇 ○另見 xəŋ4 ɕioŋ4

放嘜 xəŋ4ŋ li4 撒嬌

放爆竹 xəŋ4ŋ pɿ4 tɕio4ŋ ① 燃放鞭炮 ② 慶賀：他做哩身新衣衫，我俺明天去～啊

放刁 xəŋ4ŋ u4ŋ 用惡劣的手段或態度跟人為難

放露水草 xəŋ4ŋ lɿu4 ɕy4ŋ4 ts'ɿ4ŋ4 清早放牛，讓牛吃帶露水的青草

放糞 xəŋ4ŋ xun4 施肥：△作田不～，耽擱一年春 | △作田不～，不如屋裏晒

放檔 xəŋ4ŋ tɕŋ4 = **放人家** 為女兒定婚：你倆屋裏三嬈 = 姑娘～哩有呢？

放搶 xəŋ4ŋ ts'ioŋ4ŋ = **打搶** taŋ4 ts'ioŋ4ŋ ⇒ **打劫** taŋ4 ke4 搶劫

放洋腔 xəŋ4ŋ iŋ4 tɕ'ioŋ4ŋ

[～t'ioŋ4ŋ] 以言語相恫嚇或虛張聲勢

放讓 xəŋ4ŋ iŋ4 主動退讓：我俺動棋下棋，連不要哪個～ | 你是個當老兄箇，總要放滴讓唧 | 你倆兩個嗒不～，嗎介收水收場滴箇？

放磚 xəŋ4ŋ tɕy4ŋ4 [～tu4ŋ4] 做磚將磚泥倒入磚坯子內搗緊，然後擡到預先安排好的場地壓出

狂風 ʒəŋ4 xɿŋ4ŋ

防怕 ʒəŋ4 p'ɕi4ŋ ① 副詞，恐怕：～有人來吶嵌，你要快迅滴唧咧 ② 擔心；提防：我也是～子唧別個起疑心

房 ʒəŋ4 房間：～裏有人有啊 | 你倆爺

你父親分哩幾間～賜你啊|還要起幾間
～加蓋幾間～唔要得才行

房契 yəŋ˥ tɕiər 買賣房地產的契約

黃花 yəŋ˥ xəɪ ⇨ 金針 tɕin˥ tɕin˥

上水 yəŋ˥ ɕyɿ ⇨ 霍閃 xəɪ ɕiɿ
○另見 zioŋ˥ [～yəŋ]ɕyɿ

上界嘢 yəŋ˥ kaɪr ˥tsi 上午

上個月 yəŋ˥ kəɪr ueɪr 上月;前一個月

上課 yəŋ˥ k'əɪ 教師講課或學生聽課

上手 yəŋ˥ ɕioɿ ①(書法、手藝等)得到門徑;初步學會;他隨隨便習麼子帖
唔風快很快箇就～ ②(用不正常的手段)得到;那(ㄛ)那筆錢上介手哩有啊|
偌隻妹唧上介他箇手哩

上首 yəŋ˥ ɕioɿ 位置較尊的一側 =
上頭②

上舍郎 yəŋ˥ ɕioɪr nəŋ˥ 贅婿

上菹 yəŋ˥ bɿ 母雞 上窩孵蛋;△捉
雞不～個人所不願是不能達到目的的

上頭 yəŋ˥ [～zioŋ˥] diɿɪɪ ①位置
較高的地方;他傭屋裏還在隻～滴唧|
隻瘍子淋巴結還在隻～滴滴唧 ②特指
宴會上的首席 = 上首 ③上司;上級;
他是～派起來箇

上路 yəŋ˥ lyuɿ ①啓程;動身 ②比
喻得到門徑;初步學會;學木匠學哩一
年多,還連有～在那(ㄛ)野

上數 yəŋ˥ syuɿ ①記入賬冊;今日
進者個貨～哩有啊?——下上介數哩
②跟否定詞“有”連用,表示看不起(某
人);他是個搭頭受人輕視的人,連有哪個
拿者他～箇

上任 yəŋ˥ nin˥ 到職;就職

上身 yəŋ˥ ɕin˥ 懷孕

上身 yəŋ˥ [～zioŋ˥] ɕin˥ ①身體
的上半部 ②上衣 ○另見 yəŋ˥ ɕin˥

上春頭 yəŋ˥ tɕ'yn˥ [～t'un˥]
•diɿɪɪ ⇨ 初春頭 ts'xuɿ tɕ'yn˥
•diɿɪɪ

上山 yəŋ˥ sãɿ ①到山上去 ②特指
出殯;我要送他傭家～|△莫看十八姑
娘上轎出嫁,要看八十公公老人～比喻蓋
棺才能論定

上半年 yəŋ˥ pēɪr nīɪɪ 前半年

上岸 yəŋ˥ uēɿ 去世統稱,多用於信佛的人

上相 yəŋ˥ siəŋ˥ 照片上的模樣比實
際的模樣更好;我連不～箇,莫照哩

上邊 yəŋ˥ pĩɪɪ ① = 上頭①, ① =
上頭②

ioŋ

涼薯 niəŋ˥ dzɿɪɪ ①一種藤本植物
②這種植物的塊莖,像甘薯,可以生吃

凉水 niəŋ˥ ɕyɿ ①常溫下的水 ②
一種清涼飲料,用檳角子磨成粉加入
井水后反覆揉揉使成凍狀,飲用時加
上糖,醋

凉水砣砣 niəŋ˥ ɕyɿ doɪɪ doɪɪ ⇨
檳角子 pin˥ koɪɪ ˥tsɿ

涼鞋 niəŋ˥ ɕaɪɪ ||新詞

涼快 niəŋ˥ k'uaɪɪ

涼茶 niəŋ˥ dzəɪɪ 用甘草、薄荷、金銀
花等中藥草沏的水,有清涼解暑的功
效

凉板 niəŋ pāŋ 無腿的竹床

凉床 niəŋ dzəŋ 有腿的竹床

娘 niəŋ 母親背稱

娘屋裏 niəŋ uŋ ·li 娘家：你倆～你
娘家是哪裏唧箇|他倆～他娘家有得人，
妹唧女兒吃盡哩箇虧

娘老子 niəŋ lɿŋ ·tsɿ 母親暱稱，面
稱、背稱兩用

娘娘 niəŋ ·niəŋ 舊指能降神，娛
神并代神立言的女巫

梁 niəŋ 順着前后牆方向安放在垛子
上的長圓木：正～屋脊最高處的梁|橫～正
梁以外的梁

糧子 niəŋ ·tsɿ 軍隊：過～||舊詞

糧店 niəŋ tɿŋ ||新詞

兩 niəŋ 市兩的通稱○另見 nin

亮皮紙 niəŋ biŋ tsɿŋ 裱窗戶用
的桑皮紙用桑樹皮做原料製造的紙，質地堅韌

亮瓦 niəŋ ŋəŋ 安在天窗上的玻璃瓦

諒想 niəŋ siəŋ ŋəŋ ⇒ 料想 liɿ
siəŋ

將就 tsiaŋ dzioŋ ①勉强適應很不
滿意的事物或環境：房子不太好，～下
唧算哩|～用者噠，有哩錢再買 ②遷
就：你要～她滴唧|再～不得哩，只有
來硬箇 ③湊合，大體可以：他箇手藝是
～唧咧

將(軍) tsiaŋ (tɿŋ) 動詞：下象棋
時直接進攻對方的將、帥

漿 tsiaŋ ①糶糊 ②漿洗：已身衣衫
～一下還穿者出去得 ③精液 ④事情
難以處理，停滯不前：～起隻个路事情
哩

漿衣衫 tsiaŋ i : sãŋ 把衣服放在
粉漿或米湯內浸透，使乾燥後發硬發

挺

槳 tsiaŋ 劃船用具：頭～船體右前方的槳
|腰～船體中部左首的槳|二～船體左后方的
槳|～柱子船舷并槳的木柱|～圈甘槳用的櫻
圈

將 tsiaŋ 象棋的一種棋子

醬油 tsiaŋ ioŋ 用豆、麵和鹽釀製成
的液體調味品

□ tsiaŋ 反覆蹂壓：～磚泥製磚坯的幫
土|莫到隻囉算高裏去～

搶斃 tsiaŋ piŋ

搶頭 tsiaŋ diŋ 搶先；爭先

瑣 tsiaŋ 刮掉或擦掉物體表面的一
層：～剪刀|～菜刀||瑣廣韵養韵初兩
切：“瓦石洗物”

□ tsiaŋ 滲：～水|～鹽

噲 tsiaŋ 有刺激性的氣體進入呼吸
器官而感覺難受：咯大箇烟，活活活地～
煞哩○另見 ts'ɿ

戇風 tsiaŋ xŋŋ 頂風

牆篾 tsiaŋ miŋ 編籬筐時定型用的
篾片||“牆”：此處讀音特殊

蹣 tsiaŋ 走路不穩：行路嗒个～起～
哩 ①不正；偏：坵田拿賜他插～哩|下
插滴個～～禾|隻垛子山牆～介哩||蹣
廣韵漾韵七亮切：“踉蹣，行不正貌”

詳 dziaŋ 揣測；推測

牆匣子 dziaŋ xaŋ ·tsɿ 築土牆的
用具，黏土、石灰等即填入其中

匠人師傅 dziaŋ ninŋ sŋŋ ŋəŋ
工匠；手藝人敬稱：請個～來做幾日本
貨木器唧

像 dziaŋ (饋贈或招待)像樣：要咯介
唧送者要送這樣一份禮物嗒～才～|眼屎一
點兒東西，提起來送來嗒不～

相當 siəŋ - tɕiəŋ 相稱；他倆兩個箇年紀太不～哩

相好箇 siəŋ - xɿ - ko ⇒ **跟者箇** kē - te - ko ○另見 siəŋ

相便 siəŋ - bi - 別人邀請一起進餐時表示謙謝的禮貌用語：～起來吃碗冇菜飯嚟——你只起敬是箇您請自便，我～哩！

廂房 siəŋ - xəŋ - 在正房前面兩傍的房屋

箱 siəŋ - 量詞，用於成箱的東西：一～書（衣衫貨）

箱子 siəŋ - tsɿ - 收藏衣物的方形器具：～崽唧小箱子

想 siəŋ ① 思考；思索：～一～|～方設法|多～一下唧|日～夜～ ② 思念；懷念：～家|～娘屋裏娘家人|只是个老～者她 ③ 希望；打算：我～還要蓋幾間房唧|我～到你倆外婆屋裏去行一路走一趟 ④ 推測；認為：我～者他也要來嚟要得才行 ⑤ 回憶；記憶：～不起來哩|你莫去～他哩

想思病 siəŋ - sɿ - bi - 癡病

想不爛 siəŋ - p'uaŋ - nã - ⇒ **過不得想** ku - p'uaŋ - te - siəŋ

想法子 siəŋ - xua - tsɿ = **想主意想辦法**

想好事 siəŋ - xɿ - dzɿ - ① 作非份之想：他又在那(𠵿)𠵿～哩|你莫淨～ ② 特指對女性產生邪念：你莫去想她箇好事

相 siəŋ ① 看：～者|眼珠子是～事箇|Δ反眼～叔，學問減二年 ② 象棋的一種子：Δ～飛田字

相目 siəŋ - moŋ - 相貌、長相：已隻份粒

～不錯|他倆兩個～差不多

相公 siəŋ - kɿ - (大)少爺 (da -) ci - ie - 令郎對對方兒子的尊稱

象棋 siəŋ - dzɿ -

橡皮 siəŋ - bi - ① 硫化橡膠的通稱 ② 用橡膠做成的文具，能擦掉筆跡

江 tɕiəŋ - 大河○另見 kəŋ -

江牯老 tɕiəŋ - [～təŋ -] - ku - ly - 青色大蚱蜢

剛剛 tɕiəŋ - [～təŋ -] - tɕiəŋ - 剛才；他～行介||“剛”此處讀音特殊

張 tɕiəŋ - [～təŋ -] ① 量詞：一～紙（狀子申請書）② 姓

裝 tɕiəŋ - [～təŋ -] kã - = **添** t'ɿ - kã - 吃完一碗飯以後再添一碗：你連有哩～哪只吃了一碗飯||“裝”此處韻母特殊，下同

裝飯 tɕiəŋ - [～təŋ -] yu - 盛飯

樟樹 tɕiəŋ - [～təŋ -] zy -

薑 tɕiəŋ - [～təŋ -] ① 根莖為黃褐色、有辣味，既可做調味品又可以入藥的多年生草本植物 ② 這種植物的根莖：生～|仔～|Δ～是老箇辣|Δ三斤仔～，當不得抵不上一斤老～

薑奶婆 tɕiəŋ - [～təŋ -] la - bu - 耳孔邊緣的疣子

打 tɕiəŋ - [～təŋ -] la - 單個的大爆竹

長輩 tɕiəŋ - [～təŋ -] pe - 輩份高的人○另見 dziaŋ

長[]子 tɕiəŋ - ŋo - tsɿ 中醫指扁桃體急性發炎

掌本 tɕiəŋ - [～təŋ -] pin - 在合作中承擔主要責任或關鍵性的工作：咯隻路事要是你來～箇話，我就來一個參

加一個

漲(大)水 tɕiəŋ⁴L (da⁴) ɕy⁴L = 發
(大)水 xuə⁴ (da⁴) ɕy⁴L

□- tɕiəŋ⁴ - 形容詞前綴,表示程度深:
~白|~勻|~平

帳子 tɕiəŋ⁴ [~təŋ⁴] •tsɿ 蚊帳

帳竹篙 tɕiəŋ⁴ [~təŋ⁴] tɕio⁴ kɿ 𦵔
挂蚊帳用的細竹杆

帳鉤 tɕiəŋ⁴ [~təŋ⁴] tɕiɿ⁴ [~tiɿ⁴] 𦵔
懸挂在蚊帳開口處兩側的鐵鉤

帳簾 tɕiəŋ⁴ [~təŋ⁴] nĩ⁴ 挂在蚊
帳開口處上方的橫條狀裝飾品,多以
絲綢織物刺綉而成

脹氣 tɕiəŋ⁴ tɕi⁴ 生氣:你還在那(𦵔)
哪~啊|你跟哪個~咧?

脹人 tɕiəŋ⁴ nin⁴ 令人生氣:你莫到
哪(𦵔)哪~哩

脹眼珠 tɕiəŋ⁴ ŋā⁴ tɕy⁴ 令人看了
生氣,行走開滴,莫到那(𦵔)哪~

脹飯 tɕiəŋ⁴ ɣuā⁴ 過量地吃飯

障隔 tɕiəŋ⁴ [~təŋ⁴] ke⁴ 插在擺桶
前方和兩側用來防止稻粒飛濺的粗篾
簾

賬房 tɕiəŋ⁴ [~təŋ⁴] ɣəŋ⁴ 舊時企
業單位或有錢人家管理銀錢貨物出入
的處所,也指辦理紅白喜事時管理銀
錢貨物出人和登記禮品的地方

娼婦 tɕiəŋ⁴ ɣu⁴ ⇒ 婊子 piɿ⁴ •tsɿ

腔板 tɕiəŋ⁴ pan⁴ ①腔調;口氣:他
一開口就好大箇~ ②毛病:要他做滴
路唧就好多箇~

敞光子 tɕiəŋ⁴ [~t'əŋ⁴] kəŋ⁴ (•tsɿ)
平光眼鏡

唱□□爛 tɕiəŋ⁴ [~t'əŋ⁴] ni⁴
•ni⁴ nā⁴ 以交涉為名故意找岔子:

那(𦵔)隻路你莫搭白過問,我去跟他~

唱調子 tɕiəŋ⁴ [~t'əŋ⁴] tiɿ⁴

•tsɿ 唱民間小調

唱明 tɕiəŋ⁴ min⁴ 直言相告:我跟你
~介講,你怕恐怕要用幾塊錢嚟要得才
行||也說“唱明大喊”

長 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] ①時間或空間的
距離大跟“短”相對:Δ~不像個冬瓜,短
不像個南瓜 ②長度:根繩子怕也許有
十幾丈~○另見 tɕiəŋ⁴

長子 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] •tsɿ 高個兒:
Δ天塌下來有個~頂者

長襪子 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] ua⁴ •tsɿ
長統襪

長舌婦人 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] ɕie⁴
ɣu⁴ nin⁴ 愛播弄是非的女人

長外套 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] ue⁴ t'ɿ⁴
長大衣

長脚蚊 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] tɕio⁴
min⁴ 瘡蚊,謔稱瘦長個兒

長明燈 dʒiəŋ⁴ min⁴ tē⁴ 點在神
龕前的晝夜不熄的齋油燈

長命鎖 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] min⁴ so⁴
挂在嬰兒項圈上的小銀鎖,通常鑄有
“長命富貴”四字,故名

長欄衣 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] nā⁴ i⁴ ⇒
長欄衫長袍

長生 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] sē⁴ ⇒ 壽器
zio⁴ tɕi⁴

長庚星 dʒiəŋ⁴ kē⁴ sin⁴ 傍晚在
西方出現的金星

長方桌子 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] xəŋ⁴
tsə⁴ •tsɿ ⇒ 書案 ɕy⁴ uē⁴

長年 dʒiəŋ⁴ [~dəŋ⁴] nĩ⁴ 長工:請
~|當~

強嘴 dziaŋ⁴ tsy⁴ 強辯：明明[]dzɿ⁴
錯介哩，還要～

強盜 dziaŋ⁴ dɿ⁴ = 土匪 t'xu⁴ xu⁴

強民叫化 dziaŋ⁴ min⁴ tciɿ⁴ [~kɿ⁴
ɿ⁴] xə⁴ 弄蛇行乞的乞丐

強梁 dziaŋ⁴ niəŋ⁴ ① 能力强：他脩
屋裏他家幾隻伢唧幾箇孩子下是滴～脚
色 ② 強橫；強暴：他在處到處稱起箇～
去哩 | 拿賜他稱還介～去哩

腸子 dziaŋ⁴ tsɿ⁴

場伙 dziaŋ⁴ xə⁴ 場面；規模：隻～莫
太搞大哩 | 他脩屋裏爺他父親做八十酒
八旬壽慶，有隻好大哪多大箇～咧？

丈人婆 dziaŋ⁴ n̄⁴ bu⁴ 岳母背
稱：叔～岳父之兄嫂或弟婦 || “人”按婁底音
系應讀 nin⁴ 此處韻母特殊，下同

丈人公 dziaŋ⁴ n̄⁴ kɿ⁴ 岳父背
稱叔～岳父之兄或弟

丈人公屋裏 dziaŋ⁴ n̄⁴ kɿ⁴ u⁴
li 岳父、母家

香 ciəŋ⁴ ① 氣味好聞跟“臭”相對：△南風
有得北風涼，家花不比野花～；家花有
風～十裏，野花無風十裏～ ② 綫香，
蚊香等的總稱

香菇 ciəŋ⁴ ku⁴

香介哩 cəŋ⁴ ka⁴ li⁴ (飯)有了輕度
的糊味

香菜 ciəŋ⁴ ts'e⁴ 芫荽

香客 ciəŋ⁴ k'e⁴ 朝山進香的人

香桌 ciəŋ⁴ tso⁴ 香案

香火 ciəŋ⁴ xə⁴ ① (宗教徒或迷信的
人)供佛敬神時燃點的香燭燈火：△～
神通神祇或迷信職業者頗多靈異，以致信徒衆
多，一日旺 ② 舊指子孫祭祀祖先的事
情：接～(有子嗣)繼承祭祀之事 | 斷～比喻絕
後

香燭 ciəŋ⁴ tciə⁴ 祭祀祖先或神佛用
的香和蠟燭

香茶 ciəŋ⁴ dzə⁴ 供過神祇的茶水

香瓜 ciəŋ⁴ kə⁴ 瓜類之一種，通常爲
長橢圓形，表面光滑，有香氣，味甜，供
食用

香皂 ciəŋ⁴ dzy⁴ || 新詞

香爐 ciəŋ⁴ lyu⁴

香鹼 ciəŋ⁴ kə⁴ 香皂 || 老年人用語

香乾子 ciəŋ⁴ kuē⁴ tsɿ⁴ 五香豆腐乾

香腸 ciəŋ⁴ dziaŋ⁴ [~dəŋ⁴] 用猪
的小腸灌上碎肉和佐料做成的一種食
品

香烟 ciəŋ⁴ n̄⁴ 烟卷兒 || 新詞

香棒子 ciəŋ⁴ s̄⁴ tsɿ⁴ 綫香燃完后
剩下的小棍兒

商量 ciəŋ⁴ niəŋ⁴ = 計較 tciə⁴ kɿ⁴

商店 ciəŋ⁴ t̄⁴ || 新詞

鄉裏 ciəŋ⁴ ni⁴ [< li] 鄉村；農村

鄉裏箇 ciəŋ⁴ ni⁴ [< li] ko 鄉下人通稱

鄉裏蟻蚓 ciəŋ⁴ ni⁴ [< li] mə⁴
kuə⁴ 鄉下人蔑稱：△～望往城裏鑽

鄉巴佬 ciəŋ⁴ pə⁴ ly⁴ 鄉下人蔑
稱，比喻沒有見過世面的人 || “巴”此處
聲調特殊

傷骨 ciəŋ⁴ ku⁴ 傷及骨骼

傷筋動骨 ciəŋ⁴ tciə⁴ dɿ⁴ ku⁴
傷及筋骨：△～一百日

傷整水退 ciəŋ⁴ tciə⁴ cy⁴ t'ue⁴
(用巫、醫結合的辦法)治愈外傷多用於
打架等場合：打哩我俺屋裏箇人就要他～
傷風頭痛 ciəŋ⁴ xɿ⁴ di⁴ t'ɿ⁴
泛指一般的小災小病：有個麼子～，連
有得人打招呼服侍：侍奉

享堂 ciəŋ⁴ dəŋ⁴ 同房後裔祭祀祖先

的地方

響 ɕiəŋ ① 發出聲音：哪隻檔伙～ ④

骨牌術語＝四六子 sɿ ɿyuaŋ •tsɿ

響器 ɕiəŋ tɕiŋ 鑼鼓、鐃、鈸等打擊樂器的統稱

響反哩 ɕiəŋɬ xuā •ni[<•li] 響聲不斷：你在屋裏做麼子啊，搞起～呀！你清靜滴唧囉，莫搞得～

響桶篾 ɕiəŋ i'xŋɬ mlŋ 安放在擺桶水稻脫粒用的大方桶口內側、比擺桶口寬略長的一塊竹片

響動 ɕiəŋ dɿŋɬ 說話或動作的聲音。特指異樣的聲音；聽見麼子～就來喊我囉

向 ɕiəŋ ① 介詞，表示動作的方向：你～他去講囉！～他去問一下路囉 ④ 量詞，修建房屋時，除兩端垛子不計，中間每砌一道隔牆謂之“蓋一～”

向者 ɕiəŋ •te ④ 對着他只是個總是，恁勁地～我笑 ④ 向着我嘴裏不講，心裏是～你箇

向來 ɕiəŋ leŋ ⇨ 路來 ɿyua leŋ

向陽 ɕiəŋɬ iəŋ 對着太陽，一般指朝南

向陽花 ɕiəŋ iəŋɬ xəŋ 向日葵

向陽花籽 ɕiəŋ iəŋɬ xəŋ •tsɿɬ 葵花子兒

向天睜 ɕiəŋ t'iŋ k'unŋ 仰面睡

蒼料 ɕiəŋ liyɬ 指油、鹽以外的調味品

上水 ɕiəŋ [~xəŋ] ɕyɬ ① 水流的上游：你在隻～，我在隻下水下游，我嗎介怎麼拿害哩弄壞了你箇水筒？ ④ 逆流航行：下水船要讓着隻～船滴唧 ① 指宰殺以后的猪、牛、羊的橫膈膜前面

的臟器＝上倉 ④ 指家畜的骨頭○另見 xəŋɬ ɕyɬ

上□下泄 ɕiəŋ xuɐɬ xəŋ seŋ 又吐又瀉，比喻使貪臟枉法者退還非法侵吞的財物：他吃起咯多箇虧空貪污這麼多財物啊，明日將來我要他～箇囉

上告 ɕiəŋ kɿŋ 上訴

上好大吉 ɕiəŋ [~xəŋ] xɿɬ daɬ tɕiŋ ① 很好；非常好：恰剛才嗒講得～箇，下就衝惱怒起行走介哩 ① 反話，指非常糟糕：咯番他就～哩

上好箇哩 ɕiəŋ xɿɬ •ko•li 病痊愈

上緊 ɕiəŋ [~xəŋ] tɕin ④ (病情)加重：他隻病已隻幾日嗎個下上介緊哩 ① 努力；趕快：你要～介讀書嗒對得你倘娘任呢！隻路要～介做嗒做得圓完 ④ 裝牢；使緊：個螺絲要～滴嗒要得

上班 ɕiəŋ [~xəŋ] pāŋ

上半夜 ɕiəŋ pēŋ iəɬ = 前半夜

dzɿ pēŋ iəɬ

上倉 ɕiəŋ [~xəŋ] ts'əŋ ⇨ 上水 ɕiəŋ ɕyɬ ④

上工 ɕiəŋ [~xəŋ] kɿŋ

上面 ɕiəŋ mɿ ④ (打)到臉上了：還要罵啊，招呼小心耳巴子耳光～咧 ① 從臉上表現出來：隻奸相上介面哩！死相臨死前的徵兆上介面哩

上元節 ɕiəŋ uɿŋ tseŋ •元夕

uɿŋ sɿŋ 元宵節，在農曆正月十五；△二十夜裏筒火，～夜裏筒燃要底風俗，除夕之夜，火塘裏的火要一直燃到天明；△元夕，即句問房裏的燈要徹夜不滅

綳綳 ɕiəŋ sɿŋ 綳鞋底用的細麻綳

秧 iəŋ 特指稻子的秧苗

秧子 iəŋ˥˥ ˥tsɿ 泛指植物的幼苗

秧鷄子 iəŋ˥˥ tɕi ˥ ˥tsɿ ①秧鷄一種小型涉禽。步行快速，不善高飛。食蚯蚓、昆蟲等 ②比喻樂不可支、手舞足蹈的人；莫个～一樣噠

秧豆子 iəŋ˥˥ diɿ˥ ˥tsɿ 種豆子

秧田 iəŋ˥˥ dɿ˥˥ 培育水稻秧苗的田地
□ iəŋ˥˥ 手舞足蹈，喜形於色；隻麼子路咯介个～呢|少出去～滴咧！

羊□□ iəŋ˥˥ mi˥˥ ˥mi 蜻蜓

羊婆子 iəŋ˥˥ bu˥˥ ˥tsɿ 帶羊羔的母羊

羊牯子 iəŋ˥˥ ˥ku ˥tsɿ 家養的羊||婁底方言中單說“羊[iəŋ˥˥]”都指山羊

羊牯子油 iəŋ˥˥ ku ˥tsɿ iə˥˥ 羊體腔內的凝脂，舊時作潤膚油用

羊鬍鬚子 iəŋ˥˥ sy ˥ ˥xu˥˥ ˥tsɿ 山羊鬍鬚

羊角鋤 iəŋ˥˥ ko˥˥ dzyu˥˥ 丫字鋤

羊角風 iəŋ˥˥ ko˥˥ xɿŋ˥˥ ˥ 妖風子
iɿ˥˥ xɿŋ˥˥ ˥ ˥tsɿ = 鬼般子風
ku˥˥ tsio˥˥ ˥tsɿ xɿŋ˥˥ = 般般風
tsio˥˥ ˥tsio˥˥ xɿŋ˥˥

羊毛筋 iəŋ˥˥ mɿ˥˥ tɕi˥˥ ①水中的青苔 ②草醫指胃痛

羊頭 iəŋ˥˥ diɿ˥˥ = 紗滾腦 sɔ˥˥ ku˥˥ lɿ˥˥

羊癲風 iəŋ˥˥ tɿ˥˥ xɿŋ˥˥ 突發型的癲癇

佯睏子唧 iəŋ˥˥ k'um˥˥ ˥tsɿ ˥tsɿ 半睡半醒的狀態

洋柿子 iəŋ˥˥ dzɿ˥˥ ˥tsɿ 西紅柿

洋戲盒子 iəŋ˥˥ ɕi˥˥ ˥tsɿ 留聲機||舊詞

洋芋 iəŋ˥˥ yu˥˥ 馬鈴薯

洋襪子 iəŋ˥˥ uə˥˥ ˥tsɿ 泛指針織的

襪子

洋鐵鋪 iəŋ˥˥ t'ɕa˥˥ p'u˥˥ 從事鐵皮加工的的作坊

洋灰 iəŋ˥˥ xuə˥˥ 水泥||舊詞

洋火 iəŋ˥˥ xo˥˥ 火柴；～盒子火柴匣||舊詞

洋油 iəŋ˥˥ iə˥˥ 煤油||舊詞

洋號 iəŋ˥˥ ɿɿ˥˥ ①舊稱西式樂隊或軍隊用的喇叭 ②牽牛花 = 喇叭花 la˥˥ pa˥˥ xɔ˥˥

洋人 iəŋ˥˥ nin˥˥ 外國人通稱

洋鹼 iəŋ˥˥ kã˥˥ 肥皂||老年人用語

洋腔 iəŋ˥˥ tɕ'iəŋ˥˥ ①不三不四的話：放～|你放起咯多這麼多～出去做麼子啊？ ②指外地口音：出去還有得一年，回來就淨是滴～

洋葱 iəŋ˥˥ ts'ɿŋ˥˥

陽臺 iəŋ˥˥ de˥˥ ||新詞

陽卦 iəŋ˥˥ ka˥˥ 兩片均為內側朝上的杯玦，遂信以為是不祥之兆

陽卦路 iəŋ˥˥ ka˥˥ lyu˥˥ 犁坯從中間分別倒向兩邊形成的犁路

陽飛□ iəŋ˥˥ xui˥˥ zy˥˥ 蝙蝠，也稱簪老鼠

陽傘 iəŋ˥˥ san˥˥ 遮太陽的傘

揚名揮 iəŋ˥˥ me˥˥ xu˥˥ 寫名帖子

(楊)梅子 (iəŋ˥˥) me˥˥ ˥tsɿ 楊梅

楊梅瘡 iəŋ˥˥ me˥˥ ts'əŋ˥˥ 疥毒

楊柳樹 iəŋ˥˥ liə˥˥ zy˥˥ 柳樹

瘍子 iəŋ˥˥ ˥tsɿ 淋巴結

漾 iəŋ˥˥ ①(水勢)平緩或停滯：股水到咯鄢這兒～起來呼|股水卜一到咯鄢嗎介滴箇 ②水滿外溢：井裏筒水～到回

裏來哩 ③ 比喻(事情)被延誤多係雙方僵持不下所致: ~起隻箇路事情在那(ㄍㄨ)野 ③ 繃得緊的東西逐漸鬆弛了: 根車繩子紉車繩~介哩

漾水 iəŋ ɕyŋ 離主流較遠的河道彎曲處停滯的水流

樣 iəŋ 量詞,表示事物的種類: ~~菜 | ~~唧每一種

樣子 iəŋ ʔsɿ

樣法(身) iəŋ xuaŋ (ɕin ɪ) ③ 狀況;情況: 我手裏緊到隻麼子~唧你曉得不啊 | 他隻病麼子~哩啊? ③ 狀態: 他□𠵿𠵿生氣你到隻麼子~哩你曉得不啊 | 他愛高興到隻麼子~唧啊

樣數 iəŋ syuŋ 品種(多寡): 滴菜~不多,口味要得可以 | 哪隻檔伙哪兒搞起咯多~箇果子什來呢?

𠵿

榔子 pɿŋ ʔsɿ ① 一種用竹節做成的打擊樂器 ③ 比喻號令、吩咐: 你只聽他箇~響 是箇

幫 pɿŋ ① 幫助: ~起做得路哩 | 也要~我做滴路唧 ② 幫手: Δ 一條問棘綠色三個椿,一條好漢三個~ ③ 形容詞前綴,表示程度深: ~緊 | ~硬

幫補 pɿŋ puŋ = 幫襯 pɿŋ ts'ẽŋ 在經濟上幫助

幫手 pɿŋ ɕio 能提供幫助的人

幫倒忙 pɿŋ ɪ ɿŋ mɿŋ 形式上幫忙而實際上反添麻煩: 連做不贏忙不過來在那(ㄍㄨ)野,你莫來~哩

幫緊 pɿŋ tɕinŋ ⇒ 鐵緊 t'ẽ ɿŋ

幫硬 pɿŋ ɳẽŋ ① 非常硬: 已滴石頭~箇 | 他回咐回答得~箇 ① (語氣、態度)非常強硬

幫幫補補 pɿŋ ɪ pɿŋ puŋ ɪ pu 縫縫補補: ~唧還穿得一年 | 到屋裏~唧囉

幫忙 pɿŋ ɪ mɿŋ 幫助別人做事,泛指在別人有困難的時候給予幫助

幫工 pɿŋ ɪ kɿŋ ⇒ 助工 dzɿuŋ ɿ kɿŋ

幫邊 pɿŋ ɪ pĩ 加貼邊

繃子床 pɿŋ ʔsɿ dzəŋ 棕繃床 || 新詞

綁腿 pɿŋ t'ueŋ 裹腿

磅秤 pɿŋ tɕinŋ 地秤

胖餅子 p'ɿŋ piŋŋ ʔsɿ 一種糕點

胖臭 p'ɿŋ tɕ'ioŋ ⇒ 驅臭 un ɿ tɕ'ioŋ ⇒ 清臭 ts'iŋ ɿ tɕ'ioŋ 〇另見 bɿŋ

捧 p'ɿŋ ① 用雙手托: 隻碗要雙手~者 ③ 奉承人或代人吹噓: 你~者他有麼子用 | 拿者他~到大高裏去哩 ③ 量詞: ~~米(花生水)

捧馬屁 p'ɿŋ mɔŋ p'iaŋ = 捧卵胞 p'ɿŋ nuẽŋ pɿ 指諂媚奉承

膀(頭) p'ɿŋ (ɪ dɿ) 肘子豬腿靠近身體的部分: 前~ | 後~

胖 p'ɿŋ (人體)脂肪多,肉多: ~子肥胖的人

胖壯 p'ɿŋ tsəŋ 健壯

棚爬豆 bɿŋ bɔŋ diŋ 扁豆

傍 bɿŋ 漢字的偏傍 〇另見 bɿŋ

螃蟹 bɿŋ ɳaŋ 節肢動物,全身有甲殼,前面長有一對蟹,橫着爬行

蓬子 bɿŋ ʔsɿ 布帛、呢絨等的幅寬: 咯隻布這種布~太窄哩

蓬風蓬雨 ɸyŋA xɤŋAɪ ɸyŋAɪ yɤL
狂風暴雨

□ ɸyŋA 急急忙忙地趕到：你夜半三深深更半夜～起來做麼子呢？

□ 水 ɸyŋAɪ tɕyɤ 投河自盡

□ 痲子 ɸyŋA kaɪɪ ·tsɿ 煤矸石煤裏含的石頭

傍 ɸyŋɥ 依傍：還是～者個崽好滴○另見 ɸyŋA

華合哩 ɸyŋɥ xuɛɪɪ ·li 形容草木長得茂盛：滴禾下～禾苗長得封了壟||華，廣韻董韻蒲蝶切：“草盛貌。”○另見 p'yŋɪ

芒種 mɤŋA tɕiɤŋAɪ [~ɤŋAɪ] 二十四節氣之一

盲腸炎 mɤŋA dziaŋAɪ niɪɪ 闌尾炎||老年人用語

蒙館 mɤŋA kuɛɤL 以識字、習字等啓蒙教育爲主要內容的私塾

猛子 mɤŋɤ ·tsɿ 性格豪放但稍近魯莽的人○也作“莽子”

猛虎洗臉 mɤŋɤ xuɤL siɤL nĩɤ 形容動作極快，使人出其不意：拿賜我一個～就拔推者他到隻地下

網 mɤŋɤ 用繩綫結成的捕魚器具：△扯爛鋪个～一樣比喻關係極爲錯綜複雜

網子(子) mɤŋɤ tsɿɤL (·tsɿ) 系在魚網周邊的小鉛子，撒網時可使網的四周下墜

懵子 mɤŋɤ ·tsɿ ①抑鬱型精神病患者 ②比喻懵懵懂懂的人

懵介哩 mɤŋɤ ·ka ·li 患了抑鬱型精神病

懵懵 mɤŋɤ tɤŋɤL 糊塗：他下～介哩

懵懵皮 mɤŋɤ tɤŋɤL biɪɪ 煮豆漿時產生的鍋巴

[] mɤŋ1 某些用在形容詞之前，表示程度深：～多|～高|～大|～深

□ 衝 mɤŋA tɕ'iɤŋAɪ 莽撞；冒失

望 mɤŋɥ ①向遠處看：△這山～得那山高，到哩那山有柴燒 ②盼望；希望：△眼珠喀～長哩望眼欲穿|△～子成龍|△～魚得水 ③介詞，對着；朝着：～者他笑|～已邊行走|△鳥唧～青山裏飛

夢地下 mɤŋɥ diɤL ɤɤL 夢裏通稱

夢頭夢 □ mɤŋɥ diɪɪ mɤŋɥL tɕ'iɤŋAɪ 指睡酣夢甜的狀態；瞋得～喊起他起來，莫嚇哩他咧

中樣法 tɤŋɪ [~tɕiɤŋɪ] iɕŋɤL xuɛɪɪ 中等樣子；中等水子：他箇爲人麼子樣子唧啊？——～唧|他箇手藝是隻个～唧||“法”在婁底方言中附形容詞後做詞綴，聲調讀陰去

冬至 tɤŋɪ tsɿAɪ 二十四節氣之一

冬瓜 tɤŋɪ kɔɪɪ 一種草本植物，果實爲球形或長圓柱形，是普通蔬菜

冬茅 tɤŋɪ mɤɪɪ [] 茅多年生草本植物，根莖可以吃，也可入藥，葉子可以編蓑衣

冬天 tɤŋɪ t'iɪɪɪ 一年的四個季節之一，通常指農曆的十、十一、十二月

東家 tɤŋɪ tɕiɔɪɪ 舊時受人僱傭或聘請的人稱他的主人；佃戶稱租給他土地的地主

東邊 tɤŋɪ pĩɪɪ ①東方；東面：△～挂鋤頭謎底爲“陳”的字謎 ②……以東：西陽婁底轄下的一個鄉～就歸湘鄉管

懂 tɤŋɤ 知道；了解：～事明白事理|他講箇話我一句喀不～

懂味 tɤŋɤL uiɿ ⇒ 知脾味 tɕiɪɪ biɪ uiɿ

凍哩 tɤŋA ·ni[<·li] ⇒ 寒哩 ɤuɛɪ ni

[<·h]

凍凍 tɿŋɿ · tɿŋɿ ①湯汁等凝結成的半固體：鼻頭～濃鼻涕 ②特指痢疾或腸炎患者糞便中的黏液

凍門風 tɿŋɿ nɿŋɿɬ xɿŋɿɬ 凍瘡

棟 tɿŋɿ 量詞：一～屋

通□ t'ɿŋɿɬ biɿ 有自知之明用於否定式：他連不～|隻咯個不～箇傢伙，別個還有講圓完他就搶着講起伏

通不得米湯子氣 t'ɿŋɿɬ p'uɿŋ teɿɬ miɿ t'ɔŋɿɬ · tsɿ tɕ'iɿŋ 過不得較為寬裕的生活，比喻禁受不起表揚：你嗎介咯介个～呢|他是個～箇，通滴芥米湯子氣唧就不曉得東南西北發頭轉向哩

通泰 t'ɿŋɿɬ t'aɿŋ ①病愈：下～介哩吧？—難為感謝你挂及挂念好得多哩 ②(渾身)舒暢：去介滴寒氣子就一身渾身介哩

通大體 t'ɿŋɿɬ daɿ t'iɿŋɿ 識大體：你要～滴，莫个滴唧不得丁唧不得斤斤計較

通火鉤 t'ɿŋɿɬ xoɿŋ tɕiɿɿɬ [～kɿɿɬ] 通電骨用的鐵棍尖端微彎

通繩 t'ɿŋɿɬ ziɿɿɬ 網之總繩

桶 t'ɿŋɿɬ 量詞：一～水(米飯酒)

槌 t'ɿŋɿɬ ①用力使長條形物體的頂端向前觸動：～他—槌坐|～他—脚 ②交合用於譏罵：～他倆娘：咯大晏哩還不來

槌娘 t'ɿŋɿŋɿ niɔŋɿ ⇒ 尢娘 niɔŋɿ niɔŋɿ

□ t'ɿŋɿɬ ①匆匆忙忙地走：咯夜深哩，你還～起來做麼子羅 ②踩；踏：～哩一脚箇泥巴

疼 t'ɿŋɿɬ 疼愛：△爺娘～滿崽最小的兒子，阿公嬭嬭祖父、祖母～頭係長孫

同學 dɿŋɿɬ ɕioɿɬ

同年 dɿŋɿɬ n'iɿɬ 同一年出生的人互稱：～爺|～娘

桐子 dɿŋɿɬ · tsɿ 油桐樹子實

桐子樹 dɿŋɿɬ · tsɿ · zyɿŋɿ 油桐樹：△窮人莫聽富人哄，～開花才下種

桐油 dɿŋɿɬ · ioɿɬ 桐子樹實榨出來的油：～石灰用桐油攪拌成泥狀的石膏，釘船時用來填補縫罅

茼蒿 dɿŋɿɬ xɿɿɬ 植物名，其嫩莖和葉有特殊香氣，可做蔬菜

筒 dɿŋɿɬ 量詞，用於圓形器物：一～墨——錠圓筒形的墨(樹一段圓木)

筒子麵 dɿŋɿɬ · tsɿ m'iɿŋɿ 切成一定長度并用紙包裹成圓筒狀的乾麵條兒

筒車 dɿŋɿɬ tɕ'iɔɿɬ 一種圓盤形龍骨水車，安裝在攔河壩的一端，依靠水流推動汲水

筒車打水 dɿŋɿɬ tɕ'iɔɿɬ taɿŋɿ ɕyɿɿ 摹擬筒車汲水的兒童遊戲

銅 dɿŋɿɬ 金屬名，黃～|紅～紫銅

銅砣 dɿŋɿɬ doɿɬ 煤屑中的硫化物以硫化鐵為主結成的小圓球體，可以提煉硫磺

(銅)鑼 dɿŋɿɬ loɿɬ 形狀像盤子的銅製打擊樂器

銅角子 dɿŋɿɬ koɿɬ · tsɿ 銅錢圓形，中有方孔

銅匠 dɿŋɿɬ dziɔŋɿŋɿ 修鎖的工匠

瞳子 dɿŋɿɬ · tsɿ 瞳人瞳孔中有人像

動手 dɿŋɿɬ ɕioɿɬ ①開始做；做：早滴唧～就好哩咧|下要～咯要得行|只動嘴不～光說不做 ②指打人：他動得手，我就還得手|△君子動口，小～

動起 dɿŋɿŋɿɬ · tɕ'iɿŋɿ 有勞；勞駕：～你來拿呢|～你來一下唧囉

動棋 dənɯl dʒia ⇨ 下棋 xɑɯl dʒia

聾子 nɿŋ¹ tsɿ¹ 耳聾的人

農村 nɿŋɿ (s'un tɕ → 鄉裏 ɕiŋɿ + ni
[<·li]

龍上水 0804 800 11 694 傍晚時份西
方閃電

籠 nɿŋ⁴ 量詞：一～包子

籠子 nɿŋɿ • tsɿ ① 用竹篾、木頭、樹枝、鐵絲等製成的器具，用來養蟲鳥或裝東西 ② 監獄：你是想進～哩啊嗎介？○另 nɿŋɿ • tsɿ

籠起箇手 nɿŋɿ · tɕ'i · ko ɕion 把手
交叉地插到袖筒裏：我累得個半死，他
就～唧耍

籠殼 nɿŋɿ k'oŋ = [] 禽 dziŋɿ
k'uāŋ 東西蔑稱, 只能用於物: 滴麼子～下
堆到隻桌子高裏來哩啊?

攞身 nɿŋɿɿɿ ɕinɿ 靠近對方身體：三五
幾個人連莫想～|還有架勢就攞介他
筒身哩

擱岸 nɣŋvɛ ʌẽɿ 船靠岸

攞場 nɿŋɿl dzioŋ; 到場參與或過問
(某事): 你係箇家務事, 我嗎介～滴
箇? | 開你係爺箇面子看在你父親的面了上,
我還是攞哩場囉

摘邊 nɣɿŋɿɿ pĩ-ɿ ⇒ 挨邊 ŋa-ɿ pĩ-ɿ

籠 nɿŋŋ 特指用竹蔑織的高脚小籠，內裝冥鈔，七月十五日焚化給亡靈

籠子 nɿŋ⁴ • tsɿ 內分兩層上層淺且分格，
可視需要套入取出外有上下框架保護搬運
時可從邊沿小孔內套入繩索且不致傷及箱體的
高木箱通常是成對的○另見 nɿŋ⁴ • tsɿ

扒 nyŋ4 ② 推：～者他到隻壩脚底！
個推掌就拿者他～到隻壁頭高裏！△裝
香～翻推倒個土地說話衝撞，動輒開罪於人

② 慫恿：你自家自己不去講，～起我去做麼子啊！～起他去爲頭帶頭囉|| 拔，廣韵宋韵拔用切“推也。”

拭者扯者 nyɿŋ ɬe tɕiɿŋ ɬe 比喻對是非之爭故意吞吞吐吐，閃爍其辭
⇒ 拭拭扯扯 ③ 已隻路到底是哪個箇不是，你要講句公道話，莫講滴～一個話
 | 那(ə)隻路咯介做到底是哪個箇意思，你直直快快坦坦率率講，莫～个講

拭推子 *nyŋaŋ t'ue-ŋ tsɿ* 推磨(碾穀)

拭卒 nyŋ 1 tɕy 4 = 拱卒 kyŋ 4 tɕy 4
tɕy 4 下象棋時進兵、卒

拭拭扯扯 nɿŋɿ · nɿŋɿ tɕ'ioŋɿ · tɕ'io ①
推推搡搡；你倆兩個到那(𠵿)𠵿～囉。
慢唧待會兒要打起來箇 ② **推推讓讓**：
送賜你就接者，莫到那(𠵿)𠵿～哩 ③
⇒ **拭者扯者**

衙子 nɿŋɿ • tsɿ 狹長的通道：過介那
 (ㄅ) 條～就到哩 | 走～裏過去算哩

$$\Box \neg \Box \neg A \Rightarrow \Box A$$

□公子 nɣŋ⁴ ·kɣŋ ·tsɿ 青鱓魚

惊 tsɿŋ¹ ⇨ 惊 ŋɿ¹

惊起哩 tsɿŋɿ · tɕ'i · li ⇒ 勾起哩 ŋɿɿ
· tɕ'iŋɿ · li

棕 tsɿŋ¹ 棕櫚樹葉鞘的纖維，包在樹幹外面，紅褐色，可以製蓑衣、繩套、刷子等物品。

棕樹 LS819-1 zyJL 棕櫚的通稱

棕包子 tsɿŋ¹¹ pɿ¹¹ tsɿ¹¹ 棕樹的籽實

棕繩子 tsyŋ¹ pɿŋ¹ tsɿ¹ 將棕繩縱
橫交錯地綑緊在長方形木框的內側做
成的床墊

棕薦 tsɿŋŋ | tsɿŋŋ 棺內鋪的棕墊

棕□子 tsɿŋ - sɿŋ - tsɿ 棕樹葉的

筋,可以用來織斗笠

鬆 tsɿŋɿ ①(頭髮)凌亂:~起腦頭絲頭髮 ②(眉頭)起皺紋:~綫眉毛皺着眉頭||鬆廣韵東韵子紅切:“毛亂”

總歸 tsɿŋɿ kuiɿ 總之:~一句話,你要好生滴好好地讀書|哪怕你講得冷水子肚裏出熱氣,~是不行

總共 tsɿŋɿ ɿŋɿɿɿ = **共總** ɿŋɿɿ

tsɿŋɿɿ 總計:你們~來哩好多多少人啊?

綜 tsɿŋɿɿ 織布機上使經綫交錯着上下分開以便梭子通過的裝置

縱 tsɿŋɿɿ 放任;不加約束:對崽女~不得箇咧

縱崽 tsɿŋɿɿ tseɿ 爲子女護短

縱風 tsɿŋɿɿ xɿŋɿɿ 縱容袒護子女或親屬的惡劣行爲

粽子 tsɿŋɿɿ tsɿ 一種食品用竹葉或蘆葦葉把糯米包住,紮成三角錐體或其他形狀,煮熟或蒸熟後食用

從緩 ts'ɿŋɿɿ xuēɿɿ ①稍緩一些(時候):~滴唧我再去看你倆家 ②不慌不忙;慢慢兒:~滴唧行慢慢兒地走|從從緩緩唧行不慌不忙地走

葱 ts'ɿŋɿɿ 一種普通蔬菜,也可作調味品

蔥翠 ts'ɿŋɿɿ ts'yɿɿ ①蔥綠色 ②形容容貌漂亮:已隻嫵妹姑娘生得~不過唧

松樹 dzɿŋɿɿ zyɿɿ 樹名:△~山裏姓松,杉樹山裏姓杉比喻所處形勢不同而態度各異○另見 sɿŋɿɿ

松樹油 dzɿŋɿɿ zyɿɿ iəɿ 松樹樹幹上滲出的膠狀液體,主要由松香和松節油組成

松□砣 dzɿŋɿɿ ŋaɿɿ doɿ 松球

松毛鬚 dzɿŋɿɿ mɿɿɿ sɿɿ 松針

叢 dzɿŋɿɿ 聚集:滴學生只~者他聚集在他的身邊

叢竹 dzɿŋɿɿ tɕioɿɿ 鳳尾竹

叢三四道 dzɿŋɿɿ sāɿɿ sɿɿɿ tɿɿɿ 一而再,再而三:難爲感謝你~來看我呢!

鏹 dzɿŋɿɿ 貪食;進食的模樣不雅觀:吃得~死哩个~|莫做起隻个~樣子||鏹廣韵東韵鋤弓切:“~饞,貪食也”

訟棍 dzɿŋɿɿ kunɿɿ = **是非販子** dzɿɿɿ xuiɿɿ xuāɿɿ tsɿ

松柏樹 sɿŋɿɿ peɿɿ zyɿɿ 柏樹○另見 dzɿŋɿɿ

松花蛋 sɿŋɿɿ xəɿɿ dāɿɿ 一種蛋製品,用水混合石灰、黏土、食鹽等包在鵝蛋或鴨蛋的殼上,使凝固變味而成,蛋青上有象松針的花紋,故名

鬆 sɿŋɿɿ ①鬆散義“鬆”相對 ②解開;放開:~手|~綁 ③(經濟)寬裕⇒鬆動 ④(病情)減輕;隻病~滴唧哩

鬆手 sɿŋɿɿ ɕioɿɿ ⇒ **放手** xəŋɿɿ ɕioɿɿ

鬆構 sɿŋɿɿ kɿɿɿ 解凍

鬆餃子 sɿŋɿɿ ŋɿɿɿ tsɿ 理髮師父替顧客推拿

鬆鋤 sɿŋɿɿ dzɿyuaɿ 鬆土用的鋤頭

鬆泛 sɿŋɿɿ xuāɿɿ ① ⇒ 鬆 ② ⇒ 鬆動 ③:他手裏益□lɿɿ 非常~ ④不要緊;沒有關緊:大人子父,母親聲責備幾句~箇

鬆動 sɿŋɿɿ dɿŋɿɿɿ ②鬆開:滴棒子下~哩 ③(價格方面)略作讓步:價錢連有得~得啊? ④程度稍微減輕:他那(ɕɿɿ)隻案子還有滴唧~有囉 ⑤ ⇒ 鬆 ⑥(經濟上)使擺脫窘境:你硬要設個法幫我~幾日唧

送鼻頭 sɿŋŋŋ biŋ diŋŋŋ = **哄鼻頭**
xɿŋŋŋ biŋ diŋŋŋ 擤鼻涕|搵鼻的黃
的搵動切:“推也。”

送日子 sɿŋŋŋ niŋ ·tsŋ 男方家長用
大紅喜貼通知女方家長迎聘的日期

送書 sɿŋŋŋ qy: 讓……上學讀書:滴
崽女兒女們要~咧|討米挨門乞討啲安送
崽女箇書讓子女上學讀書|那(nŋ)個時界
啲那時候滴崽女要是冇~啊,今日哪裏
有已隻樣了這樣好的生活

送背水 sɿŋŋŋ beŋ qyŋŋ 行賄:你想
[lɿŋŋ]輕莫[niŋ]輕兩易舉啲了|結介咯
隻路啊,不~就不行

送祝融 sɿŋŋŋ tɕioŋ iŋŋŋŋ 元宵節圓
燈焚化紙紮的燈以後舉行的送火神的儀
式祝融為迷信中的火神

送客 sɿŋŋŋ k'ɔŋ [~k'ɔŋ]給客人送行

送親 sɿŋŋŋ ts'inŋ 父母或其他長輩送
新娘到男家成親

送情 sɿŋŋŋ dzinŋ 送禮

送春牛 sɿŋŋŋ tɕ'ynŋ [~t'unŋ] nioŋŋ
粵底風俗,立春前夕,一些迷信職業者
將印有耕牛圖樣的紅紙挨家挨戶送到
門口

送葬 sɿŋŋŋ tsɔŋŋ

送紅包 sɿŋŋŋ ɿŋŋŋ pɿŋŋ 爲了某種
目的給有關人員送錢爲了避人耳目和求吉
利,錢用紅紙包着|新詞

送終 sɿŋŋŋ tɕiŋŋŋ [~tɿŋŋŋ]長輩親
屬臨終時在身旁照料,也指安排長輩
的喪事:他咯多箇崽女兒女,只有一個
拿賜他~

工人 kɿŋŋŋ ninŋŋ

工販子 kɿŋŋŋ xuäŋŋ ·tsŋ 工人諺稱

工錢 kɿŋŋŋ dzɿŋŋ ①做零活兒的報酬

②特指工資:咯個月箇~還有拿得到
手

公子 kɿŋŋŋ ·tsŋ 雄性動物通稱

公母套 kɿŋŋŋ moŋŋ t'ɿŋŋŋ 以斗棒
的方法將兩個部件接合起來

公家 kɿŋŋŋ tɕioŋŋ 指國家、機關、企
業、團體區別於“私人”

公道 kɿŋŋŋ dɿŋŋŋ 公平;合理

公路 kɿŋŋŋ lɿŋŋŋŋ |新詞

公公 kɿŋŋŋ ·kɿŋŋŋ = **阿公** ɔŋ kɿŋŋŋ
⇒ **佳佳** kaŋŋ ·kaŋŋ

公共車子 kɿŋŋŋ ɿŋŋŋŋ tɕ'ioŋŋŋ ·tsŋ
公共交車

功夫 kɿŋŋŋ xuŋŋŋ 莊稼活;農業活:做
~|做~箇農民

拱 kɿŋŋŋ 肢體彎曲成弧形:~起隻背|
作揖打~

拱食 kɿŋŋŋ qiaŋ 豬啃地覓食

拱賀 kɿŋŋŋ ɿŋŋŋ 道賀;表示祝賀

拱橋 kɿŋŋŋ dzɿŋŋŋŋ [~diŋŋŋŋ]中部
高起,橋孔呈弧形的橋

拱卒 kɿŋŋŋŋ tsɿŋŋŋŋ ⇒ **拭卒** nɿŋŋŋŋ
tsɿŋŋŋŋ

拱門 kɿŋŋŋ minŋŋŋ 上端是弧形的門

拱槌桶 kɿŋŋŋ pāŋ t'ɿŋŋŋŋ 將槌桶水
稻脫粒用的大方桶底朝上,口朝下地打起
來

貢果 kɿŋŋŋ koŋŋŋ ①供神用的果品 ①
拳頭認稱:吃~以拳擊人

劄 kɿŋŋŋ 鑽:~到隻桌了腳底下面去哩
滴鵝崽啲下走從隻眼婆小孔,小孔裏~出
來哩 △蛇~竹筒——自尋死路

劄棘蓬 kɿŋŋŋ tsŋŋŋ bɿŋŋŋ ①鑽荆棘
叢:隻鵝劄到棘蓬肚裏去哩 ①比喻走

人歧途：你大路不行，要去～，我有麼子辦法？

空 k'xŋ | ① 什麼都沒有 ② 把容器裏的東西倒盡：～介隻碗 | ～介盆水 | ～介隻袋公仔袋 ③ 白白地：～坐 | ～講() 另見 k'xŋ

空蓋頭 k'xŋ | kueŋ | diŋ | 漢字的偏旁之“冫”(“冫”)

空心菜 k'xŋ | sin | ts'eŋ | = **蕹菜** ŋ | ts'eŋ | = **藤菜** dēŋ | ts'eŋ | 一種蔬菜，其嫩莖葉均可食

空 k'xŋ | ③ 騰出來；使空：要拿賜他倆～出兩間房子來嗒要得才行 ② 沒有被利用或裏面缺少東西：間房～起在己鄧 | siŋ | 租賜他算哩 ① 沒有價值；沒有用處：吃～飯 | 講～筒 | 讀～哩 | 另見 k'xŋ

空子 k'xŋ | tsŋ | 對所討論的問題一竅不通的人

空話(子) k'xŋ | ŋ | (tsŋ) ③ 埋怨話：你發狠介讀書囉，莫逗起惹你倆爺你父親來講我筒～ ② 問話；流言蜚語：卜是滴～，聽不得咯多筒 | 我有麼子～拿賜他倆來講啊？

烘糕 xŋ | kŋ | 用米粉加糖經烘烤做成的長方形片狀糕點

烘籠火 xŋ | ŋŋ | xŋ | 竹編圓形手爐

封 xŋ | 量詞，用於裝封套的東西：一信(書 糖 爆竹)

封子 xŋ | tsŋ | 包公 pŋ | kŋ |

封子口 xŋ | tsŋ | k'xŋ | 將箱內的小墊板封住

封皮 xŋ | biŋ | 封條

封齋 xŋ | tsuaŋ | [～tsaŋ] 齋戒打醮期

問禁字殺和食敬腰

封血 xŋ | ŋyeŋ | 用巫術止血

封包 xŋ | pŋ | 把冥鈔封成一個個小包

封殮 xŋ | ninŋ | 封棺

風 xŋ | Δ 九月南～落大雨，六月南～海也枯 | Δ 夜裏起～夜裏住停，九更起～發到半日

風[]哩 xŋ | si si | li 風颼颼地：扇門閘起條好大筒縫，～！外邊～，寬坐下唧再行

風吹夜長 xŋ | tŋ'ŋ | iŋŋ | ŋiŋŋ | 舊時買豬回來放入豬欄時說的吉利話，全文是“～，日長千斤，夜長萬兩”也用於詈辭和謔辭用於兒童

風快 xŋ | k'uaŋ | ① (速度) 非常快 = **風快迅**：他行得～筒 | 他～就要回來哩筒 ② (刀具) 非常鋒利

風快迅 xŋ | k'uaŋ | sinŋ | = **風快** ①

風火牙 xŋ | xŋŋ | ŋŋŋ | 中醫指寒熱失調引起的牙痛

風車 xŋ | tŋ'ŋ | 一種農具，其主體為一手搖的鼓風機，用來分離秕穀和稻葉、稻芒等雜物

風帽 xŋ | mŋ | 一種衣帽連為一體的披風，嬰兒穿的

風燈 xŋ | tŋ | 風箏

風篷 xŋ | bŋŋ | 船帆

風篷船 xŋ | bŋŋ | dzŋŋ |

[～duŋŋ] 利用風力做帆行駛的船

烽火牆 xŋ | xŋŋ | dzŋŋŋ | 院牆

烽火院子 xŋ | xŋŋ | ŋiŋŋ | tsŋ | 有圍牆的深宅大院

楓樹 xŋ | dzŋŋ | 樹名，其葉秋季變成紅色，樹脂可入藥

檳毛球子 xɣŋ | mɣ 4+ dzio 4+ .tsɿ

楓樹的果實，球形，表面有很多刺

蜂巢 xɣŋ | k'u-ŋ 蜂巢

蜂巢百葉 xып; k'u-n peat ieAT 用
牛、羊等反芻類動物的胃做成的肉食

蜂糖 xyŋ 1 dɔŋ4+ = 蜜糖 mi4 dɔŋ4+
蜂蜜

瘋 xyŋ: ① 神經錯亂, 精神失常 ② 毫無節制地嬉鬧 多用於女性青、少年; 你莫跟者他倆去～吶啱 | 日次日介整天地不落屋, ～到哪裏去哩啊?

瘋長 xyη + tci.ηNL 指糧、棉等作物莖
葉發育過旺，不結果實

鋒鋼 xɣŋ | kɔŋ | 合金鋼

哄 xɿŋŋ ① 騙：～過一日是一日 | ～起你箇騙你的 ② 用言語或動作逗引小孩高興：他只是個不停地哭你去～下唧噠 () 另見 xɿŋŋ

哄鼻頭 $x_8 \eta_{NL} \quad bi \quad \cdot di \Rightarrow$ 搓鼻頭
 $s_8 \eta_{NL} \quad bi \quad \cdot di_{AF}$

開被 xɿŋvɿ bi: 睡覺時打呼

哄 x8n ① 蒼蠅，家蠅等在食物上叮；
 滾肉拿腸青藍蚊蒼蠅～埋一陣，吃不得
 哩 ② 小孩傷心地抽泣；他還在那(na)
 鄉～～呢，你只拿腸我複一餐打
 打嚟；另見 x8n

洪水挨天門 88 04 05 4 L 03a 14 1' 3 1
min 41 洪水滔天

紅 x8D4 紅的顏色：～旗|～領巾|～紙

紅鼻頭 x̣x̣ŋa bi̯ ·di̯ 酒糟蟲子

紅米冬粳 8804 minL t89+ t6i+
米皮爲紅色的晚熟水稻

紅漆馬桶 ɤxɔŋ tɕi44 tɕɔŋl t'ɤxɔŋl
 刷了紅色油漆的便桶，比喻金玉其表而敗絮其裏的人。

紅喜事 ɣɿŋɿ ɕɿl dzɿɿl 泛指婚娶、
壽辰、生育等喜慶事兒

紅日 8804 11F 滿辰

紅薯 ᄃᄃᄃᄃ dzɿ ㅏ 甘薯的塊莖根：白皮～表皮為白色、澱粉含量較高的 | 紅皮～表皮為紫紅色、糖份含量較高的 | 黃心～塊莖中心為淡黃色的 | ～飯用大米和紅薯混合煮成的飯 | ～糖加 | 為紅薯皮時的副產品 | 爛～

紅薯絲 8804 dzɿ4t- sɿ4t- 乾紅薯條，
將紅薯切成細條後或直接曬乾或焯後
再行曬乾而成的食品

紅薯皮 ɣɣŋɐ dzyɐt biɐt 曬乾的紅薯片

紅薯米 8894 dzɿ 44 mi 41 曬乾的紅薯干

紅薯糖 $\gamma\gamma\eta\text{A}$ $dzy\text{A}$ $do\eta\text{A}$ 用紅薯
熬製的糖

紅菜 *Isatis tinctoria* 一種外觀像油菜的蔬菜

紅蘿蔔 *γxη4 1o4+ p'u4+* 胡蘿蔔根長圓錐形，肉質，有紫紅、橘紅、黃色等多種，是常見的食品。

紅脚櫛子 ɣɣŋɐ tɕioɬ pɔɬɐ · tsɿ ⇨
泥脚櫛子 niɐ tɕioɬ pɔɬɐ · tsɿ || 舊詞

紅疤痕 xxyŋa paɪ paɪ 指官印；公章

紅砂糖 ḡḡḡḡ ḡḡ ḡḡ ḡḡḡḡ 紅糖

紅紗蟲 *Hyphaea dracaenae* [~dracaenae]
千足蚊子的幼蟲

紅花子草 *Hyssopus officinalis* 紫
去莖草本植物，可以做飼料和綠肥

紅包 88.14 p8 用紅紙包起來送人的錢幣|新詞

紅毛野人 *xyng mɔt ɔnɔl nɪnɔt*
猩猩

紅□子 ʔʔŋA mʔAɬ •tsɿ 紅模子 模兒

黃練習毛筆字用的紙: 寫~描紅

紅棗 ㄅㄛㄅㄛ ㄒㄩㄢˋㄌㄢˊ 棗樹結的新鮮果實

紅扣 ㄅㄛㄅㄛ ㄎㄨㄟ 象徵喜慶的紅布

紅焦 ㄅㄛㄅㄛ ㄒㄩㄢˋㄗㄠ 含硫量高, 表面多暗紅色斑點的劣質焦炭

紅眼泡 ㄅㄛㄅㄛ ㄇㄢˋㄌㄢˊ ㄆㄨㄟ 金魚

紅□ ㄅㄛㄅㄛ ㄒㄨㄟ ⇒ 橫直 ㄅㄛㄛㄣˊ ㄘㄩㄢˊ

紅綫眼 ㄅㄛㄅㄛ ㄒㄩㄢˋㄇㄢˋ ㄍㄢˋㄌㄢˊ ② 砂眼 ③

砂眼患者 ③ 比喻嫉妬心很重的人

逢敵手 ㄅㄛㄅㄛ ㄇㄣˊ ㄑㄩㄢˋㄌㄢˊ ⇒ 作對 ㄘㄨㄛㄞˊ ㄘㄨㄟ

逢場 ㄅㄛㄅㄛ ㄉㄜㄣˊㄅㄛ 趕集

逢中 ㄅㄛㄅㄛ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ⇒ 歸中 ㄍㄨㄟㄞˊ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ○另見 ㄅㄛㄅㄛ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ

逢中 ㄅㄛㄅㄛ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ 中央: 滴碗放到隻~滴唧, 莫打介哩 ○另見 ㄅㄛㄅㄛ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ

逢中一直 ㄅㄛㄅㄛ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ 不偏不倚: 聽對哪個搭要~

雄雞 ㄅㄛㄅㄛ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ⇒ 鷄公子 ㄘㄩㄢˋ ㄎㄨㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋ ○另見 ㄅㄛㄅㄛ

雄鷄公 ㄅㄛㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ 尚未打鳴的公鷄, 比喻逞強好鬥的人

雄炸火炸 ㄅㄛㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ 氣勢汹汹地: 官當得不大, 開口就~; 咯介~對者個大人子父、母親, 你不作雷打遭雷劈啊!

縫紉機 ㄅㄛㄅㄛ ㄆㄣˋㄌㄢˊ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ

熊 ㄅㄛㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ① 一種凶猛的動物 ② 姓

縫魚 ㄅㄛㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ 胖頭魚

□ ㄅㄛㄅㄛ ① 惱恨: ~得他叫對他惱恨到了極點 ② 嫉恨; 眼紅: 看者我俺幾兄弟下

出介豁理有了出息, 他備~不過唧非常嫉恨

共總 ㄅㄛㄅㄛ ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ⇒ 總共 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋ

奉承 ㄅㄛㄅㄛ ㄉㄜㄣˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ① 用好聽的話恭維人, 向人討好 ② 有求於人: 屋裏椿是樣樣箇有, 連不要去~別個別人

奉看 ㄅㄛㄅㄛ ㄎㄨㄟ (前去) 看望 禮貌用語: 改日過幾天唧去~

鳳□ ㄅㄛㄅㄛ ㄅㄛㄅㄛ 金龜子, 一種昆蟲

鳳仙花 ㄅㄛㄅㄛ ㄒㄩㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ 葉子為披針形, 花有白、紅、粉紅、淡黃色的一年生草本植物, 其紅色的花瓣可用來染指甲

ㄅㄛㄅㄛ

中秋節 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ 傳統節日之一, 在農曆八月十五月 ○另見 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ

中稻 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄉㄨㄢˋㄅㄛ 單季稻 || 新詞

中山裝 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ 一種服裝, 上身左右各有兩個帶蓋子和扣子的口袋, 下身是西式長褲

中間 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄎㄨㄢˋㄅㄛ

中飯 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄅㄛㄅㄛ 午餐

中飯時際 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄅㄛㄅㄛ ㄉㄜㄣˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ 中午的時候

中元大會 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ ㄉㄨㄢˋㄅㄛ ⇒ 祭盂蘭 ㄕㄨㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ

中元節 ㄘㄩㄢˋㄅㄛ ㄩㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ ㄕㄨㄢˋㄅㄛ

一種民間節日，在農曆七月十五日，舊俗在這一天裏祭祀亡故親人

弓 tciɣŋ ① 棉花弓；② 繃開；幫我～下一會兒滴毛繩子毛錢，我來綰個鵝蛋綰成鵝蛋形的疙瘩噠！||“弓”為特殊讀音，下同

弓槌 tciɣŋ dzɿɬ 彈棉花用的木槌

弓紗帽子 tciɣŋ sɔɬ mɿ ʔ tsɿ 繃紗用的工具

弓弓 tciɣŋ kɿŋ ɬ 彈棉花的工匠插在腰間用來吊棉花弓的長竹片

弓錢 tciɣŋ sɿɬ 棉花弓的弦

盅 tciɣŋ ① 飲酒或喝茶用的沒有把兒的杯子；茶～子|酒～子 ② 量詞：一～酒(茶)

衷氣 tciɣŋ tci'ɬ 中醫指丹田之氣：有得～丹田之氣不足，表現為說話無精打彩|提不上～丹田之氣不足，表現為說話聲細無力，且時斷時續

腫 tciɣŋ 皮膚、黏膜或肌肉等組織由於局部循環發生障礙、發炎、化膿、內出血等原因而突起

腫毒 tciɣŋ [～ɿŋ] t'ɿuɬ ① 中醫指惡性瘡、癰等 ② 比喻無惡不作的人

種穀子 tciɣŋ kuɬ ʔ tsɿ ⇒ 米種穀 uɬ tciɣŋ kuɬ

中 tciɣŋ [～ɿŋ] ① 正對上；恰好合上：講～哩|看～哩|打～哩 ② 受到：～介一槍|～介他箇計哩受到了他的暗算

中風 tciɣŋ [～ɿŋ] xɿŋ 由腦血管栓塞或發生血栓，腦溢血等引起的突然頭痛、眩暈、短時間內失去知覺的疾病。病後身子偏癱或截癱，重者即時死亡

種人情 tciɣŋ [～ɿŋ] ninɬ dzinɬ 主動送禮以結人緣：△種得人情千日在

種秧穀 tciɣŋ [～ɿŋ] iɿŋ kuɬ ① 將已經發芽的稻種秧穀均勻地撒入秧田裏 ② 吃飯時把飯粒拋散得滿桌滿地，謔稱為～多用於兒童、少年

衝 tci'ɣŋ [～t'ɿŋ] 兩山之間的狹長地帶常用於地名：旱禾～；高溪～；苦儲～(渠底近郊的三處地名)|△上走～頭，下走水路指東奔西跑○另見 tci'ɣŋ

衝天 tci'ɣŋ [～t'ɿŋ] t'ɿ 性格粗暴：咯介个～箇，嗎介跟別個別人去打待共事滴箇呢？

衝天話 tci'ɣŋ [～t'ɿŋ] t'ɿ ɬ 挑釁性的話

衝天炮 tci'ɣŋ t'ɿ ɬ p'ɿɬ ① 性格粗暴的人 ② 虛張聲勢的話：他放一陣～就行走介哩

充軍佬 tci'ɣŋ [～'ɿŋ] tciɿŋ ɬ ɿɿ ① 舊指被判充軍的人 ② 氣勢汹汹的人：你哪個面口～一樣个做起擺出氣勢汹汹的模樣啊！

舂米 tci'ɣŋ [～t'ɿŋ] min ① 把碾過的米用碓進行加工以去掉其表皮 ② 謔稱坐着打瞌睡⇒鷄□米 tciɿ tsuaɬ min ①

焙 tci'ɣŋ 用武火對熟而未透的飯加溫使之熟透以產生金黃色鍋巴為度：餐飯鍋裏的飯還要～幾竈火唧|飯有～得好||焙，廣韻送韻去仲切：“火乾物也”

衝 tci'ɣŋ 愠怒內心不滿，但不明言，僅在臉色上有所表示：不曉得知道嗎介个～起行走介哩|他喜歡～就隨他去～去咧

衝鼻頭 tci'ɣŋ [～ɿŋ] biɿ

•diɿŋ 燒辣椒, 烟草的莖使生烟霧, 用以燻犯人, 是舊時審訊時用的一種刑罰

衝頭 tciɿŋ tciɿŋ •diɿŋ 烟草的衝動兒躁烈輕暴的程度

衝人 tciɿŋ tciɿŋ nin 烟草氣味濃烈噏人

衝夢 tciɿŋ tciɿŋ mɿŋ ② 托夢: 你傭爺你父親死介咯久哩, 連有咩衝個夢唧賜我啊! ③ 作夢: 你還在已鄢~呢, 別個早就曉得哩

□ tciɿŋ 借錢予人: ~本 | ~賜我過哩年噠

重孫 dziɿŋ sun 曾孫之子

重孫女 dziɿŋ sun nyɿ 曾孫之女

重繁 dziɿŋ yuaɿ 重複 ① 也作“重煩”

重陽節 dziɿŋ iəŋ tseɿ 傳統節日之一, 在農曆九月初九日

重陽酒 dziɿŋ iəŋ tsioɿ 農曆九月釀的酒

窮得[]血 dziɿŋ [~dɿŋ] •te liəɿ qyeɿ 貧困到了極點

蟲牙 dziɿŋ [~dɿŋ] ɣaɿ 齲齒

[] 龜 dziɿŋ kuāɿ ⇒ 龜殼 ɳɿŋ k'oɿ

重 dziɿŋ ② 量詞: 份量: 咯隻魚有兩斤多~ ③ 繁重: 道路崎嶇, 1 斤~ | 責任~ | 擔子~

重病 dziɿŋ [~dɿŋ] biɿ ⇒ 大病 daɿ biɿ

凶險 ciɿŋ ciɿŋ 危險: 有~箇路就不要去做

凶死鬼 ciɿŋ sɿŋ kuiɿ ② 迷信指橫死者死後的靈魂 ③ ⇒ 凶暴鬼

凶暴 ciɿŋ p'ɿɿ 凶狠殘暴

凶暴鬼 ciɿŋ p'ɿɿ kuiɿ 性格凶狠, 殘暴的人 = 凶死鬼 ②

胸子 ciɿŋ •tsɿ 雞胸脯肉

胸脯 ciɿŋ buɿ

嗅 ciɿŋ 用鼻子辨別氣味

嗅屁 ciɿŋ p'ia - 舔屁股 t'ia p'ia kuɿ 比喻阿諛奉承 = 嗅 □ ciɿŋ lɿ ②

嗅 □ ciɿŋ lɿ ② 獵狗用鼻子辨別野獸的氣味 (以協助獵人跟踪) ③ = 嗅屁: 他而界現在 □ lɿ 氣大氣焰熾赫, 你快滴去~啊!

雄 □ dziɿŋ tsuēɿ 雄壯: 挨邊將近六十幾箇人哩, 還咯介个~箇

雄 □ □ 哩 dziɿŋ •tsuēɿ tsuɿ •ni [~•li] ② 雄赳赳地: 過去幾日前幾天唧噠還~, 嗎介過死介箇呢? ③ 氣勢洶洶地: 到我面[]~做麼子啊 | 開口就~, 哪個怕你還嗎介?

融雪 iɿŋ sueɿ ⇒ 化雪 xəɿ sueɿ

濃 iɿŋ 液體中所含的某種成份多 與“淡”相對: Δ 撒一把~箇男女之間的愛辭 | 吐一泡~痰

嘔 iɿŋ 惡心欲吐嘔: 心裏~不過唧

蛹 iɿŋ 蠶和其他昆蟲的蛹

用 iɿŋ ② 使用: 你~墨筆, 我~點水筆蘸水寫 | ~錢莫太大方哩啊 ③ 費用: 吃~生活開支: 零~ ④ 用處: 有~ | 有~用度 iɿŋ dɿuɿ 日常開支

ā

扳魚 paɿ ya 用扳罌捕魚 || 參看“板

撻”○另見 pāi

扳舵 pāi do 掌舵

扳脚橇子 pāi tɕioi pɔiɿ •tsɿ (摔
跤時)抓住別人的腿往後拉。比喻利用
種種手段牽制別人的行動;他要做就
聽他去做,你莫去~

扳手橇子 pāi ɕion pɔiɿ •tsɿ 比喻
阻撓別人做事:你不幫他箇忙就莫幫,
不要去~

扳爪 pāi tsyɿ 築脊時,將屋脊兩端
砌成向上翹起的螺綫形

扳本 pāi pin 擇回本錢

扳腕子 pāi uāi •tsɿ 一種比賽腕力
的民間體育活動

扳盤子 pāi bəi •tsɿ = 扳俏 pāi
ts'ixɿ [~tɕ'ixɿ] 自高身價:咯番子哪
他就要~哩啊

扳罾 pāi ts'éi 用三脚架固定在河
邊的大罾一種用木棍或竹杆做支架的魚網

扳槳 pāi tsiəŋ 槳 槳 t'əŋɿ tsiəŋ

班 pāi 軍隊的基層單位:~~人|~長

班輩 pāi peiɿ 輩份:~大|~細

班房 pāi ɣəŋɿ 監獄

斑鷄(子) pāi tɕiɿ (•tsɿ) 斑鳩

班蠹蟲 pāi mɿɿ dɔiɿɿ [~dɿɿɿ]
斑蝥

板 pāi ①特指棺材:△死哩有得~埋
得 ②硬得像板子似的:滴上下~起哩
③(把事情)壓住不辦:隻戶口他硬~
者不批咧()另見 pāi

板栗 pāi liiɿ 栗子樹的堅果

板鷄 pāi tɕiɿ 女陰諷稱

板車子 pāi tɕioiɿ •tsɿ 載貨用的平
板兩輪車

板牙 pāi ŋəiɿ 大牙

板眼 pāi ŋāiɿ - 板路 pāi lyuɿɿ ①

辦法;主意:他箇~多 ②做作;講究;
他淨是滴~

板凳 pāi tɕiɿ 小方凳

板凳行 pāi tɕiɿ ɣəŋɿ 不苗株距在
一尺以上,行距在一尺一寸以上的種
植規格

拜寄 pāi tɕiɿ 拜認寄名父母。迷信
以爲,小孩父母有一方命中尅子,只有
讓小孩拜一對命中多子的夫婦爲寄名
父母,才能長大成人

拜府 pāi xuɿ 登門拜訪

拜壽 pāi zioi 慶賀壽辰用於長輩

拜下風 pāi zioi [~ɣəi] xyŋɿ 自
認不如:認輸

拜堂 pāi doŋɿ 新婚夫婦在廳堂舉
行參拜天地、祖宗、翁姑以及親友、然
後對拜的儀式,是爲女子“上堂”,男女
雙方婚姻關係正式確立並得到宗族,
社會認可

拜生 pāi sɔi 慶賀生辰用於平輩

拜年 pāi niɿ 向人祝賀春節,也指
磕頭作揖有求他人:爲得你箇路,不曉
得拜介好多年哩

拜望 pāi ŋɔiɿ 拜訪

絆 pāi 拌;跌:隻碗那隻碗拿賜他~介
哩摔壞了|△摔得高,~得重()另見 pēi

絆哩 pāi •ni [<•li] 跌傷了

絆跤子 pāi kyɿ •tsɿ 栽跟頭,比喻
犯錯誤;受挫折:箇人一生一世哪裏有
不~個

絆面絆嘴 pāi mɿɿ pāi tsyɿɿ 板
着臉,嘟着嘴

撻 pāi 把東西舉起來用力摔下去:~
泥巴菩薩將泥巴反覆摔打,然後塑成菩薩||撻,

集韻欄韻博幻切：“引攀也。”

搥禾 pāi- u- 收割水稻

搥火把禾 pāi- xon pɔŋL u- 初學搥禾脫粒水稻的人，不善於轉動手中的禾手子割倒後按一定次序和方向放置的成把的稻株並使之散成扇狀，整個搥禾手子像一個火把，致使水稻脫粒不乾淨。這樣搥禾叫做～

搥□掃子禾 pāi- dzɔ- sɿŋ- tsɿ u- 搥禾時，將手中的禾手子不停地轉動，使稻穗散開成扇狀，以利於脫淨穀粒。這樣搥禾叫做～

搥暗桶子 pāi- nin- t'ɿŋŋL - tsɿ 用不加響桶箴的搥桶脫粒水稻||參看“響桶箴”“搥桶”

響響桶 pāi- ziŋŋ t'ɿŋŋL 用加了響桶箴的搥桶脫粒水稻||參看“響桶箴”、“搥桶”

搥桶 pāi- t'ɿŋŋL 水稻脫粒用的木桶，其縱剖面為倒置的梯形，橫剖面為長方形

搥磚 pāi- tɕyɿ- [tuɿ-] 脫坯

□ pāi- 堵塞：～者隻出壩月²田²上的水口|～者他隻嘴巴

□**蠻** pāi- mā- ①橫蠻無理：已隻把戲這個人是個～傢伙 ②抵賴：已筆錢拿賜他□pāi- 介蠻去哩 ③勉為其難：你要～介讀書 ④不會想主意；不會使巧勁

□**大話** pāi- da- ɔL 誇耀：他在處到處～，歸功落業結果；到頭來隻路一件事啫有成器成功|你有幾個崽女，也不要到處～

攀 p'ā- 拉下來折斷：去～幾根松樹
□k'uaŋ 枝松枝回來噠！

攀比 p'ā- piŋL 援例比較：他是箇孤寡戶無依無靠的人，你去～得箇？

攀肩 p'ā- tɕi- 肩部

判坵 p'āi- dzɔ- 綻開小縫：滴家私下判介坵哩|扇壁頭牆有滴唧～哩|田裏判哩滴坵唧||“判”，此條婁底讀音韻母特殊

鑒鑒 p'ā- p'āi- 器物上用手提的部份

辦酒 bā- tsioŋ ⇒ **做酒** tsyū- tsioŋ

瓣 bā- 量詞：一～花(西瓜)

蠻 mā- 副詞，很：～好|～味很有趣味|～甜|～涼快

蠻子 mā- tsɿ 粗野而不通情理的人

蠻力子 mā- li- tsɿ 笨力氣：他打架就靠者依靠幾斤～

蠻打 mā- taŋL 死拼硬打：△法打技擊不如～

蠻□筋 mā- pāi- tɕin- ①無理糾纏：我跟他去～去 ②橫蠻無理的人：他是個～，連莫去惹他

嫖娼 mā- iŋŋ- 女孩；姑娘

嫖 mā- 用在女性的名字後面構成暱稱：華～|七～

嫖阿公 mā- ɔ- kɿŋ- 祖父之妹夫

嫖嫖 mā- māi- 父之妹

嫖嫖 mā- nē- 祖父之妹

慢慢細細 mā- mā- si- si- 慢慢地；不慌不忙地

慢唧 mā- [～mā-] - tsɿ 等會兒：他～就來哩箇

慢行 mā- ɿŋ- 慢走互相告別時說的客氣話

耽擱 tā- kua- 耽誤；延誤||“擱”韻母特殊

單倚人 tā- dzi- nin- 漢字的偏旁

之- (“ㄣ”)。

單家□屋 tã- ka- t'oŋ uŋ 偏僻處的獨戶人家

單車 tã- tɕio- 自行車||新詞

單抱耳 tã- bɿɿt ieɿt 漢字的偏旁之一 (“ㄟ”) || “耳”讀音特殊

單吊 tã- tiɿŋ 孤單; 孤獨

單門獨戶 tã- mun- tɿu- yu- 宗族聚居處的獨姓人家

單身家 tã- ɕin- -ka- ① 未婚的男性青年 ② 鰥夫

單眼皮 tã- ŋãv biɿ-

單方子 tã- xɔŋ- -tsɿ 偏方兒

覘 tã- 頭、手、足擡起來或舉起來: ~起隻腦殼擡起頭來|腦殼唔不~一下|他只在一邊唧看者, 連手唔不~一下|他連有~隻腳來過哩||覘, 集韻覃韻都含切: “一曰舉首。”

覘眼望天 tã- ŋãv mɿŋɿt t'i- 東張西望, 心不在焉; 行路莫~

擔布縴子 tã- puŋ loŋ -tsɿ 染坊擔布用的工具○另見 tã-

擔脚 tã- tɕio- (替人) 長途挑運

擔脚箇 tã- tɕio- -ko 挑夫||舊稱

擔擔子 tã- tã- -tsɿ 挑擔子, 比喻承擔責任: 已隻路只怕要請書記~唔辦得通

擔塘 tã- dɔŋ ② 清除池塘淤泥 ③ 修築塘壩

鵠 tã- 呔: 他倆屋裏滴鷄下拿賜鵠鴨婆~介去哩||鵠廣韻咸韻竹咸切: “鳥啄物。”

鵠窠 tã- k'u- (鳥類) 營巢: △鳥唧~唧箇樣像鳥類營巢一樣(一點一點地積攢財產)

膽 tãv ① 膽囊 ② 膽量: ~小 ③ 裝在器物內部可以容納水、空氣等物的東西: 球~|熱水瓶~|鋼筆~

膽小 tãv siɿv ① 膽量不大 ② 害怕; 恐懼: 黃白大口天天白口, 你做麼子箇~嘛?

擔 tã- ① 重量單位, 一~等於一百市斤 ② 量詞, 用於成~的東西: 一~水(柴、大糞小穢人尿)○另見 tã-

擔子 tã- -tsɿ 扁擔和卦在兩頭的東西, 比喻承擔的責任: 你隻肩胛高裏上~不輕啊!

灘 tã- 算命的人稱命中注定的災難或凶險: 你五十三歲高裏上有個~

灘鐸子 tã- loŋ -tsɿ = 碗鐸子 uēv loŋ -tsɿ 小鐸

攤 tã- ① 隨意放置: 房裏~□me- 塌棚塗哩 ② 鋪開: ~開床被 ③ 躺卧辭: 咯大晏哩這麼晚了, 還~在隻床高裏上面有哩起來 ④ 量詞: ~~血

攤子 tã- -tsɿ 設在路傍、廣場的售貨處: 麵~賣麵食的~|烟~賣烟兒的~

攤抻 tã- tɕin- 鋪平: 張紙要~唔好寫

攤派 tã- p'ãv 叫眾人分擔(捐稅、勞役等)

攤亡屍 tã- ŋɿ sɿ- = 擔屍戀亡

tã- sɿ- nĩŋ ŋɿ 咒罵貪睡者的詈語: 日頭曬者屁股哩, 還在那鄢這兒~

癱子 tã- -tsɿ 癱瘓患者, 比喻懶惰成性的人習語

坦 tãv 鍋、碗等內壁弧度較小: 滴菜碗還要~滴唧就好哩

□ tãv 燃燒; 焚燒: 滴土裏箇生芽莊稼下拿賜火~介哩指全部早死了|咯大箇日

頭,火~起來一樣

毯子 t'ān ·tsɿ

炭 t'ān 煤

炭鉢公 t'ān pəŋ ·kɿŋ 手爐內盛炭火用的陶製器皿

炭粿 t'ān pəŋ 煤餅

炭耙子 t'ān bəŋ ·tsɿ 和煤用的板鋤

炭山 t'ān sən ⇒ 審山 iɿ sən 煤礦 老年人用語

探不得 t'ān p'uən ·teŋ ① 不能過問 ② 極言數量之多:他賺哩~箇錢

探得 t'ān ·teŋ 極言數量之多用於感嘆:他倆屋裏箇錢~呀!

探口風 t'ān k'ɿŋ xɿŋ 設法引出對方的話,探聽他對某人某事的態度和看法

探味 t'ān ui ① 試探揶揄之辭:你又想去~哩呢 ② 特指品嘗菜肴的味道

探風 t'ān xɿŋ 探聽消息或情況

潭 dān 水深的池塘;河道的水深處

談匠師傅 dān dzioŋ ɿ sɿŋ yu ɿ 誇誇其談的人

談紕 dān biā 挑毛病:你有麼了資格來~啊!“紕”,此處讀音特殊

談天 dān t'ɿ 談平 dān bin 聊天

彈葫蘆 dān xuŋ lyuŋ 滑輪

彈灰綫 dān xuŋ sɿŋ 裁縫用灰包劃衣片大樣

彈脚舞蹠 dān tɕioŋ uŋ tɕioŋ

① 蹦蹦跳跳地走路含貶義 ② 比喻舉止輕佻:出去哩要穩穩重重啲,莫~

彈匠 dān dzioŋ ɿ 加工棉絮的工匠

繃子 dān ·tsɿ 腹大口小,近口處有蜂腰的陶器

繃子菜 dān ·tsɿ ts'eŋ = □ 菜 uē 用繃子密封腌製的菜

繃河 dān xoŋ 泡菜罎口盛水的環形凹槽罎口加蓋,繃河注水後,繃內泡菜即被密封

淡 dān ① (味道)不濃;不鹹:菜放~滴啲少放一點兒鹽 ② (氣氛)不熱烈:△冰水冷~冷冷清清 ③ 不熱心:~介心哩灰心了;無所謂了 ④ (口裏)沒有味道:嘴巴裏瘡~個

□ na 用兩三個手指頭夾取:滴米要粒次粒啲一粒一粒地~起來

□ 機 nān ɿz 舊式織布機

□ 斷 nān duē 突然中斷:爲~得爲了隻麼子路事个~不來哩咧

□ 丸子 nān uīa ·tsɿ 抓鬮

男客 nān k'əŋ 男賓

男人 nān ninŋ 丈夫:你倆屋裏~哪裏去哩啊?—上海去哩

男人家 nān ninŋ ·ka 男子通稱

南柯子地下 nān k'uŋ ·tsɿ di ɿ xo ɿ 夢裏亂忌諱

南貨鋪 nān xoŋ p'uŋ 經營日用雜貨及食品的商店

南瓜 nān kəŋ 一種草本植物,以及這種植物的果實。果實可做蔬菜,種子可以吃

南粉 nān xun 紅薯粉絲

楠竹 nān tɕioŋ 竹名

楠梢枝子 nān sɿŋ tɕiŋ ·tsɿ 竹枝

籃子 nān ·tsɿ

籃球 nān dzioŋ 球類名

難爲 nān uiŋ [< uiŋ] 謝謝;感謝:你老人家令~好吧——~你問及,還好咧

難爲情 nān uiŋ dzin ⇒ 不好意思

p'uān xān lā s'ān

懶遊蛇 nān iōān ȳiōān 遊蛇,比喻遊手好閑的人

懶豆腐 nān diān ȳuān =豆腐爛子 diān ȳuān lān •ts' 食品,豆漿煮開後,加入石膏而凝結成的半固體

懶筋 nān t'ān • [~t'ān] ①懶惰的習性 ②懶惰的人

懶散 nān sān 散漫

□ nān 給予之辭蔑稱:~,拿賜你算哩|~,你拿者去算哩他|~賜他算哩施舍給他算了

爛尾炎 nān uīn nīān 一種病,主要症狀是右下腹疼痛、惡心、嘔吐等

爛 nān 形容詞前加成份,表示程度深:~早|~有年紀|~便宜

爛衣落索 nān iān loān soān 衣衫襤褸;穿得~,出去像個麼子

爛布巾 nān puān t'ān • [~t'ān] 碎布條

爛絮牛肉 nān ȳuān niōān niōān 牛骨頭熬煮後剔下來的碎熟肉

爛鞋婆 nān ȳān • buān 破舊鞋子

爛[瘡] nān ŋān • ts'ān • 口瘡

爛疤瘡 nān pān • ts'ān • =爛疤子久不愈合的瘡

爛草子 nān ts'ān • ts' 蔓草

爛湘桶 nān s'ān t'ān 比喻食量很大且不厭粗惡的人

爛後生家 nān ȳān saān • ka ②小伙子 ③非常年輕;你還~,連不要性急

爛攤子 nān t'ān • ts' 比喻難以整頓、收拾的局面

爛賬 nān t'ān [~t'ān] 賬款要不

回來了

爛賬 nān t'ān [~t'ān] 要不回來的賬款;已個是筆~子 ①另見 nān t'ān [~t'ān]

簪子 tsān • ts' 髮簪

□動 tsān d'ān 稍加暗示或提醒多指警告性質的:你只~他幾句啣,看他嗎介講滴箇囉

斬雞 tsān t'ān 舊時罰重誓的一種方式,罰誓者將活雞的頭一刀斫下,表示如果背棄誓願,則有如此雞

斬辣椒 tsān laān ts'ān 將新鮮紅辣椒剝碎後加入食鹽、薑絲、料酒等佐料做成的食品,可生吃,也可做調味品

盞 tsān 量詞:一~燈(酒 茶)

斬齊 tsān dziān ⇒ □齊 tsuān [~tsuān] dziān

斬新 tsān sin • 非常新;他身衣衫穿哩個把禮拜,還~啣箇

攞 tsān 攢攢

站勢 tsān s'ān 作勢:我~啣要打他哩箇

站繫 tsān dziān 門框兩側的方木木工用語||“繫”婁底方言聲母為舌面前濁擦音,此處讀音特殊

站穩個椿 tsān unān koān ts'ān ①練習武術時擺好架勢 ②作好準備;咯隻路你就安~啣架勢咧

組補釘 tsān puān tin • ⇒ 打補釘 tān puān tin •

組扣子 tsān k'ān • ts' =釘扣子 t'ān k'ān • ts' 縫組扣

讚 tsān 稱頌:作成感謝你~啣咯多箇好話 占利的話,慢慢啣來感情感謝去

慘 ts'ān 把一種東西混合到另一種東

西裏去；～水|～假

餐 ts'ã | 量詞 ① 用於吃飯，一頓飯謂之“一～飯” ② 用於打、罵、訓斥等，“一～”即“一頓”：一～打（罵□ts'un | 訓斥）|（打、罵、□ts'un |、禽卵辱罵）一～

鏟子 ts'ã | ts | 尖頭的或平頭的鐵鍬

賺子骨頭 ts'ã | ts | kui | di | 肩胛骨

鏟起塊面 ts'ã | tci | k'ua | m | 拉長着臉：你～對者哪個啊？

孱 ts'ã | 懦弱無能：他不是個～箇，你只个儘管萬放一心絕對放心

殘 dzã | ① 不完整：作惜可惜～介部好書 ② （事情進行到了）半道含有無可奈何之意：已經不已經既已做～哩，就做發者去做下△噠吧

殘疾 dzã | ts'ia | ① 致人殘廢的疾病 ② 殘廢病患者

剗 dzã | 刺；割：拿口針來～爛他隻嘴巴囉||剗廣韵街韵鋤街切：“刺也。”

剗瓷瓦齒 dzã | dz | gɔ | ts'ɣ | 用碎瓷片刺破指端，臂彎等處使出血以治病，是古代以砭石治病的遺存

淺 dzã | ① 唾沫：△吐泡～到手板心裏 ② 痰：～哽起哩（氣管）被痰堵住了|吐～吐水

淺窩子 dzã | o | ts | 圍嘴兒圍在小孩胸前使衣服保持清潔的東西

淺泡子 dzã | bɣ | ts | 唾沫星子

淺噴水噴 dzã | xun | qy | xun | 唾沫四濺：講就講嘛，做麼子个～啊？

蠶子 dzã | ts | 蠶

蠶屎 dzã | sɿ | 家蠶的糞

擻 dzã | 把平面的缺口用若干個較小的平面拼合起來填滿：～樓板鑲嵌樓板|

～倉門板把穀倉門用倉門板堵住|～鷄單門把鷄單門放下來堵住雞的進出口||擻集韵去聲陷韵仕儼切：“投版偃水曰～。”

賺打 dzã | ta | 挨打

賺罵 dzã | mɔ | 挨罵

賺話 dzã | o | 自討責備

賺口 dzã | k'ɣ | 猪舌頭商人、船工等的避忌用語

賺頭 dzã | di | 利潤：有得～箇生意莫去做

賺錢 dzã | dz | ① 獲得利潤 ② 掙錢

賺□ dzã | ts'un | 自討斥責

鑿子 dzã | ts | 鑿石頭或金屬的小鑿

鑿碗 dzã | uē | 在瓷碗底部鑿字

三 sã | ① 數目字 ② 表示多數或多次：～番五次|～請四安

三日不新，四日不舊 sã | ni | p'u | sin | sɿ | ni | p'u | dzio | 待人接物始終如一：聽對哪個無論對誰嚟要～啣，莫个秧鷄子一樣

三犁四耙 sã | li | sɿ | bo | 農底習慣，稻田要犁三遍，耙四遍

三十 sã | ci | 數目字

三十一 sã | ci | ia | 數目字

三十夜裏 sã | ci | io | li | 大年夜裏 da | ni | io | li |

三十初一 sã | ci | ts'xu | ia | 歲人少不更事叫做“曉得幾箇～”

三一三十一 sã | ia | sã | ci | ia | 珠算口訣之一，十被三除得三餘一。比喻多人平分：賺者箇錢我俺就～分

三不三 sã | p'u | sã | 偶爾：～个做幾下个哩|～又到了隻辦公室來一下个哩

山茶樹 sāi dzɔŋ - ɔyŋ - 油茶樹

山茶羊耳朵 sāi dzɔŋ - iɔŋŋ - ɣŋ -
tɣŋ - 茶簾 dzɔŋ p'ɣ -

山貓子 sāi mɣ - tsɿ ⇒ 老蟲 lɣ -
dziŋŋŋ - [~dɣŋŋ -]

山高裏 sāi kɣ - li 山上: 下一下子
就[𠵿]爬到隻~去哩

山高水低 sāi kɣ - ɣyŋ li - 意外
發生的不幸或做事有差錯: 哪個有得
個~啊!

山應子 sāi nɪŋ - tsɿ 山谷的回聲

山靛 sāi diŋ - 土法染布用的藍色染料

山前頭 sāi dziŋ - dɣŋŋ - 山前

衫袖(子) sāi dzyŋ - (*tsɿ) 衣袖||
“袖”. 此處韻母特殊

散心 sāŋ sin - ①解悶 ②灰心: 隻路
那[𠵿]還有闊功[𠵿]來, 太私大家莫~|你
要是隻咯箇樣子, 太私就會~呢! [𠵿]另見
saŋ

傘 saŋ 擋雨或遮陽的可以張合的用具

傘骨子 sāŋ kuŋ - tsɿ 傘的骨架

[𠵿] sāŋ 摟抱: 攬抱; ~者噁一口吻 [𠵿]
噉

[𠵿]柱 sāŋ dzyŋ - 楹柱; 廊柱

散 sāŋ 施舍: Δ~滴飯唧囉[𠵿]門乞討
之辭|Δ~賜你算哩[𠵿]強給予或索還不得時的
輕蔑之辭 [𠵿]另見 sāŋ

散介哩 sāŋ - ka - li 把孩子送了人或
賣掉了

散學 sāŋ - ɣioŋ - [~xoŋ -] ①放學上完
課回家 ②放假

散夥 sāŋ - xoŋ - ①(團伙、組織等)解
散 ②散會

散假 sāŋ - tɣioŋ - 放假

散工 sāŋ - kɣŋ - 收工

奸猾 kāŋ uaŋ - 詭詐狡猾

乾乾 kāŋ - k'āŋ - 全部; 一點不剩: 間
房要~掃介|我跟他~講介哩箇

間 kāŋ ①隔開: 要拿者他倆兩個~開
咯要得才行|②停歇: 你要~幾日哪莫
吃油 [𠵿]另見 kēŋ

間棘 kāŋ tsɿŋ - 用荆棘圍成的籬笆

間子 kāŋ - tsɿ ①與前後牆平行的小
隔牆 ②地面上稍稍高起的分界綫; 埂
了 ③作為分界的建築物

間三間四 kāŋ sāŋ - k'āŋ sɿŋ - 時不
時地: 他~唧來一下

間飯 k'āŋ - ɣuəŋ - 停一、兩頓不吃飯

澗基坑 kāŋ tɕiŋ - k'ɔŋ - 山澗

歎 k'āŋ ①容器未滿: 碗飯裝~滴唧|
擔水~滴唧擔者, 莫吃哩榨被壓着了 ②
短缺; 短少: 今日餐飯煮得~唧滴唧||
歎, 集韻覃韻枯含切: “意不滿。”

歎年把 k'āŋ - nĩŋ - pa - 不足一年; 將
近一年: ~有回來信哩|借賜給我用個
~唧

嵌時 k'āŋ - dzɿŋ - 及時: 你要~介趕者
來

嵌定 k'āŋ - diŋŋ - 絕對肯定: 他~要來
箇

眼 qāŋ ①眼睛: Δ~不見為淨|Δ~不
見心不煩 ②小洞; 小孔: 完箇~|貓兒
~ ③量詞: 用於池塘、水井等: ~~塘|
一~井

眼屎 qāŋ sɿŋ - ②眼眵 ①一點點; 一
點兒⇒眼眼唧: 已野有一~唧痛|~高
|~大|~多|~長

眼閉 qāŋ piŋ - 睡意: ~來介哩想睡覺了
|睏~去睡覺去

眼閉蟲 qāŋ piŋ - dziŋŋŋ - [~dɣŋŋŋ -]

⇒**團毛蟲** k'unɿ mɿɿɿ dzɿŋŋɿ [~dɿŋŋɿ]

眼皮(子) ɲǎŋ biɿɿ (•tsɿ)

(眼) **眉毛** (ɲǎŋ) miɿɿ mɿɿɿ

眼熱 ɲǎŋ niɿɿ 羨慕: 莫去~別個箇東西

眼 ɲǎŋ niɿɿ [~lyɿɿ] 眼淚

眼 ɲǎŋ niɿɿ [~lyɿɿ] •pɔɿɿ saɿɿ 淚流滿面

眼 ɲǎŋ niɿɿ [~lyɿɿ] iɔŋɿɿ •tsɿ 噙在眼內的淚花

眼 ɲǎŋ niɿɿ [~lyɿɿ] •iɔŋ iɔŋɿɿ •ni 眼淚汪汪地

眼鼓鼓哩 ɲǎŋ •ku kuɿ •li 眼睜睜地: ~望者他 | ~做麼子

眼珠 ɲǎŋ tɕyɿɿ 眼睛

眼珠子 ɲǎŋ tɕyɿɿ •tsɿ 眼球

眼眨眉毛動 ɲǎŋ tsuaɿɿ miɿɿ mɿɿɿ dɿŋŋɿ 心眼靈活: 他是個~箇人

眼眨毛 ɲǎŋ tsuaɿɿ [~tsaɿɿ] mɿɿɿ 睫毛

眼色 ɲǎŋ sɔɿɿ ① 眼睛的神態: Δ出門觀天色, 進屋觀~ ② 眼力: 我來試一下你箇~噠!

眼角子 ɲǎŋ koɿɿ •tsɿ 上下眼瞼的接合處: Δ~生得高眼光高, 瞧不起人

眼老子 ɲǎŋ lɿɿɿ •tsɿ 鬼魂。比喻非常機靈的人

眼境 ɲǎŋ tɕinɿɿ 目前: 他咯隻病~唧還有得事, 看進介冬入冬以後麼子樣

眼鏡 ɲǎŋ tɕinɿɿ

眼盼盼哩 ɲǎŋ •p'āɿɿ p'āɿɿ •li 眼巴巴地: ~望者盼準着你回來 | ~望者我要吃 || “盼盼”附“眼”字作形容詞性後綴聲調為陰平

眼眼(唧) ɲǎŋ ɲǎɿɿ (•tsɿ) ⇒ **眼屎** ③

眼觀四向 ɲǎŋ kuāɿɿ sɿɿɿɿ ɕioŋɿɿ 善於觀察周圍事物, 比喻(為人)機警: 他是個~箇人

眼眶公 ɲǎŋ tɕ'iŋɿɿ •kɿŋ 眼眶

眼光脚健 ɲǎŋ koŋɿɿ tɕioɿɿ dzɿɿɿ 指身體健康, 沒有任何病痛

眼紅 ɲǎŋ ɿɿŋŋɿ 嫉妬

眼圈 ɲǎŋ tɕ'yɿɿɿ

晏 ɲǎɿ 晚: 來~哩 | 去~哩 | 講~哩

雁(阿) ɲǎɿ (oɿɿ) 大雁

夯槌 xǎɿ dzɿɿɿ ① 夯實地基用的工具 ② 比喻矮胖個兒 || “夯”婁底讀音特殊

黏 xǎɿ 食物初步煮熟後, 繼續用文火加溫使熟透: 餐飯還要~一下唧 || 黏. 廣韵談韵胡甘切: “火上行貌。”

慈皮 xǎɿ biɿɿ 性格迂緩, 動作遲鈍的人
喊 xǎŋɿ ③ 叫: 大□oɿɿ 大~人聲呼喊 你去~者他來 ① 說: 只~是我講箇是箇就是了 | 他~是你叫我來個

喊時辰 xǎŋɿ dzɿɿɿ ɕinɿɿ ① 人將咽氣時, 兒孫圍在身邊齊聲呼喊, 使之捱到吉時 ② 晉辭: 你箇樣喊呷一上界 | 一 | 莫到那(oɿɿ)野~哩, 我馬下立刻就回來

喊禮 xǎŋɿ liɿɿ 舊時婚喪, 祭祀行禮時在一旁宣讀行禮項目

喊一聲 xǎŋ iɿɿ ɕiŋɿɿ ① 招呼一聲: 行起動身走就要~唧 ② 萬一: ~要行走呢, 到哪裏去拿錢 | ~落雨咧, 不是被光個腦殼□dzuaɿ 光吞腦袋挨淋:

喊得應 xǎŋ •tɕɿɿ niɿɿɿ ① 相互距離極近, 呼喊之聲相聞: 我跟他上下屋裏極近的鄰居, 隔隻窗子眼窗戶塔都~ ② 比喻急人之難, 其應如響: 你要好生滴

好好兒倍結納者他，有麼子路事他是個～箇

喊應 xān nin˧˥ 當場提醒或警告：我比際當時就～他哩箇 | 我～你哩箇，你還做個唧箇裝作有聽見呀

含服 xān xu˧˥ 心悅誠服：他只～你 | 他還連不～在那(ㄋ˧)覷

含羞草 xān siŋ˧˥ ts'ɿŋ˧˥ 一種草本植物，葉子被觸動時，小葉合攏，葉柄下垂，可供觀賞

涵陽 xān iŋ˧˥ 從前；以前時間距離較遠：已隻檔伏地方我～來過 | 他～做過官

鹹 xān 像鹽那樣的味道

鹹魚 xān y˧˥ 腌製的魚

限拘 xā tɕy˧˥ 限定 xā din˧˥ 確定，一定：你倘明日早晨唧動身，～哩箇有——～ | 你～要明日來啊？——那(ㄋ˧)個噠不～那倒不一定

莧菜 xā ts'e˧˥ 一年生草本植物，其莖和葉子是普通蔬菜

uā

跔 tsuā 兩腿儘量彎曲，像坐的樣子，但臀部不着地

門子 suā [～sā] • tsɿ 門門

門拉鉤公 suā la˧˥ tɕiɿ˧˥ • kɿŋ 吊在火塘上方懸挂鑊鍋、鐵鍋等的器具，可根據需要升降

門拉門 suā la˧˥ min˧˥ 單扇門

關翻 kuā ku = 看顧 k'ẽ ku˧˥

翻財門 kuā˧˥ dze˧˥ min˧˥ 除夕之夜辭舊迎新以後將大門關上

關岳廟 kuā iŋ˧˥ miɿ˧˥ 合祀關羽和岳飛的廟宇，是婁底一處重要的古建築

關門 kuā˧˥ min˧˥ ① 將房門關起來 ② (商店、工廠等)停業停產

關燈 kuā˧˥ tẽ˧˥ 使電燈熄滅 || 新詞

慣肆 kuā sɿ˧˥ ① 嬌生慣養：滴細人唧小孩子要莫～哩 ② 使養成壞習慣：莫～他倆滴咯箇這樣名堂毛病

齋齋 k'uā • k'uā ɱ = □□ mi˧˥ • mi˧˥ 嘴吾語：閉者隻～

□ k'uā 說吾辭：你不要在處到處去亂～

翻古 xuā ɱ ku˧˥ ⇒ 講古 kŋ˧˥ ku˧˥ 講述往事

翻煩公趙 xuā˧˥ mŋ˧˥ • kɿŋ tsɿ˧˥ 側身翻筋斗

翻茶盤 xuā˧˥ dzo˧˥ bẽ˧˥ 翻繩兩人輪換翻動手指頭上的細繩，變出各種花樣

翻筋斗 xuā ɱ tɕin˧˥ [～tin˧˥] tiɿ˧˥ ⇒ 打筋斗 ta˧˥ tɕin˧˥ [～tin˧˥] tiɿ˧˥

翻唇舌 xuā˧˥ zin˧˥ ɕie˧˥ 搬弄是非

翻紅薯藤 xuā˧˥ ɿɿŋ˧˥ dzy˧˥ dẽ˧˥ 紅薯地中耕除草時，一邊拔草，一邊將藤蔓翻過來並理成條狀，使其根部受到充足的日照

反水 xuā˧˥ ɕy˧˥ 叛變

反口 xuā˧˥ k'ɿ˧˥ ① 否定自己說過的話：昨日嗒乾乾清清楚楚講介，今日又來～ ② 特指推翻口供：你莫只是个老是如此～

反駁 xuā˧˥ ŋɿ˧˥ 鉸鏈連接機器、車輛、門窗、器物的兩個部分的裝置或零件

反正 xuā˧˥ tɕin˧˥ 副詞，表示情況雖然不同，而結果並無區別 ⇒ 橫直 ɿun˧˥ tɕi˧˥ ① ⇒ 紅□ ɿɿŋ˧˥ xẽ˧˥ ②

反文 xuān un⁴ 漢字的偏旁之一
 (“文”)

反眼 xuān ŋān 翻臉

反綁 xuān pɿŋ⁴ 兩手交叉地綁在背後

返青 xuān ts'iŋ⁴ 剛插下的秧苗或剛中耕過的水稻經過三、五天黃萎以後重現綠色

飯想 xuān siŋ⁴ 後悔：你要默清神考慮清楚咯去咧，免得背後子唧將來～呢！||
 飯，集韻願韻孚萬切：“悔也”

販子 xuān tsɿ 往來各地販賣東西的人

炮 xuān 禽類下蛋或生養雛禽

煩惱 xuān lɿ⁴ ① 煩悶苦惱 ② 不喜歡；嫌棄：你莫作孽頑皮，他就不～你哩 | 你嗎介个～我啊？

煩動 xuān dɿŋ⁴ 敬辭，向東道主表示致謝

還稅 xuān ɕy⁴ 納稅

還手 xuān ɕio⁴ 因被打或受到攻擊而反過來打擊對方

還價 xuān tɕio⁴ 買方因嫌貨價高而說出願付的價格

還寶燭 xuān pɿ⁴ tɕio⁴ (求神保佑的人) 以香燭、錢紙、新鮮豆腐等酬謝神祇的佑護

還糧 xuān niŋ⁴ = 還餉 xuān ɕioŋ⁴ 舊指交納田賦

還香 xuān ɕioŋ⁴ ① 迷信的人實踐許願向神祇進香、燭等 ② 特指去南嶽山進香

還願(信) xuān uĩ⁴ (sin⁴) ① 迷信的人實踐對神許下的酬謝 ② 實踐諾言

犯事 xuān dzɿ⁴ 指觸犯法律

犯人 xuān nin⁴

犯偏向 xuān p'i⁴ ɕioŋ⁴ 解決糾紛時袒護一方而壓製另一方 || 新詞

患相思 xuān siŋ⁴ sɿ⁴ ① 希望得到(不應得到的東西) ② 特指患癡病

飯 xuān 米飯：北方有得～吃，淨光隻吃灰麵 | 鑪餐～鼎鑪煮的 | 饅子～饅子燜的 | 甑子～蒸飯 | 糙米～ | 白米～精米做的 | 紅薯～搽了紅薯的 | 薯米～搽了乾紅薯丁煮的 | 綠豆～搽了綠豆的 | 雜糧～搽了雜糧的 |
 △ 人多好做事，人少好吃～

飯時際 xuān dzɿ⁴ tsɿ⁴ 特指中午時份：～哩不吃飯就行走，嗎介像像話呢？

飯鋪子 xuān p'u⁴ tsɿ 飲食店，餐館

飯胚子 xuān p'e⁴ tsɿ 指身體正處於發育階段的青、少年

飯勺 xuān ɕio⁴ 盛飯的鍋鏟

飯熟哩 xuān ɕio⁴ li 飯做好了

飯票子過河 xuān p'i⁴ tsɿ ku⁴ xo⁴ 比喻丟掉了賴以維持生計的職業

飯鑪餐 xuān lɿ⁴ ts'ā⁴ ① 吊在火塘上方用來煮飯的鐵鍋 ② 比喻賴以維持生計的職業：隻～拿賜被他打介哩被他害得丟了職業

飯釘 xuān tin⁴ 粘貼用的飯粒

飯釀 xuān niŋ⁴ 煮米飯時，爲了提高出飯率而特意加進去的剩飯 || “釀”，此處聲調特殊

飯桶 xuān t'ɿŋ⁴ ② 盛飯用的木桶 ③ 比喻無能的人

萬千 xuān ts'i⁴ = 千千万，萬萬千 ts'i⁴ ts'i⁴ xuān, xuān xuān ts'i⁴ 多得不可勝數：你咯樣子唧箇脚色啊～呢！|| “萬”此處聲母特殊

碗豆 uāi diŋ_{UL} 蠶豆彎底公 uāi tiŋ_{UL} ·kɿŋ 左、右脚不能混穿的布鞋彎七點 uāi ts'ia₊ tĩŋ ① 骨牌的一種 ② 特指北斗星彎刀 uāi tɿ₊ 砍柴用的刀彎公 uāi ·kɿŋ ① 物體曲折之處：那筒樹有好大筒～，做犁轅益□lɿ₊十分合式適宜 ② 特指漢字筆劃“折”

灣 uāi 用於地名：勘上～|神童～|方八～|黃樸山～裏

灣船 uāi dzɿi₊ [～dui₊] 船隻靠岸停泊晚夕 uāi si₊ 晚上：昨～昨天晚卜他搭來過晚禾子 uāi u₊ ·tsɿ 晚稻晚輩 uāi pɛi₊晚秋子 uāi ts'io₊ tsɿ 晚秋作物晚稻米 uāi dɿ_{UL} miŋ_{UL} 晚稻加工的米||新詞縮髮鬢腦 uāi_{UL} pɔ₊ ·pɔ₊ lɿ_{UL} 縮髮髻縮龍 uāi_{UL} nɿŋ₊ 舞龍玩物 ua₊ u₊ 供人戲弄的人：你莫拿賜別個去當～！萬利和 uāi li_{UL} si₊ 一種單季晚熟的良種粳稻萬無一失 ua₊ u₊ i₊ qia₊ 絕對不會出差錯萬把塊錢 uāi ·pa k'u₊ dzĩ₊ 將近一萬塊錢萬塊人 uāi k'u₊ niŋ₊ 指一大片人用於憤怒的場合：哪怕死介一～我搭不管哩箇萬放一心 uāi xɔŋ₊ i₊ sin₊ 絕對

放心

ẽ

般配 pēi p'c₊ 門當戶對般高般大 pēi kɿ₊ pēi₊ da_{UL} 勢均力敵；不相上下崩病 pēi bi_{UL} 中醫指血崩||“崩”，婁底韻音韻母特殊半日 pēi ni₊ 半天半吊子 pēi tiɿ₊ ·tsɿ ① 知識不豐富或技術不熟練的人：他是個～貨 ② 做事有始無終的人半業不殘 pēi ni₊ p'u₊ dzā₊ 半途而廢：他做個～不做哩|聽隨便做麼子路什麼事莫个～半個 pēi ko₊ 二分之一個半夏子 pēi ɣɔ_{UL} ·tsɿ 半夏，中藥名半夜三深 pēi iɔ_{UL} sā₊ qin₊ ⇒ 夜半三深 iɔ_{UL} pēi₊ sā₊ qin₊半路高裏 pēi lɿ_{UL} kɿ₊ ·li ① 路程的一半或中間：他行到隻～就打介轉身哩返回了 ② 比喻事情正處在進行的過程中⇒半山腰裏①：你做到隻～不做哩是箇就是了半斤八兩 pēi tɕin₊ [～tin₊] pa₊ niɔŋ_{UL} 比喻彼此一樣，不相上下多含貶義：你咯介做者還不是～？半山腰裏 pēi sā₊ iɿ₊ ·li ① 山腰 ② ⇒ 半路高裏②絆絆 pēi₊ tɕ'i₊ 拉絆：已隻幾年子便是～箇樣呢指生活負擔很重○另見 pāi 判 p'ēi 用估定數量的錢把貨物全部

買下：已堆紅薯做五塊錢～賜你算哩
他○另見 p'ā̃

判案子 p'ɛ̃ - uɛ̃ - tsɿ 審判

盤 bē̃ ① 盤子：茶～ ② 輪子：汽車～
|火車～|□ly- 獨輪車的輪子 ③ 搬運：
只曉得望往娘屋裏～|△老鼠子～出千
年糧 ④ 量詞：一～棋(茶、香) ⑤ 盤旋
地繞：條蛇～起好大一堆在那(𠵿)野

盤箕 bē̃ tɕi- 翻曬穀物用的圓形
器具

盤合 bē̃ xue- 把分散的東西歸攏，
聚集

盤合腿 bē̃ xue- k'un- = 盤起腿
bē̃ - tɕi k'un- 蹣着腿睡

盤貨架子 bē̃ - xo- ko- tsɿ = 盤櫃
臺 bē̃ - ɣui- de- 清點櫃臺的存
貨

盤算 bē̃ suɛ- 心裏算計或籌劃：你
～一下噠，要帶好多錢啲嗒有哩才夠|
已隻路嗎介搞滴，你有個～有咧？

盤纏 bē̃ dzɿ- 路費

伴白豆 bē̃ p'ɔ- di- 豌豆

伴月星 bē̃ ue- si- 月亮的伴星

伴夜 bē̃ io- 夜間守靈

拌 bē̃ 攪和：餐飯肚裏要～滴紅薯米
啲|滴菜豆子跟豇豆子莫～起來哩

俚 bē̃ 倚；靠：～者扇壁頭放者|你～
到我隻身上囉|～下啲噠小睡一會兒||俚，
集韻，燈韻步鄧切：“輔也”

俚椅 bē̃ i- ⇒ 圈椅 k'un- i-

俚背 bē̃ pe- 椅子背兒

俚背椅 bē̃ pe- i- 靠椅

俚背山 bē̃ pe- sā- 靠山：有得～
箇莫想當得官到子

明日 mē̃ [～mi-] ni- 明大

明日箇明日 mē̃ ni- ko mē̃ ni-

明天後面還有一個明天，意即無限期
地：你是～啲个拖起下去哩

明年(子) mē̃ ni- (tsɿ) 明年

滿師 mē̃ sɿ- 學徒學習期滿

滿期 mē̃ dzɿ- 到達規定或約定期限

滿十 mē̃ ci- 整十數的壽辰區別於
“平常生”

滿撫 mē̃ xu- 致歉使息怒用於長輩或
平輩：你要去～他幾句啲呢”！

滿月 mē̃ ue- 嬰兒出生三十天：做
～酒

滿月猪 mē̃ ue- tɕy- 哺乳期滿的
仔猪

滿周 mē̃ tɕio- 嬰兒出生一周年

燈 tē̃ ① 照明或做其他用途的發光的
器具：一盞～|油～|洋油～煤油燈|美孚
～吊燈|電～|探照～|訊號～|礦～ ②
特指春節期間民間傳統遊藝活動用的
彩燈：一堂～|花～|武藝子～以表演武術
為主要内容|車～跑旱船。白天表演的|龍～以
舞龍為主要内容||參見“耍燈”sɔ- tē̃

燈會 tē̃ ɣue- 負責安排和組織春節
期間耍燈的民間群眾團體||

燈油 tē̃ io- 點燈用的植物油或煤油

燈草 tē̃ ts'ɣ- 作燈芯用的通草

燈芯 tē̃ sin- 油燈上用來點火的燈
草、紗、綫等

燈盞 tē̃ tsā- 油燈的總稱

燈籠 tē̃ ny- ⇒ 泡皮 p'ɣ- bi-

等 tē̃ ① 等候；等待 ② 介詞，讓：他不
聽話喇，～我來囉|先生起介身哩啊老
師走了，～我到隻講臺桌子高裏上面坐一
下啲噠

戥子 tē̃ - tsɿ 測定貴重物品或藥品重
量的器具，構造和原理跟杆秤相同，盛

物體的部份是一個小盤子,最大單位是兩,小到分或釐

凳(子) tēA (•tsɿ)

凳崽唧 tēA tsɿŋL •tsɿ 小凳子

凳脚 tēA tɕioA 凳腿

凳面子 tēA mǐL •tsɿ 凳子,特指凳上供人坐的部份

吞口水 t'ēA k'ɿŋ ɕyŋL 咽唾沫,比喻看見別人的好東西想得到

磴子 t'ēŋ tsɿ 臺階:石~石砌的臺階

□ t'ēA ① 搵:拿者把副料那口棺材~到側邊傍邊滴唧|要三個人嗒才~得起來!△~起隻鼓來打指齊心合力辦事② 較量;比賽:哪個走得快滴,我俺當者大私大家來~一下

□嘴 t'ēA tsyŋ = 爭嘴 tsōA tsyŋ = 撐嘴 ts'ōA tsyŋ = 駁嘴 poA tsyŋ

□酒 t'ēA tsioŋ 比賽酒量

□球 t'ēA dɕioA 賽球

□頭 t'ēA diŋA 扁擔、禾槍等兩端的重物平衡:副擔子連不~

□轎 t'ēA dɕiŋ = 打轎 taŋL dɕiŋ

□飯 t'ēA ɣuā 比賽食量

楷 dēA 照底稿抄錄:篇作文改介哩,你拿者去~清|照者~也不會哩啊?

藤菜 dēA ts'eA = 蘿菜 ɕA ts'eA ɾ ɾ => 空心菜 k'ɿŋ sinA ts'eA ɾ

□ dē 墊付:我有帶錢來,你幫我~出來噠

蠅續 nēA •nēA => 佳婆 kaA buA

□膳 nēA tsyA ① (食物)很脆:滴黃豆子炒得~唧 ② (聲音)清脆:△~唧箇清甜唧個形容嗓音清脆而又甜美|喊太唧喊得~唧箇|他死箇時際臨死時還~介喊介我一聲

另外 nēA ueL => 餘外 yA ueL

另介另外 nēA •ka nēA ueL => □介 □外 loA •ka loA ueL 另外||“另”韵母讀音特殊

捻棒子 nēA sɿA •tsɿ => 續 □ tsioA tsɿA

捻秧 nēA iɕŋA => 分秧 xunA iɕŋA

□ nē 因惦记或想念而不斷地談起:莫只是個經常地~者他,慢唧他在外前外面也慌不過唧|連者打介三個噴嚏,靠得實一定;肯定是你倆外婆在~我

暨 tsēA 捕魚的器具

掙 tsēA ① 用力支撐;掙扎:我~也要~起去|吃哩~ ② 用力繃:你吃介飯就抻懶腰囉,腸子嗒要~脫箇 ③ 使竭盡全力:莫~哩他

甌子 tsēA •tsɿ 蒸飯用的器具,略像木桶,有篋子而無底||甌,集韵蒸韵慈陵切:“炊器”

□ ts'ē => 撇 tɕ'ɿŋ

□介 ts'ēŋ •ka 儘量;儘可能:你要~發狠努力滴

□手印 ts'ēŋL ɕioŋ ninA ɾ = □脚模手印 ts'ēŋL tɕioA moA ɕioŋL ninA (在契約、證件等上面)按指紋

□ ts'ē 强打精神:你要~起吃滴飯唧|今日~得起滴唧哩

曾孫 dzēA sunA 係之子

曾孫女 dzēA sunA nyŋL 孫之女

層 dzēA 量詞 ① 用於重叠、積累的東而:三~樓|一~一~唧□do 重叠起來 ② 用於可以從物體表面揭去或抹去的東西:一~灰(油漆 土)

生 sēA ① 生育:~崽|親~箇|~身爹娘 ② 生存;活○另見 sɿA

生芽 sē- ȳ- 莊稼；農作物；秋～秋季作物 | 冬～越冬作物

生服 sē- ɣ- xu- 服氣：他還連不～在那(ŋ-) 鄞呢

生粉 sē- xu- 茭粉

庚 kē- 天下的第七位

根 Kē- 量詞：一～樹 [k'au- 枝樹枝 (棍子、篾子、藤、楠梢枝子、竹枝、練子、項練)]

根子糖 kē- ts- d- 糖果類食品，舊時婁底特產之一

根脉 kē- me- ① | 遠祖；祖先：我俺是一條～來箇 ② 事情的根源：聽麼子路總有個～箇

根本 kē- pin- ① 本來；從來：我～不喜歡他 | 你～就不要理他 ② 始終；全然：我～不曉得他在外邊做哩滴麼子路

跟 kē- 作介詞和連詞，用法跟北京話的“跟”相同

跟者箇 kē- te ko = 相好箇 sio- ɣ- ko 指姘居的男女

跟脚 kē- t- (孩子) 跟隨大人，不肯離開

跟前 kē- dz- 面前

間 kē- 量詞，房屋的最小單位：一～正房(雜房坐房客廳歇房臥室) ② 另見 kē-

亘箇 kē- ko 完整無缺的

亘夜 kē- io- 一整夜

亘票子 kē- p- ts- 而額為整佰、整拾、整圓的鈔票區別於“散票子”

亘用 kē- i- 大的用場：一眼屎錢，做不得派不了麼子～

匱 kē- 覆蓋：去～者隻鍋蓋噠 | 滴吃出箇吃剩的飯菜等要拿隻單子唧～者 || 匱，

廣韻感韻古禪切：“覆頭也”

砍刀 k'ē- t- 屠戶砍骨頭用的厚刃刀

看 k'ē- ① 使視線接觸人或物 ② 觀察並加以判斷：～[dz-] 錯個人哩 | 已隻把戲我～中哩合乎心意了 ③ 診治：有病就要去～ ④ 用在動詞或動詞性短語後表示試一試前面的動詞常用事疊式：想一想～ | 尋一下～ | 先做幾日～

看死哩 k'ē- s- li 判斷得一點也不錯

看起哩 k'ē- t- li (對人) 看得起：那(ŋ-) 隻把戲是個賤皮神牛性輕蔑的人，～不得箇 | 你倆屋裏太少爺讀大學去哩，我連有來拱賀咧 —— 你倆家太～講話說及搭不載不敢當

看地 k'ē- di- 看風水

看日子 k'ē- ni- ts- 選擇黃道吉日：出行新年第一次外出要～ | 他會～

看不起 k'ē- p- t- = 看輕哩 k'ē- t- ni [< li] = 看仄哩 k'ē- t- ni [< li] 看不上眼；輕視：莫叫別個別人～ | 莫自家～自家

看顧 k'ē- ku- 關顧 ku- ku-

看水 k'ē- ɣ- 管理灌溉用水

看脉 k'ē- me- 摸脉 mo- me- 接脉 t- me-

看妹唧 k'ē- me- ts- 男方家長相親

看彩 k'ē- ts- 看笑話；瞧熱鬧：咯番子唧這樣一來好介哩囉，拿賜別個～箇樣

看牛 k'ē- mo- 放牛

看仇 k'ē- ɣ- 看仇人的笑話：△還仇報仇不如～

看伢唧 k'ẽA-ŋɔA •tsi 女方家長相
覷

看人司味 k'ẽA ninA- sɿ-ŋ ui ① 言
談、舉止因人而異：下是滴隊夥家朋友，
莫个～ ② 見機行事：你要～唧个去，
莫□mɔA 頭□mɔA 腦介冒冒失失地講

看人家 k'ẽA-ŋ ninA •ka-ŋ = 察人家
dzaA-ŋ ninA •ka-ŋ

看「」 k'ẽA- tɕɿŋ 中醫指觀察嬰兒虎
口處靜脈的顏色以診斷病情

看相 k'ẽA- siŋA 觀察人的相貌、骨骼
或手掌的紋路以判斷命運的好壞：～
筒以看相為職業的人

看望 k'ẽA ʌŋ 探望

硬 ŋe ① 堅硬跟“軟”相對 ② 副詞、一
定；實在：你～要去就去嘛 | 拿者他～
有得辦法

硬「」 ŋe tsuaA- ② 堅硬 ③ (身體)
結實 ④ (語氣)強硬：你要～滴唧講者

狠 xẽA ① 厲害：對別個不要太～哩 | 下
是自家屋裏幾個人，咯介个～做麼子
啊 ② 特指經濟上卡得緊：他～死哩
箇，錢到哩他隻手裏就莫想拿得出來 |
到個人人子面前也咯介个～得箇？

狠(子)手 xẽA (-tsɿ) •ɕioŋ 能力很強
的人

「」 xẽA 打：～介他一隻耳巴子 | ～介他
幾扁擔

行時 xẽA- dzɿA 走運；得勢

恨 xẽA 怨恨：哪個嚟不～，只～我自家
「」 xẽA 否定之辭：我要行起咧！——～，
你就行不得苦手箇不能走咧！

「」 xẽA - - - - - 驚訝之辭：～，你
也在巴耶教書啊？

uẽ

端午 tuẽ ʌŋ 端陽節農曆五月初五日

端恭至敬 tuẽ ɿ kɿŋ - tsɿA- tɕinA-

① 恭恭敬敬：隻个～个伢唧唧好一個恭
恭謹謹的孩子 | 到老人家面前要～唧，莫
个那樣彈脚舞蹠手舞足蹈 ② 端正：滴字
要寫得～唧

短 tuẽŋ 空間或時間距離小跟“長”相對

短褲(子) tuẽŋ k'uA- (-tsɿ) ① 男性
貼身穿的短褲 ② 西裝短褲

短處 tuẽŋ tɕ'ɿA- 缺點

短外套 tuẽŋ ueŋ t'ɿA- 短大衣

短秤 tuẽŋ tɕ'inA 稱物品時有意短斤
少兩

短裝 tuẽŋ tsɿŋA- = 短打 tuẽŋ taŋ
短衣短褲

斷定 tuẽA din 肯定有主觀武斷之意：我
敢～他明日不得回來，你要不信，我俺
兩個就打個賭○另見 duẽ

搏 duẽA 盤旋：隻鴨鷹婆老鷹只是个總是
圍著我俺咯一陀唧咱們這一帶～ | 兩三架
飛機守著那(ŋA)那～麼子箇呢？

搏合 duẽA xueA- 把東西聚到一起：
在處到處嚟要～，嗎氣怎么做得鹹得過
來囉？

團 duẽA 軍隊的編制單位：～長 | 一～
兵

團魚 duẽA yA- 贅：△撇接應者為瓢出
～強人之听聲

團方地點 duẽA xɿŋ - diŋ ʌŋ 周
圍；附近：咯隻路～箇下曉得

團箱子 duēn siŋ ɬ • tsɿ 鑊米用的小盤箕

糰子 duēn • tsɿ 將大米磨成粉或漿以後，煮至能夠粘合時，即拌以紅棗、碎肉或加點紅糖，然後揉搓成球形，再煮或蒸熟，便可食用；糯米～|吃立夏～|立夏以後，農事大忙，人、畜都要下大力，夏風俗以為立夏吃糰子，必定有“力”可“下”

段 duēŋ 量詞：～文章

塹 duēŋ ①面積較大的平坦的地區；一條～ ②用於地名：南陽～；茅塘～；西陽～

斷氣 duēŋ tɕ'iŋ ⇒ **落氣** loŋ tɕ'iŋ

團 nuēn 了結；出滴錢哪～介咯隻路算哩

團鷄蛋 nuēn tɕiŋ tɕiŋ dāŋ 連殼煮的鷄蛋

團合 nuēn xueŋ 使圓滿無缺：蹣事箇每件事都要你去～，你有幾雙手啊？

團桌子 nuēn tsoŋ • tsɿ ⇒ **月桌** ueŋ tsoŋ 圓桌

團箇 nuēn • ko ①圓形的 ②完整無缺的 = **圓箇** kēn • ko

團手板 nuēn ɕionŋ pāŋ 比喻不會針錢活的女子

團疤 nuēn pāŋ 填補虧空的款項

團數 nuēn syuŋ 賬面和錢數相符

團身 nuēn ɕin ɬ 大家：要去就～，起人

卵 nuēn ⇒ **鷄巴** tɕiŋ pāŋ

卵子 nuēn • tsɿ ⇒ **子** k'ɿŋ • tsɿ

卵是無非 nuēn dzɿŋ tɕiŋ xuiŋ 沒有任何事；託介他箇役做了他的職就～哩

卵尿 nuēn sɿŋ 一點兒：～大|～高|～東西

卵水 nuēn ɕynŋ 精液⇒**水** ɕyn ①；⇒**漿** tsɿŋ ①

卵桶尿 nuēn pōŋ sɿŋ 小男孩褲桶

卵話(子) nuēn ɕɿŋ (• tsɿ) 空話；廢話；不頂用的話

卵胞 nuēn pɿ ɬ ⇒ **子** xuŋ • tsɿ

卵彈琴 nuēn dāŋ dzinŋ [～dinŋ] ⇒ **展彈琴** p'iaŋ dāŋ dzinŋ

卵識菩薩 nuēn dāŋ buŋ sɿŋ 識稱辦事不認真負責的人

亂帶纏 nuēŋ taŋ tɕionŋ ①盲目地發號施令；瞎指揮：你屁嚕不曉得一個，也到那(ŋ)野～ ②亂七八糟：拿賜他搞哩個～，你就去揩屁股囉

亂蛇 nuēŋ doŋ ①混亂多指秩序或次序：太私大家莫～，聽我講幾句哪噠 ②使混亂：你要到那(ŋ)野～就臭怪我不講情面啲撒！

亂搞十三 nuēŋ kɿŋ ɕiŋ saŋ 胡弄一氣：要儼就好牛做，莫～|拿賜他～个搞一陣，我連不曉得嗎介下手滴箇哩

亂……亂…… nuēŋ …… nuēŋ …… 散人相同的動詞，表示動作、行為的頻率高、隨意性大：～行～行|～講～講|～做～做

鑽 tsueŋ 跳：～凳子類似跳皮筋的遊戲|一起好高，急得～起來

攢路棍 tsueŋ lɿŋŋ k'ɿŋ 手杖或無彎的棍，集韻緩衍衍管切：“不執柄”

攢槌 tsueŋ dzɿŋ 樂器，特指竹筒

攢子 tsueŋ • tsɿ 形如板子，內側有刃的鐵製漁具，夜間抓泥鰍用

二廟 tsueŋ mɿŋ 祭廟

鑽(子) tsueŋ (• tsɿ) ①木上打眼用的

工具 ② 比喻刻苦鑽研學問或技藝的人：書～

余 ts'uei + 烹調方法，把食物放到沸水裏稍微煮一煮：～湯 | ～肉丸子

余絞子 ts'uei + kɿɿɿɿ + tsɿ 拴濾漿布用的活動十字架

余湯 ts'uei + (ɿɿɿɿ) ⇒ 打湯 taɿɿɿɿ (ɿɿɿɿ)

余漿 ts'uei + tsiaŋɿ 將煮開過濾後的豆漿快速攪動

「」 ts'uei + 來回走動：你只是个總是這樣地在那(na)那～麼子咧？

「」 ts'uei + (心神)不安：心裏～起來 | 他要回來箇，你～麼子咧？

「」燈 ts'uei + teɿ 耍燈時作隊形表演

窺 ts'uei + ① 忙碌：～死哩个～忙得不可開交 ② 使忙碌：下～者你 | 莫～哩他

窺血 ts'uei + qyɿɿɿɿ (心、鼻等器官)突然流血：累得他～

痠 suēɿ 因疲勞或疾病引起的微痛而無力的感覺：一身喀～介哩○也作“酸”

酸 suēɿ ① 像醋的氣味或味道：清～箇；攪～箇非常酸；酸的味道很強 ② 悲痛；傷心：看著喀～死哩

酸棗子 suēɿ tsɿɿɿɿ + tsɿ 果品名

酸醋罐子 suēɿ ts'yuɿɿɿɿ dāɿɿɿɿ + tsɿ ① 醃醋、盛醋的罐子：△絆掉到隻～裏讓人說話咬文嚼字、舉止扭扭作態之辭 比喻妬忌心理很強的女人

痼氣 suēɿ tɿɿɿɿɿɿ 一種疾病，患處鼓起腫大，時有痛感||“痼”婁底讀音韻母特殊

喪良心 suēɿɿɿ niŋɿɿɿɿ sinɿɿɿɿ 缺德：你莫去做滴个～个 | 做麼子个哩要去喪別個箇良心做損害別人的事 | △隻良心拿

賜他喪介哩由於他的缺德，對方徹底完了||“喪”表示‘喪失’義時，婁底方言韻母讀 uēɿɿ

涮 suēɿɿ ① 把手或東西放在水裏擺動 ② 把水放在器物裏面搖動，把器物沖洗乾淨

涮口 suēɿɿ k'ɿɿɿɿ 漱口包括用牙粉擦拭牙齒、牙床和刮舌苔

蒜 suēɿɿ 大蒜

蒜龍 suēɿɿ nɿɿɿɿɿɿ 蒜的花莖，嫩的可以吃

蒜眉子 suēɿɿ mɿɿɿɿɿɿ + tsɿ 蒜苗||“眉”聲調讀上聲，限於此條

算哩他 suēɿɿ + ni[<·li] t'ɿɿɿɿɿɿ (對人或事)就此作罷；不再計較：莫做聲哩，～ | 就是咯介哪～

算計 suēɿɿ tɿɿɿɿɿɿ ① 計劃；打算：用起錢來連有得個～ ② 暗中謀劃損害別人：你莫去～他 | 他還～到我隻腦殼高裏來哩

算術紙 suēɿɿ qyɿɿɿɿ tsɿɿɿɿɿɿ 橫格稿紙

算八字 suēɿɿ paɿɿ dzɿɿɿɿɿɿ = 算命 suēɿɿɿɿ mɿɿɿɿɿɿ 根據生辰八字推算一個人命運的好壞：△窮～富燒香

算划子 suēɿɿ bɿɿɿɿɿɿ + tsɿ ① 算盤；划～打算船 ② 精通珠算的人

算數 suēɿɿɿ sɿɿɿɿɿɿ ① 算賬；結賬 ② 作數 tsɿɿɿɿɿɿ sɿɿɿɿɿɿ ⇒ 爲題 uɿɿɿɿɿɿ dɿɿɿɿɿɿ ⇒ 當數 tɿɿɿɿɿɿ sɿɿɿɿɿɿ ③

甘草 kuēɿɿ ts'ɿɿɿɿɿɿ 中藥名

肝子 kuēɿɿ + tsɿ 肝臟

肝炎 kuēɿɿ nɿɿɿɿɿɿ ||新詞，舊稱黃脾病

柑子 kuēɿɿ + tsɿ 香櫞·一種植物，果實皮厚，果皮可入藥

柑子饅 kuēɿɿ + tsɿ tɿɿɿɿɿɿ 蜜饅柑子

棺材 kuē- dzɛɬ- 棺木通稱

乾子豆腐 kuē- ·tsɿ diɿɿL ɣuɿL 豆腐乾

乾穀 kuē- kuɬ- 經過充份曝曬後可以長期貯藏的稻實

乾魚 kuē- yɬ- 燻製的魚○另見 kē-ɬ- yɬ

乾魚 kuē-ɬ- yɬ 將田畝或池塘等處的水放乾捕魚○另見 kuē- yɬ

乾血癆 kuē- ɕyeɬ- lɿɬ- 中醫指婦女月經不來、身體瘦弱、皮膚乾枯、面色暗黑等證狀

乾蘿蔔絲 kuē- loɬ- p'uɬ- sɿ-ɬ- 曬乾的蘿蔔絲

乾燥 kuē- sɿɬ-

乾味子 kuē- uiɿL ·tsɿ ① 空喜歡；白高興：～个味一陣圓隻功收場 ② 男女調情的褻辭

乾淨 kuē- dzinɿL 清潔

乾冷子 kuē- niəɿL ·tsɿ 乾冷的天氣

乾井子 kuē- tsiəɿL ·tsɿ 枯井

乾塘 kuē-ɬ- dɔŋɬ- 將池塘的水排乾以清理塘底的淤泥：△十處～，九處在場形容一個人極愛湊熱鬧

乾塘子 kuē- dɔŋɬ- ·tsɿ 山間的小塘，枯水季節即自行乾涸

乾爽 kuē- sɔŋɿL (道路)乾燥：等住幾日啲，～滴唧嗒行走

乾蟲□鼻頭 kuē- dzɿɿŋɬ- [～dɿ ɿɬ] ɕyɬ- biɿL diɿɬ- 鼻竇炎俗稱

乾田子 kuē- dɬɬ- ·tsɿ 冬天不灌水浸泡的土質較為瘠薄的田

繩音暴 kuē- nin-ɬ- byɿL 農曆二、六、九月的十九日前後，裏底常有季節性風暴，舊俗以為其時適逢觀音菩薩

誕辰，故名||“觀”此處韻母特殊

稈 kuēv 稻草：△落雨背濕～——越背越重

稈柱子 kuēv dzɿɿL ·tsɿ 頂部為傘狀、下為倒圓臺形，中有高柱通常是一棵就地取材的樹作為依傍的稻草垛

稈灰子水 kuēv xue-ɬ- ·tsɿ ɕyɿL 稻草灰浸泡、過濾後所得的溶液，舊時用以洗滌衣物

稈火子 kuēv xonɿL ·tsɿ 稻草燒的火

稈縛子 kuēv xonɿL ·tsɿ 稻草做的縛子

稈毛子 kuēv mɿɬ- ·tsɿ 作燃料用的乾稻草：～火用乾稻草生的火

稈筋(糞) kuēv tɕin-ɬ- [～tin-ɬ-]

(xunɿL) 厩肥牲畜糞便與墊在厩內的乾稻草經長時間堆積和牲畜的反覆踐踏結為一體，故名：牛欄～|豬欄～|牛屎～|豬屎～|起～挖厩肥

稈繩子 kuēv ɕinɬ- ·tsɿ 乾稻草搓成的繩子

稈墩子 kuēv tun-ɬ- ·tsɿ 形狀與“稈柱子”略同，唯中無高柱作為依傍||參見“稈柱子”

感情 kuēvL dzinɬ- ① 領情：我幫哩他隻咯大箇忙，他連不感我箇情 ② 酬謝：慢慢來感你箇家箇情去

趕 kuēv 派人邀請(使隨同前來)：他去～郎中中醫去哩|快滴去～者他箇娘屋裏箇人來

趕快 kuēv k'uɬɿL 抓住時機，加快速度：你～去，莫到那(ɿɬ)野捱哩○另見 kuēvL k'uɬɬ

趕快 kuēvL k'uɬɬ 一味追求速度：滴家私傢具是做打發箇瞎線的，你莫～咧|

是快三分毛吶嵌,你趕不得快箇苦咧!

○另見 kuēn k'uaŋ

趕早 k uēnL tsyŋ ① 趁着早晨的時間:我明日~來|今夜裏莫行哩,明日~行算哩他 ② 趁早;早一點兒:要行就要~行|你要~滴唧做準備

趕考 kuēnL k'ɿŋ 赴考;參加考試

趕班 kuēnL pāŋ 跟隨某一學習集體學習:他連~不上|他要發狠嗒趕得上班

趕羊 kuēnL iəŋ 團狀雲:△天上~,有雨不長

館子 kuēnL tsɿ 賣酒飯的商店

貫 kuēn 添加(使滿):隻袋公袋子還有~滿|~起壹佰塊錢拿賜他囉

貫零工子 kuēnL niŋ ɿ kɿŋL tsɿ 以工還工

貫錢 kuēnL dzɿ 償還借款

幹工作 kuēnL kɿŋL tsoŋL 指當幹部 ||新詞

灌辣椒水 kuēnL laŋ tsɿŋL ɿ ɿŋL 舊時的一種刑罰,把辣椒泡的水從鼻孔裏灌進去

灌米湯 kuēnL mɿŋ t'əŋL 比喻用甜言蜜語奉承人和迷惑人

癩癩 kuēnL tciŋ 化膿||癰,廣韵換韵古玩切:“病也”

癩圻耳 kuēnL dzɔŋ ɿŋL 中耳炎

寬 k'uēn 橫的距離大;範圍廣跟“狹”相對

寬坐 k'uēnL dzoŋL 敬辭,請對方稍坐:你~一下唧噠,他馬下立刻就來哩

寬心寶 k'uēnL sinL ɿ pɿŋL 對自己的或別人的子女的暱稱:我箇~啊,你回來哩呀|咯番子唧這樣一來好介哩,你隻~唧回來哩

寬限 k'uēnL ɿŋŋL 放寬限期:已筆錢還要請你倆家~幾日唧

歡喜 xuēnL ɿŋŋL 高興

歡喜炭 xuēnL ɿŋŋL t'āŋL =>[]炭子 lɿŋL t'āŋL tsɿ

寒哩 ɿuēnL ɿni [$\langle \cdot li \rangle$] = 凍哩 lɿŋŋL ɿni [$\langle \cdot li \rangle$] 感冒

寒毛子 ɿuēnL mɿŋL ɿ tsɿ 人體皮膚表面上的細毛

寒毛眼 ɿuēnL mɿŋL ɿ ŋāŋL 人體皮膚表面上的細毛孔

寒痧 ɿuēnL sɔŋL 急性發作的重感冒

寒假 ɿuēnL tciŋŋL

寒露 ɿuēnL lɿuŋL 二十四節氣之一:△*麥子點點播在~口,點一升來收一斗

完心 ɿuēnL sinL ɿ ① 心臟:△打哩背心冇良心,打哩肚子攏~ ② 比喻非常疼愛的人

完心生毛 ɿuēnL sinL ɿ sɔŋL ɿ mɿŋL ① 工於心計:他是個~箇脚色冇本領販人|你是完心有生毛心裏不開還是嗎介哪,咯介講嗒撿拾取不到一句唧 ② 心中另有打算:你提防他~哪

完眼 ɿuēnL ŋāŋL 排水口

完窩骨 ɿuēnL dɿŋŋL ɿ kuɿŋL 排骨小腿外側的長形骨

完窩眼 ɿuēnL dɿŋŋL ɿ ŋāŋL 房屋牆脚排出雨水或污水的下水道口

汗白如淋 ɿuēnL p'əŋL ɿŋL ɿ nɿŋL 汗如雨下:痛得他~|走得個~

汗身子 ɿuēnL ɿŋŋL ɿ tsɿ 背心||舊詞

汗斑 ɿuēnL pāŋL = 鹽砂 nɿŋL sɔŋL 汗齧

[] ɿuēnL 將半成品的菜肴加工成成品:滴肉只要~一下就吃得

〔〕茶 xuēi dzɔɬ 泛指糖果、點心：新婦妹～結婚用的糖果、點心

安〔〕 uēi beɬ 副詞，表示無可奈何地任其自然：～去留級去|～去當賠匠承擔賠償責任去

安生 uēi sēi ①安心：他連不～在那鄧|他倆咯介个丫叉擠對我，叫我嗎介～滴箇？②安份

安生安意 uēi sēi uēi iɬ 安安心心

庵堂 uēi dɔɬɬ 佛寺

碗 uēi ①盛飲食的器具：瓷～|洋瓷～搪瓷的|木～ ②量詞：一～飯（羹粥水、酒、湯、菜）

碗屁股 uēi p'iɬ kun 碗的底部

碗羅子 uēi loɬ tsɿ ⇒ 灘羅子 t'aɬ loɬ tsɿ

碗盞 uēi tsɿɿɿ 餐具的統稱：擗櫥子餐櫃是放～箇

案桌子 uēi tsoɬ tsɿ 條桌

暗櫥 uēi tsɿɿɿ ⇒ 碼子 mɔɿ tsɿ

〔〕 uēi 把蔬菜、魚、肉等加上食鹽放人罐內密封腌製

〔〕菜 uēi ts'eɬɬ ⇒ 罐子菜 dāɬ tsɿ ts'eɬɬ

外後日 uēi [～uēi] ɣɣɿɿ niɬ 大後天的明天||“外”讀音特殊

外後年 uēi ɣɣɿɿ n̄iɬ 大後年的明年

〔〕者 pɔɬ te 偷偷地；悄悄地：你要麼了東西也～滴唧背着人一點兒|你～講賜他聽

〔〕 p'ɔɬ 趕；攆：△塘裏箇魚不望河裏～路膊肘不往外彎|～屁股介跟起來哩緊隨其後來了

〔〕屁股風 p'ɔɬ p'iɬ kun xyɿɿ ⇒ 擦屁股風 liɣɬ p'iɬ kun xyɿɿ

〔〕猪 p'ɔɬ tɕyɬ 趕着種猪走村串戶配種

〔〕出去 p'ɔɬ tɕ'ɣɬ tɕ'iɬ 撵出去

〔〕鴨 p'ɔɬ ŋaɬ 放鴨子

〔〕 p'ɔɿ ①（將門、窗、容器的蓋）重重地關上：～合 xueɬ 扇門| ②（猪）吃食：一淘盆食幾口就～介哩 ③（狗）咬人：拿賜癩狗子瘋狗～介一口

〔〕 p'ɔɬ 量詞，群：一～鴨婆子鴨子（雞、人）

〔〕 mɔɬ 遮蓋；遮掩：鉢盂要拿塊布唧～者|△拿隻猪肚子～者塊面習人不知羞耻|△完心心臟拿賜板油～起哩說人心眼死板

〔〕起〔〕起 mɔɬ tɕ'i mɔɬ tɕ'i （皮膚因浮腫等原因）綳緊：眼皮子臃浮腫起好高，塊面嗒下～哩

〔〕油 mɔɬ ioɬ ⇒ 花油 xɔɬ ioɬ ⇒ 水油 ɕyɿ ioɬ

〔〕 nɔɬ 前綴，用於形容詞的前面，表示程度較深：～稀幾根毛頭髮|～稀幾根秧子|～薄唧箇紙

〔〕腰蜂 nɔɬ iɣɬ xyɿɿ 細腰蜂

〔〕 nɔɬ nɔɬ 問進去的地方：你看他好胖唧啊，手背高裏嗒起介～哩

〔〕頸葫蘆 nɔɬ tɕiɿɿɿ ɣuɬ lɣuɬ ①葫蘆瓜 ②曲頸瓶

〔〕 pɔɬ 藏匿（東西）：本書不曉得拿賜他～到哪裏去哩

爭氣 tsɔ˥˥ tɕʰi˥˥ = 爭志 tsɔ˥˥ tsɿ˥˥ :
△人爭一口氣,神爭一炷香|△人爭一
口氣,樹爭一張皮

爭食𢱿 tsɔ˥˥ ɕi˥˥ dɔŋ˥˥ 後腦窩子

爭嘴 tsɔ˥˥ tsy˥˥ = 撐嘴 ts'ɔ˥˥ tsy˥˥ =
𢱿嘴 t'ɕi˥˥ tsy˥˥ = 駁嘴 pɔ˥˥ tsy˥˥

爭怕 tsɔ˥˥ p'ɔ˥˥ 非常害怕

爭顏護氣 tsɔ˥˥ ŋã˥˥ yu˥˥ tɕʰi˥˥ 發憤:
你要~介讀書|聽到哪裏嗒要~介做||
“顏”讀上聲僅限于此

𢱿 tsɔ˥˥ 張開(眼睛):△隻眼珠子要~
大滴養告對方留神當心|眼嗒有哩~就要
吃

撐篙 ts'ɔ˥˥ kɿ˥˥ = 撐船 ts'ɔ˥˥ dzɿ˥˥
[~dũ˥˥]

撐渡 ts'ɔ˥˥ dɿ˥˥ 擺渡

鑊鍋子 ts'ɔ˥˥ ku˥˥ •tsɿ 吊在火塘上
方用以炒菜的鐵鍋

鑊架子 ts'ɔ˥˥ kɔ˥˥ •tsɿ 放置鼎鍋的木
架

掌(子) ts'ɔ˥˥ (•tsɿ) ①斜柱:那扇堵壁
頭牆牆斜介哩,,要打~嗒要得 ②桌、
椅等腿中間的橫木

噲 ts'ɔ˥˥ 由於吃、喝或游泳時不小心,
水或食物進入氣管引起咳嗽,又突然
噴出○另見 ts'iɔŋ˥˥

撐嘴 ts'ɔ˥˥ tsy˥˥ = 爭嘴 tsɔ˥˥ tsy˥˥
= 𢱿嘴 t'ɕi˥˥ tsy˥˥ = 駁嘴 pɔ˥˥ tsy˥˥

撐耳風 ts'ɔ˥˥ x˥˥ xɿŋ˥˥ 腮腺炎

撐肚力 ts'ɔ˥˥ tɿ˥˥ li˥˥ 兩人各以扁
擔的一端頂在腹部,然後相向用力頂
以比賽力量大小

撐𢱿話 ts'ɔ˥˥ p'ã˥˥ ɔ˥˥ 以退為進,既
不傷對方體面,又使之無可奈何的話:
他來問我要老師啊,我就跟他講,“要

是你私人簡路咧,冇得二話要幫忙,公
家簡路你就要莫叫我為難”,我講滴咯
箇~,他也有得法噠咧!

撐筒 ts'ɔ˥˥ dɿŋ˥˥ 鋸樑

撐扁擔 ts'ɔ˥˥ p˥˥ tã˥˥ 兩人各以一
隻手抓住扁擔的一端,然後伸直胳膊
相向用力頂以比賽臂力

𢱿 dzɔ˥˥ 割,刺:鬍子~人

𢱿針 dzɔ˥˥ tɕin˥˥ 割針

𢱿眼珠 dzɔ˥˥ ŋã˥˥ tɕy˥˥ (强光)刺眼

生 sɔ˥˥ ①生長;長出 ②生的;不熟的
③生疏:~人子○另見 sɛ˥˥

生日 sɔ˥˥ ni˥˥ 壽辰通稱

生外行 sɔ˥˥ ue˥˥ xɔŋ˥˥ 外行;門外漢

生火 sɛ˥˥ xɔ˥˥

生就 sɔ˥˥ dzio˥˥ 生來如此:~個咯箇
毛火子脾氣急躁性格|個人簡命命運是~
哩箇

生手(子) sɔ˥˥ •ɕio˥˥ (•tsɿ) 新做某項
工作,對工作還不熟悉的人

生疔瘡 sɔ˥˥ tin˥˥ ts'ɔŋ˥˥ 長疔

生人妻 sɔ˥˥ nin˥˥ ts'i˥˥ 再醮再婚的
女子

生蛋 sɔ˥˥ dã˥˥ 下蛋

生根 sɔ˥˥ kɛ˥˥ 比喻在某地世代定居
下來

生瘡 sɔ˥˥ ts'ɔŋ˥˥ 長瘡

生慌 sɔ˥˥ [~sɛ˥˥] xɔŋ˥˥ 乍到生疏
的地方,心神不安:你莫~,過幾日唧
就回去哩|暴來初來乍到个哩,是有滴唧
~

生羊毛筋 sɔ˥˥ iɔŋ˥˥ mɿ˥˥ tɕin˥˥
草醫指胃病

省 sɔ˥˥ 節省:~吃儉用|△會過荒年,
不~油鹽

省細 sɔ̃ siar = 省儉 sɔ̃ dzɪ̃ 節省; 節儉

羹 kɔ̃ 粥; 稀飯; 景豆 ~ | 紅薯 ~

哽 kɔ̃ 食道被食物堵住: 魚骨頭 ~ 起哩 | ~ 到隻喉嚨肚裏下不去

筍 kɔ̃ 一種竹製的漁具, 竿底讀音特殊

坑 ① k'ɔ̃ 溝: 已鄧有條好深巴深箇很深的 ~ | 絆掉; 跌落到隻 ~ 裏去哩 ② 把東西從容器里倒出來: ~ 介滴水倒掉那些水 | 拿者把隻灰籠裏籐篾裏滴米 ~ 介滴唧

喀 k'ɔ̃ 咳嗽

行 ɣɔ̃ 走: 慢慢細細唧 ~ 慢慢地走

行一路 ɣɔ̃ iar lyũ = 打一轉 tan iar tɕỹ

行鴨婆子路 ɣɔ̃ ɣa bua tsɿ lyũ 走八字路

行開滴 ɣɔ̃ k'uei tiar 走遠一點兒: 我 ~ 噠, 莫巴染起你咯身漆瘡子哩 | 你 ~, 莫到那 (na) 鄧估檔礙手礙腳

行夜路 ɣɔ̃ iɔ lyũ 夜間走路

行頭 ɣɔ̃ diɣa 走在前面: 頭裏走: 你 ~, 我跟者你行

行頭 ɣɔ̃ diɣa 從前; 以前: 他 ~ 唧來哩箇 | ~ 你就莫要咧 ○ 另兒 ɣɔ̃ diɣa

行頭個 ɣɔ̃ diɣa ko ① 走在前的人; 帶頭的人: 那隻那個 ~ 是哪個? | 聽做麼子要有個 ~ ③ 錢財謙稱: 買是想買, 就是冇得個 ~

行路 ɣɔ̃ lyũ 走路

行人家 ɣɔ̃ nna ka ① 走親戚 ② 行乞施稱: ~ 箇乞丐

行動 ɣɔ̃ dɣŋɿ ① 散步 = 走動 tsiɣɿ dɣŋɿ ③: 我到外前外面去 ~ 下唧噠 ②

來往: 帶親戚連有通 ~ 哩個 ③ 跑堂的: 堂伯 = 走動 tsiɣɿ dɣŋɿ: 明日你去幫者當 ~

桁條 ɣɔ̃ diɣa 標子

iɔ̃

餅藥 piɔ̃ ioar 醞醞糟的麵子

𠵿 piɔ̃ ③ 含棄(性命), 不顧: ~ 到他舖屋裏去囉 | ~ 介咯條命算哩 ③ 硬頂着: 已筆賬 ~ 者不還是箇就是了

病介哩 biɔ̃ ka li 病倒了

病殼子 biɔ̃ k'oat tsɿ 多災多病的人

病痛 biɔ̃ t'ɣŋar 疾病: 喊一聲萬 ~ 有個麼子 ~ 哩, 哪個來打探時候: 照料你?

釘子 tiɔ̃ tsɿ 鐵 ~ | 竹 ~ 拼合木板用的竹楔 ○ 另兒 tiɔ̃

釘鞋 tiɔ̃ ɣaɣ = 油鞋 ioa ɣaɣ

𠵿 tiɔ̃ ③ 粘貼: 拿者隻信封子 ~ 起來 | 拿用 ~ 眼屎 點兒漿唧 ~ 合 ① 比喻依戀: 他哪個嗒不要, 只 ~ 者我

𠵿起來親 tsiɔ̃ t'ɕ'i leat ts'in-ɪ = 𠵿者親 tiɔ̃ te ts'in-ɪ 彼此親熱得難分難捨

𠵿骨 tiɔ̃ kua (把所學的知識或長輩的教誨) 牢記在心: 你讀者滴書連有哩 ~

丁唧不得 tiɔ̃ tsi p'uat teat = 滴唧不得 tiɔ̃ tsi p'uat teat

丁丁 tiɔ̃ tiɔ̃ 一丁點兒: ~ 高唧 | ~ 長唧

釘重 tiɔ̃ dzɿŋɿ [~ dɣŋɿ] 很重

釘底眼 tiɔ̃ tiɿ ɣãɿ 水極深的地

方:那(n4)眼塘中間有個~,你要莫帶起他去

釘木匠 ti54 mo4 tɕiŋŋɿ 專門釘船の木匠

釘扣子 ti54 tɕ'ɣ4 tsɿ ⇒ 紐扣子 ts4 tɕ'ɣ4 tsɿ

廳屋 ti54 u4 廳房 房屋正中用來聚會或招待賓客的大房間;正~座北朝南的|牙~;橫~東西向的

挺子 ti54 tsɿ 雞胸患者

聽聲 t'54 tɕi5 聽從勸告:咯大箇伢唧孩子哩,要聽人聲滴|不~就不喜歡你哝

提 di54 ① 垂手拿着(有提梁、繩套之類的東西):到井裏去~桶水來囉!~者幾隻魚去賣介噠 ② 使事物由下往上或由後往前移:秤還要~起滴唧|拿者他~到前二、三名哪來囉

提水桶 di54 tɕy4 t'ɣŋɿ 側安有提手的小水桶,專供廚房提水用

提帶 di54 ta4 在事業上扶植後輩或後進:你要~他滴唧|只載得个只能如此地~哩箇咧

提籃 di54 nã4 有提梁的籃子

提桶子 di54 t'ɣŋɿ tsɿ 有提梁的小水桶

提動 di54 dɣŋɿ 略加提示:你只~他幾句唧他就曉得箇

提 di54 捆綁:去拿根繩子來拿者他~起來噠

吊頸 di54 tɕi5 ⇒ 吊頸 ti5 tɕi5

定禮 di54 lɿŋ 定親的禮物

定者哩 di54 tɕ'ɣ4 tsɿ 既定了婚姻對象:你箇屋裏人少爺~了个有~ ~

定親 di54 tsɿŋɿ 訂婚

零肉 ni54 ni54 ① 整塊以外的零碎的肉 ② 癢子一種皮膚病 ③ 比喻令人厭惡的人:那(n4)隻把戲那個人當真介個是塊~呢!

零頭 ni54 di54 不夠一定單位(如計量、包裝單位等)的零碎數量 ③ 材料使用後剩下的零碎部份 ① 比喻被人瞧不起的⇒搭頭 ta4 di54 ② 口頭禪多指言語中非規範的成份:你上課嗎介咯多箇~呢?

零星 ni54 si54 ① 零食:吃~ ② 細小的東西|“星”聲調讀陰去限於此條

零工子 ni54 kɣŋ4 tsɿ ③ 零工:打~

零用 ni54 iɣŋɿ 零碎地花(錢)③ 零碎用的錢

零錢(子) ni54 dɿ4 (tsɿ) ① 幣值小的錢,如角、分 ② 零花的錢

螢火蟲 n54 xɿŋɿ dɿiɣŋɿ [~dɿiɣŋɿ] △烏龜吃哩~——自家心裏明一個人做了虧心事,自己心裏有數

贏 ni54 ② 勝利跟“輸”相對 ③ 在述補詞組裏作補語,表示“禁受、承受”等意思:做得~|做不~|愛得~|愛不~

貼 ni54 粘貼;張貼:書殼子片的封面拿湯他扯介下來哩,要~起來啵要得才行 壁頭高裏~哩張布告

大手指腦 ni54 da4 tɕi5 tsɿ tɕ'ɣ4 tsɿ ③ 豎起拇指晃動(表示稱許,受人稱許的人叫做“L ni54 得起大手指腦箇) ② 比喻耀武揚威:你到哪個箇L ni54 得起大手指腦箇?

手 ni54 tɕi5 輕輕地搖手

腦殼 ni54 tɕ'ɣ4 k'ɕi5 輕輕地搖一搖頭

□白 niō p'oi 這麼早：～就來哩呀
|～就吃介中飯哩啊？

□白眼 niō p'oi ŋāu ⇒ 對眼 tue
ŋāu 內斜視

冷水 niō cyu ① 較常溫稍低的水
② 未經煮沸的水

冷茶(子) niō dzə (·tsɿ) ② 冷卻
後的茶水 ③ 非現沏的茶水

□ niō 很快地閃過：～一眼晃了～就
有看見哩

精 tsio (食用的肉)脂肪少：～肉子瘦
肉|夾～夾肥唧箇肉|稱～滴唧多稱點瘦
肉

井水 tsio cyu 泉水：△～不犯河水

青 tsio ② 綠肥作物 ③ 清明掃墓時
插在墳頭的紙幡 ③ 黑色：～衣～褲 ①
綠色：△烏唧望～山裏飛 ③ (瓜果)不
成熟：滴辣椒子還～哩，摘不得

青皮梨子 tsio biə hə ·tsɿ ② 皮
青味澀的梨子 ① 比喻虛有其表的人

青皮豆 tsio biə diu 青豆

青箴 tsio miə 箴青

青皮□ tsio biə nyŋ 較大的青
鱗魚

青魚 tsio yə 形狀像草魚，但較細
而圓，青黑色，腹部色較淺

青斑泥 tsio kaə niə 黑色的油土

青菜 tsio ts'e 新鮮蔬菜

青白眼 tsio p'oi ŋāu ② 指言論、
行動令人莫名其妙：講滴个～箇話|做
滴个～箇路|你也去夾！敗負他，當真
介箇～呢！ ③ 言論、行動令人莫名其
妙的人

青砂 tsio sɿ 胎記

青筋 tsio tɕin 〔～tin〕可以看

見的皮下靜脈管

青蕓 tsio dā 青苔||蕓，廣韵覃韵
徒含切：“水衣”

青藍蚊 tsio nā min 蒼蠅

青鷁子 tsio tsəŋ ·tsɿ 蒼鷁毛羽灰
白近蒼而腿特長，常棲息於田邊水畔||鷁 婁底
聲母讀音特殊

青靛 tsio di 黑色染料

青光暗 tsio kəŋ uə 青光眼

清 tsio ① 純淨的(液體) ② 拿清水
漂洗(衣物)：拿者滴衣衫到河裏去～
一下 ③ 含水多；稀薄：滴羹粥攪得太～
哩 ① 用在形容詞前面，表示程度深：
～□ly 風：霧|～醒：～臭

清鼻頭水 tsio bi diə cyu
清鼻涕

清水 tsio cyu ① 純淨的水 ① 胃
液：～了搭□xue 介出來哩

清水牆 tsio cyu dzioŋ 砌得非
常整齊，只勾磚縫在磚縫|抹灰漿不加粉
刷的磚牆

清臭 tsio tɕioə ⇒ 胖臭 p'yŋ
tɕioə ⇒ 腥臭 un tɕioə

請醫生 tsio i sē 請西醫師治病

請水 tsio cyu 人咽氣以後，孝子到
井裏或河裏去提水(給死者淨身)

請酒 tsio tsio 用酒宴招待客人

請客 tsio K'ə 新年宴請親友：你倆
屋裏哪日～？|還有看好日？

請神 tsio zina 迷信指祈求神祇降臨

請郎中 tsio nŋ tɕiŋ 一請先
生 tsio si sē 請中醫師治病

晴天 dzio t'e

淨光(子) dzio kəŋ (·tsɿ) 刷詞，
貝；只有、僅有：他～吃酒，一粒飯嚥不

吃！他～一把寡嘴（張說空話的嘴）

星(子) si51 (·tsɿ) ① 星星 ② 杆秤上的刻度；△秤憑～斗憑舷辦事要公平合理

星子屎 si51 ·tsɿ o ɬɛ sɿɿ 流星

星子𧈧 si51 ·tsɿ dɔŋɿ 田裏用泥巴固成的供存放家肥、厩肥或漚製綠肥的小圓坑，因其數量較多，且散佈於田間各處，故名

醒介哩 si51 ·ka ·li 禽蛋變質了

正月 tɕi51 ueɿɿ 農曆一月

經紗 tɕi51 sɔɿɿ 編織品或織布機上的縱的方向的紗

診病 tɕi51 bi51 看病

整 tɕi51 ① 治療；有病就要上緊介～

① 修理：請個木匠師父來～下滴凳子噠 ① 整治：使吃苦頭＝整拾①：咯番拿賜我～得抻抻遞遞服服貼貼哩

整拾 tɕi51 ɕiɿɿ ① 修理：請個木匠師父來拿者滴凳了～一下噠①＝整① ① 與“整①”的區別在於：“整”可以帶賓語，而“整拾”則通常不帶賓語

整服 tɕi51 xuɿɿ 整治使服貼：拿賜我一道坎就～哩

整秧田 tɕi51 iəŋɿ dɿɿɿ 平整育秧用的田

整點子 tɕi51 tɿɿ ·tsɿ (在節骨眼上)故意找岔子，出難題

頸箍子 tɕi51 kuɿɿ ·tsɿ 頸圈

頸領 tɕi51 k'oɿɿ＝頸筋 tɕi51 tɕiɿɿ 脖子

框公 tɕi51 ·kɿɿɿ ② 框框 ① 漢字的偏傍“匚”

輕 tɕi51 重量小跟“平”相反

輕□子 tɕi51 sɿɿɿ ·tsɿ＝輕腦殼 tɕi51 lɿɿɿ k'oɿɿ 行為輕佻的人

輕滴唧哩 tɕi51 tiɿɿ ·tsi ·li＝鬆唧滴哩 sɿŋɿ tiɿɿ ·tsi ·li (病情)減輕了

輕氣 tɕi51 tɕiɿɿ 輕佻的作風

輕裏輕氣 tɕi51 liɿɿ tɕi51 tɕiɿɿ 行為輕佻

輕快 tɕi51 k'uaɿɿ (動作)不費力；輕鬆：你幫他找個～道路做囉

輕重 tɕi51 dɿɿɿɿ ① 重量的大小 ② 程度的深淺；事情的主次 ③ (說話做事的)適當限度

□ dɿi51 ① 愛惜(東西)：滴衣衫要～者滴唧愛惜一點兒穿|滴家私要～滴唧用 ① (飲食方面的)禁忌：～口|～油鹽|～葷腥|～嘴禁食

聲 ɕi51 ① 聲音：細滴～唧 ① 勸告：不聽人～就有得法子想得呬|咯介唧个這樣地～你你還不聽啊？ ① 責備：拿賜他～介一輪|還要拿賜我重滴唧～者 ① 量詞，表示聲音發出的次數：連者喊介他幾～喀不應

聲話 ɕi51 oɿ (雙方聯繫正常)互通聲問：你倆兩公婆還有哩～呀|我俺好幾個月不～哩

聲響 ɕi51 ɕiəŋɿ ① 聲音：外前外面連有得～呬 ① 指接受規勸的態度：那(ɿɿ)隻佢孩子連有得～箇

□ ɕi51 凸起：～起隻肚子

□油 ɕi51 ioɿ 一種惡作劇，把人的四肢抓住，令其仰面朝上，然後加以晃動，將其頭往另一人的胯下撞

□腦牯子 ɕi51 lɿɿ ·ku ·tsɿ＝砸腦牯子 tsuaɿɿ lɿɿ ·ku ·tsɿ

□ ɕi51 織布機上穿經紗的工具

ĩ

邊步 p'ĩ- buŋ (事情發展到了某...)

邊緣:不進籠子蹲監獄也到哩隻个~唧

邊魚 p'ĩ- yɛ- 鰱魚淡水魚,身體側扁,頭小鱗細

邊介 p'ĩ- +ka 放在“初十、二十”之後,表示接近這兩個日期:你初十~唧來問訊囉|二十~唧還賜你

邊疴 p'ĩ- k'o- [~o-] 偏癱半身不遂患者多係中風所致

邊光 p'ĩ- kəŋ- 獨眼龍一隻眼睛是瞎的

邊上 p'ĩ- ɣəŋ- [~ziəŋ-] ① 邊緣:河~|塘~|桌子~|儘~ ② 旁邊:他傭屋裏就在隻學堂~

邊邊上 p'ĩ- +p'ĩ- ɣəŋ- [~ziəŋ-] 物體最邊緣:滴碗嗎介要放到隻桌子~

邊前 p'ĩ- dzĩ- = 舷前 zĩ- [~ɣĩ-] dzĩ- 身邊:隻~連冇得個人唧打招呼照料

扁柏樹 p'ĩ- pe- zy- 側柏。常綠喬木,木質堅硬,可供建築和製造器物用

扁擔 p'ĩ- tā- △有理三~,無理~:論事不分是非曲直

扁擔親 p'ĩ- tā- ts'in- 有換婚關係的親家

變衰哩 p'ĩ- sue- +li 才智或氣力遜於常人:~咧,桶咯箇水輓都提不動

偏 P'ĩ- ① 不正;傾斜跟“正”相對 ② 偏偏=偏生:你不要他去,他~要去箇|他叫我做我~不做

偏□指甲 p'ĩ- tsia- tsɿ- ka- 指甲縫處長的惡瘡

偏生 p'ĩ- sē- ① ⇒ 偏①, ① 表示範圍,跟“單單”略同:~个哩拿賜他曉得訊哩

篇 p'ĩ- 量詞用於文章:一~作文

片 p'ĩ- 量詞:① 用於成片的東西:一~生姜(藥) ② 用於心意等:一~好心

片石 p'ĩ- ɕia- 經過加工的作建築材料用的石片

片糖 p'ĩ- dəŋ- = 黃糖 ŋa- dəŋ- 壓製成長方形薄片的紅糖

騙子手 p'ĩ- +tsɿ- +ɕion- 騙子

便宜 bĩ- nĩ- ① 價錢低:已隻這件東西益□ly- 很;非常~ ② 不應得的利益:他只曉得占別個箇~ ③ 使得到利益好處:~哩你咧

辮子 bĩ- +tsɿ- 髮辮

棉花 mĩ- xə-

棉花軋子 mĩ- xə- ŋa- +tsɿ- 軋棉花的工具,主體為一個鋸齒的圓筒,圓筒轉動時,即把棉絮撕下,使與棉籽分開

棉花車 mĩ- xə- tɕio- 舊式手搖紡車

棉花桃子 mĩ- xə- dɣ- +tsɿ- 棉鈴

棉花雲 mĩ- xə- un- 棉絮狀雲:△~,雨淋淋

棉油 mĩ- io- 棉花籽榨的油

棉毛衫 mĩ- mɣ- sā- 針織圓領內衣||新詞

□鋸 mĩ- ke- 木匠鋸開木頭用的大鋸

面 m'ĩ- ① 頭的前部;臉:洗~|

△□ly- 沾黑塊~哩 ② 量詞用於扁平的物件:一~鏡子(旗子鑼)

面子布 mīŋ ·tsɿ puŋ 做衣服鞋子等的面料

面澀澀哩 mīŋ ·seŋ seŋ ·li ① 尷尬、難堪貌：講得他～ ② (因憤怒或不滿)臉色難看：你隻面巴子放伸遞滴唧 臉色開朗一點，莫个～對者我

面腮骨 mīŋ sueŋ kuŋ ⇒ **鋼** [] kuŋ tsuaŋ

面巴子 mīŋ pəŋ tsɿ 臉龐

面盆 mīŋ binŋ 洗臉盆

麵麥粉 mīŋ mɔŋ xunŋ 家庭用小石磨磨成的小麥粉，即粗麵粉

顛顛倒倒 tɿŋ ·tɿŋ tɿŋ ·tɿŋ (說話、做事)錯亂；沒有次序

癲子 tɿŋ ·tsɿ ② 狂躁型精神病患者 ③ 比喻狂放不羈的人

癲婆子 tɿŋ buŋ ·tsɿ ① 女癲子 ② 比喻舉止輕狂的女性

點 tɿŋ ① 漢字的一種筆劃，形狀是“丶” ② 蘸或吸(墨水)：我枝鋼筆冇得水哩，到你已野～滴唧噠

點子 tɿŋ ·tsɿ 骨牌術語，指九點、八點、七點、六點、五點、二點六種牌，其中六點和三點各一張，其他各有兩張

點步 tɿŋ buŋ ② 處境；境況多指不好的 ③ 達到的程度：做到那隻～就要得哩

點書 tɿŋ cyŋ 私塾先生給學生指定閱讀範圍並進行範讀、領讀以正其音讀、句讀只讀不講、不解

點水筆 tɿŋ cyŋ piŋ 蘸水鋼筆

點艾蒿眉子 tɿŋ ŋaŋ xɿ ŋ miŋ ·tsɿ 施艾灸

點灰 tɿŋ xueŋ 將灰肥一撮一撮地施到莊稼的根部

點名冊 tɿŋ minŋ ts'eŋ 點名簿

點燈 tɿŋ tɿŋ 把燈點着

天字第一號 t'ɿŋ dzɿŋ diŋ iŋ ɣɿŋ 最好的：想哩個～筒法子

天師 t'ɿŋ sɿŋ 喜歡冒充內行的人

天死地煞 t'ɿŋ sɿŋ diŋ saŋ (說話、做事)絲絲入扣：已隻路拿賜他做得～哩

天色 t'ɿŋ seŋ ① 天氣：△出門觀～，進屋觀臉色 ② 時間(早、晚)：～不早哩，快行

天色大 t'ɿŋ seŋ daŋ = **天色熱** t'ɿŋ seŋ ieŋ 天熱

天色冷 t'ɿŋ seŋ niŋ 天冷

天河 t'ɿŋ ɣoŋ 銀河

天差地遠 t'ɿŋ ts'əŋ diŋ uŋŋ 事物相差太大：他倆兩個實在是～，不曉得嗎介配到一起箇

天花 t'ɿŋ xəŋ ① 麻疹 ② 玉蜀黍花

天花地板 t'ɿŋ xəŋ diŋ pāŋ 指室內的天棚和地板

天花粉 t'ɿŋ xəŋ xunŋ ① 果麻一種植物 ② 比喻漂亮而嬌生慣養的女性貶義：怕她是坭～呢，我也不得要

天花板 t'ɿŋ xəŋ pāŋ 室內的天棚

天庖瘡 t'ɿŋ p'ɿŋ ts'əŋ ① 皮膚病，症狀為皮膚表面發生水庖，庖皮薄而透明，內有漿液，化膿糜爛，可以發生在身體任何部位 ② 民間用以治療這種皮膚病的藥草

天吊繩 t'ɿŋ tɿŋ zəŋ 比喻性格極其頑劣且好動的孩子

天老爺 t'ɿŋ lɿŋ ieŋ 老天爺

天高裏 t'ɿŋ kɿŋ ·li 天上：～冇得米刷掉落下來得箇 | 咯隻細把戲唧這個小孩吵到～去哩

天狗吃日頭 t'it tciyŋ tci'ioŋ niŋ
•diŋ ⇒ 日蝕 iŋ ciŋ

天狗吃月 t'it tciyŋL tci'ioŋ ueŋ
⇒ 月蝕 ueŋ ciŋ

天平 t'it binŋ = 天門枋 t'it minŋ
xɔŋŋŋ 門框上方的橫木

天藍 t'it nāŋ 指天藍色

天乾 t'it kuēŋ ⇒ 作乾 tsoŋ kuēŋ

天乾地晴 t'it kuēŋŋ diŋL dziŋŋŋ
天氣晴朗, 道路乾燥

天晴 t'it dziŋŋŋ 天氣晴朗; 天色轉
為晴朗: △狗打噴嚏大~, 貓打噴嚏有
路行久雨

天窗 t'it ts'ɔŋŋŋ 開在屋頂的窗戶:
△打開~講亮話

天光 t'it kɔŋŋ 天亮

天光月 t'it kɔŋŋ ueŋŋ 下弦月: △
初三初四蛾眉月, 十五十六月團圓, 二
十、三~

天公地道 t'it kɔŋŋŋ diŋL dɔŋL
非常公道

天王肉 t'it ŋŋŋ niŋŋŋ 做成肉食的狗
肉

添[] t'it kən ⇒ 裝[] tciŋŋŋ [~
tɔŋŋŋ] kən

舔屁股 t'it p'it kuŋL ⇒ 嗅屁 ciŋŋ
ŋŋ p'it

田 diŋ 水田: 浸冬~秋收以後即行灌水浸
泡的田; 乾~子秋收以後不灌水浸泡的田 | 冷
浸~有地下水滲出的田

田雞 diŋ tciŋŋ 青蛙菜譜用名

田契 diŋ tciŋŋ ⇒ 契書 tciŋŋ cɔŋŋ

田壩月= diŋ pɔŋŋ ueŋŋ 田埂上的水
田: △有心實鑿者隻~, 反說別人是個
偷水賊

田毛猪 diŋ mɔŋŋ tciŋŋ 豬獃子

田土 diŋ t'ɔŋŋL 總稱水田和旱土: 你
倆屋裏有好多多少~唧啊! 他作耕種哩
幾畝~啊?

田塍 diŋ zinŋŋ 田埂

田壩 diŋ k'ueŋŋ 較高的田埂: △八月
半, 看牛伢唧棚背靠~

甜 diŋ 像糖和蜜的味道

甜酒 diŋ tsioŋL 醪糟: 糯米~ 2L 米酒

甜梗子 diŋ kɔŋL •tsɿ 玉米杆兒

填謝 diŋ dziŋŋŋ 道謝; 致謝: 他幫呷
你隻咯大個忙幫了這麼大一個忙, 你連不
去~他幾句唧呀 | 你要去~他一下唧

填房 diŋŋŋ ɣɔŋŋ 指女子嫁給死了妻
子的男人

填房 diŋ ɣɔŋŋŋ 指前妻死後續娶的
妻 ○ 另見 diŋŋŋ ɣɔŋŋ

墊被 diŋ biŋŋ ⇒ 貼被 t'et biŋL

墊背箇 diŋL peŋ •ko 替罪羊

墊稈 diŋ kuēŋŋ 墊厩的稻草

靛 diŋ 染料

拈生 n'it sēŋ 欺生欺侮新來的: 他新樣个
格外地~ | 你莫咯介个這樣地~囉

胭脂 n'it tciŋŋŋ

烟煤 n'it meŋŋ 既可作燃料又可用以
煉焦的煤

烟籽 n'it tsɿŋL 烟草的籽兒

烟葉子 n'it ieŋŋ •tsɿ 烟草的葉, 是
製造烟絲、香烟的主要原料

烟攔子 n'it pɔŋŋ •tsɿ 烟葉的柄

烟筋 n'it tciŋŋŋ [~tinŋŋ] 烟草的葉
脉

烟屎 n'it sɿŋL 烟油

烟屁股 n'it p'it kuŋL = 烟攔公 n'it
pɔŋŋ •kɔŋŋ 烟頭

烟嘴子 nī- tsy- • tsɿ 烟嘴兒

烟灰 nī- xue-

烟盒子 nī- xue- • tsɿ 裝烟絲或香烟的小金屬盒

烟臘殼 nī- ly- k'o- ① 烟鍋兒裝烟絲的部份 ② 未燒透的木炭

烟兜公 nī- ti- • ky- 旱烟袋

烟虹 nī- ka- 抽烟很多的人

烟筒 nī- d- 水烟袋

閩牯子 nī- ku- • tsɿ = 割牯子 ɣ- ku- • tsɿ 去勢的公牛

閩猪 nī- tcy- 給猪去勢

閩猪公 nī- tcy- • ky- 泛指給家畜去勢的職業人

年次年 nī- ts'- • [~s'-] nī- 整年: 他~介不同來信箇

年歲 nī- sy- 年成: 今年子箇~益 [ly] 非常好

年貨 nī- xo- 過農曆年時的應時物品

年道 nī- d- 年份: 已這本書是麼子什麼~出箇?

年頭 nī- di- 年初

年尾 nī- ui- 年底; 年終

年間 nī- k- 指某個時期、某個年代裏

年年世世 nī- • nī- s'- • s'- 每年; 年年: ~是格哩年年如此

連 nī- ① 縫: ~衣衫 ② 軍隊的編制單位: ~長 | ~人 ③ 用在“不、冇得、冇哩、冇”的前面, 加強否定語氣, 有“根本、一點兒、壓根兒”的意思: 我~不曉得訊消息 | 滴菜~冇得口味 | 他~冇哩講麼子箇 | 你~冇吃滴么子啣啊?

連……遞…… nī- …… di- …… 表示以極快的速度連續做某一動作: ~講

~講 | ~翻~翻 | ~吃~吃 | ~寫~寫

連食盒子 nī- q- xue- • tsɿ 一種多層、圓形、手提式的搪瓷飯盒

連衣衫 nī- i- s- 用手工縫衣服

連衣連褲 nī- i- nī- k'- 衣、褲連為一體並且可以把腳掌都套進去的嬰兒服

連衣連裙 nī- i- nī- dzyn- 連衣裙

連……帶…… nī- …… ta- …… ①

表示前後兩項包括在一起: ~本~息 | ~人~車翻到隻勘腳底下面 ② 表示兩種動作緊接着, 差不多同時發生: ~哭~鬧 | ~唱~做 | ~講~罵

連帶 nī- ta- ① 牽連; 牽扯: 你講你箇, 莫來~我 ② 包括在內: ~我也算上, 嗒只有十來個人

連帶遞帶 nī- ta- di- ta- 接二連三: 你~虛脚犯錯誤, 他倆幾個就會~介進籠子監獄 | 當真介箇真的倒楣不走運, 已隻幾年子~介出事

連者連者 nī- • te nī- • te ⇒ 接者接者 tse- • te tse- • te ⇒ [] 者 [] 者 do- • te do- -te ⇒ 接接連連 tse- • tse nī- • nī

連合 nī- xue- 縫合

連脚共褲 nī- tci- ɣ- k'- = 穿連襠褲 tci- nī- tci- k'- 比喻互相勾結、包庇: 他倆兩個是~箇夥計朋友, 你連莫去亂講亂說哪 | 你跟他~, 冇得個好圓功收場, 結果箇

連素紙 nī- syu- ts- 用竹子做原料製成的, 質地細密、潔白的紙

連連諾諾 nī- • nī- lo- • lo- 含糊其辭 || 也說“諾諾連連”

蓮子 nīA ˧ tsɿA 蓮的種子,可食用

蓮花 nīA xɔA ⇨ 荷花 ɣoA xɔA

蓮花白 nīA xɔA peA ⇨ 包心白 pɣA
sinA peA

閻王 nīA ɣA 佛教稱管地獄之神,比
喻性格非常嚴厲的人

憐惜 nīA siA 同情:他對你個咯箇樣
子如此對待你,你還~他呀!

鮎拐子 nīA kuA ˧ tsɿ 鮎魚身體表面多
粘液,無鱗,背黑,頭扁口闊,上下頷有四根鬚

簪老鼠 nīA ɿA ɣioA ⇨ 陽飛[
ioA xuiA ˧ zyA

鯁魚 nīA yA

鯁魚上水 nīA yA ˧ zioA ɣyA 指頭
頂端長的惡瘡

鹽 nīA △有~同鹹,無~同淡同甘共苦

鹽砂 nīA soA 汗鹹汗乾後留在衣服上的
白色痕迹

染坊 nīA ɣoA 染布的作坊

染匠 nīA dzioA 染布的工匠

演員 nīA uA ||新詞

厭把戲 nīA poA ɣiA 令人厭惡的人

燕子 nīA ˧ tsɿ

咽菜 nīA ˧ ts'eA 請吃菜宴會上的禮貌用語

咽酒菜 nīA tsioA ˧ ts'eA 佐酒的菜
爽底習俗:魚到酒止。全魚上席前的菜均為咽酒菜

咽飯 nīA ˧ ɣuA 下飯:菜是一箇,不
是拿賜你吃起要箇

戀 nīA 打滾:~席子在竹席上打滾|~囉
盤在囉盤上~|~一身灰滾了滿身的土

戀水 nīA ɣyA 牛在泥坑裏打滾

戀襠 nīA ˧ taA 狗交配

念常 nīA ˧ zioA 經常:他~是隻咯箇
樣子模樣|你嗎介~隻皺起綫道眉毛呢?

念咒 nīA ˧ ɣioA

念消散經 nīA ˧ siA ˧ sãA ˧ ɿA 比
喻居中斡旋,以平息事端

念經 nīA ˧ ɿA [~tinA]

念緊箍咒 nīA ˧ ɿA [~tinA] kuA
˧ ɿA 比喻施加壓力進行催逼:你好
生滴好好地讀書,莫要你倆爺來~吶嵌!

念想思經 nīA ˧ siA ˧ sɿA ˧ ɿA
比喻對希冀的事物經常念叨,不絕於
口

硯池 nīA ˧ dzioA 硯臺

碾子 nīA ˧ tsɿ 研船研磨藥材用的鐵製船形
器具

碾槽 nīA ˧ dzɿA 碾子研船的工體,為
一船形凹槽

碾盤 nīA ˧ bẽA 與碾槽配套使用的
圓盤,中心處有軸,供持或踩||參看“碾
槽”

釀 nīA 酒味濃:巴~酒味很濃|缸酒要出
~滴唧

尖嘴辣腮 tsīA ˧ tsyA ˧ laA ˧ sueA ①
指下巴尖削、顴骨,凸出 ②下巴尖削、
顴骨凸出的人

尖角子石頭 tsīA ˧ koA ˧ tsɿ ˧ ɿA ˧ diA
有棱有角的石頭,比喻強悍的人;不易
對付的人;已番這回,這次他碰到隻~高
裏上面哩|那(個)隻把戲那個人是個~,
莫去碰他|就是個~我也要去碰一下

尖刀子 tsīA ˧ ɿA ˧ tsɿ ①刀;拿賜被
他戳介幾~ ②特指屠刀

尖烟 tsīA ˧ nīA 烟草植株上端的葉子

尖尖辣椒 tsīA ˧ tsīA ˧ laA ˧ tsɿA
①尖辣椒 ②比喻難以對付的人多指女
性:那(個)隻貨是隻~,你莫去惹她是
箇

煎鷄蛋 tsīA ˧ ɿA ˧ dāA 炒鷄蛋

煎雞蛋 tsɿ¹ tɕi¹ dāJ 炒熟的雞蛋

○另見 tsɿ¹ tɕi¹ dāJ

機 tsɿ¹ 楔子 || 機, 集韻鹽韻將廉切:
“《說文》, 楔也”機地雷公 tsɿ¹ diJ lue¹ ·kɿŋ 撈
指舊時夾手指的酷刑

剪腳趾腦 tsɿ¹ tɕio¹ tsɿ¹ lɿ¹ =

剪腳趾甲 tsɿ¹ tɕio¹ tsɿ¹ ka¹ =

剪趾甲

剪手指腦 tsɿ¹ tɕio¹ tsɿ¹ lɿ¹ =

剪[]指甲剪指甲

剪刀 tsɿ¹ tɕi¹ 理髮或裁剪用的剪子

箭直 tsɿ¹ tɕi¹ = 筆直 pi¹ tɕi¹

煎油渣子 tsɿ¹ io¹ tsɿ¹ ·tsɿ 比喻
反覆糾纏: 那(ㄍ)隻幾 | 塊錢硬拿賜被
他~煎介去哩千[] tsɿ¹ tɕi¹ = 千[] tɕi¹ lɿ¹ 副
詞, 乾脆: ~ | io¹ 扔落他算哩

千葉書 tsɿ¹ ie¹ ɕy¹ 水成岩

千多個 tsɿ¹ to¹ ko¹ 一千多個比
千多千零五 tsɿ¹ nin¹ u¹ 數目, 一千加
五所得千山路遠 tsɿ¹ sa¹ lɿ¹ u¹ 千
里迢迢: 他~尋起來, 你總要找個事拿
賜他做囉千千万, 萬萬千 tsɿ¹ ·tsɿ¹ ɣuāJ,
ɣuāJ ·ɣuāJ tsɿ¹ = 萬千 ɣuāJ
tsɿ¹杆子 tsɿ¹ ·tsɿ 金屬、竹子等製成的
針狀物或主要部份是針狀的器物: 鐵
~ | 竹~木[]組合木板時用的竹楔子

遷士 tsɿ¹ dzɿ¹ 下相棋時移動“士”

前咯年(子) dzɿ¹ ·ko¹ nɿ¹ (·tsɿ)
前年

前咯日 dzɿ¹ ko¹ ni¹ 前天

前頭 dzɿ¹ ·diɿ¹ = 頭前 diɿ¹ dzɿ¹

前三世 dzɿ¹ sā¹ sɿ¹ 副詞, 從來多
用於否定: ~有吃過 | ~有看見過前半年 dzɿ¹ pē¹ nɿ¹ = 上半年
ɣoŋ¹ pē¹ nɿ¹

前半夜 dzɿ¹ pē¹ io¹ = 上半夜

ɣoŋ¹ pē¹ io¹

錢紙 dzɿ¹ tsɿ¹ 紙錢; 冥鈔

錢[]子 dzɿ¹ tɕi¹ ·tsɿ = 緊身子

tɕin¹ ɕin¹ ·tsɿ

錢陀子 dzɿ¹ do¹ ·tsɿ 比喻大量耗
費父母錢財的人: 他那(ㄍ)隻幾句書下
是滴錢堆出來箇, 還要拿起送就成介
~哩錢戳子 dzɿ¹ ts'ə¹ ·tsɿ 加工冥鈔用
的鐵製器具先 sɿ¹ ① 時間或次序在前的跟“後”相
對: 我跟你冇話在~ ② 副詞, 首先 = 先
介 ③: ~講清滴水路條件噠 ④ 開頭當
初 = 先前我~不曉得知道你會來 | ~有
招呼一聲打個招呼得[] 另見 suɿ¹先不先 sɿ¹ p'u¹ sɿ¹ (事情尚未開
始) 首先(就)含貶義: ~就扳俏白高身價哩
| ~就怕起伏害怕起來了先介 sɿ¹ ·ka ① = 先 ①, ① 從前 = 先
前 = 先頭: 他~連不是隻咯箇樣子 ②
= 先前 = 先頭 = 先 ①先咯年子 sɿ¹ ·ko¹ nɿ¹ ·tsɿ 從
前的某一年: 已隻檔這地方我~來過先前 sɿ¹ dzɿ¹ = 先頭 sɿ¹ diɿ¹
= 先介 ③ ①儉 sɿ¹ ① (爲了個人目的) 伺機進言:
你莫儘者總是去~哩, 那(ㄍ)隻位子職務
你~不到手箇 ② 以讒言害人: 他得

□ninɿ 本已喀阿彌陀佛唧可憐巴巴的哩，你還去～他做麼子咧？|| 儉，廣韵鹽韵息廉切：“利口”

仙人掌 sɿɿ ninɿ tɕioŋɿ [~tɕoŋɿ] 一種供觀賞植物

棒 sɿɿ ② 插：燎火莫只是个一個勁地去～|～介滴烟筒屎烟袋里的烟垢 ③ 棍：～字紙子|～鼻頭屎鼻垢

棒筆 sɿɿ piɿ 用針狀物將積存在毛筆上的墨膏加以剔除

□鹹 sɿɿ ɣãɿ ⇒ 苦鹹 k'uv ɣãɿ

□顏□古 sɿɿ ɣãɿ siɿ kɿɿ (爲了個人目的)千方百計尋找機會：他在那(ɣã)哪～哪个打主意

先前咯年 sɿɿ dzɿɿ koɿ niɿ 大前年的前一年||“先”，此處聲調特殊

綫子 sɿɿ tsɿ 紡成的紗錠

綫插子 sɿɿ ts'ãɿ tsɿ 插紗錠的器具

綫襪子 sɿɿ uãɿ tsɿ 手搖織襪機上織出來的襪子

綫車子 sɿɿ tɕioɿ tsɿ ① 自行車齒座 ② 墨斗繞綫的小輪

綫絞子 sɿɿ kɿɿ tsɿ 綰綫的工具

綫口水 sɿɿ k'ɿɿ ɣɿɿ 垂涎涎水從嘴角流出來，用於小孩

綫南粉 sɿɿ nãɿ xunɿ ① 製作紅薯粉絲 ② 比喻拖着鼻涕用於兒童的諺語

綫綰子 sɿɿ uãɿ tsɿ 泥水匠拉綫用的工具

綫香 sɿɿ ɕioɿ 舊俗祭祀祖先或神佛時燒的一種香

鐵雞 sɿɿ tɕiɿ 給公雞去勢

鐵雞 sɿɿ tɕiɿ 去過勢的公雞(；另見 sɿɿ tɕiɿ)

鐵匠 sɿɿ dzioɿ 專門鐵雞的人

肩 tɕiɿ ① 扛：～扮桶|～樹|拿着他～到隻背上 ② 量詞，擔：一～砂銀子(穀)

肩胛 tɕiɿ kaɿ 肩膀||“胛”此處聲調特殊

沾惹 tɕiɿ niɿ 攀附：當哩個草帽子大箇官就爭怕別個別人去～他

粘心 tɕiɿ sinɿ ② 專心⇒裝心 tsɕoɿ sinɿ ② 留心：你拿着去寫過箇那支金星鋼筆拿賜被別個別人偷介去哩，你只幫我粘個心留點兒心噠

梗米 tɕiɿ minɿ ① 梗稻② 粳稻加工成的米||“梗”婁底讀音特殊

撿 tɕiɿ 拾取：△～者箇，銅角子銅板兒唧買者箇，銅扁擔唧□p'ãɿ 撿者箇拾到兒童遺落之物時逗弄兒童的諺辭

撿者|皮是個應 tɕiɿ te xɿɿ biã dzɿɿ koɿ ninɿ 聽到風就是雨：你莫个～囉

撿漏 tɕiɿ liɿ 對屋頂漏水的地方進行整修

撿拾 tɕiɿ ɕiɿ = (梳妝)打扮 (sɿu tsɕoɿ) tãɿ paɿ

撿禾綫子 tɕiɿ uã sɿɿ tsɿ 拾稻穗

撿屋 tɕiɿ uã 翻蓋屋瓦將破損的屋瓦換新以整修屋頂

撿手巾 tɕiɿ ɕioɿ tɕinɿ [~tinɿ] 類似擊鼓傳花的遊戲

撿藥 tɕiɿ ioɿ ⇒ 抓藥 tsɕoɿ ioɿ

蘭子 tɕiɿ tsɿ ② 某些昆蟲的幼蟲在變成蛹以前吐絲做成的殼，通常是白色或黃色的 ③ 趺子手掌或腳掌上因摩擦而生成的硬皮

佔檔 tɕiɿ tɕoɿ 滴東西拿開滴，莫到

那(𠵿)鄢~哩

估上風 tɕi˥tɕ ʒiɔŋ˥ xɿŋ˥ ① 比賽或爭吵中處於優勢地位 ② 佔便宜;佔面子

估紅 tɕi˥tɕ ɿŋŋ˥ 得到額外的利益: 咯介這樣算起來,你還估介我五塊錢箇紅哩

估面子 tɕi˥tɕ mi˥ ˥tsɿ 佔便宜

見責 tɕi˥tɕ tɕɕ˥ 產生責怪之心;有責備之意: 講[ɰdzɿ]錯哩你莫~|他容易得很容易就~箇|你見介責哩啊?

鑒火 tɕi˥tɕ xon˥ 淬火||鑒,廣韵霰韵古電切:“~鐵。”

牽絲 tɕi˥tɕ sɿ˥ 昆蟲吐絲;蠶子~哩|蜘蛛子在那鄢~吐絲結網

牽癢 tɕi˥tɕ xɔ˥ 氣管炎||癢,集韵麻韵虛加切:“喉病。”

欠 tɕi˥tɕ

欠賬 tɕi˥tɕ tɕiɔŋ˥ [~tɕŋ˥] 欠別人的錢

拈工 dzɿ˥ kɿŋ˥ 扒手||新詞

鉗(子) dzɿ˥ (˥tsɿ)

健棒 dzɿ˥ pɿŋ˥ = 膾健 tsɿ˥ dzɿ˥

掀寶 tɕi˥tɕ pɿ˥ ① 揭開蓋骰子的賭具通常是~個碗,使露出骰子的點數 ② 比喻顯露事物的最終結果

現世 tɕi˥tɕ sɿ˥ 炫耀: 他得□nin˥ 本已嗒要不過唧哩,你還拿起來~囉|少到別個面口面前去現滴世○另見 ɿi˥

現世包 tɕi˥tɕ sɿ˥ pɿ˥ 愛炫耀的人

現世報 tɕi˥tɕ sɿ˥ pɿ˥ 丟人現眼的人

現老 tɕi˥tɕ lɿ˥ 現出老態: 他還連不~|咯隻兩年下~下子就現介老哩

現面 tɕi˥tɕ mi˥ 露面: 滴東西只怕不

~,~我就認得出來

扇(子) tɕi˥ (˥tsɿ)

舷 ɿi˥ [~zɿ˥] ① 船兩側的邊 ② 某些器具的邊緣: 脚盆~|反~脚盆盆口外緣稍微突起的大木盆

舷前 ɿi˥ dzɿ˥ = 邊前 pɿ˥ dzɿ˥

嫌意 ɿi˥ lɿ˥ 自謙饋贈不夠豐厚請求對方長敬或平禮原諒之辭: 滴芥一點兒意思唧,你倆家慙;慙老人家莫~

現時 ɿi˥ dzɿ˥ 現在

現過 ɿi˥ ku˥ ① 常與否定詞連用,表示“就此罷休”的意思: 他橫直不讀書,莫~|他考不起箇,莫~ ② 副詞,反而: 先嗒想幫他箇忙,~害哩他|你咯介講者~對他不好○另見 tɕi˥

現箇 ɿi˥ ˥ko 現成的: 他只曉得知道吃~,穿~

現茶 ɿi˥ dzɔ˥ 沏好以後擱置下來的茶水區別于現泡的茶

現□ ɿi˥ iɔ˥ [~zɿ˥] 不要緊: 他不擺場參與也~咧|~咧,他不會拿你來開刀從你下手箇

現飯 ɿi˥ ɿu˥ 不是本餐新做的現成飯: 吃蒂一點~唧算哩

割 ɿi˥ 給牛去勢

割牯子 ɿi˥ ku˥ ˥tsɿ = 閹牯子 nɿ˥ ku˥ ˥tsɿ 去勢的雄性黃牛

u˥

淺 ts'uɿ˥

淺灰 ts'uɿ˥ xuɕ˥ 淺灰色

擲 dzu˥tɕ 拔取: ~介她滴毛拔掉她的頭

髮·豎新||《廣韻·鹽韻》視古切:“擣,擣取。”裏底韻母特殊

擣鷄 dzuĩ˧ tɕi˧ 拔去鷄身上的毛

擣草 dzuĩ˧ ts'ɿ˧ 拔掉地裏的細草

旋 dzuĩ˧ 頭髮旋兒

賤皮神 dzuĩ˧ bi˧ zɿn˧ 生性輕賤的人

先前咯日 suĩ˧ dzĩ˧ kɔ˧ ni˧ 大前天的前一天||“先”讀音特殊限於此條○另見 sĩ˧

巽網 suĩ˧ mɿŋɿ˧ 手提的魚網||巽,廣韻獮韻思亮切:“罟也”

癩 suĩ˧ 由霉菌引起的某些皮膚病的統稱:鹽~乾癬|銅錢~牛皮癬

椽皮(子) ɣuĩ˧ bi˧ tsɿ 作椽子用的長木板||椽聲母特殊

蟬鈴子 ɣuĩ˧ [~ɣĩ˧] ni˧ tsɿ 蟬

冤 uĩ˧ 枉加於人:他死死哩唧死死地~者我|你咯介這樣~者我出不得氣啊|你要~者他就還不如怨我呢

冤氣 uĩ˧ tɕĩ˧ ①因受冤屈而鬱結於心中的不平之氣:我硬一定要出介咯口~噠 ②迷信指枉死者的靈魂所作的邪祟,比喻不可思議的事情:當真介箇真的出~哩,咯介整嗒整不好啊!

冤禍 uĩ˧ ɣo˧ ①迷信指冤冤相報導致的禍患:那個怕大概是□t'ɔŋ˧ 場~啊,咯介躲迴避嗒有躲得脫! ②比喻給家庭帶來禍患的人:昨日嗒放介出來今日又去打架去哩,當真介箇真的是碇~

冤枉 uĩ˧ ŋɿ˧ ①受到不公平的待遇:被加上不應有的罪名 ②使無罪者有罪:沒有事實根據,給人加上惡名 ③不值得;吃虧:莫去用介滴~錢哩 ④可惜:

那(ŋ˧)隻伢唧孩ĩ˧~哩|~哩一世人身~輩子

冤箕 uĩ˧ tɕi˧ 畚箕:△只曉得三擔牛屎六~只看實實在在的事實,不隨便聽信空洞的說教

元夕 uĩ˧ si˧ ⇨上元節 zɿɔŋ˧ uĩ˧ tse˧

元宵糰子 uĩ˧ si˧ [~si˧] duẽ˧ tsɿ 用糯米粉等做成的帶餡的球形食品

元寶鞋 uĩ˧ pɿɿ˧ ɣa˧ 一種淺腰圓頭的雨鞋

原子筆 uĩ˧ tsɿ pi˧ 圓珠筆

原告 uĩ˧ kɿ˧ 向法院提出訴訟的人或機關、團體

鉛筆 uĩ˧ pi˧

鉛筆毆子 uĩ˧ pi˧ tsio˧ tsɿ 削筆用的小旋鉋

圓燈 uĩ˧ tẽ˧ 元宵節焚化耍燈用的彩燈

圓房 uĩ˧ ɣoŋ˧ 舊指童養媳和未婚夫開始過夫婦生活

圓夢 uĩ˧ mɿŋ˧ 迷信者根據夢中所見所聞來推斷吉凶

圓功 uĩ˧ kɿŋ˧ 完結;結束:中學嗒都有讀得~就拔牛屁眼種田去哩|還要幾日唧嗒做得~?

□鴨蛋 uĩ˧ ŋa˧ dā˧ 腌製鴨蛋用黃土加適量食鹽和水攪拌而成的泥漿敷在蛋殼上,然後裝入壇內密封,逾月即成

□鴨蛋 uĩ˧ ŋa˧ dā˧ 腌製的鴨蛋:△插田酒,粉禾飯,麩子肉,~ ○另見 uĩ˧ ŋa˧ dā˧

軟 uĩ˧

軟子 uĩ˧ tsɿ 軟骨病患者

軟腰子 uin tsɿ + tsɿ 助窩

軟 uin suinL 鬆軟：餐飯要～滴唧
煮者|床絮被棉絮蓋哩|幾年，連不～
哩！

遠客 uin k'ɔɿ 遠道而來的客人

怨 uia 埋怨；責怪：少送了她幾年書讀
她少上了幾年學，她而今嗒～哩我|你～者
我不是空箇？

yī

磚 tɕyĩ [～tuĩ] 將黏土拌以稈筋加水
充份攪合以後用磚匣子做成的磚，其
體積約為普通磚的八倍，經曬乾後毋
須燒製可用以砌牆|青～|紅～|瓷～|
耐火磚工業用磚

磚夾子 tɕyĩ [～tuĩ] kaɿ + tsɿ
挑上磚的用具

磚匣子 tɕyĩ [～tuĩ] xaɿ + tsɿ
做上磚用的長方形無底木匣

磚砣砣 tɕyĩ [～tuĩ] doɿ + ku 碎
磚塊

轉去 tɕyia [～tuia] tɕiaɿ 放在某
些時間詞語前面，表示在該時間之前：
～三日|～一月|～一個月|～幾年
幾年前

轉去 tɕyia tɕiaɿ 返回去：你倆屋裏你
家來哩客，你快滴～走()另見 tɕyia
[～tuia] tɕiaɿ

轉軸枋 tɕyia tɕioɿ xoŋɿ 門軸兒

轉筋 tɕyia tɕin [～un] 筋肉痠癢
通常發生在腿部

轉轉路 tɕyia + tɕyiaɿ lɿuL ①彎

路區別於“直路”：嗚介帶者我俺行走條咯
箇～咧？②比喻繁雜的、瑣碎的事

轉轉彎彎 tɕyia + tɕyiaɿ uāɿ + uāɿ

①彎彎曲曲；轉彎抹角：條～箇路難行
走死哩|滴個～箇話少講滴噠②繁雜
的；瑣碎的：滴～箇路連轉不清

穿衣衫 tɕyia + iɿ sāɿ 穿衣服

穿水 tɕyia + ɕyɿ 不願讓人知道的事
情暴露出來：已隻路要是穿介水哩就
下不得地無法收場

穿戴 tɕyia + taɿɿ + 穿着 tɕyia + tɕioɿ
衣着；衣飾：她只講起～來就好多很多
箇板眼門道|他連有得沒有麼子～

穿針 tɕyia + tɕin [～tin] 將綫穿
入針鼻內

穿筒眼 tɕyia [～t'ui] dɿŋɿ + ŋāɿ
袖籠

穿連襠褲 tɕyia + nia tɕŋɿ + k'uaɿ
⇒連脚共褲 nia tɕioɿ ɿɿŋɿ + k'uaɿ

犬旁 tɕyia [～t'ui] bɿŋɿ 漢字的
偏旁之一(“豸”、“犬”)

勸架 tɕyia + [～t'ui] tɕioɿ 對打
架雙方進行勸止

勸間 tɕyia + [～t'ui] kām 勸止
(爭執、打罵等)：他倆兩公婆夫妻倆在那
(oɿ)鄧打架哩，你還不去～啊

船 dzyia [～duia]

船駕長 dzyia [～duia] koɿ tɕioŋɿ
[～doŋɿ] 船工

傳票 dzyia [～duia] p'iaɿ 法院或
檢察機關傳喚與案件有關的人到案的
憑證

傳度 dzyia [～duia] dɿuL ①傳授
(秘訣；訣竅)：你倆師父也～你滴麼子
唧有呢？②(師承的)秘訣；訣竅

傳神 dān shén ㄉㄢ ㄕㄣˊ ① 努力；用心：你
要～念讀書|他讀書跟吊散方開玩笑的
樣。② 悲不～

m n g

媽媽 m₁ ma²¹L = 媽媽 m₀ i²¹ • m₀ i²¹
母親 m₀ i²¹

那滴 nà ti 那些指稱即說話人較近的人或
半密

那滴 nā tiān 那些指稱距說話人較遠的人或事物

那鄢 na naŋL 那裏；那兒指稱距說話人較近的地方

那個 *na koŋ* 那個指稱距說話人較近的人或事物

□ 單用,做否定性的回答:我去要下唧噥 ~,你滴作業噶有做圓啲

你 ㄋㄨ

你倆 nǐ liǎ 你們

你倆家 n̄v nāŋt •kaŋt 您；您老人家

你倆兩個 nɿ nāɿ ɦinɿ kɔɿ 你們
倆：～行頭頭裏走，我俺背(pɛɿ)着滴唧拖
後一點來

那野 nɑ˩ na˩L 那裏；那兒指稱距說話人較遠的地方

那個 那个 那个 指稱距說話人較遠的人或事物

□ 04 單用，表示驚訝：～，你嗎介到已
野來啲咧？

「㗎」單用，表示允諾：本書借賜我去看一下嘅——～，你拿者去喇

簕 ①形容草木枝繁葉茂：滴棉花樹
打尖，咯番下～合理 ②掩蓋：隻紅

客還冇爆熟，要拿筒紅灰子佢整腳～
下唧咯要得

王桶 由「王」和「桶」有蓋的圓柱形木桶，平時用於貯放穀米，磨豆腐時用來盛豆漿；△鋸——武建鄉人演奏二胡的弦乃極老

忘神 𠂔𠂔 *zín* 𠂔發狠 *xuē* 𠂔 *xē*

黃 的 顏 色 名

黃棘牯 𩚑 1əŋ.ɿ. ku 一種小魚，頭部黑色，腹背部黃色，鱗上有三顆長棘

黃絲茅 *Dasylirion dasyphyllum* 冬天枯落的茅草

黃蔑 *Da mi* 蔑黃竹了後青以裏的部分,質地較脆

黃皮寡瘦 *hā biā kōn sī tē* 面黃肌瘦

黃□□ *la tciar dən* 黃鼠狼

黃牯 *ŋa kuŋL* 黃牛

黃¹子² 1Gy 1Γ • 1Sγ 櫃³子

黃鰭 白鰭 水鰭

黃蠟 *q4 la 1F* 蜂蠟 蜜蜂腹部蠟腺分泌的蠟汁，搽在彈棉花的弓弦上，可使潤滑叫“蠟”，彈調特殊。

黃=介眼哩 ŋat ·ka ŋān ·ni[~·li ①
結仇了：他倆兩個～ ① 橫下了一條
心：個人要是～啊，就天王老子嗒不怕
哩箇

黃□竹 *hā kuant iŋioŋ* 一種竹子

黃牛白 dā niú bái péi 大白菜

黃白大日 ɣa p'ɔŋ daŋl niŋŋ 大白
天: ~你怕麼了咧?

黃瓜 *bā kōu* 一種普通蔬菜，果實圓柱形，通常有刺，成熟時表皮呈黃綠色。

黃花女 ワカ xō-ト nyūL 處女

黃豆 ホウダイ diu² 統稱大豆

黃=眼狗 ㄏㄨㄤˊ ㄅㄢˋ ㄊㄞˊ ㄣˋ ㄌㄩˊ ㄋㄟˊ ㄌㄩˊ 比喻恩將仇報的人

黃荊子 𪛗 tɕiɔŋ • tsɿ ① 牡荊：一種馬鞭草科的落葉灌木，其葉和籽兒均可入藥 ② 這種植物的籽兒

黃糖 𪛗 dɔŋɐɪ ⇒ **片糖** pʰiɐ dɔŋɐɪ

黃腫屁 𪛗 tɕiɕŋɐɪ [~tɕŋɐɪ] pʰiɐɪ
用五倍子澱染成的布，經過幾次水洗以後即斑駁陸離，顏色暗淡

黃腫病 𪛗 tɕiɕŋɐɪ [~tɕŋɐɪ] biɕɐɪ
黃疸型肝炎||舊詞

黃鱔 𪛗 ɕiɪɪɪ 鱔魚：他滑得跟條～一樣

我 𪛗

我俺 𪛗 ŋaɪ 我們

我俺兩個 𪛗 ŋaɪ mɪɪɪ kɔɪɪ 我們倆：咱倆倆：～打隊結伴：～行|～有得路做得，淨光子光要

我箇 𪛗 • kɔ 我的：已這本共是～|明日是～生日

往來 𪛗 leɐɪ ⇒ **來往** leɐ 𪛗ɪɪ

「𪛗 睡用於小孩：寶寶要～哩，你倆你們莫吵啊！」

蕹菜 𪛗 ts'eɪɪ ⇒ **藤菜** dɔɐ ts'eɪɪ ⇒ **空心菜** k'ɕŋɐɪ sinɐ ts'eɪɪ

「**眼珠** 𪛗 ŋäɪ tɕyɐɪ 瞪右眼

「**眼** | **嘴** 𪛗 ŋäɪɪ 𪛗 tsyɪɪ 瞪眼嗽嘴：來個客就～，你是隻麼子意思嘛

婁底方言義類索引

(詞條右邊的號碼指詞典正文的頁碼)

壹 天 文		星(子)	214	起風	20	龍上水	181
(1)日、月、星		星宿	157	發風	64	雨衙子	41
日頭(窠)	12	彎七點	200	息風	15	雨	41
日曬雨□	12	伴月星	201	雲	164	飄雨子	135
日頭(窠)地下	12	鞋底星	59	鯉魚斑	13	橫雨	166
向陽	176	天河	216	鈎鈎雲	141	西風雨	15
當西曬	165	星子肩屎	214	雲交雲	164	霧露雨	34
背陰	67	掃帚星	129	瓦塊雲	108	灰塵雨	79
當陰	165	火影	90	棉花雲	215	朝霜雨	141
背陰角落	67	禍影	91	花花雲	109	落雨	86
陰檔□	153	孝影	133	條條雲	137	下雨脚	110
天狗吃日頭	218	(2)風、雲、雷、雨		海雲	79	落雨焦濕	86
日蝕	25	風	184	砲臺雲	121	泥稀路爛	11
日頭戴枷	12	大風	54	趕羊	208	刷幾滴唧	61
月光	81	狂風	170	烏雲	32	細雨	16
月光光	81	細細風	16	烏風陡暗	32	毛毛雨	122
大月豪光	52	殷殷風	94	雷公	75	毛雨子	122
豪光閃亮	133	鬼殷子風	148	打雷	46	毛□□	122
蛾眉月	90	羊角風	177	溫溫雷	163	驟雨	140
月團圓	81	妖風子	148	炸雷	105	篷風篷雨	179
天光月	217	當面風	165	雷恨恨哩	76	落白啤	86
月光地下	81	□面風[mɔɿ]	104	雷打冬	75	觀音暴	207
大狗吃月	217	戩風	172	雷打雪	75	鋪山雨	26
月蝕	81	背背風	66	雷打介哩	75	黑眼雨	72
月光戴枷	81	撩屁股風	138	作雷打	87	洗屍雨	13
戴枷	51	□屁股風[p'ɕa]		霍閃	109	索綫子雨	89
			209	上水	171	太陽雨	52

日頭雨	12	打霜	50	開蚊子縫	78	半山腰裏	200
過身雨	30	打單	49	爆坼	120	山腳底下	195
止雨哩	1	霧	34	判坼	190	□[t'ou]	84
出虹	38	罩子	128	搵	164	衙	187
扯虹	116	霧罩子	34	貳 地理		衙子	181
□[dzua]	62	霧暗沉沉哩	34			搭搭	72
□雨[dzua]L	62	霧合哩	34	(1) 地		山搭搭	195
(3) 冰、雪、霜、露		起霧	19	平陽	151	洞基坑	196
構梭子	130	收霧	97	墩	205	陂	43
扯構	116	(4) 氣候		一坦平陽	24	葛陂	112
構起哩	130			土	144	埭	161
鬆構	182	天色	216	土堆公	144	坎	131
雪雹子	77	晴天	213	田土	217	(3) 江、河、湖、海、水	
雪	77	天晴	217	乾田子	207	河	91
落雪	86	天乾地晴	217	漚泥	102	江	173
開雪顏	77	開天	78	深脚泥	160	河裏	91
□雪[k'u]	30	開晴	78	漚眼公	102	水港子	40
泡雪	120	陰天子	153	青痲泥	213	圳港子	161
雪毛子	77	落黃沙	86	白痲泥	102	溝坑	130
雪砂子	77	進□	155	浮泥	142	濯水坑	129
魚眼珠雪	41	天色大	216	過水田	29	潭	192
構毛子	130	燠熱子	132	田塍	217	釘底眼	211
構飛子	130	天色冷	216	田壩	217	塘	166
雨夾雪	41	乾冷子	207	菜園	71	乾塘子	207
雪竄雨	77	三伏天	195	畚土	117	氾	167
融雪	189	進伏	155	土畚	144	海	79
化雪	109	頭伏	137	砂土	106	河塢	91
露水	146	二伏	134	陂土	43	完眼	208
打露水	48	三伏	195	挂陂土	108	月=口	81
落露水	86	末伏	67	葛陂土	112	塘壩月=	166
霜	168	秋老虎	94	滯土	4	乾井子	207
狗牙霜	141	天乾	217	(2) 山		田壩月=	217
雪上加霜	77	作乾	87			沙洲	106
罩子吃霜	128	開坼	78	山	195	灘	191
一年難打三斤霜	24	開白坼	78	壩	127	水	39
				山尖子	195		

水戛子	39	千葉書	220	汽油	20	行夜路	211
迴水	80	麻石子	103	石灰	117	摸夜路	83
漾水	178	石坯子	117	洋灰	177	參 時令 時間	
沫	150	片石	215	三砂	195		
清水	213	磨砢牯	83	玉石	41	(1) 季 節	
渾水子	162	砂子	106	白炭	65	初春頭	147
雨水	41	沙土	106	□炭子[1y-1]	125	上春頭	171
屋漏水	34	磚	224	煨炭子	80	下春頭	110
大水	52	土磚	144	歡喜炭	208	開春	78
騎壩水	21	磚砢牯	224	審末子	143	春二三月	164
插縫水	55	瓦皮	108	(5) 城、鄉處所		春上	165
洪水挨天門	185	瓦磧子	108	檔□	166	熱天(子)	73
拋光大水	120	瓷瓦□	3	城裏	159	秋天	94
發(大)水	63	灰(塵)	79	街上	56	冬天	179
漲(大)水	174	灰胡胡哩	78	城牆	159	十冬臘月	22
浪	167	灰噴噴哩	79	拱橋	183	立春	13
凉水	171	泥巴	12	街邊上	56	打春	49
冷水	213	泥巴砢砢	12	城門	159	躲春	84
冰瀉	150	泥脚	11	街衙子	56	雨水	41
陰瀉	153	金子	157	鄉裏	175	驚蟄	158
井水	213	金葉子	157	農村	181	春分	164
熱水	73	金磚	157	老家	126	清明	155
溫熱水	163	銀子	153	逢場	186	穀雨	28
毛熱水	121	銅	180	路	146	立夏	13
開水	77	鐵	68	過身路	30	小滿	140
滾水	162	鋒鋼	185	退路	75	芒種	179
毛開水	121	銅砢	180	退步	75	夏至	110
花開水 109		錫	113	大路	53	敬夏至阿公	158
(4) 石沙、土塊、礦物		炭	192	兵馬大路	150	小暑	140
石砢牯	117	烟煤	217	小路	140	大暑	52
棋子石	21	柴煤	55	之字路	16	立秋	13
癩子石	56	石炭子	117	分叉路	162	處暑	38
火石子	90	白焦	65	分路碑基	162	白露	65
親生石	156	紅焦	186	轉轉路	224	秋分	94
粉石子	163	洋油	177	行路	211	寒露	208

霜降	168	祭盂蘭	14	二十邊介	134	天光	217
立冬	13	中元大會	186	月底	81	大天大光	54
小雪	140	重陽節	188	對月	74	粉光子唧	163
大雪	52	大時大節	52	上個月	171	毛光子唧	121
冬至	179	(3)年		已個月	25	鷄公有繫褲	17
小寒	140	今年(子)	157	下個月	110	清早	155
大寒	53	去年(子)	38	月月	81	清凌巴早	155
新書	157	舊年(子)	97	月大	81	茶時際	105
(2)節 日		明年(子)	201	月小	81	中飯時際	186
三十夜裏	194	前(咯)年子	220	(5)日、時		日裏	12
大年夜裏	54	大前(咯)年	54	今日	157	黃白大日	225
大年三十	54	先前咯年	221	明日	201	飯時際	199
小年	140	頭幾年	137	明日箇明日	201	挨黑時際	58
淨年	156	先咯年子	220	後日	133	夜界	119
過年渡水	30	後年	133	大後日	53	夜半三深	119
□龜[tsuaŋ]]	61	大後年	53	外後日	209	半夜三深	200
守歲	98	外後年	209	大外後日	53	上半夜	176
燒年豬	142	大外後年	53	昨日	88	前半夜	220
捱歲錢	58	年年世世	218	□日[diŋ]]	138	下半夜	110
過年	30	年頭	218	前咯日	220	後半夜	133
年貨	218	年尾	218	大前日	54	亘夜	203
關財門	198	上半年	171	先前咯日	223	夜次夜介	119
頭月初一	137	前半年	220	禮拜	13	□日□夜[ŋioŋ]]	96
大神初一	54	下半年	110	日次日	12	日裏夜裏	12
新年大節	157	後半年	133	對時	74	日日夜裏	12
開財門	77	年次年	218	日日	12	(6)其他時間概念	
挖窖	64	對年	74	每日	67	年道	218
拜年	189	歡年把	196	一幾日	21	年間	218
元夕	223	(4)月		十來日	22	爺一代崽一世	118
上元節	176	正月	214	挨邊十日	58	月份	81
端午	204	臘月	54	□把日[p'ɿŋ]]	121	日子	12
划龍船	102	閏月	164	上界唧	171	時際	3
中秋節	186	初頭	147	下界(唧)	110	“涵”陽	198
月半	81	初十邊介	147	半日	200	行頭	211
中元節	186	初一十五	147	大半日	53		

先前	220	背犁	65	分秧	162	稈墩子	207
先介	220	扶犁	32	插直倚	55	收麥子	97
老占板手裏	126	碰田塍	60	插棚倚	55	曬毛蒜穀	107
後背	133	熬子田塍	31	挨身過	58	曬乾穀	107
背後	66	扯(子)田塍	116	補葫蘆	25	禾蒜子	32
後頭	133	扯坐水	116	板凳行	189	搗穀	166
背者	66	扯咧	116	插梅花苑	55	搗扒子	166
而界	73	秧豆子	177	插油麻苑	55	搗扒子	145
眼境	197	□[t'eɿ]	68	狗脚禾	141	打□掃子	47
比際	7	插紅薯	55	晒晒禾	162	地坪	11
□回[diɿ]	138	打□	49	補苑	25	曬穀坪	107
前三世	221	蓋□	77	踩田	61	鋤草	147
慢唧	190	秋收	94	禾銜子	33	翻紅薯藤	198
陣把	160	雙搶	168	薅草	132	挖土	64
□世[ts'ioɿ]	94	過白	29	扯草	116	挖□土	64
陣唧	160	年歲	218	擗草	223	挖窖土	64
		早秋子	128	打石灰	47	挖者撬者	64
		晚秋子	200	搗禾	166	放糞	170
		整秧田	214	分廂	162	淋	153
		浸禾種	155	禾縷子	33	糞沬	163
		下種	110	白縷子	102	糞坑	163
		起水	19	擬禾	190	漚糞	132
		下泥	110	芟禾	56	收糞	97
		種秧穀	187	禾手子	32	大糞	53
		露秧	146	打□桶	49	小穢	140
		蓋水	77	擬響桶	190	尿水子	138
		插田	55	擬暗桶子	190	糞水子	163
		扯秧	117	擬□掃子禾	190	狗屎糞	141
		鷄窠秧	17	擬火把禾	190	鷄屎糞	17
		鷄婆沬	17	牛角桶	92	稈筋(糞)	207
		扯夜秧	116	菱角桶	153	草坯子灰	128
		縛子	91	拱擬桶	183	上灰子	144
		稈縛子	207	撿禾縷子	221	大糞灰	53
		打秧	50	踩稈	61	挖草坯子	64
		捻秧	202	稈柱子	207	燒灰	142
肆農 業							
(1)農 事							
春耕	165						
犁田	13						
耙田	102						
三犁四耙	194						
犁名板田	13						
打道	48						
槽田	129						
發猛脚	63						
打犁路	45						
開犁路	77						
陰卦路	153						
陽卦路	177						
犁坯	13						
坯三倒四	66						
不透問	26						

捶灰	38	看牛	203	快活凳	62	推土	75
窖灰	130	放露水草	170	□車子[ly-ɿ]	34	推籠	75
點灰	216	芟草	56	杠手	169	推升	75
青	213	鋤草	55	車扁檐	114	簍心	101
芟青	56	厝壩	59	□盤[ly-ɿ]	34	(石)磨子	117
紅花子草	185	□介哩[ku-ɿ]	28	牛□	92	糠篩	169
星子沱	214	鋼	169	(牛)嘴籠子	92	大篩子	52
踩青	61	淘井	125	(牛)泰	92	小篩子	141
漚青	132	乾塘	208	綯	125	絞杵子	130
擔塘	191	打頂	48	牛綯	92	碓	74
塘泥	166	打尖	50	犁	12	碓嘴	74
化肥	109	打叉	47	犁挽椿	13	鈹頭	102
肥田粉	149	摘茶	105	犁坯	13	羊角鋤	177
骨粉	28	踩茶	70	犁馱牯	13	鋤頭	147
硫胺	93	揉茶	100	水蛇子腦殼	39	暗機	209
尿素	138	發汗	64	犁□子	12	碼子	104
放水	170	擬磚	190	犁箭	13	庫(子)	31
車水	114	放磚	170	犁底	12	草鋤子	129
踏水	52	拔推子	181	犁壁	12	栽鋤子	69
□[ts'y-ɿ]	35	推穀	74	犁轅	13	二挖鋤	134
發水	63	踏碓	52	犁嘴	12	鬆鋤	182
看水	203	舂米	187	小犁把手	140	□鋤[bɔɿ]	103
塞月□	71	(2)農具		耙	102	炭耙子	192
吊水	136	吊桶	136	擬桶	190	薅鋤	132
打水	45	穢桶	41	障隔	174	大鏝頭	53
吊井子	136	尿桶	138	□子[sɔɿ]	106	鋤刀	55
四季井	6	繫	21	響桶蔑	176	禾鏟子	33
雷公井	76	尿勺	138	風車	185	茅鏟子	122
活井	80	筒車	180	頭毫	137	彎刀	200
乾井子	208	手車子	98	二毫	134	□刀[ciɔ-ɿ]	117
機井	16	踏車	52	三毫	195	鏟子	194
澗	28	手子	98	糠頭	169	肚盤	144
簍井	28	車葉子	114	石滾腦	118	盤箕	201
爐柴	145	車滾腦	114	推子	74	團箱子	205
斫柴	96	車栓	114	內手子	76	機箕	76

曬盤	107	𠵿子[ly-t]	34	萬利籼	200	苧麻	38
曬簞	107	拖船子	84	六十旱	146	油麻籽	100
灰撮箕	79	摘 ^二 子	105	矮脚旱	58	向陽花	176
灰簍	79	扒公	101	麻雀粳	103	向陽花籽	176
筲箕	223	水箕	40	三百粒	195	紅薯	185
後捧	133			百二粳	65	紅薯皮	185
背籃	65	伍 植 物		紅米冬粳	185	紅薯米	185
提籃	213			活莧	79	紅薯絲	185
草樣籃子	129	(1)農作物		返青	199	𠵿粳紅薯皮[ts'e	
腰籃子	143	生芽	203	懷肚	64	𠵿]	70
茶絡子	106	籽	1	抽筋	96	腳板薯	95
(灰)籬	79	葉子	73	發莧	63	涼薯	171
牆籬	172	發芽	63	落𠵿	86	洋芋	177
猴子定	133	瘋長	185	穀	28	芋子	41
紋花圈	141	莧公	135	禾種穀	33	魔芋	83
扁擔	215	斗	136	水穀	39	芋頭娘	42
𠵿子[tsua-t]	61	打𠵿斗	49	毛蕓穀	122	慈姑子	3
禾槍	33	升子	160	乾穀	207	藕	138
禾槍𠵿子	33	斗桶	136	種穀子	187	蓮子	219
禾篙子	33	斛子	31	早禾子	128	菱角子	153
檐檐子	191	倉	167	中稻	186	(2)豆類、菜蔬	
檐脚	191	灰印	79	晚禾子	200	黃豆	225
檐子	191	打灰印	46	稗子	102	粟米豆	94
發脚	63	𠵿灰印[do-t]	85	穰穀子	73	綠豆	146
𠵿掃子[dzə-t]	106	雜糧子	61	癩穀子	65	黑豆	72
掃子	129	五穀雜糧	33	米	9	豇豆	168
泥簍	12	麥子	104	粳米	221	豌豆	200
上桶	225	麥鬚子	104	糯米	146	豆角子	138
窖(眼)	130	蕎麥子	141	早米子	128	棚爬豆	178
磚匣子	224	春蕎子	161	晚稻米	200	四季豆	5
磚夾子	224	玉米子	41	糙米(子)	129	青皮豆	213
引子	154	鬚子	32	熟米	99	刀豆	124
瓜蓬	107	高粱	130	棉花	215	伴 ^二 白豆	201
砸捶	60	禾	32	棉花桃子	215	茄子	117
杆子	220	秧	176	麻梗子	103	黃瓜	225

絲瓜	4	香菜	175	樹葉子	40	篾□子	9
苦瓜	30	茼蒿	180	丫杈	108	篾枝子	9
南瓜	192	蘿蔔	85	樹□枝	40	青篾	213
冬瓜	179	水蘿蔔	39	節疤	70	黃篾	225
□頸葫蘆[nɔ̃˥˩]	209	蘿蔔葉子	85	栽樹	69	油子樹	99
白瓜	102	泥巴蘿蔔	12	斫樹	96	松柏樹	182
吊葫蘆	136	乾蘿蔔絲	208	放樹	170	棘柏樹	2
蔥	182	紅蘿蔔	185	松樹	182	扁柏樹	215
洋蔥	177	芥藍球	57	松毛鬚	182	柞樹	88
蒜	206	茭筍	130	松□砣	182	櫟籽	112
蒜眉子	206	紅菜	185	松樹油	182	苦槠樹	30
韭菜	96	油菜蕻子	100	油骨子	100	楓樹	184
蒜龍	206	菜籽	70	杉樹	106	楓毛球子	185
莧菜	198	薤菜	226	杉篙子	106	茶樹	105
馬齒莧	103	藤菜	202	桑葉樹	168	山茶樹	196
洋柿子	177	空心菜	184	桑葉蕨	168	棕樹	181
薑	173	地菜	11	楊柳樹	177	棕□子	181
辣椒	54	苕頭	142	黃荆子	226	棕包子	181
尖尖辣椒	219	排菜	43	桐子樹	180	椿樹	165
辣椒粉	54	菜蔬	70	桐子	180	椿	165
辣椒灰	54	落攤	86	桐油	180	樟樹	173
胡椒	32	落難子貨	86	楠竹	192	梓樹	1
芥菜	57	(3)樹 木		叢竹	182	(4)瓜、菜	
扯根菜	116	樹山	40	黃□竹	225	果子	89
菠菜	82	荒山子	169	麻鷄婆竹	103	果子什	89
白菜	65	樹秧子	40	竹皮子	95	棚	130
黃牛白	225	秧子	177	筍	161	桃子	125
包心白	119	抽條	96	竹馬根	95	麥李子	104
高脚白	130	□子[sunv]	161	馬鞭	104	蘋果	151
蓮花白	219	發□	63	筍殼葉	162	紅棗	186
包菜	119	樹身	40	竹筍	95	酸棗子	206
茼筍	92	樹筒公	40	楠梢枝子	192	毛栗子	122
猪婆菜	36	樹尖子	40	竹葉子	95	梨(子)	12
芹菜	139	樹菟公	40	篾	9	青皮梨(子)	213
富菜	31	樹根	40	篾皮子	9	枇杷子	8

枇杷樹	8	荷葉	91	鋸子草	72	圓草	80
柿子	3	水仙花	40	蕨□毛	82	□介哩[tsuei] 76	
柿餅	3	茉莉花	67	魚腥草	41	發□	63
石榴	22	含羞草	198	野豌豆	118	□猪子[tsuei] 76	
柑子	206	喇叭花	54	天花粉	216	□症[tsuei] 76	
柑子錢	206	洋號	177	狗尾巴草	141	鬥黃牯	137
橘子	37	映山紅	154	水蠟燭	39	鬥腦	137
橘子樹	37	芙蓉花	32	祖蘇	146	割牯子	222
檳角子	150	仙人掌	221	石蒜	117	關牯子	218
凉水砣砣	172	□花[k'uaŋ] 62		車前草	114	牯牛	4
泡圓	121	摘花	105	青木香	155	牛婆子	92
桂圓	148	打花	47	蓖麻	6	黃牯	225
板栗	189	花苞子	109	□□子[ba] 102		水牯	39
西瓜	15	蒂	10	艾蒿	59	□水	219
瓜籽	107	蒂婆	10	蓖麻籽	6	牛崽唧	92
香瓜	175	花瓣子	109	蓖麻油	6	騾子	85
蔗梗子	114	花鬚子	109			羊牯子	177
花生	109	蘆茅	145	陸 動 物			
水籽	39	冬茅	179				
曬籽	107	黃絲茅	225	(1)牲 畜		羊婆子	177
泥巴籽	12	巴茅	101	畜生	96	羯牯子	71
穰□□	73	香菇	175	公子	183	狗	141
花生肉	109	曹子	165	婆子	28	猪	131
花生皮	109	雷公草	75	仔	1	烏嘴	32
花生殼公	109	草子欄公	165	崽唧	70	收屎狗	97
蔗	120	青葙	213	崽崽	70	□[lyua] 145	
蛇蔗	118	浮皮	32	度種	145	偷齷子狗	137
茶蔗	106	絲草	4	嬾	199	狗公子	141
山茶羊耳朵	196	羊毛筋	177	趟	166	狗婆子	141
(5)花草、菌類		雞冠花	17	走草	140	驛狗	129
桂花	148	黃□子	225	起春	20	狗崽唧	141
菊花	96	棘□糖	2	喙春	133	貓兒	122
鳳仙花	186	爛草子	193	巴背	101	貓公	122
荷花	91	水菖蒲	40	戀檣	219	貓婆子	122
蓮花	219	石菖蒲	117	打欄	49	賴猪	163
						拱食	183
						撩食	138

風吹夜長	184	七菴	171	七寸(子)	15	翼翹	73
□𦵏[dza˧]	56	出菴	38	比至蛇	7	咪咪	35
猪𦵏	36	照蛋	141	狗婆蛇	141	吃野食	115
驢猪	129	□咪[tsua˧]	61	褪皮	161	窠	30
猪婆子	36	鷄冠子	17	鷄婆蛇	17	鳥唧窠	136
猪婆娘	36	鷄脚爪爪	17	四脚蛇	6	絮窠	40
猪崽唧	36	鴨	58	鳥唧	136	鵲窠	191
牙猪	108	鴨公	58	□[tsua˧]	61	田毛猪	217
架子猪	108	鴨婆	58	鵲	192	紅毛野人	185
滿月猪	201	鴨崽唧	58	老鵲子	126	豪猪	133
溜	36	鴨蛋	58	阿鵲子	111	野猪	118
猪食	129	□鴨蛋[ui˧]	223	蛇尾鵲	118	鹿子	18
闖猪	218	鵲	90	麻雀子	103	□[piɿ˧]	135
劑	77	鵲蛋	90	燕子	219	畫眉子	118
劑	222	(2)鳥、獸		雁(阿)	197	秧鷄子	177
兔子	144	野物	118	斑鷄(子)	189	竹鷄	95
鷄	17	打山	49	鴿子	79	黃獺	225
鷄□袋	17	□山[ka˧]	57	鴿鴿子	25	土地魚	144
化食皮	109	鳥銃子	138	鴿子	163	(3)蟲 類	
鷄公子	17	老蟲	127	快插快長	62	蠶子	194
雄鷄	186	山貓子	118	□木公[tsua˧]	61	蛹	188
叫鷄公	141	猴子	133	夜貓子	118	蠶屎	194
打鳴	48	熊	186	哭鳥子	30	蜘蛛(子)	18
雄鷄公	186	豹子	120	咧唧唧	101	蜘蛛□□	18
鷄婆子	17	野貓子	118	鷹鳴婆	153	螞蟻(子)	104
鷄崽子	17	黃□□	225	鴿子	143	□螞蟻[lɿ˧]	125
拖鷄婆	121	老鼠子	126	鴿子翻身	143	白蟻	102
鐵鷄	221	蛇	118	野鷄	118	地□婆	11
鷄崽唧	17	水蛇子	39	媒子	135	土□	144
鷄蛋	17	懶游蛇	193	水鴨子	39	蝻蟥(子)	96
生蛋	210	五步蛇	33	鷄鷄	145	山螺頭	195
菴	121	百步椿	65	白脖	102	蜈蚣蟲	33
打菴	48	蒲扇風	28	青鴿子	213	毛蟲	122
打菴聲	48	烏腮公	32	齊老鼠	219	火毛蟲	90
落菴	86	土□□	144	陽飛□	177	蚜蟲	108

青藍蚊	213	斑螫蟲	189	□魚[kəʌ]	57	螞蟥	104
哄	185	鳳□	186	釣竿	136	螺頭	85
蚊子	151	□[syʌ]	36	蕓絲	90	□塊子[ts'ɿʌ]	15
紅紗蟲	185	甹甹	59	釣	136	鯪魚	219
蟲婆子	71	牽絲	222	倒戗	124	青魚	213
鷄蟲子	17	(4)魚蝦類		□子[lyʌ]	34	橫叉子	163
臭蟲	96	鯉魚	13	網	179	□魚[dzaʌ]	56
狗子	141	鯽魚子	70	網子	179	□公子[nɿŋʌ]	181
牛欄蚊	92	邊魚	215	異網	223	青皮□	213
牛三□	92	草魚	128	筍	211	富□婆	32
蟋蟀子	15	鰕魚	149	□網[kəʌ]	57	游魚子	100
龜鷄子	128	鮎拐子	219	網繩	168	黃棘牯	225
油鹽蟲	100	白笋=子	102	通繩	180		
蚱蜢子	70	鱮魚	186	浮筒	211	染房舍	
禾老蟲	33	紅眼泡	186	層	202	(1)房子	
蟬鈴子	223	泥鰕子	11	扳臂	189	屋	34
依啊死死	22	黃鰱	226	澄臂	160	屋裏	34
蜜蜂	9	白鰱	102	澄子	160	屋場	34
□腰蜂[nɿʌ]	209	魚鱗甲	41	魚科子	41	塢	200
上大蜂	144	魚骨頭	41	□子[tsuaʌ]	61	烽火院子	184
螫	118	魚脬	41	檳子	205	烽火牆	184
蜂窠	185	魚腮	41	跳槽子	137	垛(子)	84
蜂糖	185	魚籽	41	漁照子	41	間子	196
蜜糖	9	魚秧子	41	蝦公子	109	□頭房[lyuʌ]	145
螢火蟲	212	魚飛子	41	□彈抻[məʌ]	83	披厦	7
打屁蟲	45	釣魚	136	蝦米子	109	滴水	112
飛□子	149	食	22	烏龜	32	完尙眼	208
羊□□	177	放食	170	團魚	204	起屋	19
茄蟲子	117	放窩子食	170	脚魚	95	地基	11
蠶	90	癆魚	127	裙邊子	165	屋場地基	34
蠶疵子	90	板魚	188	螃蟹	178	下基脚	110
水浮筒	40	乾魚	207	螞蛄子	103	□牆[tɕinʌ]	158
豬婆蟲	36	打魚	45	石梆	117	牆匣子	172
蝻蟥蟲	100	澄魚	160	螞蟥唧	103	砸□槌	60
蛀蟲	37	罾魚	146	土蟻蛄	144		

櫨槌	205	陽臺	177	雙合門	168	貓兒眼	122
陰搭陽	152	(2)房屋結構		門拉門	198	枋	169
搭口	45	屋脊	34	□欄門[sɔŋ]]	106	間棘	196
進深	155	築脊	96	門葉子	152	窖(眼)	130
清水牆	213	花心	109	轉軸方	224		
粉壁	163	扳爪	189	門底子	152	捌 器具、用品	
壁頭	111	屋頂	34	門巴婆	152		
出□	38	槽瓦	129	角落	89	(1)一般傢具	
屏風	151	蓋瓦	77	門背者	152	家私	107
房	170	嘴瓦	35	門角落裏	152	木貨	83
外前房	81	溝瓦	130	門(子)	198	家務	113
肚裏房	145	屋檐	34	鎖	89	私家	4
正房	158	柳魚	131	鎖匙(子)	89	立家	13
正屋	158	梁	172	窗子眼	167	櫥(子)	38
雜屋	60	桁條	211	窗葉子	167	書桌排櫥	39
灰屋	78	椽皮(子)	223	天窗	217	壁櫥	111
廳屋	212	□柱[sāv]]	196	亮瓦	172	晒櫥	162
歇房	72	礮墩	168	筆杆枋	6	銀櫥	154
退堂房	75	磴子	202	亮皮紙	172	櫃子	69
廂房	173	天花板	216	窗臺	167	桌子	87
耳房	134	天花地板	216	(3)其他設施		月桌	81
坐房	88	大門	53	茶廡房	106	圓桌子	205
樓房	139	拱門	183	竈	128	四方桌子	6
吊樓(子)	136	扛門枋	169	爐子灰	145	八仙桌子	42
彩樓(子)	70	後門	133	茅廁	122	麻將桌子	103
疏樓	148	槽門	129	磨房	84	長方桌子	174
五服樓	33	腳門	95	牛欄	92	書案	39
一底一蓋	23	地枋	11	墊秤	217	書桌	39
□[p'ixɿ]]	135	門倚子	152	豬欄	36	大桌子	52
樓枕	139	站繫	193	豬食槽	36	大桌大凳	52
□戌樓[tɕiɿ]]	17	座腳	88	狗窠	141	伙桌子	91
擗	194	天平	217	雞窠	17	圍桌布	150
樓高裏	139	打門槌	48	雞□	17	屨子	11
樓底下	139	門廊樹	152	茅屋子	122	太師椅	52
樓□	139	門槌門	152	柴角裏	55	棚椅	201

晒椅	162	帳鉤	174	(3)炊事用具	茶壺	105	
棚背	201	帳簾	174	吹火筒	37	包壺	119
棚背椅	201	毯子	192	通火鉤	180	碗	209
葦子	210	被	8	撥火棍	65	碗盞	209
枋□	169	被鋪	8	火叉	90	審碗子	143
板凳	189	被鋪帳子	8	夾□	56	海碗	79
凳崽唧	202	(被)印心	8	鐵夾	68	把缸子	101
凳(子)	202	被窠	8	火筷子	90	碟子	68
凳面子	202	被殼子	8	柴	55	飯勺	199
凳脚	202	絮被	40	柴塊子	55	水勺(子)	39
月凳	81	肉絮被	92	茅柴	122	調羹	137
鼓凳	29	寡絮被	107	柴米	55	瓢羹	135
墩凳	161	貼被	68	稈	207	挑子	137
春凳	165	墊被	217	稈毛子	207	筷子	62
蒲墩	28	蓋被	77	稈火子	207	筷籠	62
坐桶	88	草蓆	128	麥梗子	104	茶盤	106
(2)卧室用具		席子	112	高粱梗公	130	茶食盒子	105
床	167	枕腦	158	豆角藤	138	蓋碗	77
內架	76	枕套	158	解木灰	57	一亘一蓋	24
鋪	25	枕芯	158	鉋木皮	121	連食盒子	218
合面鋪	79	鏡臺	158	洋火	177	酒盅	93
門腦殼鋪	137	鏡子	158	火柴	90	酒盞	93
鋪莧公	26	鏡屏	158	鍋底灰	28	砂壺	106
榻凳	52	籠子	181	百草霜	65	錫壺	113
床框面子	167	曬篙	107	鍋子	28	酒罐子	93
床檣子	167	馬桶	104	鑄鍋子	210	酒缸	93
床几	167	夜壺	119	罐餐	145	提子	11
綳子床	178	炊籠子	160	飯罐餐	199	呂子	143
鋪板	26	烘籠火	184	輕鐵鍋子	159	罐子	192
鋪稈	26	炭鉢公	192	砂罐餐	106	酸醋罐子	206
棕綳子	181	炕籠	169	□[sion]	113	浸罐子	155
涼床	172	爐盆	145	鍋子崽唧	28	石灰罐子	117
涼板	172	湯婆子	166	鍋蓋	28	溫罐	164
帳子	174	燙壺	166	菜勺	70	罐河	192
帳竹篙	174	熱水瓶	73	催壺	76	砂煨子	106

湯煨	166	爐頭架子	145	墨筆	67	熨斗	164
樂煨子	100	門拉鉤公	198	綫車子	221	烙鐵	54
瓜瓢	107	鎚架子	210	墨綫	68	弓	187
提水桶	212	糝粑印子	140	釘子	211	弓槌	187
濾瓢	35	(4)工匠用具		繩子	160	弓弓	187
筲箕	129	鉋(子)	121	桿繩子	207	弓綫	187
葫蘆	32	鉋鐵	121	反鼓	198	勾盤	164
鏡子葫蘆	158	鉋口	121	砌刀	15	棉花軋子	215
瓶子	151	鉋手子	121	吊牌	136	棉花車	215
壘子	35	鉋橋子	121	綫綳子	221	綫子	221
礮子	55	鉋盒子	121	平水尺	151	手子	98
菜刀	70	蓋鐵	77	抵子	152	車繩	114
刀陷子	124	壓鐵	60	泥鏟	12	簍子	101
砧板	152	斫凳	96	鑿子	194	綫紋子	221
案桌子	209	扯馬	116	鐵砧	68	弓紗帽子	187
提桶子	212	坐馬	88	爐橋子	145	撥笄子	65
水桶	40	□鏟[dxʌ]	125	錘(子)	38	□斗桶[tsɿʌ]	2
碾子	219	□[dxʌ]	125	鉗(子)	222	□架子[tsɿʌ]	2
碾槽	219	挂鉤	108	剃頭刀	11	搓瓦	55
碾盤	219	□鋸[mĩʌ]	215	推剪	76	繩瓦	160
滾子	162	鉋夾子	212	剪刀	220	□機[nãʌ]	192
胡椒軋子	32	魚尾	41	擦剪	139	經紗	214
飯桶	199	鑽(子)	205	梳	147	□紗[yʌ]	42
甑子	202	棒	162	篋子	8	篋子	131
鉢公	65	機	220	□刀布[daŋʌ]	167	篋子筒公	131
水缸(子)	40	木馬	83	機子	16	□[ziĩʌ]	214
漚(水)桶	129	貓頭	122	縫紉機	186	紗滾腦	106
漚水	129	開山子	78	尺□子	114	羊頭	177
□桌布[ts'yʌ]	35	鋸	71	灰包	79	扯手	116
抹桌布	103	鋸介隻角	72	皮尺	8	彈葫蘆	192
拖把	84	撐筒	210	樣子	178	綫插子	221
□把[laʌ]	54	鑿子	88	大底	52	踩板	61
爛布巾	193	角尺	89	躺底	166	綜	182
刷把(子)	61	墨碗	68	綳綫	176	梭子	88
絲瓜□子	4	墨底	67	鞋夾子	59	竹毛子	95

篾刀	9	洋鹼	177	針鑽	157	堂客們	166
雲刀	164	肥皂	149	挖耳子	64	枕腦鬼	158
插皮	55	草木灰水	129	搓板	88	賠錢貨	66
殺刀	56	稗灰子水	207	搥槌	76	毛毛唧	122
尖刀子	219	洗面布	16	鷄毛掃子	17	細人唧	16
剃毛刀	11	洗澡布	16	扇(子)	222	細老□唧	16
砍刀	203	包腦布	119	吊風扇	136	細唧	16
澡盆	128	羅布手巾	85	油紙扇	99	卵櫛屎	205
刮匏	62	脚盆	95	蒲扇	28	伢唧	108
拿鉤	104	□脚布[ts'yʌ]	35	橫路棍	205	伢人細唧	108
屠桌	145	蠟燭	54	戳手棍	88	伢粒	108
肉案子	92	燈	201	文明棍	164	妹唧	68
三戍鉤	195	罩子燈	128	解手紙	57	妹人細唧	68
樓□	139	鏡燈	159	刮屁股紙	62	嫚姨	190
刀墜子	123	碼號	104	屁股刮子	7	嫚	190
鐵水鑊子	68	燈芯	201	散光子	174	老倌子	271
皮刀	8	泡子	120	搖鉢	76	老人子	271
濾漿布	35	燈蓋	201	刷子	61	老貨	126
余紋子	206	燈草	201	梢殼子	66	老毛毛	126
豆腐厘子	138	燈油	201	油□子	99	老不死箇	126
瓦籠子	108	泡皮	120	淘盆	125	老姆(子)	126
酒甌	93	燈籠	201	戽斗	31	後生家	133
酒筲	93	火把	90	包袱	119	爛後生家	193
(5)其他生活用品		袋子	75	鑿鑿	190	飯胚子	199
物件	33	袋公	75	毛坯	122	街上箇	56
老□	127	荷包	91	古記	28	街瞎子	56
把戲	101	票夾子	135	包袱皮子	119	鄉巴佬	175
□龕	188	私章	4			鄉裏箇	175
籠殼	181	印砣子	154	玖稱 謂		鄉裏螞蛄	175
買賣	44	藥	172	(1)一般稱謂		木家	151
雙料貨	168	針抵子	157	男人家	192	本房頭	151
面盆	216	針鼻頭	157	人毛	153	親房	156
洗面水	16	針尖	157	女人家	34	一親房	24
香鹼	175	針脚	157	阿嫂(家)	111	家門	113
香皂	175	穿針	224			外鄉人	82

本地人	151	跟者箇	203	挨門賊	58	木魚腦殼	83
洋人	177	恰者箇	77	□鷄賊[io-ɿ]	85	左鄰右舍	88
外國佬	81	偷人婆	137	陰賊牯子	153	學舌婆	91
自家屋裏箇	3	野老婆	118	扒子手	101	拖尾巴蛆	84
自家	3	野男人	118	柑工	222	餓□鬼	90
別個	66	野崽子	118	死臉拐子	5	和事佬	91
別三哪個	66	私崽子	4	眯眼	8	惡□	92
客	108	犯人	199	替死鬼	11	禍根	91
人客	153	差狗子	55	直腸子	20	竹篙鬼	95
同年	180	作作	33	衣架飯囊	22	醜死鬼	96
裏手	13	敗家子	44	孤寡	28	水影子	40
狠(子)手	204	叫化子	141	哭臉疤	30	把式	101
脚(色)	95	強民叫化	175	五等子	33	齙牙齒	120
熟手	99	小相鬼	140	忤逆子	33	扒火老倌	101
熟脚	99	叫化婆	141	蛆婆子	35	白屁	102
生手(子)	210	討米叫化	124	水師	39	白舌子	102
生外行	210	討米	124	大E	54	麻□客	103
空子	184	行人家	211	出頭烏	38	馬屁精	104
半吊子	200	討米袋	124	大膽殼	53	□錢手[loɿ]	105
花頸烏龜	109	討米棍	124	書呆子	39	報應	120
花心子	109	打狗棍	48	大尾巴驢猪	53	爆腦殼神仙	120
做中箇	147	跑江湖箇	120	毒	144	攪屎棍	130
爲中	149	騙子手	215	帶師	51	喉心	133
做中	147	痞子	7	殺眼肉	56	喉嚨	133
單身家	191	流子	93	瞎眼狗崽唧	59	耳報神	134
光棍	168	水老倌	40	挖眼土地	64	走脚婆	139
打單身	49	二流子	134	猾背	64	小鬼拉子	140
老嫗挾	126	拐子	62	歇事人	72	教腦殼	141
細媳婦	16	土匪	144	□烏龜[tsueɿ]	76	兆十萬	142
生人妻	210	強盜	175	□膊拉子[lueɿ]	76	(鬼)眼老子	148
寡婦	107	打劫	46	絕代子	76	飛天□公	149
婊子	135	打搶	46	灰孫子	79	咪疙子	150
娼婦	147	放搶	170	販爛皮	81	肚算子	145
起娼	20	賊牯子	71	血塊子	82	□大夫[lyuɿ]	145
相好箇	173	做賊	146	搓錢筒子	88	縮頸烏龜	148

墩牯子	161	下貨子	118	零工子	212	郎中(先生)	167
剛毛蟲	162	儂辣貨	129	貫零工子	208	土郎中	144
充軍佬	187	味十三	150	紅脚桶子	185	司機生	4
天吊繩	216	陰□子	153	泥脚桶子	11	匠人師父	172
三莫惹	195	陰毒	153	作田箇	87	做手藝箇	147
眼閉蟲	196	蠡貨子	165	做生意箇	147	師父	4
眼老子	197	蠻子	190	老闆	127	手藝	98
慙皮	197	卵談菩薩	205	東家	179	手工錢	98
玩物	200	圖手板	205	老獨娘子	127	木匠	83
棚背山	201	浪婦	167	夥計	91	摘子	105
寬心寶	208	死蛇子	5	徒弟	144	開路	78
輕□子	214	浮頭魚	121	傳度	224	三條路	195
長舌婦人	174	餓螞蟥	90	本經	151	殺板子	106
猛了	179	爛潏桶	193	滿師	201	殺棒	106
天師	216	賤皮神	223	客人	72	公母套	183
厭把戲	219	徊子	80	老賓主	127	門棒	137
尖角子石頭	219	賴子	55	擺攤子箇	42	扯鋸	116
錢砣子	220	呆子	80	雜貨擔子	61	扯鑽	116
凶死鬼	188	□山狗[kɑ˧]	57	雜貨攤子	61	箍桶	28
凶暴鬼	188	出氣箇	37	收荒貨	97	解匠	57
陰司鬼	152	結子	71	老書先生	126	鋸匠	72
陰夾子	152	現世包	222	教書先生	130	釘木匠	212
臭豬肝	96	現世報	222	老師	126	吊綫	136
七五斗桶	14	吵死鬼	128	教書匠	130	砌匠	15
談匠師父	192	吵寶	128	師阿公	4	蓋匠	77
蚩猥子	2	瘦格子	142	學生	97	撿屋	221
次嘴子	2	矮子牯	58	同學	180	撿漏	221
次貨子	3	砣砣	84	隊	75	錫匠	113
次麻戾	3	(2)職業稱謂		隊伍	75	銅匠	180
木匠	83	(道)路	126	漁朋友	140	鐵匠	68
臭嘴子	96	喂猪打狗	41	吃糧箇	115	打鐵箇	46
□崽[cio˧]	98	工販子	183	壯丁	167	鑿火	222
疤面公	101	工人	183	吃糧	115	發毛鐵	63
下婦	118	長年	174	反水	198	□[ɿu˧]	145
下嘴子	118	月工	81	警察	158	□匠[ɿu˧]	146

裁縫	71	厨倌	38	閻猪公	218	家爺	107
繚	139	伙伙	91	鍛匠	221	家爺老子	107
繚	141	火頭軍	90	銀匠	153	家娘	107
繚合	141	馬伙	104	包頭	119	家娘老子	107
打紵針	50	奶婆娘	54	□猪[p'ɕɿ]	209	後來爺	133
結紵	71	女工	34	□鴨[p'ɕɿ]	209	後來娘	133
□[piɿ]	7	收生婆	97			伯伯	101
套珠子	125	接生員	70	拾親 屬		伯唧	101
推針子	76	齋公	60	(1)長 輩		叔唧	97
就布	94	齋婆	60	長輩	173	嬭唧	160
剃頭公	11	吃齋	114	太太唧	52	舅舅	97
剃光腦殼	11	道士	125	太婆	52	舅外公	97
開光	78	師公子	4	太太婆	52	舅母	97
剃腦殼	11	染匠	219	阿公	111	大唧	84
修面	94	染坊	219	佳=佳=	56	嫚嫚	190
剃鬚子	11	靛	217	佳=婆	56	嫚嫭	190
鬆散子	182	山靛	196	外公	82	大姨娘	52
屠戶	144	五倍子靛	33	外太唧	81	姨唧	25
屠坊	144	石匠	117	外婆	81	大爺	84
槽枋	129	皮匠	8	外祖人家	81	姑爺子	28
吹猪	37	機匠	17	爹爹	9	大姨爺	52
燙毛	166	鑿碗	194	爺老倌	118	姨爺子	25
煨毛	75	打豆腐	48	爺老子	118	大嫭	84
過細	29	余漿	206	老人家	127	大阿公	84
揷肚副	111	綫南粉	221	大人子	53	嫚阿公	190
分脊	162	彈匠	192	娘	172	姨嫭	25
脚伙	95	打被	45	娘老子	172	拜寄	189
擔脚箇	191	推匠	75	依爺	22	寄爺子	18
轎夫	142	打推子	46	老母親	127	寄娘子	18
□轎[t'eɿ]	202	篾匠	9	丈人公	175	(2)平 輩	
打轎	48	破篾	27	丈人婆	175	平輩	151
船駕長	224	漆匠	15			夫妻	31
渡子	145	漆水	15			男人	192
經管	157	審鬼子	143			當家人	165
厨子	38	媒姆	120			他倆爺	104

堂客	166	叔伯老弟	97	上舍郎	171	拾壹 身體	
屋裏箇	34	排房姊妹	43	孫	161		
老嬭	126	叔伯姊妹	97	孫媳婦	161		
婆娘	82	叔伯姐姐	97	係女子	161	(1)五 官	
他傭娘	104	叔伯妹妹	97	係婿	161	體子	10
二房	134	表兄弟	135	重孫	188	發體	63
小	140	老表	127	曾孫	202	復體	31
伯爺子	101	表老兄	135	重孫女	188	水色	39
小叔子	140	表嫂	135	曾孫女	202	打褪	49
阿叔	108	表老弟	135	外孫	82	神思	160
滿滿	44	表姊表妹	135	外孫女	82	衰氣	187
大舅哥	53	表姐	135	外甥	82	身坯	160
阿舅子	111	表妹	135	姨外甥	24	橫身	163
姨姐	24	(3)晚 輩		外甥女	82	塊頭	62
姨妹	24	晚輩	200	姨外甥女	24	大塊	52
兄弟	165	子孫	1	侄兒子	17	□子[ci˧]	21
弟兄	11	細箇唧	16	侄媳婦	17	長子	174
哥兄老弟	89	細唧	16	侄女	17	長脚蚊	174
姊妹	1	細把戲唧	16	侄郎	17	腦殼	127
哥哥	89	崽女	70	妻侄女	14	□腦殼[tsua˧]	61
老兄	127	崽女細唧	70	(4)其 他		光腦殼	168
老弟	126	崽	70	姨夫	24	謝頂	113
老弟嫂	126	寄崽子	18	親家	156	腦殼頂	127
姐姐	112	相公	173	親家姆	156	後□疤	133
姊姊	14	倒子爺	124	親戚	156	頸領	214
姐夫	112	大崽	52	親戚第裏	156	爭食氹	210
妹妹	68	滿崽	44	轎子背者箇	142	頭絲	137
妹夫	68	細崽	16	過繼	29	齋毛子	60
排房弟兄	43	抱者箇	121	出撫	37	白毛佬	102
叔伯弟兄	97	帶者箇	51	撫崽子	31	脫頭髮	75
排房箇	43	媳婦	15	過房	30	白皮子	102
叔伯箇	97	女	34	苑襠	135	額頭	109
排房老兄	43	郎	167	班輩	189	額角	109
叔伯哥哥	97	郎牯子	167	散介哩	196	氣□心	20
排房老弟	43	郎欄公	167			太陽筋	52

鬍鬚腦	101	打□	48	下頷	110	泥巴肚子	12
劉海	93	鼻頭問問	8	喉嚨	133	當面骨頭	165
面	215	紅鼻頭	185	節食公	70	完窩骨	208
面巴子	216	嘴	35	斗笠襍鬍子	136	膝頭牯	15
面腮骨	216	口	131	八字鬍子	42	跨晃	108
鍋□	28	□子[ŋoʌ]	90	三丫須鬍子	195	屁股	7
酒氽	93	龕龕	198	羊鬚鬍子	177	屁眼	7
仁筋	153	□□[miʌ]	9	(2)手、脚、胸、背		打屁	45
腮巴子	77	嘴唇皮	35	肩胛	221	糞臟	163
眼珠	197	澆	194	攀=肩	190	屁股丫子	7
眼色	197	澆噴水噴	194	荔肩(胛)	112	龜尾	148
眼眶公	197	澆泡子	194	手橈子	98	鷄巴	17
眼珠子	197	口水	131	手□牯	98	卵	205
白眼珠子	102	錢口水	221	肋晃脊	113	勺橈腦殼	99
黑眼珠子	72	吞口水	202	手腕(子)	98	尿脬	138
瞳子	180	舌子	73	左手	88	卵胞	205
眼角子	197	舌苔	73	右手	101	□子[xuʌ]	32
眼圈	197	離舌	59	手指腦	98	□子[k'ɣʌ]	131
眼□	197	大舌子	52	□名粒[ŋoʌ]	90	卵子	205
眼□秧子	197	牙齒	108	手指縫	98	鷄鷄	17
眼屎	197	當面牙齒	165	繭子	221	麻脰	103
眼皮(子)	197	板牙	190	大手指腦	53	尿	6
單眼皮	191	虎牙	31	二手指腦	134	尿芯子	6
雙眼皮	168	墩牙	152	□指甲[tsiʌ]	14	板鷄	189
眼眨毛	197	牙尿	108	槌頭(牯)	38	陰毛□	153
(眼)眉毛	197	牙群肉	108	手板	98	下身	110
皺眉毛	140	蟲牙	188	耳巴子	134	禽	112
鼻頭	8	風火牙	184	手(板)心	98	打手銃	47
清鼻頭水	213	石灰牙齒	117	手	98	破身	82
凍凍	180	耳朵	134	手背	98	磨肚皮	83
鼻頭玢子	8	耳朵格子	134	脚橈子	95	卵水	205
鼻頭屎	8	耳珠	134	脚勁	95	漿	172
鼻頭眼	8	耳朵眼	134	大脚橈子	53	烏龜尿	33
鼻毛鬚	8	耳(朵)屎	134	□注[lyuʌ]	145	脚餃子	95
鼻頭尖尖	8	不順風	27	細脚橈子	16	螺□	85

脚	95	毛子	122	滯哩滯哩	4	藥膏子	101
赤脚(板)	114	寒毛眼	208	冇得陽氣	123	藥粉子	101
脚背	95	痣	2	時反時覆	3	藥末子	100
脚板	95	青砂	213	毛病	122	搽膏藥	51
脚板心	95	骨頭	148	傷風頭痛	175	太陽膏藥	52
脚尖	96	筋	157	重病	188	敷藥	31
脚趾腦	95	血	82	大病	53	膏藥	130
脚趾甲	95	青筋	213	急症	18	發表	63
脚臀公	95	脉	67	死症	5	祛風	37
脚印	95	完心	208	加症	113	敗火	44
脚井眼	95	肝子	206	輕滴唧哩	214	清熱	155
鷄眼	17	膽	191	得	68	化濕	109
心口	156	苦膽	31	好滴唧哩	132	敗毒	44
胸脯	188	脾	8	上好箇哩	176	化食	109
□拉骨[sɿɿ]	4	胃	150	上緊	176	□針[dzɿɿ]	210
軟腰子	224	腰子	142	請郎中	213	打火罐	46
奶婆	54	腸子	175	請醫生	213	打水罐	45
肚子	143	大腸	53	整	214	打銅錢火罐	50
小肚子	140	小腸	140	診病	214	推	74
肚臍眼	145	花腸子	109	接脉	69	點艾蒿眉子	216
腰筒公	143	簸=籬	82	模脉	83	刮痧	62
腰身	143	餃子 132		看脉	203	揪痧	93
背皮	65			看□[kɿɿ]	204	扯痧	116
背	65	拾貳 疾病 醫療		開單子	78	(2)內科	
背脊	66	(1)一般用語		單方子	191	肚子泄	143
背心	66	□病[tɕ'ioɿ]	97	土方子	144	瀉肚	113
背脊骨	66	病介哩	211	檢藥	221	發燒	63
鏟子骨頭	194	病痛	211	抓藥	105	滾燒	162
(3)其他		三災六病	195	國藥店	77	畏冷	150
旋	223	病殼子	211	藥鋪	100	畏寒畏冷	150
兩個旋	154	不旺相	27	藥引子	101	凜	159
手印	98	水濕	39	苦水子	31	打糠篩	50
脚模手印	95	萎起萎起	149	炆藥	163	起鷄皮疔	19
腦	85	衰起衰起	77	炆頭道	163	受寒	99
寒毛子	208			炆二道	163	受涼	99

寒哩	208	出麻子	38	劃破個眼	111	過節風	29
凍哩	179	出水痘	37	出血	37	魚口	41
咯	211	鋪痘子	26	血花流水	82	對口瘡	74
驟者	140	瘟症	164	竄血	206	鰓疔瘡	85
出氣不贏	37	火□毛	90	死血	5	牛眼珠瘡	92
牽痕	222	肝炎	206	腫	187	瘤子	93
扯爐	116	黃腫病	226	膿	135	螞蟥瘡	104
受熱	99	肺炎	149	臂	165	□子[sɛɿ]	71
熱哩	73	氣痛	21	□[kəŋɿ]	169	老鼠子鑽洞	126
發痧	63	生羊毛筋	210	作癰	87	包袱瘡	119
寒痧	208	胃病	150	癰疔耳	208	偏□指甲	215
熱痧	73	蘭尾炎	193	癰臟	208	生疔瘡	210
絞腸痧	130	盲腸炎	179	臟	18	痔瘡	4
生火	210	癆病	126	玢子	56	瘡子瘡	127
夾食	56	乾血癆	207	痂公	56	癬	223
回餒氣子	80	□尿病[laɿ]	54	結痂子	71	沙癩子	106
肚痛	145	肩血	91	撐耳風	210	□[neɿ]	69
肚子痛	143	吐血	144	生瘡	210	汗斑	208
心口痛	156	春瘟	164	爛疤瘡	193	肉痣	92
腦殼暈	127	(3)外科		楊梅瘡	177	零肉	212
發黑眼暈	63	絆哩	189	腫毒	187	□肉[ɿyɿ]	145
暈暈倒倒	164	蹣	81	無名腫毒	33	氣疔	20
悶車	152	岔氣	105	天庖瘡	216	疔	84
悶船	152	撞哩	168	凍□風	180	笋殼斑	162
腦殼痛	127	破皮	27	坐板瘡	88	騷癩子	129
帶□	51	□[ɿyɿ]	35	閑鞍	78	狐□氣	32
帶嘔	51	刀口	124	癰子	177	大頸領	53
嘔	188	刀敷藥	123	鯢魚上水	219	嘶喉嚨	4
□[xueɿ]	79	□[nɿŋɿ]	181	乾蟲□鼻頭	207	□喉[ŋoɿ]	90
□奶婆[xueɿ]	79	傷骨	175	癰子	70	長□子	173
疔氣	206	傷筋動骨	175	背花	66	□眼[p'eɿ]	66
大卵胞	53	破相	27	腰花	143	邊光	215
打擺子	45	起土	19	疔子	54	毛毛眼	121
擺子	42	粗皮子	147	泥鰍肚	11	鵝毛眼	17
上□下泄	176	油皮子	99	漆瘡子	15	紅錢眼	186

火眼子	90	駝子	84	中山裝	186	腳邊子	96
瞽子	25	盤子	181	大襟衣衫	53	裙(子)	165
對眼	74	啞巴	109	開身子	78	連衣連裙	218
□白眼[niaɿ]	213	齷子	58	西裝	15	褲	31
怕光	102	瞎子	59	長襦衣	174	小衣	140
背光暗	213	瞎螺頭	59	馬褂子	104	短褲(子)	204
紫藥水	1	哈子	59	旗袍	21	打短	49
打藥	47	哈寶	59	絮衣	40	連衣連褲	218
偷盯棘	137	癩子	55	襖子	131	丫襠褲	108
(4)殘疾等		麻子	103	皮袍子	8	插脚絮褲	60
羊癲風	177	麻粒□公	103	長外套	174	襠	165
扯憐風	117	□子[ueɿ]	81	短外套	204	短裝	204
瘋	185	缺扒尿	82	熱衣子	73	褲頭	31
發瘋	64	惹奶婆	173	單衣	128	褲帶繩	31
想思病	173	六手指腦	146	理汗衣	13	褲脚	31
瘋子	216	左撇子	88	理汗	13	袋公	75
癩婆子	216	挺子	212	緊身子	158	扣婆子	131
憐子	179			錢□子	220	扣襠子	131
憐介哩	179	拾叁 衣服 穿戴		汗身子	208	扣子	131
吃嚇	115	(1)服 裝		背褡子	65	扣眼	131
扯風	117	穿戴	224	棉毛衫	215	趟皮帶子	69
中風	187	打赤膊	47	箍身子	28	(2)鞋 帽	
邊疳	216	花乖乖	109	衣面襟	22	鞋	59
癰子	191	打扮	49	衣背心	22	爛鞋婆	193
蹩子	6	檢拾	221	衣角丁	22	直底公	20
尋子	54	衣褲	22	大襟	53	彎底公	200
羸子	85	衣料	22	小襟	140	逼脚	6
躄子	42	面子布	216	底襠	10	打掌子	50
躄啊個躄	42	衣衫	22	衣領	22	拖板	84
躄脚公	42	上身	171	衫袖(子)	196	拖鞋	84
躄脚瞎眼	42	鹽砂	219	穿尙眼	224	涼鞋	171
殘疾	194	制服	2	擡肩	69	鞋底公	59
軟子	223	學生裝	97	幫邊	178	鞋幫子	59
癩子	117	軍裝	164	口邊子	131	鞋面子	59
癩	117			貼邊子	68	檔子	165

鞋拔子	59	頸簍子	214	挂錶	108	餛	140
套鞋	125	長命鎖	174			□皮[ɿyɿ]	125
元寶鞋	223	銀菩薩	153	拾肆 飲食		羹	211
跑鞋	120	鎖針	150			米湯(子)	9
球鞋	97	□針[piɿ]	7	(1)伙食		搗米羹	76
油鞋	99	簪子	193	茶飯	106	粽子	182
釘鞋	211	耳環	134	伙食	90	油柁	100
草鞋	128	胭脂	217	包伙	119	糰子	205
屐子	117	水粉	40	早飯	128	油煤鼓	99
鞋帶子	59	粉	163	中飯	186	油□皮	100
襪子	64	梳腦油	147	□飯[yuāɿ]	44	米麵	9
綾襪子	221	□塊油[ts'ia]	15	夜飯	119	糍粑	140
洋襪子	177	鏡箱子	159	腰餐	143	糗糗	3
絲光襪子	4	羊牯子油	177	打中伙	50	□米子[ninɿ]	153
長襪子	174	夾子	56	吃箇	114	爆花糖	120
套襪	125	(4)其他穿戴用品		零尾	212	烘糕	184
襪帶子	64	胭脂	150	(2)米食		(3)麵食	
縮絲帶	148	圍身	150	飯	199	麵麥粉	216
腳帶子	95	滷窩子	194	飯釘	199	灰麵粉	79
包脚布	119	篩子(布)	113	浮皮飯	121	挂麵	108
綁腿	178	兜肚	135	米湯飯	9	筒子麵	180
帽(子)	123	轎籃子	142	則水飯	69	湯麵	166
風帽	184	小手巾	140	白飯	102	臊子	128
高帽子	130	□汗布[ts'yɿ]	35	光飯	168	饅饅	83
禮帽	13	圍巾	150	茶淘飯	106	包子	119
粒粒帽子	14	手套子	98	湯淘飯	166	油條	100
□□帽子[tsuaɿ]		毛手板	122	剩飯	161	麻花	103
	61	眼鏡	197	吃出箇	115	胖餅子	178
草帽子	129	老光子	127	現飯	222	發餅	64
斗笠	136	傘	196	炒現飯	128	餃子	130
帽□子	123	油傘	100	炊	160	心子	156
(3)裝飾品		陽傘	177	香介哩	175	餛飩	163
金銀首飾	157	傘骨子	196	燒介哩	142	鷄蛋糕	17
手圈子	98	蓑衣	89	□介哩[ɿyɿ]	125	元宵糰子	223
戒箍子	57	雨衣	41	□氣[ɿyɿ]	125	月餅	81

發物	63	猪雜	36	膜	131	粉皮子	163
(4)肉、蛋		猪舌子	36	鹹魚	198	豆豉	138
肉	92	雞碎	61	乾魚	207	□□豆豉[ɿ'aɿ]	52
巴巴	101	雞雜	17	構子	130	柁粉	84
砣子肉	84	肚雞	145	(5)菜		生粉	203
塊子肉	62	雞肫子	17	下飯菜	110	白木耳	65
麩子肉	31	雞穠子	17	咽酒菜	219	金針	157
麩子粉	31	胸子	188	青菜	213	黃花	171
鮮肉	105	雞□袋	17	蔬菜	148	海參	79
臘肉	54	□錢爪[ɿɔɿ]	105	葷菜	162	海帶	79
扣肉	131	掃雞	223	□[uẽɿ]	209	海味	79
肉絲	92	猪血	36	□菜子[dzaɿ]	56	嗽螺	89
肉皮	92	猪血丸子	36	□菜[uẽɿ]	209	大紅袍	54
髒(頭)	178	雞血	17	蠶子菜	192	(6)油鹽佐料	
蹄花	11	雞蛋	17	小菜	140	口味	131
裏脊	13	熟雞蛋	12	浸	155	味	150
背峰肉	67	煎雞蛋	220	浸菜	155	氣味	21
蹄筋	11	穿蛋	108	豆腐	138	氣色	20
牛舌子	92	醒介哩	214	水豆腐	40	色□	71
爛絮牛肉	193	荷包蛋	91	豆腐皮子	138	(猪)板油	36
牛筋	92	圓雞蛋	205	豆筍	138	□油[məɿ]	209
雞口	194	蒸雞蛋	157	乾子豆腐	207	水油	39
上水	176	皮蛋	8	香乾了	175	熟油	99
□□[niɿ]	12	松花蛋	182	燂豆腐	55	浮油	121
毛□	122	椿鴨蛋	165	燂	55	油屋子	100
下水	118	香腸	175	懶豆腐	193	油腥	100
上倉	176	木樨湯	83	豆腐腦子	138	齋油(子)	60
心肺	156	桂花湯	148	豆漿	138	花生油	109
猪腸子	36	□南湯[yuɿ]	32	豆腐渣餅	138	茶油	106
猪大腸	36	白湯	102	霉豆腐渣	67	茶籽	105
炒骨	128	大王肉	217	惜懂皮	179	土茶籽	144
子骨	1	野味	118	猪乳豆腐	31	棉油	215
蜂巢白黃	185	掛雞	217	貓乳豆腐	122	糠油	169
牛肚子	92	合菜	79	細粉	16	麻油	103
猪肝	36	拼盤	151	南粉	192	鹽	219

醬油	172	鋤絲烟	55	餅藥	211	送日子	183
麥醬	104	紙烟	1	藥子	100	(好)日子	132
糯米醬	146	香烟	175	酒孃	93	喜帖	21
辣醬	55	烟屁股	217	酒尾子	93	親酒	156
斬辣椒	193	烟筒	218	拾伍 紅白大事		妝嫁	167
豆豉辣椒	138	烟兜公	218			嫁妝	108
小酒	140	烟嘴子	218			發嫁	63
紅砂糖	185	烟腦殼	218	(1)婚姻、生育		討親	125
片糖	215	烟尿	217	親事	156	收媳婦	97
黃糖	226	烟盒子	218	一堂親	24	嫁人	108
紅薯糖	185	烟灰	218	打親家	48	嫁女	108
白砂糖	65	火鏟	90	開親	78	過門	30
薄荷糖	83	紙煤子	1	對親	74	圓房	223
石冰糖	117	茶	105	扁擔親	215	新人轎	157
糖粒子	167	老疤葉	126	親上加親	156	花轎子	109
粒粒	14	茶水	105	做媒	146	送親	183
花生糖	109	泡茶	121	媒人	67	禮伙子	13
錫糖	159	現茶	222	訪人家	169	打發	45
香料	176	冷茶(子)	213	出八字	37	挨轎伢唧	58
大茴香	52	脚子	95	合八字	79	高親大人	130
五香粉	33	涼茶	171	看伢唧	204	少高親	142
花椒	109	穀酒	28	看妹唧	203	辭祖	3
山胡椒	195	米酒(子)	9	察人家	55	接親	70
根子糖	203	燒酒	142	看人家	204	拜堂	189
(7)烟、茶、酒		鏡面酒	159	相日	173	禮生	13
烟籽	217	瓶子酒	151	衣架子	22	喊禮	197
烟葉子	217	高度酒	130	歲數	36	新郎公	157
烟桶子	217	酒坯子	93	冇年紀	123	新客	157
烟筋	217	重陽酒	188	落定	86	喜酒	21
衝頭	188	甜酒	217	定者哩	212	新嫚姨	157
脚葉子	95	煮酒	37	定親	212	開面	78
二黃葉子	134	拍酒	101	訂婚	152	頭挂	138
葉子烟	73	蒸酒	158	放檔	170	上頭	171
灰脚子	79	出酒	38	定禮	212	新(人)房	157
尖烟	219	堆花酒	74	看日子	203	鬧(新)房	127

合面酒	79	滿周	201	吊氣	136	熱孝	73
交杯酒	129	試周	6	(時辰)日子	3	披麻戴孝	7
回門	80	頭生	138	請水	213	孝服	133
下堂	110	頭胎	137	打請水鑼	50	拖頭	84
嫁二嫁	108	雙生	168	淨身	156	裹頭	89
吃回頭草	115	打胎	46	燒起身盤纏	142	孝套子	133
覆水	31	背爺崽	66	數屋架子	148	三棱冠	195
討二堂親	124	吃奶婆	114	枋子筒公	169	出孝	38
填房	217	嘜	155	棺材	207	孝子	132
當小	165	餵	41	木	83	孝孫	133
上身	171	(2)壽辰、喪葬		料	139	號喪	133
馱肚	84	紅喜事	185	靈柩	154	吊紙	136
懷娠大□	64	生日	210	子口	1	打禮	45
胎氣	74	紅日	185	回子	80	下禮	110
雙身人	168	過生	30	十割子	22	出門	38
四眼婦人	6	過橋	29	長生	174	上山	171
馱肚婆	84	滿十	201	壽器	99	移柩	24
小產	140	平常生	151	妝裹	167	繞棺	143
生	202	拜生	189	移□	25	獨=龍-	144
當生	165	賀生	91	人木	41	呼龍鵝	31
解甲	57	拜壽	189	兜屍被	135	地牯牛	11
落月	86	做酒	146	兜屍蓋被	135	大牛-	53
收生	97	壽星老倌	99	棕薦	181	扛伏	169
接生	70	壽垵	99	分針	162	引路錢	154
胞衣	120	白喜事	65	封子口	184	旗□旗傘	21
坐月子	88	發訊	63	封殮	184	鬧喪	127
月婆子	81	奔喪	151	孝堂	133	大牛=扁擔	53
洗三朝	16	落氣	85	哀場	80	送葬	183
打三朝	49	斷氣	205	伴夜	201	祭□子	14
打喜	45	過世	29	夜歌子	119	路祭	146
拱賀	183	過哩	29	僑祭	41	哭棒	91
吃紅雞蛋	115	上岸	171	道場	125	紙扎	1
□屁股鵝蛋[ly-]		走家	139	守孝	98	紙馬	1
	34	送終	183	孝腦殼	133	錢戳子	220
滿月	201	喊時辰	197	戴孝	51	錢紙	220

紙槌子	1	閻王	219	地脉隆形	11	討上路食	125
打紙	15	享堂	175	看地	203	制□	2
燒紙	142	祭祖	14	地生	11	過陰生	30
墳	163	祭冬至	14	八字	42	插雷旗	55
墳山	163	神主	160	算八字	206	香燭	175
金井眼	157	神龕	160	八字先生	42	香火	175
挖眼	64	神臺	160	看相	204	香客	175
墓	83	香桌	175	附身	32	淨穢	156
碑基	65	敬神	158	來神	69	穢害啤	42
掃墓	129	請神	213	許願(信)	40	斬雞	193
掛青	108	齋包子	60	許寶燭	40	躲客	84
尋路	156	貢果	183	還願(信)	199	收驚	97
□水[bɿŋɿ]	179	燭臺	96	還寶燭	199	送春牛	183
吊頸	136	蠟燭	54	還香	199	節嵌	70
□頸[diɿɿ]	212	神燈	160	求雨	97	本經	151
骨灰	28	長明燈	174	打清醮	48	包	119
割頸	77	綫香	221	封齋	184	包財	119
吃癆藥	115	香榛子	175	放河燈	170	封包	184
(3)迷 信		香爐	175	□面大王[tsiɿɿ]		燒包	142
大老爺	216	裝香	167		139	籠	181
玉皇大帝	41	打供飯	50	乞茶	18	衣冠籠	22
竈司公公	128	燒天香	142	香茶	175	靈屋子	153
菩薩	28	抽籤	96	煮水	110	□竈[tsuaɿ]	61
神明菩薩	160	求籤	97	吊□	10		
神仙	160	打卦	47	窖水	130	拾陸 日常生活	
財神菩薩	71	陰卦	153	退水	75		
泥巴菩薩	12	陽卦	177	傷格水退	175	(1)衣	
太公	52	聖卦	160	敷法	148	穿衣衫	224
獅王爺爺	4	□廟[tsuɿɿ]	205	念咒	219	脫	75
庵堂	209	道場	125	封血	184	脫衣衫	75
保授	120	念經	219	起卜	19	脫鞋子	75
土地廟	144	測字	70	鬼	148	踏鞋子	51
關岳廟	198	打時	45	□路[dzɿɿ]	129	打節	46
城隍廟	159	起數	20	起百	19	扶	131
城隍土地	159	地	11	煞	56	連衣衫	218

連合	218	燒火	142	吃茶	115	打倒屁	48
彈灰綫	192	發火	63	吃用	115	脹飯	174
打灰綫	46	引火	154	用度	188	□飯[t'ɛɿ]	202
扎衣衫	60	□火[ɕiɿɿ]	117	背飯杓	65	冇(得)口味	123
篷子	178	暘	25	□嘴[lɿuɿ]	145	不落味	26
烙鐵	54	火面子	90	打□□	48	□[minɿ]	152
吊邊	136	煮飯	37	打腰餐	48	吃茶	115
納底公	54	呂米	143	摸嘴	83	吃酒	115
□鞋底[doɿ]	85	打米	45	偷嘴	137	好酒貪杯	132
出□底	37	飯釀	199	吃挨貢	114	□酒[t'ɛɿ]	202
恰綫	77	發飯	63	吃偷飯	115	嗽	89
釘扣子	212	落水	86	吃長飯	115	吃烟	115
糾扣子	193	粘	197	吃獨食	115	□[poɿ]	82
綉花	94	卦	64	□碗[lɿuɿ]	145	燠烟	165
綉球	94	食事團	22	吃新	115	裝烟	167
絲綫	4	伙食團	90	吃手	115	對火	74
打補釘	45	淘米	125	吊噪	136	接火	69
糾補釘	193	煮菜	37	打牙祭	47	□烟[ɕiɿɿ]	117
補疤	25	余湯	206	飽厭	120	吹紙煤子	37
補明疤	25	打湯	50	夾菜	56	肚嘈	144
補暗疤	25	余	206	咽菜	219	餓翻哩	90
洗衣衫	15	飯熟哩	199	咽飯	219	打餓肚	46
洗一□水	15	熟□哩	99	光尾巴嘴	168	餓過身哩	90
下一□水	110	次害哩	3	呂湯	143	(3)住	
洗頭□水	16	水泱泱哩	10	吃早飯	115	起來	19
下頭□水	110	擺飯	42	吃□飯	114	起	19
清	213	擺酒	42	吃夜飯	115	起人	19
□[p'an]	43	裝飯	173	吃零嘴	115	起夥	19
趙	100	裝□	173	□筷子[tɕiɿɿ]	114	洗手	16
□[t'ɕɿɿ]	166	添□	217	冇紋發	123	洗面	16
晾衣衫	167	吃	114	雞不爛	59	涮	206
陰乾	153	吃飯	115	噎	73	涮口	206
漿衣衫	172	問飯	196	哽	211	漱口	166
熨衣衫	164	餓飯	90	噎	172	刷牙齒	62
(2)食		吃空飯	115	打爆二	47	梳腦殼	147

梳腦油	147	眨眼閉	60	(4)行	開審	78	
梳辮子	147	□眼閉[dzyɿ]	35	做工夫	147	開庭	78
髮頭髮	164	眼閉	196	做(道)路	147	證人	158
綰鬚鬚腦	200	打□□	47	幹工作	208	人證	153
剪手指腦	220	睏晏覺	162	做事	146	死證子	5
剪脚趾腦	220	攤亡屍	191	上工	176	物證	33
挖耳屎	64	攤屍戀亡	191	上班	176	對	74
洗澡	16	摺被	71	打班	49	對唇舌	74
屙尿	91	鋪被	25	出工	38	刑事案子	160
射尿	118	落覺	86	歇工	73	民事案子	151
屙稀稀	91	佯睏子唧	177	歇班	72	家務事	113
解小手	57	閑被	185	散工	196	債務官司	61
屙屎	91	睏不落覺	162	下班	110	律師	35
屙屁屁	91	睏	162	出去	37	寫爲事文章箇	113
解大手	57	搭鋪	44	回來哩	80	不服	26
解手解落	57	睏不得	162	游馬路	100	上告	176
解手	57	睏懶覺	162	走動	139	判案子	201
歇涼	72	向天睏	176			認	154
歇陰	72	斫耆睏	96	拾柒	訟事	招	140
躲陰	84	盤合睏	201			口供	131
曬日頭	107	起土地屋	19	打官司	49	離	58
炙火	113	失枕	21	訟棍	182	犯事	199
炙被鋪火	113	轉筋	224	是非販子	4	放	169
點燈	216	□夢[tɕʰioɿ]	97	告狀	130	取保	35
開汽燈	77	做南柯子	147	投人	137	鋪保	27
開燈	78	回夢	223	發書	63	捉	87
吹燈	37	衝夢	188	發書盒子	63	押	60
關燈	198	夢地下	179	原告	223	關	62
歇	72	南柯子地下	192	被告	8	解	57
歇氣	72	夢頭夢□	179	狀子	167	清官	155
歇脚	72	講夢話	169	稟貼	151	吃冤枉	116
歇肩	73	發衝	64	坐堂	88	背水	66
歇□	72	坐夜	88	問案子	164	外快	81
落窠	85	打夜工	47	審官司	160	吃虧空	115
落脚	86	開夜車	78	過堂	30	送背水	183

賈賄	44	揮子	149	回禮	80	撫謝	31
講情	169	分關	162	客	108	滿撫	201
送紅包	183	還稅	199	人客	153	感情	207
塹錢	35	告示	130	請客	213	莫客氣	122
塞嘴巴	71	知單	16	爲東	149	老實不客氣	126
運動	164	畫知字	110	請酒	213	司禮	4
意思意思	25	走通知	139	招呼	141	禮性	13
罰錢	64	路條	146	男客	192	禮數	13
斫腦殼	96	印櫛子	154	女客	34	□茶[ɣu ēɿ]	209
槍斃	172	印砣子	154	送情	183	茶食	105
打介哩	45	紅疤痕	185	補禮	25	節茶	56
機地雷公	220	上任	171	種人情	187	倒茶	124
跪瓷瓦齒	149	卸役	113	人情	153	酌茶	96
衝鼻頭	187	傳票	224	人情面子	153	做酒	146
灌辣椒水	208	吃分家飯	115	包封	119	辦酒	190
捆囑單	162	做主	146	封子	184	一桌酒	23
具結	39	走風	140	包公	119	席面	15
打背皮	46	帶手介過	51	紅包	185	請帖	156
手扣子	98	脫法衣	75	回	80	下請帖	110
脚扣子	95	背黑鍋	65	回事	80	坐席	88
反綁	199	背冤枉兜子	65	情	156	高陞	130
班房	189	脫□紋	75	作客	87	上頭	171
籠子		封皮	184	打住	45	下頭	110
坐牢	88	脚路	95	待客	75	打橫	49
立字據	13			陪客	66	飾酒	56
寫個字	113	拾捌	交	陪客	66	敬烟	158
畫押	111			送客	183	起杯	19
□手印[ts ɛɿ]	202	人情南北	153	有遠送	123	起敬	20
租	146	來往	69	慢行	190	落箸	85
還糧	199	往來	226	留步	93	辭祖	3
契書	20	來去	69	難爲	192	辭客	3
田契	217	看望	204	作成	87	辭東	3
房契	171	奉看	186	叩謝	131	辭杯	3
死契	5	拜望	189	購致	95	敬酒	158
四至	5	拜府	189	填謝	217	揚名揮	177

謠歌子	143	答□	45	拉手	54	糧店	172
恰不得	77	做不得	146	會隊	80	瓷器	3
仇介哩	99	□[p 'ʂɿ]	209			筆墨鋪	6
仇家子	99	□出去[p 'ʂɿ]	209	拾玖	商業、交通	書鋪	39
不聲話	27	賀	91			書局	39
對頭	74	辭年	3	(1)經商行業		剃頭鋪	11
對工	74	打點	50	商店	175	屠坊	144
敵手	9	寡酒	108	招牌	140	肉鋪子	93
不平	27	相便	173	開鋪子	77	殺黑	56
心術	156	挂紅	108	鋪面	27	油榨	100
冤枉	223	吃挂紅杯	115	門面	152	當舖	165
冤氣	223	叨援	124	鋪板	27	當	165
冤禍	223	吵煩	128	擺攤子	42	□[sion]	113
打雜	45	煩動	199	攤子	191	煤站	67
岔話	105	好話哩	132	販子	199	炭山	192
尋機鬧縫	156	好說好話	132	做行路生意	147	窖山	143
做個唧箇	146	好說	132	做生意	147	煤礦	67
擺架子	42	借動	112	歇伙鋪	72	炭粃	192
擺格	42	動起	180	落歇	86	煤球	67
丟格	92	拔步	43	歇宿	72	藕煤	131
失格	21	賜駕	6	客棧	72	齋鋪子	60
捧卵胞	178	貴處	149	旅館	34	豆腐坊	138
拍馬屁	102	貴姓	149	飯鋪子	199	茶號	106
舔屁股	217	族大人	147	伙鋪子	91	牛坊	92
嗅屁	188	寬坐	208	館子	208	紙馬鋪	1
嗅□	188	紅扣	186	下館子	110	洋鐵鋪	177
求及	97	修德	94	行動	211	(2)經營、交易	
走脚	139	少禮	142	走頭	7	開張	78
看起哩	203	費累	91	百貨鋪	65	關門	198
看不起	203	費心	149	雜貨鋪	61	倒	124
看灰哩	203	蹀	112	南貨鋪	192	盤貨架子	201
譎伙	141	改日	77	山貨鋪子	195	櫃臺	149
打夥	46	退日	75	琢傘鋪	87	開價	78
散夥	196	恰隊夥	77	方貨擔子	169	要價	143
接應	70	恰同年	77	油鹽鋪	100	進價	155

出價	38	打會	16	客錢	212	(1) 交通	
出價	38	會錢	89	票子	135	火車路	90
講價	169	走送	139	口票子	203	鐵路	68
便宜	215	運氣	161	行頭票	211	鐵軌	68
貴	119	氣	29	一百錢	23	火車	90
公道	183	欠	222	銅角子	180	火車站	90
合式	79	押錢	20	緋錢	152	汽中路	20
吊	136	包來回	119	花邊	109	馬路	104
吊價	136	(3) 賬目、度量衡		光洋	168	公路	183
判	200	賬房	174	銀角子	153	汽車子	20
一[ɿ'ɕa]	68	門數	137	銀毫子	153	客車子	72
清淡	155	闊數	205	一毛錢	23	貨車子	91
工錢	183	闊疤	205	一張票子	24	十輪卡	22
薪水	157	數錢	148	算划子	206	公共車子	183
脚力錢	95	上數	171	飛歸	149	小包車	140
本錢	151	記碼子	18	戥子	201	烏龜車	32
老本	127	尾子	150	秤	159	人力車	153
打本	48	開銷	78	磅秤	178	板車子	189
保本	120	打開銷	46	秤盤子	159	腳踏車	95
賺錢	194	一[ɿ'ɕi'ɕɿ]	188	定盤星	159	自行車	3
賺頭	194	進賬	156	起花	19	單車	191
分紅	162	出賬	38	秤杆子	159	船	224
扳本	189	賒賬	117	秤鈎	159	划子	109
二一三十一	194	欠賬	222	秤砣	159	倒划子	124
虧本	149	挂數	108	秤毫	159	船	167
蝕介哩	73	尾欠	150	射起哩	118	船婆船	129
蝕本	73	虧空	149	出星	38	鎖服	89
貼本	68	作	88	稱起	159	絆哩	189
蝕耗	73	討賬	125	陰	152	扯板船	116
盤纏	201	爛賬	193	荔枝	112	攏岸	181
茶錢子	106	水牌	39	補秤	25	灣船	200
零用	212	發票	63	蝕秤	73	風篷	184
駁錢	82	收條	97	知秤	204	扯篷	117
駁錢子	82	存錢	161	揚子	166	收篷	97
利滾利	14	零錢(子)	212	隨秤倒	35	桅子	150

桅柱子	150	蒙館	179	三角板	195	書夾子	39
竿	84	經館	157	米達尺	9	書套	39
竿	64	書院	39	梓尺	105	字紙	3
撬石	142	學錢	97	作文簿	87	信套	157
槳	172	學費	97	大字簿	52	(3)讀書識字	
橈子	138	散假	196	作文紙	87	讀書人	144
盪槳	166	插田假	55	算術紙	206	飽學夫子	120
打槳	50	暑假	40	六切紙	146	老書夫子	126
板槳	189	過年假	30	連素紙	218	書包子	39
篙子	130	寒假	208	毛邊紙	122	書鑽子	39
撐篙	210	請假	156	玉版紙	41	書蟲	39
風篷船	184	(2)教室、文具		十行紙	22	光眼睛子	168
渡船	145	教室	141	紅□子	185	讀書	144
過渡	29	上課	171	鋼筆	168	讀白眼子書	144
碼頭	104	下課	110	(白來)水筆	3	點書	216
貳拾 文化教育		講臺	169	點水筆	216	講書	169
		講桌講凳	169	原子筆	223	解書	56
(1)學 校		黑板	72	筆	6	背溫書	67
學堂	91	石板	117	墨筆	67	背跳書	66
學校	97	粉筆(條子)	163	筆杆子	6	背問書	67
學堂	37	石筆	117	揸筆	51	背總書	67
開蒙	78	黑板布	72	榛筆	221	牙 背	108
發蒙	64	黑板擦子	72	筆帽	6	報名	120
讀老書	144	點名冊	216	筆筒(竹)	7	趕考	208
跳級	137	戒尺	57	筆筒公	7	投考	137
趕班	208	筆記簿	6	筆架	6	考試教室	131
進學堂	155	手摺子	98	硯池	219	考	131
送書	183	講義夾	168	磨墨	83	考試卷子	131
散學	196	書	38	浸	156	百分	65
逃學	125	葉殼子	73	墨盒	67	零坨	154
幼兒園	100	耍書(子)	106	墨汁	67	吃鴨蛋	114
托兒所	84	船筆	223	□筆[tɕiəu]	114	發榜	64
族學	147	橡皮	173	墨水	67	頭名(生)	137
義學	12	鉛筆殼子	223	寡介哩	107	坐頭名	88
		兩脚規	154	書包	39	背紅榜	65

米名	67	膳	202	草頭	129	摸十點半	83
米屁股	67	鈔	128	利刀	14	□丸子[nā-]	192
背榜	65	點	216			掀寶	222
畢業	6	橫	163	貳拾壹 文體活動		光子	168
肄業	25	直	20	(1)遊戲、玩具		爆竹(子)	120
畢業證	6	撇	66	風燈	184	□打[tɕiəŋ-]	173
文憑	164	捺	54	捉摸子	87	放爆竹	170
(4)寫字		鉤公	141	躲□角	84	放□筒	170
大字	52	彎公	200	□踢子[nim-]	154	□鐵環[ly-]	34
小字	140	挑手	137	打石子	47	紙菓子	1
字帖	3	提才	11	鋪石子	26	打□	46
習帖	16	傍	179	打彈子	49	煮灰□飯	36
寫紅□子	113	口公	131	□碟子[sɿ-]	15	□油[ɕiɔŋ-]	214
寫印□本	113	單倚人	190	跳房子	137	筒車打水	180
寫問□本	113	雙倚人	168	翻茶盤	198	捉羊	87
寫脫手字	113	矛公	135	出謎子	37	吹泡泡	37
寫提手字	113	蓋頭	77	猜謎子	55	攢抱箍子	62
打墨疤	46	空蓋頭	184	骨牌	28	打耍架子	47
打石灰疤	47	堅心	38	正門	158	講白話	169
□介[iə-]	118	犬旁	224	點子	216	扯□子倚公	116
□合[iə-]	118	單抱耳	191	么	142	霍手	109
□門[iə-]	118	雙抱耳	168	響	176	霍繩子	109
寫白眼子字	113	反文	199	打跑和子	47	西洋鏡	15
畫桃符	111	斜玉	113	打墩	49	摺手巾	71
鷄蹠出來個	17	斜日	113	打耍	48	扳腕子	189
劃	111	頓土	161	捉麻雀	87	扳手櫛子	189
發筆	62	竹頭	95	起牌	19	(2)體 育	
發□哩筆	63	火旁	90	彎七點	200	象棋	173
□字[t'a-]	51	四點火	6	麻將	103	子子	1
稿子	130	三點水	195	打骰子	46	勳棋	181
草稿	129	兩點水	154	推牌九	75	下棋	110
毛稿	122	病旁	151	賭間子寶	144	跳子棋	137
打草稿	48	走之	139	賭綰錢寶	144	和尚棋	91
起草稿	19	雙走之	168	賭單雙寶	144	對角棋	74
□[t'i-]	10	絞絲	130			成三棋	159

茶盤棋	106	足球	146	□燈[ts 'uē-] 206	演員	219
鷄婆棋	17	羽毛球	41	燈籠	201	踩□索 61
牛角棋	92	跳遠	137	繞臺	143	耍把戲 106
五子飛	33	跳高	137	圓燈	223	耍猴戲 107
帥	77	操坪	128	送祝融	183	三花子 195
老倌	127	撐扁擔	210	榔子	178	大木=頭 53
士	3	撐肚力	210	踩高脚	70	二木=頭 134
相	173	殷扁擔	94	放對	170	鬚生 36
車	36	跳繩	137	耍刀	107	小生 140
馬	103	地撐子	11	耍槍	107	武小生 33
炮	121	地搗公	11	跳秧歌	137	武旦 33
兵	150	日頭窩翻掄	12	跳舞	137	婆旦 27
卒(子)	146	划乾龍船	102	打棉花落	50	正旦 158
拱卒	183	(3)武術、舞蹈		洋戲盒子	177	花旦 109
拔卒	181	打筋斗	38	打拳	51	差狗子 55
還上	220	翻筋斗	198	學打	91	左堂 88
飛相	149	打空心斗	50	□桌子[si-] 15		
將(軍)	172	翻蟆公趙	198	矛子	135	貳拾貳 動作
油將	100	栽翻壇	69	馬葉子	104	
拔河	43	栽大豎	69	(4)戲 劇		(1)一般動作
打浮泗	48	耍燈	107	木腦殼戲	83	倚 21
洗冷□	16	燈會	201	影子戲	154	撒 161
打□水浮泗	47	響器	176	京戲	157	蹲 198
打搵水浮泗	49	(銅)鑼	180	文明戲	164	□[k 'ɔɿ] 89
打向天浮泗	50	堆鑼	74	人戲	153	絆 189
蹠翻水	117	攤鑼子	191	花鼓	109	絆跤子 189
踩水	61	碗鑼子	209	戲院子	22	□[lɔɿ] 105
打水雷公	45	鼓	28	影劇院	154	撒腦殼 131
水性	40	膾鼓子	128	戲班	22	撒手 131
射湧子	118	□[ts 'ɣ-] 128		老班	127	□腦殼[niʂɿ] 212
打球	47	唱調子	174	戲臺	22	□腦殼[tsuaɿ] 61
□球[r 'ēɿ] 202		鋸琴子	72	草臺子	128	規 191
乒乓球	151	噴呐	89	打開臺	46	規眼望天 191
籃球	192	叫子	141	打加官	47	額 156
排球	43	□□[piɿ] 7		戲子	22	反眼 199

□轉[leɿ]	69	極	38	撻鼻頭	183	血性(大)話	82
睜	210	□[miɿ]	8	嗽鼻頭	89	學舌	91
開眼	78	動手	180	綫南粉	221	講虧空	169
橫一眼	163	還手	199	打噴□	49	扯唇拉舌	116
□眼珠[ɕɿ]	226	蚩	2	吓□	66	戳禍戳蒂	88
□眼□嘴[ɕɿ]	226	蚩脚動手	2	聞	164	起禍起蒂	19
閉眼	7	拍手板心	101	嗅	188	使嘴	5
睨眉眼	89	拍桌打椅	101	哄	185	使陰毒	5
扯眉眼	116	拍巴掌	102	哭	30	使禍	5
眨	60	打巴掌	47	眼□泱泱哩	197	撩禍	139
□[k'eɿ]	72	□[tsuaɿ]	61	打桐油	507	捏禍	11
掩者	168	籠起個手	181	眼□巴□	197	起蒂	19
轉去	224	抔	66	□[iɕɿ]	119	談紕	192
看	203	□[xɿɿ]	132	□落[iɕɿ]	119	村言辣語	161
望	179	搗	32	□石砣粘[ueɿ]	80	村口辣嘴	161
覷	15	□[ueɿ]	80	摺	139	指名道姓	1
□[lioɿ]	93	攢	83	講	168	指脚指手	1
□眼嘴[p'eɿ]	66	□[tseɿ]	69	□[k'eɿ]	72	迷魂湯	9
□[p'eɿ]	66	□[dzɿuɿ]	147	打□□	46	細聲細氣	16
瞟	135	摸腦殼	83	肚	145	噤噤□噤	16
睨	88	攪	140	□[seɿ]	71	搭頭	45
打望	50	攪屎	140	□禍[seɿ]	71	噤	51
打野眼	47	攪屎	140	話	111	哩	14
買眼樂	44	扶	32	道子話	124	嘛	44
噉	2	□[tɕiɕɿ]	114	盡頭子話	156	咧	69
丫口	108	□手[tɕiɕɿ]	114	卵話(子)	205	嚟	105
閉	7	打臘脚	45	衝天話	187	起號	19
□嘴[niɿɿ]	138	踢	112	放快	170	掛號	43
舉手擲子	37	蹣起個脚	125	聲	214	打比	45
□手[niɕɿ]	212	盤合	201	聲話	214	打磴	49
□大手指腦[niɕɿ]	212	□[keɿ]	71	翻占	198	夾正	56
		抻腰	159	講占	269	規正	148
放手	170	抻懶腰	159	□大話[pāɿ]	190	解口	57
鬆手	182	捶背	38	吹牛皮	37	快毛快嘴	62
抻手	159	哄鼻頭	185	合式話	79	□[ɿɿ]	134

啊	59	□[ŋɿ]	225	□[bɔɿ]	102	揩屁股	57
啊	59	□[ŋɿ]	225	□[dzioɿ]	117	揩油	57
□[nãɿ]	193	痞話子	7	□啊個□[bɔɿ]	103	抹	103
發輪火	63	肚□□□	145	□[dzyɿ]	35	刷	61
□[ŋeɿ]	72	足	146	□死[dzyɿ]	35	尋	156
□屎打屁[ŋeɿ]	72	翻唇舌	198	去介哩	20	□[pɕɿ]	209
□[ɔɿ]	111	滾子聲大	162	奔	151	髹	84
□[ɔɿ]	111	探風	192	奔□奔裏	151	碼堆	104
碎肚子唧	77	探口風	192	並排	151	擗	85
碎嘴子	77	讀	193	出行	38	習好	15
回訊	80	三請四安	195	打泡	47	過水	29
連連諾諾	218	撐□話	210	打脚	47	出頭	38
醜話	96	聲響	214	打轉轉	51	打□□鐸	46
白話	102	講手	169	趟	82	戴花帽子	51
嗎得个哩	103	放洋腔	170	鑽	205	兌錢	74
□[kuaɿ]	62	腔板	174	行開滴	211	兌現	74
詐訛	105	僂腔	135	□[ts'ueɿ]	206	待	75
花□利嘴	109	□腔[p'inɿ]	151	放	169	架勢	108
□[ɛɿ]	204	空話子	184	攤	191	劈	111
□[ɛɿ]	204	煎油渣子	220	擺置	42	板	189
□[ieɿ]	73	撿	221	擺設	42	惹	112
話櫛	111	走	139	摻	193	保息	120
笑櫛	140	飛走	149	拌	201	討好賢乖	124
柄櫛	151	搶頭	172	攪	130	謀事	135
櫛柄	101	行頭	211	□[liɿ]	139	斟	137
話事份	111	打飛脚	48	兑	74	斟頭	137
荔枝	112	打轉身	50	檢拾	221	規	148
啲	143	打轉身	50	整(拾)	214	爲頭	149
□[ieɿ]	73	打一轉	45	收拾	97	扳脚櫛子	189
有是	123	行一路	211	扯	116	扳手櫛子	189
老古板話	126	打個轉身	46	擇	105	灌米湯	208
私家話	4	打回欄轉身	46	提	212	掌本	173
二話	134	打來回	46	撿	221	幫幫補補	178
撬口不開	142	行	211	□[nãɿ]	192	現面	222
□[ŋɿ]	225	行鴨婆子路	211	揩	57	圓功	223

耍奸	107	□[k'uaɿ]	62	歸堆	148	拔者扯者	181
卸奸	113	□[p'eɿ]	66	歸中	148	拔拔扯扯	181
□[pɕɿ]	190	接脚	69	爲辦	150	劉	183
品	151	策	70	禁	158	劉棘蓬	183
潯	7	寨	71	撇	159	空	184
抵	10	搭	72	頓	161	燴	188
起身	20	開走	78	撤	161	□[p'aɿ]	43
實	22	開身	78	撤抻	161	肩	221
匍	27	拐	81	橫脫	163	擰	222
步	28	□[t'oɿ]	84	撤	193	□[lyɿ]	34
□[kaɿ]	57	落屋	85	散	196	□[ts'ẽɿ]	202
沫濕	150	落座	86	開合	58	比	7
拔	43	□[doɿ]	84	餵	201	□[mɕɿ]	209
過身	30	作揖	87	掙	202	赦	12
扶脚	32	留首尾	93	等	201	□[ieɿ]	73
搭	44	留退步	93	□[t'ẽɿ]	202	□[niɕɿ]	212
□匍[bɕɿ]	103	揪	93	□[dẽɿ]	202	替	11
打臥伏	47	餒	93	厘	203	剔	10
打盤坐	49	救	96	□[xẽɿ]	204	鯉魚打挺	13
打站場	49	巴	101	坑	211	踩痛脚趾腦	61
打流	47	榨	105	行頭	211	繫	18
打翻身	49	□[soɿ]	106	□[siɿ]	15	起賊	20
□[piɕɿ]	111	搭	107	□[soɿ]	89	起拱子	20
搭	51	搭	108	□[bɿŋɿ]	179	一刀兩斷	23
賴	55	丫	108	□[t'ɿŋɿ]	180	一退六二五	23
殺	56	扯	116	□[ciɕɿ]	214	箍	28
殺生	56	扯脫	116	□腦牯子[ciɕɿ]	214	過	29
殺黑	56	貓□子	122		214	攤抻	192
煞懷唧(牯)	56	擗	129	砸腦牯子	60	過住	29
挖礮子	64	濯	129	盪	166	過去	29
掐	58	撩	138	唱喏	166	複架	31
挨	58	□[diɕɿ]	212	攪邊	181	服侍	31
懷	59	了	139	攪場	181	濾	35
杓	136	撬	142	攪身	181	□[tsyɿ]	35
攢	62	歸	148	拔	181	壑	35

□[ts'ya]	35	拍	101	站穩個椿	193	過想	30
杵	38	把	101	鏟起塊面	194	過不得想	29
排輪子	43	紮	105	□起塊面[xəv]	109	想不爛	173
打	45	□[y]	42	剗	194	心事	156
搥	180	刷	107	□[dzə]	210	估	28
打□[ta]	46	刷皮	107	問	196	想法子	173
打探	49	搏合	204	絆	189	算計	206
打跪	48	划	102	捻棒子	202	無計設法	33
搨	52	划水	109	搏	204	划算	110
插手	55	攛	111	亂……亂……	205	打算	49
撥	65	績□	112	趕	207	盤算	201
解發	57	□[dziə]	113	貫	208	謀	135
發	62	捨	117	寬限	208	下數	110
挨邊	58	遭	127	生	210	詳	172
捱	58	趟	128	生根	210	諒想	172
□[ŋa]	59	操	128	生就	210	料想	139
□隊[ŋa]	59	靠	131	碾	172	料定	139
哈	59	叩頭	131	□[t'a]	191	斷定	204
……啊(个)……	59	二一添作五	134	幫補	178	主張	36
梢	66	剽	135	傍	179	信	157
抹陽火	67	鬥霸	137	叢	182	信服	157
擰	69	吊筋	136	□[piə]	211	信實	157
在	71	鬥法	136	□[tiə]	211	生服	203
排掌	75	睹面	144	整服	214	含服	198
退步	75	撫	145	治	21	疑心	12
退火	75	□[lyə]	145	耍妹唧	106	蘊	164
退煞	75	褪	161	(2)心理活動		五心不定	33
撫	76	褪動	161	曉得	142	裝心	167
□[lue]	76	鋪排	25	懂	179	默神	68
捋	76	吃輪供	115	知事	16	怕	102
當差	165	攀	190	□[ts'ə]	202	怕懼	102
打通關	50	攀比	190	認得	155	畏懼	150
科派	89	耽擱	190	不認得	27	膽小	191
推	89	□[t'a]	51	認字	154	吃嚇	115
□[p'ə]	209	站勢	193	想	173	急	18

急□哩	18	愜	132	講擺設	169	發狠	63
急躑哩	18	性躁	157	講□擺	169	忘神	225
急忙急火	18	煩惱	199	逗	135	傳神	225
加急	113	□[ɣɣŋɿ]	186	知脾味	16	粘心	221
挂及	108	怨	224	通□	180	吊散荒	136
□[nēɿ]	202	請	128	帶不過	51	狼心	167
落心	86	背怨包	65	愛星小	81	苦掙苦勵	31
安生	209	憋子憋氣	65	飯想	199	爭氣	210
安生安意	209	脾氣	8	□[ts'ueɿ]	206	爭顏護氣	210
萬無一失	200	出氣	37	摸風	83	磨恨	83
萬放一心	200	惱火	127	吃住	114	黃介眼哩	225
唯勉	150	發無明火	63	□揭[liɿ]	12	脹眼珠	174
眼盼盼哩	197	躁	129	夾生	56	脹氣	174
眼鼓鼓哩	197	省細	211	拈生	217	脹人	174
巴不□得	101	把細	101	夾黑	56	爆穢穀子	120
記	18	憐惜	219	探味	192	□[iəŋɿ]	177
記心	18	顧	30	記首尾	18	生慌	210
記□哩	18	顧本	30	趨熱踩漁	35	作對	87
□起哩[dzɣuɿ]	147	省	210	盡道	156	逢敵手	188
記起來哩	18	疼	180	散心	196	認生	155
眼紅	197	乾味子	207	拜下風	189	怕生	102
帶厭	51	喜歡	21	佔上風	222	吃生	115
討嫌	125	歡喜	208	佔面子	222	同生	80
帶次	51	發歡喜心	68	倒上樹	124	見責	222
次(卵)毛	3	愛	81	打肚皮官司	48	嫌意	222
恨	204	好	132	鬥完心火	137	思得	4
眼熱	197	放嘍	170	則	69	思味	4
患想思	199	慣肆	198	提帶	212	想好事	173
唸想思經	219	放肆	170	幫忙	178	看人司味	204
吃兩杯茶	115	縱	182	打□工	47	看彩	203
分彼此	162	縱崽	182	幫工	178	抹落	67
犯偏向	199	縱風	182	助工	147	□顏□古[sĩɿ]	221
倒邊	124	就	94	幫倒忙	178	□苦[k'eɿ]	72
踩邊	61	當真	166	得失	68	關顧	198
吃醋	115	擺看	42	做細人唧	146	看顧	203

現世	222	催	76	打圓場	50	甌腮	81
齒	2	爭嘴	210	勸問	224	精區個	155
出醜	38	撐嘴	210	打油伙	47	喊應	198
得謝	68	駁理	82	放鋪山火	170	喊一聲	197
在乎	71	□嘴[t'ɛ̃˧]	202	放□火	170	唧叫	14
操心	128	駁嘴	82	燒兩頭火	142	叱咄	18
虧負	149	回咐	80	放謔	170	叫咆哩	142
扳盤子	189	蠻□筋	190	鑿圓眼	88	打□	46
扳俏	189	回嘴	80	鑿方眼	88	打詐碼子	47
大屁股坐者	52	強嘴	175	化滅	109	打噎噎	49
□[t'ɔŋ˧]	166	扯皮	116	扯麻□	116	打破	45
檢者□皮是個應		齷齪嚷嚷	59	進夾	155	打阻手	48
	221	齷皮	58	圓合	205	打攔頭	49
佔紅	222	吵架	128	講介哩	169	打奉承	50
(3)語言動作		吵落□	128	罵娘	104	唸緊箍咒	219
談天	192	吵場伙	128	搥娘	180	露口風	146
打講	50	吵人命	128	罵起身娘	104	咨謨	1
打平講	48	吵事	128	尪娘	112	爲題	149
卵彈琴	205	吵死	128	賺罵	194	當數	166
屁彈琴	7	唱□□爛	174	賺□	194	作數	87
扯談	116	破面	27	賺話	194	反口	199
講字眼	169	扯□□	116	受話	99	使	5
搭曰	44	整點子	214	賺打	194	起高腔	19
搭白	44	放刁	170	指背皮	1	洋腔	177
搭起	44	放賴	170	逗狗猪	135	伏腦	31
做聲	147	打架	47	打發	45	服小	31
哄	185	蠻打	190	插咐	60	服氣	31
扯白	116	蠻力子	190	□咐[lɿ˧]	127	服低	31
誑	99	勸架	224	□[ts'un˧]	161	服輸	31
□[lo˧]	85	拉偏架	54	屁囉火味	8	噱明	55
戴籠子	51	打□槌	49	喊	197	賭咒	144
話賜	111	吃和合茶	115	□[o˧]	92	發願	64
告賜	130	唸消散經	219	□噏[o˧]	92	計較	18
□動[tsã˧]	193	帶灣	51	嘿	72	商量	175
提動	212	打哈哈	45	精□精喊	155	攪苦	111

講狠	169	邊上	215	底	9	大私	52
稱狠	159	邊邊上	215	碗屁股	209	圖身	205
嚼	94	舷	222	隔邊	71	公家	183
接限	70	肚裏	145	開邊	78	大家	52
□譜[t'aɿ]	51	底裏	9	開外	78	誰個	149
睬	70	裏頭	13	側邊	70	哪個	54
抵口	10	內者	69	面口	152	已個	25
晝挨背圖	111	外前	81	邊前	215	咯個	89
認事	154	外邊	82	舷前	222	那個	225
主使	36	手裏	98	近處	159	那個	225
有□起	123	手板心裏	98	圍方地點	204	佸個	86
報數	120	心裏	156	跟前	203	人個	153
撈	127	水肚裏	40	左手邊	88	已滴	25
當賠匠	165	前頭	220	右手邊	101	咯滴	89
名堂	151	頭前	137	下落	110	那滴	225
排名	43	頭	138	挨頭	58	佸滴	86
山應子	196	先	220	落處	85	哪滴	54
		(後)背者	133	檔頭	166	已野	25
貳拾叁	位 置	山前頭	196	圍圍	150	那野	225
		山背後	195	臺臺	69	佸野	86
高裏	130	車子頭前	114	兩頭兩檔	154	哪裏	54
上邊	171	車子背者	114			咯箇	28
上頭	171	屋背後	34	貳拾肆	代詞等	咯介	28
上首	171	背後	66			嗎介	103
底下	10	轉去	224	我	226	嗎介滴箇	103
抵下	10	此後	2	你	225	嗎得了	103
底子	9	東邊	179	他	104	嗎亦个哩	103
脚底	95	西邊	15	我俺	226	麼子	123
地下	11	北邊	65	你倆	225	麼子什	123
地底下	11	中間	186	他倆	104	甚麼	161
天高裏	216	逢中	186	你倆家	225	我俺兩個	226
山高裏	196	床底下	167	他倆家	104	你倆兩個	225
路高裏	146	樓底下	139	我箇	226	他倆兩個	104
半路高裏	200	脚(板)底下	95	別個	66	櫟柴夥計	112
門高裏	152	抵公	10	別三哪個	66	娘屋裏	172

家娘屋裏	107	不出奇	26	甜	217	喪良心	206
佢唧屋裏	108	有得用	123	苦	30	精	213
妹唧屋裏	68	差	105	□苦[liəŋ]	112	肚才	143
外婆屋裏	61	不惹腮	27	辣	54	狡□	141
外婆路	81	不□毛	26	清	155	蠢笨	165
丈人公屋裏	175	子	1	濃	188	哈	59
個把兩個	89	次	2	鹹	219	□[ɕioŋ]	99
百把個	65	下	118	稀	21	□[moɪ]	83
萬把塊錢	200	將就	172	密	9	紅漆馬桶	185
畝把兩畝	135	漂亮	135	□密[tsyɪ]	35	綉花枕腦	94
做手	146	乖□	62	肥	149	糯米糍	146
此外	2	醜	96	肥頭大胖	149	小相鬼	140
是人	4	打止	45	壯	167	小相	140
死鬼(子)	5	要緊	143	胖壯	178	小量	140
餘外	41	緊要	158	胖	178	大方	53
與和一切	41	緊真	158	瘦	142	亘箇	203
□	23	熱鬧	73	黃皮寡瘦	225	拱	183
一生一世	24	熱之鬧之	73	清減	155	瘍瘍公	65
一向	24	半	126	精	213	□[ieŋ]	73
在處	71	半靠	126	舒服	39	涼快	171
總共	182	硬	204	通泰	180	肅臨清靜	148
共總	186	硬□	204	不好過	26	鬆動	183
總歸	182	軟	223	怕臉	102	正式	158
點步	216	軟□	224	好意思	132	□齊[lsuaŋ]	61
邊步	215	乾淨	207	在行	71	嶄齊	193
已陣	25	□賴[p'aŋ]	43	蚩猴	2	齊嶄	15
佢陣	86	披□□賴	7	作孽	86	齊備	15
個半咯多	89	鹹	198	熬糟	131	齊湊	15
樣數	178	苦鹹	30	痴呆	2	齊和一整	15
		□鹹[sɿŋ]	221	逗猴	135	嶄新	193
貳拾伍	形容詞	淡	192	強梁	175	一套素齊	23
		香	175	不孱	27	如意	41
好	132	臭	96	孱	194	多	84
不錯	26	酸	206	駁落	82	大□	53
差不多	105	痠	206	愚	34	□拉[p'oɪ]	82

探不得	192	扯扯公	116	撕一塊掉一塊	4	直快	20
探得	192	紅	185	死哩冇埋	5	奇卯事	21
滴	10	血紅	82	死吵子	5	倚倚搥搥	21
滴唧丁唧	10	緋紅	149	死記子	5	稀奇	21
丁丁唧	212	土紅	144	屎脹無解	5	稀奇古怪	21
□□唧[mi˧]	8	硃砂紅	36	死火	5	十莫奈(其)何	22
絲絲唧	4	粉紅	163	死陽背氣	5	一代鷹婆一代鷄	23
掐不死唧	58	老紅	127	四不配六	6	一模一樣	23
滴芥唧	10	嫩紅	161	勢□	6	一般	24
眼眼唧	197	嫩藍	161	逼絆	6	一砣	23
般高般大	200	老藍	127	痞裏痞氣	7	一動難安	24
小	140	天藍	217	屁股冇脫黃	7	一老一實	23
細	16	綠	146	皮猴子	8	一是一,二是二	22
長	174	蔥翠	182	□爛抹爛[mi˧]	9	一心一意	24
短	204	草綠	129	糜	9	一尺打十寸	23
寬	208	墨綠	68	抵嘈	10	一個巴掌拍不響	23
闊	78	嫩綠	161	滴唧不得	10	一個釘子一個眼	23
狹	59	白	102	立符立效	13	一個蘿蔔一個蒂	23
厚	133	白□□	102	七……八……	14	一棍子打不出個屁	
薄	82	灰白	79	七老八十歲	14		24
深	160	□白[kav]	57	七七八八	14	一亘一蓋	24
淺	222	□白[tso˧]	105	七長十五短	15	一反一覆	24
高	130	□白[sun˧]	162	細心	16	一方二便	24
低	9	□花白□[sun˧]		細心細意	16	不得了	26
高高低低箇	130		162	細顧	16	不□□	27
山高水低	196	灰	78	知死活	16	不前	27
矮	58	灰驢驢哩	78	幾個天光幾個夜	18	不上算	27
正	158	深灰	160	起得飛	19	不划算	26
正方四正	158	淺灰	222	起堆	19	不話	26
四方四正	6	銀灰	153	起眼	20	不味	26
騷	172	黃	225	啓發	20	潸	27
□□扯扯[le˧]	69	黢黑	35	起鋒	20	不平	26
扯扯□□	116	姿勢	1	直	20	古板	28
斜	113	至誠	2	氣□□哩	20	古董	28
邪	112	自在	3	氣□哼天	21	鼓眼爆睛	28

過細	29	如式	40	楣落嘢嘿	67	托大	84
過得	29	如斯抹就	40	默默無言	68	做大	146
過得擺	29	如法	40	得了	68	左起左起	88
過得扶	29	八五四、五八四	42	□痛哩[nev]	69	砣□□味	84
過圍	30	八字有得一撇	42	耐蹭耐煩	69	落妥	86
□[k'u-]	30	敗	44	載	70	落套	86
□熟[k'u-]	30	帶愛相	51	載得起	70	落實	85
苦瓜籽仇	30	打屁不惹腿	45	載道	70	落□	86
膚皮潦草	31	打堆	46	再三再四	70	作數	87
服貼	31	打堆擦	46	格局	71	作凶死	87
符到符靈	32	打止	45	呆拘	72	作古正經	87
阿彌陀佛	32	打粗	48	呆定	72	作口乾	87
烏子黑天	32	打眼	49	熱燒燒哩	73	簪直	88
烏漆墨黑	32	□場[t'a-]	51	熱和	73	散	196
無奈	33	□眼[t'a-]	51	熱炕	73	溜滑	93
無言自在	33	大露箇	53	對棺	74	滑溜	65
無辜半業	33	大咧咧哩	52	對穿對過	74	□圖四轉[tsio-]	93
無數有道	33	大凡	53	脫俗	75	□面□嘴[ts'io-]	94
五惱七傷	33	大起大起	52	脫爽	75		
霧哩霧哩	34	大敞敞哩	53	絕滅冇良心	76	嚼(牛)筋	94
趨老	35	殺哩貓	56	絕滅火烟	76	嚼草	94
鬚邊	36	夾子□生	56	催老	76	九九十足	96
虛脚	36	齋□□哩	60	該	77	九九歸一	96
拘板	36	快迅	62	響動	176	熟人熟事	99
猪肝色	36	□嫩[kua-]	62	活靈活現	79	油	99
拘呆見	36	菲嫩	149	活泛	79	油抹水光	100
主得該得	36	發財	63	活像	80	有哩	100
出豁	37	齧牙	59	回潤	80	怕懶得	102
出味哩	38	齧牙□事	59	害	80	老占板	126
出冤氣	38	歪□	64	愛人	81	癆人	127
輸	39	挖眼尋蛇打	64	踐	81	癆藥	127
輸打贏要	39	百無禁忌	65	萎萎公	81	□頭□面[mə-]	103
淤	40	配符	66	血糊漚帶	82		
如貼	41	背時	66	木蹭	83	馬糊	103
如□似水	41	背眼	67	多個腦殼	84	□直[mə-]	104

挂相	108	桃紅花色	125	□活[niɣɿ]	138	停當	152
下地	110	繆紋	125	了得	139	清場	156
下得地	110	□空[lɿɿ]	126	焦躁	139	頂當不起	152
划得來	109	□輕莫□[lɿɿ]	126	焦濕	139	□打精光[ninɿ]	
畀下哩	112	□[lɿɿ]	126	焦乾	139		153
惹鬼惹怪	112	老	126	走調	139	兩世人身	154
□無事[dziɿɿ]	113	老到	127	走膽	139	精精緻緻	155
瀉牛尿不上壁	113	膾	127	走氣	139	梭光	154
車上無水	114	膾健	128	走高壇	139	梭光三十	154
吃得住水	115	嘈人害	129	走油	139	清閑	155
扯起扯起	116	慫辣	129	走味	139	清□	156
扯直莫來	116	□[dziɿɿ]	129	湊底	140	燻燕乾枯	156
扯火	116	□處[dziɿɿ]	129	笑面堂皇	140	心減滿意	156
蛇服水服	118	短處	204	狗不吃屎	141	新新	157
下物諸天	118	造孽	129	狡□	141	新樣	157
茶到水到	106	騷	129	浮躁	142	信估	157
飽	120	燠	132	要得	143	緊把	158
跑	120	拘	132	詭計百多	148	正顧□明	158
浮起浮起	121	搞鬼	130	鬼扯脚	148	坤遞	159
貓公□	122	撒撒顫顫	131	威之武之	149	成器	159
保許	120	好當不當	132	六親不認	146	勤密	159
毛烘烘哩	122	好多	132	□氣	145	勤□	159
毛叢叢哩	122	喉上減食	133	做得	146	勝	160
毛糙	122	厚道	133	做到哩	147	順頭	163
冇一□事	123	兒係滿眼	134	做人不起	147	順來不順去	163
冇醒來	123	二不過三	134	粗	147	順手	163
冇聲冇響	123	蹊	134	數一數二	148	暈頭轉向	164
冇大冇小	123	燠	134	冰水冷淡	150	潤	164
冇變全	123	僂	135	本忠	151	勻稱	164
冇(得)味	123	陡	136	本份	151	□骨[tiɿɿ]	211
倒威	124	吊挂	136	溢	151	丁唧不得	211
刀斬斧齊	124	跳皮	137	平起平坐	151	贏	212
倒楣	124	透綻	137	明擺擺哩	151	□蠻[pāɿ]	190
倒甕	124	跳謔皮	137	明打明	151	絆面絆嘴	189
□鬆大泛[lɿɿ]	126	□生[niɿɿ]	138	聽是	152	蠻	190

慢慢細細	190	□不大□散[iəŋ]	猛虎洗臉	179	箭直	220
單門獨戶	191		□衝[mɿŋŋŋ]	179	千千萬,萬萬千	220
單吊	191	狠	懂味	179	千山路遠	220
單家□屋	191	端恭至敬	通不得米湯子氣		現箇	222
坦	191	區		180	現老	222
彈脚舞蹠	192	卵是無非	通大體	180	健棒	222
□斷[nāŋ]	192	亂帶繩	從緩	182	穿水	222
懶散	193	亂紮	餓	182	穿連襠褲	222
懶筋	193	算哩他	業三四道	182	轉轉彎彎	222
爛衣落索	193	算數	鬆	182	樣法(身)	178
三日不新四日不舊		乾燥	鬆泛	182	中樣法	179
	194	乾爽	風□□哩	184	根脉	203
三心二意	195	完心生毛	風快	184	板眼	189
三雙六個	195	汗白如淋	風快迅	184	禁忌	158
三教九流	195	青白眼	雄炸火炸	186	□[dziŋ]	214
三尺不落底板	195	清臭	逢中一直	186	勁夥子	158
三長兩短	195	胖臭	□leŋ	69	花花	109
三下五除二	195	腥臭	衝天	187	次慣哩	3
殘	194	輕	衝天炮	187	四皮四肉	5
奸猾	196	輕氣	中	187	痞裏痞氣	7
嵌時	196	輕重	窮得□血	188	稀碎	21
歇	196	輕快	重繁	188	稀□	21
眼眨眉毛動	197	講話不起	重	188	稀□	21
眼觀四向	197	慌張	凶暴	188	不像	27
眼光脚健	197	慌手慌脚	凶險	188	苦鹹	30
限拘	198	上路	雄□	188	覆反	31
喊得應	197	上相	雄□□哩	188	打發哩	46
萬千	199	上手	面觀澀哩	216	帶次	51
般配	200	像	顛顛倒倒	216	□癩[laŋ]	54
半業不殘	200	唱明	天差地遠	216	發懶筋	63
半斤八兩	200	響反哩	天字第一號	216	鐵緊	68
□頭[t'əŋ]	202	上面	天死地煞	216	絕介哩	76
□槽[nēŋ]	202	漆	天公地道	217	絕介種哩	76
跟脚	203	幫緊	連脚共褲	218	恰得	77
行時	204	泡	尖嘴辣腮	219	恰隊	77

□死哩[xuev] 79	圓筒 205	淨光(子) 213	先不先 220
恁裏恁氣 80	□起□起[mɔɔ] 209	光 168	起首 19
□裏□氣[mɔɔ] 83	□眼珠[dzɔɔ] 210	防怕 170	格外 71
捉者捉者 87	□起來親[tiɔɔ] 211	作興 87	□介□外[loɔ] 85
鵝飛水靜 90	釘重 211	幾幾乎乎 18	另介另外 202
就勢 94	當崽當孫 165	稀不予唧 21	特外 68
就手 94	光敞 168	馬下 104	另外 202
就路 94	相當 173	何早 4	拿賜 104
□裏□氣[ɕioɔ] 98	儛 181	趕早 208	拿者 104
有鬼刷 100	儛起呷 181	趕快 207	對 74
□得住[kɔɔ] 107	變哀哩 215	隨 71	向者 176
寡裏寡氣 107	差事 105	虧得 149	對者 74
下不得席 110	哆裏哆氣 112	幸喜 161	到 124
劈頓 112	荔 112	當 165	在 71
邪裏邪派 112	荔荔公 112	當面 165	走 139
吃哩秤鍾 114	荔荔形 112	當者 165	照 114
包粉筒 119	好□好意 132	背頭角口 66	依 22
二門杆 134	杵杵 38	背者 66	用 188
貧薄 154	倒 124	一隊 23	撇者 159
親像 156	好耍 132	順手 163	理 13
禁雨 157	空 184	隨手 35	□者[liɔ] 13
禁久 157	一板水 24	故意 29	替 11
禁乾 157	聽聲 212	到底 124	賜 6
禁用 157	貳拾陸 副詞、介詞等	根本 203	跟 203
滾烙 162		確實 89	齊隊 15
巧 92	恰 114	的確 9	向 176
順就 163	恰界 114	實在 22	問 164
蠡裏蠡氣 165	才 71	挨邊 58	拿 105
蠡氣 165	□張[ɲaɔ] 58	不要 26	向來 176
爛攤了 193	就至 94	莫 122	細時界唧 16
飯票子過河 199	恰好 114	莫息 122	只 1
滿期 201	正好 158	偏 215	只个 1
亘筒 203		偏生 215	只(个)是个 2
亘用 203		先 220	只載得 1
看死哩 203		在先 71	即使 14

白个	3	由	99	紅□	186	張	173
起碼	19	□喜[ioA]	100	念常	219	桌	88
既已經	18	索性	89	千□	220	□[tɕioA]	96
稀拉介氣	21	暴來	121	現□	222	臺	68
實落	22	冇	123	現過	222	齣	37
益□	25	冇得	123	下	110	床	167
已經不已經	25	倒板	124	也	118	身	160
不	26	老來	126	講起講起	169	械	57
不……不……	26	靠得實	131	也□	118	根	203
不□「」得	26	要□	143	就是	94	莧	135
搭□	44	素來	148	就者	94	粒	14
搭背	44	爲之	149	好醜	132	塊	62
大樣子	53	路來	146	至多	2	塊	62
故所以	29	爲(得)	151	氣頭上	20	口	131
噶	51	聽	152			架	114
挨一次二	58	獨獨	140	貳拾柒	量 詞	問	203
法嗎介	62	儘	155			棟	180
還	59	儘者	155	把	101	路	146
還是	59	儘多	155	本	151	篇	215
闌	62	儘興	155	筆	6	集	73
得□	68	興	160	匹	8	節	70
聽你嗎介	152	勝□□	160	封	184	段	205
疊介	68	勝得	160	服	31	瓶	168
接者接者	69	勝如	160	劑	14	片	215
接接連連	69	□靠[zinA]	160	帖	68	皮	8
歇亦	72	輪	161	味	150	面	215
□者「」者[do]	85	橫直	163	筒	180	層	202
連者連者	218	三不三	194	椿	167	□[kaV]	57
連……遞……	218	乾乾	196	爪	128	股	28
連……帶……	218	問三問四	196	餐	194	盤	201
連帶	218	嵌定	196	輪	161	門	152
連帶遞帶	218	□介[ts'ẽ]	202	條	137	堂	166
着力	96	安□	209	枝	16	刀	123
上緊	176	□者[pɕA]	209	隻	114	□[lio]	93
守者	98	□白[nioA]	213	盞	193	缸	168

碗	209	砣	84	-死哩	5	一	23
杯	64	堆	73	-煞哩	56	二	134
盅	187	腦	127	幫-	178	三	194
捧	178	師	4	死-	5	四	5
撮	76	旅	34	□-[kuaɿ]	62	五	33
包	119	團	204	稀	21	六	146
捆	162	營	164	□-[ɿɿ]	125	七	14
擔	191	連	218	滾-	162	八	42
勾	37	排	43	□-[ɿɿ]	34	九	96
雙	168	班	189	□-[tɕiɿɿ]	141	十	21
對	74	手	98	□-[tɕiɿɿ]	174	□[p'ɿɿ]	121
副	31	勺	99	巴-	101	十三	22
套	125	滴	112	非-	149	二十	134
樣	178	盒	80	□-[mɿɿ]	179	二十一	134
號	133	箱	173	□-[nɿɿ]	209	三十	194
□[p'ɿɿ]	209	桶	180	瘡	112	三十一	194
批	7	盆	151	好	132	四十	6
個	89	壺	32	拉-	54	四十一	6
窠	30	鍋	28	拍-	102	五十	33
作	117	籠	181	爛-	193	五十一	33
度	166	瓢	135	幾-	18	六十	146
□[p'ɿɿ]	43	倚	25	飛-	149	六十一	146
停	152	絡	85	起	21	一百	22
成	159	道	124	箇	89	一百一	23
一路	23	匪	59	介	57	一百一十一	23
一下	23	一類	24	-什	22	一百一十二	23
眼	196	一轉	24	子	1	一百二	23
一伙子	23	貳拾捌 附加成份		是箇	4	一百三	23
陣	159			家	57	一百五	23
幅	31	□哩[meɿ]	67	貳拾玖	數字等	二百五	134
瓣	190	□哩□死[meɿ]	67			三百一	195
部	28	-服哩	31	初	147	三百六	195
□[dzuaɿ]	61	-[ts'ɿɿ]	112	老幾	127	三百八	195
察	143	-要死	143	滿	44	一千一	24
打	45						

一千九	24	兩擔	154	□多個[p ⁴ ya]	121	庚	203
三千	195	兩斗	154	百多個	65	辛	157
五千	33	兩升	154	千多個	220	壬	153
千零五	220	兩半	154	百零五	65	癸	148
一萬	24	兩畝	154	半個	200	子	1
一萬二	24	幾	18	一半	24	丑	96
三萬五	195	幾個	18	多半	84	寅	153
兩	154	好幾個	132	大半	53	卯	122
兩斤	154	些個	113	隻半	114	辰	160
兩兩	154	椿是	167	個半	89	巳	3
兩錢	154	萬塊人	200	甲	60	午	33
兩分	154	些微	113	乙	73	未	150
兩釐	154	些些唧	113	丙	150	申	160
兩丈	154	卵屎	205	丁	152	酉	100
兩尺	154	眼屎	196	戊	34	戌	36
兩寸	154	滴滴唧	10	己	18	亥	80
兩里	154						

婁底方言條目首字筆畫索引

(字右邊的號碼指詞典正文頁碼)

說 明

(一)本索引按詞典正文條目首字的筆畫由少到多排列。

(二)筆畫數相同的字,按第一筆的一(橫)丨(豎)丿(撇)㇏(點)㇇(折,包括丨㇏㇏等)的順序排列。

(三)一個字因讀音不同而在不同頁碼出現的,分別注上頁碼。

一	劃	才	71	幺	142		122	公	183		214
一	22	下	110	女	34	日	12	反	198	丞	167
乙	73		118	叉	105		25	爪	128	去	38
二	劃	大	52	四	劃	中	186	欠	222	古	28
二	134		84	元	223		187	巴	43	本	151
丁	152	丈	175	天	216	月	81		101	艾	59
	211	口	131	井	213	內	76	尺	114	丙	150
十	21	山	195	夫	31	水	39	引	154	左	88
七	14	上	171	扎	60	止	1	六	146	石	22
刀	123		176	匹	8	比	7	方	169		117
人	153	小	140	五	33	少	142	文	164	右	101
人	41	千	220	丑	96	午	33	火	90	秀	197
八	42	勺	99	瓦	108	壬	153	心	156	戊	34
了	139	之	16	本	83	勻	164	斗	136	平	151
九	96	丫	108	牙	108	升	160	凶	188	打	45
		子	1	不	26	仁	153			扒	101
三	劃	巳	3	有	123	化	109	五	劃	申	160
三	194	己	18	太	52	仇	99	功	183	甲	60
丁	183	己	25	犬	224	片	215	玉	41	由	99
士	3	乞	18	牛	92	分	162	未	150	田	217
士	144	弓	187	手	98	今	157	未	67	叱	18
		也	118	毛	121	介	57	正	158	兄	165

只	1	奶	54	吊	136	次	2	辰	160	肝	206
叫	141			肉	92	冰	150	吞	202	你	225
叨	124	六	劃	同	180	江	168	戒	57	每	67
叩	131	亘	203	吐	144		173	亦	114	佐	88
另	202	西	15	丟	92	汗	208	夾	56	估	28
四	5	耳	134	先	221	羊	177	孝	132	伯	101
北	65	老	126		223	米	9	走	139	伴	201
出	37		127	年	218	字	3	杠	169	低	9
生	202	考	131	芋	41	守	98	村	161	何	91
	210	地	11	戌	36	收	97	杉	106	伺	4
失	21	再	70	舌	73	那	225	求	97	估	222
禾	32	存	161	乒	151	肋	113	坑	211	角	89
他	104	共	186	伙	90	防	170	幻	132	皂	129
仙	221	刑	160	自	3	羽	41	足	146	岔	105
白	65	托	84	伏	31	如	40	男	192	坐	88
	102	扞	220	伢	108	奸	196	快	62	卵	205
瓜	107	扣	131	件	33	好	132	見	222	告	130
包	119	拘	136	伊	22			助	147	身	160
外	81	面	73	血	82	七劃		步	28	我	226
	209	在	71	向	176	豆	138	吵	128	利	14
冬	179	頁	65	合	79	酉	100	吹	37	私	4
犯	199	灰	78	余	206	厘	59	花	109	狂	170
印	154	死	5	兆	142	板	188	芙	32	返	199
用	188	至	2	行	204	投	137	芥	57	兵	150
卯	122	匠	172		211	拋	120	芭	101	含	198
幼	100	邪	112	竹	95	抓	105	芹	159	近	159
句	37	划	109	色	71	把	43	芟	56	完	208
主	36	有	100	名	151		101	忤	33	弟	11
立	13	芒	179	多	84	拘	132	別	66	飯	199
半	200	此	2	成	159	批	7	朽	92	牢	126
民	151	吃	114	充	187	扶	32	呆	72	辛	157
司	4	光	168	交	129	扶	131		80	沙	106
皮	8	尖	219	亥	80	扯	116	作	86	冷	213
加	113	回	80	衣	22	車	36	肚	143	判	190
矛	135	早	128	安	209		114		145		200

汽	20	拆	105	刮	62	底	9	斫	96
初	147	柑	222	知	16	庚	203	砍	203
忘	225	坦	191	的	9	限	198	砧	152
床	167	具	38	兒	134	疝	206	砌	15
兑	74	直	20	受	99	空	184	砂	106
尾	150	奔	151	爭	210	定	152	春	161
尿	138	奇	21	炙	113	盲	179		164
屁	7	叔	97	金	157	房	170	毒	144
改	77	虎	31	念	219	肩	221	契	20
即	14	菜	67	禽	112	庠	31	封	184
妖	142	苦	30	狗	141	郎	167	南	192
姊	1	茄	117	狐	32	衫	196	胡	32
	14	茅	122	胖	178	狀	167	故	29
壯	167	怕	102	肺	149	屨	59	相	173
妝	167	性	157	股	28	刷	61		173
跛	43	門	152	服	31	戾	6	柄	151
附	32	帖	68	肥	149	肅	148	柞	88
阿	32	味	150	法	62	孤	28	柑	206
	108	吐	66	沫	150	妹	68	柿	3
	111	呼	31	河	91	姑	28	柢	10
八	劃	明	151	油	99	姐	112	拱	183
妻	14		201	泡	120	姆	225	挂	108
長	174	剛	161		121	些	113	挑	137
玩	200	果	89	沾	221	昏	163	指	1
玠	56	侄	17	治	21			挺	212
兩	41	佳	56	並	151	九	劃	格	107
兩	154	使	5	炒	128	面	152	挖	64
	172	依	22	爇	163		215	拼	151
取	35	佯	177	炕	169	耍	106	甚	161
到	124	恰	77	泥	11	耍	143	城	159
武	33	往	226	享	175	歪	64	垛	84
表	135	乖	62	京	157	威	149	兔	144
卦	108	和	91	卒	146	厚	133	苘	180
奉	186	制	2	放	170	勁	158	草	128
青	155	物	33	夜	119	耐	69	茶	105

荒	169	省	210	活	79		114	桂	148	蚶	108
茭	130	忠	187	咨	1	既	18	桐	180	莫	122
芋	38	看	203	姿	1	紅	185	榔	178	覓	198
門	198	拜	189	染	219	姨	24	框	214	荷	91
哄	185	重	188	洋	177	姻	152	桃	125	氣	20
咧	69	段	205	差	55	癸	148	桅	150	缺	82
是	3	帥	77		105			桁	211	斜	64
迴	80	鬼	148	送	183	十	劃	格	71	秤	159
品	151	怨	224	迷	9	貢	183	根	203	烏	32
咽	219	急	18	前	220	班	189	捉	87	秧	176
吡	2	缸	168	剃	11	哥	89	捏	11	租	146
咯	28	卸	113	炸	105	馬	103	捆	162	透	137
	89	香	175	籽	1		104	捋	76	忤	4
哈	59	秋	94	訂	152	酌	96	挨	58	特	68
咪	35	科	89	計	18	配	66	鬥	136	造	129
哪	54	簡	27	亮	172	豉	168	桌	87	射	118
星	157	便	215	哀	80	耽	190	柴	55	師	4
	214	保	120	神	160	逗	135	鈞	120	臭	96
胃	150	信	157	祛	37	夏	110	剛	173	息	15
昨	88	食	22	祖	146	原	223	剛	107	留	93
映	154	盆	151	度	145	吞	54	財	71	般	200
背	65	修	94	客	72	套	125	畢	6	爹	9
	66	待	75		108	碰	60	哽	211	呂	143
骨	28	律	35	穿	224	砲	121	喇	101	豹	120
	148	後	133	疤	101	砧	152	哺	188	達	186
炭	192	風	184	扁	215	破	27	哩	14	殺	56
畏	150	胞	120	軍	164		82	啊	59		106
思	4	胎	74	飛	149	砣	84		111	借	112
則	69	脉	67	退	75	耙	102	哪	14	倚	25
韭	96	胖	178	屋	34	素	148	哭	30	倒	124
眨	60	逃	125	屎	5	索	89		91	偌	86
恰	60	狠	204	屏	151	裁	69	晏	197	個	89
	114	狡	141	陡	136	起	19	時	3	條	137
恨	204	洪	185	陣	159		21	剔	10	倆	201
惱	80	洗	16	架	108	連	218	蚊	151	徒	144

隻	114	害	113	娘	172	教	130	菜	70	倚	21
進	155		80	益	25		141	晚	200	得	68
健	222	案	209			乾	196	虛	36	從	182
釘	211	瓶	151	十一劃			207	眯	8	貧	151
	212	粉	163	理	13	黃	171	菱	153	猜	55
針	157	料	139	球	97		225	菠	82	猪	36
倉	167	烟	217	現	222	春	187	菩	27	斜	113
拿	104	烘	184	頂	152	麥	104	華	179	脫	75
狹	59	烙	54	票	135	帶	51	堂	166	脚	95
狼	167	扇	222	雪	77	械	57	薺	96	祭	14
膀	108	凍	179	副	31	梳	147	貫	208	第	11
咽	217	淨	156	規	148	桶	180	患	199	符	211
胸	188		213	軟	223	梓	1	唱	166	符	32
笑	140	涼	171	斬	193	梭	88		174	鳥	136
筭	161	酒	93	捧	178	紫	105	處	38		138
討	124	海	79	捺	54	菲	149	萬	92	猛	179
記	18	浮	32	挺	58	過	29	苞	121	斛	31
高	130		121	掉	138		89	情	156	魚	41
畝	135		142	掛	43	迂	40	惊	181	彩	70
衰	77	流	93	槽	51	崩	200	動	180	釣	136
衷	187	浪	167	捻	202	菱	81	甜	217	盒	80
席	15	浸	155	堆	74		149	犁	12	兜	135
庫	31	瓷	3	掄	161	國	77	梨	12	許	40
座	88	冤	223	排	74	敗	44	移	24	訪	169
旅	34	屢	117		76	販	199	貨	91	訟	182
站	193	厠	91	捶	38	眼	196	船	224	麻	103
部	28	陪	66	掀	222	蛆	35	舵	84	庚	166
畜	96	陰	152	拍	58	蛇	118	舷	223	庵	209
被	8	書	38	掙	202	蚰	100	做	146	瘡	127
痲	56	係	161	採	70	野	118	偏	215	痔	4
疼	180	通	180	接	69	蚌	70	袋	75	旋	223
病	151	桑	168	捨	117	蛙	37	偷	137	族	147
疔	84	納	54	掃	129	問	164	側	70	牽	222
疤	54	紗	106	採	192	閉	7	停	152	商	175
家	107	紙	1	救	96	帳	174	進	155	啓	20

望	179	陽	177	提	11	掌	173	毯	192	筋	157
粘	221	階	56		212	順	163	短	204	筒	180
粗	147	隊	75	搭	44	問	196	無	33	答	45
粒	14	鄉	175	揪	93		203	稀	21	就	94
粿	84	張	173	插	55	開	78	稗	207	瘦	206
剪	220			喪	206	悶	152	剩	161	詐	105
寅	153	十二劃		捶	38	闖	164	焦	139	診	214
寄	18	斑	189	揮	149	圍	150	舅	97	瘧	2
清	155	琢	87	揩	57	咏	167	傍	178	痞	7
	213	惡	92	搓	183	賜	25		179	裙	165
淺	222	栗	94	搓	55	晴	213	衙	181	禍	91
淋	153	雲	164		88	喇	54	衙	56	補	25
婆	27	殍	31	搭	72	咯	211	復	31	壘	35
	82	逼	6		108	啲	119	焉	149	窗	167
淘	125	散	196	揉	100		143		150	寒	208
添	217	替	11	棋	21	喊	197	傘	196	富	31
淤	40	朝	141	橋	221	喉	133	鈔	128	割	77
淺	102	裁	71	梭	154	跑	120	鈹	102	密	9
深	160	報	120	棟	180	單	190	猴	133	窖	130
淡	192	塊	62	棉	215	紫	1	猪	131	烤	188
湖	206	墳	127	棚	178	硯	191	飯	199	嫩	160
淵	28	墳	205	棺	207	殺	133	舒	39	惱	127
涵	198	煮	36	棕	181	殼	93	畚	117	慌	169
梁	172	喜	21	葉	73	黑	72	鈞	141	道	124
着	96	棘	2	惹	112	買	44	脾	8		125
烽	184	殘	194	萬	199	暑	40	脹	174	曾	202
細	16	疏	93		200	蚰	96	腦	85	湊	140
組	193	硬	204	葱	182	貴	149	爺	118	測	70
絆	189	硯	219	敬	158	駿	89	腔	174	湯	166
媚	174	雄	186	落	85	貼	68	勝	160	溫	164
娘	135		188	菩	176	睪	162	象	173	渾	162
將	172	雁	197	蒂	10	嵌	196	掌	173	滑	64
厠	11	厨	38	葦	162	崽	70	策	70	渡	145
屠	144	揚	177	葦	123	敞	174	等	201	游	100
習	15	搥	164	幅	31	動	159	筆	6	溢	151

猾	64	椿	165	夢	179	睜	210	會	80	聖	160
隔	71	椽	223	蒜	206	睹	144	肄	25	豎	38
運	164	楣	67	蓮	219	農	181	話	111	痴	2
發	62	想	173	蓋	77	歲	36	試	6	欺	196
結	71	壺	32	蒲	27	裝	167	詳	172	愚	34
絡	85	勢	6	蒸	157		173	該	77	十四劃	
紋	130	頓	161	蔞	6	與	41	詭	148		
	141	塘	166	跪	149	稗	102	裹	13	熬	131
絕	76	填	217	閭	58	筷	62	稟	151	鬻	101
綁	178	載	70	蜈	33	筍	129	新	157	駁	82
絲	4	鼓	29	蝻	188	矮	58	意	25	免	135
幾	18	遠	224	蛾	90	節	70	鹿	18	蔗	114
媒	67	雷	75	蜂	185	傷	175	溝	130	趕	207
	135	零	153	歇	72	煞	56	溜	93	複	31
媒	120		213	跳	137	躲	84	梗	221	插	60
絮	40	碎	77	路	146	僂	135	窠	30	輕	159
尋	156	確	74	跟	203	催	76	黏	197		214
賀	91	碑	65	當	165	傳	224	煨	75	緊	158
畫	110	碗	209		166	傷	175	煩	199	遭	127
	118	厭	219	圓	223	憤	61	煨	80	碟	68
費	91	感	207	戲	201	艸	129	煤	67	墊	217
	149	撒	131	暈	164	腮	77	燂	55	衰	68
強	175	揭	52	賊	71	腸	175	煎	220	壽	99
疏	148	搶	172	單	128	腦	127	義	12	慚	194
孱	194	摸	83	嗅	188	腰	142	慈	3	槽	129
十三劃		搞	130	噲	172	腫	187	叠	68	摺	71
		掠	111		210	愛	81	嫫	202	損	62
剽	135	搗	32	嗎	103	亂	205	嫁	108	擦	85
幹	208	搗	140	暗	209	飽	120	經	157	摺	139
禁	157	摧	89	噴	89	鉛	223		214	搏	204
	158	撻	180	嗲	112	鉢	65	綉	94	摘	105
植	38	馱	84	號	133	鉋	121	嫌	222	撇	66
楓	184	盞	193	照	114	鉗	222	媳	15	搗	166
楠	192	趙	100		141	獅	4	障	174	搽	193
楊	177	墓	83	睬	70	解	57	塞	71	構	130

榻	52	餅	211	劑	222	遷	220	鑿	190	篇	215
棒	162	蝕	73	精	155	墩	152	墳	163	箭	220
槍	172	鳳	186		213		161	鬧	127	箱	173
棒	105	認	154	棕	182	穀	28	甌	168	盤	201
對	74	膏	130	鄰	153	輪	161	齒	2	躺	166
蒙	179	豪	133	裙	66	熱	12	餃	132	膾	127
聞	164	裹	89	褪	161		73	漿	172	膝	15
聞	185	齊	15	隨	35	草	165	漿	172	衝	187
團	204	旗	21		71	薺	141	噎	73	劉	93
樞	132	麼	122	盡	156	蔬	148	噠	51	鋪	25
慣	198	辣	54	劃	111	蕨	82	嘶	4	鋒	185
慢	190	端	204	凳	202	鞋	59	噠	16	鋤	147
嗽	89	瘍	177	綫	221	趺	128	嗒	51	餘	41
嘈	129	瘦	142	綜	182	趺	166	嘿	72	餓	90
嘛	44	瘋	185	嫩	161	敷	31	踏	52	貓	122
蜘蛛	18	瘟	164	嫚	190	椿	167	踩	61	斃	140
除	117	寬	208	緋	149	槽	129		70	談	192
夥	91	寡	107	綠	146	樓	139	踢	112	諒	172
嶄	193	實	22	綢	176	橫	163	膚	31	諾	85
箍	28	察	55	綢	179	樟	173	蝦	109	請	156
算	206	蜜	9	綢	125	樣	178	墨	68		213
箇	89	粘	30	綢	200	紮	31	暴	122	誰	149
筍	223	漆	15	熊	186	挺	190	影	154	調	137
蒜	217	滿	44			撕	4	數	148	熟	99
熊	186		201	十五劃		撮	76	賭	144	敵	9
棍	187	滾	162	區	81	揀	138	賤	223	摩	83
稱	159	漂	135	碗	200	揀	159	賜	6	瘤	93
像	172	漚	132	駝	84	揀	161	調	95	瘡	112
疑	12	漁	41	斟	137	揀	65	賑	174	窰	143
鼻	8	滴	10	碼	104	撞	168	賠	66	窰	188
銅	180		112	磅	178	撈	127	瞎	59	寫	113
鋌	152	滯	4	確	89	撈	222	噴	151	審	160
銀	153	淡	178	條	168	撫	31	盆	71	懂	179
戥	172	演	219	寇	67	搖	142	靠	131	憐	219
餃	130	漲	174	碾	219	撐	210	稿	130	楷	140

愁	65	擔	191	曉	142	癩	117	蘭	193	總	182
羯	71	撿	221	臘	18	糙	129	瞭	180	縮	148
燂	134	樹	38	儘	155	糖	167	賺	194	縱	182
潭	192	橘	37	儒	41	燎	139	螺	85	繃	178
漂	159	橡	173	興	160	燒	142	蟋	15	績	112
淌	196	橈	138	學	91	甌	202	噓	133	割	183
漕	140	樹	40		97	燙	166	點	216	糠	169
澗	197	機	16	臉	135	燈	201	籍	88	十八劃	
湍	129	錠	217	艙	167	煥	132	篋	9		
泮	7	輪	39	獨	143	營	164	膳	202	騎	21
澄	160	整	214		144	螢	212	膳	191	轉	224
咨	3	賴	55	鍋	28	敲	12	豚	128	霧	34
褲	31	燕	219	鋸	72	堆	111		129	覆	31
襦	113	薄	82	鋼	168	縫	186	劍	55	叢	182
愁	198		83		169	縛	91	鴿	79	翹	141
彈	192	薪	157	錫	113	十七劃		餵	41	鼠	15
層	202	苙	173	錘	38	壓	60	錫	159	鴉	25
熨	164	雍	226	錢	220	整	118	餛	140	鬆	182
劈	112	薺	132	胰	131	戴	51	撻	166	檳	150
緝	152	闕	218	館	208	趨	35	講	168	檳	149
十六劃		闕	219	餛	163	訂	178	謝	113	擺	42
		罵	104	鮎	105	聲	214	謠	143	荔	112
頭	137	踴	42	鮎	219	擦	133	龍	181	苙	142
頸	214	蹄	11	簍	89	檣	166	齋	60	藥	100
傳	224	蟆	103	筍	130	檢	221	糜	9	藕	131
碳	172	螃	178	蓬	178	棚	150	傍	127		138
醒	214	螞	104	篩	56	霜	168	燭	96	蘊	164
醜	96	還	59	篋	8	舊	97	燠	165	蔗	120
瓢	135		199	築	96	異	223	糞	163	藤	202
融	188	瞞	135	謀	135	戲	22	濯	129	蟲	188
鑒	222	喉	133	親	156	虧	149	禮	13	踏	172
霍	109	嘴	35	濃	188	牆	172	襖	131	蟬	223
擇	105	鴨	58	辦	190	闊	78	舉	37	蹀	134
操	128	默	67	磨	83	晉	202	翼	73	蹀	117
搯	76	餐	194	劑	14			臂	161	繆	125

響	172	鯢	160	簾	82	鹹	198	鏈	219	龜	198
穰	41	斷	204	僊	129	嚼	94	順	30	鯢	149
鎖	89		205	鏡	158	躁	128	竈	128	聲	181
鵝	90			鏟	194		129			戀	219
簪	193	十九劃		辭	3	葢	90	二十二劃			
筵	131	積	163	誦	141	簾	221	聽	152	二十四劃	
雙	168	驛	129	證	158	籃	192		212	驟	140
歸	148	駭	129	辦	190	臘	54	鬚	36	靈	154
邊	215	騙	215	鴉	163	贏	212	攤	191	靈	194
饅	83	鬍	32	饒	182	辦	215	攢	193	鹽	219
翻	198	蘭	221	鴿	191	魔	83	蘿	85	觀	207
鯽	70	轎	142	臂	165	糯	146	驚	158	鷹	153
鯉	13	整	194	答	219	糰	205	體	10	癱	191
龜	148	紫	18	瘍	65	爐	145	團	205	癩	216
贏	85		21	橫	205	灌	208	囑	105		
雜	60	趣	82	踏	51	澆	194	蹀	112	二十五劃	
檔	165	顛	216	懶	193	響	176	蠟	54	楊	101
癆	70	機	112	懷	64	燈	6	錫	192	囑	107
竄	206	攀	190	機	64			罐	145	廳	212
額	109	磚	55	盪	164	二十一劃		鎖	150	蜜	190
爐	156	勸	224	膀	178	機	220	罐	186	灣	200
槽	179	煩	151	爆	120	驟	85	辦	223		
糧	172	蕨	145	淹	194	露	146	癰	208	二十六劃	
羹	211	警	158	綠	141	套	165	彎	200	臘	219
濾	35	難	192	擅	145	歡	208	變	215	二十七劃	
誼	99	關	62			噤	55	漬	144	鑽	205
譜	128		198	二十劃		鐵	68	灘	191	鷓	145
瀉	113	蹲	198	瘋	135	錯	210			二十八劃	
戳	88	綠	146	攏	181	鷓	143	二十三劃		整	88
嬌	160	羅	85	麵	216	鷓	17	攪	130	鹽	145
繚	139	駿	35	駒	37	爛	193	巔	58		
繞	143	橄	73	鮑	120	癩	55	籠	181		

後 記

經過整整十二年的艱苦努力，《婁底方言詞典》終於有幸和廣大讀者見面了。看完最後一頁清樣，面對着朦朧的曙色，回憶起這部書的問世過程，我們不禁浮想聯翩，感慨萬千。

一九八一年十二月二十日，我們抱着試一試的態度給《方言》編輯部寫了一封長信，請教一些有關方言調查研究的基本知識。二十四天後，我們收到了編輯部的復信。這封信雖然只有寥寥百餘字，却像指路明燈一樣引導和激勵我們踏上了方言研究的漫漫征途。於是，我們利用教學之餘，一邊鑽研理論，一邊深入婁底的各個角落，廣泛接觸各行各業，各個不同層次的男女老幼，記錄了大量的口語資料。兩年以後，我們向《方言》編輯部交出了第一篇習作——《婁底方言的語音系統》。又經過長達三年反復多次的修改，於一九八七年以《湖南婁底方言同音字匯》為題發表在《方言》第四期上。再過三年，我們又在編輯部的指導下寫成了《婁底方言詞匯》。當時，我們雖然都是在高等學校執教有年的中年教師，但在方言研究上却還是地地道道的啓蒙學生。一些瞭解我們底細的朋友，曾不止一次試探性地問過我們，究竟在《方言》編輯部有什麼過得硬的關係。朋友們的這種詢問，往往把我們弄得啼笑皆非，因為直到一九八七年九月，我們才由於一次偶然的機會，瞭解到幾年來一直通過書信往返給我們以多方指導的老師是張振興先生；又過了四年，即一九九一年三月，張先生才在南京師範大學員工食堂的餐桌上見到並認識了他的學生。這不能不說是我們這個時代學術界的一段佳話。

一九九一年三月在南京召開的《現代漢語方言大詞典》編纂工作會議，使我們的方言研究步入了一個新的階段。我們萬萬沒有想到，兩個名不見經傳的小學生的習作，竟能有幸入選作為《現代漢語方言大詞典》的一個分卷；在出書如此艱難多磨的情況下，我們這點微不足道的研究成果，竟然還有出版面世的機會。會議結束以後，我們就開始了夜以繼日的工作，僅用兩個來月的時間，就完成了近一萬多張卡片的登錄、分類、整理工作。就在即將謄錄初稿的關鍵時刻，李榮老先生和張振興

先生於一九九一年五月風塵僕僕地來到長沙，對我們的編纂工作進行耳提面命的指導。五月的天氣，在北京還是春陽初照，在南國却已暑氣逼人，當我們匆匆趕到兩位先生下榻的賓館時，他們早已開始工作了。整整三天，中午沒有休息，晚上沒有娛樂活動，幽靜的林間小道上，簡單樸素的餐桌邊，都成了我們面聆教誨的好地方。在這裏，我們的書稿的大至結構體例，行文款式，小至一撇一捺，一句一讀都得到了兩位先生的悉心指導和嚴格批評。嗣後，我們又兩次到北京修改書稿，不僅同樣親炙於李先生和張先生門下，也從熊正輝先生處得到了許多教益，還受到了《方言》編輯部全體同志的熱情接待。如今回想起來，這一切仍然歷歷在目。我們常想，這本書的扉頁雖然署着我們的名字，但我們不敢貪天之功，因為它的字裏行間都凝注着前輩專家學者和《方言》編輯部全體同志的心血。我們僅僅是把這一份集體智慧的結晶如實記錄下來的執筆者而已。

本書的發音合作人周相差先生，世居婁底並終生執教於婁底，口音純正，口語熟悉，為本書提供了地道的語音資料和豐富的詞匯資料。初稿寫成以後，徐軼林、肖祥生、胡啓陽、周日秋等先生集體審閱了全稿，幫助我們糾正了多處錯誤，僅在此一併致謝。

江蘇教育出版社以罕見的決心和勇氣，不惜承擔經濟虧損的風險，為本書的編輯和出版創造了極為良好的條件。本書的責任編輯陳鳳英先生更為書稿的反復修改付出了艱巨的勞動，這一切都令我們終生難以忘懷。

編者識

一九九三年十二月

[G e n e r a l I n f o r m a t i o n]

□ □ = □ □ □ □ □ □

□ □ =

□ □ = 2 9 0

S S □ = 0

□ □ □ □ =

